











Instrukcja obsługi
Klasa CL



Mercedes-Benz

Symbole

*	Wyposażenie dodatkowe
	Ostrzeżenie
	Ochrona środowiska
	Możliwe zagrożenia dla pojazdu
	Porady i informacje uzupełniające
	Wskazówki dotyczące działania
	Kontynuacja na następnej stronie
	Kontynuacja ostrzeżenia na następnej stronie
 strona	Numer strony, na której znajdują się dalsze informacje dotyczące danego tematu
"Wskaźnik"	Wskaźniki na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i wyświetlaczu COMAND

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego samochodu marki Mercedes-Benz!

Przed odbyciem pierwszej jazdy należy się zapoznać z budową i funkcjami samochodu marki Mercedes-Benz oraz przeczytać instrukcję obsługi. Zapewni to przyjemniejsze użytkowanie i pomoże zapobiec niebezpiecznym sytuacjom.

Wyposażenie dodatkowe zostało oznaczone gwiazdką *. W zależności od modelu i wariantu wyposażenie pojazdu może się różnić od opisanego.

Mercedes-Benz stale dostosowuje swoje pojazdy do najnowszych osiągnięć techniki i dlatego zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Z tego powodu dane, ilustracje i opisy zamieszczone w instrukcji nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń.

“Instrukcja obsługi”, “Skrócona instrukcja obsługi” oraz “Książka przeglądów” stanowią wyposażenie pojazdu. Należy je przechowywać w samochodzie, a w razie sprzedaży pojazdu - przekazać nowemu właścicielowi.

Odpowiedzi na wszelkie dalsze pytania mogą Państwo otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

Szerokiej drogi życzy DaimlerChrysler AG i DaimlerChrysler Automotive Polska

i Z podstawowymi funkcjami Klasy-CL można się zapoznać wirtualnie w niemiecko- i angielskojęzycznej interaktywnej instrukcji obsługi na stronie internetowej: www.mercedes-benz.de/betriebsanleitungen.

Spis treści

Wprowadzenie. 1

Na pierwszy rzut oka. 5

Bezpieczeństwo. 21

Systemy obsługi 53

Obsługa 233

Eksploatacja. 361

Porady praktyczne. 389

Dane techniczne 493

A			
ABC	308		
charakterystyka zawieszenia	309		
komunikaty na wyświetlaczu	403		
poziom nadwozia	308		
poziom oleju	368		
ABS	42		
komunikaty na wyświetlaczu	404		
lampka ostrzegawcza	434		
usterki	434		
Aktywny system zawieszenia, patrz - ABC	308		
Adaptacyjne światła stop	44		
ADAPTIVE BRAKE	46		
Aktywne doświetlanie zakrętów	262		
Akumulator			
demontaż akumulatora głównego	483		
ładowanie (akumulatora pojazdu)	483		
montaż akumulatora głównego	484		
odłączanie akumulatora głównego	483		
podłączanie akumulatora głównego	484		
Alarm			
wyłączanie	50		
Apteczka	390		
ASSYST PLUS	382		
wywoływanie (zestaw wskaźników)	229		
		Asystent parkowania	
		komunikaty na wyświetlaczu	400
		układy ułatwiające jazdę	312
		włączanie / wyłączanie	314
		wskaźnik ostrzegawczy	313
		zasięg	312
		Audio (COMAND)	73
		tryb AUX	83
		tryb CD	80
		tryb DVD	80
		tryb MP3	80
		zatrzymywanie	81
		Audio – odtwarzacz DVD	
		pauza	81
		przegląd menu	79
		szybkie przewijanie do przodu / do tyłu	82
		zatrzymywanie	81
		Automatyczna skrzynia biegów	273
		funkcja wspomagania ruszania na wzniesieniach	279
		kickdown	279
		poziom oleju	368
		programy jazdy	280
		przełączniki zmiany biegów na kierownicy	276
		przycisk wyboru programów	280
		przyciski zmiany biegów na kierownicy	276
		wskaźniki dotyczące jazdy	279
		zakresy przełożeń	278
		Automatyczne włączanie świateł	260
		Automatyczne zamykanie w razie deszczu (dach)	340
		Awaryjne blokowanie	460
		Awaryjne odblokowanie	
		bagażnik	460
		elektryczny hamulec pomocniczy	461
		pojazd	459
		Awaryjne uruchamianie silnika	485
		Awaryjny tryb pracy automatyczna skrzynia biegów	447
		B	
		Bagażnik	
		awaryjne odblokowanie	460
		kluczyk	234
		przycisk blokowania (KEYLESS-GO)	237
		schowek pod podłogą	349
		wspomaganie zamykania	239
		zdalne zamykanie	237
		Bagażnik na narty	343
		BAS	43
		BAS PLUS	43

Baterie

lampka kontrolna (w kluczyku KEYLESS-GO)	238
lampka kontrolna (w kluczyku z pilotem)	235
sprawdzanie stanu (kluczyk KEYLESS-GO)	238
sprawdzanie stanu (kluczyk z pilotem)	235
wyłączanie wewnętrznych funkcji sieci pokładowej	483
wymiana baterii (w pilocie ogrzewania postojowego)	464
wymiana baterii (w kluczyku)	463

Bezpieczniki 490

Blokowanie zamków

automatyczne	239
ustawianie automatycznego blokowania (COMAND)	204

Bluetooth

ustawienia	196
----------------------	-----

Boczne poduszki powietrzne 30

C

CD	73
opcje odtwarzania	83
przegląd menu	79
wkładanie	75

wybieranie medium	81
wybieranie utworu	82
wysuwanie	77

Cele specjalne 155

Charakterystyka zawieszenia

ABC	309
---------------	-----

Ciepło resztkowe 330

Ciśnienie w ogumieniu 372

komunikaty na wyświetlaczu . 401, 426	
sprawdzanie (zestaw wskaźników) 374	
tabela wartości	500

COMAND

funkcje zasadnicze	63
książka telefoniczna	113
przegląd menu	59
przycisk nawigacyjny	55
przycisk powrotu	62
przyciski funkcyjne	58
przykład obsługiwanego	62
elementy	55
system obsługi pojazdu	218
pojazd	199
ustawienia LINGUATRONIC	194
włączanie / wyłączanie chłodzenia z osuszaniem powietrza	208
wyświetlacz	55

Cyrkulacja powietrza 329

Częstotliwości

pilot bramy garażowej	513
telefon	496

Czas

ustawianie (COMAND)	192
-------------------------------	-----

Części zamienne 494

Czujnik deszczu 265

Czujniki radarowe

przegląd krajów	516
włączanie lub wyłączanie (system obsługi pojazdu)	230

D

Dach przesuwno-uchyłny 339

regulacja	341
ręczna obsługa	462
samoczynne zamykanie podczas deszczu	340

Dane techniczne

częstotliwości (pilot bramy garażowej)	513
koła	500
masa pojazdu	506
opony	500
płyn chłodzący	511
prędkość	499
przyspieszenie	499

silnik	498	komunikaty na wyświetlaczu.	410	E	
wymiary pojazdu	505	wspomaganie zamykania	239	EBV	46
zużycie paliwa	509	DVB-T	92	Eksploatacja zimowa	377
Data		DVD		ESP	45
ustawianie (COMAND)	193	audio	73	komunikaty na wyświetlaczu	406
DISTRONIC	288	menu	89	lampka ostrzegawcza	45, 432
czyszczenie czujników	385	obsługa (zestaw wskaźników)	224	włączanie / wyłączanie	45
funkcja ostrzegania o zbyt małej		opcje odtwarzania	83	ETS	45
odległości	47	ustawianie formatu audio	83	Etylina, patrz - paliwo	
komunikaty na wyświetlaczu	395	wideo	84	F	
lampka ostrzegawcza	435	wkładanie	75	Filtr powietrza	
menu (zestaw wskaźników)	292	wybijanie medium	81	komunikaty na wyświetlaczu	408
wskazówki dotyczące jazdy	293	wybijanie utworu	82	Fotel	
DISTRONIC PLUS	295	wysuwanie	77	podparcie kręgosłupa	244
czyszczenie czujników	385	Dynamiczne pilotowanie do celu		składanie / rozkładanie	247
hamulec PRE-SAFE	47	(COMAND)	172	sterowany dynamiką jazdy	245
komunikaty na wyświetlaczu	397	Dzieci		ustawianie foteli przednich	243
lampka ostrzegawcza	435	układ automatycznego rozpoznawania		wielokonturowy z przodu	244
menu (zestaw wskaźników)	300	fotelika dziecięcego	38	wprowadzanie ustawień	
wskazówki dotyczące jazdy	302	urządzenia zabezpieczające przed		do pamięci	254
Dojazdowe koło zapasowe	392	skutkami wypadków	34	Fotel sterowany dynamiką jazdy	245
Dojazdowe koło zapasowe		w pojeździe	33	Fotel wielokonturowy	
Minispare	392	Dźwięk		z przodu	212, 244
Doświetlanie zakrętów		dźwięk stereofoniczny	65	Fotel wielokonturowy sterowany	
komunikaty na wyświetlaczu	421	ustawianie (COMAND)	64	dynamiką jazdy	
Drzwi		Dźwięk		COMAND	214
automatyczne blokowanie	239	włączanie / wyłączanie (COMAND)	63	Fotele tylne	248
blokowanie / odblokowanie	234	Dźwięk stereofoniczny	65		

Fotelik dziecięcy

automatyczne rozpoznawanie	38
ISOFIX	39
komunikaty na wyświetlaczu	399
położenie	36
zalecenia	37
zwrócony przodem do kierunku jazdy	39
zwrócony tyłem do kierunku jazdy	38
Funkcja dodatkowego ogrzewania	335
Funkcja masażu	215
Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości	47
Funkcja pamięci położeń	254
Funkcja wspomagania ruszania na wzniesieniach	279

G

Gaśnica	391
Głośność	
regulacja (przyciskiem na kierownicy wielofunkcyjnej)	216
ustawianie (COMAND)	64
Gniazdko elektryczne	352
GPS	
odbiór	129
GSM	102

H

Hamowanie awaryjne	271
Hamulec pomocniczy (elektryczny)	270
hamowanie awaryjne	271
komunikaty na wyświetlaczu	411
lampka kontrolna	435
lampka ostrzegawcza	435
odblokowanie mechaniczne	461
Hamulec PRE-SAFE	47
Hamulec ręczny, patrz - hamulec pomocniczy (elektryczny)	
Hamulce	
elektryczny hamulec pomocniczy	270
komunikaty na wyświetlaczu	411
lampka ostrzegawcza	436
wskazówki dotyczące jazdy	379
HOLD	306
komunikaty na wyświetlaczu	408

I

Immobilizer (blokada rozruchu)	50
Instalacja elektryczna	
skrzynki bezpieczników	491
Intelligent Light System	261
komunikaty na wyświetlaczu	424
ISOFIX-mocowanie fotelika dziecięcego	39

J

Język	195
------------------------	-----

K

Kamera cofania	314
czyszczenie	387
Karta PCMCIA	
wkładanie	76
wysuwanie	78
KEYLESS-GO	235
blokowanie	237
kluczyk	235
komfortowe zamykanie	342
komunikaty na wyświetlaczu	418
lampka kontrolna baterii	235
odblokowanie	235
położenia kluczyka	241
przycisk	241
sprawdzanie stanu baterii	238
uruchamianie silnika	268
usterki	455
wyłączanie silnika	271
zmiana zaprogramowanych ustawień	238
Kickdown	279, 281

Kierownica	250	Koła	371	Konsola środkowa	
przyciski (w zestawie wskaźników)	216	dane techniczne	500	część dolna	15
układ pomocy przy wsiadaniu	246	zamiana	376	część górna	14
wprowadzanie ustawień do pamięci	254	Koło zapasowe	392, 476	Korektor siły hamowania, elektroniczny patrz - EBV	
Kierownica wielofunkcyjna		Komfortowe		Książka adresowa	
przyciski	216	otwieranie / zamykanie	342	import danych	190
Kierunek obrotów (opon)	372	Komora silnika	365	nawiązywanie rozmowy telefonicznej	187
Kierunkowskazy	269	Komputer pokładowy (zestaw wskaźników)	220	nowy wpis	182
komunikaty na wyświetlaczu	421	Komunikaty na wyświetlaczu	394	pisanie SMS	188
przegląd	466	Komunikaty o usterkach, patrz komunikaty na wyświetlaczu		przegląd menu	182
zaparowane	448	Komunikaty, patrz - komunikaty na wyświetlaczu		szczegółowe informacje dotyczące wpisu	185
Kliny do podkładania	392	Konserwacja		szczegółowe informacje dotyczące wpisu w książce telefonu komórkowego	186
Kluczyk		asystent parkowania	386	uruchamianie funkcji prowadzenia do celu	188
centralne blokowanie i odblokowanie	234	DISTRONIC	385	usuwanie wpisu	185
komfortowe zamykanie	342	DISTRONIC PLUS	385	wprowadzanie języka	189
położenie kluczyka w stacyjce	241	kamera cofania	387	wybieranie wpisu	183
uruchamianie silnika	268	PARKTRONIC	386	wywoływanie	182
ustawienia fabryczne	234	pióra wycieraczek	384	zmiana wpisu	186
utrata	453	reflektory	385	Książka telefoniczna	
wyłączanie silnika	271	szyba przednia	384	COMAND	113
wymiana baterii	463	szyby	384	wybieranie numeru (zestaw wskaźników)	226
zmiana zaprogramowanych ustawień	235	układ poprawiający widoczność w nocy	387		
Kod regionu	85	układ zmywania	383		
Kokpit	8	wysokociśnieniowy agregat myjący	384		

L			
Lampka kontrolna, patrz – lampki			
Lampki kontrolne i ostrzegawcze			
lampka kontrolna ABS	434	lampka ostrzegawcza układu hamulcowego	436
lampka kontrolna baterii (w kluczyku)	453	pasy bezpieczeństwa	438
lampka kontrolna diagnostyki silnika	437	Licznik przebiegu	
lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego	435	zerowanie (zestaw wskaźników) . .	221
lampka kontrolna kierunkowskazów	11	Licznik przebiegu dziennego	
lampka kontrolna PASS AIR BAG OFF	38, 430	zerowanie (zestaw wskaźników) . .	221
lampka kontrolna świateł drogowych	11	LINGUATRONIC	194
lampka ostrzegająca o zbyt małej odległości	435	Lodówka	352
lampka ostrzegawcza ciśnienia w oponach	438	LOGIC7	65
lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca pomocniczego	435	Lusterka zewnętrzne	
lampka ostrzegawcza ESP	45, 432	położenie parkingowe	252
lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa	438	przyciemnianie (automatyczne) . .	252
lampka ostrzegawcza SRS	24, 436	składanie / rozkładanie (automatyczne)	251
		ustawianie	251
		ustawienia komfortowe	199
		Lusterko wsteczne	
		pilot (do drzwi garażowych)	357
		przyciemnianie (automatyczne) . .	252
		Ł	
		Łańcuchy przeciwśnieżne	378
		M	
		Manewrowanie	163, 222
		Masa całkowita, dopuszczalna . . .	506
		Masa pojazdu	506
		Masa własna	506
		Materiały eksploatacyjne	507
		Menu COMAND	
		nawigacja	125
		pojazd	199
		przegląd	59
		SMS	118
		telefon	102
		TV	92
		układ automatycznej klimatyzacji .	206
		ustawienia systemowe	192
		video	84
		Menu zestawu wskaźników	
		AMG	230
		audio	223
		jazda	220
		nawigacja	221
		przegląd	218
		serwis	228
		telefon	225
		ustawienia	229
		wspomaganie	227
		Moc silnika	499
		Moment dokręcania	479
		MP3	73
		eksploatacja	80
		obsługa (zestaw wskaźników)	224
		opcje odtwarzania	83

przeгляд menu	79	Numer identyfikacyjny pojazdu . . .	497	Ogrzewanie foteli	245
wybijanie medium	81	Numer lakieru	497	usterki	429
wybijanie katalogu	82	Numer nadwozia	497	Ogrzewanie kierownicy	250
wybijanie utworu	82	Numer silnika	497	Ogrzewanie postojowe	331
Mycie, patrz - konserwacja				funkcja dodatkowego ogrzewania	335
Myjnia samochodowa	383			pilot	332
		O		ustawianie (COMAND)	210
		Obrotomierz	284	usterki	457
		Odblokowanie mechaniczne		wymiana baterii w pilocie	464
		elektryczny hamulec pomocniczy .	461	Ogrzewanie tylnej szyby	329
		Odszranianie	328	usterki	430
		Odtwarzacz CD		Okładziny hamulcowe	
		obsługa (zestaw wskaźników) . . .	224	komunikaty na wyświetlaczu	411
		Ograniczenie prędkości		Olej, patrz - olej silnikowy	
		uszkodzenie opony	475	Olej silnikowy	
		SPEEDTRONIC	304	ilość	510
		Ogranicznik otwarcia pokrywy		komunikaty na	
		bagażnika	205, 338	wyświetlaczu.	367, 425, 426
		Ogranicznik siły naciągu pasa		sprawdzanie poziomu	366
		bezpieczeństwa	25	zużycie	366
		Ogrzewanie		Opony	371
		cyrkulacja powietrza	329	ciśnienie	372
		odszeranianie	328	dane techniczne	500
		ogrzewanie foteli	245	głębokość bieżnika	377
		ogrzewanie kierownicy	250	kierunek obrotów	372
		ogrzewanie postojowe	331	koło zapasowe	476
		przeгляд	326	komunikaty na wyświetlaczu	401, 426
		szyba tylna	329	MOExtended	372
		zaparowane szyby	328		

moment dokręcenia	479		
temperatura	372		
Opóźnione wyłączenie (telefon komórkowy)	355		
Opóźnione wyłączenie świateł			
wewnętrznych (COMAND)	202		
zewnętrznych (COMAND)	201		
Ośłona przeciwsłoneczna	351		
Otwieranie latem	341		
Oświetlenie	259		
patrz również oświetlenie zewnętrzne			
wymiana żarówek	465		
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej			
przegląd	466		
komunikaty na wyświetlaczu	422		
Oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu			
ustawianie (COMAND)	203		
Oświetlenie wewnętrzne	263		
lampka do czytania	264		
oświetlenie wewnętrzne	202		
oświetlenie wewnętrzne	264		
oświetlenie wewnętrzne (COMAND)	202		
sterowanie	264		
wskaźniki	283		
Oświetlenie wewnętrzne	264		
ustawianie (COMAND)	202		
		Oświetlenie zewnętrzne	
		opóźnione wyłączenie (COMAND)	201
		P	
		Paliwo	507
		etylina	363
		jakość minimalna	363
		wyciek	442, 443
		zużycie	508
		Pamięć celów podróży	177
		Pamięć usterek	228
		Panel obsługi w dachu	
		przegląd	16
		Panel obsługi w drzwiach	17
		Parkowanie	270
		PARKTRONIC	309
		czyszczenie czujników	386
		odległość minimalna	310
		układ wspomagający parkowanie	309
		usterki	431
		włączanie / wyłączenie	311
		wskaźnik ostrzegawczy	310
		zasięg	310
		Pasy bezpieczeństwa	23
		lampka ostrzegawcza	438
		Pilot	
		kluczyk	234
		ogrzewania postojowego	332
		pilot bramy garażowej	357
		Pilot bramy garażowej	357
		częstotliwości	513
		Pilotowanie do celu	163
		PIN	225
		Pióra wycieraczek	470
		Płyn chłodzący	369, 511
		komunikaty na wyświetlaczu	419
		sprawdzanie poziomu	369
		wskaźnik temperatury	284
		Płyn hamulcowy	512
		komunikaty na wyświetlaczu	410
		Płyn w układzie spryskiwaczy	
		dolewanie	369
		komunikaty na wyświetlaczu	428
		środki do mycia szyb	512
		Podróże za granicę	381
		Podnośnik samochodowy	391
		Podnośnik szyby, patrz szyba boczna	
		Poduszka powietrzna	27
		aktywacja	25
		boczne poduszki powietrzne	30
		nadokienne poduszki powietrzne	31
		pasażera	29
		PASS AIR BAG OFF	
		lampka kontrolna	38, 430
		przednia	29
		sterowanie	25

Podparcie kręgosłupa	244	otwieranie i zamykanie	336	Przełącznik zespolony	261
COMAND	212	przycisk zamykania	337	Przełączniki zmiany biegów na	
Poduszka powietrzna pasażera	29	Pokrywa komory silnika	365	kierownicy	276
Poduszki powietrzne z przodu	29	komunikaty na wyświetlaczu	409	Przerwany tryb pracy wycieraczek	265
Podświetlenie wskaźników	283	Pokrywa wlewu paliwa		Przewidujący system ochrony	
Podzespoły elektryczne / elektroniczne		otwieranie i zamykanie	363	pasażerów	32
montaż w terminie późniejszym	495	Położenia kluczyka w stacyjce	241	Przycisk blokowania	
Pojazd		Położenie parkingowe		od wewnątrz (zamek centralny)	239
blokowanie (kluczykiem)	234	lusterka zewnętrzne	252	pokrywy bagażnika (KEYLESS-GO)	237
blokowanie		lusterka zewnętrzne (COMAND)	199	Przycisk nawigacyjny systemu	
(przyciskiem zamka centralnego)	235	Położenie pedału gazu	279	COMAND	55
blokowanie w sytuacji awaryjnej	460	Pompka do kół, elektryczna	391	obsługa	57
odblokowanie (kluczykiem)	234	Popielniczka	351	Przycisk odblokowania	
odblokowanie		Poziom nadwozia		od wewnątrz (zamek centralny)	239
(przyciskiem zamka centralnego)	234	ABC	308	w bagażniku	234
odblokowanie w sytuacji awaryjnej	459	PRE-SAFE	32	Przycisk powrotu	
ustawienia indywidualne	229	komunikaty na wyświetlaczu	400	COMAND	62
przegląd menu (COMAND)	199	Pozostały zasięg bez tankowania		kierownica wielofunkcyjna	216
transportowanie	489	odczyt (zestaw wskaźników)	221	Przycisk programowany	195
wyłączenie z eksploatacji	458	Prędkościomierz	10	Przycisk wyboru programów	280
Pojemności	507	cyfrowy	221	Przyciski funkcyjne (COMAND)	58
Pojemność zbiornika paliwa	507	Program jazdy	280	Przyciski zmiany biegów	
odczyt pozostałego zasięgu bez		Przedni fotel pasażera		na kierownicy	276
tankowania (zestaw wskaźników)	221	regulacja z fotela kierowcy	246	Przyczepność opon	380
wskaźnik	11	Przednie lampy zespolone	466	Przyrząd do wyjmowania	
Pokrywa bagażnika		Przegląd techniczny	382	bezpieczników	490
komunikaty na wyświetlaczu	409	Przejazd przez wodę	380	Przyspieszenie	499
ogranicznik otwarcia	338	Przełącznik świateł	259		

PULSE, patrz - funkcja masażu

R	
RACETIMER	231
Radio	
eksploatacja	68
komunikaty drogowe	72
przegląd menu	68
przełączanie zakresu fal	69
RDS-Frequenzdiversity (alternatywne częstotliwości)	71
ustawianie stacji (COMAND)	69
ustawianie stacji (zestaw wskaźników)	223
zapisywanie stacji w pamięci	70
Radiowe komunikaty drogowe	72
RDK	
lampka ostrzegawcza	438
RDS	71
Reflektor podczerwieni	
wymiana żarówek	468
Reflektory	
czyszczenie	385
zaparowane	448
układ zmywania	261, 369
uzupełnianie płynu do spryskiwacza	369

Reflektory ksenonowe	
przegląd	466
Reflektory przeciwmgielne	
komunikaty na wyświetlaczu	423
przegląd	466
Reflektory z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów	
przegląd	466
wymiana żarówek	469
Reset (COMAND)	198
Roleta	
szyba tylna	199
Roleta tylnej szyby	199
Rozruch, patrz - uruchamianie silnika	

S	
Schówek na telefon	346
Schówek w tablicy rozdzielczej ...	345
Schowki	
na okulary	345
na telefon	346
pod fotelem kierowcy	347
schówek	346
schówek	348
uchwyt do napojów	348
wentylowany	325
w podłokietniku z tyłu	347
w tablicy rozdzielczej	345

Silnik	
dane techniczne	498
problemy z rozruchem	444
uruchamianie za pomocą KEYLESS-GO	268
uruchamianie za pomocą kluczyka	268
wyłączanie za pomocą KEYLESS-GO	271
wyłączanie za pomocą kluczyka ..	271
zaniki zapłonu	445
Skrzynia biegów	
komunikaty na wyświetlaczu	402
tryb awaryjny	447
usterki przy zmianie biegów	447
Skrzynki bezpieczników	
kokpit	492
w komorze silnika	491
z tyłu	491
SMS	
czytanie	120
moduły tekstowe	124
pisanie	122
przegląd menu	119
struktura katalogu	119
wysyłanie	124
SPEEDTRONIC	
stałe ograniczenie prędkości	306
tymczasowe	304

SRS	24
lampka ostrzegawcza	24, 436
Stałe ograniczenie prędkości	
SPEEDTRONIC	306
Statystyka zużycia	220
Sygnal świetlny	261
System MOExtended	372, 480
System obsługi pojazdu w zestawie	
wskaźników	216
komunikaty na wyświetlaczu	394
przegląd	218
System ułatwiający parkowanie ..	309
System zabezpieczający przed skutkami	
wypadków	22
dzieci	34
komunikaty na wyświetlaczu	416
napinacze pasów bezpieczeństwa ..	25
ogranicznik siły naciągu pasa	
bezpieczeństwa	25
pasy bezpieczeństwa	23
poduszki powietrzne	24
SRS	24
usterki	436
Szyba boczna	
otwieranie i zamykanie	266
usterki	450

Szyba przednia	
czyszczenie	384
odbijająca promieniowanie	
podczerwone	356
Szyby	
szyby boczne	266
zaparowane	328

Ś

Śruby mocujące koła	479
moment dokręcenia	479
Światła	
patrz również oświetlenie	
wewnętrzne	259
patrz również oświetlenie	
zewnątrzne	259
wymiana żarówek	465
Światła autostradowe	262
Światła awaryjne	263
Światła cofania	
komunikaty na wyświetlaczu	423
przegląd	466
Światła do jazdy w dzień	259
ustawienia (zestaw wskaźników) ..	229
Światła drogowe	
komunikaty na wyświetlaczu	422
włączanie / wyłączanie	261
wymiana żarówek	467

Światła mijania	
komunikaty na wyświetlaczu	421
podróże za granicę	381
przegląd	466
symetryczne	381
włączanie / wyłączanie	259
Światła parkingowe	466
komunikaty na wyświetlaczu	423
Światła postojowe	466
Światła przeciwmgielne	
(zaawansowane)	262
Światła tylne	466
Światło stop	
komunikaty na wyświetlaczu	424
przegląd	466

T

Tankowanie	363
Telefon	
dwie rozmowy	111
eksploatacja	102
funkcja konferencji	112
klawiatura	58
kod Unlock	105
listy połączeń	106
numer alarmowy "112"	104
odbieranie / zakończenie	
połączenia (COMAND)	108

odbieranie / zakończenie połączenia (zestaw wskaźników)	226	Temperatura	
powtórne wybieranie numeru (COMAND)	109	opony	372
powtórne wybieranie numeru (zestaw wskaźników)	227	ustawianie	328
przełączanie rozmów	112	ustawianie (COMAND)	206
przegląd menu	106	wskaźnik temperatury zewnętrznej	284
rozmowa indywidualna	110	TEMPOMAT	285
włączanie / wyłączenie	103	komunikaty na wyświetlaczu	402
wprowadzanie numeru telefonu	109	wskaźniki (zestaw wskaźników)	287
wprowadzanie PIN (COMAND)	104	TMC (COMAND)	172
wprowadzanie PIN (zestaw wskaźników)	225	Transportowanie pojazdu	489
Telefon komórkowy		Trójkąt ostrzegawczy	390
opóźnione wyłączenie	355	Trzecie światło stop	
wkładanie w uchwyt	354	komunikaty na wyświetlaczu	421
wyjmowanie z uchwytu	355	przegląd	466
zestaw głośnomówiący	354	TV	92
Telefonowanie		eksploatacja	94
COMAND	108	informacje o aktualnym programie	97
przyciski na kierownicy	216	obsługa (zestaw wskaźników)	224
zestaw wskaźników	225	program	96
Telewizor, patrz TV		przegląd menu	93
		tekst wideo	100
		ustawianie stacji	95
		ustawienia obrazu	98
		ustawienia podstawowe	98
		wyświetlanie / ukrywanie menu sterowania	94
		wyświetlanie / ukrywanie pasków menu	94
		zapowiedź programu	97
		TV cyfrowa	97
		Tyłne światło przeciwmgielne	260
		komunikaty na wyświetlaczu	423
		przegląd	466
		Tył pojazdu	
		fotele	248
		uchwyt do napojów	349
		zagłówki	248
		U	
		Uchwyt do napojów	348
		Uchwyt na pojemniki z napojami, patrz – uchwyt do napojów	
		Układ automatycznej klimatyzacji	326
		COMAND	206
		przegląd	322
		włączanie / wyłączenie	327
		Układ kontroli trakcji, elektroniczny patrz - ETS	
		Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu	373
		Układ pomocy przy wsiadaniu	246
		dla pasażerów z tyłu	247
		włączanie (COMAND)	200

Układ poprawiający widoczność w nocy 319	Układy elektroniczne silnika 495	ustawienia Bluetooth 196
eksploatacja 133	usterki 444	ustawienia LINGUATRONIC 194
manewrowanie 163, 222	Układy ułatwiające jazdę 285	wyświetlacz 192
wymiana żarówki reflektora	ABC 308	Ustawianie intensywności nawiewu
podczerwieni 468	DISTRONIC 288	COMAND 207
zalecana zmiana pasa ruchu 165	DISTRONIC PLUS 295	z przodu 328
Układ spryskiwaczy szyb 265, 369	HOLD 306	Ustawienie parkingowe lusterka
środki do mycia szyb 512	kamera cofania 314	zewnątrznego
Układ wspomagający hamowanie PLUS, patrz - BAS PLUS	PARKTRONIC 309	ustawianie (COMAND) 199
Układ wspomagający hamowanie, patrz - BAS	SPEEDTRONIC 304	wprowadzanie ustawienia
Układ zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania, patrz – ABS	TEMPOMAT 285	do pamięci 252
Układy bezpieczeństwa jazdy 42	układ poprawiający widoczność	Uszkodzenie opony 472
ABS 42	w nocy 319	koło zapasowe 476
adaptacyjne światła stop 44	Ulubione (COMAND) 195	system MOExtended 480
ADAPTIVE BRAKE 46	Urządzenia wykorzystujące fale	zestaw narzędzi 391
BAS 43	radiowe 356	zestaw TIREFIT 473
BAS PLUS 43	Ustawienia	Urządzenie zewnętrzne AUX
EBV 46	przywracanie (COMAND) 220	audio 83
ESP 45	ustawienia fabryczne (KEYLESS-GO) 236	video 101
ETS 45	ustawienia fabryczne (kluczyka) . . 234	
funkcja ostrzegania o zbyt małej	wywoływanie ustawień z pamięci . 254	W
odległości 47	Ustawienia systemowe (COMAND)	Wentylacja foteli
hamulec PRE-SAFE 47	przegląd menu 192	usterki 429
Układy elektroniczne pojazdu 495	przycisk programowany 195	Wentylacja postojowa 331
	reset 198	Wideo
	ustawianie czasu 19	tryb AUX 101
	ustawianie języka systemu 195	tryb DVD 84
	ustawianie zapowiedzi 194	tekst wideo 100

Wideo-DVD	84	Wspomaganie zamykania	239	regulacja kąta nachylenia	244
eksploatacja	87	Wycieraczki	265	z tyłu	248
gra wideo	91	czujnik deszczu	265	Zakres przełożeń	
obsługa (zestaw wskaźników)	224	czyszczenie	384	automatyczna skrzynia biegów	278
pauza	88	przerywany tryb pracy	265	Zalecana zmiana pasa ruchu	165
przegląd menu	86	usterki	449	Zamek centralny	
szybkie przewijanie do		wymiana piór	470	KEYLESS-GO	237
przodu / do tyłu	87	Wymiana koła,		kluczyk	235
ustawianie formatu audio	90	patrz – uszkodzenie opony		od strony bagażnika (na zewnątrz)	237
ustawianie języka	90	Wymiary pojazdu	505	przycisk	239
ustawienia obrazu	88	Wysokociśnieniowy agregat myjący	384	włączanie / wyłączanie (COMAND)	204
wybieranie filmu / utworu	88	Wysokość nadwozia	505	Zaniki zapięcia	445
wybieranie medium	87	ustawianie (ABC)	308	Zapalniczka	351
wybieranie sceny / rozdziału	88	Wyświetlacz COMAND	55	Zapasy bezpieczeństwa	490
zatrzymywanie	88	Wyświetlacz wielofunkcyjny	216	Zapięcie	241
Wprowadzanie celu	139			Zapowiedź (COMAND)	194
Wprowadzanie znaków (COMAND)	61			Zestaw głośnomówiący	354
Wskazówki dotyczące jazdy	379			Zestaw narzędzi	391
automatyczna skrzynia biegów	279			Zestaw TIREFIT	
DISTRONIC	293	Z		miejsce przechowywania	391
DISTRONIC PLUS	302	Zabezpieczenie przed dziećmi	41	stosowanie	473
eksploatacja zimowa	378	Zabezpieczenie przed		Zestaw wskaźników	10, 283
jazda na mokrej nawierzchni	380	kradzieżą i włamaniem	50	menu AMG	230
hamulce	379	sygnał ostrzegawczy	440	menu audio	223
podróże za granicę	381	Zabezpieczenie przed		menu jazdy	220
przejazd przez kałuże	380	odholowaniem	51	menu nawigacji	221
Wskaźnik temperatury		Zabezpieczenie wnętrza pojazdu	51	menu serwis	228
zewnątrznej	284	Zaczepek holowniczy	488	menu telefonu	225


menu ustawienia	229
menu wspomagania	227
pamięć usterek	228
przegląd	10
wybór języka (COMAND)	195
Zimowe opony	377
ograniczanie prędkości (zestaw wskaźników)	229, 306
Zmieniarka płyt CD obsługa (zestaw wskaźników)	224
Zmienne ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC.	304
Znak e	495

Ż**Żarówki**

wymiana żarówek	465
z przodu	466
z tyłu	466



Ochrona środowiska

 Ochrona środowiska

Firma DaimlerChrysler kompleksowo przestrzega zasad i przepisów dotyczących ochrony środowiska.

Celem takiego działania jest oszczędne gospodarowanie zasobami środowiska naturalnego, których zachowanie służy zarówno człowiekowi, jak i naturze.

Państwo również mogą wspomóc ochronę zasobów naturalnych, eksploatując swój pojazd w sposób przyjazny dla środowiska.

Zużycie paliwa, ogumienia, klocków hamulcowych czy silnika lub skrzyni biegów zależy w dużym stopniu od dwóch czynników:

- warunków eksploatacji pojazdu
- indywidualnej techniki jazdy

Skala oddziaływania tych czynników zależy od Państwa.

Dlatego prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek:

Warunki eksploatacji

- Unikać jazdy na bardzo krótkich dystansach, gdyż zwiększa to zużycie paliwa.
- Zwracać uwagę na prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.
- Unikać zbędnego obciążania pojazdu.
- Kontrolować zużycie paliwa.
- Pojazd poddawany regularnym przeglądom technicznym w ASO przyczynia się do ochrony środowiska. Z tego względu należy przestrzegać terminów przeglądów technicznych.
- Przeglądy techniczne należy zawsze wykonywać w wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

Technika jazdy

- Nie dodawać gazu podczas rozruchu silnika.
- Unikać rozgrzewania silnika na postoju.
- Przewidywać rozwój sytuacji na drodze i zachowywać wystarczający odstęp od poprzedzającego pojazdu.
- Unikać częstego i gwałtownego przyspieszania.
- W odpowiednim momencie zmieniać biegi, wykorzystując tylko 2/3 mocy na każdym przełożeniu.
- Podczas postojów uwarunkowanych sytuacją na drodze wyłączać silnik.

Bezpieczeństwo eksploatacji

Bezpieczeństwo eksploatacji

Niebezpieczeństwo wypadku

Niefachowa ingerencja w elementy elektroniczne i ich oprogramowanie może spowodować awarię urządzeń. Ponieważ układy elektroniczne są połączone w sieć danych, efektem takiej ingerencji może być nieprawidłowe działanie także tych układów, które jej bezpośrednio nie podlegały. Nieprawidłowe działanie układów elektronicznych może w znacznym stopniu zmniejszyć bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu i w konsekwencji stanowić dla Państwa zagrożenie.

Również i inne, przeprowadzane w sposób niefachowy prace i modyfikacje elementów pojazdu mogą zagrozić bezpieczeństwu jazdy.

Niektóre układy bezpieczeństwa działają tylko przy pracującym silniku. Dlatego podczas jazdy nie należy wyłączać silnika.

Niebezpieczeństwo wypadku

Serwis techniczny prosimy zawsze wykonywać w wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Niebezpieczeństwo wypadku

Silne uderzenie w podwozie, opony lub koła (np. zaczepienie o przeszkodę podczas jazdy w terenie lub przejechanie przeszkody z dużą prędkością) może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu. Dotyczy to również pojazdów wyposażonych w osłonę zabezpieczającą podwozie.

W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie pojazdu wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Rejestracja pojazdu

Firma DaimlerChrysler praktykuje zlecenie ASO Mercedes-Benz przeprowadzanie w niektórych pojazdach przeglądów technicznych, służących poprawie ich jakości i bezpieczeństwa.

Jeżeli Państwa pojazd nie został zakupiony w autoryzowanym punkcie dealerskim i nie został poddany kontroli w ASO Mercedes-Benz, może nie być zarejestrowany na Państwa nazwisko w systemie prowadzonym przez firmę DaimlerChrysler. Tylko wtedy, gdy DaimlerChrysler będzie dysponować niezbędnymi danymi, może informować Państwa o planowanych kontrolach pojazdów marki Mercedes-Benz.

Dlatego prosimy o dokonanie odpowiedniej rejestracji pojazdu w ASO Mercedes-Benz.

Prosimy również o informowanie ASO Mercedes-Benz możliwie szybko o wszelkich zmianach Państwa adresu lub właściciela pojazdu.

Eksploatacja zgodna z przeznaczeniem

Przy eksploatacji pojazdu należy uwzględnić:

- wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w niniejszej instrukcji obsługi
- informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi w rozdziale "Dane techniczne"
- przepisy kodeksu drogowego
- przepisy ustawy o dopuszczaniu pojazdów do ruchu drogowego



Niebezpieczeństwo obrażeń

W pojeździe umieszczono różne naklejki z ostrzeżeniami. Ich zadaniem jest zwrócenie uwagi Państwa oraz innych osób na potencjalne zagrożenia. W związku z tym prosimy nie usuwać naklejek z ostrzeżeniami, chyba że z treści którejkolwiek z nich wyraźnie wynika, że należy ją usunąć.

Usuwanie naklejkę z ostrzeżeniem, mogą Państwo narazić siebie i innych na niebezpieczeństwo.

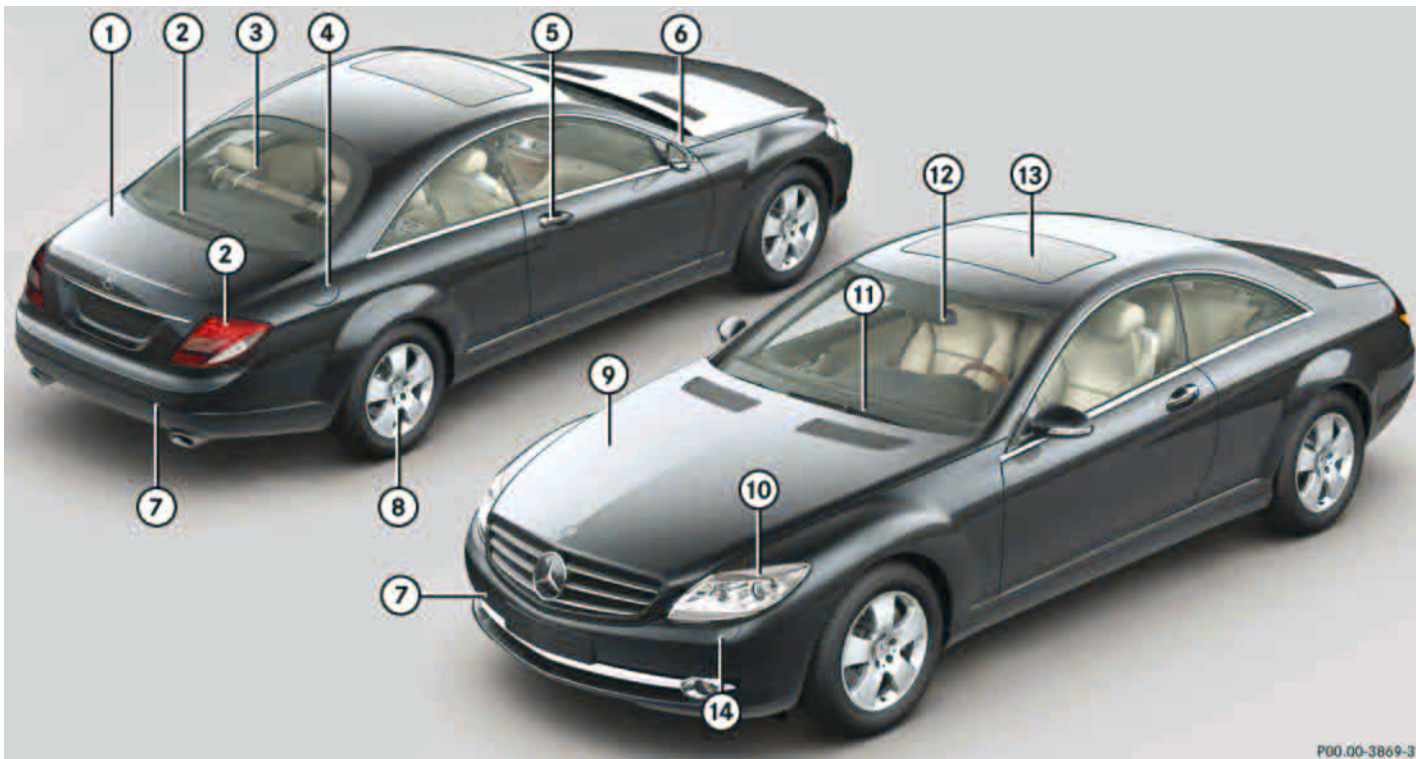
Wygląd zewnętrzny	6
Kokpit	8
Zestaw wskaźników	10
Systemy obsługi pojazdu	12
Konsola środkowa	14
Panel obsługi w dachu	16
Panel obsługi w drzwiach	17
Schowki	18



Na pierwszy rzut oka

Wygląd zewnętrzny

Wygląd zewnętrzny



P00.00-3869-31

	Funkcja	Strona
①	Bagażnik	336
	Koło zapasowe*	392
	Dojazdowe koło zapasowe "Minispare"*	392
	Tirefit	391
	Zestaw narzędzi	391
②	Światła tylne	466
③	Ogrzewanie szyby tylnej	329
④	Pokrywa wlewu paliwa	363
	Etylina	363
⑤	Drzwi	
	Blokowanie i odblokowanie	234
	Otwieranie i zamykanie pojazdu	234

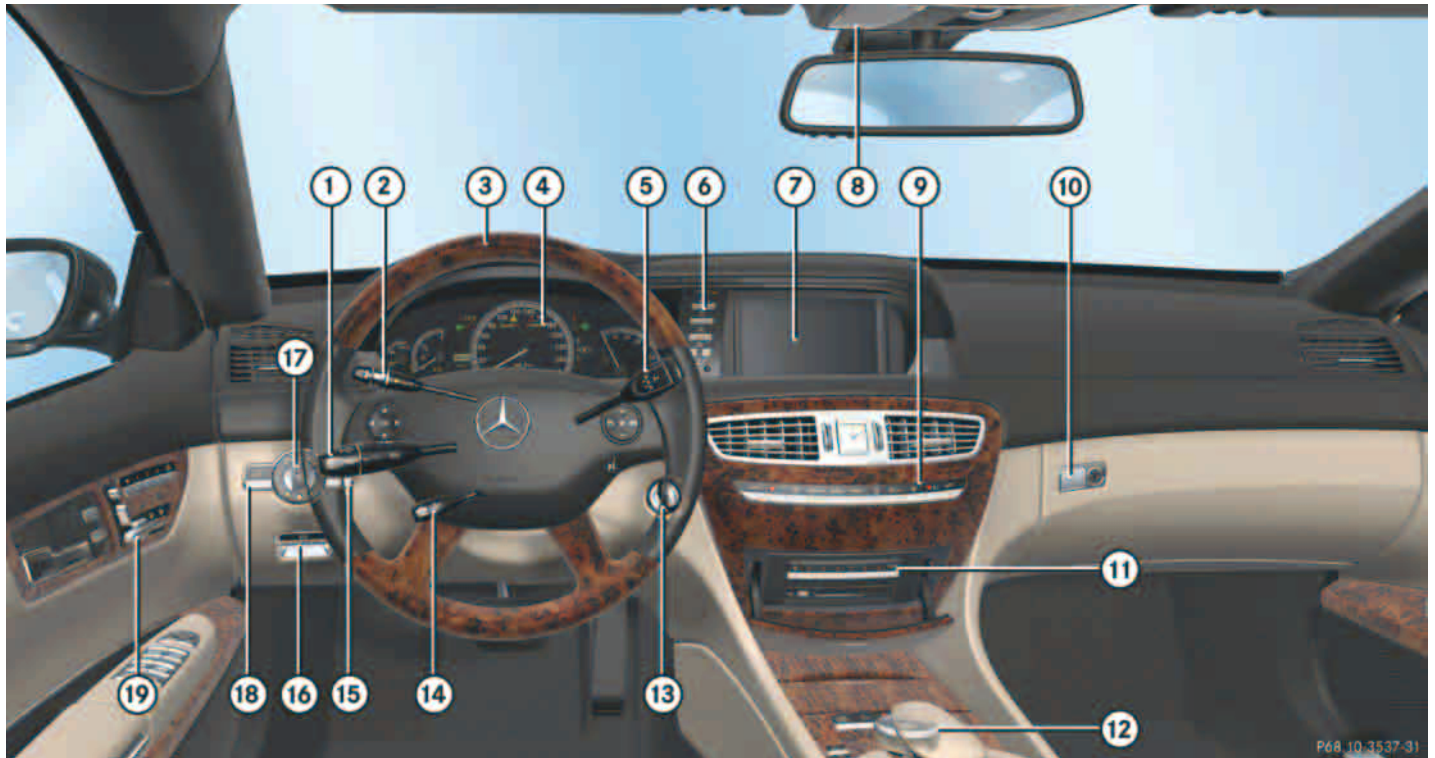
	Funkcja	Strona
⑥	Lusterka zewnętrzne	251
	Położenie parkingowe	252
⑦	Holowanie	487
⑧	Opony i koła	371
	Uszkodzenie opony	472
	Elektroniczna kontrola ciśnienia w ogumieniu*	374
	Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu	373
	Zestaw narzędzi w pojazdach wyposażonych w	
	• Zestaw TIREFIT	391
	• Dojazdowe koło zapasowe "Minispare"*	392
• Koło zapasowe*	392	

	Funkcja	Strona
⑨	Otwieranie pokrywy komory silnika	365
	Olej silnikowy	366
	Płyn chłodzący	369
⑩	Światła przednie	466
⑪	Wycieraczki	265
	Wymiana piór wycieraczek	470
	Czyszczenie piór wycieraczek	384
⑫	Czyszczenie szyb	384
⑬	Dach przesuwno-uchyłny	339
⑭	Układ zmywania reflektorów	261

Na pierwszy rzut oka

Kokpit

Kokpit



P48_10_3537-31

	Funkcja	Strona
①	Przełącznik zespolony	
	• Światła drogowe	261
	• Kierunkowskazy	269
	• Wycieraczki	265
②	Dźwignia układu TEMPOMAT	
	• TEMPOMAT	285
	• Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC	304
	• DISTRONIC* ¹	288
	• DISTRONIC PLUS* ¹	295
③	Kierownica wielofunkcyjna	216
④	Zestaw wskaźników	283
⑤	Dźwignia wybierania biegów	273

¹ Funkcja dostępna nie we wszystkich krajach

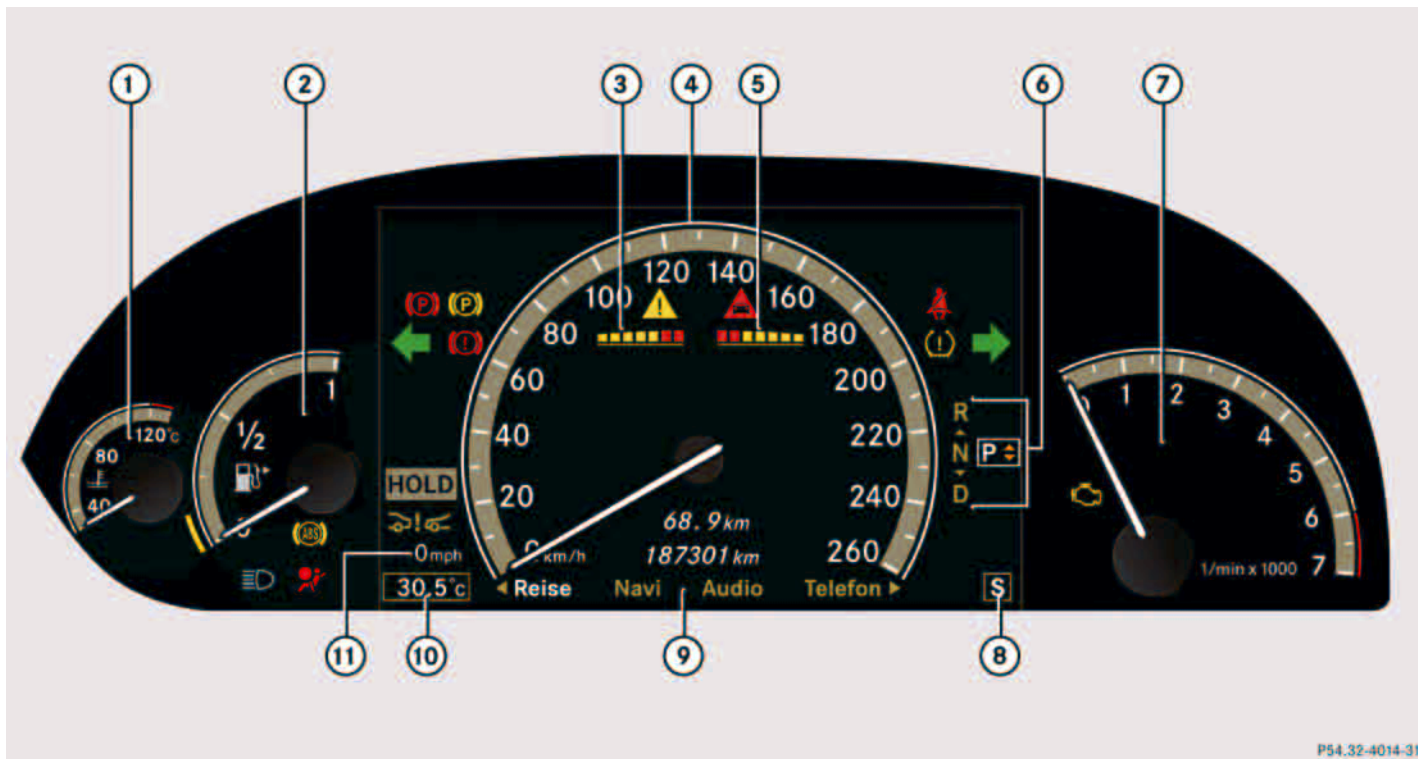
	Funkcja	Strona
⑥	Panel obsługi z przyciskami wzgl. regulatorami	
	Poziom nadwozia	308
	ESP®	45
	PARKTRONIC / Asystent parkowania*	309 312
	Zmiana ustawienia wyświetlacza COMAND	55
	Ustawianie podświetlenia wskaźników i wyświetlacza COMAND	283
⑦	Wyświetlacz COMAND	55
⑧	Panel obsługi w dachu	264
⑨	Układ automatycznej klimatyzacji	326
	Konsola środkowa – część górna	14

	Funkcja	Strona
⑩	Schówek w tablicy rozdzielczej	345
⑪	Odtwarzacz / zmieniarza* płyt CD i DVD	73
⑫	Konsola środkowa - część dolna	15
⑬	Stacyjka / Przycisk KEYLESS-GO*	241
⑭	Regulacja położenia kierownicy	250
	Ogrzewanie kierownicy*	250
⑮	Układ zmywania reflektorów	261
⑯	Elektryczny hamulec pomocniczy	270
⑰	Przełącznik świateł	259
⑱	Układ poprawiający widoczność w nocy*	319
⑲	Panel obsługi w drzwiach	17

Na pierwszy rzut oka

Zestaw wskaźników


Zestaw wskaźników

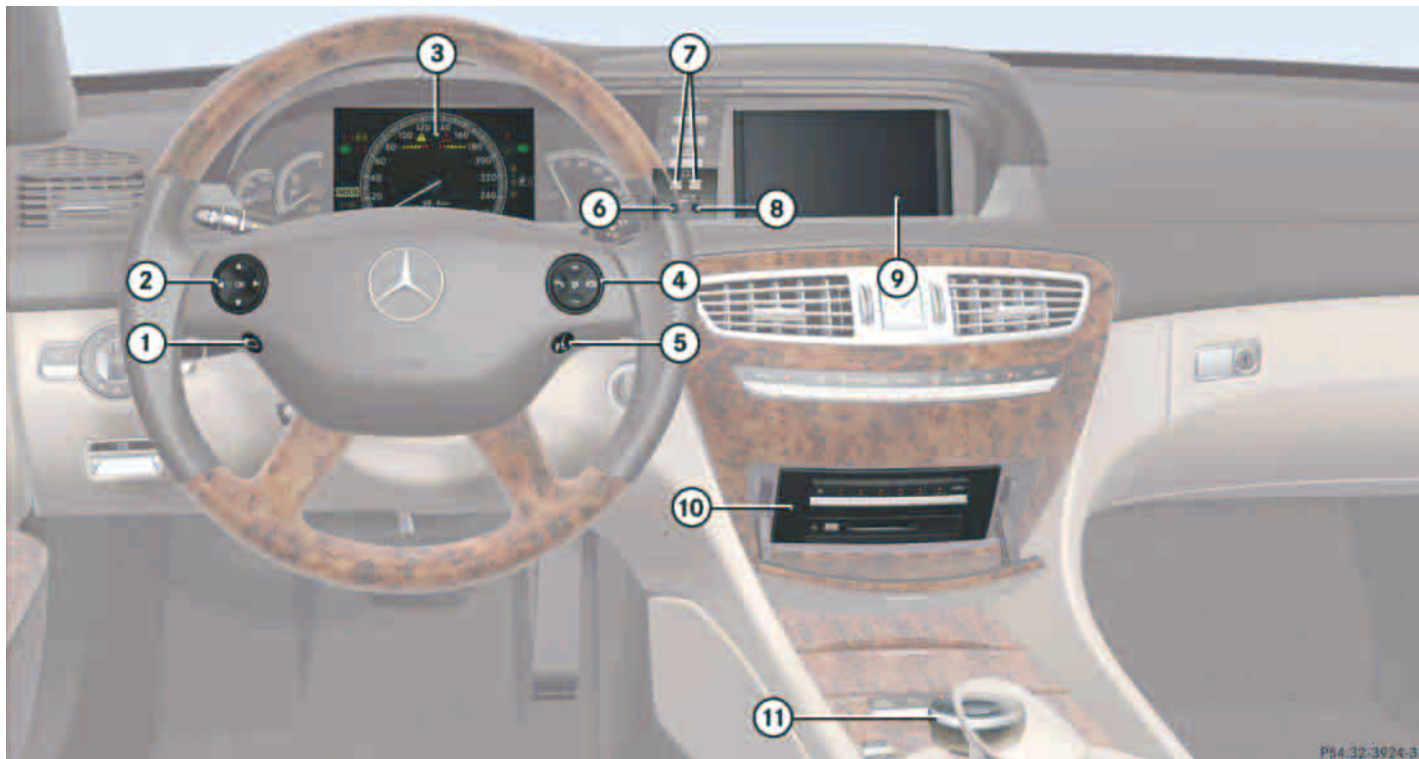


P54.32-4014-31












	Funkcja	Strona
①	Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego	
②	Wskaźnik poziomu paliwa z funkcjami	
	Wskaźnik rezerwy paliwa	439
	 Lampka kontrolna świateł drogowych	261
	 Lampka ostrzegawcza układu ABS	434
	 Lampka ostrzegawcza układu SRS	24
③	Wskaźnik układu PARKTRONIC / asystenta parkowania* z lewej strony	309 312

	Funkcja	Strona
④	Wyświetlacz wielofunkcyjny z funkcjami	
	Prędkościomierz	
	 Lampka kontrolno-ostrzegawcza elektrycznego hamulca pomocniczego	435
	 Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego	436
	 Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa	438
	 Lampka ostrzegawcza spadku ciśnienia w ogumieniu	438
	 Lampki kontrolne kierunkowskazów	
⑤	Wskaźnik układu PARKTRONIC / asystenta parkowania* z prawej strony	309 312

	Funkcja	Strona
⑥	Wskaźnik przełożenia skrzyni biegów	275
⑦	Obrotomierz	
	 Lampka ostrzegawcza diagnostyki silnika	437
⑧	Wskaźnik programu jazdy	280
⑨	Menu główne systemu obsługi pojazdu	218
⑩	Temperatura zewnętrzna	
⑪	Wskaźniki	
	Dodatkowy prędkościomierz	230
	HOLD	306
	Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości*	47
	Hamulec PRE-SAFE®	47



P94-32-3024-31

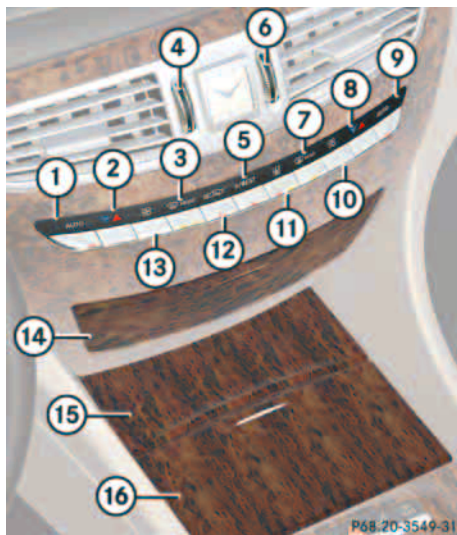
	Funkcja	Strona
①	 Wstecz / przerwanie obsługi głosowej*	
②	 Do przodu	
	 Do tyłu	
	 W prawo	
	 W lewo	
	 Potwierdzenie wyboru	
③	Wyświetlacz wielofunkcyjny	216
④	 Przyjęcie rozmowy*	226
	 Zakończenie rozmowy*	226
	 Głośniej	
	 Ciszej	
	 Wyciszenie	

	Funkcja	Strona
⑤	 System obsługi głosowej (LINGUATRONIC)* patrz osobna instrukcja obsługi	
⑥	Regulacja jasności wyświetlacza wielofunkcyjnego	283
⑦	Zmiana ustawienia wyświetlacza COMAND	55
⑧	Regulacja jasności wyświetlacza COMAND	283
⑨	Wyświetlacz COMAND	55
⑩	Odtwarzacz / zmierniarka* płyt CD i DVD	75
⑪	Przycisk nawigacyjny systemu COMAND i przyciski funkcyjne COMAND	55

Konsola środkowa

Konsola środkowa

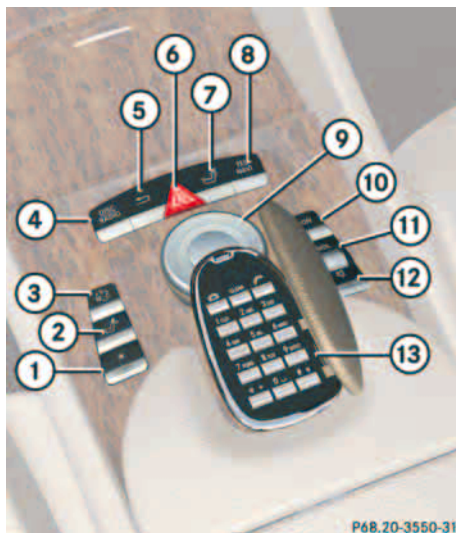
Część górna



	Funkcja	Strona
①	Włączanie automatycznego sterowania intensywnością i rozdziałem nawiewu po lewej stronie	328
②	Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z lewej strony	328
③	Odszranianie	328
④	Ustawianie intensywności lewego nawiewu środkowego	
⑤	Ciepło resztkowe Włączanie / wyłączenie automatycznej klimatyzacji	330 327
⑥	Ustawianie intensywności prawego nawiewu środkowego	
⑦	Ogrzewanie szyby tylnej	329
⑧	Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z prawej strony	328
⑨	Włączanie automatycznego sterowania intensywnością i rozdziałem nawiewu po prawej stronie	328

	Funkcja	Strona
⑩	Zwiększanie / zmniejszanie intensywności nawiewu z prawej strony	328
⑪	Ogrzewanie postojowe* / Dodatkowy układ ogrzewania*	331 335
⑫	Cyrkulacja powietrza	329
⑬	Zwiększanie / zmniejszanie intensywności nawiewu z lewej strony	328
⑭	Osłona odtwarzacza / zmieniarki* płyt CD i DVD	73
⑮	Schówek na popielniczkę* lub Schówek	351 346
⑯	Schówek na uchwyt do napojów* lub Schówek	346

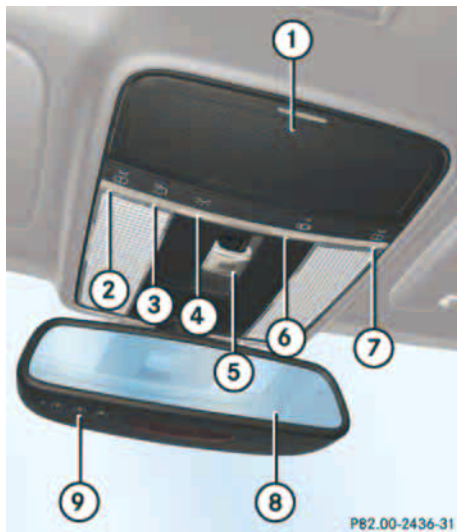
Część dolna



	Funkcja	Strona
①	Przycisk programowany	195
②	Składanie / rozkładanie zagłówków z tyłu*	248
③	Ustawianie programu jazdy	280
④	Przycisk funkcyjny radia i CD / DVD	
⑤	Przycisk powrotu	62
⑥	Światła awaryjne	263
⑦	Podparcie kręgosłupa / fotel wielokonturowy*	212
⑧	Przycisk funkcyjny telefonu* i nawigacji*	
⑨	Przycisk nawigacyjny systemu COMAND	55
⑩	Włączanie / wyłączenie systemu COMAND	
⑪	Regulacja głośności	64
⑫	Włączanie / wyłączenie dźwięku	
⑬	Klawiatura telefonu*	103

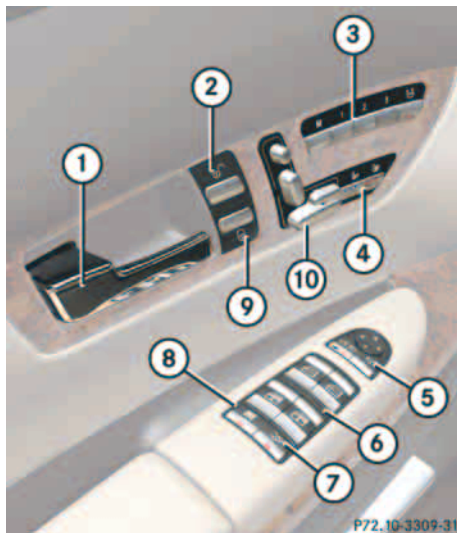
Panel obsługi w dachu

Panel obsługi w dachu



	Funkcja	Strona
①	Schówek na okulary	345
②	Włączanie / wyłączenie lampki do czytania z lewej strony	264
③	Włączanie / wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z tyłu	264
④	Włączanie / wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z przodu	264
⑤	Otwieranie / zamykanie dachu przesuwno-uchylnego	339
⑥	Sterowanie automatą oświetlenia wewnętrznego	264
⑦	Włączanie / wyłączenie lampki do czytania z prawej strony	264
⑧	Lusterko wsteczne	252
⑨	Przyciski nadajnika pilota drzwi garażowych*	357

Panel obsługi w drzwiach



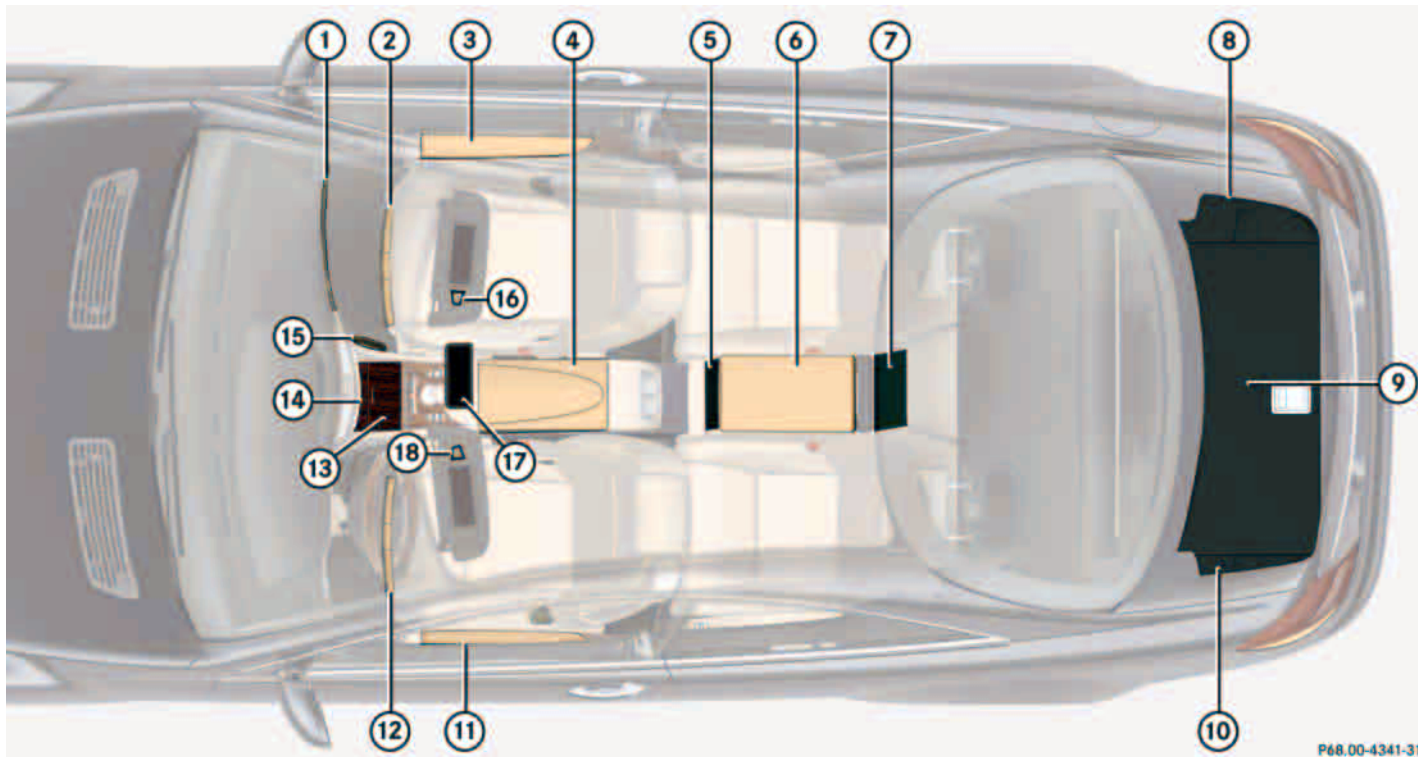
	Funkcja	Strona
①	Otwieranie drzwi	239
②	Odblokowanie zamków	239
③	Wprowadzanie do pamięci położenia fotela, lusterek zewnętrznych i kierownicy	254
	Przełączanie na fotel pasażera	246
④	Ustawianie ogrzewania i wentylacji foteli*	245 245
⑤	Ustawianie lusterek zewnętrznych	251
⑥	Otwieranie i zamykanie szyb bocznych	266

	Funkcja	Strona
⑦	Zdalne odblokowanie pokrywy bagażnika	338
	Zdalne sterowanie* otwieraniem i zamykaniem pokrywy bagażnika	
⑧	Blokowanie obsługi szyb bocznych z tyłu	41
⑨	Blokowanie zamków	239
⑩	Elektryczna regulacja fotela	243

Na pierwszy rzut oka

Schowki

Schowki



P68.00-4341-31

	Funkcja	Strona
①	Schówek w tablicy rozdzielczej	345
②	Schówek pod fotelem pasażera Apteczka	390
③	Schówek w drzwiach pasażera z przodu	
④	Schowki w środkowym podłokietniku	346
⑤	Uchwyt do napojów w podłokietniku z tyłu	349
⑥	Schówek w tylnym podłokietniku Schówek między tylnymi fotelami	347 347
⑦	Schówek z tyłu pojazdu	348

	Funkcja	Strona
⑧	Boczny schówek w bagażniku Uchwyt do mocowania instrukcji obsługi	350
⑨	Schówek pod podłogą bagażnika	349
⑩	Boczny schówek w bagażniku	
⑪	Schówek w drzwiach kierowcy	
⑫	Schówek pod fotelem kierowcy Gaśnica*	390
⑬	Schówek w konsoli środkowej Uchwyt do napojów*	346 348

	Funkcja	Strona
⑭	Schówek w konsoli środkowej Gniazdko 12 V Popielniczka / zapalniczka*	346 352 351
⑮	Siatka na bagaż we wnętrzu na nogi pasażera	
⑯	Klips do mocowania kart na osłonie przeciw-słonecznej	351
⑰	Schówek na okulary w panelu obsługi w dachu	345
⑱	Klips do mocowania kart na osłonie przeciw-słonecznej	351

Bezpieczeństwo pasażerów 22

Układy bezpieczeństwa jazdy . . . 42

Zabezpieczenia przed kradzieżą . 50



Bezpieczeństwo pasażerów

Bezpieczeństwo pasażerów

Systemy zabezpieczające przed skutkami wypadków

W niniejszym rozdziale zamieszczono najważniejsze informacje na temat zamontowanych w Państwa pojeździe systemów zabezpieczających przed skutkami wypadków. Podczas kolizji następuje zderzenie pojazdów, względnie zderzenie pojazdu z przeszkodą. Na skutek tego dochodzi do raptownego zatrzymania się lub do raptownego przyspieszenia pojazdu. W trakcie gwałtownej zmiany prędkości pojazdu na pasażerów oddziałuje siła bezwładności, zawsze skierowana przeciwnie do siły zderzenia. Pojawia się wtedy ryzyko doznania obrażeń o elementy wnętrza pojazdu. Zadaniem współdziałających ze sobą elementów zabezpieczających przed skutkami wypadków – czyli przede wszystkim pasów bezpieczeństwa, napinaczy, ograniczników siły naciągu pasów i poduszek powietrznych – jest zminimalizowanie ryzyka doznania obrażeń. Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne nie są na ogół w stanie zabezpieczyć pasażerów przed

obrażeniami powodowanymi przez przedmioty, które podczas wypadku wpadają do wnętrza pojazdu z zewnątrz.

Najważniejszymi systemami zabezpieczającymi przed skutkami wypadków są:

- pasy bezpieczeństwa
- foteliki dziecięce, najskuteczniej chroniące przed oddziaływaniem powstającej podczas zderzenia siły bezwładnościowej

Dodatkowe zabezpieczenie zapewnia

- SRS (Supplemental Restraint System, czyli dodatkowy system zabezpieczeń przed skutkami wypadków) składający się z
 - napinaczy pasów bezpieczeństwa
 - ograniczników siły naciągu pasów
 - poduszek powietrznych
- PRE-SAFE® (przewidujący system ochrony pasażerów)

i Wprawdzie poduszka powietrzna zwiększa bezpieczeństwo pasażera mającego prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa, jednak jej działanie ma jedynie charakter uzupełniający. Poduszki powietrzne nie zastępują pasów bezpieczeństwa. Poduszka


powietrzna otwiera się nie przy każdej kolizji, ponieważ przy zderzeniu z niewielką siłą działanie prawidłowo zapiętego pasa bezpieczeństwa jest wystarczające.

Ponadto uruchomienie poduszki powietrznej zmniejsza ryzyko urazów jedynie wtedy, gdy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, ponieważ


- *pas utrzymuje zapiętego nim pasażera we właściwej pozycji w stosunku do poduszki powietrznej*
- *pas, np. w razie zderzenia czołowego, w wysokim stopniu ogranicza możliwość przemieszczenia się pasażera w kierunku przeciwnym do siły zderzenia, co zmniejsza ryzyko obrażeń.*

W trakcie zderzenia z siłą powodującą uruchomienie poduszki powietrznej, zapewnia ona dodatkowe zabezpieczenie jedynie przy zapiętym pasie bezpieczeństwa.

Bezpieczeństwo pasażerów

 **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Modyfikacje lub niefachowo wykonane prace przy systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków (pasy bezpieczeństwa i ich punkty kotwienia, napinacze pasów bezpieczeństwa, ograniczniki siły naciągu pasów lub poduszki powietrzne) lub przy ich okablowaniu, jak również ingerencje w inne, połączone sieciowo układy elektroniczne mogą stać się przyczyną uszkodzenia lub niewłaściwego działania systemów zabezpieczających. Poduszki powietrzne lub napinacze pasów mogłyby np. nie zadziałać podczas wypadku lub uaktywnić się przypadkowo. Dlatego nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków, ani wprowadzać zmian w elementach elektronicznych i ich oprogramowaniu.

 **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Poduszki powietrzne zapewniają dodatkowe zabezpieczenie w razie wypadku, nie zastępują jednak działania pasów bezpieczeństwa. Aby uniknąć ryzyka ciężkich lub śmiertelnych obrażeń należy upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – szczególnie kobiety w ciąży – mają zapięte pasy bezpieczeństwa i prawidłowo siedzą w fotelach z oparciami ustawionymi prawie pionowo.

Pasy bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce są najważniejszymi systemami zabezpieczającymi przed skutkami wypadków. W razie zderzenia najskuteczniej zmniejszają działanie siły odśrodkowej na pasażera, ograniczając ryzyko doznania obrażeń o elementy wnętrza pojazdu.

 **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Nieprawidłowo ułożony lub niewłaściwie zapięty w zaczepie pas bezpieczeństwa nie spełnia swych funkcji ochronnych, a nawet może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. W związku z tym należy zawsze upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – zwłaszcza kobiety w ciąży – mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

Należy koniecznie upewnić się, czy pas

- w części biodrowej przechodzi jak najniżej, tzn. w okolicy stawu biodrowego, a nie przez brzuch
- ściśle przylega do ciała
- nie jest skręcony

- przechodzi przez środek barku
- nie przebiega przez szyję ani pod ramieniem
- napina się, gdy zostanie pociągnięty do góry za część przylegającą do klatki piersiowej

Nie należy zapinać żadnych przedmiotów tym samym pasem bezpieczeństwa, którym zapięty jest pasażer.

Należy unikać jazdy w grubej odzieży wierzchniej, np. w płaszczach zimowych.

Taśma pasa nie powinna stykać się z ostrymi lub łamliwymi przedmiotami schowanymi w kieszeniach ubrania, takimi jak okulary, długopisy, klucze itp., gdyż podczas wypadku mogłyby ulec przerwaniu.

Jeden pas bezpieczeństwa służy do zapięcia tylko jednej osoby.

W żadnym razie nie wolno przewozić dziecka na kolanach, gdyż zarówno pasażer przewożący dziecko, jak i samo dziecko nie są wystarczająco zabezpieczeni i w razie wypadku są narażeni na ciężkie obrażenia lub śmierć.



Bezpieczeństwo pasażerów

W przypadku osób poniżej 1,50 m wzrostu i dzieci poniżej 12 roku życia prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe. Dlatego konieczne są dodatkowe elementy zabezpieczające przed skutkami wypadków. Należy przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie się taśmy pasa. Oparcie fotela należy ustawiać niemal pionowo. Nie należy jeździć z oparciem fotela znacznie odchylonym do tyłu, gdyż zwiększa to ryzyko doznania obrażeń w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa nie może prawidłowo działać, gdy jego taśma lub zaczep są zabrudzone, względnie uszkodzone. Taśma i zaczep pasa bezpieczeństwa muszą być czyste, w przeciwnym razie klamra nie zablokuje się prawidłowo w zaczepie.


Należy regularnie sprawdzać, czy pasy bezpieczeństwa

- nie są uszkodzone
- nie są przełożone przez ostre krawędzie
- nie są zakleszczone

W takich przypadkach taśma pasa może się podczas wypadku przerwać, co grozi poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.


Pasy bezpieczeństwa, które zostały uszkodzone lub silnie obciążone na skutek wypadku, należy wymienić i sprawdzić ich punkty kotwienia.

Należy używać wyłącznie pasów bezpieczeństwa, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

 *W wielu krajach obowiązują przepisy określające zasady stosowania pasów bezpieczeństwa i systemów zabezpieczających dla dzieci.*


SRS (system zabezpieczający przed skutkami wypadków)

SRS (Supplemental Restraint System, tzn. dodatkowy system zabezpieczający przed skutkami wypadków) składa się z:

- lampki ostrzegawczej 
- napinaczy pasów bezpieczeństwa
- ograniczników siły naciągu pasów
- systemu poduszek powietrznych z
 - modułem sterującym
 - poduszkami powietrznymi

Lampka ostrzegawcza

Przy włączonym zapłonie i uruchomionym silniku SRS wykonuje w regularnych odstępach czasu testy autodiagnostyczne, co umożliwia szybkie rozpoznanie ewentualnych usterek.

Po włączeniu zapłonu lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników (> strona 10) świeci się i gaśnie najpóźniej po upływie kilku sekund od uruchomienia silnika.

Bezpieczeństwo pasażerów

**Niebezpieczeństwo obrażeń**

W systemie występuje usterka, jeżeli lampka ostrzegawcza

- nie świeci się po włączeniu zapłonu
- nie gaśnie po kilku sekundach od uruchomienia silnika
- po zgaśnięciu włącza się ponownie

Niektóre systemy mogą zostać przypadkowo uruchomione lub nie zadziałać w razie wypadku. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie i naprawę systemu SRS wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa, ograniczników siły naciągu i poduszek powietrznych

W razie zderzenia czujnik zamontowany w module sterującym poduszek powietrznych analizuje istotne dane fizyczne, jak czas trwania, kierunek i wartość siły oddziałującej na pojazd. Przy zderzeniu z siłą oddziałującą współosiowo najpierw następuje uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Przednie poduszki powietrzne otwierają się dopiero wtedy, gdy siła zderzenia przekroczy określoną wartość.

Ponieważ pojazd jest wyposażony w adaptacyjne, dwustopniowe (Dual Stage) przednie poduszki powietrzne, przy osiągnięciu pierwszego progu uruchomienia wypełniają się one dostateczną ilością gazu, aby zminimalizować ryzyko obrażeń. Napełnienie maksymalną ilością gazu następuje po upływie kilku milisekund, tylko wtedy, gdy zarejestrowana przez moduł sterujący siła zderzenia przekroczy drugi próg uruchomienia.



Przednia poduszka powietrzna po stronie pasażera otwiera się tylko wtedy, gdy fotel pasażera jest zajęty.

Napinacze pasów bezpieczeństwa przy fotelach przednich są uruchamiane tylko wówczas, gdy klamry pasów są prawidłowo zablokowane w zaczepach.

Kryteria uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych

Moduł sterujący poduszek powietrznych analizuje przebieg czasowy i kierunek sił oddziałujących na pojazd w pierwszej fazie kolizji i na podstawie tych wartości określa, czy zachodzi konieczność uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa, wzgl. poduszek powietrznych.

Progi uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych są zmienne i zależą od wartości przyspieszeń oddziałujących na pojazd. Cały proces aktywacji ma charakter uprzedzający, ponieważ uruchomienie poduszki powietrznej musi nastąpić jeszcze w trakcie zderzenia, a nie po jego zakończeniu.

Bezpieczeństwo pasażerów

i Poduszki powietrzne otwierają się nie przy każdej kolizji. Ich działaniem steruje obwód logiczny, przetwarzający dane przekazywane przez zespół czujników. Procedura uruchamiania ma charakter uprzedzający, gdyż w celu zapewnienia pasażerom dodatkowego zakresu bezpieczeństwa obwód logiczny musi na podstawie otrzymanych danych przewidzieć dalszy rozwój sytuacji. Nie wszystkie poduszki powietrzne są uruchamiane podczas kolizji.

Systemy poszczególnych poduszek powietrznych działają niezależnie od siebie, jednak każdy z nich uwzględnia przewidziany na podstawie danych otrzymanych w pierwszej fazie kolizji rodzaj zderzenia (czołowe lub boczne) oraz wartość sił oddziałujących na pojazd (szczególnie przyspieszenia).

Wartość przyspieszenia oraz jego kierunek są zależne przede wszystkim od

- rozkładu sił podczas zderzenia
- kąta zderzenia
- podatności pojazdu na odkształcenia
- właściwości przedmiotu, z którym nastąpiło zderzenie (np. inny pojazd, nieruchoma przeszkoda)

W związku z uprzedzającym charakterem procesu uruchamiania czynniki pojawiające się, względnie możliwe do

zmierzenia dopiero po zderzeniu, nie wpływają na działanie systemów zabezpieczających i nie są też podstawą do aktywacji.

Niekiedy pomimo znacznych deformacji pojazdu nie dochodzi do uruchomienia poduszki powietrznej, gdyż przy niektórych zderzeniach uszkodzeniu ulegają względnie podatne na odkształcenia elementy, jak np. pokrywa komory silnika czy błotnik. Siła zderzenia nie przekracza jednak wartości progowej. Odwrotnie – może dojść do uruchomienia poduszki powietrznej, pomimo że pojazd wygląda na niemal nieuszkodzony, jeżeli uderzenie nastąpiło w elementy sztywne, np. w podłżnicę.

Napinacze pasów bezpieczeństwa i ograniczniki siły naciągu pasów

Przednie i tylne pasy bezpieczeństwa są wyposażone w napinacze.

! Nie należy zapinać przedniego pasa bezpieczeństwa po stronie pasażera, jeśli nie ma on posłużyć do zabezpieczenia pasażera lub przewożonych przedmiotów. Gdy klamra pasa bezpieczeństwa jest zatrzaśnięta w zaczepie, w razie wypadku działa napinacz.

Jeżeli pas bezpieczeństwa jest dodatkowo wyposażony w ogranicznik siły naciągu, obciążenia wywierane przez taśmę pasa na pasażera są mniejsze.

Komfortowy mechanizm regulacji zmniejsza siłę, z jaką taśma pasa przyciąga pasażera jadącego z przodu do oparcia fotela. W efekcie zapięty pas bezpieczeństwa nie zmniejsza komfortu jazdy.

Podczas wypadku napinacze powodują naprężenie pasów bezpieczeństwa tak, aby ściśle przylegały do ciał pasażerów.


i Napinacze pasów nie korygują nieprawidłowej postawy osoby siedzącej ani nieprawidłowo zapiętych pasów.

Napinacz pasa bezpieczeństwa nie przyciąga pasażera do oparcia fotela.

Działanie ograniczników siły naciągu pasów bezpieczeństwa montowanych z przodu jest dostosowane do działania przednich poduszek powietrznych, dzięki czemu następuje korzystniejsze rozłożenie oddziałujących sił.

Bezpieczeństwo pasażerów

Przy włączonym zapłonie uruchomienie napinacza pasa bezpieczeństwa następuje:

- tylko jeżeli systemy zabezpieczające przed skutkami wypadków są gotowe do działania (lampa ostrzegawcza  musi się zaświecić po włączeniu zapłonu i zgasnąć po uruchomieniu silnika) (> strona 24)
- dla każdego pasa bezpieczeństwa z przodu osobno, jeżeli klamra jest zatrzaśnięta w zaczepie
- przy uderzeniu w przód lub tył pojazdu, jeżeli w początkowej fazie kolizji przekroczona zostanie wartość progowa uruchomienia
- przy dachowaniu, w określonych sytuacjach wymagających dodatkowego zabezpieczenia
- przy silnym zderzeniu czołowym, tzn. gdy w początkowej fazie zderzenia przekroczona zostanie wartość progowa uruchomienia

Podczas uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa słychać głośny, ale niegroźny dla słuchu huk i może pojawić się pył. Włącza się lampa ostrzegawcza



Niebezpieczeństwo obrażeń

Napinacze pasów bezpieczeństwa, które zadziałały, należy wymienić w wykwalifikowanej stacji obsługi, dysponującej odpowiednimi kwalifikacjami, wiedzą techniczną i narzędziami specjalnymi, koniecznymi do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Podczas utylizacji zużytych napinaczy pasów należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa. Z przepisami tymi można się zapoznać w każdej ASO Mercedes-Benz.




Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych otwierającą się podczas wypadku lub gwałtownego hamowania w ciągu ułamków sekundy poduszką powietrzną, należy przestrzegać następujących zasad:

- Wszyscy pasażerowie muszą w fotelach przyjąć taką pozycję, która umożliwi prawidłowe założenie pasów bezpieczeństwa i zapewni jak największą odległość od przednich poduszek powietrznych. Kierowca powinien przyjąć pozycję umożliwiającą bezpieczne prowadzenie pojazdu. Ręce powinny spoczywać na kierownicy lekko ugięte w łokciach. Fotel kierowcy powinien być dosunięty w takim stopniu, aby umożliwić wciśnięcie pedałów do oporu.
- Wszyscy pasażerowie powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i opierać się plecami o oparcie fotela ustawione niemal pionowo. Zagłówek powinien podparć tył głowy mniej więcej na wysokości oczu.



Bezpieczeństwo pasażerów

- Przedni fotel pasażera powinien być odsunięty maksymalnie do tyłu, szczególnie jeżeli siedzi w nim dziecko lub jest na nim zamontowany fotelik dziecięcy.
- Jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera nie została wyłączona, nie wolno na fotelu pasażera z przodu montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy (typu reboard). W pojazdach marki Mercedes-Benz wyposażonych w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego (AKSE), po zamontowaniu na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego wyposażonego w odpowiednik tego układu, następuje wyłączenie poduszki powietrznej, co jest sygnalizowane świeceniem lampki kontrolnej .
- W przypadku montowania na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy należy koniecznie przesunąć fotel pasażera jak najdalej do tyłu. Również przy takim ustawieniu fotela pas bezpieczeństwa powinien przebiegać do przodu, patrząc w kierunku jazdy, i być właściwie naprężony.
- Podczas jazdy nie należy pochylać się do przodu, np. nad nakładkę kierownicy.
- Nie kłaść nóg na tablicy rozdzielczej.

- Kierownicę trzymać od strony zewnętrznej. Dzięki temu poduszka powietrzna może swobodnie otworzyć się. W przypadku trzymania kierownicy od strony wewnętrznej otwierająca się poduszka powietrzna może spowodować obrażenia.
- Nie opierać się o wewnętrzną stronę drzwi.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na poduszkach powietrznych lub pomiędzy poduszkami powietrznymi a pasażerami.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów między oparcie fotela a drzwi.
- Nie wieszac na uchwytych żadnych twardych przedmiotów, np. wieszaków z ubraniami.


Ze względu na dużą prędkość otwierania się poduszek powietrznych nie można całkowicie wykluczyć ryzyka obrażeń na skutek ich zadziaania.


Państwa pojazd jest wyposażony w następujące poduszki powietrzne:

- poduszka powietrzna kierowcy w nakładce kierownicy
- poduszka powietrzna pasażera nad schowkiem w tablicy rozdzielczej

- boczne poduszki powietrzne po bokach foteli przednich
- boczne poduszki powietrzne przy fotelach z tyłu
- nadokienne poduszki powietrzne wmontowane w ramę dachu po bokach

Sposób działania poduszek powietrznych

Poduszka powietrzna otwiera się w ciągu milisekund. Włącza się lampka ostrzegawcza .

 *Aktywacji poduszek powietrznych towarzyszy huk i wydzielanie się pyłu. Huk jest z zasady niegroźny dla słuchu, a pył nie jest szkodliwy dla zdrowia.*

Napełniona poduszka powietrzna zabezpiecza pasażera przed gwałtownym wyrzuceniem do przodu przez siłę odśrodkową.

Nacisk ciała pasażera na poduszkę powietrzną powoduje ułatnianie się gorącego gazu z napełnionej przedniej oraz z bocznej poduszki powietrznej. Zmniejsza to obciążenie oddziałujące na głowę i górną część tułowia. Po wypadku poduszki powietrzne całkowicie tracą ciśnienie.

Bezpieczeństwo pasażerów

Niebezpieczeństwo obrażeń

Po zadziałaniu poduszek powietrznych:

- Ich elementy są gorące. Dlatego ich dotykanie grozi poparzeniem.
- Należy zlecić ich wymianę w wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aktywacji poduszki powietrznej towarzyszy wydzielanie się pyłu. Pył ten nie jest szkodliwy dla zdrowia i nie świadczy o wybuchu pożaru w pojeździe. Jedynie u osób chorych na astmę lub podobne schorzenia dróg oddechowych wydzielony pył może spowodować krótkotrwałe dolegliwości.

Aby temu zapobiec należy albo

- wysiąść z pojazdu natychmiast, gdy będzie to bezpieczne

lub

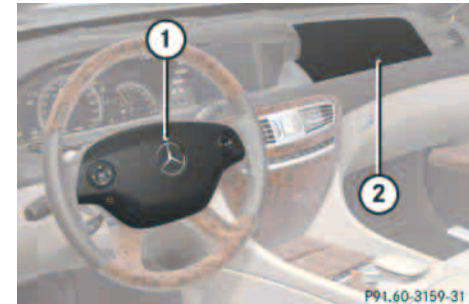
- otworzyć okno, aby uzyskać dostęp do świeżego powietrza

Przednie poduszki powietrzne

Zadaniem przednich poduszek powietrznych jest ochrona przed obrażeniami głowy i klatki piersiowej kierowcy i pasażera z przodu. Aktywacja poduszki powietrznej kierowcy i poduszki powietrznej pasażera następuje:

- w pierwszej fazie wypadku z dużym przyspieszeniem oddziałującym współosiowo
- gdy zapewnia to ochronę dodatkową do zabezpieczenia zapewnianego przez pas bezpieczeństwa
- w zależności od tego, czy pasy bezpieczeństwa są zapięte
- niezależnie od uruchomienia innych poduszek powietrznych

- przy dachowaniu z zasady nie dochodzi do uruchomienia poduszek powietrznych, chyba że jednocześnie rozpoznane zostanie oddziaływanie dużego przyspieszenia współosiowego



Przednie poduszki powietrzne


- ① Poduszka powietrzna kierowcy
- ② Poduszka powietrzna pasażera

Poduszka powietrzna kierowcy otwiera się przed kierownicą, a pasażera – przed i nad schowkiem w tablicy rozdzielczej.

Poduszka powietrzna pasażera ② otwiera się tylko wtedy, gdy

- fotel pasażera jest zajęty

Bezpieczeństwo pasażerów

- nie świeci się lampka kontrolna  obok zestawu wskaźników (▷ strona 38).

Oznacza to, że nie ma zamontowanego fotelika dziecięcego z układem automatycznego rozpoznawania (AKSE), względnie że fotelik został zamontowany nieprawidłowo.

! *Na fotelu pasażera nie należy przewozić żadnych ciężkich przedmiotów. W przeciwnym razie podczas wypadku może dojść do zadziałania systemów zabezpieczających po stronie pasażera, wiążącego się z koniecznością późniejszej wymiany odpowiednich elementów.*

Boczne poduszki powietrzne

Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie sprawdzonych pokrowców na fotele, dopuszczonych do stosowania w pojazdach Mercedes-Benz, wyposażonych w specjalny szew pękający w chwili zadziałania bocznej poduszki powietrznej. W przeciwnym razie prawidłowe napełnienie się poduszki powietrznej i jej działanie zabezpieczające może się okazać niemożliwe. Pokrowce te można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń na skutek otwierania się bocznych poduszek powietrznych

- nie przewozić zwierząt i nie umieszczać żadnych przedmiotów między pasażerem a strefą działania bocznej poduszki powietrznej
- nie mocować do drzwi żadnych akcesoriów, np. uchwytów na puszkę z napojami
- na haczykach w pojeździe wieszać tylko lekką odzież
- do kieszeni zawieszanej odzieży nie wkładać żadnych ciężkich ani ostrych przedmiotów

Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń na skutek otwierania się bocznych poduszek powietrznych, należy przestrzegać następujących zasad:

- Pasażerowie – szczególnie dzieci – nie powinni opierać głowy o szybę w obszarze działania bocznej poduszki powietrznej.
- Pasażerowie powinni mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i opierać się plecami o oparcie fotela ustawione niemal pionowo.

- Dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia powinny być zawsze przewożone w dostosowanych fotelikach dziecięcych.

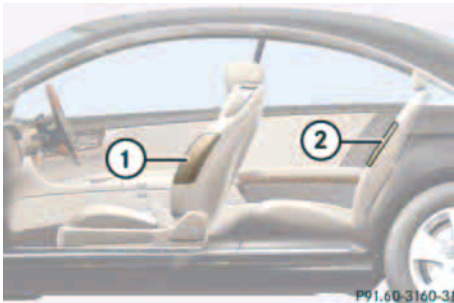
Niebezpieczeństwo obrażeń

Czujniki sterujące aktywacją poduszek powietrznych znajdują się w drzwiach. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji drzwi ani ich okładzin, montując np. dodatkowe głośniki. Uszkodzenie drzwi może spowodować nieprawidłowe działanie bocznych poduszek powietrznych. Wszelkie prace związane z modyfikacją drzwi prosimy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Bezpieczeństwo pasażerów

Zadaniem bocznych poduszek powietrznych jest zmniejszenie ryzyka obrażeń klatki piersiowej (ale nie głowy, szyi i ramion) pasażerów siedzących od strony zderzenia.

Boczne poduszki powietrzne znajdują się po bokach foteli przednich, a z tyłu - przy fotelach na zewnątrz. Miejsca, w których zamontowane są poduszki powietrzne, można rozpoznać po oznaczeniu AIRBAG.



- ① Boczna poduszka powietrzna z przodu
- ② Boczna poduszka powietrzna z tyłu

Boczna poduszka powietrzna rozwija się przy zewnętrznym boku fotela.

Boczne poduszki powietrzne ①, ② otwierają się:

- po stronie uderzenia

- w momencie wypadku przy dużych przyspieszeniach bocznych, np. w wyniku uderzenia w bok pojazdu
- niezależnie od przednich poduszek powietrznych
- niezależnie od działania napinaczy pasów bezpieczeństwa
- przy dachowaniu z zasady nie dochodzi do uruchomienia poduszek powietrznych, chyba że jednocześnie zostanie rozpoznane oddziaływanie dużego przyspieszenia poprzecznego lub z analizy otrzymywanych danych wynika, że ich uruchomienie może zwiększyć ochronę zapewnianą przez pasy bezpieczeństwa.

i *Boczna poduszka powietrzna po stronie pasażera otwiera się tylko wtedy, gdy fotel pasażera jest zajęty lub pas bezpieczeństwa jest zapięty.*

i *Dalsze informacje na temat sposobu działania poduszek powietrznych znajdują się na (> strona 28).*

Dalsze informacje dotyczące uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i ograniczników siły naciągu znajdują się na (> strona 25).

Nadokienne poduszki powietrzne



Niebezpieczeństwo obrażeń

Aby uruchomiona nadokienne poduszka powietrzna prawidłowo spełniała swe funkcje ochronne, pomiędzy pasażerem a nadokinną poduszką powietrzną nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów.



Niebezpieczeństwo obrażeń

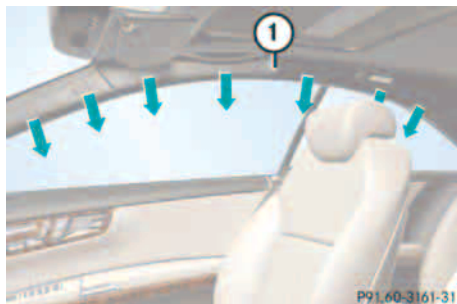
Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń na skutek otwierania się nadokiennych poduszek powietrznych, należy przestrzegać następujących zasad:

- pasażerowie – szczególnie dzieci – nie powinni opierać głowy o szybę w obszarze działania nadokiennej poduszki powietrznej
- pasażerowie powinni mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia powinny być zawsze przewożone w dostosowanych fotelikach dziecięcych.

Zadaniem nadokiennych poduszek powietrznych jest zmniejszenie ryzyka obrażeń głowy (ale nie klatki piersiowej)

Bezpieczeństwo pasażerów

lub ramion) pasażerów siedzących po stronie zderzenia. Nadokienne poduszki powietrzne są wmontowane w ramę dachu po bokach, pomiędzy słupkiem A a słupkiem C.



① Nadokienne poduszka powietrzna
Nadokienne poduszki powietrzne ① otwierają się:

- w początkowej fazie zderzenia z dużym przyspieszeniem bocznym
- po stronie uderzenia
- niezależnie od przednich poduszek powietrznych
- niezależnie od tego, czy fotel pasażera z przodu jest zajęty, czy nie

- w razie dachowania, jeżeli z analizy danych wynika, że ich uruchomienie stanowić będzie dla pasażerów dodatkowe zabezpieczenie do ochrony zapewnianej przez pasy bezpieczeństwa

i Dalsze informacje na temat sposobu działania poduszek powietrznych znajdują się na (▷ strona 28).

Dalsze informacje dotyczące uruchamiania napinaczy pasów bezpieczeństwa i ograniczników siły naciągu znajdują się na (▷ strona 25).

PRE-SAFE® (przewidyjący system ochrony pasażerów)

Przewidyjący system ochrony pasażerów (PRE-SAFE®) uruchamia w sytuacjach zagrożenia odpowiednie środki zapobiegawcze, służące ochronie osób znajdujących się w pojeździe. PRE-SAFE® reaguje

- podczas hamowania awaryjnego, z włączeniem się układu BAS (▷ strona 43) lub BAS PLUS* (▷ strona 43)
- w sytuacjach krytycznych związanych z dynamiką jazdy, np. gdy pojazd wpada w poślizg na skutek przekroczenia granic wynikających z praw fizyki

W takich przypadkach, przy prędkości jazdy wyższej niż 30 km/h, system PRE-SAFE® uruchamia następujące działania:

- koryguje pozycję (▷ strona 243) w przypadku niewłaściwego ustawienia przedniego fotela pasażera
- zwiększa ciśnienie powietrza w komorach (bocznych poduszek siedzenia i oparcia) foteli wielokonturowych* (▷ strona 212) lub foteli sterowanych dynamiką jazdy* (▷ strona 214)
- zamyka dach przesuwno-uchyłny (▷ strona 339) i szyby boczne (▷ strona 266), gdy pojazd zaczyna wpadać w poślizg, pozostawiając jedynie szczeliny zapewniające wentylację

Gdy zagrożenie minie i nie dojdzie do wypadku, system PRE-SAFE® zmniejsza ciśnienie powietrza w komorach foteli wielokonturowych i foteli sterowanych dynamiką jazdy*. Można wtedy przywrócić wszystkie poprzednie ustawienia. System PRE-SAFE® jest ponownie gotowy do natychmiastowego działania.

Dziecko w pojeździe

Przewożąc dziecko w pojeździe należy

- zabezpieczyć je stosownie do wieku i wzrostu w foteliku zalecanym do pojazdów marki Mercedes-Benz, najlepiej na fotelu tylnym
- podróżujące dzieci zawsze zapinać pasami bezpieczeństwa

Informacje na temat systemów zabezpieczających dla dzieci są dostępne we wszystkich ASO Mercedes-Benz.

i *Do czyszczenia fotelików, wzgl. innych systemów zabezpieczających dziecko w pojeździe zalecamy stosowanie środków Mercedes-Benz. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.*



Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet wtedy, gdy są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać udaru cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury

Foteliki dziecięce, wzgl. inne urządzenia zabezpieczające należy chronić przed wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego. Dziecko może doznać oparzeń spowodowanych kontaktem z metalowymi elementami fotelika (lub innych zabezpieczeń) rozgrzanymi na skutek promieniowania słonecznego.

Dzieci pozostawione w samochodzie bez opieki mogą otworzyć drzwi

- powodując zagrożenie dla siebie i innych osób lub
- wysiąść z pojazdu, doprowadzając do bardzo niebezpiecznej sytuacji

Nie należy przewozić we wnętrzu pojazdu ciężkich i twardych przedmiotów bez odpowiedniego zabezpieczenia. Szczegółowe informacje na ten temat zamieszczono w rozdziałach "Obsługa" w podrozdziałach "Rozmieszczanie bagażu" (▷ strona 343) i "Porady praktyczne" (▷ strona 351).

Niezabezpieczony lub źle rozmieszczony bagaż zwiększa ryzyko doznania obrażeń przez dziecko:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas gwałtownej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku

Prosimy również zwrócić uwagę na wskazówki dotyczące funkcji HOLD (▷ strona 306).


Bezpieczeństwo pasażerów

Urządzenia zabezpieczające dla dzieci

Należy stosować wyłącznie urządzenia zabezpieczające dla dzieci (▷ strona 37) zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo obrażeń

W celu zmniejszenia ryzyka poważnych obrażeń lub śmierci dziecka na skutek wypadku, gwałtownego hamowania lub nagłej zmiany kierunku

- Dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia należy zawsze przewozić w specjalnych fotelikach dziecięcych, ponieważ w ich przypadku prawidłowe założenie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe.
- Dziecka poniżej 12 roku życia nie należy przewozić na przednim fotelu pasażera, chyba że zastosowano specjalny fotelik dziecięcy, a pojazd jest wyposażony w układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego (AKSE) (co można poznać po lampce kontrolnej  w kokpicie).

- W żadnym razie nie wolno przewozić dziecka na kolanach, ponieważ zarówno pasażer przewożący dziecko, jak i samo dziecko nie są wystarczająco zabezpieczeni i w razie wypadku są narażeni na ciężkie lub śmiertelne obrażenia.
- Wszyscy pasażerowie muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- W przypadku montowania na przednim fotelu pasażera fotelika dziecięcego zwróconego przodem do kierunku jazdy należy koniecznie przesunąć fotel pasażera jak najdalej do tyłu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo zamontowany, względnie zamontowany w niewłaściwym miejscu fotelik dziecięcy nie zabezpiecza dziecka podczas wypadku lub gwałtownego hamowania, w związku z czym jest ono narażone na ciężkie lub śmiertelne obrażenia. Przy mocowaniu urządzenia zabezpieczającego dla dzieci należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta urządzenia.

Urządzenia te najlepiej montować na jednym z foteli tylnych. Z reguły tam dziecko jest lepiej zabezpieczone.

Pod fotelik dziecięcy nie należy podkładać żadnych przedmiotów, np. poduszek. Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela.

Nie wolno stosować fotelików dziecięcych bez oryginalnych obić. Uszkodzone obicia należy wymieniać tylko na oryginalne.

Na fotelach tylnych / tylnej kanapie należy stosować foteliki / urządzenia zabezpieczające dla dzieci zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

Foteliki inne urządzenia zabezpieczające dla dzieci kategorii "Universal" są oznakowane pomarańczową plaketką z atestem, przytwierdzoną do urządzenia.



Przykład plakietki na foteliku dziecięcym



Symbol ostrzegawczy dotyczący fotelika dziecięcego typu reboard

Bezpieczeństwo pasażerów

Montaż urządzeń zabezpieczających dla dzieci na poszczególnych fotelach

Waga i wiek dziecka	Fotelik dziecięcy na przednim fotelu pasażera	Fotelik dziecięcy na lewym lub prawym fotelu tylnym
Grupa 0: do ok. 9. miesięcy	zgodnie z zaleceniem ¹	Universal lub zgodny z zaleceniem
Grupa 0+: do 13 kg do ok. 18 miesięcy	zgodnie z zaleceniem ¹	Universal lub zgodny z zaleceniem
Grupa I: 9 do 18 kg od ok. 8 miesięcy do 4 lat	Universal ² lub zgodny z zaleceniem	Universal lub zgodny z zaleceniem
Grupa II / III: 15 kg do 36 kg od ok. 3,5 do 12 lat	Universal ² lub zgodny z zaleceniem	Universal lub zgodny z zaleceniem

- ¹ Stosować tylko foteliki z układem automatycznego rozpoznawania fotelika.
- ² Przedni fotel pasażera musi być przesunięty w maksymalnym stopniu do tyłu i do góry. Zagłówki należy wysunąć jak najwyżej.

Zalecane urządzenia zabezpieczające dla dzieci

Waga i wiek dziecka	Producent	Typ	Numer atestu	Nr katalogowy DaimlerChrysler	Układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego
Grupa 0: do 10 kg do ok. 9 miesięcy	Britax-Römer	BABY SAFE PLUS	E1 03 30 1146	B6 6 86 8212	tak
				B6 6 86 8213	nie ²
Grupa 0+: do 13 kg do ok. 18 miesięcy	Britax-Römer	BABY SAFE PLUS	E1 03 301146	B6 6 86 8212	tak
				B6 6 86 8213	nie ²
Grupa I: 9 do 18 kg od ok. 8 miesięcy do 4 lat	Britax-Römer	DUO PLUS	E1 03 301133	B6 6 86 8217	tak
				B6 6 86 8218	nie ¹
Grupa II / III: 15 kg do 36 kg od ok. 3,5 do 12 lat	Britax-Römer	KID	E1 03 301148	B6 6 86 8308	nie ¹
				B6 6 86 8309	tak
				B6 6 86 8302	nie ¹
				B6 6 86 8303	tak

¹ Przedni fotel pasażera musi być przesunięty w maksymalnym stopniu do tyłu i do góry. Zagłówki należy wysunąć jak najwyżej.

² Fotelika dziecięcego nie wolno montować na tylnych fotelach.

Bezpieczeństwo pasażerów



Naklejka ostrzegawcza

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy stosować urządzenia zabezpieczające dla dzieci z układem automatycznego rozpoznawania fotelika (AKSE), zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz. Informacji na ten temat udziela każda ASO Mercedes-Benz.

Na fotelu pasażera należy stosować tylko specjalne, zwrócone tyłem do kierunku jazdy foteliki dziecięce (typu reboard) marki Mercedes-Benz. W połączeniu z układem automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego stanowią one najlepsze zabezpieczenie przed skutkami wypadków.

W przypadku używania innych fotelików dziecięcych zwróconych tyłem do kierunku jazdy, podczas otwarcia poduszki powietrznej dziecko może doznać ciężkich lub śmiertelnych obrażeń. W związku z tym w kokpicie oraz po obu stronach osłony przeciwsłonecznej po stronie pasażera umieszczono odpowiednie symbole ostrzegawcze.

Używając zwróconego przodem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego bez układu automatycznego rozpoznawania fotelika na przednim fotelu pasażera, należy fotel ten przesunąć maksymalnie do tyłu.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet jeśli są zabezpieczone w foteliku:

- są one bezradne w przypadku niebezpieczeństwa, np. uderu cieplnego
- mogą się zranić o ruchome elementy pojazdu, np. fotele.
- mogą otworzyć drzwi, doprowadzając do niebezpiecznej sytuacji.


Pod fotelik dziecięcy nie należy podkładać żadnych przedmiotów, np. poduszek. Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela pasażera. Nieprawidłowo zamontowany fotelik może stanowić zagrożenie podczas wypadku.

Układ automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego




PASS AIR BAG OFF lampka kontrolna

Zespół czujników w fotelu pasażera rozpoznaje automatycznie, czy jest na nim zamontowany fotelik dziecięcy marki Mercedes-Benz z funkcją zapewniającą jego rozpoznawanie przez układ elektroniczny. W takim przypadku świeci

się lampka kontrolna  obok zestawu wskaźników. Poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli po zamontowaniu fotelika lampka kontrolna  nie świeci się, działanie poduszki powietrznej pasażera nie zostało wyłączone. W efekcie dziecko w foteliku zamontowanym na przednim fotelu pasażera może podczas uruchomienia poduszki powietrznej doznać poważnych obrażeń. Dlatego:


- Nie należy montować skierowanego tyłem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera.
- Zwrócony tyłem do kierunku jazdy fotelik dziecięcy montować na fotelu tylnym.

lub

- Na przednim fotelu pasażera montować tylko foteliki zwrócone przodem do kierunku jazdy. Fotel należy w tym celu przesunąć maksymalnie do tyłu.
- Kontrolę układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego należy zlecać wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Pod fotelik dziecięcy nie wolno podkładać żadnych przedmiotów, (np. poduszki), ponieważ zakłóca to działanie układu automatycznego rozpoznawania fotelika dziecięcego (AKSE). Podstawa fotelika powinna zawsze całą powierzchnią przylegać do fotela pasażera. Nieprawidłowo zamontowany fotelik może stanowić zagrożenie podczas wypadku.

Bezpieczeństwo pasażerów

 *Boczna poduszka powietrzna, nadokienna poduszka powietrzna i napinacz pasa bezpieczeństwa pasażera są aktywne również po wyłączeniu przedniej poduszki powietrznej pasażera.*

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX z tyłu

System mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX umożliwia mocowanie specjalnych fotelików na tylnych fotelach po obu stronach. Uchwyty do mocowania dwóch fotelików znajdują się po lewej i po prawej stronie pomiędzy poduszką fotela a oparciem.

Niebezpieczeństwo obrażeń

System ISOFIX jest przeznaczony tylko dla dzieci do 22 kg wagi. W przypadku dzieci o większej masie ciała takie mocowanie nie zapewnia wystarczającego bezpieczeństwa. Foteliki należy dla nich mocować za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo zamontowany, względnie zamontowany w niewłaściwym miejscu fotelik dziecięcy nie zabezpiecza dziecka podczas wypadku lub gwałtownego hamowania, w związku z czym jest ono narażone na ciężkie lub śmiertelne obrażenia. Podczas mocowania fotelików dziecięcych prosimy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

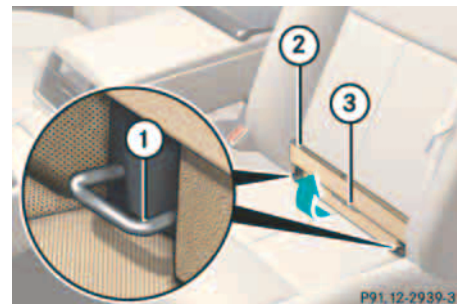
Na fotelach tylnych należy stosować urządzenia zabezpieczające dla dzieci z mocowaniem ISOFIX, zalecane do pojazdów marki Mercedes-Benz.

Nieprawidłowo zamontowany fotelik dziecięcy może się obluźwiać i spowodować śmiertelne zagrożenie dla dziecka i innych pasażerów. Po zamontowaniu fotelika należy zatem sprawdzić, czy jest on prawidłowo zatrzaśnięty w uchwytach do mocowania z lewej i prawej strony.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Uszkodzony, względnie poddany silnemu obciążeniu podczas wypadku fotelik dziecięcy lub system jego mocowania, np. ISOFIX nie zapewnia dziecku w trakcie dalszego użytkowania wystarczającego bezpieczeństwa.

Kontrolę i ew. wymianę fotelików dziecięcych i ich mocowań uszkodzonych podczas lub na skutek wypadku, należy niezwłocznie zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi. Stacje te posiadają niezbędną wiedzę techniczną i narzędzia specjalne konieczne do wykonania odpowiednich prac. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.



- ① Uchwyty do mocowania
- ② Tapicerowana nakładka
- ③ Blokada montażowa

- ▶ Odchylić nakładkę ② do góry.
- ▶ Obrócić blokadę montażową ③ do pozycji pionowej, aby nakładka ② nie złożyła się do dołu.
- ▶ Przymocować fotelik dziecięcy do obu uchwytów ①. Przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet wtedy, gdy są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

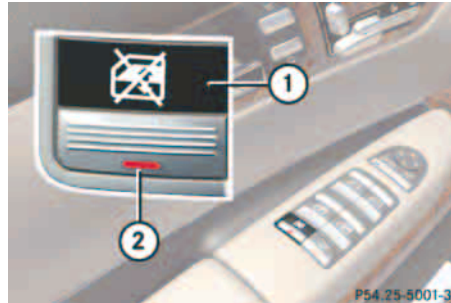
- zranić się o elementy pojazdu
- doznać udaru cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury

Blokada obsługi przyciskami z tyłu pojazdu

Niebezpieczeństwo wypadku

Przewożąc dzieci z tyłu należy zawsze korzystać z blokady obsługi przyciskami z tyłu pojazdu, aby nie mogły doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji, otwierając podczas jazdy drzwi lub okna.

Można zablokować obsługę tylnych szyb z tyłu pojazdu.



① Blokowanie obsługi szyb bocznych z tyłu

② Lampka kontrolna

► **Włączanie lub wyłączenie:** Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② w przycisku świeci się. Zabezpieczenie obsługi przez dzieci jest włączone.

i *Gdy zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone, tylne szyby boczne można w dalszym ciągu obsługiwać za pomocą przełączników umieszczonych w drzwiach kierowcy.*

Układy bezpieczeństwa jazdy

Układy bezpieczeństwa jazdy

W tym rozdziale znajdują Państwo informacje na temat adaptacyjnych świateł stop oraz następujących układów bezpieczeństwa jazdy:

- ABS (Anti-Blockier-System; system zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania)
- BAS (Brems-Assistent-System; układ wspomagający hamowanie)
- BAS PLUS* (Brems-Assistent-System PLUS; układ wspomagający hamowanie PLUS)
- ESP® (Elektronisches Stabilitäts-Programm; elektroniczny układ stabilizacji jazdy)
- EBV (Elektronische Bremskraft-Verteilung; elektroniczny korektor siły hamowania)
- ADAPTIVE BRAKE
- Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości*
- Hamulec PRE-SAFE®*

i W okresie zimowym należy stosować ogumienie zimowe (opony M+S) oraz w razie potrzeby łańcuchy przeciwśnieżne.

Zapewnia to najskuteczniejsze działanie układów ABS, BAS, ESP® i ADAPTIVE BRAKE.



Niebezpieczeństwo wypadku

Ryzyko wypadku wzrasta przy:

- zbyt szybkiej jeździe, zwłaszcza na zakrętach oraz na mokrej i śliskiej nawierzchni
- zbyt małej odległości od pojazdu poprzedzającego

Prezentowane w niniejszym rozdziale układy bezpieczeństwa jazdy nie eliminują tego ryzyka.

Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych i zachowywać wystarczającą odległość od innych pojazdów.

ABS (układ zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania)

Układ ABS reguluje nacisk hamulców, przez co zapobiega blokowaniu się kół. Pozwala to zachować sterowność pojazdu.

Przy prędkości powyżej 8 km/h układ ABS działa niezależnie od rodzaju nawierzchni.

W przypadku śliskiej nawierzchni układ ABS włącza się po lekkim naciśnięciu hamulca.



Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy szybkimi ruchami wciskać i zwalniać pedału hamulca (nie hamować pulsacyjnie). Pedał hamulca wciskać mocno i zdecydowanie. Pulsacyjne wciskanie pedału hamulca zmniejsza skuteczność hamowania.

Hamowanie

Podczas działania układu ABS jest wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

Po włączeniu układu ABS:

- ▶ nadal silnie wciskać pedał hamulca, aż do ustąpienia sytuacji wymagającej hamowania.

W przypadku konieczności pełnego hamowania:

- ▶ wcisnąć pedał hamulca z całej siły.

Układy bezpieczeństwa jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych i zachowywać wystarczającą odległość od innych pojazdów.

W przypadku awarii układu ABS koła mogą blokować się podczas hamowania. Sterowność pojazdu podczas hamowania jest wówczas ograniczona i droga hamowania może być dłuższa.

Wyłączenie układu ABS na skutek usterki powoduje wyłączenie także układu BAS i BAS PLUS*.

BAS (układ wspomagający hamowanie)

Układ wspomagający hamowanie (BAS) działa w sytuacjach awaryjnego hamowania. Przy szybkim wciśnięciu pedału hamulca układ BAS automatycznie zwiększa siłę hamowania, skracając w ten sposób drogę hamowania.

- ▶ Pedał hamulca należy mocno przytrzymać aż do momentu ustąpienia sytuacji wymagającej awaryjnego hamowania.

Układ ABS zapobiega przy tym blokowaniu się kół.

Po zwolnieniu pedału hamulca układ hamulcowy powraca do normalnego działania. Następuje wyłączenie układu BAS.

Niebezpieczeństwo wypadku

Usterka układu BAS nie ogranicza normalnego działania wspomaganego układu hamulcowego, lecz w sytuacjach awaryjnych siła hamowania nie zwiększa się automatycznie, przez co droga hamowania może być dłuższa.

BAS PLUS* (układ wspomagający hamowanie PLUS)

BAS PLUS wspomaga kierowcę podczas hamowania w sytuacji niebezpiecznej, a do analizy sytuacji drogowej wykorzystuje czujniki radarowe. BAS PLUS działa przy prędkości powyżej ok. 30 km/h.

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ BAS PLUS stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy, zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów oraz hamowanie w odpowiednim momencie spoczywa wyłącznie na kierowcy, który musi stale śledzić sytuację na drodze. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

BAS PLUS rozpoznaje przeszkody, znajdujące się przez dłuższy czas przed pojazdem. Przy szybkim zbliżaniu się do takiej przeszkody, BAS PLUS oblicza potrzebną siłę hamowania, która pozwoli uniknąć najechania na nią. Przy silnym naciśnięciu pedału hamulca BAS PLUS automatycznie zwiększa siłę hamowania do wartości potrzebnej w aktualnej

Układy bezpieczeństwa jazdy

sytuacji. Gdy obliczona przez układ BAS PLUS wartość siły hamowania jest szczególnie wysoka, następuje jednocześnie uruchomienie układu PRE-SAFE®.

- ▶ Pedał hamulca należy przytrzymać aż do momentu ustąpienia sytuacji wymagającej awaryjnego hamowania. Układ ABS zapobiega przy tym blokowaniu się kół.


Hamulec działa ponownie w zwykły sposób

- po zwolnieniu pedału hamulca
- jeśli droga jest wolna od przeszkód
- jeśli minęło zagrożenie najechania na przeszkodę

Następuje wyłączenie układu BAS.

Przy prędkości jazdy do ok. 70 km/h układ BAS PLUS reaguje również na przeszkody nieruchome, np. stojące lub zatrzymujące się pojazdy.

Warunkiem wspomagającego działania układu BAS PLUS jest włączenie czujników radarowych i ich sprawne działanie. Można to sprawdzić włączając układ DISTRONIC PLUS lub za pomocą menu "Radarsensorik" (czujniki radarowe) w systemie obsługi pojazdu.

 Informacje na temat włączania czujników radarowych znajdują się na (▷ strona 230).



Niebezpieczeństwo wypadku

Działanie BAS PLUS ogranicza się do obiektów jednoznacznie rozpoznanych. Rozpoznawanie może być gorsze szczególnie w następujących sytuacjach:

- przy zabrudzonych lub zasłoniętych czujnikach
- podczas śnieżyicy lub silnego deszczu
- w razie zakłóceń przez inne radary
- przy silnych zakłóceniach fal radiowych, np. na zadaszonych parkingach wielokondygnacyjnych

BAS PLUS nie reaguje

- na ludzi i zwierzęta
- na pojazdy nadjeżdżające z przeciwnika lub z boku


Układ BAS PLUS może nie rozpoznać też pojazdów jednośladowych np. skuterów albo pojazdów jadących z przesunięciem względem osi jezdni.

Po silnym zderzeniu lub uszkodzeniu przedniej partii pojazdu w wyniku wypadku, należy bezwzględnie

skontrolować ustawienie i działanie czujników radarowych w ASO Mercedes-Benz.

Jeśli wskutek usterki czujników radarowych układ BAS PLUS nie działa, nadal jest dostępny zwykły układ hamulcowy z pełnym wspomaganie i układ BAS.

Adaptacyjne światła stop

 Adaptacyjne światła stop są wyposażeniem dostępnym tylko w wersjach na rynku określonych krajów.

Przy prędkości powyżej 50km/h, w trakcie silnego hamowania lub hamowania wspomaganego przez układ BAS lub BAS PLUS*, światła stop szybko migają. Ostrzega to jadących z tyłu.

Jeśli takie hamowanie następuje przy prędkości powyżej 70 km/h, po zatrzymaniu pojazdu automatycznie włączają się światła awaryjne i zostaje przywrócone normalne działanie świateł stop.


Światła awaryjne wyłączają się automatycznie po przekroczeniu prędkości 10 km/h.

Układy bezpieczeństwa jazdy

ESP® elektroniczny program stabilizacji jazdy


Elektroniczny program stabilizacji jazdy ESP® kontroluje stabilność pojazdu podczas jazdy oraz jego właściwości trakcyjne, czyli przenoszenie siły między kołami a jezdnią.

Układ ESP® reaguje, gdy koło zaczyna obracać się w miejscu lub gdy pojazd wpada w poślizg. Stabilizacja pojazdu przez układ ESP polega na hamowaniu poszczególnych kół i ograniczaniu mocy silnika, zwłaszcza podczas ruszania na mokrej lub śliskiej nawierzchni. ESP® stabilizuje pojazd również podczas hamowania.

Przy włączonym układzie ESP® miga lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników.



Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy lampka ostrzegawcza ESP  w zestawie wskaźników miga:

- W żadnym razie nie wyłączać układu ESP®.
- Przy ruszaniu delikatnie wciskać pedał gazu.
- Dostosować technikę jazdy do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych.

W przeciwnym razie pojazd może wpaść w poślizg.

Przy zbyt szybkiej jeździe układ ESP® nie redukuje ryzyka wypadku. Układ ESP® nie eliminuje ograniczeń wynikających z praw fizyki.

! *Podczas holowania pojazdu z uniesioną osią przednią lub tylną zapłon musi być wyłączony (kluczyk w stacyjce w położeniu 0 lub 1). W przeciwnym razie przy włączonym układzie ESP® może dojść do zniszczenia układu hamulcowego osi przedniej / tylnej.*

ETS (elektroniczny układ kontroli trakcji)

Układ kontroli trakcji jest elementem układu ESP®.

Hamuje on poszczególne koła napędowe, gdy zaczynają się obracać w miejscu. Umożliwia to ruszanie lub przyspieszanie na śliskiej lub nieutwardzonej nawierzchni.

Po wyłączeniu układu ESP® układ kontroli trakcji jest w dalszym ciągu aktywny.



Niebezpieczeństwo wypadku

Przy zbyt szybkiej jeździe układ kontroli trakcji nie redukuje ryzyka wypadku. Układ kontroli trakcji nie eliminuje ograniczeń wynikających z praw fizyki.

Włączanie / wyłączenie układu ESP®

Elektroniczny program stabilizacji jazdy ESP® włącza się automatycznie po uruchomieniu silnika.

Zalecamy wyłączenie układu ESP® w następujących sytuacjach:

- podczas jazdy z łańcuchami przeciwnieźnymi
- podczas jazdy w głębokim śniegu
- podczas jazdy po piasku lub żwirze



Układy bezpieczeństwa jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

We wszystkich innych sytuacjach układ ESP® powinien być włączony, gdyż w przeciwnym razie nie może on zabezpieczyć pojazdu przed poślizgiem i zapobiec obracaniu się kół w miejscu.

Po wyłączeniu układu ESP®

- stabilność pojazdu podczas jazdy nie jest korygowana przez układ ESP®
- moment obrotowy silnika nie jest ograniczany i obracające się w miejscu koła napędowe mogą wkopywać się w podłoże, co w niektórych sytuacjach umożliwia ruszenie z miejsca
- układ kontroli trakcji jest nadal aktywny
- hamowanie ze wspomaganiami układu ESP® jest nadal możliwe

 *Jeżeli przy wyłączonym układzie ESP® jedno lub kilka kół obraca się w miejscu, miga lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ ESP® nie stabilizuje wtedy pojazdu.*




① Włączanie i wyłączanie układu ESP®

- ▶ **Włączanie / wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników zapala się także przy wyłączonym układzie ESP.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników świeci się stale przy pracującym silniku, układ ESP® jest wyłączony lub niedostępny z powodu usterki. W niektórych sytuacjach zwiększa się wtedy ryzyko poślizgu.

Sposób jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych i atmosferycznych.

EBV (elektroniczny korektor siły hamowania)

Układ EBV monitoruje i reguluje siłę hamowania wywieraną na koła osi tylnej w celu lepszego ustabilizowania toru jazdy w trakcie hamowania.

Niebezpieczeństwo wypadku

Usterka układu EBV nie ogranicza normalnego działania wspomaganego układu hamulcowego, lecz w przypadku pełnego hamowania może dojść do zablokowania tylnych kół. Można wówczas stracić panowanie nad pojazdem i spowodować wypadek. Należy dostosować technikę jazdy do zmienionych reakcji pojazdu.


ADAPTIVE BRAKE

Układ ADAPTIVE BRAKE zapewnia wyższy poziom bezpieczeństwa i komfortu podczas hamowania. Układ ten jest wyposażony również w zwiększającą komfort automatyczną funkcję HOLD (▷ strona 306).

Układy bezpieczeństwa jazdy


Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości* (tylko w pojazdach wyposażonych w DISTRONIC*)

Funkcja ta ostrzega przy prędkości powyżej 30 km/h o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu:

- włącza się lampka kontroli odległości  w zestawie wskaźników.
- W przypadku zbyt szybkiego zbliżania się do pojazdu poprzedzającego rozlega się dodatkowo przerywany sygnał dźwiękowy.


Kierowca musi samodzielnie zahamować, aby zachować bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego i uniknąć kolizji.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zaświeci się lampka kontroli odległości  w zestawie wskaźników i rozlegnie się przerywany sygnał dźwiękowy, należy szczególnie uważnie obserwować sytuację na drodze.

Może zaistnieć konieczność zahamowania lub ominięcia przeszkody.

- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** Funkcję ostrzegania o zbyt małej odległości można włączać i wyłączać za pomocą systemu obsługi pojazdu w zestawie wskaźników (> strona 227).

Po włączeniu funkcji na wyświetlaczu z lewej strony pojawia się symbol .

Haamulec PRE-SAFE® * (tylko w pojazdach wyposażonych w DISTRONIC PLUS*)

Hamulec PRE-SAFE® pomaga zminimalizować niebezpieczeństwo najechania od tyłu na poprzedzający pojazd lub zredukować skutki wypadku, działając od prędkości ok. 30 km/h następująco:

- ostrzega o grożącej kolizji
- automatycznie lekko wyhamowuje pojazd w zakresie prędkości do ok. 180 km/h
- aktywuje prewencyjne środki ochrony pasażerów (PRE-SAFE®)

Niebezpieczeństwo wypadku

PRE-SAFE® jest wyłącznie ułatwieniem pracy kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy i za zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów spoczywa wyłącznie na kierowcy, który musi stale śledzić sytuację na drodze. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

PRE-SAFE® działa tylko wtedy, jeśli kierowca i pasażer mają zapięte pasy.

Za pomocą czujników radarowych układ PRE-SAFE® rozpoznaje przeszkody, znajdujące się przez dłuższy czas przed pojazdem. Jeśli PRE-SAFE® rozpozna groźbę najechania na przeszkodę od tyłu, ostrzega kierowcę optycznie i akustycznie.

Układy bezpieczeństwa jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

Działanie ostrzegawcze i wspomagające układu PRE-SAFE® ogranicza się do obiektów jednoznacznie rozpoznanych. Rozpoznawanie może być gorsze szczególnie w następujących sytuacjach:

- przy zabrudzonych lub zasłoniętych czujnikach
- podczas śnieżyicy lub silnego deszczu
- w razie zakłóceń przez inne radary
- przy silnym zakłóceniu fal radiowych, np. na zadaszonych parkingach wielokondygnacyjnych

PRE-SAFE® nie reaguje

- na ludzi i zwierzęta
- na pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub z boku

Układ PRE-SAFE® może nie rozpoznać też pojazdów jednośladowych np. skuterów albo pojazdów jadących z przesunięciem względem osi jezdni.

Jeśli odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, włącza się lampka kontrolna odległości w zestawie wskaźników. Jeśli pojazd zbliża się zbyt

szybko do pojazdu poprzedzającego, rozlega się dodatkowo przerywany sygnał dźwiękowy.

Jeśli kierowca sam nie hamuje ani nie wykonuje ruchów manewrujących, pojazd samoczynnie lekko wyhamowuje. W przypadku zwiększonego zagrożenia najechaniem na przeszkodę włącza się układ PRE-SAFE® (> strona 32).

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ PRE-SAFE® wyhamowuje pojazd, zwalniając, zależnie od prędkości jazdy, maks. o 4 m/s². Odpowiada to około 40 % maksymalnej skuteczności hamowania pojazdu. Należy wówczas zahamować, aby uniknąć kolizji.


Kierowca musi samodzielnie zahamować, aby zachować bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego i uniknąć kolizji.

Przy prędkości jazdy do ok. 70 km/h układ PRE-SAFE® reaguje również na przeszkody nieruchome, np. stojące lub zatrzymujące się pojazdy.

Niebezpieczeństwo wypadku

Brak optycznego i akustycznego sygnału ostrzegawczego w sytuacji zagrożenia oznacza, że układ PRE-SAFE® nie rozpoznał niebezpieczeństwa najechania, jest wyłączony lub uległ awarii. Należy wówczas zahamować, aby uniknąć kolizji.

- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** PRE-SAFE® włącza i wyłącza się za pomocą systemu obsługi pojazdu w zestawie wskaźników (> strona 227).


Po włączeniu funkcji na wyświetlaczu z lewej strony pojawia się symbol .

Skomplikowaną sytuację na drodze układ PRE-SAFE® nie zawsze rozpoznaje jednoznacznie. W przypadku wyemitowania optycznego i / lub akustycznego sygnału ostrzegawczego, w sytuacji niegroźnej lub lekkiego zahamowania pojazdu, można zawsze przerwać ingerencję układu PRE-SAFE® przez

- dalsze naciskanie pedału gazu lub aktywowanie położenia "kickdown"
- zwolnienie pedału hamulca

Działanie hamujące układu PRE-SAFE® zostaje automatycznie przerwane, jeśli

- kierowca ominie przeszkodę odpowiednio manewrując
- prędkość spadnie poniżej 15 km/h
- droga jest wolna od przeszkód
- minęło zagrożenie najechania na przeszkodę

 *PRE-SAFE® pozostaje bierny, jeśli włączony jest DISTRONIC PLUS.*

Po silnym zderzeniu lub uszkodzeniu przedniej partii pojazdu w wyniku wypadku, należy bezwzględnie skontrolować ustawienie i działanie czujników radarowych w ASO Mercedes-Benz.

Zabezpieczenia przed kradzieżą

Zabezpieczenia przed kradzieżą

Blokada rozruchu

Blokada rozruchu uniemożliwia uruchomienie pojazdu bez odpowiedniego kluczyka.

Włączanie

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- ▶ **Za pomocą KEYLESS-GO*:** Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO.
Silnik wyłączy się.

Wyłączanie

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Włączyć zapłon.
- ▶ **Za pomocą KEYLESS-GO*:** Nacisnąć dwukrotnie przycisk KEYLESS-GO, nie wciskając przy tym pedału hamulca.

i Po uruchomieniu silnika blokada rozruchu jest zawsze wyłączona.

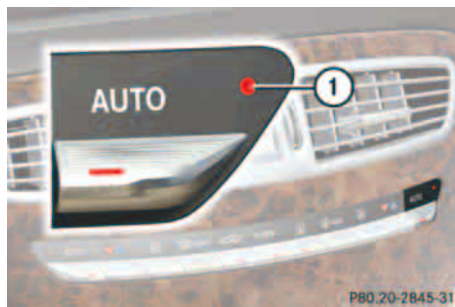
EDW (zabezpieczenie przed kradzieżą włamaniem*)

Po włączeniu instalacji alarmowej optyczny i akustyczny sygnał alarmowy uruchamia się przy otwieraniu:

- dowolnych drzwi
- pokrywy bagażnika
- pokrywy komory silnika

Alarm uruchamia się również przy otwieraniu drzwi pojazdu kluczykiem awaryjnym.

i Alarm pozostaje włączony również po zamknięciu otwartych drzwi.



① Lampka kontrolna

- ▶ **Włączanie:** Zablokować pojazd kluczykiem.

Autoalarm włącza się. Lampka kontrolna ① miga. Po upływie ok. 30 sekund instalacja alarmowa jest aktywna.

- ▶ **Wyłączanie:** Odblokować pojazd kluczykiem.

i Do programowanego przycisku na konsoli środkowej (▶ Seite 195) można przypisać następujące funkcje:

- zabezpieczenie wnętrza pojazdu
- zabezpieczenie przed odholowaniem
- zabezpieczenie wnętrza pojazdu i zabezpieczenie przed odholowaniem

Naciskając na przycisk programowany, można włączać i wyłączać odpowiednie funkcje.

Wyłączanie sygnału alarmowego

- ▶ **Za pomocą kluczyka:** Włożyć kluczyk w stacyjkę.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub  na kluczyku.

Zabezpieczenia przed kradzieżą

- ▶ Za pomocą KEYLESS-GO*: Pociągnąć za klamkę zewnętrzną.

Kluczyk nie może znajdować się wewnątrz pojazdu.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO*.

Kluczyk musi znajdować się wewnątrz pojazdu.

Zabezpieczenie przed odholowaniem*

Zmiana kąta nachylenia pojazdu przy włączonym zabezpieczeniu przed odholowaniem powoduje uruchomienie alarmu optycznego i akustycznego.

Zabezpieczenie przed odholowaniem należy wyłączać

- przed przystąpieniem do transportu pojazdu
- przed załadunkiem pojazdu na inny środek transportu, np. prom
- przed ustawieniem na ruchomym podłożu, np. na lawecie

W przeciwnym razie nastąpi uruchomienie alarmu.

i Alarm uruchamia się np. przy uniesieniu pojazdu z jednej strony.

- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** (▷ strona 205).

i Zabezpieczenie przed odholowaniem wyłącza się automatycznie po odblokowaniu zamków pojazdu. Zabezpieczenie przed odholowaniem jest wyłączone do momentu ponownego zablokowania zamków pojazdu.

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu*

Alarm optyczny i akustyczny uruchamia się, jeśli w zablokowanym pojeździe

- zostanie wybita boczna szyba
- ktoś sięgnie do wnętrza

Zabezpieczenie wnętrza pojazdu należy wyłączyć, jeżeli w zablokowanym pojeździe

- ktoś pozostaje we wnętrzu
- pozostają otwarte szyby boczne
- pozostaje otwarte dachowe okno przesuwno-uchylne

W przeciwnym razie nastąpi uruchomienie alarmu.

- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** (▷ strona 204).



Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć drzwi, zwolnić hamulec pomocniczy lub zranić się o ruchome elementy pojazdu, stwarzając sytuację niebezpieczną dla siebie i innych.

i Zabezpieczenie wnętrza pojazdu jest wyłączone do momentu ponownego zablokowania zamków pojazdu.

i Zabezpieczenie wnętrza pojazdu działa prawidłowo pod warunkiem zamknięcia szyb bocznych i okna dachowego.

i Nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów, np. maskotek, na lusterku wstecznym lub na uchwytach przy dachu, ponieważ może to spowodować włączenie alarmu.

COMAND Wprowadzenie	54	COMAND Nawigacja* (dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)	172
Radio COMAND	68	COMAND Nawigacja* (pamięć celów podróży) .	177
COMAND CD audio / DVD audio* i MP3	73	COMAND Nawigacja* (ostatnie cele podróży)	181
COMAND DVD-video	84	COMAND Książka adresowa	182
Telewizor COMAND*	92	COMAND Ustawienia systemowe	192
Telefon COMAND*	102	COMAND Pojazd	199
COMAND Nawigacja* (wstęp)	125	COMAND Układ automatycznej klimatyzacji . . .	206
COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)	139	COMAND Ustawienia foteli	212
COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)	155	System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników	216
COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)	163		
COMAND Nawigacja* (podczas pilotowania do celu)	170		

COMAND Wprowadzenie

COMAND Wprowadzenie

Bezpieczeństwo eksploatacji

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy skupić uwagę przede wszystkim na sytuacji na drodze.

COMAND lub telefon* można obsługiwać tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.

Należy pamiętać, że pojazd poruszający się z prędkością zaledwie 50 km/h pokonuje w każdej sekundzie aż 14 m. Tryb nawigacyjny* nie informuje o znakach STOP, "drogach podporządkowanych" ani też o regulacji ruchu czy elementach bezpieczeństwa ruchu drogowego. Kierowca musi sam zwracać na to uwagę. Nowe cele podróży należy określać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

Szanowni radiostuchacze!

Zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej każdy może być użytkownikiem niniejszego radioodbiornika.

Urządzenie to spełnia aktualne normy europejskie bądź ujednoczone normy krajowe.

Jest to gwarancją zgodności tego urządzenia z obowiązującymi normami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej.

Oznacza to, że jego wpływ na inne urządzenia elektryczne lub elektroniczne, jak również wpływ takich urządzeń na niniejsze radio, jest znikomy.

Ponadto producent pojazdu zezwolił na eksploatację w nim niniejszego urządzenia zgodnie z dyrektywą 95/54/WE.

Eksploatacja radia w pojeździe zgodnie z jego przeznaczeniem jest tym samym dozwolona. Urządzenie nie jest oznakowane w inny sposób.

Ponadto producent pojazdu zezwolił na eksploatację w nim niniejszego urządzenia zgodnie z dyrektywą 95/54/WE.

Eksploatacja radia w pojeździe zgodnie z jego przeznaczeniem jest tym samym dozwolona. Urządzenie nie jest oznakowane w inny sposób.

Spełnia ono wymogi kompatybilności elektromagnetycznej, przewidziane normami UE:

- EN 55013
- EN 55020

Ograniczenia funkcji w pojeździe znajdującym się w ruchu

Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcje systemu COMAND są podczas jazdy niedostępne lub dostępne tylko w ograniczonym zakresie. Nie można wówczas wybrać określonych punktów menu albo też na wyświetlaczu COMAND pojawia się odpowiedni komunikat.

Elementy systemu COMAND

System COMAND umożliwia obsługę

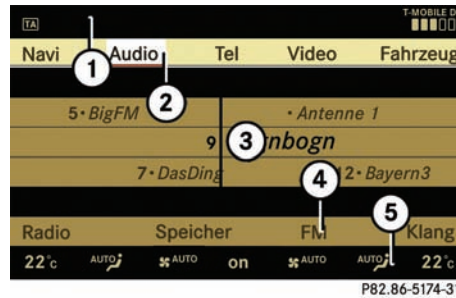
- urządzeń audio
- systemu nawigacyjnego*
- telefonu* i funkcji komunikacyjnych (SMS*)
- wideo (odtwarzacza płyt DVD) i telewizora*
- różnych funkcji pojazdu

W skład systemu COMAND wchodzi:

- wyświetlacz COMAND
- przycisk nawigacyjny systemu COMAND
- przyciski funkcyjne systemu COMAND
- klawiatura telefonu*

Wyświetlacz COMAND

Wyświetlacz systemu COMAND przedstawia aktualnie wybraną funkcję i jej menu. Wyświetlacz jest podzielony na kilka pól.



- ① Pasek stanu
- ② Funkcje zasadnicze
- ③ Obszar główny
- ④ Podmenu
- ⑤ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji

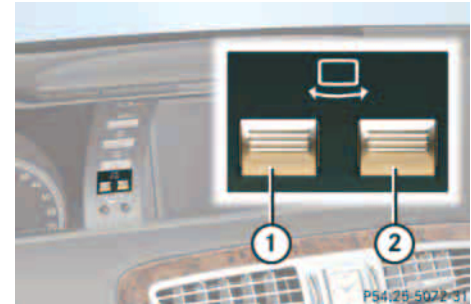
Aktywny obszar jest podświetlony na biało.

Po wybraniu funkcji zasadniczej obszar główny jest aktywny.

i Układ menu może być różny, w zależności od wersji wyposażenia. W niniejszej instrukcji przedstawione są menu w pełnym wyposażeniu.

Zmiana ustawienia wyświetlacza COMAND

Wyświetlacz COMAND można przechylić w lewo lub w prawo. Odpowiednie przyciski znajdują się z prawej strony, obok zestawu wskaźników.



- ① Przechylenie wyświetlacza w lewo
- ② Przechylenie wyświetlacza w prawo

Przycisk nawigacyjny systemu COMAND

Przycisk nawigacyjny systemu COMAND służy do wybierania funkcji menu na wyświetlaczu.



- ① Przycisk nawigacyjny systemu COMAND

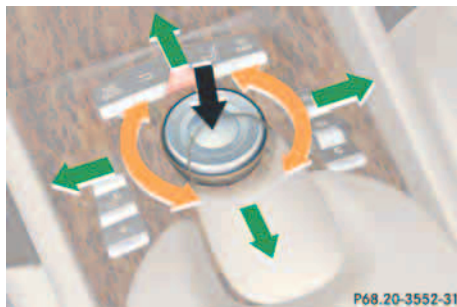
COMAND Wprowadzenie

Przycisk nawigacyjny systemu COMAND można






- naciskać krótko lub długo
- przekręcać w lewo lub w prawo
- przesuwać w lewo, w prawo, w górę, w dół lub ukośnie

W ten sposób można poruszać się w menu, wybierać punkty menu lub też wychodzić z niego.

W menu można się poruszać zarówno przez przekręcanie, jak i przesuwanie przycisku nawigacyjnego.



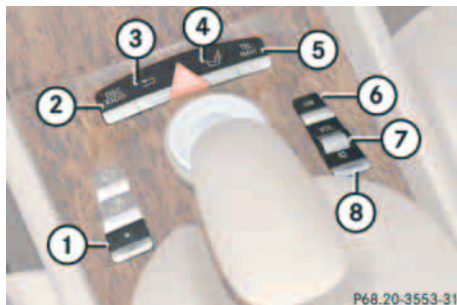
Przycisk nawigacyjny systemu COMAND

Symbol	Obsługa przycisku nawigacyjnego COMAND	Funkcja
	Krótkie wciśnięcie	<ul style="list-style-type: none"> Wybór punktu menu Opuszczanie widoku pełnoekranowego (np. w przypadku nawigacji, telewizora lub wideo)
	Naciskanie do momentu wykonania wybranej funkcji	<ul style="list-style-type: none"> Zapisywanie stacji w pamięci Nawigacja*: Wprowadzanie do pamięci nazwy miejscowości docelowej
	Przekręcanie	<ul style="list-style-type: none"> Poruszanie się w menu pionowym lub poziomym Poruszanie się po komunikatach tekstowych Dokonywanie ustawień
	Przesuwanie	<ul style="list-style-type: none"> Poruszanie się w menu pionowych Wychodzenie z menu poziomych
	Przesunięcie i przytrzymanie	<ul style="list-style-type: none"> Poruszanie się po mapie nawigacyjnej*
	Przesuwanie	<ul style="list-style-type: none"> Poruszanie się w menu poziomych Wychodzenie z menu pionowych
	Przesunięcie i przytrzymanie	<ul style="list-style-type: none"> Szybkie przewijanie tytułów na CD lub DVD do przodu lub do tyłu Poruszanie się po mapie nawigacyjnej*
	Przesunięcie i przytrzymanie	<ul style="list-style-type: none"> Poruszanie się po mapie nawigacyjnej*

COMAND Wprowadzenie


Przyciski funkcyjne systemu COMAND

Za pomocą przycisków funkcyjnych COMAND można bezpośrednio wybierać funkcje zasadnicze.



- ① Przycisk programowany (▷ strona 195)
- ② Przycisk funkcyjny radia i CD/DVD
- ③ Przycisk powrotu
- ④ Podparcie kręgosłupa / fotel wielokonturowy*
- ⑤ Przycisk funkcyjny telefonu* i nawigacji*
- ⑥ Włączanie / wyłączenie systemu COMAND
- ⑦ Regulacja głośności
- ⑧ Włączanie / wyłączenie dźwięku

Przykład:

- ▶ **Bezpośredni dostęp do menu radia lub CD:** Nacisnąć jedno- lub dwukrotnie przycisk  ②.

Klawiatura telefonu*



- ① Klawiatura telefonu
- ② Składana osłona

Obsługa systemu COMAND

Przegląd menu

Poniżej przedstawiono funkcje zasadnicze i ich menu główne.

	Nawigacja*	Audio	Telefon*	Wideo	Pojazd
Polecenia / menu główne	Widok mapy	Radio	Telefon*	Telewizor*	Roleta szyby tylnej*
	Tryb	CD	Książka adresowa*	DVD - tryb wideo	Lusterka zewnętrzne ustawienia komfortowe
		DVD - tryb audio*	Wiadomości*	Wyłączanie wideo	Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu
		MP3	Wyłączanie telefonu*		Opóźnione wyłączenie oświetlenia zewnętrznego
		Wyłączanie trybu audio			Opóźnione wyłączenie oświetlenia wewnętrznego
					Oświetlenie wewnętrzne*
					Oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu
					Automatyczne blokowanie
					Zabezpieczenie wnętrza pojazdu*
					Zabezpieczenie przed odholowaniem*
				Ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika*	

Każda z funkcji zasadniczych ma menu główne. Każdy punkt menu głównego ma z kolei kilka podmenu.

COMAND Wprowadzenie

Wywoływanie menu głównego

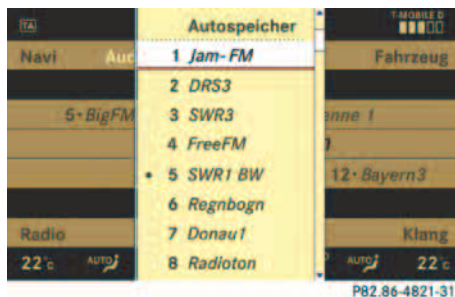


Ilustracja przedstawia menu główne systemu audio

Menu główne funkcji zasadniczej można wywołać w następujący sposób:

- ▶ **Przejdźcie do najwyższego wiersza:** Przesunąć przycisk \uparrow .
- ▶ **Wybór funkcji zasadniczej:** Przesunąć przycisk \leftarrow lub przekręcić przycisk $\left\{ \right\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Menu pionowe



Poruszanie się w menu

- ▶ Przesunąć przycisk \uparrow lub przekręcić przycisk $\left\{ \right\}$.

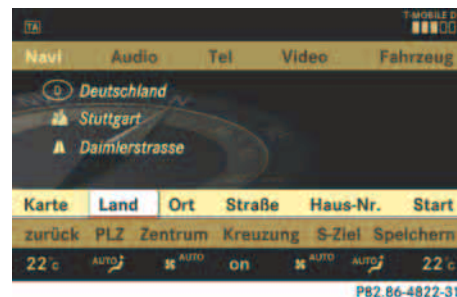
Wybór punktu menu

- ▶ Nacisnąć przycisk \odot .

Opuszczanie menu bez dokonania wyboru

- ▶ Przesunąć przycisk \leftarrow w kierunku początku listy.

Menu poziome



Poruszanie się w menu

- ▶ Przesunąć przycisk \leftarrow lub przekręcić przycisk $\left\{ \right\}$.

Wybór punktu menu

- ▶ Nacisnąć przycisk \odot .

Opuszczanie menu bez dokonania wyboru

- ▶ Przesunąć przycisk \uparrow w kierunku początku listy.

Wpisywanie kodu cyfrowego



Ilustracja przedstawia wprowadzanie celu nawigacji

Wybieranie znaków

- ▶ Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk \odot .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Kasowanie poszczególnych znaków

- ▶ Wybrać \square w najniższym wierszu i nacisnąć.

Kasowanie całego słowa lub całej liczby

- ▶ Wybrać \square w najniższym wierszu i naciskać, dopóki słowo lub liczba nie zostaną usunięte.

Opuszczanie punktu wprowadzania znaków

- ▶ "Nacisnąć *zurück*" (powrót) w najniższym wierszu.

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu \leftarrow .

Przechodzenie do spisu nazw

- ▶ Przesunąć przycisk $\uparrow \odot$.

lub

- ▶ Nacisnąć \odot w przedostatnim wierszu.

Wprowadzanie pierwszego wpisu do pamięci

- ▶ Naciskać \odot aż do opuszczenia punktu wprowadzania znaków.

Jeśli nazwa jest jednoznaczna, system COMAND uzupełnia wpis. W takim przypadku nie trzeba przechodzić do spisu nazw.

Wybór pozycji z listy



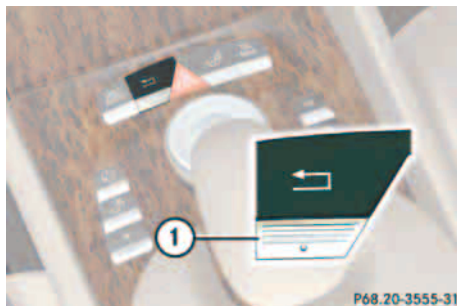
Ilustracja przedstawia spis miejscowości w trybie nawigacji*

- ① Symbol możliwości sprecyzowania wyboru
- ▶ **Wybór wiersza:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk \odot .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Wpisy opatrzone symbolem ① zawierają możliwość sprecyzowania wyboru. Np. jeśli w danym kraju istnieje kilka miejscowości o tej samej nazwie, będzie ona oznaczona symbolem ①. Potwierdzenie takiego wpisu otwiera możliwość dalszego wyboru.

COMAND Wprowadzenie

Przycisk powrotu



① Przycisk powrotu

- ▶ **Przejdź do najbliższego wyższego menu:** Nacisnąć krótko przycisk powrotu ①.

COMAND przechodzi do najbliższego, wyższego poziomu menu w ramach aktualnego trybu pracy.

- ▶ **Przejdź do menu głównego**
Nacisnąć długo przycisk powrotu ①.
COMAND przechodzi do menu głównego aktualnego trybu pracy

Przykład obsługi systemu COMAND

Opis wyboru kolejnych punktów menu rozpoczyna się zawsze od funkcji zasadniczych.

Przykład:

“Audio” → “Audio” → “Radio” → “Radio” → “Sender speichern” (zapisz stację)

① Na wyświetlaczu COMAND pojawia się widok podmenu wywołanego ostatnio w każdym menu głównym.

Jeśli któreś z podmenu pojawiło się już na ekranie (np. podmenu “Audio” → “Audio” → “Radio”), pierwszych czynności nie trzeba wykonywać.

Poniżej przedstawiono kolejne kroki w powyższym przykładzie.

- ▶ **Przejdź do najwyższego wiersza:**
Przesunąć przycisk ↑⊙.
- ▶ **Wybór funkcji zasadniczej “Audio”:**
Przesunąć przycisk ←⊙→ lub przekręcić przycisk ⚙⊙.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.

Wyświetlony zostaje ostatnio ustawiony tryb audio.



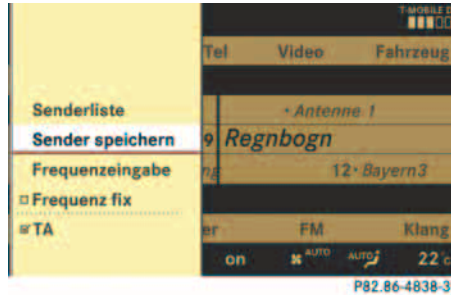
- ▶ **Wybór w menu głównym “Audio”:**
Przesunąć przycisk ↑⊙.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.
Wyświetlona zostaje lista funkcji w menu głównym “Audio”.



- ▶ **Wybór "Radio"** : Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
Wyświetlone zostaje menu główne radia.



- ▶ **Wybór "Radio"** : Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
Pojawia się menu radia.



- ▶ Z listy wyboru wybrać "Sender speichern" (zapisz stację).
- ▶ Wybrać żądaną pozycję.



- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
Ustawiona stacja zostaje zapisana w pamięci pod wybraną pozycją.

Funkcje podstawowe systemu COMAND

- Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (> strona 55).*

Włączanie i wyłączanie systemu COMAND

- ▶ Nacisnąć przycisk **ON** .

COMAND wywołuje ostatnio włączone menu.

- Wyłączenie systemu COMAND powoduje również wyłączenie odtwarzania aktualnego utworu audio lub wideo. Podczas rozmowy telefonicznej wyłączenie systemu COMAND nie jest możliwe.*

Dźwięk



- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** Nacisnąć przycisk .


Dźwięk danego źródła sygnału audio lub wideo zostaje włączony lub wyłączony.

- Przy wyłączonej funkcji dźwięku na pasku stanu wyświetlany jest symbol . Zmiana źródła sygnału audio lub wideo powoduje automatyczne włączenie dźwięku. Komunikaty drogowe i zapowiedzi nawigacyjne są przekazywane również i przy wyłączonej funkcji dźwięku.*

COMAND Wprowadzenie

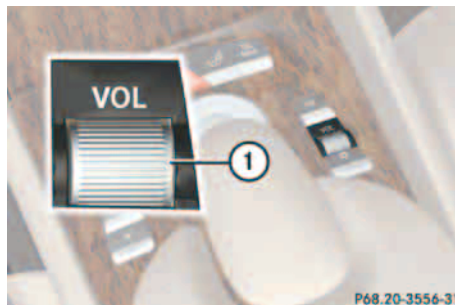
Wyłączanie komunikatów drogowych i zapowiedzi nawigacyjnych

- ▶ **Komunikaty drogowe:** Naciskać przycisk  aż wskazanie "TA" na wyświetlaczu zniknie.
- ▶ **Zapowiedzi nawigacyjne:** Podczas wygłaszania zapowiedzi nawigacyjnej nacisnąć przycisk  i przytrzymać, aż zapowiedź zostanie wyłączona.

i Zapowiedzi pozostają wyłączone również po rozpoczęciu nowego pilotowania do celu lub wyłączeniu i włączeniu systemu COMAND przyciskiem .

Po wyłączeniu systemu COMAND skutkiem wyjęcia kluczyka ze stacyjki i jego ponownym włączeniu kluczykiem po upływie czasu dłuższego niż 3 minuty, zapowiedzi włączą się automatycznie.

Regulacja głośności



① Pokrętło

- ▶ **Regulacja:** Obrócić pokrętło ①. Zmienia się głośność wybranego źródła dźwięku.

Głośność komunikatów drogowych i zapowiedzi nawigacyjnych

Głośność komunikatów drogowych i zapowiedzi nawigacyjnych można ustawiać niezależnie od głośności innych urządzeń audio.



- ▶ Podczas wygłaszania komunikatu drogowego lub zapowiedzi nawigacyjnej obrócić pokrętło ①.

Regulacja głośności rozmów telefonicznych

Podczas trwania rozmowy telefonicznej można regulować głośność w trybie głośnomówiącym.

- ▶ Podczas trwania rozmowy obracać pokrętłem ①.

lub

- ▶ Podczas trwania rozmowy naciąkać przycisk  lub  na kierownicy wielofunkcyjnej.

Tony niskie i wysokie

Dla poszczególnych urządzeń audio i wideo można wybierać różne ustawienia tonów niskich i wysokich. Odpowiednie menu dźwięku jest dostępne poprzez podmenu, w którym dokonuje się ustawień.

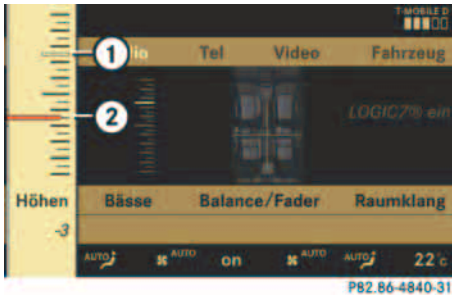
Przykład:

"Audio" → "Audio" → "Radio" → "Klang"
(dźwięk)

COMAND Wprowadzenie**Ustawianie tonów niskich lub wysokich**

- ▶ Wybrać "Klang" (dźwięk) → "Höhen" (tony wysokie) lub "Bässe" (tony niskie).

Wybrane ostatnio ustawienie jest sygnalizowane przezroczystym paskiem.

**Ustawianie tonów niskich i wysokich**

- ① Ostatnio wybrane ustawienie
 - ② Aktualne ustawienie
- ▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk \odot , aż żądane ustawienie tonów wysokich lub niskich zostanie osiągnięte.
 - ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk \odot .
Ustawienie zostaje zapamiętane; opuścić menu.

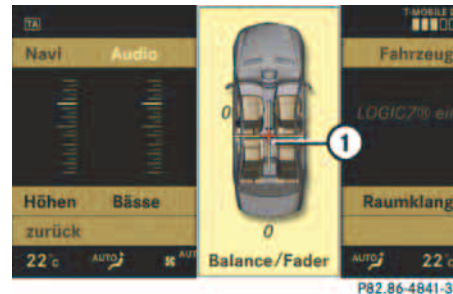
- ▶ **Opuszczanie menu bez wprowadzania do pamięci:** Nacisnąć przycisk powrotu \leftarrow lub przesunąć przycisk $\leftarrow\odot\rightarrow$.

Ustawianie balansu i proporcji głośności przód /tył (funkcja fader)

Za pomocą funkcji balansu określa się, czy dźwięk ma być lepiej słyszalny po stronie kierowcy, czy też po stronie pasażera.

Funkcja fader służy do określenia, czy dźwięk ma być lepiej słyszalny z przodu czy też z tyłu pojazdu.

- ▶ "Wybrać Klang" (dźwięk) → "Balance/Fader" (balans/fader).

**Ustawianie balansu i proporcji głośności przód / tył**

- ① Aktualne ustawienie
- ▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub $\leftarrow\odot\rightarrow$, aż żądane

ustawienie balansu/proporcji głośności zostanie osiągnięte.

- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk \odot .
Ustawienie zostaje zapamiętane; opuścić menu.
- ▶ **Opuszczanie menu bez wprowadzania do pamięci:** Nacisnąć przycisk powrotu \leftarrow .

Dźwięk przestrzenny* (Surround)

Jeżeli pojazd jest wyposażony w system dźwiękowy Surround w technologii LOGIC7[®] opracowanej przez firmę Harman Kardon, można go włączyć "LOGIC7[®] ein" lub wyłączyć "LOGIC7[®] aus".

System LOGIC7[®] Surround Sound Harman Kardon jest dostępny w trybie:

- audio DVD* (formaty audio MLP, DTS, PCM i Dolby Digital)
- wideo DVD (formaty audio PCM, DTS i Dolby Digital)
- audio CD
- MP3
- Radio
- PCMCIA
- Aux

COMAND Wprowadzenie

i Ponieważ niektóre płyty DVD zawierają zarówno formaty stereo, jak i wielokanałowe formaty audio, może być konieczne ustawienie formatu audio (▷ strona 83) lub (▷ strona 90).

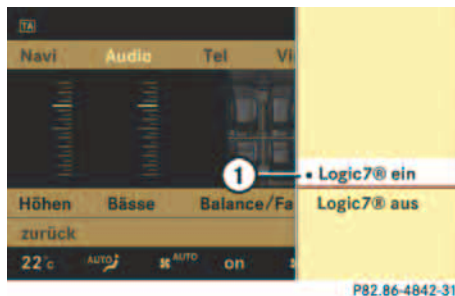
i Wybór trybu "LOGIC7® ein" (wł.) w systemie Surround LOGIC7® umożliwia odtwarzanie nagrań dokonanych w formacie 5.1 i stereo z optymalnym brzmieniem przestrzennym w każdym punkcie pojazdu. Oznacza to doskonałe odtwarzanie utworów muzycznych i filmów na płytach CD lub audio i wideo DVD w formatach surround, takich jak MLP, DTS, Dolby Digital. Aby zapewnić idealny odbiór na wszystkich fotelach, system LOGIC7® odtwarza informacje dźwiękowe zapisane w formacie 5.1 przez wyrafinowany system 13 kanałów. Materiał źródłowy jest odtwarzany w brzmieniu wiernym nagraniu oryginalnemu. harman/kardon LOGIC7® przetwarza każde nagranie 2-kanałowe w wielokanałowy format surround. Za pomocą systemu LOGIC7® informacje surround zapisane w nagraniu oryginalnym są odczytywane i również rozdzielane do 13 kanałów. Bez żadnych efektów ubocznych – słycać tylko to, co zostało nagrane. Ponadto system LOGIC7® harman kardon eliminuje źródło dźwięku z poszczególnych głośników, wytwarzając naturalną scenę brzmienia dźwięku przestrzennego, odbieranego w pełni przez wszystkich pasażerów.

i Po wybraniu "LOGIC7® aus" (wył.) odtwarzanie jest zgodne z nagraniem na nośniku (we wszystkich odtwarzanych formatach). Warunki przestrzenne w pojeździe sprawiają, że optymalny odbiór dźwięku na wszystkich fotelach nie jest możliwy.

Ustawianie dźwięku przestrzennego

Istnieje możliwość wyboru: "LOGIC7® ein" (wł.) i "LOGIC7® aus" (wył.).

- ▶ Wybrać "Klang" (dźwięk) → "Raumklang" (dźwięk przestrzenny).



Ustawianie dźwięku przestrzennego

- ① aktualne ustawienie
- ▶ **Wybór ustawienia:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk .

- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

Ustawienie zostaje zapamiętane; opuścić menu.

- ▶ **Opuszczanie menu bez wprowadzania do pamięci:** Nacisnąć przycisk powrotu lub przesunąć przycisk .

i Należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- W celu zapewnienia optymalnego odbioru dźwięku na wszystkich fotelach, po włączeniu systemu LOGIC7® balans i fader należy ustawić na środek kabiny pasażerów (pomiędzy fotelami przednimi i tylnymi).
- Najlepsze efekty zapewnia odtwarzanie płyt audio i wideo DVD najwyższej jakości.
- Należy korzystać z utworów w formacie MP3 o szybkości transmisji co najmniej 128 kBit/s.
- Technologia surround nie działa w przypadku źródeł sygnału mono, np. w zakresie radiowych fal średnich.
- W przypadku pogorszenia jakości odbioru sygnału radiowego, np. w tunelu, należy wyłączyć system LOGIC7®, ponieważ może tu dochodzić do dynamicznego

przełączenia dźwięku stereo na mono, a przez to do chwilowego pogorszenia jakości dźwięku.

- W przypadku niektórych nagrań stereo mogą pojawiać się pewne rozbieżności dźwiękowe w porównaniu z tradycyjnym odtwarzaniem stereo.

Wyłączanie źródła audio / wideo

i Po włożeniu płyty CD lub DVD następuje automatyczne uruchomienie źródła audio / wideo.

Włączanie / wyłączanie aktywnego źródła audio

- ▶ **Wyłączanie:** Wybrać "Audio" → "Audio" → "Audio aus" (wył.).

źródło audio jest wyłączone, pojawia się wskazanie "Audio aus".

- ▶ **Włączanie:** Wybrać "Audio", a następnie żądane źródło audio.

lub

- ▶ Włożyć płytę CD/DVD (▷ strona 75) lub kartę PCMCIA (▷ strona 76).

Włączanie i wyłączanie aktywnego źródła wideo

- ▶ **Wyłączanie:** Wybrać "Video" → "Video" → "Video aus" (wył.).

ródło wideo jest wyłączone, pojawia się wskazanie "Video aus" (wył.).

- ▶ **Włączanie:** Wybrać "Video", a następnie żądane źródło wideo.

lub

- ▶ Włożyć płytę DVD (▷ strona 75).

Radio COMAND

Radio COMAND

i Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 55).


Przegląd menu

Radio	Pamięć	FM (MW, LW, KW)	Dźwięk
Lista stacji (tylko w zakresie FM)	Pamięć Autostore	FM	Tony wysokie
Zapisywanie stacji w pamięci	Zapamiętane stacje	MW	Tony niskie
Wprowadzanie częstotliwości		LW	Balans / fader
Częstotliwość stała (tylko w zakresie FM)		KW	Dźwięk przestrzenny*
Komunikaty drogowe (tylko w zakresie FM)			

Przełączanie w tryb radia

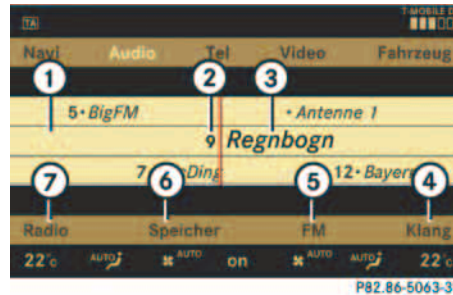
- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio".

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny  jedno- lub dwukrotnie.

Po przełączeniu zostaje wyświetlone menu radia. Słysząc ostatnio ustawioną stację w ostatnio ustawionym zakresie.

i Jak często trzeba naciskać przycisk funkcyjny, zależy od aktualnie ustawionego trybu.



Ilustracja przedstawia tryb radia

- ① Obszar główny ze wskazaniem stacji lub częstotliwości
- ② Pozycja pamięci ustawionej stacji
- ③ Nazwa ustawionej stacji
- ④ Ustawienia barwy dźwięku
- ⑤ Wyświetlanie / przełączanie zakresów fal
- ⑥ Opcje stacji
- ⑦ Opcje radia

Przełączanie zakresu fal

W trybie radia do wyboru są fale w zakresie FM, MW, LW i KW.

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → Wellenbereichsanzeige (zakres fal) ⑤.
- ▶ Wybrać żądany zakres.

Słysząc ostatnio ustawioną stację w wybranym zakresie.

i W zakresach MW, LW i KW COMAND nie wyświetla nazw stacji lecz ich częstotliwości.



Ustawianie stacji

Stację można ustawić za pomocą listy stacji lub przez ręczne wprowadzenie częstotliwości.

Ustawianie stacji za pomocą listy stacji

i Lista stacji dostępna jest tylko dla zakresu FM. Zawiera ona wszystkie aktualnie zidentyfikowane stacje ułożone w kolejności alfabetycznej. W przypadku stacji bez serwisu programów na liście zamiast nazwy jest widoczna częstotliwość.

Radio COMAND

- ▶ Przesunąć przycisk  lub przekręcić przycisk , gdy wybrany jest obszar główny.


lub



- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Radio" → "Senderliste" (lista stacji).

Na wyświetlaczu pojawia się lista stacji. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawioną stację. Liczby przed wpisami na liście wskazują pozycję danej stacji w pamięci.

- ▶ Wybrać stację.

Ustawianie stacji za pomocą funkcji wyszukiwania stacji

 Funkcja wyszukiwania stacji jest dostępna dla zakresów MW, LW i KW.


- ▶ Przesunąć przycisk  lub przekręcić przycisk , gdy wybrany jest obszar główny.

Radio wyszukuje stacje do przodu lub do tyłu i zatrzymuje się na najbliższej stacji możliwej do odbioru.

Ustawianie stacji za pomocą pamięci stacji

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Speicher" (pamięć).

lub



- ▶ Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne.


Wyświetlone zostaje menu pamięci. Kropka • przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana na tej pozycji.


- ▶ Wybrać pozycję pamięci i nacisnąć krótko przycisk .

Ustawianie stacji za pomocą ręcznego wprowadzania częstotliwości

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Radio" → "Frequenzeingabe" (wprowadzanie częstotliwości).


- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie wartości:** Przesunąć przycisk  lub przekręcić przycisk .

 Ustawić można tylko aktualnie dostępne wartości.

- ▶ **Wybór następnej wartości:** Przesunąć przycisk .

- ▶ **Ustawianie częstotliwości:** Nacisnąć przycisk .

COMAND ustawia podaną częstotliwość.

 W przypadku wpisania w zakresie AM częstotliwości wykraczającej poza dopuszczalny zakres, system COMAND ustawia najbliższą niższą częstotliwość.


Zapisywanie stacji w pamięci

Dla każdego zakresu częstotliwości można zapisać 20 stacji.

Ręczne zapisywanie stacji w pamięci

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Radio" → "Sender speichern" (zapisywanie stacji).

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne.

lub

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Speicher" (pamięć).

We wszystkich trzech przypadkach wyświetlana jest pamięć stacji. Kropka • przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana na tej pozycji.



P82.86-4839-31

- ▶ **Wybór pozycji pamięci:** Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .

Zapisywanie stacji w wybranej pozycji pamięci

Po wywołaniu pozycji pamięci funkcją "Sender speichern" (zapisywanie stacji):

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk .

W obu przypadkach:

- ▶ Naciskać przycisk , aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
Stacja została zapisana w pamięci.

Zapisywanie za pomocą funkcji Autostore

i Funkcja ta zapisuje stacje w pozycjach pamięci w kolejności jakości ich odbioru. Po znalezieniu przez COMAND 20 stacji, stacje zapisane ręcznie zostają anulowane. Jeśli COMAND znajdzie mniej niż 20 stacji, np. 9, anulowane zostają stacje zapisane ręcznie na tych pozycjach pamięci, w przykładzie: 1-9.

- ▶ Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne.
 - ▶ Wybrać "Autospeicher" (pamięć Autostore).
- lub
- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Speicher" (pamięć) → "Autospeicher" (autostore).

lub

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Radio" → "Sender speichern" (zapisywanie stacji) → "Autospeicher" (autostore).

COMAND wyszukuje aktualnie odbierane stacje. Dostępne stacje są zapisywane automatycznie w kolejnych pozycjach pamięci.

System RDS

System COMAND jest wyposażony w system RDS Diversity pracujący w zakresie FM. System składa się z dwóch odbiorników.

Odbiornik wyszukujący przeszukuje stale zakres FM i zbiera określone informacje o wszystkich odbieranych stacjach, jak np. jakość odbioru, nazwa programu i częstotliwości alternatywne. COMAND zapamiętuje odbierane dane i aktualizuje tę pamięć na bieżąco. Dzięki temu odbiornik służący do odbierania audycji może przełączyć się na lepiej odbieraną częstotliwość tak szybko, że jest to niezauważalne.

i System RDS Diversity funkcjonuje tylko w zakresie stacji nadających w systemie RDS.

Włączanie i wyłączanie systemu RDS

i Wyłączenie systemu RDS może zapobiec np. przełączaniu przez COMAND różnych regionalnych programów tej samej stacji.

Radio COMAND

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Radio".

Znaczek przy "Frequenz fix" (częstotliwość stała) sygnalizuje włączenie funkcji.



- ▶ Wybrać "Frequenz fix" (częstotliwość stała).

W zależności od poprzedniego stanu funkcja zostaje wyłączona lub włączona.

Komunikaty drogowe

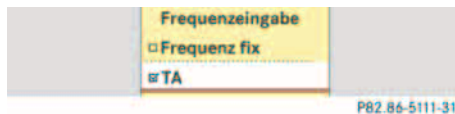
Wiele stacji pracujących w zakresie FM nadaje komunikaty drogowe (TA = Traffic Announcement).


Gotowość radia do odbierania komunikatów drogowych można włączyć i wyłączać, można też przerywać odbierane komunikaty.

Włączanie / wyłączanie gotowości do odbierania komunikatów drogowych

- ▶ **Pierwsza możliwość:** Wybrać "Audio" → "Audio" → "Radio" → "Radio" → "TA".

Znaczek przy "TA" wskazuje, że funkcja jest włączona.




- ▶ **Druga możliwość:** Naciskać przycisk , aż wskazanie "TA" na wyświetlaczu ukaże się lub zniknie.

Można teraz włączyć lub wyłączyć funkcję. Gdy funkcja jest włączona, na pasku stanu wyświetla się symbol **TA**.

Po włączeniu gotowości do odbierania komunikatów drogowych system COMAND wybiera stację nadającą takie komunikaty. Istnieje kilka możliwości:


- wybór aktualnie odbieranej stacji w zakresie FM, jeśli nadaje ona komunikaty drogowe
- wybór innego programu danej stacji w zakresie FM
- wybór najlepiej odbieranej stacji nadającej komunikaty drogowe

Gdy gotowość do odbierania komunikatów drogowych jest włączona, kolejne komunikaty powodują przerwanie odtwarzania źródła sygnału audio lub video.

 *Rozmowy telefoniczne i zapowiedzi nawigacyjne nie są przerywane.*

Na wyświetlaczu pojawia się w każdym trybie audio dodatkowe wskazanie.

Przerywanie komunikatu drogowego

- ▶ Podczas odbierania komunikatu drogowego naciśnięcie krótko przycisk .


System COMAND włącza odbierane uprzednio źródło sygnału audio. Kolejne komunikaty drogowe powodują ponowne przerwanie odtwarzania źródła sygnału audio.

Całkowite wyłączenie komunikatów drogowych

- ▶ Naciskać przycisk , aż wskazanie "TA" na wyświetlaczu zniknie.

COMAND CD audio / DVD audio*
i MP3Wskazówki dotyczące
bezpieczeństwa Niebezpieczeństwo obrażeń

System COMAND jest urządzeniem laserowym klasy 1. Nie należy otwierać jego obudowy. Otwarcie obudowy lub jej nieprawidłowe zamknięcie bądź uszkodzenie stwarza niebezpieczeństwo przedostawania się na zewnątrz niewidzialnego promieniowania laserowego. System COMAND nie zawiera elementów wymagających konserwacji ze strony użytkownika. Ze względów bezpieczeństwa wszelkie ewentualne prace przy urządzeniu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.

 Niebezpieczeństwo wypadku

Następujące czynności należy wykonywać wyłącznie podczas postoju pojazdu:

- wkładanie płyt
- wyjmowanie płyt

Wykonywanie tych czynności podczas jazdy grozi utratą kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

Wskazówki dotyczące trybu MP3

Dopuszczalne nośniki danych

- CD-R i CD-RW
- DVD-R i DVD-RW
- Karty PCMCIA (▷ strona 76)

Dopuszczalne formaty zapisu danych

- ISO9660 / Joliet dla płyt CD
- UDF dla płyt DVD
- FAT16 lub FAT32 dla kart PCMCIA z nośnikiem danych

CD wieloseesyjne

W przypadku CD wieloseesyjnych zawartość pierwszej sesji określa, w jaki sposób system COMAND będzie odczytywał płyty CD.

Jeśli np. pierwsza sesja zawiera dane w formacie CD audio, a druga w MP3, system COMAND odczytuje płyty CD jak zwykle płyty CD audio. Dostęp do utworów w formacie MP3 jest wówczas niemożliwy.

Jeśli natomiast pierwsza sesja zawiera np. dane w formacie MP3, a druga w CD audio, system COMAND nie odczytuje płyt jak CD audio. Wtedy możliwy jest tylko dostęp do utworów w formacie MP3.

Struktura pliku nośnika danych

Przy sporządzaniu kopii płyty utwory w formacie MP3 można organizować w katalogi. Katalog może zawierać dalsze podkatalogi. Płyta może zawierać w sumie maksymalnie 255 katalogów. W jednym katalogu może być maksymalnie 255 utworów i 255 podkatalogów. W sumie na dysku można zapisać do 4000 utworów.

Nazwy utworów i katalogów

Sporządzając kopię płyty w formacie MP3, można utworom i katalogom nadawać nazwy.

COMAND używa tych nazw w trybie MP3 do odpowiedniej identyfikacji. Katalogów pustych lub zawierających dane zapisane w formacie innym niż MP3, system COMAND nie identyfikuje.

Jeśli pliki MP3 są zapisane w katalogu root, katalog ten staje się jednocześnie katalogiem, którego nazwę system COMAND traktuje jak nazwę katalogu.

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3

Przy nadawaniu nazw utworów należy przestrzegać następujących zasad:

- Nazwy utworów muszą liczyć co najmniej jeden znak.
- Nazwy utworów muszą mieć rozszerzenie "mp3".
- Pomiędzy nazwą utworu a rozszerzeniem musi być kropka.

Przykład prawidłowej nazwy utworu: nazwa1.mp3

i COMAND nie obsługuje tagów ID3.

Dopuszczalne formaty MP3

System COMAND obsługuje format MPEG1 Audio-Layer 3,

i zwany w języku potocznym "MP3".

Dopuszczalne szybkości transmisji i częstotliwości próbkowania

- Stała i zmienna szybkość transmisji do 320 kBit/s
- Częstotliwość próbkowania od 24 kHz do 48 kHz

i Należy korzystać tylko z utworów w formacie MP3 o szybkości transmisji powyżej 128 kBit/s i częstotliwości próbkowania powyżej 44,1 kHz. W przypadku niższych wartości może być słyszalna gorsza jakość odbioru. Dotyczy to szczególnie sytuacji, gdy włączona jest funkcja dźwięku przestrzennego*.

Wskazówki dotyczące praw autorskich

Utwory muzyczne tworzone lub odtwarzane w formacie MP3 z reguły podlegają ochronie z mocy międzynarodowych i krajowych ustaw o prawie autorskim.

W wielu krajach sporządzanie kopii, nawet do użytku prywatnego, jest bez uprzedniej zgody właścicieli praw zabronione.

Należy zawsze zasięgać informacji na temat obowiązujących przepisów w tym zakresie i przestrzegać ich.

Jeżeli Państwo sami są właścicielami takich praw, np. z tytułu własnych kompozycji lub nagrań, albo też prawa tego rodzaju zostały Państwu przyznane przez ich pierwotnych posiadaczy, powyższe ograniczenia nie obowiązują.

Wskazówki dotyczące płyt CD/DVD

i System COMAND może nie odtwarzać płyt audio zabezpieczonych przed kopiowaniem. Podczas odtwarzania kopii płyt CD mogą wystąpić zakłócenia.

Na rynku jest bardzo duży wybór płyt, nagrywarek i odpowiedniego oprogramowania. Przy tak ogromnej różnorodności nie można mieć pewności, że system będzie odtwarzać każdą samodzielnie nagrany płytę. Podczas odtwarzania samodzielnie nagranej płyty CD o pojemności ponad 700 MB mogą wystąpić problemy, gdyż płyty takie nie spełniają aktualnie obowiązujących norm.

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3

! Na płyty nie należy przyklejać naklejek, etykiet itp. Mogą się one odkleić i spowodować uszkodzenie systemu COMAND.

COMAND jest przystosowany do odtwarzania płyt CD spełniających wymagania normy EN 60908. Z tego względu należy używać wyłącznie płyt o maksymalnej grubości 1,3 mm.

W przypadku wsunięcia grubszej płyty, np. takiej, na której dane są zapisane po obu stronach (z jednej DVD, z drugiej audio) jej wyjęcie z napędu może okazać się niemożliwe, co doprowadzi do uszkodzenia systemu COMAND.

! Nie należy korzystać z płyt CD o średnicy 8 cm, nawet przy użyciu adaptera CD. Należy używać tylko płyt okrągłych o średnicy 12 cm.

Wskazówki dotyczące płyt CD/DVD

- Płyty należy chwytać wyłącznie za krawędzie.
- Aby zapobiec zakłóceniom podczas odtwarzania, z płytami należy obchodzić się ostrożnie.
- Należy unikać pozostawiania na płytach rys, odcisków palców i kurzu.

- Od czasu do czasu płyty należy czyścić specjalną chusteczką czyszczącą. Nie wycierać płyt ruchem kolistym, lecz prosto od środka krążka na zewnątrz.
- Do opisywania płyt należy używać wyłącznie specjalnych, przeznaczonych do tego celu markerów.
- Po użyciu należy włożyć płytę z powrotem do pudełka.
- Płytę należy chronić przed ciepłem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Wkładanie płyt CD i DVD do odtwarzacza

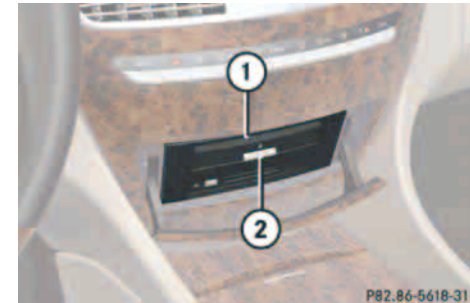


Niebezpieczeństwo wypadku

Płyty CD i DVD należy wkładać tylko w zatrzymanym pojeździe. Wykonywanie tych czynności podczas jazdy grozi utratą kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.

i Jeżeli płyta CD/DVD ma jedną stronę zdrukowaną, strona ta powinna być zwrócona ku górze. Jeśli nadruku brak, strona, która będzie odtwarzana, powinna być zwrócona ku dołowi. System może nie odtwarzać niektórych płyt CD/DVD zabezpieczonych przed kopiowaniem.

Wkładanie płyty do pojedynczego odtwarzacza DVD



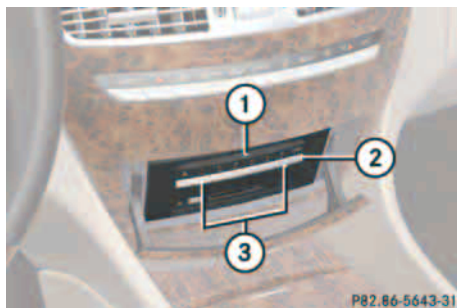
- ① Otwór na płyty
- ② Przycisk otwierający

- ▶ Nacisnąć przycisk otwierający ②. Jeśli w odtwarzaczu znajduje się już płyta, zostanie ona wysunięta.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.
- ▶ Wsunąć płytę do otworu ①. System automatycznie wciąga płytę CD i rozpoczyna jej odtwarzanie, jeśli została włożona prawidłowo i spełnia wymogi systemu.

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3

Wkładanie do zmieniarke DVD*

Zmieniarke DVD* zawiera wbudowany na stałe magazynek z 6 szufladkami.



- ① Otwór na płytę
- ② Przycisk napełniania wszystkich szufladek magazynka
- ③ Przyciski szufladek magazynka 1-6
- i** Dioda umieszczona na każdym przycisku
- ③ sygnalizuje stan danej szufladki magazynka.

- Dioda przycisku nie świeci się = szufladka pusta
- Dioda przycisku świeci się stale = szufladka zajęta

Wkładanie płyty do jednej szufladki magazynka

- ▶ Nacisnąć przycisk wybranej szufladki magazynka ③.

Jeśli w odtwarzaczu znajduje się już płyta, zostanie ona wysunięta.

- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.
- ▶ Odczekać, aż dioda wciśniętego przycisku ③ zacznie szybko migać.
- ▶ Wsunąć płytę do otworu ①.

Zmieniarke DVD* automatycznie wciąga płytę, po czym rozpoczyna się jej odtwarzanie, jeśli

- płyta została włożona prawidłowo
- jest to płyta spełniająca warunki odtwarzania

Napełnianie wszystkich sześciu szufladek magazynka

- ▶ Nacisnąć przycisk napełniania szufladek ②.

Zmieniarke DVD* sprawdza stan wszystkich szufladek magazynka i rozpoczyna napełnianie od pierwszej pustej szufladki.

- ▶ Odczekać, aż dioda przycisku danej szufladki magazynka ③ zacznie szybko migać.
- ▶ Wsunąć płytę do otworu ①.
Zmieniarke DVD* przechodzi do kolejnej pustej szufladki magazynka.
- ▶ Powtarzać ostatnie dwa kroki aż do napełnienia wszystkich szufladek magazynka.

Zmieniarke DVD* rozpoczyna odtwarzanie ostatnio włożonej płyty, jeśli

- płyta została włożona prawidłowo
- jest to płyta spełniająca warunki odtwarzania

Wkładanie kart PCMCIA

COMAND obsługuje karty PCMCIA, 16 bitowe, typu I i II.

i Nie wszystkie karty PCMCIA i nośniki pamięci można stosować w temperaturach panujących w pojeździe.

Skutkiem ogromnej różnorodności oferowanych w handlu kart PCMCIA, nie można gwarantować odtwarzania każdej z nich.

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3



① Gniazdo karty PCMCIA

- ▶ Wsunąć kartę PCMCIA w gniazdo ①.

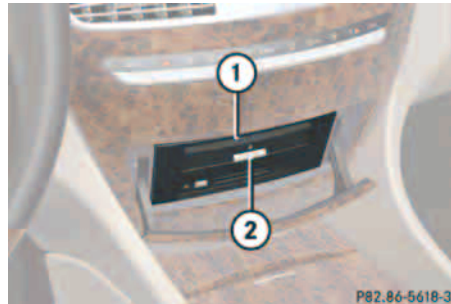
Strona ze złączem powinna być zwrócona w kierunku gniazda. Jeśli karta PCMCIA zawiera dane w formacie MP3, system COMAND włącza tryb MP3.

Wymowianie płyt CD i DVD

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Płyty należy wyjmować z odtwarzacza wyłącznie podczas postoju pojazdu. W przeciwnym razie można stracić panowanie nad pojazdem i spowodować wypadek.

Wymowianie płyty z pojedynczego odtwarzacza DVD



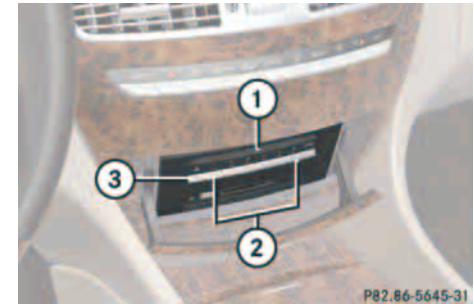
- ① Otwór na płyty
- ② Przycisk otwierający

- ▶ Nacisnąć przycisk otwierający ②.

- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.

Jeśli płyta nie zostanie wyjęta z otworu ①, system COMAND wciągnie ją po krótkim czasie z powrotem.

Wymowianie ze zmieniarkei DVD*



- ① Otwór na płyty
- ② Przyciski szufladek magazynka 1-6
- ③ Przycisk wysuwania wszystkich płyt

i Jeśli podczas odtwarzania płyty inna płyta zostanie wysunięta, zmieniarkei DVD przerwie odtwarzanie. Po wysunięciu płyty odtwarzanie będzie kontynuowane.

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3

- ▶ **Wymywanie jednej płyty:** Nacisnąć przycisk wybranej szufladki magazynka ②.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.
Jeśli płyta nie zostanie wyjęta z otworu ①, zmieniarzka DVD wciągnie ją po krótkim czasie z powrotem.
- ▶ **Wymywanie wszystkich płyt:** Nacisnąć przycisk otwierający ③.
Zmieniarzka DVD rozpoczyna wysuwanie płyt od pierwszej pełnej szufladki.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.
Zmieniarzka DVD wysuwa płytę z następną pełną szufladki.
- ▶ Powtarzać ostatnie 2 kroki aż do opróżnienia całego magazynka.

Wymywanie karty PCMCIA



- ① Przycisk otwierający
- ② Gniazdo karty PCMCIA
- ▶ Nacisnąć dwukrotnie przycisk otwierający ①.
Karta PCMCIA zostanie wysunięta.
- ▶ Wyjąć kartę PCMCIA z gniazda ②.

Przegląd menu

CD lub audio DVD* lub MP3	Pauza / Stop / Odtwarzanie (tylko tryb audio-DVD*)	Utwór / lista utworów / utwory A-Z	Katalog (tylko w trybie MP3)	Zmieniarka / nośnik	Dźwięk
Normalna kolejność utworów	Odtwarzanie pauza	Widok listy utworów (tylko w trybie audio CD / audio DVD*)	Wybór katalogu	Wybór nośnika danych	Tony wysokie
Przypadkowa kolejność utworów	Zatrzymanie odtwarzania	Widok listy utworów w kolejności alfabetycznej (tylko w trybie MP3)			Tony niskie
Przypadkowa kolejność katalogów (tylko w trybie MP3)	Ponowne uruchamianie odtwarzania				Balans / fader
Powtarzanie katalogu (tylko w trybie MP3)					Dźwięk przestrzenny*

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3


Tryb audio CD, audio DVD* lub MP3


- ▶ Włożyć płytę CD/DVD (▷ strona 75) lub kartę-PCMCIA (▷ strona 76).

lub

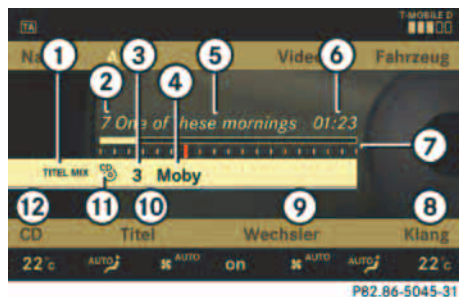
- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio", a następnie "CD" lub "DVD-A" lub "MP3".

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny  jedno- lub dwukrotnie.

 Za pomocą przycisku funkcyjnego włącza się bezpośrednio ostatnio ustawiony tryb odtwarzania (audio CD, audio DVD*, MP3 CD lub wideo DVD). Przycisk funkcyjny należy naciskać kilkakrotnie, zależnie od aktualnie ustawionego trybu.

Przykładowe wskazania w trybie audio CD



- ① Aktualna opcja odtwarzania
- ② Numer utworu
- ③ Numer płyty (tylko w przypadku zmieniarce DVD*)
- ④ Nazwa płyty (jeśli jest zapisana na płycie)
- ⑤ Tytuł utworu (jeśli jest zapisany na płycie)
- ⑥ Upływ czasu od początku utworu
- ⑦ Graficzna prezentacja czasu i utworu
- ⑧ Ustawienia barwy dźwięku
- ⑨ Wybór nośnika danych (w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD informacja "Medium")
- ⑩ Wywoływanie listy utworów
- ⑪ Typ płyty
- ⑫ Opcje odtwarzania

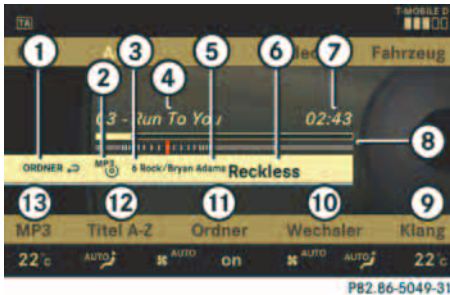
Przykładowe wskazania w trybie audio DVD*



- ① Aktualna opcja odtwarzania
- ② Numer utworu
- ③ Numer płyty (tylko w przypadku zmieniarce DVD*)
- ④ Nazwa płyty (jeśli jest zapisana na płycie)
- ⑤ Tytuł utworu (jeśli jest zapisany na płycie)
- ⑥ Upływ czasu od początku utworu
- ⑦ Graficzna prezentacja czasu i utworu
- ⑧ Ustawienia barwy dźwięku
- ⑨ Wybór nośnika danych (w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD informacja "Medium")
- ⑩ Wywoływanie listy utworów
- ⑪ Funkcja stop
- ⑫ Funkcja pauzy
- ⑬ Typ płyty
- ⑭ Opcje odtwarzania

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3

Przykład wskazań w trybie MP3



- ① Aktualna opcja odtwarzania
- ② Typ płyty
- ③ Numer płyty (dot. tylko zmieniarkei DVD*, nie dotyczy karty PCMCIA)
- ④ Tytuł utworu
- ⑤ Aktualna ścieżka katalogu
- ⑥ Aktualny katalog
- ⑦ Upływ czasu od początku utworu
- ⑧ Graficzna prezentacja czasu i utworu
- ⑨ Ustawienia barwy dźwięku
- ⑩ Wybór nośnika danych (w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD informacja "Medium")
- ⑪ Lista katalogów
- ⑫ Lista utworów
- ⑬ Opcje odtwarzania

Funkcja stop



i Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie audio DVD*.

- ▶ **Zatrzymanie odtwarzania:** Wybrać "Audio" → "Audio" → "DVD-A" → "Stop".
- ▶ **Ponowne uruchamianie odtwarzania:** Wybrać "Audio" → "Audio" → "DVD-A" → "Play".

Płyta DVD jest odtwarzana od początku.

Funkcja pauzy

Tryb audio CD, audio DVD* lub MP3

- ▶ **Włączanie funkcji pauzy:** Nacisnąć krótko przycisk .
- ▶ **Kontynuowanie odtwarzania:** Ponownie nacisnąć przycisk .

Tylko w trybie audio DVD*

- ▶ **Włączanie funkcji pauzy:** Wybrać "Audio" → "Audio" → "DVD-A" → "Pause" (pauza).

Komunikat "Pause" (pauza) zmieni się na "Play".


- ▶ **Kontynuowanie odtwarzania:** Wybrać "Audio" → "Audio" → "DVD-A" → "Play".


Komunikat "Play" zmieni się na "Pause" (pauza).

Wybór nośnika danych CD/DVD/MP3

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio".
- ▶ Wybrać "CD" lub "DVD-A" lub "MP3".
- ▶ **Tryb audio CD, audio DVD* lub MP3:** Wybrać "Wechsler" (zmienniarke) lub "Medium" (nośnik).

i Punkt menu "Wechsler" (zmienniarke) jest dostępny tylko w przypadku systemu wyposażonego w zmieniarke DVD*, punkt menu "Medium" (nośnik danych) tylko w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD.

- ▶ **Tylko w trybie audio CD/audio DVD*:** Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne.


Na wyświetlaczu pojawia się lista nośników danych. Punkt  wskazuje aktualny nośnik.

- ▶ Wybrać nośnik lub katalog. System COMAND wybiera nośnik.

COMAND CD audio / DVD audio* i MP3

Wybór utworu

Wybór z przechodzeniem do kolejnych utworów


- ▶ **Szybkie przewijanie do przodu / do tyłu:** Obrócić przycisk .

i Następuje szybkie przejście do następnego utworu. Mniej więcej po 8 sekundach odtwarzania następuje szybkie przejście do początku aktualnie odtwarzanego utworu. Jeśli odtwarzanie trwa krócej niż 8 sekund, następuje szybkie przejście do początku poprzedniego utworu. Jeżeli zostanie wybrana opcja "Titel-Mix" (przypadkowa kolejność utworów), utwory będą odtwarzane w kolejności przypadkowej.

Wybór z listy utworów

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio".
- ▶ Wybrać "CD" lub "DVD-A" lub "MP3".
- ▶ Wybrać "Titel" (utwór) lub "Titel A-Z" (utwory A-Z).


lub

- ▶ **Tylko w trybie MP3:** Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne. Na wyświetlaczu pojawia się lista utworów. Kropka • wskazuje aktualny utwór.

- ▶ Wybrać utwór.

i W trybie MP3 lista przedstawia wszystkie utwory uszeregowane alfabetycznie.

Szybkie przewijanie do przodu / do tyłu


- ▶ Wywołać menu główne.
- ▶ Przesunąć przycisk  i przytrzymać aż do pojawienia się żądanego utworu.

Wybieranie katalogu

i Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie audio MP3.


- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "MP3" → "Ordner" (katalog).

lub

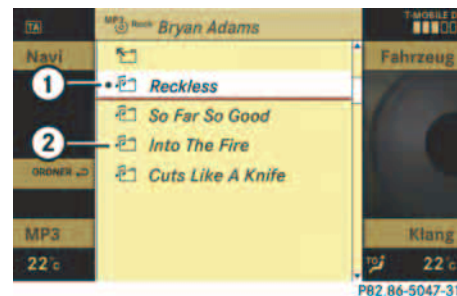
- ▶ Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne. Na wyświetlaczu pojawia się lista katalogów.



- ① Symbol zmiany katalogu
- ② Symbol bieżącego utworu
- ③ Symbol utworu

- ▶ Przejście do najbliższego wyższego katalogu: Wybrać symbol .

Wskazanie przesunie się do najbliższego wyższego katalogu.



- ① Aktualny katalog
- ② Symbol katalogu

- ▶ **Wybieranie katalogu:** Wybrać żądany katalog.

Pojawią się tytuły utworów tego katalogu.

- ▶ Wybrać utwór.

Następuje odtwarzanie utworu, odpowiedni katalog jest aktywny.

Ustawianie formatu audio

i Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie audio DVD*. Liczba dostępnych formatów audio zależy od DVD.

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "DVD-A" → "Gruppe" (grupa).

i Punktu menu "Gruppe" (grupa) nie można wybrać, jeżeli na płycie DVD są zapisane dane tylko w jednym formacie audio.

Zostaje wyświetlona lista dostępnych formatów audio. Punkt • wskazuje aktualnie ustawiony format.

- ▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk .

Opcje odtwarzania

Dostępne są następujące opcje odtwarzania:

- "Normale Titelfolge (normalna kolejność utworów)". Utwory są odtwarzane w normalnej kolejności (np. utwór 1, 2, 3 itd.).
- "Titel-Mix" (przypadkowa kolejność utworów. Utwory są odtwarzane w przypadkowej kolejności (np. utwór 3, 8, 5 itd.).

- "Ordner Mix" (przypadkowa kolejność katalogów) (dotyczy tylko trybu MP3). Utwory aktualnie aktywnego katalogu i ewentualnych podkatalogów są odtwarzane w przypadkowej kolejności.

- "Ordner wiederholen" (powtarzanie katalogu) (dotyczy tylko trybu MP3). Utwory aktualnie aktywnego katalogu są powtarzane aż do wyłączenia funkcji.

- ▶ **Wybór opcji:** Wybrać "Audio" → "Audio".

- ▶ Wybrać "CD" lub "DVD-A" lub "MP3". Wyświetla się lista opcji. Kropka • wskazuje włączoną opcję.

- ▶ Wybrać opcję.

Opcja jest włączona. We wszystkich opcjach oprócz "Normale Titelfolge" (normalna kolejność utworów) widnieje odpowiednie wskazanie w menu głównym.

i Opcja "Normale Titelfolge" (normalna kolejność utworów) włącza się automatycznie, gdy aktualnie odtwarzany nośnik zostanie zmieniony lub gdy zostanie wybrany inny nośnik. Po włączeniu lub wyłączeniu systemu COMAND włączona opcja nadal jest aktywna.

AUX Zewnętrzne urządzenie audio*

Do systemu COMAND można podłączyć zewnętrzne urządzenie audio (AUX). Dalszych informacji można zasięgnąć w ASO Mercedes-Benz.

Przełączanie w tryb urządzenia zewnętrznego

- ▶ Wybrać "Audio" → "Audio" → "Aux". Zostaje wyświetlone menu AUX (urządzenia zewnętrznego). Słychać urządzenie zewnętrzne audio, o ile jest ono podłączone i pracuje w trybie odtwarzania.

i Informacje na temat obsługi zewnętrznego urządzenia audio można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

W trybie urządzenia zewnętrznego audio można dokonywać ustawienia:

- głośności (▷ strona 64)
- balansu i proporcji głośności przód / tył (funkcja fader) (▷ strona 65)
- tonów niskich i wysokich (▷ strona 65)
- dźwięku przestrzennego* (Surround) (▷ strona 66)

COMAND DVD-wideo

COMAND DVD-wideo

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo obrażeń

System COMAND jest urządzeniem laserowym klasy 1. Nie należy otwierać jego obudowy. Otwarcie obudowy lub jej nieprawidłowe zamknięcie bądź uszkodzenie stwarza niebezpieczeństwo przedostawania się na zewnątrz niewidzialnego promieniowania laserowego. COMAND nie zawiera elementów wymagających konserwacji ze strony użytkownika. Ze względów bezpieczeństwa wszelkie ewentualne prace przy urządzeniu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.

Niebezpieczeństwo wypadku

Następujące czynności należy wykonywać wyłącznie podczas postoju pojazdu:

- wkładanie płyt
- wyjmowanie płyt


Wykonywanie tych czynności podczas jazdy grozi utratą kontroli nad pojazdem, co może stać się przyczyną wypadku.


Automatyczne wyłączenie obrazu


Jeśli pojazd porusza się z prędkością wyższą niż ok. 5 km/h, następuje automatyczne wyłączenie obrazu w trybie DVD video. Na wyświetlaczu ukazuje się komunikat: *“Um Sie nicht vom Verkehrsgeschehen abzulenken, wird das Bild während der Fahrt ausgeblendet”* (Aby nie odwracać Państwa uwagi od sytuacji na drodze, obraz w czasie jazdy będzie wyłączony).

Gdy prędkość spadnie poniżej 5 km/h, obraz zostaje ponownie włączony.

Wskazówki dotyczące płyt

 Podczas odtwarzania kopiowanych płyt DVD mogą wystąpić zakłócenia. Na rynku jest bardzo duży wybór płyt DVD, wypalarek i odpowiedniego oprogramowania. W związku z tym nie można dać gwarancji, że system będzie w stanie odtworzyć każdą samodzielnie wypaloną płytę.

 Na płyty nie należy przyklejać naklejek, etykiet itp. Mogą się one odkleić i uszkodzić system COMAND. Naklejka może również spowodować deformację płyty, a to z kolei stanie się przyczyną błędów w odczycie i trudności z identyfikacją płyty przez system.

 System COMAND jest przystosowany do odtwarzania płyt spełniających wymagania normy EN 60908. Z tego względu należy używać wyłącznie płyt o maksymalnej grubości 1,3 mm.

W przypadku wsunięcia grubszej płyty, np. takiej, na której dane są zapisane po obu stronach (z jednej DVD, z drugiej audio), jej wyjęcie z napędu może się okazać niemożliwe, co doprowadzi do uszkodzenia systemu COMAND.

Nie należy korzystać z płyt o średnicy 8 cm, nawet przy użyciu odpowiedniego adaptera. Należy używać tylko płyt okrągłych o średnicy 12 cm.

Wskazówki dotyczące płyt

- Płyty należy chwytać wyłącznie za krawędzie.
- Aby zapobiec zakłóceniom podczas odtwarzania, z płytami należy obchodzić się ostrożnie.
- Należy unikać pozostawiania na płytach rys, odcisków palców i kurzu.
- Od czasu do czasu płyty należy czyścić specjalną chusteczką czyszczącą. Nie wycierać płyt ruchem kolistym, lecz prosto od środka krążka na zewnątrz.

- Do opisywania płyt należy używać wyłącznie specjalnych, przeznaczonych do tego celu markerów.
- Po użyciu należy włożyć płytę z powrotem do pudełka lub koperty.
- Płytę należy chronić przed ciepłem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Warunki odtwarzania płyt DVD

W handlu mogą się znajdować płyty DVD wideo, które nie odpowiadają normom. W przypadku takich płyt mogą występować zakłócenia w odtwarzaniu obrazu i dźwięku lub inne zakłócenia.

System COMAND może standardowo odtwarzać płyty DVD wideo, które spełniają następujące warunki:

- kod regionu 2 lub 0 (brak kodu regionu)
- standard kodowania telewizji: PAL lub NTSC

Odpowiednie informacje znajdują się zwykle na płycie DVD lub na jej okładce.

System COMAND jest fabrycznie ustawiony na kod regionu 2. Zmiany tego ustawienia można dokonać w ASO Mercedes-Benz. W ten sposób możliwe jest odtwarzanie płyt DVD wideo z innym kodem regionu, o ile zostały one wyprodukowane z wykorzystaniem standardu kodowania telewizji PAL lub NTSC.

Ograniczenia funkcji

W zależności od płyty DVD niektóre funkcje lub akcje opisane w niniejszym rozdziale mogą być czasowo lub całkowicie niedostępne.

W momencie wybrania jednej z takich funkcji czy akcji na wyświetlaczu pojawia się informacja w postaci symbolu Ⓞ.

Wkładanie płyty DVD

- ▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Wkładanie płyt CD i DVD do odtwarzacza" (▷ strona 75).

Wysuwanie płyty DVD


- ▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Wymywanie płyt CD i DVD" (▷ strona 77).

COMAND DVD-wideo

Przegląd menu odtwarzacza płyt DVD wideo



DVD - tryb wideo	Pauza / odtwarzanie	Stop	Zmieniarka (dotyczy tylko zmieniarki DVD*)	Dźwięk
Funkcje DVD	Odtwarzanie - pauza	Zatrzymanie odtwarzania	Wybór nośnika danych	Tony wysokie
Jasność	Kontynuowanie odtwarzania			Tony niskie
Kontrast	Ponowne uruchamianie odtwarzania			Balans / fader
Kolor				Dźwięk przestrzenny*
Zoptymalizowany 16:9				
4:3				
Szerokoekranowy				

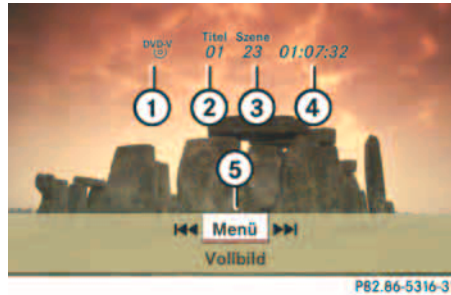
Przełączanie w tryb odtwarzacza płyt DVD wideo

- ▶ Włożyć płytę DVD (▷ strona 75).
- lub
- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- lub
- ▶ Nacisnąć przycisk  jedno- lub dwukrotnie.

i Przycisk funkcyjny należy naciskać kilkakrotnie, zależnie od aktualnie ustawionego trybu. Za pomocą przycisku funkcyjnego włącza się bezpośrednio ostatnio ustawiony tryb odtwarzania (audio CD, audio DVD*, MP3 CD lub wideo DVD).

Wyświetlanie lub ukrywanie menu sterowania



- ▶ **Wyświetlanie:** Przesunąć przycisk .
- ▶ **Ukrywanie:** Przesunąć przycisk .
- lub
- ▶ Odczekać ok. 8 sekund.

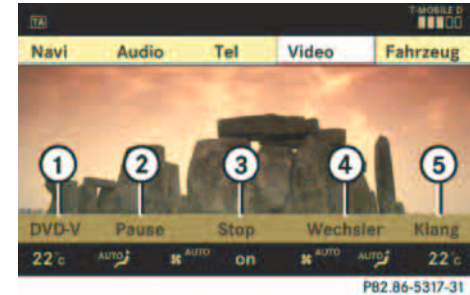


Ilustracja przedstawia wyświetlone menu sterowania

- ① Typ płyty
- ② Aktualnie odtwarzany utwór
- ③ Bieżąca scena
- ④ Uptyw czasu od początku utworu
- ⑤ Wyświetlanie pasków menu

Wyświetlanie lub ukrywanie pasków menu


- ▶ **Wyświetlanie:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Ukrywanie:** Nacisnąć przycisk , gdy wybrane jest menu główne.



Ilustracja przedstawia wyświetlone paski menu

- ① Opcje odtwarzacza DVD wideo
- ② Funkcja pauzy
- ③ Funkcja stop
- ④ Wybór nośnika danych (w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD informacja "Medium" (nośnik))
- ⑤ Ustawienia barwy dźwięku

Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu

- ▶ Przesunąć przycisk  i przytrzymać aż do pojawienia siężądanego utworu.

Wybór nośnika danych DVD

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).

COMAND DVD-video

- ▶ Wybrać "Wechsler" (zmeniarka).
Na wyświetlaczu pojawia się lista nośników danych. Kropka • wskazuje aktualny nośnik.
- ▶ Wybrać nośnik.
System COMAND wybiera nośnik.

Funkcja stop

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).
- ▶ **Przerwanie odtwarzania płyty DVD:** Wybrać "Stop".
Komunikat "Pause" (pauza) zmieni się na "Play".
- ▶ **Kontynuowanie odtwarzania:** Wybrać "Play" (odtwarzanie).
Odtwarzanie jest kontynuowane od tego miejsca, w którym zostało zatrzymane.
- ▶ **Zatrzymanie odtwarzania:** W trakcie przerywania odtwarzania ponownie wybrać "Stop".

lub

- ▶ Podczas odtwarzania dwukrotnie szybko wybrać "Stop".

- ▶ **Ponowne uruchamianie odtwarzania:** Wybrać "Play" (odtwarzanie).
Odtwarzanie rozpoczyna się od początku filmu.

Funkcja pauzy

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).
- ▶ **Włączanie funkcji pauzy:** Wybrać "Pause" (pauza).
Komunikat "Pause" (pauza) zmieni się na "Play".
- ▶ **Kontynuowanie odtwarzania:** Wybrać "Play" (odtwarzanie).

Wybieranie sceny / rozdziału

- ▶ **Przewijanie do przodu lub do tyłu:** Przesunąć przycisk ◀▶ lub przekreślić przycisk ⏪⏩.

Wybieranie filmu / utworu

i Funkcja ta jest dostępna, gdy płyta zawiera wiele filmów / utworów.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).

- ▶ Wybrać "DVD-V" → "DVD-Funktionen" (funkcje DVD) → "Titelwahl" (wybór utworu).
Na wyświetlaczu ukaze się lista utworów.
- ▶ Wybrać film / utwór.

Ustawienia obrazu

Regulacja jasności, kontrastu lub koloru

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).
- ▶ "Wybrać DVD-V" → "Helligkeit" (jasność) lub "Kontrast" lub "Farbe" (kolor).
- ▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk ⬆️⬇️⬆️ lub przekreślić przycisk ⏪⏩ aż do osiągnięcia żadanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ⏸️.

Przełączanie formatu obrazu

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).

- ▶ Wybrać "DVD-V".

Wyświetlone zostaje menu DVD-V. Kropka • przed jednym z punktów menu "16:9 optimiert" (16:9 zoptymalizowany), "4:3" lub "Breitbild" (szerokoekranowy) wskazuje aktualnie ustawiony format.

- ▶ **Przełączanie formatu obrazu:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk \odot aż do wybrania żądanego formatu.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk \odot .

Menu DVD

i Menu DVD jest to menu zapisane na płycie DVD. W zależności od płyty ma różną strukturę i pozwala na określone działania lub ustawienia.

Wywoływanie menu DVD

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).
- ▶ Wybrać "DVD-V" → "DVD-Funktionen" (funkcje DVD) → "Menü" (menu). Widoczne jest menu DVD.

Wybór punktu menu w menu DVD

- ▶ Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub $\leftarrow \odot \rightarrow$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .
Wyświetla się menu wyboru.

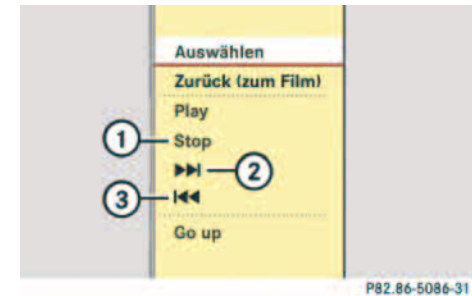


- ▶ **Ponowne potwierdzenie wyboru:** Wybrać "Auswählen" (wybór).
System COMAND wykona działanie odpowiadające wybranemu punktowi menu DVD.

i W zależności od płyty DVD punkt menu "Play" (odtwarzanie) może nie zawierać generalnie żadnej funkcji lub też nie zawierać jej w określonych miejscach menu DVD.

Zatrzymanie filmu lub szybkie przechodzenie do początku sceny / końca sceny

- ▶ Wybrać dowolny punkt w menu DVD. Wyświetla się menu wyboru.



- ① Zatrzymanie filmu
- ② Przechodzenie do końca sceny
- ③ Przechodzenie do początku sceny
- ▶ **Zatrzymanie filmu:** Wybrać punkt menu ① "Stop".
- ▶ **Przechodzenie do końca sceny:** Wybrać punkt menu ②.
- ▶ **Przechodzenie do początku sceny:** Wybrać punkt menu ③.

COMAND DVD-video

i W zależności od płyty punkty menu ② i ③ mogą generalnie nie mieć żadnej funkcji lub też nie mieć jej w określonych miejscach menu DVD.

Przełączanie na wyższy poziom menu DVD

▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

lub

▶ Wybrać odpowiedni punkt w menu DVD.


lub

▶ Wybrać dowolny punkt w menu DVD.

▶ W menu wyboru wybrać menu "Go up" (w górę).

i W zależności od płyty DVD punkt menu "Go up" (w górę) może nie zawierać generalnie żadnej funkcji lub też nie zawierać jej w określonych miejscach menu DVD.

Powrót do filmu

▶ Naciskać przycisk  aż do pojawienia się filmu.

lub

▶ Wybrać odpowiedni punkt w menu DVD.

lub

▶ Wybrać dowolny punkt w menu DVD.

▶ W menu wyboru wybrać menu "Zurück (zum Film)" (powrót do filmu).

i W zależności od płyty DVD punkt menu "Zurück (zum Film)" (powrót do filmu) może nie zawierać generalnie żadnej funkcji lub też nie zawierać jej w określonych miejscach menu DVD.

Ustawianie wersji językowej i formatu audio

i W przypadku niektórych płyt DVD funkcja ta nie jest dostępna. Jeżeli funkcja jest dostępna, można ustawić wersję językową menu DVD i język audio, względnie format audio. Liczbę ustawień określa zawartość płyty DVD. Dokonywanie ustawień jest możliwe także w menu DVD (▷ strona 89).



▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).


▶ Wybrać "DVD-V" → "DVD-Funktionen" (funkcje DVD).

▶ Wybrać "Menü-Sprache" (język menu) lub "Audio-Sprache" (język audio).

W obu przypadkach zostanie wyświetlona lista wyboru. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawiony język.

▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk  lub przekreślić przycisk  aż do osiągnięciażądanego ustawienia.

▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk .

Napisy i ujęcie kamery

i W przypadku niektórych płyt DVD funkcje te nie są dostępne. Liczbę napisów i ujęć określa zawartość płyty DVD. Dokonywanie ustawień jest możliwe także w menu DVD (▷ strona 89).











▶ Wybrać "Video" → "Video" → "DVD-Video".

▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 87).

▶ Wybrać "DVD-V" → "DVD-Funktionen" (funkcje DVD).

- ▶ Wybrać "Untertitel" (napisy) lub "Kamerawinkel" (ujęcie kamery).








W obu przypadkach zostanie wyświetlona lista wyboru. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.

- ▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk    lub przekręcić przycisk    aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk   .

Treści interaktywne

Płyty DVD mogą zawierać również treści interaktywne (np. grę wideo).

W grze wideo można wpływać na przebieg akcji, wybierając je i uruchamiając. Rodzaj i liczba akcji zależą od płyty DVD.

- ▶ **Wybór akcji:** Przesunąć przycisk    lub   .
- ▶ **Uruchamianie akcji:** Nacisnąć przycisk .

Telewizor COMAND*

Telewizor COMAND*

Informacje ogólne

Telewizor może odbierać sygnał z naziemnych nadajników analogowych i nadajników cyfrowych DVB-T.¹ W przypadku złych warunków odbioru system przełącza się automatycznie na lepiej odbierane kanały alternatywne danej stacji telewizyjnej, w wersji analogowej lub cyfrowej.

Automatyczne wyłączenie obrazu





Jeśli pojazd porusza się z prędkością wyższą niż ok. 5 km/h, następuje automatyczne wyłączenie obrazu i tekstu wideo w trybie TV. Przez krótki czas na wyświetlaczu jest widoczny następujący komunikat: *“Um Sie nicht vom Verkehrsgeschehen abzulenken, wird das Bild während der Fahrt ausgeblendet”* (Aby nie odwracać Państwa uwagi od sytuacji na drodze, obraz w czasie jazdy będzie wyłączony).

Gdy prędkość spadnie poniżej 5 km/h, obraz zostaje ponownie włączony.

¹ Naziemna telewizja cyfrowa DVB-T może być w niektórych krajach niedostępna lub dostępna tylko w niektórych rejonach.

Wyłączenie obrazu i dźwięku

Zmieniające się podczas jazdy warunki odbioru mogą powodować jego zakłócenia. W przypadku złych warunków odbioru system COMAND może wyłączyć dźwięk i unieruchomić obraz lub też go wyłączyć. Na wyświetlaczu widoczne są wówczas odpowiednie symbole.

-  = brak obrazu
-  = brak dźwięku
-  i  = brak obrazu i dźwięku

Przegląd menu telewizora

Telewizor	Pamięć	Informacje	Telegazeta	Dźwięk
Lista stacji	Funkcja autostore	Informacje dotyczące bieżącej audycji (tylko w przypadku stacji cyfrowych)	Włączanie telegazety	Tony wysokie
Zapisywanie stacji w pamięci	Widok listy pamięci			Tony niskie
Ustawianie kanału	Zapamiętane stacje			Balans/fader
Jasność				Dźwięk przestrzenny*
Kontrast				
Kolor				
Zoptymalizowany 16:9				
4:3				
Szerokoekranowy				
Channel-Fix (kanał stały)				
TV -normalna				

Telewizor COMAND*

Przełączanie w tryb telewizora

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".

Wyświetlanie lub ukrywanie menu sterowania

- ▶ **Wyświetlanie:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$.
- ▶ **Ukrywanie:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub
- ▶ Odczekać ok. 8 sekund.



Ilustracja przedstawia wyświetlone menu sterowania

- ① Pozycja pamięci ustawionej stacji TV
- ② Ustawiona stacja TV
- ③ Aktualna audycja (tylko w przypadku cyfrowych stacji TV)
- ④ Aktualna audycja następnej stacji z listy (tylko w przypadku cyfrowych stacji TV)
- ⑤ Następną stacją TV na liście
- ⑥ Pozycja pamięci następnej stacji
- ⑦ Wyświetlanie pasków menu
- ⑧ Aktualna audycja poprzedniej stacji z listy (tylko w przypadku cyfrowych stacji TV)
- ⑨ Poprzednia stacja TV na liście
- ⑩ Pozycja pamięci poprzedniej stacji

Wyświetlanie lub ukrywanie pasków menu

- ▶ **Wyświetlanie:** Nacisnąć przycisk \odot .
- ▶ **Ukrywanie:** Nacisnąć przycisk \odot , gdy wybrane jest menu główne.






Ilustracja przedstawia wyświetlone paski menu

- ① Obszar główny
- ② Ustawienia barwy dźwięku
- ③ Włączanie telegazety
- ④ Informacje dotyczące bieżącego programu (tylko w przypadku stacji cyfrowych)
- ⑤ Lista pamięci
- ⑥ Opcje TV

Ustawianie stacji TV


Ustawianie stacji za pomocą menu sterowania

- ▶ Przy wyłączonych paskach menu (▷ strona 94) przesunąć   lub obrócić .

Ukazuje się menu sterowania i system COMAND przechodzi do poprzedniej lub następnej stacji na liście.


Ustawianie stacji za pomocą pamięci stacji


- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "TV" → "Speicher" (pamięć).

Na wyświetlaczu pojawia się lista pamięci. Kropka  przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana na tej pozycji.

- ▶ Wybrać pozycję pamięci i nacisnąć krótko przycisk .

Ustawianie stacji za pomocą listy stacji

 Po uruchomieniu pojazdu lub włączeniu systemu COMAND funkcja pracy w tle odbiornika TV umożliwia przedstawianie wszystkich aktualnie dostępnych stacji na liście stacji.

 Lista stacji zawiera następujące informacje, o ile są one wyświetlane i ich odbiór jest możliwy:

- nazwa dostępnej stacji
- nazwy / tytuły aktualnych audycji (funkcja dostępna tylko w przypadku stacji cyfrowych)
- informacje nt. czasu aktualnych audycji (funkcja dostępna tylko w przypadku stacji cyfrowych)
- podgląd następnych audycji (funkcja dostępna tylko w przypadku stacji cyfrowych)

Aktualizacja tych informacji wymaga pewnego czasu. System COMAND może wyświetlać informacje tylko wtedy, kiedy dana stacja je emituje i spełnione są warunki ich odbioru.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".


- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).





- ▶ Wybrać "TV" → "Senderliste" (lista stacji).

Na wyświetlaczu pojawia się lista stacji.

Jest ona uszeregowana alfabetycznie i zawiera

- analogowe stacje TV (wszystkie standardy)
- cyfrowe stacje TV (standard DVB-T)
- cyfrowe stacje radiowe (standard DVB-T)

Kropka  przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawioną stację. Liczby przed wpisami na liście wskazują pozycję danej stacji w pamięci.

- ▶ **Ustawianie stacji:** Przesuwać przycisk   lub obracać przycisk  aż do ustawienia żądanej stacji.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Telewizor COMAND*

Ustawianie stacji za pomocą wprowadzania numeru kanału i programu

i Telewizje cyfrowe mogą na jednym kanale nadawać kilka programów. W związku z tym można dla danego kanału zaprogramować żądany program. W przypadku telewizji analogowej na jednym kanale nadawany jest tylko jeden program. Zapisywanie programu w pamięci nie ma tu zatem żadnego znaczenia.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "TV" → "Kanaleingabe" (wprowadzenie kanału).
- ▶ Wybrać liczbę do wprowadzenia kanału lub programu.
- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie wartości:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Wybór następnej wartości:** Przesunąć przycisk .
- ▶ **Zakończenie wprowadzania:** Nacisnąć przycisk .

i Odbiornik TV ustawia zawsze zapamiętany kanał i program. Można zatem ustawiać również kanały i programy, których w danej chwili nie można odebrać.

Zapisywanie stacji TV w pamięci

Do dyspozycji jest 20 pozycji pamięci.

Ręczne zapisywanie stacji w pamięci

Wywoływanie widoku pamięci stacji i wybór pozycji pamięci

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "TV" → "Sender speichern" (zapisywanie stacji).

lub

- ▶ Wybrać "Speicher" (pamięć).

We obu przypadkach wyświetlana jest pamięć stacji. Kropka • przed pozycją pamięci wskazuje, że ustawiona aktualnie stacja jest zapisana na tej pozycji.

- ▶ **Wybór pozycji pamięci:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk .

Zapisywanie stacji w wybranej pozycji pamięci

- ▶ Po wywołaniu widoku pamięci stacji funkcją "Sender speichern" (zapisywanie stacji) nacisnąć krótko przycisk .
- ▶ Po wywołaniu widoku pamięci stacji funkcją "Speicher" (pamięć) nacisnąć i przytrzymać przycisk , aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
Stacja została zapisana w pamięci.

Zapisywanie za pomocą funkcji Autostore

i Funkcja ta zapisuje stacje w pozycjach pamięci w kolejności jakości ich odbioru. Stacje zapisane ręcznie są przy tym anulowane.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "Speicher" (pamięć) → "Autospeicher" (autostore).

lub

- ▶ Wybrać "TV" → "Sender speichern" (zapisywanie stacji) → "Autospeicher" (autostore).

COMAND wyszukuje aktualnie odbierane stacje. Dostępne stacje są zapisywane automatycznie w kolejnych pozycjach pamięci.

Informacje o aktualnym programie

i Funkcja ta jest dostępna tylko w przypadku cyfrowych stacji telewizyjnych.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "Info".

Jeśli wybrana stacja udostępni odpowiednie informacje, zostaną one wyświetlone. W przeciwnym razie pole informacji pozostaje puste.

i Czasami może upłynąć kilka sekund, zanim informacje pojawią się na ekranie.

- ▶ **Przewijanie wskazań w dół i w górę**
Przesunąć przycisk \uparrow \downarrow lub przekręcić przycisk $\left[\odot \right]$.

Widok programu aktualnego lub podgląd programu

i Funkcja ta jest dostępna tylko w przypadku cyfrowych stacji telewizyjnych.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "TV" → "Senderliste" (lista stacji).

Na wyświetlaczu pojawia się lista stacji. Przedstawia ona aktualny program odbieranych w danym momencie cyfrowych stacji TV. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawioną stację.



- 1 Stacja TV
- 2 Podgląd programu
- 3 Aktualny program
- 4 Graficzna sygnalizacja czasu od początku trwania programu

- ▶ **Podgląd programu:** Wybrać "Programmorschau anzeigen" (podgląd programu).

Na liście stacji widoczny jest następny program stacji z listy.



- 1 Stacja TV
- 2 Widok aktualnego programu
- 3 Następny program
- 4 Początek i zakończenie programu

- ▶ **Widok aktualnego programu:** Wybrać "Aktuelles Programm anzeigen" (widok aktualnego programu).

- ▶ **Zamykanie widoku:** Przesunąć przycisk \leftarrow \rightarrow .

Telewizor COMAND*

Ustawienia obrazu

Regulacja jasności, kontrastu lub koloru

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "TV" → "Helligkeit" (jasność) lub "Kontrast" lub "Farbe" (kolor).
- ▶ **Zmiana ustawienia:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk aż do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

Przełączanie formatu obrazu

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
 - ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
 - ▶ Wybrać "TV".
- Widoczne jest menu TV. Kropka • przed jednym z punktów menu "16:9 optimiert" (16:9 zoptymalizowany), "4:3" lub "Breitbild" (szerokoekrany) wskazuje aktualnie ustawiony format.

- ▶ **Przełączanie formatu obrazu:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk aż do wybrania żądanego formatu.
- ▶ **Zapisywanie formatu w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

Ustawienia podstawowe telewizora

Trwałe zapamiętywanie kanału

W zależności od jakości odbioru odbiornik przełącza się automatycznie na lepiej odbierane kanały alternatywne danej stacji telewizyjnej. Za pomocą funkcji "Channel-Fix" (kanał stały) można wyeliminować przełączanie. Jest to celowe np. wtedy, gdy pomiędzy kanałami istnieje znaczna słyszalna różnica czasowa lub gdy kanał jest uszkodzony.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
 - ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
 - ▶ Wybrać "TV" → "Channel-Fix" (kanał stały).
- Można teraz włączyć lub wyłączyć funkcję. Jeśli funkcja jest włączona, przy napisie "Channel-Fix" (kanał stały) pojawia się znaczek. Oprócz tego na wyświetlaczu jest widoczny komunikat **FIX**.
- ▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk .

Ustawianie zakresu odbioru

Prawidłowy pod względem jakości i funkcjonalności odbiór kanałów telewizyjnych zależy od właściwego ustawienia zakresu odbioru. System COMAND jest ustawiony fabrycznie na odpowiedni zakres. W przypadku podróży do innego kraju należy dokonać odpowiedniej zmiany ustawienia. W razie potrzeby można skorzystać z pomocy ASO Mercedes-Benz.

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ Wybrać "TV" → "TV-Norm" (standard kodowania telewizji).

Wyświetla się lista krajów. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualnie ustawiony kraj.

- ▶ **Wybór zakresu odbioru:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk aż do wybrania żądanego kraju.
- ▶ **Zapisanie kraju w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

Pojawi się uwaga, że w przypadku niewłaściwego ustawienia kraju prawidłowy odbiór będzie niemożliwy.

- ▶ Wybrać *“Ja”* (tak) lub *“Nein”* (nie).
Po wybraniu opcji *“Ja”* (tak) system COMAND przełączy kraj.
Po wybraniu opcji *“Nein”* (nie) ukazuje się ponownie lista krajów.

Telewizor COMAND*

Telegazeta

Przegląd menu telegazety

Obraz TV	Strona	Poprzednia	Następna	Stop	Zoom
Włączanie obrazu TV	Bezpośrednie wprowadzanie strony telegazety	Przechodzenie do poprzedniej strony telegazety	Przechodzenie do następnej strony telegazety	Włączanie / wyłączenie automatycznej zmiany stron	Powiększanie / zmniejszanie strony telegazety

i Odbiór telegazety jest możliwy tylko przy niezakłóconym odbiorze obrazu. Funkcja telegazety odbiera i zapisuje w tle wszystkie strony telegazety aktualnie ustawionej stacji, z wyjątkiem podstron. Po ustawieniu nowej stacji pamięć jest kasowana i zapełniana na nowo.

Włączanie / wyłączenie telegazety

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV".
- ▶ W razie potrzeby wyświetlić paski menu (▷ strona 94).
- ▶ **Włączanie:** Wybrać "Videotext" (telegazeta)".
- ▶ **Wyłączenie:** Wybrać "Video" → "Video" → "TV".

Wybieranie strony telegazety

- ▶ **Bezpośrednie podawanie numeru strony:** Wybrać "Video" → "Video" → "TV" → "Seite" (strona).
- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie wartości:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Wybór następnej wartości:** Przesunąć przycisk .
- ▶ **Zakończenie wprowadzania:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Przechodzenie do poprzedniej / następnej dostępnej strony:** Wybrać "Video" → "Video" → "TV" → "Vorige" (poprzednia) lub "Nächste" (następna).

Dynamiczna strona telegazety

Dynamiczna strona telegazety składa się z kilku podstron. Widok zmienia się po pewnym czasie automatycznie, przechodząc do następnej podstrony.

- ▶ **Wyłączenie zmiany automatycznej:** Wybrać "Video" → "Video" → "TV" → "Stopp" (stop).
- ▶ **Włączanie zmiany automatycznej:** Wybrać "Video" → "Video" → "TV" → "Weiter" (dalej).

Funkcja zoom

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "TV" → "Lupe" (zoom) jedno- lub kilkakrotnie.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie wielkości obrazu.

Dostępne opcje:

- Powiększenie górnej części strony
- Powiększenie dolnej części strony
- Obraz pełnej strony

Zewnętrzne urządzenia wideo AUX*

Do systemu COMAND można podłączyć zewnętrzne źródło sygnału wideo (AUX). Dalszych informacji można zasięgnąć w ASO Mercedes-Benz.

Automatyczne wyłączenie obrazu

Jeśli pojazd porusza się z prędkością wyższą niż ok. 6 km/h, następuje automatyczne wyłączenie obrazu. Przez krótki czas na wyświetlaczu jest widoczny następujący komunikat: *"Um Sie nicht vom Verkehrsgeschehen abzulenken, wird das Bild während der Fahrt ausgeblendet"* (Aby nie odwracać Państwa uwagi od sytuacji na drodze, obraz w czasie jazdy będzie wyłączony).

Gdy prędkość spadnie poniżej 3 km/h, obraz zostaje ponownie włączony.

Przełączanie w tryb urządzenia zewnętrznego AUX

- ▶ Wybrać "Video" → "Video" → "Aux".
Zostaje wyświetlone menu wideo AUX. Zewnętrzne źródło sygnału audio jest odbierane, o ile zostało ono podłączone i przełączone na odtwarzanie.

i Sposób obsługi zewnętrznego źródła sygnału wideo można znaleźć w odpowiedniej instrukcji.

W trybie urządzenia zewnętrznego wideo można dokonywać ustawienia:

- jasności, kontrastu i koloru (▷ strona 98)
- formatu obrazu (▷ strona 98)
- głośności (▷ strona 64)
- balansu i proporcji głośności przód / tył (funkcja fader) (▷ strona 65)
- tonów niskich i wysokich (▷ strona 65)
- dźwięku przestrzennego* (▷ strona 66)

Telefon COMAND*

Telefon COMAND*

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas korzystania z przenośnych urządzeń komunikacyjnych w pojeździe należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Jeśli obsługiwane urządzenia komunikacyjnych podczas jazdy jest dozwolone, należy je obsługiwać tylko wtedy, gdy dopuszcza to sytuacja w ruchu drogowym. W przeciwnym razie rozproszenie uwagi kierowcy może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Ze względów bezpieczeństwa należy podczas jazdy rozmawiać przez telefon wyłącznie za pomocą zestawu głośnomówiącego. Kierowca powinien wówczas jechać ostrożnie, pozamykać wszystkie okna i unikać hałasu.

Jeśli kierowca nie korzysta z zestawu głośnomówiącego, może prowadzić rozmowy telefoniczne tylko podczas postoju pojazdu. Nie wolno parkować w miejscach, w których obowiązuje zakaz zatrzymywania się i postoju lub zakaz postoju.

Informacje ogólne

Przerywanie rozmowy prowadzonej podczas jazdy


Rozmowa telefoniczna prowadzona podczas jazdy może zostać przerwana

- gdy na określonym obszarze brak zasięgu sieci GSM
- gdy komórka w sieci GSM została zmieniona na inną, w której brak wolnego kanału
- gdy użyto niekompatybilnej karty SIM

Możliwości obsługi

Gdy telefon znajduje się w uchwycie, jego funkcje można obsługiwać w następujący sposób:

- z klawiatury telefonu komórkowego
- z klawiatury systemu COMAND / telefonu
- z kierownicy wielofunkcyjnej
- przez system obsługi głosowej LINGUATRONIC*
- za pośrednictwem słuchawki Bluetooth

 *Warunkiem prawidłowego działania funkcji opisanych w tym rozdziale jest połączenie słuchawki Bluetooth z systemem COMAND. Nie może być ona połączona z telefonem komórkowym. Aby możliwe było korzystanie z funkcji telefonu za pomocą systemu COMAND, należy sprawdzić przed włożeniem telefonu komórkowego w uchwyt, czy słuchawka Bluetooth została z telefonem rozłączona.*

Opisy w niniejszej instrukcji odnoszą się do sytuacji, gdy telefon znajduje się w uchwycie. Wyjątki są opatrzone szczegółowym komentarzem.

Jeżeli nie podano inaczej, to opisy i ilustracje dotyczą obsługi za pomocą systemu COMAND wzgl. klawiatury telefonu.

Informacje na temat obsługi telefonu komórkowego, LINGUATRONIC*, i zestawu słuchawkowego Bluetooth można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

Numer telefonu i nazwisko rozmówcy

System COMAND może wyświetlać numer telefonu i nazwisko rozmówcy. Dotyczy to np. połączeń przychodzących, a także innych menu.

Uzyskanie informacji o numerze rozmówcy jest możliwe, gdy prezentuje on swój numer telefonu.

Dotyczy to także informacji o nazwisku rozmówcy. Numer telefonu i nazwisko / nazwa rozmówcy muszą być wówczas zapisane w książce telefonicznej.

Ograniczenia funkcji

W następujących sytuacjach nie można lub jeszcze nie można korzystać z telefonu:

- Telefon nie jest (jeszcze) zarejestrowany w sieci.

Telefon próbuje automatycznie zarejestrować się w dostępnej sieci. Jeśli żadna sieć nie jest dostępna, nie można również nawiązać połączenia z numerem alarmowym "112". Przy próbie nawiązania połączenia pojawia się na krótko komunikat "Kein Netz" (brak sieci).

- Telefon nie jest włożony w uchwyt.

Włączanie i wyłączanie telefonu

- ▶ **Włączanie:** Gdy system COMAND jest włączony, włożyć telefon w uchwyt.

lub

- ▶ Włączyć telefon komórkowy (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).

lub

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon".
- ▶ **Wyłączanie:** Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon aus" (telefon wył.).

lub

- ▶ Wyłączyć telefon komórkowy (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).

Klawiatura telefonu



- ① Klawiatura telefonu
- ② Składana osłona

Za pomocą klawiatury telefonu można

- wprowadzać cyfry i znaki specjalne
- odrzucać, przyjmować, nawiązywać i kończyć rozmowy



- ▶ **Wprowadzanie znaków:** Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon".

- ▶ Odchylić osłonę ②.

- ▶ Za pomocą klawiszy **1** do ***** wprowadzać odpowiednie znaki.

i Znak * uzyskuje się jednokrotnym naciśnięciem przycisku ***+**. Znak + ponownym naciśnięciem w ciągu 1,5 sekundy od pierwszego wciśnięcia.

Telefon COMAND*

- ▶ **Usuwanie poszczególnych znaków:** Nacisnąć przycisk  .
- ▶ **Usuwanie całego słowa lub całej liczby:** Naciskać przycisk  aż do usunięcia całego słowa / liczby.

Numer alarmowy "112"

Aby można było wybrać numer alarmowy "112", muszą być spełnione następujące warunki:

- włączony telefon
- dostępna sieć
- ważna karta SIM włożona do telefonu (nie we wszystkich sieciach jest to konieczne)

Jeżeli nie można wybrać numeru ratunkowego, należy samodzielnie podjąć czynności ratunkowe.


Numer alarmowy "112" jest przeznaczony do użytku publicznego. Każde jego nadużycie jest karane.

- ▶ Nawiązywanie połączenia alarmowego w trakcie wprowadzania kodu PIN/PIN2, PUK/PUK2 lub Unlock

Wprowadzanie numeru przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon" → "112".

Wprowadzanie numeru za pomocą klawiatury telefonu


- ▶ Wprowadzić cyfry (▷ strona 103).
- ▶ Nacisnąć przycisk .

Nawiązywanie połączenia alarmowego po wprowadzeniu kodu PIN/PIN2, PUK/PUK2 lub Unlock

Wprowadzanie numeru przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon".
- ▶ Wybrać kolejne cyfry.
- ▶ Wybrać ok .

Wprowadzanie numeru za pomocą klawiatury telefonu

- ▶ Wprowadzić cyfry (▷ strona 103).
- ▶ Nacisnąć przycisk .

Potwierdzenie numeru alarmowego





Po wprowadzeniu cyfr na wyświetlaczu pojawia się pytanie, czy trzeba wybrać numer alarmowy.

- ▶ Przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND wybrać "Ja" (tak).
Telefon nawiązuje połączenie.

- ▶ Zaczekać na zgłoszenie się centrali ratunkowej i opisać sytuację.

Wprowadzanie kodu PIN


Wprowadzanie za pomocą przycisku nawigacyjnego systemu COMAND

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon".
- ▶ **Wprowadzanie:** Wybrać kolejne cyfry.
- ▶ **Usuwanie cyfr:** Wybrać  i nacisnąć krótko przycisk .
- ▶ **Usuwanie całej liczby:** Wybrać  i naciskać przycisk  aż do usunięcia całej liczby.
- ▶ **Zakończenie wprowadzania:** Wybrać ok .

Wprowadzanie za pomocą klawiatury telefonu

- ▶ **Wprowadzanie:** Wprowadzić cyfry (▷ strona 103).
- ▶ **Zakończenie wprowadzania:** Przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND wybrać ok .

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Wprowadzanie kodu PIN2

Do korzystania z funkcji specjalnych telefon może zażądać wprowadzenia kodu PIN2. Na wyświetlaczu ukaże się odpowiedni komunikat.

- ▶ Wprowadzić cyfry kodu PIN2.

Wprowadzanie kodu PUK/PUK2

Po trzykrotnym wpisaniu nieprawidłowego kodu PIN lub PIN2 karta SIM zostaje zablokowana. Na wyświetlaczu ukaże się odpowiedni komunikat. W celu odblokowania należy wpisać kod PUK/PUK2.

- ▶ Wprowadzić cyfry kodu PUK/PUK2.

Wprowadzanie kodu Unlock

Niektóre telefony komórkowe mogą być zabezpieczone przed użyciem przez niepowołane osoby kodem Unlock (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego). Jeśli w telefonie zabezpieczonym kodem Unlock chce się korzystać z jego funkcji, pojawia się komunikat o konieczności wprowadzenia kodu Unlock. Dopiero po wpisaniu kodu Unlock można korzystać z telefonu.

- ▶ Postępować tak jak przy wprowadzaniu kodu PIN (▷ strona 104).

Telefon COMAND*

Przegląd menu


Nazwisko / nazwa	Listy połączeń	DTMF	Włączanie / wyłączenie mikrofonu
Widok książki telefonicznej systemu COMAND	Widok list połączeń: <ul style="list-style-type: none">• połączenia nieodebrane• połączenia przychodzące• wybrane numery	Wysyłanie sygnałów tonowych	Włączenie / wyłączenie mikrofonu zestawu głośnomówiącego

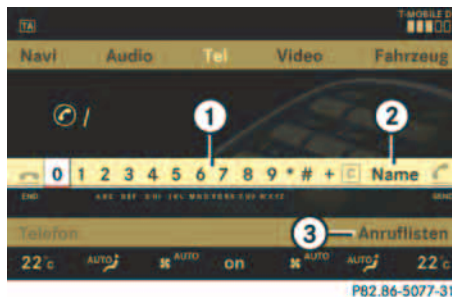
Menu główne telefonu

- ▶ **Wywoływanie menu głównego:**
Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon".

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk  na klawiaturze telefonu (▷ strona 103).

i Jeśli przy wywołanym już menu głównym telefonu zostanie naciśnięty przycisk , ukaze się lista połączeń "Gewählt" (wybrane numery) (▷ strona 106).



- ① Cyfry / znaki do wpisywania numerów
- ② Widok książki telefonicznej systemu COMAND
- ③ Widok list połączeń

Listy połączeń

System COMAND może na każdej liście wyświetlić następujące połączenia:

- połączenia nieodebrane
- połączenia przychodzące
- wybrane numery

i Nie każdy telefon komórkowy umożliwia widok nieodebranych połączeń na wyświetlaczu systemu COMAND.

Wywoływanie listy

- ▶ W menu głównym telefonu wybrać "Anruflisten" (listy numerów).
- ▶ Wybrać "Verpasst" (nieodebrane) lub "Eingegangen" (przychodzące) lub "Gewählt" (wybrane).

Wyświetla się odpowiednia lista.



Ilustracja przedstawia listę połączeń odebranych

- ① Zamykanie listy
- ② Przelączenie widoku listy
- ③ Wywoływanie opcji

- ▶ **Przelączenie widoku listy:** Wybrać "123" lub "ABC".

Na liście pojawiają się numery telefonów lub nazwiska / nazwy.

- ▶ **Zamykanie listy:** Nacisnąć "zurück" (powrót).
- ▶ **Wybieranie wpisu z listy:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.

Wyświetlanie szczegółów wpisu na liście

System COMAND może wyświetlić skrócony wpis na liście także i w pełnej wersji.

- ▶ Wybrać wpis z listy (▷ strona 107).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Details" (szczegóły).

Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.

- ▶ **Zamykanie widoku szczegółów:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.

Zapisywanie w pamięci niezapamiętanego jeszcze wpisu na liście

Niezapisane jeszcze w pamięci wpisy na liście są wyświetlane jako numery telefonów.

Wpisy zapisane już w pamięci pojawiają się jako nazwiska /nazwy. Są one zapisane w książce adresowej albo w książce telefonicznej telefonu komórkowego. Istnieje możliwość przeniesienia wpisów z książki telefonicznej telefonu do książki adresowej.

Nowy wpis w książce adresowej

- ▶ Wybrać wpis z listy (▷ strona 107).
- ▶ Wybrać "Optionen" → "Speichern" (zapis) → "Neueintrag" (nowy wpis).

i "Speichern" (zapis) nie wykona polecenia, jeśli wybrany wpis z listy jest już zapisany w pamięci książki adresowej.

- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).
- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych. Pole danych dotyczących numeru telefonu wypełnia się automatycznie. Pole danych dotyczących nazwiska jest także wypełnione, jeśli wpis, który ma być zapisany w pamięci zawiera nazwisko.



Telefon COMAND*



- ① Pole danych
- ② Kursor
- ③ Indeks

- ▶ Postępować według opisu czynności "Datenfeld wechseln" (zmiana pola danych) w rozdziale "Nowy wpis w książce telefonicznej telefonu komórkowego" (▷ strona 114).


Dodawanie wpisu do istniejącego w książce adresowej

- ▶ Wybrać wpis z listy (▷ strona 107).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Speichern" (zapis) → "Hinzufügen" (nowy wpis).

i "Speichern" (zapis) nie wykona polecenia, jeśli wybrany wpis z listy jest już zapisany w pamięci.

- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).
- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).
Pojawia się menu wyszukiwania wpisów w książce adresowej.
- ▶ Wybrać żądany wpis.

i Szczegółowy opis wyszukiwania wpisu w książce adresowej znajduje się w rozdziale "Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej" (▷ strona 183).

- ▶ Po zakończeniu wyszukiwania nacisnąć .

Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND zapisze dane w pamięci.

Jeśli są zapisane 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Ja" (tak) pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.


- ▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.
COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.

Połączenie przychodzące

Odbieranie lub odrzucanie połączenia


- ▶ **Odrzucanie:** Wybrać "Ablehnen" (odrzuc).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

- ▶ **Odbieranie:** Wybrać "Annehmen" (odbierz).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

Po odebraniu połączenia prowadzić rozmowę przez zestaw głośnomówiący. Głośność rozmowy można zmieniać (▷ strona 64). Dalsze funkcje obsługi połączenia indywidualnego" (▷ strona 110).

i Połączenie przychodzące można odebrać również wtedy, gdy wyświetlacz systemu COMAND sygnalizuje inny tryb pracy niż tryb telefonu. Po odebraniu połączenia wyświetlacz systemu COMAND sygnalizuje tryb pracy telefonu.





- ▶ **Przełączanie wyświetlacza na tryb telefonu :** Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon".

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk  na klawiaturze telefonu.


Połączenia wychodzące

Wprowadzanie numeru przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND


- ▶ Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 106).
- ▶ **Wprowadzanie cyfr:** Wybrać kolejne cyfry.
- ▶ **Usuwanie poszczególnych cyfr:** Wybrać  i nacisnąć krótko przycisk .
- ▶ **Usuwanie całego numeru:** Wybrać  i naciskać przycisk  aż do usunięcia całego numeru.

- ▶ **Nawiązywanie połączenia:** Wybrać " SEND" (wyślij).



Wprowadzanie numeru za pomocą klawiatury telefonu

- ▶ Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 106).
- ▶ Wprowadzić cyfry (▷ strona 103).
- ▶ **Nawiązywanie połączenia:** Nacisnąć przycisk .


Powtórne wybieranie numeru

- ▶ Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 106).
- ▶ Przyciskiem nawigacyjnym systemu COMAND wybrać " SEND" (wyślij).

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk  na klawiaturze telefonu (▷ strona 103).
Zostaje wyświetlona lista wybranych numerów. Ostatnio wybrany numer znajduje się na pierwszej pozycji.
- ▶ Wybrać żądany numer.
- ▶ **Nawiązywanie połączenia:** Nacisnąć przycisk .

Nawiązywanie połączenia z numerem z listy połączeń lub z książki telefonicznej systemu COMAND

- ▶ Wywołać listę połączeń i wybrać wpis (▷ strona 106).
- lub
- ▶ Wywołać książkę telefoniczną systemu COMAND i wybrać wpis (▷ strona 113).
 - ▶ **Nawiązywanie połączenia:** Nacisnąć przycisk .

Telefon COMAND*

Funkcje podczas połączenia indywidualnego



Ilustracja przedstawia tryb telefonu podczas połączenia indywidualnego

- ① Rozmówca
- ② Symbol aktywnego połączenia (widoczny również podczas innych trybów)
- ③ Nazwa operatora i moc sygnału
- ④ Włączanie / wyłączenie mikrofonu zestawu głośnomówiącego
- ⑤ Wskaźnik czasu trwania rozmowy
- ⑥ Wysyłanie zestawów znaków
- ⑦ Zakończenie rozmowy

Włączanie / wyłączenie mikrofonu zestawu głośnomówiącego

- ▶ Wywołać menu podstawowe telefonu (▷ strona 106).
- ▶ **Wyłączenie:** Wybrać "Mikro aus" (mikrofon wył.).

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk

Po wyłączeniu mikrofonu w obszarze głównym jest widoczny symbol

- ▶ **Włączanie:** Wybrać "Mikro an" (mikrofon wł.).

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk
- Symbol zniknie.

Wysyłanie kodów cyfrowych

W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

Automatycznymi sekretarkami i innymi urządzeniami można zdalnie sterować (np. odsłuchiwać pozostawione wiadomości) za pomocą kodów cyfrowych.

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon" → "DTMF".

Pojawia się wskazanie wyboru funkcji DTMF.



- ① Powrót do widoku rozmowy
- ② Wpisywanie kodu cyfrowego
- ③ Wywoływanie książki telefonicznej

- ▶ **Wysyłanie poszczególnych znaków:** Wybrać żądane znaki.

lub

- ▶ Wcisnąć odpowiedni klawisz na klawiaturze telefonu.

Każdy wybrany znak pojawia się na obszarze głównym i jest natychmiast wysyłany.

- ▶ **Wysyłanie wpisu z książki telefonicznej jako kodu cyfrowego:** Wybrać "Name" (nazwisko).

- ▶ Wybrać żądany wpis z książki telefonicznej.


Wpis zostaje natychmiast wysłany w postaci kodu cyfrowego.

- ▶ **Powrót do widoku rozmowy:** Wybrać "← zurück" (powrót).

Zakończenie rozmowy aktywnej

- ▶ **Zakończenie rozmowy:** Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon" → "☎ END" (koniec).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu systemu COMAND ukazuje się ew. ostatnio wybrane wskazanie.


Odbieranie lub odrzucanie połączenia oczekującego

i Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Jeśli podczas trwania rozmowy nadejdzie kolejne połączenie, na wyświetlaczu pojawia się informacja o połączeniu oczekującym. Dodatkowo słychać sygnał dźwiękowy.


- ▶ **Odrzucanie:** Wybrać "Ablehnen" (odrzucić).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

- ▶ **Odbieranie:** Wybrać "Annehmen" (odbierz).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

Przyjęcie połączenia oczekującego za pomocą przycisku nawigacyjnego systemu COMAND, klawiatury telefonu, przycisku na kierownicy wielofunkcyjnej, LINGUATRONIC* lub zestawu słuchawkowego Bluetooth kończy prowadzoną dotychczas rozmowę.

Przyjęcie połączenia oczekującego za pośrednictwem telefonu komórkowego powoduje zawieszenie prowadzonej dotychczas rozmowy. Nawiązane są wówczas dwie rozmowy, aktywna jest rozmowa przyjęta.

Dwie rozmowy

Nawiązywanie drugiego połączenia

i Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Niezależnie od przyjęcia rozmowy oczekującej można nawiązać drugie połączenie. Funkcje te można obsługiwać tylko za pomocą telefonu komórkowego (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).



Ilustracja przedstawia tryb pracy telefonu podczas dwóch połączeń


- ① Rozmowa zawieszona
- ② Aktywna rozmowa
- ③ Zakończenie obu rozmów

Przełączanie się pomiędzy dwiema rozmowami


Funkcje te można obsługiwać tylko za pomocą telefonu komórkowego (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).

Telefon COMAND*

Zakończenie wszystkich rozmów

- ▶ Wywołać menu główne telefonu (▷ strona 106) i wybrać " Alle Beenden" (zakończ wszystkie).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

i Za pomocą telefonu komórkowego można też zakończyć tylko jedną z obu rozmów (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).


Odrzucanie / odbieranie połączenia oczekującego

i Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Jeśli podczas trwania dwóch rozmów nadejdzie kolejne połączenie, na wyświetlaczu pojawia się informacja o połączeniu oczekującym. Dodatkowo słychać sygnał dźwiękowy.


- ▶ **Odrzucanie:** Wybrać "*Ablehnen*" (odrzuć).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

- ▶ **Odbieranie:** Wybrać "*Annehmen*" (odbierz).

lub

- ▶ Na klawiaturze telefonu lub kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

Przyjęcie połączenia oczekującego za pomocą przycisku nawigacyjnego systemu COMAND, klawiatury telefonu, przycisku na kierownicy wielofunkcyjnej, LINGUATRONIC* lub zestawu słuchawkowego Bluetooth kończy obie prowadzone dotychczas rozmowy.

Połączenia konferencyjne

i Funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy jest oferowana i aktywowana przez operatora sieci.

Funkcje te można obsługiwać tylko za pomocą telefonu komórkowego (▷ instrukcja obsługi telefonu komórkowego).

Wyjątek: Funkcja "Zakończenie wszystkich rozmów" (▷ strona 112).

Przełączanie rozmowy

Z zestawu głośnomówiącego na zestaw słuchawkowy i z powrotem

i Korzystanie z bezprzewodowego zestawu słuchawkowego (Bluetooth) wymaga aktywacji zestawu Bluetooth i jego autoryzacji (▷ strona 196).

Przełączanie na zestaw słuchawkowy Bluetooth

Przełączaniem steruje się naciskając przycisk PTT (Push To Talk) na zestawie słuchawkowym Bluetooth (▷ instrukcja obsługi zestawu słuchawkowego). Zwykle wystarcza jedno naciśnięcie przycisku PTT, lecz w pewnych okolicznościach może być konieczne naciśnięcie ponowne.

Po przełączeniu rozmowy na zestaw słuchawkowy dostępne są wszystkie funkcje opisane w rozdziale "Funkcje podczas połączenia indywidualnego" (▷ strona 110).

Wyjątek: Funkcja "Włączanie / wyłączenie mikrofonu zestawu głośnomówiącego" (▷ strona 110).

Powrót do układu głośnomówiącego

Przełączaniem na układ głośnomówiący steruje się w większości zestawów słuchawkowych Bluetooth przez dwukrotne naciśnięcie na przycisk PTT (Push To Talk) na zestawie słuchawkowym Bluetooth (► instrukcja obsługi zestawu słuchawkowego).

Książka telefoniczna systemu COMAND

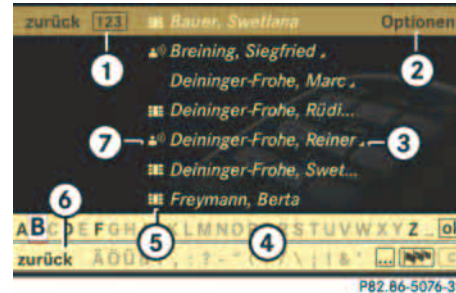
W książce telefonicznej systemu COMAND znajdują się wszystkie wpisy do książki adresowej, zawierające przynajmniej jeden numer telefonu. System COMAND odczytuje wszystkie wpisy z książki telefonicznej i przedstawia je w książce telefonicznej systemu COMAND.

W przypadku występowania tego samego wpisu w książce adresowej i książce telefonicznej telefonu komórkowego, książka telefoniczna systemu COMAND wyświetla tylko wpis z książki adresowej.

Wywołanie książki telefonicznej systemu COMAND

- Wybrać "Tel" → "Tel" → "Telefon" → "Name" (nazwisko).

Wyświetla się książka telefoniczna COMAND.



Ilustracja przedstawia widok książki telefonicznej z nazwiskami i wyświetlonym indeksem

- ① Przełączanie sposobu wyświetlania książki telefonicznej
- ② Wywoływanie opcji
- ③ Symbol dodatkowego wpisu
- ④ Indeks
- ⑤ Symbol książki telefonicznej telefonu komórkowego
- ⑥ Zamykanie książki telefonicznej
- ⑦ Symbol wpisu komunikatu głosowego

Wpisy opatrzone symbolem ⑤ pochodzą z książki telefonu komórkowego, wpisy bez symbolu z książki adresowej.

Wpisy opatrzone symbolem ⑦ pochodzą również z książki adresowej. Zawierają one dodatkowy wpis wersji językowej. Wpisy takie są dostępne w pojazdach wyposażonych w głosowy system sterowania telefonem LINGUATRONIC*.

- **Przełączanie sposobu wyświetlania książki telefonicznej** Wybrać "123" lub "ABC".

Na liście pojawiają się numery telefonów lub nazwiska / nazwy.

- **Zamykanie książki telefonicznej:** Wybrać w indeksie "zurück" (powrót).

Przechodzenie od indeksu do listy

- Przesuwać przycisk lub naciskać aż do ukrycia indeksu.

lub

- Wybrać ok .



Przechodzenie od listy do indeksu

- Na liście wybrać "zurück" (powrót).



Telefon COMAND*

Wybieranie wpisu



Wybieranie za pomocą indeksu

- ▶ W razie potrzeby przejść od listy do indeksu.
- ▶ **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać .
- ▶ Wybrać żądany język.
- ▶ **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać .

W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.


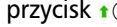
- ▶ **Wprowadzanie znaków:** Kolejno wybierać znaki szukanego wpisu.
- ▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać  i nacisnąć krótko przycisk .

Po każdym wprowadzeniu lub usunięciu kolejnego znaku najbardziej odpowiedni wpis znajduje się na górze listy.






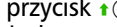
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać  i naciskać przycisk  aż do usunięcia całego wpisu.
- ▶ **Zakończenie wyszukiwania:** Przejść od indeksu do listy.

Wpis na liście na najwyższej pozycji jest zaznaczony.

Wybieranie za pomocą listy

- ▶ W razie potrzeby przejść od listy do indeksu.
- ▶ Obracać przycisk  lub przesuwać przycisk  aż do zaznaczenia żadanego wpisu.

Wybieranie wpisów dodatkowych



- ▶ Wybrać z książki adresowej wpis opatrzony symbolem  i nacisnąć przycisk .
- ▶ Symbol  zmieni się na  i ukażą się wpisy dodatkowe.
- ▶ Obracać przycisk  lub przesuwać przycisk  aż do zaznaczenia żadanego wpisu dodatkowego.

Wyświetlanie szczegółów wpisu





System COMAND może wyświetlić skrócony wpis także i w pełnej wersji.

- ▶ Wybrać wpis (▷ strona 114).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Details" (szczegóły).


Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.

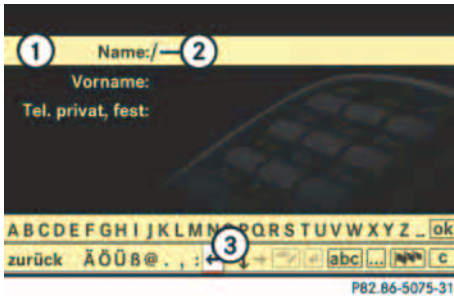
- ▶ **Zamykanie widoku szczegółów:** Przesunąć przycisk  lub nacisnąć .

Nawiązywanie połączenia z numerem zapisanym w książce

- ▶ Wybrać wpis (▷ strona 114).
 - ▶ Nacisnąć przycisk  lub
 - ▶ Nacisnąć przycisk  na klawiaturze telefonu.
- Jeśli wpis zawiera wpisy dodatkowe, ukaże się lista.
- ▶ Wybrać żądany wpis dodatkowy.
 - ▶ Ponownie nacisnąć przycisk  lub
 - ▶ Nacisnąć przycisk  na klawiaturze telefonu.

Nowy wpis w książce telefonicznej telefonu komórkowego

-  W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.
- ▶ W książce telefonicznej systemu COMAND wybrać "Optionen" (opcje) → "Neueintrag" (nowy wpis) → "Telefon".
Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.



Ilustracja przedstawia menu tworzenia nowego wpisu w książce telefonicznej

- ① Pole danych
- ② Kursor
- ③ Indeks

▶ **Zmiana pola danych:** Wybrać żądane pole danych.

lub

- ▶ Wybrać lub .
- ▶ **Wprowadzanie danych w polu:** Za pomocą indeksu ③ wybierać kolejno wszystkie znaki.
- ▶ **Przełączanie indeksu na duże lub małe litery:** Wybrać lub .

▶ **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać .

▶ Wybrać żądany język.

▶ **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać .

Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie zestawu znaków.

▶ **Przełączanie indeksu na znaki specjalne:** Wybrać → "Symbole".

▶ **Przełączanie indeksu z powrotem na zwykły widok:** Wybrać → żądany język.

▶ **Przesuwanie kursora w polu danych:** Wybrać lub .

▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać i nacisnąć krótko przycisk .

Znak znajdujący się na lewo od kursora zostaje usunięty.

▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać i naciskać przycisk aż do usunięcia całego wpisu.

▶ **Zapisywanie wpisu w pamięci:** Wybrać ok.

▶ **Przerywanie zapisu:** Nacisnąć "zurück" (powrót).

Jeśli jedno z pól zawiera dane, pojawia się pytanie, czy zachować wpis.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru wpis zostanie zapisany lub nie.

Nowy wpis w książce adresowej

▶ W książce telefonicznej systemu COMAND wybrać "Optionen" (opcje) → "Neueintrag" (nowy wpis) → "Adressbuch" (książka adresowa).

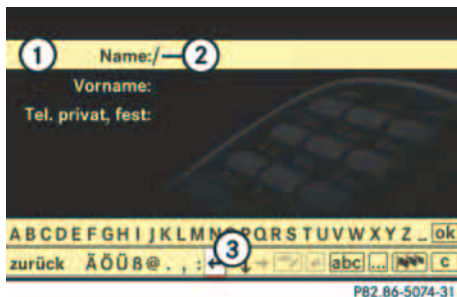
▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).

▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).

▶ Wybrać "Speichern" (zapis).

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.

Telefon COMAND*



- ① Pole danych
- ② Kursor
- ③ Indeks

- ▶ Postępować według opisu czynności "Datenfeld wechseln" (zmiana pola danych) w rozdziale "Nowy wpis w książce telefonicznej telefonu komórkowego" (▷ strona 114).

Usuwanie wpisu

Zasady usuwania różnią się w zależności od wybranego wpisu:


- Wpis w książce telefonu komórkowego:
Wpis zostaje usunięty z książki telefonicznej systemu COMAND i książki telefonu komórkowego.

i *Usuwanie wpisu z książki telefonicznej telefonu komórkowego za pomocą systemu COMAND jest nie dla wszystkich telefonów możliwe.*

- Pełny wpis w książce adresowej:
Wpis jest usuwany z książki telefonicznej systemu COMAND i dodatkowo także z książki adresowej, jeśli wpis w książce adresowej zawiera tylko numery telefonów.
- Wpis dodatkowy w książce adresowej:
Wpis dodatkowy jest usuwany z książki telefonicznej systemu COMAND i z książki adresowej.
- ▶ **Usuwanie:** Wybrać wpis (▷ strona 114).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Löschen" (kasuj).
Pojawia się pytanie, czy usunąć wpis.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Wybór "Ja" (tak): Wpis zostaje usunięty według podanych wyżej zasad.

Wprowadzanie wpisu z książki telefonicznej telefonu komórkowego do książki adresowej

Wprowadzanie jako nowy wpis w książce adresowej

- ▶ Wybrać wpis z książki telefonicznej telefonu komórkowego (▷ strona 114).
- i** *Wszystkie wpisy opatrzone symbolem  są wpisy do książki telefonicznej telefonu komórkowego.*
- ▶ Wybrać "Optionen" → "Speichern" (zapis) → "Neueintrag" (nowy wpis).
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).
- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).
Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych. Pole danych dotyczących numeru telefonu wypełnia się automatycznie. Pole danych dotyczących nazwiska również, jeśli importowany wpis zawiera nazwisko.





- ① Pole danych
- ② Kursor
- ③ Indeks

- ▶ Postępować według opisu czynności "Datenfeld wechseln" (zmiana pola danych) w rozdziale "Nowy wpis w książce telefonicznej telefonu komórkowego" (▷ strona 114).

Wprowadzanie do istniejącego wpisu książki adresowej


- ▶ Wybrać wpis z książki telefonicznej telefonu komórkowego (▷ strona 114).

i Wszystkie wpisy opatrzone symbolem  są wpisami do książki telefonicznej telefonu komórkowego.

- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Speichern" (zapis) → "Hinzufügen" (nowy wpis).
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).
- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).
Pojawia się menu wyszukiwania wpisów w książce adresowej.
- ▶ Wybrać żądany wpis.
i Szczegółowy opis wyszukiwania wpisu w książce adresowej znajduje się w rozdziale "Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej" (▷ strona 183).
- ▶ Nacisnąć przycisk .
Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND zapisze dane w pamięci.
Jeśli są zapisane 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Ja" (tak) pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.

- ▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.
COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.







Dodawanie numeru telefonu do wpisu w książce adresowej

- ▶ Wybrać wpis w książce adresowej (▷ strona 114).
i Wszystkie wpisy bez symbolu  są wpisami w książce adresowej.
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Nr. hinzufügen" (dodaj nr).
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).
- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).
Jeśli wpis w wybranej kategorii numerów zawiera 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Ja" (tak) pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.

Telefon COMAND*

- ▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.

Pojawia się menu tworzenia nowego wpisu z polem danych do zapisu nowego numeru telefonu.


- ▶ **Wprowadzanie cyfr:** Wybrać w indeksie kolejno wszystkie cyfry.
- ▶ **Przesuwanie kursora w polu danych:** Wybrać  lub .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych cyfr:** Wybrać  i nacisnąć krótko przycisk .
- ▶ **Usuwanie całej liczby:** Wybrać  i naciskać przycisk  aż do usunięcia całej liczby.
- ▶ **Zapisywanie w pamięci:** Wybrać ok .

Cyfra znajdująca się na lewo od kursora zostaje usunięta.

Wiadomości SMS*

Funkcje SMS

Dostępne są następujące funkcje:

- odbieranie wiadomości
 - czytanie wiadomości
 - pisanie wiadomości
 - wysyłanie wiadomości
 - zarządzanie wiadomościami
-  Ze względów bezpieczeństwa niemożliwe jest wprowadzanie tekstu wiadomości podczas jazdy.

Korzystanie z tych funkcji wymaga spełnienia następujących warunków:

- Telefon komórkowy umieszczony w uchwycie i podłączony.
- Kod PIN wprowadzony.
- Telefon zarejestrowany w sieci.

Menu główne SMS

- ▶ **Wywoływanie menu głównego:**

Wybrać "Tel" → "Tel" → "Nachrichten" (wiadomości).

Wyświetlone zostaje menu główne SMS.



- ① Symbol nieprzeczytanej wiadomości w skrzynce odbiorczej
- ② Komunikat o nowo otrzymanych wiadomościach (nie we wszystkich telefonach komórkowych)
- ③ Wywoływanie skrzynki nadawczej
- ④ Wywoływanie kopii roboczych
- ⑤ Pisanie nowej wiadomości
- ⑥ Wywoływanie skrzynki odbiorczej (nie we wszystkich telefonach komórkowych)

Przegląd menu wiadomości SMS*

Skrzynka odbiorcza	Nowe	Kopie robocze	Skrzynka nadawcza
Wywoływanie skrzynki odbiorczej (nie we wszystkich telefonach komórkowych)	Pisanie nowej wiadomości	Wywoływanie kopii roboczych	Wywoływanie skrzynki nadawczej

Katalog wiadomości SMS

Wiadomości SMS są zorganizowane w foldery:

- skrzynka odbiorcza
- skrzynka nadawcza
- kopie robocze

Wywoływanie folderu

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Nachrichten" (wiadomości) → "Eingang" (odebrane) lub "Entwürfe" (kopie robocze) lub "Ausgang" (wysłane).

Wyświetlony zostaje dany folder.

i Nie wszystkie telefony komórkowe umożliwiają wyświetlenie folderu "Eingang" (skrzynka odbiorcza) w systemie COMAND.



Ilustracja przedstawia widok skrzynki odbiorczej.

- 1 Symbol wybranego folderu
 - 2 Temat lub nadawca, wzgl. odbiorca wybranej wiadomości SMS
 - 3 Data i godzina wybranej wiadomości
 - 4 Wywoływanie opcji
 - 5 Wiadomość zaznaczona
 - 6 Symbol nieprzeczytanej wiadomości (widoczny tylko w skrzynce odbiorczej)
 - 7 Powrót do menu głównego SMS
- i** W skrzynce odbiorczej data i godzina ③ to czas odebrania wiadomości.
W folderze kopie robocze jest to czas sporządzenia kopii.
W skrzynce nadawczej – czas wysłania wiadomości.

Telefon COMAND*

Przełączanie widoku folderu

W widoku tekstowym folderu są wyświetlone pierwsze słowa wiadomości tekstowej. Widok nadawcy lub odbiorcy w folderze wskazuje nadawcę lub odbiorcę wiadomości.

Przełączanie między nadawcą a odbiorcą:

- ▶ Wywołać folder (▷ strona 119).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Absender zeigen" (pokaż nadawcę) lub "Empfänger zeigen" (pokaż odbiorcę).



Następuje zmiana wskazań. Jeśli nazwisko nadawcy, wzgl. odbiorcy jest zapisane w książce adresowej, zostaje wyświetlone. Jeżeli nie, zostaje wyświetlony numer telefonu.

Przełączanie na treść:

- ▶ Wywołać folder (▷ strona 119).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Text zeigen" (wyświetl treść).

Następuje zmiana wskazań.

Wybieranie wiadomości SMS



- ▶ Wywołać folder (▷ strona 119).
- ▶ **Wybieranie:** Przekręcić przycisk  lub przesunąć .

Pokazywanie szczegółów


COMAND może wyświetlić skróconą informację o nadawcy lub odbiorcy również w pełnej postaci.

- ▶ Wybrać wiadomość SMS (▷ strona 120).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Details" (szczegóły).

Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.

- ▶ **Zamykanie widoku szczegółów:** Przesunąć przycisk  lub nacisnąć .

Usuwanie wiadomości SMS

 W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

- ▶ Wybrać wiadomość SMS (▷ strona 120).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Löschen" (kasuj).

Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o usunięcie.




- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).

Zależnie od wyboru wiadomość SMS zostanie usunięta lub nie.

Powrót do menu głównego SMS

- ▶ Wybrać "zurück" (powrót).


Czytanie wiadomości SMS


- ▶ Wybrać wiadomość SMS (▷ strona 120) i nacisnąć . Ukaże się wiadomość SMS.
- ▶ **Przewijanie wskazań lub wybieranie numerów telefonu w tekście:** Przekręcić przycisk  lub przesunąć .

Następuje przewijanie widoku wierszami, w dół lub w górę albo przejście do następnego lub poprzedniego numeru telefonu i automatyczne zaznaczenie go.

- ▶ **Powrót do folderu:** Nacisnąć  i wybrać "zurück" (powrót).


Głośne odczytywanie wiadomości SMS

 Język i tempo odczytywania wiadomości można ustawić (▷ strona 194).


- ▶ Nacisnąć  i wybrać "Vorlesen" (odczytaj). COMAND odczytuje wiadomość SMS.


- ▶ **Przerywanie odczytywania:** Nacisnąć przycisk .

lub

- ▶ Nacisnąć  i wybrać "Vorlesen abbrechen" (przerwanie odczytu).


Odpowiadanie na wiadomość SMS

 W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

- ▶ Nacisnąć  i wybrać "Antworten" (odpowiedź).


System COMAND tworzy nową wiadomość. Jako numer telefonu odbiorcy zostaje wprowadzony numer pierwotnego nadawcy.


- ▶ Wpisać tekst wiadomości (▷ strona 123).

 Ze względów bezpieczeństwa niemożliwe jest wprowadzanie tekstu wiadomości podczas jazdy.

- ▶ Wysłać wiadomość (▷ strona 124).

Przesyłanie wiadomości dalej

 W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.


- ▶ Nacisnąć  i wybrać "Weiterleiten" (prześlij dalej).


System COMAND tworzy nową wiadomość. Jako tekst zostaje


automatycznie wprowadzony tekst pierwotnej wiadomości.

- ▶ Wpisać numer telefonu (▷ strona 122).
- ▶ W razie potrzeby uzupełnić tekst wiadomości (▷ strona 123).
- ▶ Wysłać wiadomość (▷ strona 123).


Wykorzystanie numeru telefonu zawartego w tekście

 Funkcja ta zakłada, że wiadomość SMS zawiera numery telefonu.


- ▶ Wybrać element.
 - ▶ Nacisnąć  i wybrać "Verwenden" (zastosuj).
 - ▶ Wybrać "Anrufen" (połącz) lub "SMS schreiben" (napisz SMS).
- Zależnie od wyboru telefon* nawiązuje połączenie lub można napisać wiadomość SMS (▷ strona 122).

 Telefon komórkowy, w którym pisanie wiadomości SMS nie jest możliwe, automatycznie nawiązuje połączenie z wybranym numerem.


Połączenie z nadawcą wiadomości SMS

- ▶ Nacisnąć  i wybrać "Absender anrufen" (połącz z nadawcą).
- Telefon* nawiązuje połączenie z nadawcą.

Zapisywanie nadawcy wiadomości SMS w książce adresowej

 Funkcja ta jest niedostępna, jeśli numer telefonu nadawcy jest już zapisany w książce adresowej.

Nowy wpis w książce adresowej:

- ▶ Nacisnąć  i wybrać "Nummer speichern" (zapisz numer) → "Neueintrag" (nowy wpis).
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Mobiltelefon" (komórkowe).
- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych. Pole danych dotyczących numeru telefonu wypełnia się automatycznie.



Telefon COMAND*



- ① Pole danych
- ② Kursor
- ③ Indeks

- ▶ Postępować według opisu czynności "Datenfeld wechseln" (zmiana pola danych) w rozdziale "Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej" (▷ strona 182).

Zapisywanie nadawcy w istniejącym wpisie w książce adresowej:

- ▶ Nacisnąć i wybrać "Nummer speichern" (zapisz numer) → "Hinzufügen" (dodaj wpis).
- ▶ Postępować według opisu czynności "Nummernkategorie wählen" (wybieranie kategorii numerów) w rozdziale "Zapisywanie wpisu z książki

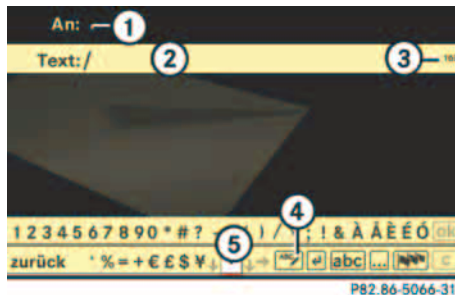
telefonu komórkowego w istniejącym wpisie w książce adresowej" (▷ strona 190).

Pisanie nowej wiadomości SMS

i Jedna wiadomość SMS może liczyć najwyżej 160 znaków.

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Nachrichten" (wiadomości) → "Neu" (nowa).

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.



- ① Pole danych numeru telefonu
- ② Zaznaczone pole danych tekstowych
- ③ Dostępne znaki
- ④ Symbol książki adresowej lub modułów tekstowych
- ⑤ Indeks

i Symbol zmienia funkcję i widok zależnie od tego, czy zaznaczone jest pole danych ① czy ②.

- ▶ **Zmiana pola danych:** Wybrać żądane pole danych.

lub

- ▶ Wybrać lub .

Wpisywanie numeru telefonu

Wpisywanie numeru telefonu z książki adresowej:

- ▶ Wybrać pole danych numeru telefonu → .

Pojawi się lista wpisów w książce adresowej.

- ▶ Wybrać żądany wpis (▷ strona 183).

Po zakończeniu wyszukiwania wpis pojawi się na górze listy.

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Jeżeli wpis zawiera tylko jeden numer telefonu, następuje powrót do menu tworzenia nowego wpisu. Numer telefonu zostaje wpisany automatycznie w polu danych.

Jeśli wpis zawiera kilka numerów telefonów:

- ▶ Wybrać żądany numer.
Widok ponownie powraca do menu tworzenia nowego wpisu. Numer telefonu zostaje wpisany automatycznie w polu danych.

Bezpośrednie wprowadzanie numeru telefonu:

- ▶ Wybrać pole danych numeru telefonu.
- ▶ **Wprowadzić dane:** Postępować zgodnie z opisem dotyczącym wprowadzania danych tekstowych wiadomości.

Wpisywanie tekstu wiadomości

- ▶ Wybrać pole danych tekstu.
- ▶ **Wprowadzanie danych:** Za pomocą indeksu ④ wybierać kolejno wszystkie znaki.
- ▶ **Przełączanie indeksu na duże lub małe litery:** Wybrać lub .
- ▶ **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać .
- ▶ Wybrać żądany język.

- ▶ **Przełączanie znaków indeksu:**


Wybrać .

W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.


- ▶ **Przesuwanie kursora w polu tekstowym:** Wybrać , , lub .

- ▶ **Wklejanie fragmentu tekstu:** Wybrać .

- ▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:**

Wybrać i nacisnąć krótko przycisk .

Znak znajdujący się na lewo od kursora zostaje usunięty.

- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać i naciskać przycisk  aż do usunięcia całego wpisu.

- ▶ **Przerwywanie zapisu:** Nacisnąć "zurück" (powrót).

Jeśli jedno z pól zawiera dane, pojawia się pytanie, czy zachować wiadomość jako kopię roboczą.

- ▶ "Wybrać Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru wiadomość zostanie zapisana jako kopia lub nie.

Wklejanie modułu tekstowego w tekst wiadomości


- ▶ **Przesuwanie kursora w żądane położenie:** Wybrać , , lub .

- ▶ Wybrać .

Jeśli moduły tekstowe zostały już utworzone, pojawi się lista modułów.

- ▶ Wybrać żądany moduł tekstowy.
Moduł zostanie wklejony w tekst wiadomości.

Zapisywanie wiadomości SMS jako kopii roboczej lub usuwanie

 *Wiadomość SMS można zapisać jako kopię roboczą dopiero wtedy, gdy jest podany numer telefonu.*

- ▶ Wybrać ok → "Als Entwurf speichern" (zapisz jako kopię roboczą).


System COMAND zapisuje wiadomość jako kopię roboczą.

lub

Telefon COMAND*



- ▶ Wybrać "zurück" (powrót).
Jeśli jedno z pól zawiera dane, pojawia się pytanie, czy zachować wiadomość jako kopię roboczą.
 - ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru wiadomość zostanie zapisana jako kopia lub usunięta.

Wysyłanie wiadomości SMS

-  W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.
- ▶ Po napisaniu wiadomości Wybrać ok → "Sofort senden" (wyślij natychmiast).


Zarządzanie modułami tekstowymi

Tworzenie nowego modułu tekstowego

-  Można utworzyć maksymalnie 10 modułów tekstowych. Jeden moduł może liczyć najwyżej 160 znaków.
- ▶ Podczas pisania wiadomości wybrać  → "Optionen" (opcje) → "Neu" (nowa).
Pojawia się menu tworzenia wpisu.


- ▶ **Wprowadzanie danych:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Wpisywanie tekstu wiadomości" (▷ strona 123).
- ▶ **Zapisywanie modułu tekstowego:** Wybrać ok .
- ▶ **Przerywanie zapisywania danych:** Nacisnąć "zurück" (powrót).
Jeśli dane zostały już wprowadzone, pojawi się pytanie, czy zachować moduł tekstowy.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru moduł zostanie zapisany lub nie.

Zmiana istniejącego modułu tekstowego

- ▶ Podczas pisania wiadomości SMS wybrać  .
Pojawi się lista z modułami tekstowymi.
- ▶ Wybrać żądany moduł → "Optionen" (opcje) → "Ändern" (zmień).
- ▶ **Zmiana modułu tekstowego:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Wpisywanie tekstu wiadomości" (▷ strona 123).

- ▶ **Zapisywanie zmiany:** Wybrać ok .
- ▶ **Przerywanie zmiany:** Nacisnąć "zurück" (powrót).
Jeśli dane zostały już wprowadzone, pojawi się pytanie, czy zachować zmianę.
- ▶ "Wybrać Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru moduł zostanie zapisany lub nie.

Usuwanie modułu tekstowego

- ▶ Podczas pisania wiadomości SMS wybrać  .
Pojawi się lista z modułami tekstowymi.
- ▶ Wybrać żądany moduł → "Optionen" (opcje) → "Löschen" (kasuj).
Pojawia się pytanie, czy usunąć moduł tekstowy.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru moduł zostanie usunięty lub nie.

COMAND Nawigacja* (wstęp)

COMAND Nawigacja* (wstęp)

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

 Niebezpieczeństwo wypadku

Ze względów bezpieczeństwa cele podróży należy określać wyłącznie podczas postoju pojazdu. W przeciwnym razie rozproszenie uwagi kierowcy może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Przy wyznaczaniu trasy do celu podróży system COMAND nie uwzględni np.:

- sygnalizacji świetlnej
- znaków Stop i pierwszeństwa przejazdu
- zakazów postoju i zatrzymywania się
- zwożeń dróg
- i innych elementów regulacji ruchu drogowego

Jeśli sytuacja rzeczywista różni się od danych na mapie cyfrowej, COMAND może prowadzić błędną drogą, np. w przypadku objazdów lub niezaznaczonych dróg jednokierunkowych.

Dlatego w czasie jazdy należy zwracać uwagę na wszelkie regulacje ruchu drogowego. Przepisy ruchu drogowego mają zawsze pierwszeństwo przed zaleceniami systemu.

Oprogramowanie mapy

Dane oprogramowania w cyfrowej wersji mapy tracą aktualność tak samo jak mapy tradycyjne. Optymalne pilotowanie do celu za pomocą systemu nawigacyjnego zapewniają tylko aktualne mapy drogowe. Informacje na temat nowych wersji oprogramowania map można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

Aktualizacja oprogramowania mapy

Oprogramowanie mapy można zaktualizować samemu korzystając z odpowiedniej płyty DVD.

Wskazówki dotyczące płyt DVD


- Płyty należy chwycić wyłącznie za krawędzie.
- Aby zapobiec zakłóceniom podczas odtwarzania, z płytami należy obchodzić się ostrożnie.
- Należy unikać pozostawiania na płytach rys, odcisków palców i kurzu.
- Do czyszczenia płyt należy używać dostępnych w handlu ściereczek czyszczących. Nie wycierać płyt ruchem kolistym, lecz prosto od środka krążka na zewnątrz.

- Po użyciu należy włożyć płytę z powrotem do pudełka.
- Płytę należy chronić przed ciepłem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Przebieg aktualizacji

Przebieg aktualizacji obejmuje następujące czynności:

- włożenie DVD do pojedynczego odtwarzacza DVD lub do zmieniarkei DVD* (zależnie od wyposażenia pojazdu)
- procedurę aktualizacji

 Procedura aktualizacji może trwać od 10 do 60 minut, zależnie od wielkości oprogramowania. Jeśli przed procedurą aktualizacji nastawiony był tryb radia, to podczas tej procedury można nadal regulować głośność. Dodatkowo poprzez system COMAND możliwa jest obsługa układu automatycznej klimatyzacji i przerwanie procedury. Inne rodzaje obsługi nie są możliwe. Aktualizację należy przeprowadzić w miarę możliwości podczas postoju pojazdu. Prędkość odczytu DVD jest wtedy wyższa niż podczas jazdy, przez co aktualizacja trwa krócej. Jeśli aktualizacja odbywa się w zatrzymanym pojeździe, to może się zdarzyć, że przy słabo naładowanym akumulatorze

COMAND Nawigacja* (wstęp)

COMAND automatycznie się wyłączy przed zakończeniem procedury, celem ochrony akumulatora. Należy wtedy uruchomić silnik i ponownie rozpocząć aktualizację przy pracującym silniku.

Niebezpieczeństwo zatrucia

Nigdy nie należy pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Wdychanie spalin jest szkodliwe dla zdrowia. Konsekwencją może być utrata przytomności i śmierć.

Wkładanie płyty do pojedynczego odtwarzacza DVD

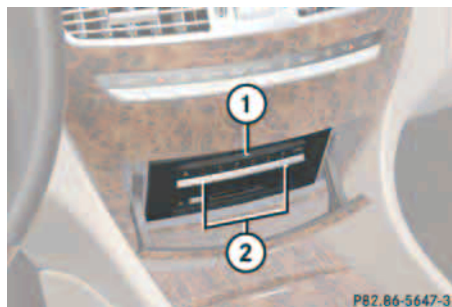


- ① Otwór na płyty
- ② Przycisk otwierający

- ▶ Nacisnąć przycisk otwierający ②.
Jeśli w odtwarzaczu znajduje się już płyta, zostanie ona wysunięta.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.
- ▶ Płytę wsunąć w otwór ① zadrukowaną stroną do góry.
COMAND wciąga płytę do odtwarzacza.

Dalsze informacje znajdują się w "Procedura aktualizacji" (▷ strona 127).

Wkładanie płyty do zmieniarke DVD*



- ① Otwór na płyty
- ② Przyciski szufladek magazynka 1-6


i Dioda umieszczona na każdym przycisku ② sygnalizuje stan danej szufladki magazynka.

- Dioda przycisku nie świeci się = szufladka pusta
- Dioda przycisku świeci się stale = szufladka zajęta
- ▶ Nacisnąć jeden z przycisków ②.
Jeśli w odtwarzaczu znajduje się już płyta, zostanie ona wysunięta.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.
- ▶ Odczekać, aż dioda wciśniętego przycisku ② zacznie szybko migać.
- ▶ Płytę wsunąć w otwór ① zadrukowaną stroną do góry.
COMAND wciąga płytę do odtwarzacza.

COMAND Nawigacja* (wstęp)



Procedura aktualizacji

Po włożeniu płyty DVD ukazuje się komunikat, że nośnik danych jest zapisany w nieznanym formacie audio / wideo.

- ▶ **Potwierdzenie komunikatu:** Nacisnąć przycisk .
- COMAND sprawdza, czy oprogramowanie mapy na DVD pasuje do systemu nawigacyjnego pojazdu i czy oprogramowanie mapy pasuje do aktualnego oprogramowania systemu.



Oprogramowanie mapy nie pasuje do systemu nawigacyjnego


Ukazuje się komunikat, że aktualizacja nie jest możliwa.

- ▶ **Potwierdzenie komunikatu:** Nacisnąć przycisk .
- COMAND wysuwa płytę DVD.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu .
- ▶ Włożyć płytę DVD, pasującą do systemu nawigacyjnego pojazdu.

Oprogramowanie mapy nie pasuje do aktualnego oprogramowania systemu

Ukazuje się komunikat, że oprogramowanie mapy jest niekompatybilne z oprogramowaniem systemu.

- ▶ **Potwierdzenie komunikatu:** Nacisnąć przycisk .
- COMAND wysuwa płytę DVD.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu .
- ▶ Zlecić aktualizację oprogramowania systemu w ASO Mercedes-Benz.


 Aktualizację oprogramowania mapy można przeprowadzić dopiero po zaktualizowaniu oprogramowania systemu.

Oprogramowanie mapy pasuje do systemu nawigacyjnego i do aktualnego oprogramowania systemu

COMAND sprawdza, czy dane mapy na DVD są już zainstalowane.

Dane mapy są już zainstalowane

Ukazuje się komunikat, że dane mapy są już zainstalowane i pytanie, czy należy mimo to kontynuować aktualizację.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
- Po wybraniu "Nein" (nie), COMAND wysuwa automatycznie płytę DVD i dane mapy nie są aktualizowane.
- ▶ Wyjąć płytę z otworu .
- Po wybraniu "Ja" (tak) dane mapy zostaną zapisane ponownie.

Dane mapy nie są jeszcze zainstalowane

Ukazuje się informacja o zainstalowanej wersji danych i pytanie, czy należy przeprowadzić aktualizację.

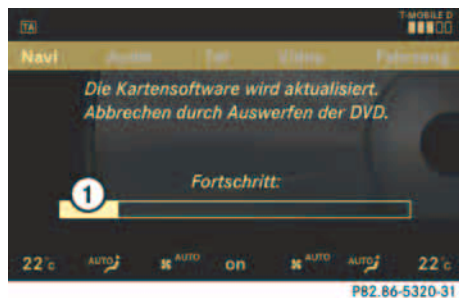
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
- Po wybraniu "Nein" (nie), COMAND wysuwa automatycznie płytę DVD i dane mapy nie są aktualizowane.

COMAND Nawigacja* (wstęp)

- ▶ Wyjąć płytę z otworu.
Po wybraniu "Ja" (tak) dane mapy zostają zaktualizowane.

Aktualizacja danych mapy

Podczas aktualizacji na wyświetlaczu ukazuje się odpowiedni komunikat i graficzna prezentacja postępu procedury w postaci paska, wypełniającego się stopniowo od lewej do prawej.



- ① Graficzna prezentacja postępu aktualizacji

Aktualizację można przerwać lub przeprowadzić bez przerywania do końca.

- ▶ **Przerwanie aktualizacji w przypadku pojedynczego odtwarzacza DVD:** Nacisnąć przycisk otwierający ②.

- ▶ **Przerwanie aktualizacji w przypadku zmieniarce DVD:** Nacisnąć przycisk odpowiedniej szufladki magazynka ②.
W obu przypadkach płyta DVD zostanie wysunięta.

- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.

① *Po przerwaniu aktualizacji system nawigacji działa nadal na podstawie dotychczasowych danych mapy. Aktualizację można ponownie uruchomić w innym terminie. Będzie ona kontynuowana od tego miejsca, w którym została przerwana.*

- ▶ **Przeprowadzanie aktualizacji do końca bez przerywania:** Nie podejmować żadnych działań obsługowych.

Po zakończeniu aktualizacji z sukcesem, na wyświetlaczu ukazuje się odpowiedni komunikat.

- ▶ **Potwierdzenie komunikatu:** Nacisnąć przycisk ③.

COMAND wysuwa płytę DVD.

- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.

Aktualizacja została zakończona.

Jeśli aktualizacja nie została zakończona z sukcesem, na wyświetlaczu ukazuje się komunikat informujący o tym, że aktualizacja mapy jest niemożliwa.

- ▶ **Potwierdzenie komunikatu:** Nacisnąć przycisk ③.

COMAND wysuwa płytę DVD.

- ▶ Wyjąć płytę z otworu ①.

① *System nawigacji działa nadal na podstawie dotychczasowych danych mapy.*

Przyczyną braku możliwości zakończenia aktualizacji z sukcesem może być:

- zabrudzona lub zadrapana płyta DVD.
 - ▶ Oczyszczyć płytę DVD.
Należy postępować zgodnie z uwagami zamieszczonymi w rozdziale "Wskazówki dotyczące płyt DVD" (▷ strona 125).
- Ponownie uruchomić aktualizację.
- Przegrzanie na skutek za wysokiej temperatury w pojeździe.
 - ▶ Odczekać do wychłodzenia wnętrza pojazdu.
 - ▶ Ponownie uruchomić aktualizację.
- Uszkodzenie nośnika pamięci zintegrowanego w systemie COMAND (twardy dysk).
 - ▶ Zwrócić się do ASO Mercedes-Benz.

Informacje ogólne

Gotowość nawigacji do działania

Po odbiorze

W niektórych krajach system nawigacji bezpośrednio po odbiorze nie jest gotowy do działania, gdyż oprogramowanie mapy nie jest tam preinstalowane.

W takiej sytuacji po przełączeniu w tryb nawigacji ukazuje się komunikat: *“Die Kartensoftware muss installiert werden. Bitte legen Sie die DVD mit der Kartensoftware ein”* (Należy zainstalować oprogramowanie mapy. Proszę włożyć DVD z oprogramowaniem mapy).

► Instalacja oprogramowania mapy:

Postępować zgodnie z opisem w rozdziale *“Aktualizacja oprogramowania mapy”* (▷ strona 125).

i Należy pamiętać, że w tym przypadku aktualizacja musi zostać przeprowadzona do końca. Wcześniejsze jej przerwanie spowoduje, że system nawigacji w dalszym ciągu nie będzie działał.

Po aktualizacji oprogramowania systemu

Po zaktualizowaniu oprogramowania w ASO Mercedes-Benz może się zdarzyć, że zainstalowane oprogramowanie mapy nie będzie z nim kompatybilne. System nawigacji nie będzie wtedy działał.

W takiej sytuacji po przełączeniu w tryb nawigacji ukazuje się komunikat: *“Die Systemsoftware wurde aktualisiert. Die Kartensoftware muss jetzt aktualisiert werden. Bitte legen Sie die DVD mit der Kartensoftware ein”* (Zaktualizowano oprogramowanie systemu. Należy zaktualizować oprogramowanie mapy. Proszę włożyć DVD z oprogramowaniem mapy).

► **Aktualizacja oprogramowania mapy:** Postępować zgodnie z opisem w rozdziale *“Aktualizacja oprogramowania mapy”* (▷ strona 125), korzystając z oprogramowania mapy pasującego do oprogramowania systemu.

i Należy pamiętać, że w takim przypadku aktualizacja musi zostać przeprowadzona do końca. Wcześniejsze jej przerwanie spowoduje, że system nawigacji w dalszym ciągu nie będzie działał.

Po uruchomieniu lub po pierwszym uruchomieniu system nawigacyjny musi określić lokalizację. Dlatego może się zdarzyć, że precyzyjne prowadzenie do celu rozpocznie się dopiero po przejechaniu pewnego odcinka drogi.

Odbiór GPS

Prawidłowe działanie systemu nawigacyjnego zależy między innymi od odbioru GPS. W pewnych sytuacjach odbiór ten może być utrudniony, zniekształcony, a nawet w ogóle niemożliwy, np. w tunelach czy garażach podziemnych lub skutkiem zalegania śniegu na antenie GPS. Śnieg należy z anteny GPS zawsze usuwać. Antena GPS jest zintegrowana w pokrywie tylnej.

Pilotowanie do celu po transporcie pojazdu

Po transporcie pojazdu (np. promem, pociągiem lub po odholowaniu), system COMAND musi na nowo dokonać lokalizacji pojazdu.

COMAND Nawigacja* (wstęp)

Odbywa się to automatycznie, również wtedy, gdy system COMAND jest wyłączony. Czas wyznaczania lokalizacji po transporcie pojazdu może być różny w zależności od konkretnego przypadku.

Podczas wyznaczania lokalizacji pilotowanie do celu może być ograniczone w następujący sposób:

- Zapowiedzi nawigacyjne, komunikaty pilotażowe i wyświetlane nazwy ulic mogą nie pasować do miejscowości.
- System COMAND nie przekazuje żadnych zapowiedzi nawigacyjnych.
- Zamiast komunikatów pilotażowych na wyświetlaczu widać napis *“Straße nicht erfasst”* (ulica nie zidentyfikowana) i strzałkę kierunkową. Strzałka wskazuje kierunek geograficzny do celu.

Gdy wyznaczanie lokalizacji zostanie zakończone, następuje pilotowanie do celu za pomocą zapowiedzi nawigacyjnych i komunikatów pilotażowych.

Przerwanie jazdy podczas pilotowania do celu podróży

Jeśli podczas pilotowania do celu nastąpi przerwanie jazdy, a po jakimś czasie jej kontynuacja, wówczas:

- Jeżeli kontynuacja nastąpi w ciągu 2 godzin, system COMAND automatycznie kontynuuje pilotowanie do celu.
- Jeśli kontynuacja nastąpi po 2 godzinach lub później, pilotowanie do celu zostaje przerwane. Należy ręcznie ustawić kontynuację pilotowania do celu (▷ strona 170).

i Jako przerwanie jazdy definiuje się wyłączenie pojazdu z ruchu oraz wyłączenie systemu COMAND.
Jako kontynuację jazdy definiuje się ponowne włączenie systemu COMAND i podjęcie dalszej jazdy.

Błąd na twardym dysku

COMAND ma zintegrowany twardy dysk, na którym jest zapisane oprogramowanie mapy.

W przypadku błędu w jakimś obszarze twardego dysku, COMAND nie ma dostępu do zapisanych tam danych mapy, np. podczas wyznaczania trasy.

Ukazuje się wtedy komunikat *“Die Navigation ist nicht verfügbar. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung”*. (Nawigacja niedostępna. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi).

► **Skasowanie komunikatu:** Wyłączyć i ponownie włączyć COMAND.

i Po wyłączeniu i ponownym włączeniu, system nawigacyjny działa prawidłowo dopóki nie musi pobrać danych z uszkodzonego obszaru twardego dysku, kiedy komunikat ukaże się ponownie. W takiej sytuacji należy się zwrócić do ASO Mercedes-Benz.

Jednostki

Jednostki wyświetlane w trybie nawigacji są identyczne z jednostkami nastawionymi w zestawie wskaźników.

Ograniczenia wprowadzania danych

W pojazdach przeznaczonych na niektóre rynki istnieją ograniczenia wprowadzania danych.

Ograniczenie działa po przekroczeniu prędkości pojazdu ok. 5 km/h.

Gdy prędkość spadnie poniżej 3 km/h, ograniczenie wyłącza się.

Przy włączonym ograniczeniu wprowadzenie niektórych danych, np. nazwy miejscowości czy ulicy, jest niemożliwe .


Niektóre punkty menu są wtedy niedostępne.


COMAND Nawigacja* (wstęp)

Przegląd menu nawigacji*

Przewodnik	TMC	Trasa (tylko podczas bieżącego pilo- towania do celu)	Lokalizacja	 (tylko podczas bieżącego pilo- towania do celu)	Cel
Wybór celu specjalnego na przedstawionym fragmencie mapy	Wywołanie komunikatów drogowych RDS-TMC	<ul style="list-style-type: none">• Wywoływanie informacji o trasie• Wywoływanie przeglądu trasy• Wywoływanie funkcji korków	<ul style="list-style-type: none">• Wywoływanie funkcji pamięci lokalizacji• Dostosowywanie mapy do lokalizacji pojazdu• Dostosowywanie mapy do lokalizacji celu	Wywoływanie aktualnej zapowiedzi nawigacyjnej	Określanie celu lub tymczasowego postoju

Wywoływanie widoku mapy i przełączanie w tryb nawigacyjny


- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny jedno- lub dwukrotnie. 

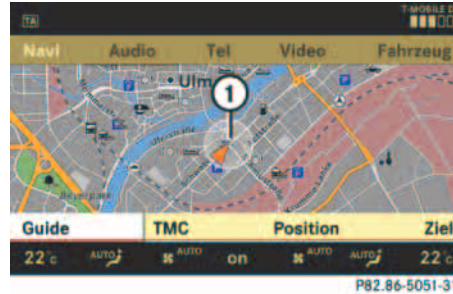
 Przycisk funkcyjny należy naciskać kilkakrotnie, zależnie od aktualnie ustawionego trybu.

lub

- ▶ W wierszu funkcji zasadniczej wybrać "Navi" (nawigacja).

W obu przypadkach zostanie wyświetlony widok mapy. Na mapie są wyświetlone lub ukryte paski menu.

 Jeśli zamiast widoku mapy ukaże się komunikat "Die Kartensoftware muss installiert werden. Bitte legen Sie die DVD mit der Kartensoftware ein" (Należy zainstalować oprogramowanie mapy. Proszę włożyć DVD z oprogramowaniem mapy), patrz (▷ strona 129).



Ilustracja przedstawia mapę bez włączonego pilotowania do celu i z wyświetlonymi paskami menu



- ① Aktualna lokalizacja pojazdu




Ilustracja przedstawia mapę bez włączonego pilotowania do celu i z ukrytymi paskami menu

- ① Aktualna lokalizacja pojazdu
- ② Ustawiona orientacja mapy (▷ strona 135)
- ③ Ustawiona skala mapy (▷ strona 134)

Wyświetlanie lub ukrywanie pasków menu

- ▶ **Ukrywanie:** Przesunąć przycisk  .

W obszarze głównym wskazania ukazuje się menu "Vollbild" (widok pełnoekranowy), który automatycznie zostaje wybrany.

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Paski menu zostają wygaszone. Widoczna jest mapa w wersji pełnoekranowej.

COMAND Nawigacja* (wstęp)

- ▶ **Wyświetlanie:** Przy pełnoekranowej wersji mapy nacisnąć

Ustawianie skali mapy

Skalę mapy można ustawiać tylko przy wyłączonych paskach menu (mapa w wersji pełnoekranowej).

- ▶ Obracać przycisk aż do ustawienia żądanej skali.

Podczas obracania ukazuje się podziałka . Obracanie w kierunku ruchu wskazówek zegara powoduje powiększanie mapy, w kierunku przeciwnym - zmniejszanie.



- ① Nastawiona aktualnie skala mapy w postaci liczbowej, tu: 100 m (1 cm na mapie odpowiada 100 m w rzeczywistości)
- ② Nastawiona aktualnie skala mapy w postaci wskaźnika na podziałce
- ③ Ostatnio nastawiona wartość przed wywołaniem podziałki
- ④ Podziałka

Zapisanie aktualnego położenia pojazdu jako celu w pamięci ostatnich celów podróży

- ▶ **W razie potrzeby wyświetlenie paska menu:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Wprowadzanie do pamięci:** Wybrać "Position" (położenie) → "Position speichern" (zapis położenia).
COMAND zapisuje lokalizację pojazdu w pamięci ostatnich celów (▷ strona 181).

Przesuwanie mapy

Mapę można przesuwając tylko przy wyłączonych paskach menu. W niektórych krajach nie ma możliwości płynnego przesuwania mapy przy prędkości powyżej ok. 5 km/h. Funkcja ta jest ponownie dostępna, kiedy prędkość pojazdu spadnie do ok. 3 km/h.

- ▶ Przesunąć przycisk lub . Na mapie widać krzyż namiarowy.




- ① Krzyż podziałkowy
- ② Dane dot. lokalizacji krzyża namiarowego
- ③ Ustawiona skala mapy

i Wskazaniem ② może być na przykład ulica, jeśli mapa cyfrowa zawiera odpowiednie dane.

Jeżeli danych brak, wskaźnik ②


- wyświetla współrzędne, jeśli jest włączona funkcja współrzędnych geograficznych (▷ strona 136) i jeśli odbiór sygnału GPS jest wystarczający.
- nie wyświetla żadnych wskazań, jeśli funkcja współrzędnych geograficznych jest wyłączona (▷ strona 136)

Zapisanie aktualnego położenia krzyża podziałowego jako celu w pamięci ostatnich celów podróży

- ▶ W razie potrzeby wyświetlenie paska menu: Nacisnąć przycisk .
- ▶ Wprowadzanie do pamięci: Wybrać "Position" (położenie) → "Position speichern" (zapis położenia).

COMAND zapisuje lokalizację krzyża podziałowego w pamięci ostatnich celów (▷ strona 181).

Ukrywanie krzyża podziałowego

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .
- Krzyż podziałowy znika i mapa zostaje dostosowana do lokalizacji pojazdu.

lub


- ▶ Dostosować mapę do lokalizacji pojazdu lub celu, patrz opis poniżej.

Dostosowywanie mapy do lokalizacji pojazdu lub celu

i Jeżeli mapa została przesunięta, można za pomocą tej funkcji dostosować ją szybko do lokalizacji pojazdu lub celu. Dostosowanie do lokalizacji celu można wykonać tylko po włączeniu pilotowania do celu.

- ▶ **Dostosowanie do lokalizacji celu:** Wybrać "Navi" (nawigacja) → "Position" (położenie) → "Karte auf Fahrzeugposition" (mapa wg lokalizacji pojazdu).

lub

- ▶ Gdy krzyż namiarowy jest wyświetlony, nacisnąć przycisk powrotu .
- ▶ **Dostosowanie do lokalizacji celu:** Wybrać "Navi" (nawigacja) → "Position" (położenie) → "Karte auf Ziel" (mapa wg lokalizacji celu).



Ustawienia podstawowe

i Istnieje możliwość dokonywania wymienionych niżej ustawień, zarówno przy wyłączonej, jak i włączonej funkcji pilotowania do celu.

Orientacja mapy



① Nastawiona aktualnie orientacja mapy
Dostępne są następujące wskazania:

-  = orientacja północna (widok mapy jest skierowany na północ, północ jest zawsze na górze)
-  = orientacja wg kierunku jazdy (widok mapy jest skierowany w kierunku jazdy, kierunek jazdy jest zawsze do góry, pomarańczowa końcówka symbolu wskazuje północ)

COMAND Nawigacja* (wstęp)

- ▶ **Ustawianie orientacji mapy:** Wybrać "Navi" (nawigacja) → "Navi" (nawigacja) → "Kartendarstellung" (widok mapy).

Wyświetla się lista ustawień widoku mapy. Kropka • wskazuje aktualne ustawienie.

- ▶ Wybrać "Nordausrichtung" (orientacja północna) lub "Fahrtausrichtung" (orientacja wg kierunku jazdy).
- ▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←○→.

Orientacja mapy zmieni się odpowiednio.

Ustawianie symboli celów specjalnych

Istnieje możliwość określenia, jakie specjalne cele podróży mają być wyświetlane na mapie za pomocą symboli. Celami specjalnymi są np. stacje benzynowe, hotele, kina, restauracje.

Możliwe są następujące ustawienia:

- "Standard Symbole" (symbole standardowe) (na mapie są widoczne standardowe symbole systemu, ustawione fabrycznie)

- "Persönl. Symbole" (symbole osobiste) (można je określić samodzielnie)
- "Keine Symbole" (brak)
- ▶ **Ustawianie:** Wybrać "Navi" (nawigacja) → "Navi" (nawigacja) → "Kartendarstellung" (widok mapy).

Wyświetla się lista ustawień widoku mapy. Kropka • wskazuje aktualne ustawienie.

- ▶ Wybrać "Standard Symbole" (symbole standardowe) lub "Persönl. Symbole" (osobiste) lub "Keine Symbole" (brak).

Po wybraniu "Persönl. Symbole" (osobiste), ukazuje się lista celów specjalnych.

- ▶ **Wyświetlanie lub ukrywanie symboli celów specjalnych:** Wybrać odpowiedni cel specjalny.

W zależności od poprzedniego stanu następuje uaktywnienie lub dezaktywacja odpowiedniego symbolu. Znaczek wskazuje uaktywnić większą liczbę symboli.

i Lista zawiera umieszczone na mapie cyfrowej symbole stosowane we wszystkich krajach. Nie wszystkie cele specjalne są jednak

dostępne we wszystkich krajach. Może się więc zdarzyć, że mimo włączonego wyświetlania symboli, niektóre symbole celów specjalnych nie będą na mapie widoczne.

- ▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←○→.

Widok współrzędnych geograficznych



Ilustracja przedstawia mapę z aktywnym widokiem współrzędnych geograficznych.

- ① Aktualna wysokość nad poziomem morza
- ② Liczba aktualnie odbieranych satelitów systemu GPS
- ③ Współrzędne geograficzne

i Wskazania ①, ② i ③ wymagają dostatecznego odbioru sygnałów GPS. Wskazanie wysokości nad poziomem morza ① może nieco odbiegać od stanu rzeczywistego, ponieważ system nawigacyjny oblicza je na podstawie sygnałów GPS.

COMAND Nawigacja* (wstęp)

Możliwość wskazań przy przyłączonym widoku współrzędnych geograficznych

Kiedy widok mapy przedstawia tylko krzyż namiarowy (mapa została przesunięta ręcznie), widoczne jest tylko wskazanie ③. Zawiera ono albo współrzędne krzyża podziałowego albo inne dane dotyczące jego położenia, np. nazwę ulicy. Warunkiem wyświetlenia innych danych jest ich obecność na cyfrowej mapie.

i Jeżeli widok mapy nie zawiera krzyża namiarowego, widać wskazania ①, ② i ③. Wskazanie ③ zawiera współrzędne aktualnego położenia pojazdu.

Włączanie i wyłączenie widoku współrzędnych geograficznych

- ▶ Wybrać "Navi" → "Navi" → "Kartendarstellung" (widok mapy).
Wyświetla się lista ustawień widoku mapy.
- ▶ Wybrać "Geokoordinaten" (współrzędne geograficzne).

W zależności od poprzedniego stanu widok współrzędnych geograficznych zostaje włączony lub wyłączony.

Wypełniony kwadrat ■ wskazuje włączenie widoku.

- ▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←○→.

Określanie typu trasy

Możliwe do ustawienia typy tras:

- "Schnellste Route" (trasa najszybsza): System COMAND wyznacza trasę o możliwie najkrótszym czasie podróży.
- "Dynamische Route" (trasa dynamiczna): Trasa tego samego typu co "Schnellste Route" (trasa najszybsza). Dodatkowo system COMAND uwzględnia na bieżąco ewentualnie odbierane komunikaty drogowe RDS-TMC¹. System nawigacyjny może np. poprowadzić drogami omijającymi korki. Jeśli z odebranego komunikatu drogowego RDS-TMC wynika, że istnieje droga krótsza, system nawigacyjny zmienia trasę. Zamknięte odcinki dróg system w miarę możliwości omija.

- "Kurze Route" (trasa najkrótsza): System COMAND wyznacza trasę o możliwie najkrótszym czasie podróży.
- ▶ Wybrać "Navi" → "Navi" → "Modus" (typ).
Wyświetla się lista typów tras. Kropka • wskazuje aktualne ustawienie.
- ▶ **Ustawianie:** Wybrać "Schnellste Route" (trasa najszybsza) lub "Dynamische Route" (trasa dynamiczna) lub "Kurze Route" (trasa najkrótsza).
- ▶ **Opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←○→.

i Jeśli przy aktywnym pilotowaniu do celu typ trasy zostanie zmieniony, system COMAND wyznaczy nową trasę. Gdy ustawienie zostanie zmienione przy nieaktywnym pilotowaniu do celu, system COMAND wykorzysta nowe ustawienie do następnego pilotażu.

1 Korzystanie z systemu RDS-TMC i funkcji trasy dynamicznej "Dynamische Route" jest nie we wszystkich krajach możliwe.

COMAND Nawigacja* (wstęp)

Ustawianie opcji tras

i Za pomocą tej funkcji można ustawić następujące opcje wyznaczania trasy:

- "Autobahnen meiden" (unikanie autostrad)
 - "Mautstraßen meiden" (unikanie płatnych odcinków dróg)
 - "Vignettenstraßen meiden" (unikanie odcinków, na których obowiązują winiety)
 - "Tunnel meiden" (unikanie tunelów)
 - "Fähre/Autoverladung meiden" (unikanie promów, transportu samochodów)
- Wybrać "Navi" → "Navi" → "Modus" (typ).

Wyświetla się lista typów tras. Znaczek wskazuje włączoną opcję. Można włączyć kilka opcji jednocześnie.

► Włączanie lub wyłączenie opcji:

Wybrać żadaną opcję.

W zależności od poprzedniego stanu opcja zostaje włączona lub wyłączona.

► Opuszczanie menu: Przesunąć przycisk ←⊙→.

Jeśli opcja zostanie włączona przy aktywnym pilotowaniu do celu, system COMAND sprawdza, czy jest ona możliwa.

Jeśli tak, system COMAND wyznacza nową trasę, uwzględniając włączone opcje.

Jeśli nie, ukaze się odpowiedni komunikat i zapowiedź

► Wybrać "OK".

System COMAND wyznacza nową trasę. Uwzględnić przy tym opcje, które są możliwe do wykonania.

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Ze względów bezpieczeństwa cele podróży należy określać wyłącznie podczas postoju pojazdu. W przeciwnym razie rozproszenie uwagi kierowcy może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

i Cel można określić zarówno przy aktywnym, jak i nieaktywnym pilotowaniu.

Dostępne są następujące możliwości określania celu:

- określanie celu za pomocą adresu
- określanie celu za pomocą pamięci celów podróży
- wybieranie celu z pamięci ostatnich celów podróży
- określanie celu za pomocą mapy
- określanie miejsca tymczasowego postoju
- określanie celu specjalnego

Określanie celu za pomocą adresu

i W niektórych krajach określanie adresu jest niedostępne przy szybkości powyżej 5 km/h. Funkcja ta jest ponownie dostępna, kiedy prędkość pojazdu spadnie do ok. 3 km/h.

i Jeśli jako język systemu został wybrany rosyjski lub chiński, to adres należy wprowadzać w języku angielskim. Ustawianie języka systemu, patrz (▷ strona 195).

Za pomocą adresu można określić cel na następujące sposoby:

- wprowadzić kraj, miejscowość i ulicę
- wprowadzić kraj, miejscowość i centrum
- wprowadzić kraj, miejscowość, ulicę i numer domu
- wprowadzić kraj, miejscowość, ulicę i skrzyżowanie

Wywoływanie menu określania adresu

▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" (cel) → "Adresseingabe" (określanie adresu).

Widoczne jest menu określania adresu. Pokazuje ono cel, do którego prowadziła ostatnio wyznaczona trasa.

**Punkty w menu określania adresu**

W zależności od postępu określania adresu niektóre punkty menu lub dane z mapy cyfrowej nie są (jeszcze) dostępne. Przykład: Po wybraniu kraju punkty menu "Straße" (ulica), "Haus-Nr." (nr domu), "Zentrum" (centrum), "Kreuzung" (skrzyżowanie), "Speichern" (zapisz) i "Start" nie są jeszcze dostępne. Punkt menu "PLZ" (kod pocztowy) jest niedostępny, jeśli cyfrowa mapa nie zawiera numerów kodów pocztowych.

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Wybieranie kraju

i Dostępne są tylko kraje zapisane na mapie cyfrowej.

- ▶ W menu określania adresu wybrać "Land" (kraj).

Pojawia się lista krajów.

- ▶ Wybrać żądany kraj.

Ponownie widoczne jest menu określania adresu. Wybrany kraj zostaje zapisany automatycznie.

Określanie miejscowości

i Dostępne są tylko miejscowości zapisane na mapie cyfrowej. Wprowadzenia nazwy miejscowości kasuje ew. wprowadzony numer kodu pocztowego.

- ▶ W menu określania adresu wybrać "Ort" (miejscowość).

Ukazuje się lista miejscowości z indeksem lub bez niego (> strona 141).

Wyświetlenie indeksu zależy od dostępnej liczby miejscowości dla wybranego kraju.

Lista miejscowości z indeksem

Po ukazaniu się listy indeks ⑥ jest automatycznie aktywny.



- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części nazwy
- ② Znak wprowadzony przez użytkownika
- ③ Znaki uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Znaki aktualnie niedostępne
- ⑤ Znaki aktualnie dostępne
- ⑥ Indeks
- ⑦ Lista miejscowości
- ⑧ Aktualnie wybrany znak


i W indeksie ⑥ można wybierać jedynie aktualnie dostępne znaki. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.

- ▶ Podczas opisanego poniżej wybierania znaków, wpis na liście ① pokazuje zawsze tę miejscowość, której nazwa najlepiej pasuje do podanej dotychczas części nazwy.


COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie znaki ③.

- ▶ **Wybór znaków:** Przesunąć przycisk ←→ lub przekreślić przycisk ⌘.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru znaku:** Nacisnąć przycisk ↵.
- ▶ **Usuwanie poszczególnych znaków:** Wybrać **[c]** w najniższym wierszu i nacisnąć ↵.
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać **[c]** w najniższym wierszu i nacisnąć przycisk ⌘ aż do usunięcia całego wpisu.


COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)


- ▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Nacisnąć , aż ponownie ukaze się menu określania adresu.

COMAND przejął automatycznie pierwszy wpis na liście i wprowadził go do menu określania adresu.



- ▶ **Przerwanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do jakiejś nazwy miejscowości, znika indeks . Widoczna jest lista miejscowości bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

- ▶ Podczas wprowadzania znaków można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę miejscowości bez indeksu.





- ▶ **Manualne przełączanie na listę miejscowości bez indeksu:** Przesunąć przycisk   lub

lub

- ▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć .


Lista miejscowości bez indeksu




- ① Symbol możliwości sprecyzowania wyboru
- ▶ **Wybór miejscowości:** Przesunąć przycisk   lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Symbol  przy nazwie miejscowości oznacza, że w danym kraju istnieje kilka miejscowości o tej samej nazwie. Potwierdzenie takiego wpisu otwiera możliwość dalszego wyboru.

Jeśli nie ma już możliwości dalszego precyzowania wyboru, ponownie ukazuje się menu określania adresu. COMAND przejął wybraną miejscowość i wprowadził ją automatycznie do menu określania adresu.

Określanie kodu pocztowego

 Wprowadzenie kodu pocztowego kasuje ew. wprowadzoną nazwę miejscowości. Dostępne są tylko kody zapisane na mapie cyfrowej.

- ▶ W menu określania adresu wybrać "PLZ" (kod pocztowy).

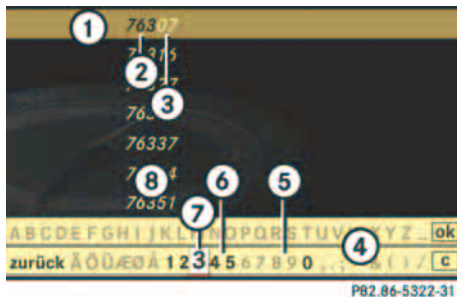
Ukazuje się lista kodów pocztowych z indeksem lub bez niego (▷ strona 143).

Wyświetlenie indeksu zależy od dostępnej liczby kodów pocztowych dla wybranego kraju.

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Lista kodów pocztowych z indeksem

Po ukazaniu się listy indeks ④ jest automatycznie aktywny.



- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części nazwy
- ② Cyfry wprowadzone przez użytkownika
- ③ Cyfry uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Indeks
- ⑤ Cyfry aktualnie niedostępne
- ⑥ Cyfry aktualnie dostępne
- ⑦ Aktualnie wybrana cyfra
- ⑧ Lista kodów pocztowych

i W indeksie ④ można wybierać jedynie aktualnie dostępne cyfry. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.

Podczas opisanego poniżej wybierania cyfr, wpis na liście ① pokazuje zawsze ten numer kodu, który najlepiej pasuje do podanej dotychczas części kodu. COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie cyfry ③.

- ▶ **Wybieranie cyfry:** Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru cyfry:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych cyfr:** Wybrać w najniższym wierszu i nacisnąć .
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać w najniższym wierszu i nacisnąć przycisk aż do usunięcia całego wpisu.

▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Nacisnąć , aż ponownie ukaże się menu określania adresu.

COMAND przejął automatycznie pierwszy wpis na liście i wprowadził go do menu określania adresu.

▶ **Przerywanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub

▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do jakiegoś numeru kodu, znika indeks ④. Widoczna jest lista kodów pocztowych bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania cyfr można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę kodów pocztowych bez indeksu.

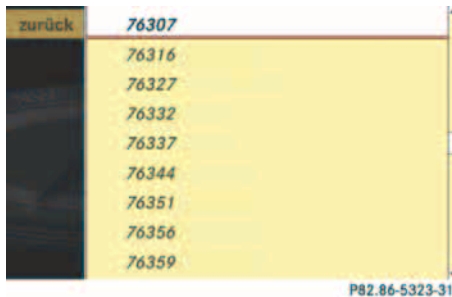
▶ **Manualne przełączanie na listę kodów pocztowych bez indeksu:** Przesunąć przycisk .

lub

▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć .

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Lista kodów pocztowych bez indeksu



► **Wybieranie kodu pocztowego:**
Przesunąć przycisk \uparrow \odot \downarrow lub przekręcić przycisk \odot .

► **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć \odot .

lub

► Nacisnąć przycisk powrotu \leftarrow .

Potwierdzenie wyboru: Nacisnąć przycisk \odot .

Jeżeli system COMAND może przyporządkować kod pocztowy konkretnemu adresowi, znów pojawia się menu określania adresu. Dane adresowe są zapamiętywane

automatycznie. Można teraz uruchomić wyznaczenie trasy (\triangleright strona 150).

Jeżeli system COMAND nie może przyporządkować kodu pocztowego konkretnemu adresowi, także pojawia się menu określania adresu. Kod pocztowy zostaje zapamiętany automatycznie. W celu bliższego określenia można teraz podać nazwę ulicy (\triangleright strona 143). Podczas określania ulicy dostępne są teraz tylko ulice o wprowadzonym kodzie pocztowym.

Wprowadzanie nazwy ulicy

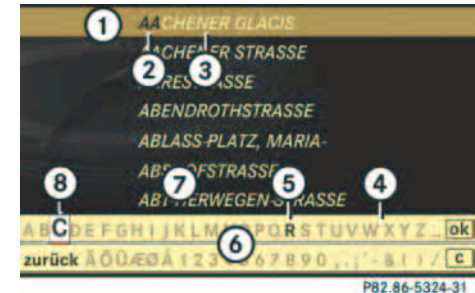
i Wprowadzenie nazwy ulicy kasuje ew. wprowadzone centrum. Dostępne są tylko ulice zapisane na mapie cyfrowej.

► W menu określania adresu wybrać "Straße" (ulica).

Ukazuje się lista ulic z indeksem lub bez niego (\triangleright strona 144). Wyświetlenie indeksu zależy od dostępnej liczby ulic dla wybranej miejscowości.

Lista ulic z indeksem

Po ukazaniu się listy indeks \odot jest automatycznie aktywny.











- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części nazwy
- ② Znak wprowadzony przez użytkownika
- ③ Znaki uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Znaki aktualnie niedostępne
- ⑤ Znaki aktualnie dostępne
- ⑥ Indeks
- ⑦ Lista ulic
- ⑧ Aktualnie wybrany znak

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)


i W indeksie ⑥ można wybierać jedynie aktualnie dostępne znaki. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.

Podczas opisanego poniżej wybierania znaków, wpis na liście ① pokazuje zawsze tę ulicę, której nazwa najlepiej pasuje do podanej dotychczas części nazwy. COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie znaki ③.

- ▶ **Wybór znaków:** Przesunąć przycisk  lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru znaku:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych znaków:** Wybrać  w najniższym wierszu i nacisnąć .
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać  w najniższym wierszu i nacisnąć przycisk  aż do usunięcia całego wpisu.

- ▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Nacisnąć , aż ponownie ukaze się menu określania adresu.

COMAND przejął automatycznie pierwszy wpis na liście i wprowadził go do menu określania adresu.

- ▶ **Przerywanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do jakiejś nazwy ulicy, znika indeks ⑥. Widoczna jest lista ulic bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania znaków można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę ulic bez indeksu.

- ▶ **Manualne przełączanie na listę ulic bez indeksu:** Przesunąć przycisk  .





lub

- ▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć .

Lista ulic bez indeksu





① Symbol możliwości sprecyzowania wyboru

- ▶ **Wybieranie ulicy:** Przesunąć przycisk   lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Ulice oznaczone symbolem ① prowadzą przez kilka części miejscowości. Potwierdzenie takiej ulicy otwiera możliwość dalszego wyboru.

Jeśli nie ma już możliwości dalszego precyzowania wyboru, ponownie ukazuje się menu określania adresu. COMAND przejął wybraną ulicę i wprowadził ją automatycznie do menu określania adresu.

Wprowadzanie centrum

 Dostępne są tylko centra zapisane na mapie cyfrowej.

- ▶ W menu określania adresu wybrać "Zentrum" (centrum).


Ukazuje się lista centrów z indeksem lub bez niego (▷ strona 146). Wyświetlenie indeksu zależy od dostępnej liczby centrów dla wybranej miejscowości.

Lista centrów z indeksem








Po ukazaniu się listy indeks ⑥ jest automatycznie aktywny.



- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części nazwy
- ② Znak wprowadzony przez użytkownika
- ③ Znaki uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Znaki aktualnie niedostępne
- ⑤ Znaki aktualnie dostępne
- ⑥ Indeks
- ⑦ Lista centrów
- ⑧ Aktualnie wybrany znak


 W indeksie ⑥ można wybierać jedynie aktualnie dostępne znaki. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.

Podczas opisanego poniżej wybierania znaków, wpis na liście ① pokazuje zawsze to centrum, którego nazwa najlepiej pasuje do podanej dotychczas części nazwy. COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie znaki ③.


- ▶ **Wybór znaków:** Przesunąć przycisk  lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru znaku:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych znaków:** Wybrać  w najniższym wierszu i nacisnąć .
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać  w najniższym wierszu i naciskać przycisk  aż do usunięcia całego wpisu.



COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)


- ▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Nacisnąć , aż ponownie ukaże się menu określania adresu.

COMAND przejął automatycznie pierwszy wpis na liście i wprowadził go do menu określania adresu.



- ▶ **Przerywanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do nazwy jakiegoś centrum, znika indeks . Widoczna jest lista centrów bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania znaków można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę centrów bez indeksu.






- ▶ **Manualne przełączanie na listę centrów bez indeksu:** Przesunąć przycisk  

lub



- ▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć .

Lista centrów bez indeksu




- ▶ **Wybieranie centrum:** Przesunąć przycisk    lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Po potwierdzeniu ponownie pojawia się menu określania adresu. COMAND przejął wybrane centrum i wprowadził je automatycznie do menu określania adresu.

Określanie numeru domu

 Numer domu można podać dopiero po wprowadzeniu nazwy ulicy. Dostępne są tylko numery domów zapisane na mapie cyfrowej. Mapa cyfrowa nie zawiera wszystkich numerów domów na wszystkich ulicach.

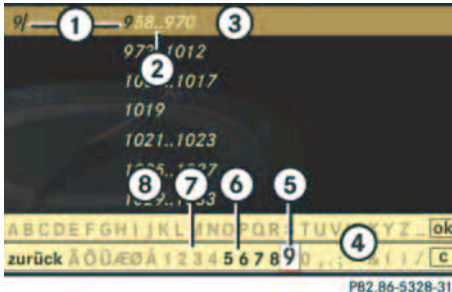
- ▶ W menu określania adresu wybrać "Haus-Nr." (nr domu).

Ukazuje się lista numerów domów z indeksem lub bez niego ( strona 148). Wyświetlenie indeksu zależy od dostępnej liczby numerów domów na wybranej ulicy.

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Lista numerów domów z indeksem

Po ukazaniu się listy indeks ④ jest automatycznie aktywny.



- ① Cyfry wprowadzone przez użytkownika
- ② Cyfry uzupełnione automatycznie przez system
- ③ Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części
- ④ Indeks
- ⑤ Aktualnie wybrana cyfra
- ⑥ Cyfry aktualnie dostępne
- ⑦ Cyfry aktualnie niedostępne
- ⑧ Lista numerów domów

❶ W indeksie ④ można wybierać jedynie aktualnie dostępne cyfry. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.

Podczas opisanego poniżej wybierania cyfr, wpis na liście ③ pokazuje zawsze ten numer domu, który najlepiej pasuje do podanej dotychczas części. COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ① automatycznie, dopisując odpowiednie cyfry ②.

- ▶ **Wybieranie cyfry:** Przesunąć przycisk \leftarrow lub przekreślić przycisk \rightarrow .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru cyfry:** Nacisnąć przycisk \rightarrow .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych cyfr:** Wybrać \square w najniższym wierszu i nacisnąć \rightarrow .
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać \square w najniższym wierszu i nacisnąć przycisk \rightarrow aż do usunięcia całego wpisu.

- ▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Nacisnąć \rightarrow , aż ponownie ukaże się menu określania adresu.

COMAND przejął automatycznie pierwszy wpis na liście i wprowadził go do menu określania adresu.

- ▶ **Przerywanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć \rightarrow .

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu \leftarrow .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do jakiegoś numeru domu, znika indeks ④. Widoczna jest lista numerów domów bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania cyfr można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę numerów domów bez indeksu.

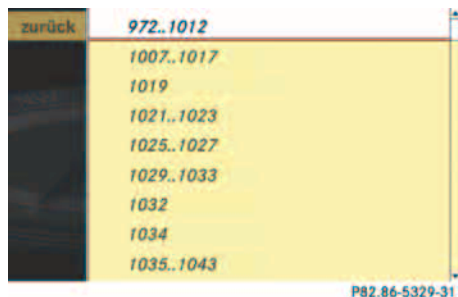
- ▶ **Manualne przełączanie na listę numerów domów bez indeksu:** Przesunąć przycisk \rightarrow .

lub

- ▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć \rightarrow .

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Lista numerów domów bez indeksu



- ▶ **Wybieranie numeru domu:** Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .

- ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Po potwierdzeniu ponownie pojawia się menu określania adresu. COMAND przejął wybrany numer domu i wprowadził go automatycznie do menu określania adresu.

Określanie skrzyżowania

① Dostępne są tylko skrzyżowania zapisane na mapie cyfrowej.

- ▶ W menu określania adresu wybrać "Kreuzung" (skrzyżowanie).

Ukazuje się lista skrzyżowań z indeksem lub bez niego (▷ strona 149). Wyświetlenie indeksu zależy od dostępnej liczby skrzyżowań wybranej ulicy.

Lista skrzyżowań z indeksem

Po ukazaniu się listy indeks ④ jest automatycznie aktywny.












- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części
- ② Znak wprowadzony przez użytkownika
- ③ Znaki uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Indeks
- ⑤ Znaki aktualnie niedostępne
- ⑥ Znaki aktualnie dostępne
- ⑦ Aktualnie wybrany znak
- ⑧ Lista skrzyżowań

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)


i W indeksie ④ można wybierać jedynie aktualnie dostępne znaki. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.

Podczas opisanego poniżej wybierania znaków, wpis na liście ① pokazuje zawsze to skrzyżowanie, którego nazwa najlepiej pasuje do podanej dotychczas części. COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie znaki ③.


- ▶ **Wybór znaków:** Przesunąć przycisk   lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru znaku:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych znaków:** Wybrać  w najniższym wierszu i nacisnąć .
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać  w najniższym wierszu i nacisnąć przycisk  aż do usunięcia całego wpisu.

- ▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Nacisnąć , aż ponownie ukaże się menu określania adresu.

COMAND przejął automatycznie pierwszy wpis na liście i wprowadził go do menu określania adresu.


- ▶ **Przerwanie wprowadzania znaków:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do nazwy skrzyżowania, znika indeks ④. Widoczna jest lista skrzyżowań bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania znaków można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę skrzyżowań bez indeksu.





- ▶ **Manualne przełączanie na listę skrzyżowań bez indeksu:** Przesunąć przycisk .

lub


- ▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć .

Lista skrzyżowań bez indeksu




- ▶ **Wybieranie skrzyżowania:** Przesunąć przycisk   lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .



COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
Po potwierdzeniu ponownie pojawia się menu określania adresu. COMAND przejął wybrane skrzyżowanie i wprowadził je automatycznie do menu określania adresu.

Uruchamianie wyznaczania trasy

 Wyznaczanie trasy można rozpocząć dopiero wtedy, gdy wszystkie niezbędne dane adresowe są określone.

- ▶ Po określeniu celu wybrać "Start".

Jeśli pilotowanie do celu nie jest jeszcze aktywne, rozpoczyna się wyznaczanie trasy.


Jeżeli jest już aktywne pilotowanie do celu, pojawia się pytanie, czy zakończyć pilotowanie.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Ja" (tak) system COMAND przerywa pilotowanie do celu i rozpoczyna wyznaczanie trasy do nowo określonego celu.

Po wybraniu "Nein" (nie) system COMAND kontynuuje aktywne pilotowanie.

W trakcie wyznaczania trasy na wyświetlaczu widoczna jest strzałka wskazująca kierunek do celu w linii prostej, a pod nią komunikat "Routenberechnung" (wyznaczanie trasy).


Po wyznaczeniu trasy rozpoczyna się pilotowanie do celu (▷ strona 163).

-  Wyznaczanie trasy może potrwać pewien czas. Zależy to np. od odległości do celu itp. System COMAND wyznacza trasę na podstawie danych mapy cyfrowej. Wyznaczona trasa może odbiegać od rzeczywistej sytuacji na drodze, np. z uwagi na prowadzone prace drogowe czy niekompletne dane na mapie. Należy zwracać uwagę na wskazówki dotyczące mapy cyfrowej (▷ strona 125).

Określanie celu za pomocą pamięci celów podróży

- ▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" (cel) → "Aus Speicher" (z pamięci celów podróży).

Ukazuje się lista pamięci celów z indeksem lub bez niego (▷ strona 152). Wyświetlenie indeksu zależy od liczby wpisów w pamięci celów.

-  Pamięć celów zawiera zawsze wpis o nazwie "Eigene Adresse" (własny adres). Do tego adresu można przyporządkować np. adres domowy w kraju (▷ strona 177). Wpis "Eigene Adresse" (własny adres) można wybrać tak samo jak każdy inny wpis, z indeksu lub z listy; znajduje się on zawsze na początku listy. Jest to zawsze pierwszy wpis na liście.

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Lista pamięci celów z indeksem

Po ukazaniu się listy indeks ④ jest automatycznie aktywny.



- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części
- ② Znak wprowadzony przez użytkownika
- ③ Znaki uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Indeks
- ⑤ Znaki aktualnie dostępne
- ⑥ Znaki aktualnie niedostępne
- ⑦ Aktualnie wybrany znak
- ⑧ Lista pamięci celów

i W indeksie ④ można wybierać jedynie aktualnie dostępne znaki. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zawartość pamięci celów.

Podczas opisanego poniżej wybierania znaków, wpis na liście ① pokazuje zawsze ten cel, którego nazwa najlepiej pasuje do podanej dotychczas części.

COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie znaki ③.

▶ Przełączanie języka indeksu:

Wybrać .

▶ Wybrać żądany język.

▶ Przełączanie znaków indeksu:

Wybrać .

W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.

▶ Wybór znaków: Przesunąć przycisk

lub przekreślić przycisk .

▶ Potwierdzenie wyboru znaku:

Nacisnąć przycisk .

▶ Usuwanie poszczególnych znaków:

Wybrać w najniższym wierszu i nacisnąć .

▶ Usuwanie całego wpisu: Wybrać

w najniższym wierszu i naciskać przycisk aż do usunięcia całego wpisu.

▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Naciskać aż do ukazania się listy pamięci celów bez indeksu.

▶ **Przerywanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub

▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do celu, znika indeks ④. Widoczna jest lista pamięci celów bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania znaków można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę pamięci celów bez indeksu.

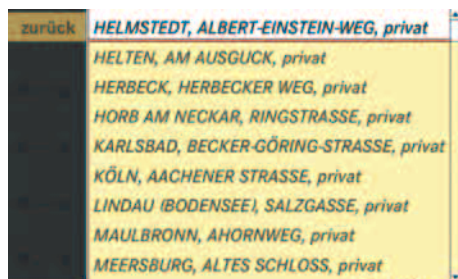
▶ **Manualne przełączanie na listę pamięci celów bez indeksu:** Przesunąć przycisk .

lub

▶ Wybrać w przedostatnim wierszu i nacisnąć .

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Lista pamięci celów bez indeksu



▶ **Wybieranie celu:** Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .

▶ **Przerwanie wybierania:** Nacisnąć przycisk powrotu .

lub

▶ Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

i Punkt menu "powrót" jest widoczny tylko wtedy, jeśli lista została wywołana z listy z indeksem.

▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Rozpoczynanie wyznaczania trasy:

Wybrać "Start", patrz też (▷ strona 150).

Wybieranie celu z pamięci ostatnich celów podróży

▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" (cel) → "Aus letzte Ziele" (z ostatnich celów podróży).

Pojawia się lista ostatnich celów podróży. Ostatni cel jest na najwyższej pozycji na liście.

▶ Wybrać żądany cel.

▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać "Start", patrz też (▷ strona 150).

Określanie celu za pomocą mapy

i W niektórych krajach określanie celu za pomocą mapy jest niedostępne przy szybkości powyżej 5 km/h. Funkcja ta jest ponownie dostępna, kiedy prędkość pojazdu spadnie do ok. 3 km/h.

Za pomocą mapy można określić także cel, leżący wprawdzie w obszarze objętym mapą, lecz którego danych adresowych na cyfrowej mapie nie ma.

Wywoływanie mapy

▶ W menu określenia adresu wybrać (▷ strona 139) "Karte" (mapa).

lub

▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" → "Über Karte" (z mapy).

W obu przypadkach pojawia się mapa z krzyżem namiarowym.



① Krzyż namiarowy

② Dane dot. lokalizacji krzyża namiarowego

③ Ustawiona skala mapy

i Wskazaniem ② może być np. ulica, jeśli mapa cyfrowa zawiera odpowiednie dane.




Jeżeli danych brak, wskaźnik ②

• wyświetla współrzędne, jeśli jest włączona funkcja współrzędnych geograficznych (▷ strona 136) i jeśli odbiór sygnału GPS jest wystarczający


• nie wyświetla żadnych wskaźników, jeśli funkcja współrzędnych geograficznych jest wyłączona (▷ strona 136)

COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

Przesuwanie mapy i wybieranie celu

- ▶ **Przesuwanie mapy:** Przesunąć przycisk  lub .
- ▶ **Ustawianie skali mapy:** Obracać przycisk .

Obracanie w kierunku ruchu wskazówek zegara powoduje powiększanie mapy, w kierunku przeciwnym - zmniejszanie.

- ▶ **Wybieranie celu:** Nacisnąć przycisk .

Jeżeli krzyż namiarowy znajduje się poza mapą, nie można wyznaczyć trasy do tego celu i na wyświetlaczu pojawia się komunikat *"Das Ziel liegt außerhalb der Karte"* (Cel jest poza mapą).


- ▶ "Wybrać OK".

Jeśli cel znajduje się w granicach mapy, system COMAND próbuje przyporządkować cel do mapy, co może trwać ok. 2 sekund.

Jeżeli cel można przyporządkować, pojawia się adres celu. Jeżeli nie, pojawia się informacja *"Ziel aus Karte"* (cel z mapy).

- ▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać *"Start"*, patrz też (▷ strona 150).

Określanie miejsca postoju

 *Gdy funkcja pilotowania jest aktywna, można określić miejsce postoju. Mogą to być cele określone wcześniej w następujących kategoriach:*

- *"Mercedes-Benz Service"* (ASO Mercedes-Benz)
- *"Krankenhaus"* (szpital)
- *"Tankstelle"* (stacja benzynowa)
- *"Parkplatz"* (parking)
- *"Restaurant"* (restauracja)

Mogą to być także inne miejsca niż cele wcześniej określone.

Funkcja miejsca postoju pozwala na określenie prowadzenie drogi do zasadniczego celu. Po osiągnięciu miejsca postoju system COMAND automatycznie wyznacza trasę do zasadniczego celu podróży.

Wprowadzanie celów określonych wcześniej

- ▶ Wybrać *"Navi"* → *"Ziel"* → *"Zwischenstopp"* (postój).

Jeśli miejsce tymczasowego postoju jest już określone, można je zmienić.

- ▶ **Zmiana:** Wybrać *"Zwischenstopp ändern"* (zmień miejsce postoju).

Można teraz wybrać kategorię.

- ▶ **Wybieranie kategorii:** Wybrać kategorię, np. *"Tankstelle"* (stacja benzynowa).

COMAND szuka najpierw celów w bliższej okolicy pojazdu i w bliskiej okolicy wzdłuż trasy. W przypadku braku takich celów, COMAND przyszukuje otoczenie aktualnej lokalizacji pojazdu.

Jeśli COMAND nie znajduje określonych celów, ukazuje się odpowiedni komunikat.

- ▶ Wybrać *"OK"*.

Można teraz wybrać inną kategorię.

Jeżeli COMAND znalazł miejsce tymczasowego postoju, w prawej części wyświetlacza pojawi się lista celów wraz z rzeczywistymi odległościami. Wyświetlenie odległości może się ukazać dopiero po kilku sekundach.



COMAND Nawigacja* (określanie celu podróży)

W części lewej widoczne są cele na mapie. Cel zaznaczony na liście jest podświetlony na mapie.

- ▶ **Wybieranie celu:** Wybrać żądany cel z listy.

Pojawia się adres celu.

- ▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać *"Start"*, patrz też (▷ strona 150).

Wprowadzanie innego celu jako miejsca tymczasowego postoju

- ▶ Wybrać *"Navi"* → *"Ziel"* → *"Zwischenstopp"* (postój).
- ▶ **Wprowadzanie:** Wybrać *"Weitere"* (inne).

Dostępne są następujące opcje:

- *"Adresseingabe"* (określanie adresu)
 - *"Aus Speicher"* (z pamięci)
 - *"Aus letzte Ziele"* (z ostatnich celów)
 - *"Aus Sonderziele"* (z celów specjalnych)
- ▶ Wybrać punkt menu.

Dalsza procedura określania celu jest różna, zależnie od wyboru:

- Wybór *"Adresseingabe"* (określanie adresu):
 - ▶ Określanie celu za pomocą adresu (▷ strona 139).
- Wybór *"Aus Speicher"* (z pamięci):
 - ▶ Określanie celu za pomocą pamięci celów podróży (▷ strona 150).
- Wybór *"Aus letzte Ziele"* (z ostatnich celów):
 - ▶ Wybieranie celu z pamięci ostatnich celów podróży (▷ strona 152).
- Wybór *"Aus Sonderziele"* (z celów specjalnych):
 - ▶ Określić cel specjalny (▷ strona 155).
- ▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Po określeniu celu wybrać *"Start"*, patrz też (▷ strona 150).

Zmianianie miejsca postoju

Jeśli miejsce tymczasowego postoju jest już określone, można je zmienić.

- ▶ Wybrać *"Navi"* → *"Ziel"* → *"Zwischenstopp"* (miejsce postoju) → *"Zwischenstopp ändern"* (zmień miejsce postoju).
- ▶ Określić inne miejsce postoju.

Usuwanie miejsca postoju

Jeśli miejsce tymczasowego postoju jest już określone, można je usunąć.

- ▶ Wybrać *"Navi"* → *"Ziel"* → *"Zwischenstopp"* (miejsce postoju) → *"Zwischenstopp löschen"* (zmień miejsce postoju).

System COMAND usuwa miejsce tymczasowego postoju i wyznacza trasę do celu zasadniczego.

COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

Wybieranie celu specjalnego w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Ziel" → "Aus Sonderziele" (z celów specjalnych) → "Aktuelle Position" (bieżąca lokalizacja).
- ▶ Określić kategorię celu specjalnego według (▷ strona 156).

Wybieranie celu specjalnego w okolicy określonej miejscowości

Możliwość 1:

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Ziel" → "Aus Sonderziele" (z celów specjalnych) → "Anderer Ort" (inna miejscowość).
- ▶ W razie potrzeby wybrać kraj (▷ strona 140).
- ▶ **Określanie miejscowości:** Wybrać "Ort" (miejscowość).

Pojawia się menu określania miejscowości.

- ▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Określanie miejscowości" (▷ strona 140).

- ▶ Po określeniu miejscowości wybrać kategorię celu specjalnego według (▷ strona 156).

Możliwość 2:

- ▶ W menu określania adresu (▷ strona 139) określić adres.
- ▶ Wybrać "S-Ziel" (cel specjalny).
- ▶ Określić kategorię celu specjalnego według (▷ strona 156).

Wybieranie celu specjalnego spośród celów ponadregionalnych

i Funkcja ta zapewnia szybki dostęp do ponadregionalnych celów specjalnych w wybranym kraju. Dostępne są następujące kategorie:

- "ANSCHLUSSSTELLE" (połączenie dróg)
- "AUTOBAHN-KNOTEN" (skrzyżowanie autostrad)
- "AUTOBAHNSERVICE" (serwis autostradowy)
- "FLUGHAFEN" (lotnisko)
- "GRENZÜBERGANG" (przejście graniczne)

Nie we wszystkich krajach są dostępne wszystkie kategorie.

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Ziel" → "Aus Sonderziele" (cele specjalne) → "Überregional" (ponadregionalne).

Ukazuje się lista kategorii. Aktualnie ustawiony kraj znajduje się na najwyższej pozycji na liście.

- ▶ **Wybieranie innego kraju:** Wybrać "Land" (kraj).

Pojawia się lista krajów.

- ▶ Wybrać żądany kraj.

Jeśli w wybranym kraju nie ma żadnych dostępnych celów specjalnych, pojawia się odpowiedni komunikat.

- ▶ **Zamykanie komunikatu:** Wybrać "OK".

Można teraz ponownie wybrać kraj.

Jeśli cele specjalne są dostępne, pojawia się lista kategorii.

- ▶ Postępować według opisu czynności "Kategorie auswählen" (wybieranie kategorii) w rozdziale "Lista kategorii głównych bez indeksu" (▷ strona 157).

COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

Określanie kategorii specjalnego celu podróży

Dostępne kategorie i cele specjalne zależą od tego, w jakiej odległości od pojazdu został zdefiniowany cel.

- Cel w okolicy bieżącej lokalizacji:
Dostępne są kategorie ułożone w kolejności alfabetycznej i według odległości, położone w odległości do 20 km od bieżącej lokalizacji pojazdu.
- Cel specjalny w obrębie określonej miejscowości:
Jeżeli wprowadzono tylko kraj i miejscowość, dostępne są ułożone w kolejności alfabetycznej kategorie i cele specjalne w granicach tej miejscowości.

Jeżeli wprowadzono tylko kilka krajów i miejscowości, dostępne są cele specjalne ułożone w kolejności alfabetycznej i według odległości, położone w odległości do 20 km od wprowadzonego adresu.

- Cel ponadregionalny:
Dostępne są kategorie i cele specjalne ułożone w kolejności alfabetycznej.

Wybór kategorii

Zależnie od liczby dostępnych kategorii, przy wprowadzaniu kategorii ukazuje się lista kategorii głównych z indeksem lub bez niego (> strona 157).

Lista kategorii głównych z indeksem

Po ukazaniu się listy indeks ⑥ jest automatycznie aktywny.



- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części
- ② Znak wprowadzony przez użytkownika
- ③ Znaki uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Symbol dostępnych celów specjalnych lub kategorii podrzędnych
- ⑤ Aktualnie wybrany znak
- ⑥ Indeks
- ⑦ Znaki aktualnie niedostępne
- ⑧ Lista kategorii głównych
- ⑨ Znaki aktualnie dostępne

i W indeksie ⑥ można wybierać jedynie aktualnie dostępne znaki. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.

COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

Podczas opisanego poniżej wybierania znaków, wpis na liście ① pokazuje zawsze tę kategorię, której nazwa najlepiej pasuje do podanej dotychczas części.

COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie znaki ③.

- ▶ **Wybór znaków:** Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\left\{ \odot \right\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru znaku:** Nacisnąć przycisk \odot .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych znaków:** Wybrać \square w najniższym wierszu i nacisnąć \odot .
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać \square w najniższym wierszu i nacisnąć przycisk \odot aż do usunięcia całego wpisu.
- ▶ **Przerwanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć \odot .

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu \leftarrow .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do jakiejś kategorii, znika indeks ①. Widoczna jest lista kategorii głównych bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania znaków można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę kategorii głównych bez indeksu.

- ▶ **Manualne przełączanie na listę kategorii głównych bez indeksu:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot$.
- lub
- ▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć \odot .


Lista kategorii głównych bez indeksu



Ilustracja przykładowa: Lista kategorii głównych celów w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu

- ① Kategoria
 - ② Symbol dostępnych celów specjalnych lub kategorii podrzędnych
- ▶ **Wybór kategorii głównej:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk $\left\{ \odot \right\}$.
 - ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć \odot .
- lub
- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu \leftarrow .

COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Kategorie główne opatrzone symbolem ② zawierają cele specjalne lub kategorie podrzędne.



Dalsze postępowanie zależy od tego, czy wybrana kategoria główna zawiera kategorie podrzędne czy tylko cele specjalne.

Wybrana kategoria główna zawiera kategorie podrzędne:

Wybór takiej kategorii głównej otwiera listę kategorii podrzędnych. Poniższa ilustracja pokazuje przykład kategorii głównej "RESTAURANT" (restauracja) z dostępnymi kategoriami podrzędnymi ④.




- ① Kategoria główna
- ② Wyświetlenie wszystkich celów specjalnych wszystkich podrzędnych w kategorii ①
- ③ Symbol dostępnych celów specjalnych
- ④ Kategoria podrzędna

- ▶ **Wybieranie kategorii podrzędnej:** Przesunąć przycisk  lub przekreślić przycisk .

- ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Po wybraniu kategorii podrzędnej ukazuje się lista celów specjalnych. Zawiera ona dostępne cele specjalne w danej kategorii podrzędnej, położone w promieniu poszukiwania.

- i** Po wybraniu punktu listy ②, lista celów specjalnych zawiera wszystkie cele specjalne wszystkich kategorii podrzędnych w kategorii głównej ①, położone w promieniu poszukiwania.

Wybrana kategoria główna nie zawiera kategorii podrzędnych, lecz tylko cele specjalne:

Wybór takiej kategorii głównej otwiera natychmiast listę celów specjalnych. Zawiera ona dostępne cele specjalne w danej kategorii głównej, położone w promieniu poszukiwania.

COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

Lista celów specjalnych

Poniższa ilustracja pokazuje przykład listy celów specjalnych w kategorii głównej "RESTAURANT", (restauracja), kategoria podrzędna "DEUTSCHE KÜCHE" (kuchnia niemiecka) w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu.



- ① Kierunek geograficzny do celu
- ② Odległość do celu w linii prostej
- ③ Cel specjalny


i Wskazania ① i ② są niewidoczne, jeśli został podany cel specjalny w obrębie określonej miejscowości oraz tylko kraj i miejscowość.

Na liście celów specjalnych można wybrać cel specjalny lub wpisać nazwę takiego celu.


Wybieranie celu specjalnego

- ▶ Wybrać żądany cel specjalny.

Lista celów specjalnych znika i ukazuje się adres celu specjalnego.

- ▶ **Powrót do listy celów specjalnych:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub

- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .
- ▶ **Rozpoczęcie wyznaczania trasy:** Wybrać "Start", patrz też (> strona 150).

Wpisanie nazwy celu specjalnego

- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Buchstabieren" (literowanie).

Ukazuje się lista celów specjalnych z indeksem; indeks jest automatycznie aktywny.

Lista celów specjalnych z indeksem












- ① Wpis na liście, który najlepiej pasuje do dotychczas podanej części
- ② Znak wprowadzony przez użytkownika
- ③ Znaki uzupełnione automatycznie przez system
- ④ Indeks
- ⑤ Znaki aktualnie niedostępne
- ⑥ Lista celów specjalnych
- ⑦ Aktualnie wybrany znak
- ⑧ Znaki aktualnie dostępne

i W indeksie ④ można wybierać jedynie aktualnie dostępne znaki. O dostępności znaków decyduje postęp wprowadzania danych i zasób danych na cyfrowej mapie.


COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

Podczas opisanego poniżej wybierania znaków, wpis na liście ① pokazuje zawsze ten cel specjalny, którego nazwa najlepiej pasuje do podanej dotychczas części nazwy. COMAND uzupełnia znaki wprowadzone przez użytkownika ② automatycznie, dopisując odpowiednie znaki ③.

- ▶ **Wybór znaków:** Przesunąć przycisk  lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru znaku:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ **Usuwanie poszczególnych znaków:** Wybrać  w najniższym wierszu i nacisnąć .
- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać  w najniższym wierszu i nacisnąć przycisk  aż do usunięcia całego wpisu.
- ▶ **Wprowadzanie pierwszego wpisu na liście do pamięci:** Nacisnąć  aż do ukazania się listy celów specjalnych bez indeksu.


- ▶ **Przerywanie zapisu:** Wybrać w najniższym wierszu "zurück" (powrót) i nacisnąć .

lub


- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .

Jeśli COMAND może jednoznacznie przyporządkować wprowadzone znaki do celu specjalnego, znika indeks ④. Widoczna jest lista celów specjalnych bez indeksu. Można na niej dokonywać dalszego wyboru.

Podczas wprowadzania znaków można też w każdej chwili manualnie przełączyć na listę celów specjalnych bez indeksu.






- ▶ **Manualne przełączanie na listę celów specjalnych bez indeksu:** Przesunąć przycisk .

lub

- ▶ Wybrać ok w przedostatnim wierszu i nacisnąć .

Lista celów specjalnych bez indeksu



- ▶ **Wybieranie celu:** Przesunąć przycisk  lub przekreślić przycisk .
 - ▶ **Przerwanie wybierania:** Wybrać "zurück" (powrót) i nacisnąć .
- lub
- ▶ Nacisnąć przycisk powrotu .
 - ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
 - ▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać "Start", patrz też (▷ strona 150).

COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

Opcje listy

Opcje list kategorii i celów specjalnych

Po wybraniu celu specjalnego w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu dostępne są najpierw tylko kategorie lub cele specjalne, znajdujące się w promieniu 20 km od bieżącej lokalizacji. To samo dotyczy przypadku wybrania celu specjalnego w obrębie określonej miejscowości, jeśli wcześniej wprowadzono więcej danych niż tylko kraj i miejscowość.

Rozszerzenie listy powoduje powiększenie promienia przeszukiwania do 150 km. Zapewnia to dostęp do wszystkich kategorii i celów specjalnych w promieniu 150 km.

i Po wprowadzeniu celu specjalnego w obrębie określonej miejscowości (▷ strona 156), listy nie można już rozszerzać.

▶ **Rozszerzanie listy:** Na jednej z list wybrać "Optionen" (opcje) → "Suche erweitern" (rozszerz wyszukiwanie).

Lista zostaje rozszerzona.

Opcje dostępne tylko na listach celów specjalnych

▶ **Wyświetlanie szczegółów wybranego wpisu:** Wybrać "Optionen" (opcje) → "Details" (szczegóły).

Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.

▶ **Zamykanie widoku szczegółów:** Wybrać "OK".

Określanie celu specjalnego za pomocą mapy

i Gdy na mapie jest widoczny krzyż namiarowy, można określić cele specjalne znajdujące się w okolicy krzyża.

Jeśli krzyż namiarowy nie jest widoczny, można określić cele specjalne w okolicy bieżącej lokalizacji pojazdu.

▶ W widoku mapy wybrać (▷ strona 133) "Guide" (przewodnik).

W zależności od tego, czy cele specjalne są dostępne i jaka skala mapy jest ustawiona, na mapie są widoczne symbole celów specjalnych. Skala, w jakiej symbole na mapie są widoczne, jest różna, w zależności od symbolu. Symbole, jakie system COMAND ma

wyświetlać, można ustawiać (▷ strona 136). Cel specjalny znajdujący się najbliższej środka ekranu, jest automatycznie zaznaczany.

Jeśli brak dostępnych celów specjalnych, automatycznie zaznaczany jest punkt menu "zurück" (powrót), innych punktów menu nie można wybierać.



① Informacje na temat zaznaczonego celu specjalnego

② Zaznaczony cel specjalny

▶ **Wybieranie celu specjalnego:** Wybrać "Nächstes" (następny) lub "Voriges" (poprzedni).

▶ **Wyświetlanie szczegółów:** Wybrać "Details" (szczegóły).


COMAND Nawigacja* (określanie celów specjalnych)

- ▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:**
Wybrać *"Start"*, patrz też
(▷ strona 150).
Pojawia się pytanie, czy za cel podróży
przyjąć cel specjalny.
- ▶ Wybrać *"Ja"* (tak) lub *"Nein"* (nie).
Po wybraniu *"Ja"* (tak) rozpoczyna się
wyznaczanie trasy, po wybraniu
"Nein" (nie) można wybrać nowy cel
specjalny.

COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)

COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)

Pilotowanie do celu

 **Niebezpieczeństwo wypadku**


Przy wyznaczaniu trasy do celu podróży system COMAND nie uwzględnia np.:

- sygnalizacji świetlnej
- znaków Stop i pierwszeństwa przejazdu
- zakazów postoju i zatrzymywania się
- zwężeń dróg
- i innych elementów regulacji ruchu drogowego

Jeśli sytuacja rzeczywista różni się od danych na mapie cyfrowej, COMAND może prowadzić błędną drogą, np. w przypadku objazdów lub niezaznaczonych dróg jednokierunkowych.

Dlatego w czasie jazdy należy zwracać uwagę na wszelkie regulacje ruchu drogowego. Przepisy ruchu drogowego mają zawsze pierwszeństwo przed zaleceniami systemu.

COMAND pilotuje do celu za pomocą zaleceń w postaci zapowiedzi nawigacyjnych lub wskazań nawigacyjnych.

 *Komunikaty pilotażowe są widoczne tylko wtedy, gdy wyświetlacz pracuje w trybie nawigacyjnym.*

Jeśli kierowca z jakichś względów nie stosuje się do zaleceń systemu lub opuści wyznaczoną trasę, COMAND automatycznie wyznacza nową trasę do celu.

Jeśli dane mapy zawierają odpowiednie informacje, COMAND próbuje podczas pilotowania unikać dróg dostępnych w ograniczonym zakresie, np. zamkniętych dla ruchu tranzytowego i przeznaczonych tylko dla mieszkańców.

Dróg zamykanych okresowo (np. w soboty i dni świąteczne), pilotowanie nie uwzględnia, o ile cyfrowa mapa zawiera odpowiednie informacje.

Przykłady wskazań i zapowiedzi dla manewru jazdy

Manewr jazdy można podzielić na 3 fazy:

- faza przygotowania
- faza zapowiedzi
- faza manewru

Faza przygotowania

COMAND przygotowuje kierowcę do najbliższego manewru. W poniższym przykładzie nastąpi zapowiedź *“Demnächst links abbiegen”* (przygotuj się do skrętu w lewo). Wskazanie wyświetlacza nie jest dzielone i rozciąga się na całą szerokość mapy.

COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)



- ① Miejsce w którym odbywa się manewr (jasnoniebieska kropka)
- ② Aktualna lokalizacja pojazdu, trójkąt wskazuje kierunek jazdy
- ③ Trasa (niebieska)

Faza zapowiedzi

COMAND zapowiada zbliżający się manewr. W poniższym przykładzie w odległości 200 m przed manewrem nastąpi zapowiedź *"Bitte in die zweite Straße links abbiegen"* (skręć w drugą ulicę w lewo).

Obraz wyświetlacza dzieli się teraz na 2 części. W lewej połowie znajduje się zwykły widok mapy. W prawej połowie jest widoczny powiększony fragment otoczenia skrzyżowania (zoom) lub symbol najbliższego manewru.

W przykładzie prawa połowa wyświetlacza zawiera zoom skrzyżowania.



- ① Najbliższa ulica, którą prowadzi trasa
- ② Manewr (tu: skręć w lewo)
- ③ Graficzna prezentacja odległości do manewru
- ④ Miejsce w którym odbywa się manewr (jasnoniebieska kropka, widoczna w obu częściach wyświetlacza)
- ⑤ Wskaźnik odległości do miejsca wykonania manewru
- ⑥ Aktualna lokalizacja pojazdu, trójkąt wskazuje kierunek jazdy (widoczna w obu częściach wyświetlacza)
- ⑦ Trasa (oznaczona na niebiesko, widoczna w obu częściach wyświetlacza)
- ⑧ Nazwa ulicy, po której pojazd aktualnie się porusza lub współrzędne geograficzne, jeśli wskaźnik współrzędnych jest włączony (> strona 136)

COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)

i Wypełniona część graficznej prezentacji odległości **③** zmniejsza się z góry na dół, w miarę zbliżania się do zapowiedzianego manewru.

Faza manewru

COMAND zapowiada zbliżający się manewr. W poniższym przykładzie w odległości 40 m przed manewrem nastąpi zapowiedź "Jetzt links" (teraz skręć w lewo). Również teraz wyświetlacz jest podzielony na dwie połowy.

i Po zakończeniu manewru, COMAND przełącza się automatycznie na niedzielony widok wyświetlacza.



- ① Graficzna prezentacja odległości do najbliższego manewru
- ② Wskaźnik odległości do miejsca wykonania manewru

Zalecenia dotyczące pasa ruchu

Na drogach wielopasmowych system COMAND może przed manewrem zalecać jazdę na konkretnych pasach ruchu. Wymaga to jednak dostępności odpowiednich danych na cyfrowej mapie. Obecnie dotyczy to tylko niemieckich autostrad i lotnisk.

Poniższy przykład pokazuje pilotowanie na autostradzie A81 do skrzyżowania pod Stuttgartem, a następnie na A8 w kierunku Monachium. Konieczne są manewry w punktach ① i ②.

W związku z tymi manewrami COMAND sygnalizuje zalecenia dotyczące pasa ruchu ⑥, ⑦ i ⑧.



- ① Miejsce najbliższego manewru
- ② Miejsce następnego manewru
- ③ Najbliższy manewr, tu zjazd w prawo
- ④ Graficzna prezentacja odległości do najbliższego manewru
- ⑤ Wskaźnik odległości do miejsca wykonania najbliższego manewru
- ⑥ Zalecany pas ruchu
- ⑦ Możliwy pas ruchu
- ⑧ Niezalecany pas ruchu
- ⑨ Aktualna lokalizacja pojazdu, trójkąt wskazuje kierunek jazdy

COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)

i Zestaw wskaźników pojazdu sygnalizuje także zalecenia dotyczące pasa ruchu. Widać na nim tylko zalecane pasy.

Objaśnienie zaleceń dotyczących pasa ruchu

- Zalecany pas ruchu ⑥:
Pas, na którym możliwe jest wykonanie obu kolejnych manewrów bez zmiany pasa.
- Możliwy pas ruchu ⑦:
Pas, na którym możliwe jest wykonanie tylko najbliższego manewru bez zmiany pasa.
- Niezalecany pas ruchu ⑧:
Pas, na którym wykonanie manewru bez zmiany pasa jest niemożliwe.

Widok zaleceń dotyczących pasów ruchu

W trakcie manewru do istniejących pasów mogą dochodzić inne, które będą prezentowane inaczej.

Widok	Znaczenie
Z linią ograniczającą u dołu (pas ⑥ lub ⑦)	Nowy pas, dochodzący w trakcie manewru
Bez linii ograniczającej u dołu (pas ⑧)	Ciągły pas

Kolory zaleceń dotyczących pasów ruchu są różne w zależności od ustawienia nocnego lub dziennego trybu wyświetlacza.

Tryb dzienny	Tryb nocny
Zalecany pas ⑥ = granatowy	Zalecany pas ⑥ = jasnoniebieski
Możliwy pas ⑦ = jasnoniebieski	Możliwy pas ⑦ = granatowy
Niezalecany pas ⑧ = szary	Niezalecany pas ⑧ = szary

Przykład wskazania bez manewrów



- ① Cel zasadniczy 📍
- ② Cel pośredni 📍 (wyświetlany tylko wtedy, jeśli był wprowadzony)
- ③ Trasa (niebieska)
- ④ Aktualna lokalizacja pojazdu, trójkąt wskazuje kierunek jazdy
- ⑤ Wskaźnik stanu RDS-TMC, objaśnienie patrz (▷ strona 172)
- ⑥ Ustawiona orientacja mapy, objaśnienie i ustawienia patrz (▷ strona 135)
- ⑦ Ustawiona skala mapy, objaśnienie i ustawienia patrz (▷ strona 134)

COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)

Osiągnięcie celu lub obszaru docelowego

Po osiągnięciu celu na wyświetlaczu ukazuje się odpowiednie wskazania i pilotowanie zostaje automatycznie zakończone.



- ① Cel na mapie
- ② Chorągiewka końca trasy

W przypadku określonych celów specjalnych (lotniska lub skrzyżowania autostrad) oprócz chorągiewki końca trasy ② ukazuje się komunikat "Zielgebiet erreicht" (osiągnięto obszar docelowy).

Off-Road i Off-Map

Pilotowanie do celu poza trasą (Off-Road)

COMAND może pilotować do celu, który wprawdzie znajduje się na obszarze objętym cyfrową mapą, lecz sam jako taki nie jest na mapie przedstawiony. Są to cele poza trasą (Off-Road), które można wprowadzać np. przy określaniu celu za pomocą mapy.

W takim przypadku COMAND dopóki może pilotuje za pomocą zapowiedzi nawigacyjnych i komunikatów pilotażowych po drogach, które są mu znane. Odcinek trasy, prowadzący od ostatniego znanego punktu na mapie do celu Off-Road, jest przedstawiony w postaci linii przerywanej. Jest to linia prosta do celu Off-Road, nie uwzględniająca po drodze żadnych możliwych przeszkód.



- ① Aktualna lokalizacja pojazdu, trójkąt wskazuje kierunek jazdy
- ② Odcinek trasy Off-Road
- ③ Cel Off-Road

Krótko przed dojechaniem do ostatniego znanego punktu na mapie ukazuje się wskazanie "Zielgebiet erreicht" (osiągnięto obszar docelowy) i strzałka kierunkowa. Strzałka wskazuje kierunek geograficzny do celu.

COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)

Pilotowanie do celu z lokalizacji Off-Road

Jeśli aktualna lokalizacja pojazdu znajduje się wprawdzie na obszarze objętym cyfrową mapą, lecz karta nie dysponuje informacjami o niej, pojazd znajduje się w lokalizacji Off-Road. COMAND może pilotować do celu również z takiej lokalizacji.

Na początku pilotowania na wyświetlaczu ukazuje się napis *“Straße nicht erfasst”* (droga nie zidentyfikowana) i strzałka kierunkowa. Strzałka wskazuje kierunek geograficzny do celu.

Niebieskie oznakowanie trasy na mapie zaczyna się od najbliższej drogi, znanej systemowi.

Po powrocie pojazdu na drogę znaną systemowi, pilotowanie będzie kontynuowane w zwykły sposób.

Pilotowanie do celu z lokalizacji Off-Map

Kiedy lokalizacja pojazdu znajduje się poza obszarem objętym cyfrową mapą, mówimy o lokalizacji Off-Map (poza mapą).

COMAND może pilotować do celu również z takiej lokalizacji.

Na początku pilotowania na wyświetlaczu ukazuje się napis *“Keine Karte”* (brak mapy) i strzałka kierunkowa. Strzałka wskazuje kierunek geograficzny do celu.

Niebieskie oznakowanie trasy na mapie zaczyna się od najbliższej drogi, znanej systemowi.

Po powrocie pojazdu na drogę znaną systemowi, pilotowanie będzie kontynuowane w zwykły sposób.

Off-Road podczas pilotowania

Rzeczywisty przebieg drogi może się różnić od danych na mapie cyfrowej, np. w wyniku robót drogowych.

W takich przypadkach system przejściowo nie może przyporządkować lokalizacji pojazdu do cyfrowej mapy, skutkiem czego pojazd znajduje się w lokalizacji Off-Road.

Na wyświetlaczu ukazuje się komunikat *“Straße nicht erfasst”* (droga nie zidentyfikowana) i strzałka pokazująca kierunek geograficzny do celu.


Kiedy przyporządkowanie będzie znowu możliwe, pilotowanie będzie kontynuowane w zwykły sposób.

Zapowiedzi nawigacyjne


i Jeśli jako język systemu został wybrany rosyjski lub chiński, to zapowiedzi nawigacyjne następują w języku angielskim. Ustawianie języka systemu jest opisane na (▷ strona 195).

i Podczas rozmowy telefonicznej zapowiedzi nawigacyjne są wyciszane.


Jeśli kierowca nie zrozumiał lub nie usłyszał aktualnej zapowiedzi, można ją w każdej chwili odtworzyć.

▶ **Wywoływanie aktualnej zapowiedzi nawigacyjnej:** Wybrać *“Navi”* → 


lub

▶ Nacisnąć przycisk programowany , jeśli została mu przypisana taka funkcja.

i Informacje na temat programowania przycisku znajdują się na (▷ strona 195).

▶ **Przerywanie zapowiedzi nawigacyjnej:** W trakcie zapowiedzi nacisnąć krótko przycisk .


COMAND Nawigacja* (pilotowanie do celu)

- ▶ **Wyłączanie zapowiedzi nawigacyjnych:** Podczas wygłaszania zapowiedzi nawigacyjnej nacisnąć przycisk  i przytrzymać, aż zapowiedź zostanie wyłączona.


Na wyświetlaczu pojawia się na krótko komunikat *Die Fahrhinweise sind ausgeschaltet* "(wskazania głosowe wyłączone).

i Zapowiedzi pozostają wyłączone również po rozpoczęciu nowego pilotowania do celu lub wyłączeniu i włączeniu systemu COMAND przyciskiem **ON**.

Po wyłączeniu systemu COMAND skutkiem wyjęcia kluczyka ze stacyjki i jego ponownym włączeniu kluczykiem po upływie czasu dłuższego niż 3 minuty, zapowiedzi włączą się automatycznie.

- ▶ **Ponowne włączanie manualne zapowiedzi nawigacyjnych:** Wybrać "Navi" → .
- ▶ **Ustawianie głośności zapowiedzi nawigacyjnych:** Podczas zapowiedzi automatycznej Regulacja głośności (▷ strona 64).

lub

- ▶ Manualnie wywołać zapowiedź za pomocą "Navi" →  i wyregulować głośność (▷ strona 64).

COMAND Nawigacja* (podczas pilotowania do celu)

COMAND Nawigacja* (podczas pilotowania do celu)

Przerywanie pilotowania do celu

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Ziel" (cel) → "Zielführung abbrechen" (przerwij pilotowanie).

Kontynuowanie pilotowania do celu

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Ziel" (cel) → "Zielführung fortsetzen" (kontynuuj pilotowanie).

System COMAND wyznacza trasę.

Przeglądarka trasy



- i** Przeglądarka pokazuje ogólny widok trasy. Umożliwia ona śledzenie trasy odcinkami i poznawanie dotyczących ich informacji i szczegółów.

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Route" (trasa) → "Routenbrowser" (przeglądarka).

Pojawi się przeglądarka.

W najwyższym polu są informacje dotyczące zaznaczonego odcinka trasy, np. droga i odcinek, który należy tą drogą przebyć.

Zaznaczony odcinek trasy jest oznakowany na mapie na biało z czerwonym brzegiem.

- ▶ **Wyświetlanie następnego lub poprzedniego odcinka trasy:** Wybrać "Nächster" (następny) lub "Voriger" (poprzedni).
- ▶ **Zmiana widoku mapy:** Wybrać  lub .
- ▶ **Zamykanie przeglądarki trasy:** Nacisnąć "zurück" (powrót).

Menu informacji

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Route" (trasa) → "Routeninfo" (informacja o trasie).

Pojawia się menu informacyjne.



P82.86-5061-31

Przykładowe wskazanie z celem zasadniczym i miejscem tymczasowego postoju

- ① Odległość do celu
- ② Miejsce postoju
- ③ Symbol kraju
- ④ Cel zasadniczy
- ⑤ Przewidywany czas jazdy do celu
- ⑥ Przybliżony czas przybycia do celu




i Przewidywany czas przybycia do celu COMAND oblicza na podstawie czasu ustawionego. Dlatego bardzo ważne jest prawidłowe ustawienie zegara systemu COMAND (▷ strona 192). Czas zimowy lub letni u celu nie jest szczególnie ważny przy obliczaniu przewidywanego czasu przybycia. Jeśli cel podróży znajduje się w innej strefie czasowej, wskazanie czasu przybycia do celu ⑥ odnosi się do strefy miejsca docelowego.

COMAND Nawigacja* (podczas pilotowania do celu)


Jest to oznaczone skrótem "LT".

Odległość do celu ①, przewidywany czas przybycia do celu ⑥ i przewidywany czas pozostałej podróży ⑤ są widoczne dopiero po zakończeniu wyznaczania trasy.

▶ **Zamykanie menu informacji:**

Przesunąć przycisk   .

Funkcja korków

 Funkcja korków umożliwia blokowanie pozostałych do pokonania odcinków trasy. Można określić długość zablokowanego odcinka. Jeśli to możliwe, system COMAND wyznacza trasę objazdu.

- ▶ W menu mapy wybrać (▷ strona 133) "Route" (trasa) → "Stau voraus" (korek na drodze).
- ▶ **Określanie długości zablokowanego odcinka:** Wybierać "Mehr" (więcej) lub "Weniger" (mniej) aż do ustawienia żądanej długości.

Zablokowany odcinek jest wyróżniony na mapie w kolorach czerwonym i białym. W górnej części wyświetlacza COMAND widnieje informacja, jak długi jest zablokowany odcinek i w którym miejscu trasy się kończy.

- ▶ **Rozpoczynanie wyznaczania trasy:** Wybrać "Start", patrz też (▷ strona 150).
- ▶ **Usuwanie blokady:** Wybrać "Navi" → "Route" (trasa) → "Stau voraus" (korek na drodze) → "Löschen" (kasuj).
- ▶ Wybrać "zurück" (powrót).

COMAND Nawigacja* (dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)

COMAND Nawigacja* (dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)

Nadajnik radiowy RDS-TMC oprócz programu radiowego emituje dodatkowo bezpłatne komunikaty drogowe. System COMAND odbiera dane z systemu komunikatów drogowych RDS-TMC i uwzględnia je przy dynamicznym pilotowaniu. System nawigacyjny może na przykład poprowadzić drogami, tak aby ominąć korki.

Możliwe są pewne rozbieżności pomiędzy odbieranymi komunikatami a rzeczywistą sytuacją w ruchu drogowym.

Włączanie / wyłączenie funkcji dynamicznego pilotowania do celu

- ▶ **Włączanie:** Ustawić typ trasy "Dynamische Route" (trasa dynamiczna)¹.

Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Określanie typu trasy" (▷ strona 137).

- ▶ **Wyłączenie:** Ustawić typ trasy "Schnellste Route" (najszybsza) lub "Kurze Route" (najkrótsza).

Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Określanie typu trasy" (▷ strona 137).

i Jeśli przy aktywnym pilotowaniu do celu typ trasy zostanie zmieniony, system COMAND wyznaczy nową trasę.

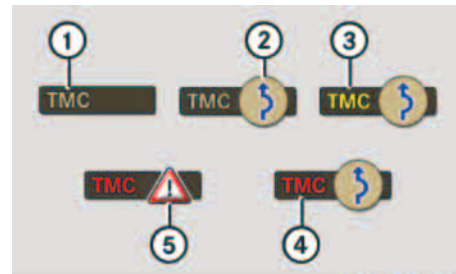
Gdy ustawienie zostanie zmienione przy nieaktywnym pilotowaniu do celu, system COMAND wykorzysta nowe ustawienie do następnego pilotażu.

Wskaźnik statusu RDS-TMC

Wskaźnik stanu RDS-TMC ukazuje się na wyświetlaczu systemu COMAND w prawym dolnym rogu.



① Wskaźnik statusu RDS-TMC
Dostępne możliwości wskazań:



P82.86-5188-31


- ① Możliwość odbioru nadajnika radiowego RDS-TMC
- ② Funkcja dynamicznego pilotowania do celu włączona
- ③ Komunikat ostrzegawczy RDS-TMC o trudnościach w ruchu na trasie (skrót TMC w kolorze żółtym)
- ④ Komunikat ostrzegawczy RDS-TMC o korku na trasie (skrót TMC w kolorze czerwonym)
- ⑤ Komunikaty ostrzegawcze dotyczące trasy (np. pirat drogowy lub zwierzęta na jezdni)

¹ Korzystanie z systemu RDS-TMC i funkcji dynamicznego pilotowania do celu nie we wszystkich krajach jest możliwe.

COMAND Nawigacja* (dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)

Komunikaty drogowe RDS-TMC na mapie

System COMAND może w widoku mapy prezentować określone zdarzenia drogowe. Wskazania te są widoczne w skali mapy 50 m (0,05 mi) do 50 km (50 mi).

- **Ustawianie skali mapy:** Obracać przycisk  aż do ustawienia żądanej skali.

Obracanie w kierunku ruchu wskazówek zegara powoduje powiększanie mapy, w kierunku przeciwnym - zmniejszanie.



Przykładowe wskazanie korka na trasie

- ① Symbol zdarzenia na trasie, w przykładzie korek
- ② Symbole oznaczeń odcinka dotkniętego zdarzeniem
- ③ Aktualna lokalizacja pojazdu i kierunek jazdy
- ④ Ustawiona skala mapy

i System COMAND zaznacza cały odcinek drogi dotknięty zdarzeniem odpowiednimi symbolami ②, niezależnie od rzeczywistych rozmiarów zdarzenia.

Symbole ② umieszczone są z lewej lub z prawej strony odcinka, patrząc w kierunku jazdy. Wskazują one tym samym, która strona jezdni jest dotknięta zdarzeniem.

Poniżej inne możliwości wskazań i symboli:



- ① Symbol korka na trasie (obwiedziony kolorem czerwonym)
- ② Symbol korka poza trasą (obwiedziony kolorem szarym)
- ③ Symbol utrudnień w ruchu na trasie (obwiedziony kolorem czerwonym)
- ④ Symbol utrudnień w ruchu poza trasą (obwiedziony kolorem szarym)
- ⑤ Blokada na trasie
- ⑥ Korek
- ⑦ Utrudnienia w ruchu

i Gdy funkcja dynamicznego pilotowania do celu zostanie wyłączona, system COMAND sygnalizuje zdarzenia poza trasą również symbolami w kolorze czerwonym ①, ③ i ⑤.

COMAND Nawigacja* (dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)

Wywołanie komunikatów drogowych RDS-TMC

Wyświetlanie listy komunikatów

- ▶ Wybrać "Navi" → "TMC".

COMAND wyszukuje stacje RDS-TMC. Gdy komunikaty drogowe są niedostępne, pojawia się odpowiednie wskazanie.

- ▶ **Zamykanie widoku:** Wybrać "OK".

Gdy stacje są dostępne, system COMAND szuka komunikatów drogowych. Pojawia się odpowiednie wskazanie.

- ▶ **Przerwanie wyszukiwania:**
Wybrać "Abbrechen" (przerwij).

Jeśli komunikatów drogowych brak, pojawia się odpowiednie wskazanie.

- ▶ **Zamykanie widoku:** Wybrać "OK".

Jeśli komunikaty drogowe są dostępne, pojawia się lista. Jej treść różni się przy pilotowaniu aktywnym i nieaktywnym.

Lista przy nieaktywnym pilotowaniu

Przy pilotowaniu nieaktywnym lista zawiera wszystkie drogi lub obszary, objęte komunikatami.



- ① Symbol kraju (widoczny tylko wtedy, gdy są komunikaty z różnych krajów)
- ② Droga dotknięta zdarzeniem
- ③ Obszar lub region dotknięty zdarzeniem

i Komunikat może dotyczyć nie drogi lecz obszaru lub regionu, np. słaba widoczność w wyniku mgły.

- ▶ **Czytanie komunikatów:** Wybrać drogę lub obszar albo region.

Przykładowy komunikat znajduje się na (▷ strona 175).

- ▶ **Zamykanie listy:** Przesunąć przycisk

Lista przy aktywnym pilotowaniu

Przy aktywnym pilotowaniu lista zawiera początkowo tylko drogi lub obszary albo regiony leżące na trasie, których dotyczą komunikaty.

COMAND Nawigacja* (dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)



- ① Wyświetlenie wszystkich komunikatów (także tych, które nie dotyczą trasy)
- ② Odczyt komunikatów dotyczących trasy (nie działa w przypadku braku odpowiednich komunikatów)
- ③ Drogi lub obszary albo regiony dotknięte zdarzeniem (widoczne tylko w przypadku występowania komunikatów dotyczących trasy)

- ▶ **Wyświetlenie wszystkich komunikatów:** Wybrać "Alle Meldungen anzeigen" (pokaż wszystkie komunikaty).

Widoczne są wszystkie drogi lub obszary albo regiony, których dotyczą komunikaty, również te, które leżą poza trasą.

- ▶ **Czytanie komunikatów:** Wybrać drogę lub obszar albo region. Przykładowy komunikat znajduje się na (▷ strona 175).
- ▶ **Zamykanie listy:** Przesunąć przycisk ←○→ jedno- lub kilkakrotnie.

Przykładowy komunikat



- ① Wskaźnik wyboru ("Meldungen auf Route" (komunikaty na trasie) lub "Alle Meldungen") (wszystkie komunikaty)
- ② Symbol zdarzenia (np. korka)
- ③ Symbol kraju (widoczny tylko wtedy, gdy są komunikaty z różnych krajów)
- ④ Ulica / droga dotknięta zdarzeniem (możliwe także wskazanie regionu lub obszaru)
- ⑤ Komunikat 1 z 5 dotyczących ulicy / drogi dotkniętej zdarzeniem
- ⑥ Tekst komunikatu

COMAND Nawigacja* (dynamiczne pilotowanie do celu za pomocą RDS-TMC)

Symboly zdarzeń, których dotyczą komunikaty



P82.86-5347-31

- ① Symbol korka
- ② Symbol utrudnień w ruchu
- ③ Symbol komunikatu ostrzegawczego
- ④ Symbol blokady

- ▶ **Przewijanie tekstu lub przechodzenie do następnego komunikatu:** Przekręcić przycisk lub przesunąć .
- ▶ **Powrót do listy komunikatów:** Nacisnąć przycisk lub przesunąć .

Funkcja odczytywania

i Funkcja odczytywania jest dostępna tylko przy aktywnym pilotowaniu. Funkcja ta umożliwia odczytywanie komunikatów dotyczących wyznaczonej trasy. Język i tempo odczytywania komunikatów można ustawić (▷ strona 194).

- ▶ Wybrać "Navi" → "TMC" → "Meldungen auf Route vorlesen" (czytaj komunikaty na trasie).

i Punkt menu "Meldungen auf Route" (komunikaty na trasie) jest nieaktywny w przypadku braku komunikatów.

System COMAND odczytuje kolejno komunikaty.

- ▶ **Przerywanie odczytywania:** Wybrać "Vorlesen abbrechen" (przerwij odczytywanie).

lub

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk .

COMAND Nawigacja* (pamięć celów podróży)

COMAND Nawigacja*
(pamięć celów podróży)

Adres własny

i Pamięć celów zawiera zawsze wpis o nazwie "Eigene Adresse" (własny adres). Do tego adresu można przyporządkować np. adres domowy w kraju.

Wyświetlanie własnego adresu

- ▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" → "Aus Speicher" (z pamięci) → "Eigene Adresse" (własny adres).

Ukazuje się lista pamięci celów z indeksem lub bez niego.

Wyświetlenie indeksu zależy od liczby wpisów w pamięci celów.

Na liście pamięci celów z indeksem automatycznie aktywny jest indeks, na liście bez indeksu automatycznie jest zaznaczony wpis "Eigene Adresse" (własny adres).

- ▶ **Lista pamięci celów z indeksem:** Przesuwać przycisk aż do ukrycia indeksu.

Wpis na liście "Eigene Adresse" (własny adres) jest zaznaczony automatycznie, jeśli w indeksie nie wprowadzono żadnych znaków.

- ▶ **Jeśli w indeksie wprowadzono znaki:** Obracać lub przesuwać aż zostanie zaznaczony wpis na liście "Eigene Adresse" (własny adres).

- ▶ Nacisnąć przycisk lub

- ▶ **Lista pamięci celów bez indeksu:** Od razu nacisnąć przycisk .

Jeśli adres własny został już przyporządkowany, to w obu przypadkach po naciśnięciu ukazuje się menu uruchomienia pilotowania z danymi własnego adresu.

- ▶ **Opuszczanie menu:** Nacisnąć "zurück" (powrót).

Pierwsze przyporządkowywanie lub zmiana własnego adresu

- ▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" (cel) → "Aus Speicher" (z pamięci celów podróży).

Zależnie od liczby wpisów w pamięci wpisów widoczna jest lista pamięci celów z indeksem lub bez niego.

Na liście pamięci celów z indeksem automatycznie aktywny jest indeks, na liście bez indeksu automatycznie jest zaznaczony wpis "Eigene Adresse" (własny adres).

- ▶ **Lista pamięci celów z indeksem:** Przesuwać przycisk aż do ukrycia indeksu.

Wpis na liście "Eigene Adresse" (własny adres) jest zaznaczony automatycznie, jeśli w indeksie nie wprowadzono żadnych znaków.

- ▶ **Jeśli w indeksie wprowadzono znaki:** Obracać lub przesuwać aż zostanie zaznaczony wpis na liście "Eigene Adresse" (własny adres).

- ▶ Nacisnąć przycisk .

lub



COMAND Nawigacja* (pamięć celów podróży)

- ▶ Lista pamięci celów bez indeksu: Od razu nacisnąć przycisk .

Dalsze postępowanie zależy od tego, czy adres został wprowadzony ręcznie czy jako własny adres wybrano wpis z książki adresowej.

Ręczne wpisywanie adresu

- ▶ Pierwsze przyporządkowanie własnego adresu: Wybrać "Eintrag neu anlegen" (nowy wpis).

lub

- ▶ Zmiana własnego adresu: Wybrać "Ändern" (zmiana) → "Eintrag neu anlegen" (nowy wpis).

W obu przypadkach pojawia się menu określania adresu.

- ▶ Wpisać adres. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Określanie celu za pomocą adresu" (▷ strona 139).

- ▶ Po określeniu adresu wybrać "Speichern" (zapis).

Własny adres zostaje zapisany w pamięci.

Wykorzystywanie wpisu w książce adresowej


- ▶ Pierwsze przyporządkowanie własnego adresu: Wybrać "Adressbucheintrag zuweisen" (przyporządkuj wpis z książki adresowej).

lub

- ▶ Zmiana własnego adresu: Wybrać "Ändern" (zmiana) → "Adressbucheintrag zuweisen" (przyporządkuj wpis z książki adresowej).

W obu przypadkach pojawia się menu wyszukiwania wpisu w książce adresowej.

- ▶ Wybrać wpis w książce adresowej. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej" (▷ strona 183).

 Wpis w książce adresowej musi zawierać taką nazwę miejscowości i ulicy jak w podanym celu, aby dane te się pokrywały na cyfrowej mapie.

Nazwa kraju w książce adresowej musi mieć następującą postać, aby można było ją odnaleźć na cyfrowej mapie:

- nazwa kraju w jego języku

- nazwa kraju w ustawionym języku systemu
- kraj w postaci międzynarodowego skrótu komunikacyjnego (np. D dla Niemiec, E dla Hiszpanii, F dla Francji, I dla Włoch itd.)

Kiedy dane adresowe są kompletne i identyczne z danymi na mapie cyfrowej, COMAND zapisuje wpis w pamięci celów jako własny adres.

W przypadku braku jakichkolwiek danych lub rozbieżności między nimi a danymi na cyfrowej mapie, ukazuje się komunikat informujący, że adres jest niekompletny.

- ▶ Zamykanie komunikatu: Wybrać "OK".

Zależnie od tego, jakich danych brak, lub jakie nie zgadzają się z danymi na cyfrowej mapie, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- wybrać kraj
- określić miejscowość
- określić ulicę
- określić numer domu

COMAND Nawigacja* (pamięć celów podróży)

- ▶ **Wybieranie kraju:** Wybrać żądany kraj z listy.
- ▶ **Określanie miejscowości:** Postępować zgodnie z opisem określania celu w rozdziale "Określanie miejscowości" (▷ strona 140).
- ▶ **Wprowadzanie nazwy ulicy:** Postępować zgodnie z opisem określania celu w rozdziale "Wprowadzanie nazwy ulicy" (▷ strona 143).
- ▶ **Określanie numeru domu:** Postępować zgodnie z opisem określania celu w rozdziale "Określanie numeru domu" (▷ strona 146).
Po skompletowaniu wszystkich danych, jeśli są one zgodne z danymi na cyfrowej mapie, COMAND zapisuje je.

Zapisywanie celów podróży w pamięci

i Funkcja ta zapisuje cel także w książce adresowej. COMAND wprowadza do niej wpis, zawierający kompletne nawigacyjne dane adresowe. Można wówczas wybrać ten wpis z książki adresowej i rozpocząć do niego nawigację.

Zapisywanie po określeniu adresu

- ▶ Po określeniu adresu wybrać (▷ strona 139) "*Speichern*" (zapisz).
Można teraz wybrać opcje pamięci.

Przerwanie jazdy podczas pilotowania do celu podróży

- ▶ Podczas pilotowania do celu wybrać "*Ziel*" → "*Ziel speichern*" (zapisz cel).
Można teraz wybrać opcje pamięci.

Zapisywanie celu z ostatnich celów podróży

- ▶ Wybrać "*Navi*" → "*Ziel*" (cel) → "*Aus letzte Ziele*" (z ostatnich celów podróży).
Pojawia się lista ostatnich celów podróży.
- ▶ Wybrać żądany cel.
Pojawia się adres celu podróży.
- ▶ Wybrać "*Speichern*" (zapisz).
Można teraz wybrać opcje pamięci.

Wybieranie opcji pamięci

Zapisywanie celu bez nazwy

- ▶ "Wybrać *Ohne Namen speichern*" (zapisz bez nazwy).

System zapisuje cel w pamięci i wykorzystuje adres jako nazwę celu podróży.

lub

- ▶ Wybrać "*Als 'Eigene Adresse' speichern*" (zapisz jako własny adres).

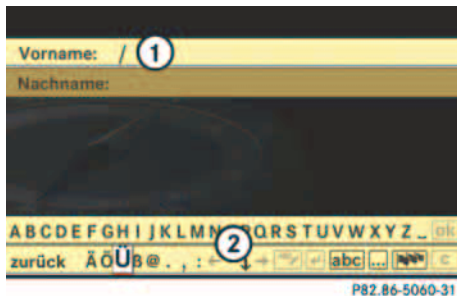
System COMAND zapisuje cel w pamięci jako własny adres.

Zapisywanie celu z nazwą

- ▶ Wybrać "*Mit Namen speichern*" (zapisz z nazwą).
- ▶ Wybrać żądaną kategorię, np. "*Privat*" (prywatne).

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych i indeksem.

COMAND Nawigacja* (pamięć celów podróży)



① Wybrane pole danych z kursorem

② Indeks

- ▶ **Wprowadzenie danych:** Postępować według opisu czynności "Zmiana pola danych" w rozdziale "Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej" (▷ strona 182).

Przyporządkowanie celu do wpisu w książce adresowej

i Funkcja ta przyporządkowuje kompletne nawigacyjne dane adresowe do istniejącego już wpisu w książce adresowej. Można wówczas wybrać ten wpis z książki adresowej i rozpocząć do niego nawigację.

- ▶ Wybrać "Adressbucheintrag zuweisen" (przyporządkuj wpis z książki adresowej).

- ▶ Wybrać żądaną kategorię, np. "Privat" (prywatne).

Pojawia się menu wyszukiwania wpisu w książce adresowej.

- ▶ Wybrać żądany wpis. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej" (▷ strona 183).

Jeśli wybrany wpis w książce adresowej nie zawiera jeszcze danych przydatnych do nawigacji, COMAND zapisuje dane.

Jeśli wybranemu wpisowi są już przyporządkowane adresowe dane nawigacyjne, pojawi się pytanie, czy zamienić dotychczasowe dane.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu opcji "Ja" (tak) system COMAND zapisuje dane.

Usuwanie celu lub własnego adresu z pamięci celów podróży

- ▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" (cel) → "Aus Speicher" (z pamięci celów podróży).

Ukazuje się lista pamięci celów z indeksem lub bez niego. Wyświetlenie indeksu zależy od liczby wpisów w pamięci celów.

- ▶ Wybrać żądany cel podróży. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Określanie celu za pomocą pamięci celów podróży" (▷ strona 150).

- ▶ Wybrać "Löschen" (usuń).

Pojawia się pytanie, czy usunąć cel.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).

Po wybraniu opcji "Ja" (tak) system COMAND usuwa dane.

i Jeżeli dane celu nawigacji, przewidzianego do usunięcia, są przyporządkowane także do wpisu w książce adresowej, system COMAND usuwa te dane również z książki. Jeśli odpowiedni wpis w książce adresowej nie zawiera innych danych, np. numerów telefonów, system COMAND usuwa wpis w książce adresowej w całości.

COMAND Nawigacja* (ostatnie cele podróży)

i COMAND zapisuje automatycznie ostatnie cele podróży, do których zostało uruchomione pilotowanie. Gdy pamięć jest już zapelniona, system COMAND kasuje najstarszy cel. W pamięci celów podróży można zapisać również cel z ostatnich celów podróży. Pozostaje on trwale zapisany w pamięci.

Trwale zapisywanie celów podróży w pamięci

- ▶ Postępować zgodnie z opisem w rozdziale "Zapisywanie celu z ostatnich celów podróży" (▷ strona 179).


Zapisywanie aktualnej pozycji pojazdu w pamięci ostatnich celów podróży

- ▶ **Dostosowywanie mapy do lokalizacji pojazdu:** Wybrać "Navi" (nawigacja) → "Position" (położenie) → "Karte auf Fahrzeugposition" (mapa wg lokalizacji pojazdu).
- ▶ **Wprowadzanie do pamięci:** Wybrać "Navi" → "Position" (lokalizacja) → "Position speichern" (zapamiętaj lokalizację).

COMAND zapisuje aktualną lokalizację pojazdu w pamięci ostatnich celów.

Zapisywanie lokalizacji krzyża namiarowego w pamięci ostatnich celów podróży

i Po ręcznym przesunięciu mapy na wyświetlaczu ukazują się krzyż namiarowy. Jego lokalizację można zapamiętać jako cel w pamięci ostatnich celów.

- ▶ **W razie potrzeby wyświetlić paski menu:** Naciśnąć przycisk .
- ▶ Wybrać "Position" (lokalizacja) → "Position speichern" (zapisz lokalizację).

COMAND zapisuje lokalizację krzyża namiarowego w pamięci ostatnich celów.

Usuwanie jednego z ostatnich celów

- ▶ Wybrać "Navi" → "Ziel" (cel) → "Aus letzte Ziele" (z ostatnich celów podróży).
Pojawia się lista ostatnich celów podróży.
- ▶ Wybrać żądany cel.
Pojawia się adres celu.
- ▶ Wybrać "Löschen" (usuń).

COMAND Książka adresowa

COMAND Książka adresowa

Informacje ogólne

Książka adresowa zawiera wpisy dokonane w niej samodzielnie. Wpisy te mają charakter trwały. W książce adresowej są również widoczne wpisy z książki telefonu komórkowego. Wpisy tego typu mają charakter tymczasowy i można je przeglądać tylko wtedy, gdy telefon komórkowy znajduje się w uchwycie*.

Przegląd menu książki adresowej

Wyszukiwanie	Nowy wpis
Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej	Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej

Wywoływanie książki adresowej

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Adressbuch" (książka adresowa).

Pojawia się menu główne książki adresowej.



Na ilustracji jest widoczny pełny wpis do książki adresowej

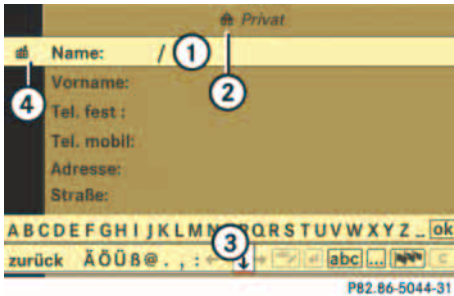
- ▶ Przy wpisach pochodzących z książki telefonu komórkowego widoczne jest tylko nazwisko i numer telefonu.

Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej

i Przy dokonywaniu nowego wpisu do książki adresowej należy pamiętać o następujących wskazówkach:
W trybie nawigacyjnym* można w pamięci celów zdefiniować własny adres. Podczas definiowania można przejść istniejące już dane z książki adresowej. Wpis do książki adresowej musi zawierać nazwę miejscowości i ulicy w postaci nawigacyjnej, aby można je było zidentyfikować na cyfrowej mapie. Kraj można określić w następujący sposób:

- w języku danego kraju
 - w ustawionym języku systemu
 - w postaci międzynarodowego skrótu komunikacyjnego (n.p. D dla Niemiec, E dla Hiszpanii, F dla Francji, I dla Włoch itd.)
- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Adressbuch" (książka adresowa) → "Neueintrag" (nowy wpis).

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych i indeksem.



Ilustracja przedstawia menu tworzenia wpisu z danymi prywatnymi

- ① Wybrane pole danych z kursorem
- ② Symbol prywatnych danych
- ③ Indeks
- ④ Przelączenie na dane służbowe

- ▶ **Przelączenie między danymi prywatnymi a służbowymi:** Wybrać symbol ④.

W zależności od poprzedniego stanu następuje przelączenie na widok danych prywatnych lub służbowych.

- ▶ **Zmiana pola danych:** Wybrać żądane pole danych.

lub

- ▶ Wybrać lub .

- ▶ **Wprowadzanie danych w polu:** Wybrać w indeksie kolejno wszystkie znaki.

- ▶ **Przelączenie indeksu na duże lub małe litery:** Wybrać lub .

- ▶ **Przelączenie języka indeksu:** Wybrać .

- ▶ Wybrać żądany język.

- ▶ **Przelączenie znaków indeksu:** Wybrać .

W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przelączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.

- ▶ **Przesuwanie kursora w polu danych:** Wybrać lub .

- ▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać i nacisnąć krótko przycisk .

Znak znajdujący się na lewo od kursora zostaje usunięty.

- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać i naciskać przycisk aż do usunięcia całego wpisu.

- ▶ **Zapisywanie wpisu w pamięci:** Wybrać ok.

- ▶ **Przerywanie zapisu:** Nacisnąć "zurück" (powrót).

Jeśli jedno z pól zawiera nowe dane, pojawia się pytanie, czy zachować wpis.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru wpis zostanie zapisany lub nie.

Wybieranie wpisu w widoku podstawowym książki adresowej

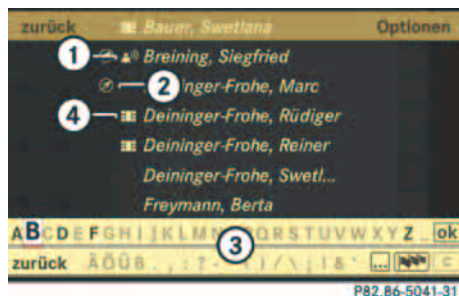
- ▶ Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk , gdy wybrany jest obszar główny.

Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej

- ▶ Wybrać "Tel" → "Tel" → "Adressbuch" (książka adresowa) → "Suchen" (szukaj).

Pojawia się menu wyszukiwania z indeksem.

COMAND Książka adresowa



- ① Symbol wpisu komunikatu głosowego
- ② Symbol pełnych danych adresowych z systemu nawigacji*
- ③ Indeks
- ④ Symbol książki telefonicznej telefonu komórkowego

Wpisy opatrzone symbolem ④ pochodzą z książki telefonu komórkowego. Wpisy bez symbolu lub z symbolami ① i ② są wpisami pochodzącymi wyłącznie z książki adresowej. Wpisy opatrzone symbolem ① zawierają dodatkowy wpis wersji językowej. Wpisy takie są dostępne w pojazdach wyposażonych w głosowy system sterowania telefonem LINGUATRONIC*. Wpisy opatrzone symbolem ② zawierają pełne nawigacyjne dane adresowe z systemu nawigacyjnego, identyczne z danymi na cyfrowej mapie.

Kierując się takimi wpisami, można szybko uruchomić pilotowanie do celu (▷ strona 188).

Przechodzenie od indeksu do listy

- ▶ Przesuwać przycisk lub naciskać aż do ukrycia indeksu.

lub

- ▶ Wybrać ok.

Przechodzenie od listy do indeksu

- ▶ Na liście wybrać "zurück" (powrót).

Wyszukiwanie

Wyszukiwanie za pomocą indeksu

- ▶ W razie potrzeby przejść od listy do indeksu.
- ▶ **Przełączanie języka indeksu:** Wybrać
- ▶ Wybrać żądany język.
- ▶ **Przełączanie znaków indeksu:** Wybrać

W zależności od poprzedniego ustawienia następuje przełączenie na litery ze znakami specjalnymi lub liczby ze znakami specjalnymi.

- ▶ **Wprowadzanie znaków:** Kolejno wybierać znaki szukanego wpisu.
- ▶ **Usuwanie pojedynczego znaku:** Wybrać i nacisnąć krótko przycisk .

Po każdorazowym wprowadzeniu znaku lub usunięciu znaku najbardziej odpowiedni wpis znajduje się na górze listy.

- ▶ **Usuwanie całego wpisu:** Wybrać i naciskać przycisk aż do usunięcia całego wpisu.

- ▶ **Zakończenie wyszukiwania:** Przejść od indeksu do listy (▷ strona 184).

Wpis na liście na najwyższej pozycji jest zaznaczony.

- ▶ **Powrót do menu głównego książki adresowej:** W razie potrzeby przejść z listy do indeksu (▷ strona 184) i wybrać w indeksie "zurück" (powrót).

Wyszukiwanie z listy

- ▶ W razie potrzeby przejść od indeksu do listy (▷ strona 184).
- ▶ Obracać przycisk lub przesuwać przycisk aż do zaznaczenia żądanego wpisu na liście.

Usuwanie wpisu

- ▶ Wybrać żądany wpis (▷ strona 183).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Löschen" (kasuj).

Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o usunięcie.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Zależnie od wyboru wpis zostanie usunięty lub nie.

Usunięcie wpisu z książki telefonu komórkowego powoduje usunięcie wpisu z książki adresowej i z książki telefonu komórkowego. Nie we wszystkich telefonach komórkowych usunięcie jest możliwe.

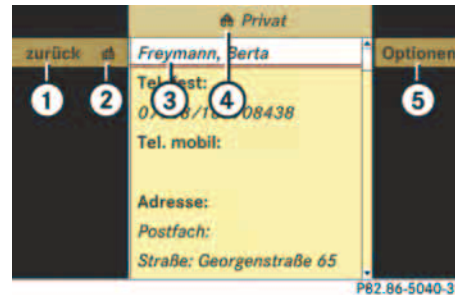
Wyświetlanie szczegółów wpisu w książce adresowej

Wyszukiwanie żądanego wpisu

- ▶ Wyszukać wpis w książce adresowej (▷ strona 183).

lub

- ▶ Wybrać wpis z menu głównego książki adresowej (▷ strona 183).
 - ▶ Nacisnąć przycisk .
- Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.



Ilustracja przedstawia widok szczegółów z danymi prywatnymi

- ① Powrót do poprzedniego menu
- ② Przełączanie na dane służbowe
- ③ Wybrane pole danych
- ④ Symbol prywatnych danych
- ⑤ Wywoływanie opcji

Przełączanie na widok danych prywatnych lub służbowych

- ▶ Wybrać symbol .
- W zależności od poprzedniego stanu następuje przełączenie na widok danych prywatnych lub służbowych.

Wybieranie innego pola danych

- ▶ Przekręcić przycisk lub przesunąć .

Wyświetlanie tekstu skróconego w pełnej postaci

- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Detail" (szczegóły).
Pojawia się pełny widok.
- ▶ Zamykanie pełnego widoku
Przesunąć przycisk lub nacisnąć .

Zamykanie widoku szczegółów

- ▶ Wybrać "zurück" (powrót).


COMAND Książka adresowa

Wyświetlanie szczegółowych informacji dotyczących wpisu w książce telefonu komórkowego

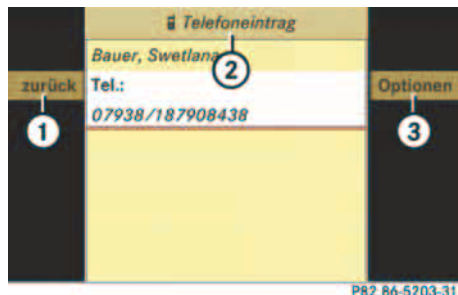
Wyszukiwanie żądanego wpisu

- ▶ Wybrać wpis z książki telefonu komórkowego (▷ strona 183).

lub

- ▶ Wybrać wpis z menu głównego książki adresowej (▷ strona 183).
- ▶ Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawia się widok szczegółów.




- ① Powrót do poprzedniego menu
- ② Wyświetlanie wpisu z książki telefonu komórkowego
- ③ Wywołanie opcji

Zamykanie widoku szczegółów

- ▶ Wybrać "zurück" (powrót).

Zmiana wpisu

Zmiana wpisu książki telefonicznej telefonu komórkowego.

 W niektórych telefonach komórkowych funkcja ta nie jest dostępna.

- ▶ Wybrać wpis z książki telefonu komórkowego (▷ strona 183).

lub

- ▶ Wyświetlić szczegółowe informacje dotyczące wpisu w książce telefonu komórkowego (▷ strona 185).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Ändern" (zmień).
Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.
- ▶ Postępować według opisu czynności "Zmiana pola danych" w rozdziale "Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej" (▷ strona 182).


Zmiana wpisu w książce adresowej

- ▶ Wyszukać wpis w książce adresowej (▷ strona 183).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Ändern" (zmień).

lub

- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu w książce adresowej (▷ strona 185).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Inhalt ändern" (zmień treść).
Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych.
- ▶ Postępować dalej jak w opisie "Przełączanie między danymi prywatnymi a służbowymi" w rozdziale "Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej" (▷ strona 182).

Zmiana nazwy pola danych numeru telefonu

-  W przypadku wpisów pochodzących z książki telefonu komórkowego funkcja ta jest niedostępna.
- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 185).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Bezeichnung ändern" (zmień opis).
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).

COMAND Książka adresowa

- ▶ Wybrać *“Speichern”* (zapis).
Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND zapisze dane w pamięci.
W przeciwnym razie pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.
- ▶ Wybrać *“Ja”* (tak) lub *“Nein”* (nie).
Po wybraniu *“Ja”* (tak) pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.
- ▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.
COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.

Dodawanie pola danych numeru telefonu

i Wpis w książce adresowej może zawierać do prywatnych i służbowych numerów telefonów po 4 pola danych. Funkcja ta jest niedostępna dla wpisów pochodzących z książki telefonu komórkowego.

- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 185).
- ▶ Wybrać *“Optionen”* (opcje) → *“Nr. hinzufügen”* (dodaj nr).
- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. *“Privat”* (prywatne).
- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. *“Festnetztelefon”* (stacjonarne).
- ▶ Wybrać *“Speichern”* (zapis).

Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND doda pole danych do wpisu. Można wtedy wpisać numer w polu danych.



- ▶ Postępować według opisu czynności *“Wpisywanie pola danych”* w rozdziale *“Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej”* (▷ strona 182).

Jeśli wpis w wybranej kategorii numerów zawiera już 4 numery, pojawi się pytanie, czy zamienić jedno z istniejących pól danych.

- ▶ Wybrać *“Ja”* (tak) lub *“Nein”* (nie).

- ▶ Po wybraniu *“Ja”* (tak) pojawia się lista wyboru z czterema polami danych.
- ▶ Wybrać pole, które ma być zmienione.
COMAND usuwa numer w wybranym polu. Można wtedy wpisać nowy numer w polu danych.
- ▶ Postępować według opisu czynności *“Wpisywanie pola danych”* w rozdziale *“Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej”* (▷ strona 182).

Nawiązywanie połączenia z numerem zapisanym w książce adresowej

- i** System COMAND musi być w tym przypadku wyposażony w telefon*. Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie.
- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 185).
- ▶ Nacisnąć  i wybrać *“Anrufen”* (połącz).
Telefon* nawiązuje połączenie. Wyświetlacz systemu COMAND sygnalizuje tryb pracy telefonu.
- i** Jeśli system COMAND nie jest wyposażony w funkcję SMS, telefon* nawiązuje połączenie natychmiast po naciśnięciu .

COMAND Książka adresowa

i Punkt menu "Anrufen" (połącz) jest dostępny tylko wtedy, gdy system COMAND jest wyposażony w funkcję SMS.


lub

- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Anrufen" (połącz).

Telefon* nawiązuje połączenie. Wyświetlacz systemu COMAND sygnalizuje tryb pracy telefonu.

Pisanie wiadomości SMS

i W tym przypadku system COMAND musi być wyposażony w telefon* i funkcję SMS*. Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie. Nie we wszystkich telefonach komórkowych funkcja SMS jest dostępna.


- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych numeru telefonu (▷ strona 185).
- ▶ Nacisnąć  i wybrać "SMS schreiben" (napisz SMS).


lub

- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "SMS schreiben" (napisz SMS).
- ▶ Wpisać tekst wiadomości (▷ strona 123).

Nawigacja zgodnie z adresem zapisanym w książce adresowej

i System COMAND musi być w tym przypadku wyposażony w system nawigacyjny*.

- ▶ Wyszukać wpis w książce adresowej (▷ strona 183).
- ▶ Wyświetlić szczegóły wpisu i zaznaczyć pole danych adresu (▷ strona 185).
- ▶ Nacisnąć przycisk .

i Naciśnięcie  jest aktywne tylko wtedy, jeśli pole danych adresu zawiera kompletne dane.

Dalsze postępowanie zależy od tego, czy dane adresowe są kompletne i identyczne z danymi mapy systemu nawigacyjnego. Różnią się one np. wtedy, jeśli nie zostały napisane tak samo jak przy wprowadzaniu celu.

Dane adresowe są kompletne i identyczne z danymi mapy cyfrowej

Po wybraniu "Navigieren" (nawigacja) system nawigacyjny przystępuje do wyznaczania trasy.

Dane adresowe są niekompletne lub różnią się od danych na mapie cyfrowej

i Do wyznaczenia trasy system nawigacyjny musi znać kraj, miejscowość lub numer kodu pocztowego, ulicę i ew. numer domu w prawidłowej pisowni. Nazwa miejscowości i ulicy musi być napisana tak jak przy wprowadzaniu celu. Kraj może być podany na jeden z następujących sposobów:

- w języku danego kraju
- w ustawionym języku systemu
- w postaci międzynarodowego skrótu komunikacyjnego (np. D dla Niemiec, E dla Hiszpanii, F dla Francji, I dla Włoch itd.)

Po wybraniu "Navigieren" (nawigacja) ukazuje się komunikat, że adres jest niekompletny.

- ▶ **Zamykanie komunikatu:**
Wybrać "OK".

Zależnie od tego, jakich danych brak, lub jakie nie zgadzają się z danymi na cyfrowej mapie, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- wybrać kraj
- określić miejscowość
- określić ulicę
- określić numer domu

- ▶ **Wybieranie kraju:** Wybrać żądany kraj z listy.
- ▶ **Określanie miejscowości:** Postępować zgodnie z opisem określania celu w rozdziale "Określanie miejscowości" (▷ strona 140).
- ▶ **Wprowadzanie nazwy ulicy:** Postępować zgodnie z opisem określania celu w rozdziale "Wprowadzanie nazwy ulicy" (▷ strona 143).
- ▶ **Określanie numeru domu:** Postępować zgodnie z opisem określania celu w rozdziale "Określanie numeru domu" (▷ strona 146).

Po skompletowaniu wszystkich danych, jeśli są one zgodne z danymi na cyfrowej mapie, system nawigacyjny rozpoczyna wyznaczanie trasy.

Wpis wersji językowej

i Wpisów wersji językowej można dokonywać, gdy pojazd jest wyposażony w system sterowania głosem LINGUATRONIC*. Przy wpisach do książki adresowej pochodzących z książki telefonu komórkowego dokonywanie wpisu wersji językowej nie jest dostępne.

Dodawanie lub zmiana wpisu wersji językowej

i Do każdego wpisu w książce adresowej można dołączyć jeden wpis wersji językowej.

- ▶ Wybrać wpis w książce adresowej z wersją językową lub bez niej (▷ strona 183).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Spracheintrag" (wpis jęz.) → "Hinzufügen" (dodaj) lub "Ändern" (zmień).

Dalsza obsługa prowadzona jest głosem. System LINGUATRONIC* prowadzi poleceniami głosowymi.

Usuwanie wpisu wersji językowej

- ▶ Wybrać wpis w książce adresowej z wersją językową (▷ strona 183).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Spracheintrag" (wpis jęz.) → "Löschen" (usuń).

Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o usunięcie.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie). Zależnie od wyboru system COMAND usunie wpis wersji językowej lub nie.

Śłuchanie wpisu w wersji językowej

- ▶ Wybrać wpis w książce adresowej z wersją językową (▷ strona 183).
- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Spracheintrag" (wpis jęz.) → "Anhören" (wysłuchaj). Słuchać wpis w wersji językowej.

Wprowadzanie wpisu z książki telefonicznej telefonu komórkowego do książki adresowej

Wprowadzanie wpisu z książki telefonicznej jako nowy wpis

i Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie.

- ▶ Wybrać wpis z książki telefonu komórkowego (▷ strona 183).
- lub
- ▶ Wyświetlić szczegółowe informacje dotyczących wpisu w książce telefonu komórkowego (▷ strona 186).
 - ▶ Wybrać "Optionen" → "Speichern" (zapis) → "Neueintrag" (nowy wpis).
 - ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).
 - ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).



COMAND Książka adresowa

- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).

Pojawia się widok menu tworzenia nowego wpisu z polami danych. Nazwisko i numer telefonu są zapisywane automatycznie.



- ① Pole danych
- ② Kursor
- ③ Indeks

- ▶ Postępować według opisu czynności "Zmiana pola danych" w rozdziale "Dokonywanie nowego wpisu w książce adresowej" (▷ strona 182).

Zapisywanie wpisu z książki telefonu komórkowego w istniejącym wpisie w książce adresowej

i Telefon komórkowy musi być umieszczony w uchwycie.

- ▶ Wybrać wpis z książki telefonu komórkowego (▷ strona 183).

lub

- ▶ Wyświetlić szczegółowe informacje dotyczących wpisu w książce telefonu komórkowego (▷ strona 186).

- ▶ Wybrać "Optionen" (opcje) → "Speichern" (zapis) → "Hinzufügen" (nowy wpis).

- ▶ Wybrać kategorię numerów, np. "Privat" (prywatne).

- ▶ Wybrać kategorię telefonów, np. "Festnetztelefon" (stacjonarne).

- ▶ Wybrać "Speichern" (zapis).
Pojawia się menu wyszukiwania wpisów w książce adresowej.

- ▶ Wybrać żądany wpis.

i Szczegółowy opis wyszukiwania wpisu w książce adresowej znajduje się w rozdziale "Wyszukiwanie wpisu w książce adresowej" (▷ strona 183).

- ▶ Nacisnąć przycisk

Jeśli w wybranej kategorii numerów zapisanych jest mniej niż 4 numery, system COMAND zapisze dane w pamięci. W przeciwnym razie pojawi się pytanie, czy zamienić jeden z istniejących numerów.

- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).

Po wybraniu "Ja" (tak) pojawia się lista wyboru z istniejącymi czterema numerami.

- ▶ Wybrać numer, który ma być zmieniony.

COMAND zmienia wybrany numer, zastępując go nowymi danymi.

Import danych z zewnętrznych urządzeń bezprzewodowych (Bluetooth)

Istnieje możliwość importowania do książki adresowej wizytówek z zewnętrznych urządzeń bezprzewodowych. Należy przy tym przestrzegać następujących zasad:

- Urządzenie Bluetooth musi być aktywowane (▷ strona 196).
- Urządzenie zewnętrzne musi wysyłać wizytówki przez Bluetooth

- Urządzenie zewnętrzne w pojeździe jest włączone i autoryzowane (▷ strona 196).
- ▶ **Importowanie:** Włączyć funkcję przesyłania danych w urządzeniu zewnętrznym (▷ instrukcja obsługi danego urządzenia).

Jeśli w książce adresowej nie ma jeszcze wpisu z taką samą nazwą, system COMAND zaimportuje dane.

Jeżeli w książce adresowej jest już wpis z taką nazwą, pojawi się pytanie, czy zamienić istniejące dane.

- ▶ Wybrać "*Ja*" (tak) lub "*Nein*" (nie).
Zależnie od wyboru istniejący wpis w książce adresowej zostanie zamieniony lub nie.

COMAND Ustawienia systemowe





COMAND Ustawienia systemowe

Przegląd menu ustawień systemowych

Wyświetlacz	Czas	Obsługa głosowa	przez system obsługi głosowej LINGUATRONIC*	Język	Ulubione	Usługi*	Zerowanie
Ustawienia wyświetlacza	Ustawienia czasu	Ustawienia obsługi głosowej	Ustawienia LINGUATRONIC*	Ustawienia języka	Przypisywanie funkcji do przycisku programowanego	Ustawienia Bluetooth*	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu COMAND

Ustawienia wyświetlacza


Włączanie / wyłączenie wyświetlacza

- ▶ **Wyłączenie:** Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Display aus" (wyłącz wyświetlacz).
- ▶ **Włączanie:** Obrócić przycisk , przesunąć , przesunąć  lub nacisnąć .

Ustawianie trybu pracy wyświetlacza


- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Display" (wyświetlacz).

- ▶ Wybrać "Tagdesign" (tryb dzienny) lub "Nachtdesign" (tryb nocny) lub "Automatisch" (automatyczny).

 Przy ustawieniu "Automatisch" (automatyczny) system COMAND zmienia automatycznie tryb pracy wyświetlacza w zależności od oświetlenia zestawu wskaźników.

Ustawienia czasu


Ustawianie zegara

 Prawidłowo ustawiony czas wpływa na niezawodność niektórych funkcji systemu nawigacyjnego*:

- prawidłową nawigację na odcinkach, gdzie regulacja ruchu zależy od czasu


- prawidłowe wyznaczenie przewidywanego czasu przybycia do celu

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Zeit" (czas) → "Uhrzeit" (godzina).

- ▶ **Wybieranie godzin lub minut:** Przesunąć przycisk .

- ▶ **Ustawianie wartości:** Przekręć przycisk  lub przesunąć .

- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

 Sposób ustawiania minut zależy od sytuacji. Jeśli pojazd jest wyposażony w system nawigacyjny* i odbierany jest sygnał GPS, po każdym naciśnięciu przycisku liczba minut

COMAND Ustawienia systemowe

zostaje przestawiona o 30. Bez odbioru sygnału natomiast, lub jeśli pojazd nie jest wyposażony w system nawigacyjny* – o 1 minutę.

Nastawianie strefy czasowej i przełączanie między czasem letnim a zimowym

i *Prawidłowe ustawienie strefy czasowej oraz czasu letniego i zimowego wpływa na niezawodność niektórych funkcji systemu nawigacyjnego*:*

- prawidłową nawigację na odcinkach, gdzie regulacja ruchu zależy od czasu
 - prawidłowe wyznaczenie przewidywanego czasu przybycia do celu
- ▶ **Ustawianie strefy czasowej:** Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Zeit" (czas) → "Zeitzone" (strefa czasowa).

Pojawia się lista krajów. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.

- ▶ Wybrać kraj, w którym pojazd aktualnie się znajduje.

W zależności od wyboru pojawia się dodatkowo lista stref czasowych.

- ▶ Wybrać żadaną strefę czasową.

Dalsze postępowanie zależy od tego,

- czy pojazd jest wyposażony w system nawigacyjny*
- czy system nawigacyjny* odbiera sygnał GPS
- jaki kraj był wcześniej ustawiony

Można albo

- wybrać z listy ręcznie "Sommerzeit" (czas letni) i przełączyć "Standardzeit" (czas zimowy)

lub

- włączyć lub wyłączyć automatyczne przełączanie między czasem letnim a zimowym.

i *W pojazdach bez systemu nawigacyjnego automatyczne przełączanie jest niedostępne.*

- ▶ **Przełączanie ręczne:** Wybrać "Sommerzeit" (czas letni) lub "Standardzeit" (zimowy).

Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.

- ▶ **Włączanie i wyłączenie automatycznego przełączania czasu:** Wybrać "Autom. S/W-Zeit" (autom. przeł. czasu letniego / zimowego).

Można teraz włączyć lub wyłączyć funkcję. Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji.

- ▶ **Zapisywanie ustawienia i opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←○→.

i *Po wyłączeniu automatycznego przełączania należy samemu przestawiać czas letni na zimowy i odwrotnie.*

Ustawianie daty

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Zeit" (czas) → "Datum" (data).
- ▶ **Wybieranie dnia, miesiąca lub roku:** Przesunąć przycisk ←○→.
- ▶ **Ustawianie wartości:** Przekręcić przycisk {○} lub przesunąć ↑○↓.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk ☺.

COMAND Ustawienia systemowe

Ustawianie formatu wyświetlania czasu / daty:

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Zeit" (czas) → "Format".
Wyświetla się lista dostępnych formatów. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.
- ▶ **Zmiana formatu:** Wybrać żądany format.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia i opuszczanie menu:** Przesunąć przycisk ←⊙→.

Ustawienia obsługi głosowej

Ustawianie szybkości komunikatów głosowych

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Vorleser" (obsługa głosowa) → "Geschwindigkeit" (szybkość).
Zostaje wyświetlona lista dostępnych szybkości. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.
- ▶ Wybrać żądaną szybkość.
Nowe ustawienie zostaje zapisane w pamięci.

Ustawianie języka

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Vorleser" (obsługa głosowa) → "Sprache" (język).
Zostaje wyświetlona lista dostępnych języków. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.
- ▶ Wybrać żądany język.
Nowe ustawienie zostaje zapisane w pamięci.

Ustawienia LINGUATRONIC*

Włączanie i wyłączanie okna pomocniczego

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Linguatronic".
- ▶ Wybrać "Hilfenfenster" (okno pomocnicze).
Można teraz włączyć lub wyłączyć okno pomocnicze. Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie okna pomocniczego.

Ćwiczenie

Funkcja ta pozwala na indywidualne dostosowanie systemu LINGUATRONIC* do własnego głosu i poprawy identyfikacji

głosu. Identyfikacja innych użytkowników nie ulega przy tym pogorszeniu.

Ćwiczenie składa się z 2 części. W części pierwszej ćwiczy się liczby, w drugiej określone komendy.

Rozpoczynanie ćwiczenia

i Ćwiczenie można wykonywać tylko podczas postoju pojazdu. Po rozpoczęciu system prowadzi poleceniami akustycznymi przez całe ćwiczenie.

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Linguatronic" → "Neues Nachtraining" (nowe ćwiczenie).
Pojawia się pytanie, czy wyświetlić dalsze informacje.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Nein" (nie) rozpoczyna się pierwsza część ćwiczenia.
Po wybraniu "Ja" (tak) pojawia się widok informacji.
- ▶ **Zamykanie widoku:** Wybrać "OK".
Rozpoczyna się pierwsza część ćwiczenia.

COMAND Ustawienia systemowe

Po zakończeniu pierwszej części pojawia się pytanie, czy rozpocząć część drugą.

- ▶ Wybrać *"Ja"* (tak) lub *"Nein"* (nie).

Po wybraniu opcji *"Nein"* (nie) ćwiczenie zostaje przerwane. Dane z pierwszej części ćwiczenia są automatycznie zapisywane w pamięci.

Po wybraniu opcji *"Ja"* (tak) rozpoczyna się druga część ćwiczenia.

Po jej zakończeniu ćwiczenie zostaje zakończone. Pojawia się odpowiedni komunikat. Dane z drugiej części ćwiczenia są automatycznie zapisywane w pamięci.

Przerywanie pierwszej lub drugiej części ćwiczenia

- ▶ Wybrać *"Abbrechen"* (przerwij).

Pojawia się pytanie, czy rzeczywiście przerwać ćwiczenie.

- ▶ Wybrać *"Ja"* (tak) lub *"Nein"* (nie).

Po wybraniu *"Ja"* (tak) ćwiczenie zostaje przerwane. Dane z przerwanej części zostają usunięte.

Po wybraniu *"Nein"* (nie) przerwana część ćwiczenia jest kontynuowana.

Usuwanie ćwiczenia

- ▶ Wybrać *"Fahrzeug"* (pojazd) → *"Systemeinstellungen"* (ustawienia systemowe) → *"Linguatronic"* → *"Nachtraining löschen"* (usuń ćwiczenie).

Pojawia się pytanie, czy rzeczywiście usunąć dane.

- ▶ Wybrać *"Ja"* (tak) lub *"Nein"* (nie).
Zależnie od wyboru dane z ćwiczenia zostają usunięte lub nie.

Ustawianie języka systemu

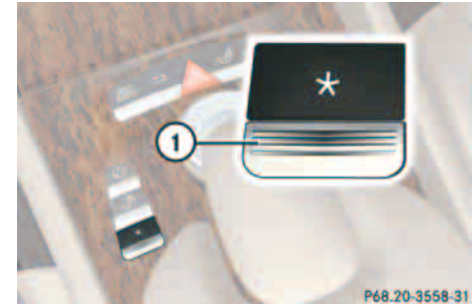
- ▶ Wybrać *"Fahrzeug"* (pojazd) → *"Systemeinstellungen"* (ustawienia systemowe) → *"Sprache"* (język).

Na wyświetlaczu pojawia się lista języków. Kropka • wskazuje aktualne ustawienie.

- ▶ **Zmiana ustawienia:** Wybrać żądany język.

Język zostaje ustawiony.

Przypisywanie funkcji do przycisku programowanego (ulubione)





- ① Przycisk programowany

Do przycisku programowanego * można przypisać następujące zdefiniowane funkcje:

- *"Heckrollo"** (roleta szyby tylnej)
Za pomocą przycisku programowanego można podnosić lub opuszczać roletę.
- *"Display aus"* (wyłączenie wyświetlacza)
Za pomocą przycisku programowanego można włączać lub wyłączać wyświetlacz systemu COMAND.

COMAND Ustawienia systemowe

- *"Abschleppschutz"** (zabezpieczenie przed odholowaniem) Za pomocą przycisku programowanego można włączać i wyłączać funkcję zabezpieczenia przed odholowaniem*.
 - *"Innenraumschutz"** (zabezpieczenie wnętrza pojazdu)* Za pomocą przycisku programowanego można włączać i wyłączać funkcję zabezpieczenia wnętrza pojazdu*.
 - *"Abschleppu und Innenraumschutz"** (zabezpieczenie przed odholowaniem i zabezpieczenie wnętrza pojazdu) Za pomocą przycisku programowanego można włączać i wyłączać funkcję zabezpieczenia przed odholowaniem i zabezpieczenia wnętrza pojazdu.
 - *"Wiederholung Fahrempfehlung"** (powtórzenie zapowiedzi nawigacyjnej) Za pomocą przycisku programowanego można powtórnie odsłuchać ostatnią zapowiedź systemu nawigacyjnego*.
- ▶ Wybrać *"Fahrzeug"* (pojazd) → *"Systemeinstellungen"* (ustawienia systemowe) → *"Favorit"* (ulubione). Pojawia się lista określonych wcześniej funkcji. Kropka • przed wpisem na liście wskazuje aktualne ustawienie.

- ▶ **Zmiana ustawienia:** Obrócić przycisk  i wybrać żadaną funkcję.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia i opuszczanie menu:** Naciśnąć przycisk .

Ustawienia Bluetooth*

Ogólne informacje na temat urządzeń bezprzewodowych Bluetooth


Bluetooth jest technologią łączności radiowej krótkiego zasięgu, umożliwiającą bezprzewodową transmisję danych na odległość do ok. 10 m. Za jej pomocą można np. wymieniać wizytówki elektroniczne lub wykonywać połączenia telefoniczne, używając zestawu słuchawkowego lub zestawu telefonicznego z tyłu pojazdu.

Włączanie / wyłączenie urządzenia Bluetooth

- ▶ Wybrać *"Fahrzeug"* (pojazd) → *"Systemeinstellungen"* (ustawienia systemowe) → *"Dienste"* (usługi) → *"Bluetooth deaktivieren"* (deaktywacja Bluetooth).

Można teraz włączyć lub wyłączyć urządzenie Bluetooth. Pojawienie się znaczka sygnalizuje wyłączenie Bluetooth.

Łączenie urządzeń Bluetooth

 *Łączenie urządzeń Bluetooth wymaga podłączenia do systemu COMAND i do odpowiedniego innego urządzenia. Ponadto COMAND musi "widzieć" urządzenie Bluetooth, aby mógł je zidentyfikować. Sposób postępowania przy tych ustawieniach znajduje się w instrukcji obsługi zestawu Bluetooth.*

Następujące typy urządzeń można łączyć z systemem COMAND za pomocą technologii Bluetooth:

- telefon komórkowy (tylko do transmisji wizytówek)
- zestaw telefoniczny
- zestaw słuchawkowy
- laptop / palmtop

Z systemem COMAND można połączyć maksymalnie 12 urządzeń.

Łączenie obejmuje wyszukiwanie urządzenia i jego autoryzację.

Wywoływanie listy urządzeń Bluetooth i wyszukiwanie urządzeń

- ▶ **Wywoływanie listy:** Wybrać *"Fahrzeug"* (pojazd) → *"Systemeinstellungen"* (ustawienia systemowe) → *"Dienste"* (usługi) → *"Bluetooth-Geräte suchen"* (szukaj urządzeń Bluetooth).

COMAND Ustawienia systemowe

Gdy lista jest wywoływana po raz pierwszy od momentu włączenia systemu COMAND, automatycznie rozpoczyna się wyszukiwanie urządzeń znajdujących się w zasięgu odbioru. Pojawia się odpowiednie wskazanie.

Po krótkim czasie pojawia się lista urządzeń.

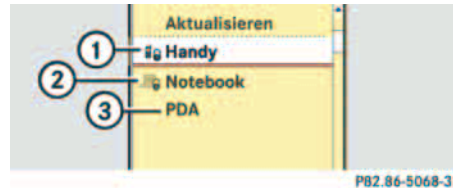
- ▶ **Przerwanie wyszukiwania:** Wybrać "Abbrechen" (przerwij).

Począwszy od drugiego wywołania lista urządzeń pojawia się natychmiast, jeśli system COMAND nie został w międzyczasie wyłączony i ponownie włączony.

- ▶ **Ręczne rozpoczęcie wyszukiwania:** Wybrać "Aktualisieren" (aktualizacja).

Lista urządzeń może zawierać następujące urządzenia:

- Wszystkie znalezione urządzenia, obojętnie, czy autoryzowane czy nie.
- Wszystkie autoryzowane urządzenia, obojętnie, czy znalezione czy nie.



- ① Urządzenie autoryzowane i znalezione, symbol urządzenia i kodu w tym samym kolorze
- ② Urządzenie nieznalezione, ale w przeszłości autoryzowane; symbol urządzenia i kodu w różnych kolorach (urządzenie jest np. wyłączone albo nie znajduje się w pojeździe)
- ③ Urządzenie nowo znalezione, jeszcze nieautoryzowane (brak symboli)

i Jeśli na liście znajduje się już 12 autoryzowanych urządzeń, autoryzację jednego z urządzeń trzeba cofnąć. Następnie trzeba to urządzenie wyłączyć i ponownie rozpocząć wyszukiwanie. W przeciwnym razie nowo szukane urządzenie nie pojawi się na liście.

Wyświetlanie szczegółów urządzenia Bluetooth

- ▶ Wywołać listę urządzeń Bluetooth (▷ strona 196).
- ▶ Wybrać żądane urządzenie.
- ▶ Wybrać "Details" (szczegóły).
Pojawi się widok szczegółów tego urządzenia.
- ▶ **Zamykanie widoku szczegółów:** Przekręcić przycisk lub przesunąć .

Autoryzacja urządzenia Bluetooth

- ▶ Wywołać listę urządzeń Bluetooth (▷ strona 196).
- ▶ Wybrać urządzenie nieautoryzowane.
- ▶ Wybrać "Autorisieren" (autoryzacja).
Pojawia się menu wprowadzanie klucza hasła.

i Klucz hasła jest dowolną kombinacją liczącą od 1 do 16 cyfr, którą można określić samodzielnie. Klucz ten należy wprowadzić do systemu COMAND i do autoryzowanego urządzenia.

COMAND Ustawienia systemowe

i W przypadku urządzeń, które nie mają klawiatury (np. zestawy słuchawkowe), klucz hasła jest z góry określony. Nie trzeba go wówczas wprowadzać do samego urządzenia. Klucz ten jest zazwyczaj podany w instrukcji obsługi urządzenia.

- ▶ **Wprowadzanie kodu hasła do systemu COMAND:** Wybrać kolejno żądane cyfry.
 - ▶ **Przyrwanie wprowadzania kodu do systemu COMAND:** Naciśnąć "zurück" (powrót).
 - ▶ **Potwierdzenie wprowadzenia kodu do systemu COMAND:** Wybrać ok .
 - ▶ W razie potrzeby wprowadzić ten sam kod do urządzenia Bluetooth (▷ instrukcja obsługi danego urządzenia).
- Urządzenie zostaje autoryzowane.

Deautoryzacja urządzenia Bluetooth

- ▶ Wywołać listę urządzeń Bluetooth (▷ strona 196).
- ▶ Wybrać autoryzowane urządzenie.
- ▶ Wybrać "Deautorisieren" (deautoryzacja).
Pojawia się pytanie, czy deautoryzować urządzenie.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Ja" (tak) autoryzacja urządzenia zostanie cofnięta.

i Jeśli cofnięta zostanie autoryzacja urządzenia, które w przeszłości było autoryzowane, a podczas wyszukiwania nie zostało znalezione, lista urządzeń nie pokazuje tego urządzenia.
Autoryzowane dawniej ale obecnie nie znalezione urządzenia są albo nie podłączone albo nie znajdują się w pojeździe.

Zerowanie

i Za pomocą funkcji reset można przywrócić wszystkie fabryczne ustawienia systemu COMAND. Powoduje to przede wszystkim usunięcie danych osobistych (np. wpisów do książki adresowej, pamięci celów i ostatnich celów systemu nawigacyjnego).

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Systemeinstellungen" (ustawienia systemowe) → "Zurücksetzen" (zeruj).
Pojawia się pytanie, czy rzeczywiście wykonać funkcję reset.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Ja" (tak) ponownie pojawia się pytanie, czy wykonać funkcję reset.
- ▶ Wybrać "Ja" (tak) lub "Nein" (nie).
Po wybraniu "Ja" (tak) system COMAND przywraca ustawienia fabryczne i włącza się ponownie.

COMAND Pojazd

i Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 55).

W tym menu można dokonywać następujących ustawień funkcji pojazdu:

- Roleta szyby tylnej*
- Komfortowe ustawienia lusterek zewnętrznych*
- Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu
- Opóźnione wyłączenie oświetlenia zewnętrznego
- Opóźnione wyłączenie oświetlenia wewnętrznego
- Oświetlenie wewnętrzne*
- Oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu
- Automatyczne blokowanie
- Zabezpieczenie wnętrza pojazdu*
- Zabezpieczenie przed odholowaniem*
- Ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika*

Odsuwanie i zasuwanie rolety szyby tylnej*

Za pomocą tej funkcji można odsuwać i zasuwąć roletę szyby tylnej.

i Funkcję tę można przypisać do przycisku programowanego (▷ strona 195).

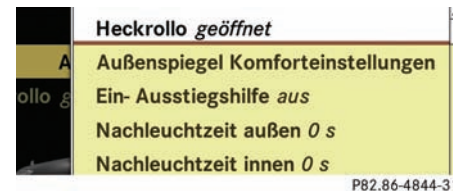
- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ Wybieranie funkcji "Heckrollo" (roleta szyby tylnej): Przesunąć przycisk ◀⊙▶ lub przekręcić ⚙.



- ▶ Odsuwanie / zasuwanie rolety szyby tylnej: Nacisnąć przycisk ⊙.

albo

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Heckrollo" (roleta szyby tylnej).



- ▶ Potwierdzenie wyboru: Nacisnąć przycisk ⊙.

! Przed uruchomieniem rolety szyby tylnej należy zwrócić uwagę, aby żadne przedmioty, (np. części odzieży) nie ograniczały jej ruchu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia rolety.

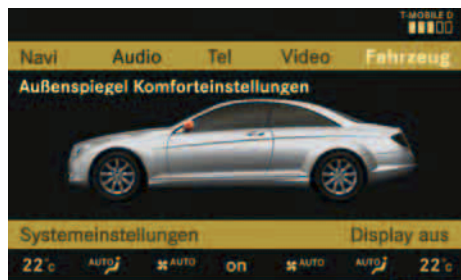
i Przy temperaturze poniżej -20 °C roleta szyby tylnej jest wyłączona.






Komfortowe ustawienia lusterek zewnętrznych

W menu "Außenspiegel / Komforteinstellungen" (komfortowe ustawienia lusterek zewnętrznych) można włączać lub wyłączać następujące funkcje:





- Automatyczne składanie lusterek zewnętrznych podczas blokowania zamków pojazdu
- Automatyczne opuszczanie lusterka zewnętrznego po stronie kierowcy podczas cofania
- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ Wybieranie menu "Außenspiegel / Komforteinstellungen" (komfortowe ustawienie lusterek zewnętrznych): Przesunąć przycisk ◀⊙▶ lub przekręcić ⚙.

COMAND Pojazd



- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
 - ▶ Wybrać "Autom. Einklappen beim Verriegeln" (automatyczne składanie przy zaryglowaniu) lub "Spiegelabsenkung beim Rückwärtsfahren" (opuszczanie lusterka przy jeździe do tyłu): Przesunąć przycisk   lub przekreślić .
 - ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
- albo
- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Außenspiegel Komforteinstellungen" (komfortowe ustawienie lusterek zewnętrznych).
Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.



- ▶ **Wybieranie funkcji:** Przesunąć przycisk   lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Ustawianie pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu

Za pomocą funkcji "Pomoc przy wsiadaniu i wysiadaniu" można tę funkcję (▷ strona 246) nastawiać.

Dostępne są następujące opcje:

- "Aus (wyłączone)", funkcja jest wyłączona
- "Lenksäule" (kolumna kierownicy), kierownica odchyła się do góry
- "Lenksäule und Sitz"* (kolumna kierownicy i fotel), kierownica odchyła się do góry, a fotel kierowcy odsuwa się do tyłu




Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed uruchomieniem pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu należy upewnić się, czy nikt nie zostanie zakleszczony.

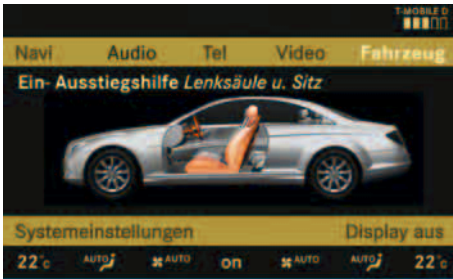
W razie zagrożenia zakleszczeniem przez kolumnę kierownicy należy przesunąć dźwignię regulacji kierownicy lub nacisnąć przycisk pamięci.


W przypadku zagrożenia zakleszczeniem przez fotel można dodatkowo przerwać procedurę przestawiania, wykonując odpowiedni ruch przełącznikiem ustawiania fotela. Nastąpi natychmiastowe zatrzymanie przestawiania kierownicy i fotela kierowcy.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć drzwi po stronie kierowcy i niechcący uruchomić układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu, zakleszczając się przy tym.


- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd).
Obszar główny jest aktywny.
- ▶ Wybrać menu "Ein- Ausstiegshilfe" (układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu): Przesunąć przycisk   lub przekreślić .

COMAND Pojazd







- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

albo

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Ein-Ausstiegshilfe" (układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu).
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru. Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.






- ▶ **Wybieranie ustawienia:** Przesunąć przycisk   lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .


Ustawianie opóźnionego wyłączenia oświetlenia zewnętrznego

Za pomocą tej funkcji można określić, czy i przez jaki czas oświetlenie zewnętrzne pojazdu ma być włączone w ciemności po zamknięciu drzwi. Po upływie określonego czasu oświetlenie zewnętrzne wyłącza się automatycznie.

- 0 sekund, funkcja opóźnionego wyłączenia świateł jest wyłączona
- 15, 30, 45, 60 sekund, funkcja opóźnionego wyłączenia świateł jest włączona.





i Funkcję można uruchomić ponownie przez otwarcie w ciągu 1 minuty dowolnych drzwi. Jeśli po wyjęciu kluczyka żadne drzwi nie zostaną otworzone lub otwarte drzwi nie zostaną zamknięte, światła wyłączą się po upływie 60 sekund.

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ **Wybranie menu "Nachleuchtzeit außen"** (opóźnione wyłączenie oświetlenia zewn.): Przesunąć przycisk   lub przekreślić .

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk . Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.



Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.

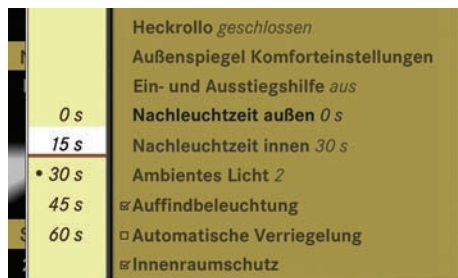
- ▶ **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk   lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

albo

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Nachleuchtzeit außen" (opóźnione wyłączenie oświetlenia zewn.). Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru. Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.



COMAND Pojazd



P82.86-4850-31

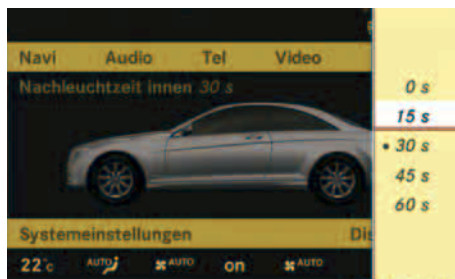
- ▶ **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Ustawianie opóźnionego wyłączenia oświetlenia wewnętrznego

Za pomocą tej funkcji można ustawić, czy w ciemności, po wyjęciu kluczyka ze stacyjki, oświetlenie wewnętrzne ma się świecić i jak długo. Dostępne są następujące opcje:

- 0 sekund, funkcja opóźnionego wyłączenia świateł jest wyłączona
- 15, 30, 45, 60 sekund, funkcja opóźnionego wyłączenia świateł jest włączona.
- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.

- ▶ **Wybieranie menu "Nachleuchtzeit innen"** (opóźnione wyłączenie oświetlenia wewn.): Przesunąć przycisk $\leftarrow\odot\rightarrow$ lub przekręcić $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot . Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.



P82.86-5653-31

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypelnionym punktem.

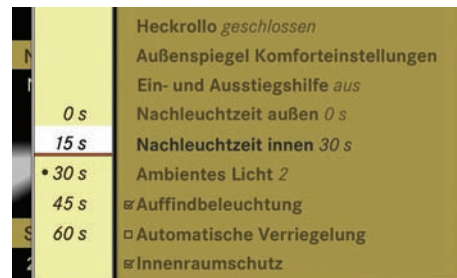
- ▶ **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

albo

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Nachleuchtzeit innen" (opóźnione wyłączenie oświetlenia wewn.).

Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru. Aktualne ustawienie jest oznaczone wypelnionym punktem.

- ▶ **Wybieranie czasu:** Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.



P82.86-4852-31

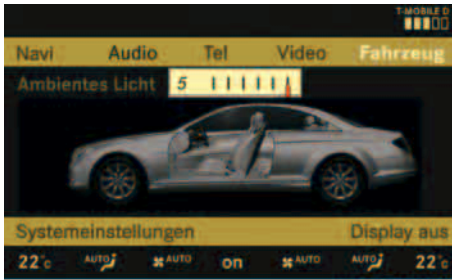
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Regulacja intensywności oświetlenia wewnętrznego*

Intensywność oświetlenia wewnętrznego można ustawić w skali od 0 (wyłączone) do 5 (jasno).

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ **Wybieranie menu "Ambientes Licht"** (oświetlenie wewnętrzne): Przesunąć przycisk $\leftarrow\odot\rightarrow$ lub przekręcić $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

COMAND Pojazd

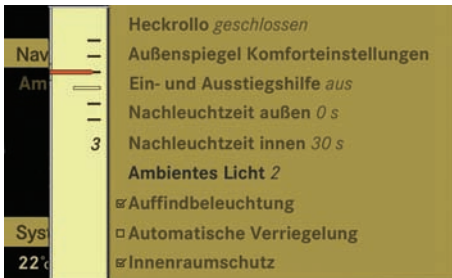


- ▶ **Ustawianie intensywności:** Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\left\{ \odot \right\}$.

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

albo

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Ambientes Licht" (oświetlenie wewnętrzne).



P82.86-4900-31

- ▶ **Ustawianie intensywności:** Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk $\left\{ \odot \right\}$.

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Włączanie / wyłączenie oświetlenia ułatwiającego znalezienie pojazdu

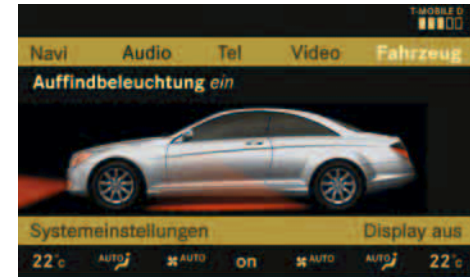
Jeśli funkcja oświetlenia ułatwiającego znalezienie pojazdu jest nastawiona na "ein" (włączona), w ciemności, po odblokowaniu pojazdu pilotem włączają się:

- światła postojowe
- tylne światła pozycyjne
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- reflektory przeciwmgielne
- lampki w lusterku

Po otwarciu drzwi kierowcy oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu wyłącza się. Jeżeli drzwi kierowcy nie zostaną otworzone, oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu wyłącza się automatycznie po upływie 40 sekund.

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ **Wybieranie funkcji "Auffindbeleuchtung"** (oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu): Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\left\{ \odot \right\}$.

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

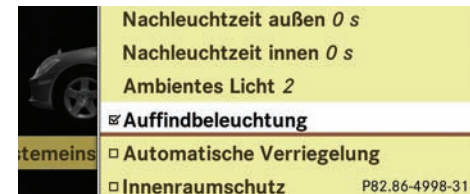


P82.86-5650-31

- ▶ **Włączanie / wyłączenie oświetlenia ułatwiającego znalezienie pojazdu** Nacisnąć przycisk \odot .

lub

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Auffindbeleuchtung" (oświetlenie ułatwiające znalezienie pojazdu). Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji.



P82.86-4998-31

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

COMAND Pojazd

Włączanie / wyłączenie automatycznego blokowania zamków pojazdu

Za pomocą tej funkcji można włączać lub wyłączać automatyczne centralne blokowanie zamków pojazdu. Jeśli automatyczne blokowanie jest włączone, w pojeździe po przekroczeniu prędkości około 15 km/h zostaną centralnie zablokowane wszystkie drzwi.

Szczegółowe informacje na temat automatycznego blokowania znajdują się w rozdziale "Automatyczne blokowanie" (▷ strona 239).

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ Wybieranie funkcji "Automatische Verriegelung" (automatyczne blokowanie): Przesunąć przycisk ←⊙→ lub przekreślić przycisk ⚡⊙.
- ▶ Potwierdzenie wyboru: Nacisnąć przycisk ⊙.

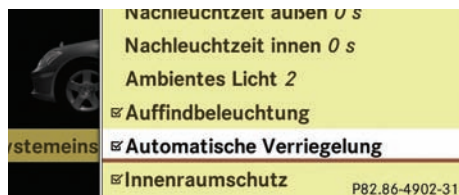


- ▶ Włączanie / wyłączenie automatycznego blokowania: Nacisnąć przycisk ⊙.

lub

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Automatische Verriegelung" (automatyczne blokowanie).

Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji automatycznego blokowania zamków pojazdu.



- ▶ Potwierdzenie wyboru: Nacisnąć przycisk ⊙.

Włączanie lub wyłączenie zabezpieczenia wnętrza pojazdu*

i Funkcję tę można przypisać do przycisku programowanego (▷ strona 195).

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ Wybieranie funkcji "Innenraum-schutz" (zabezpieczenie wnętrza pojazdu): Przesunąć przycisk ←⊙→ lub przekreślić przycisk ⚡⊙.

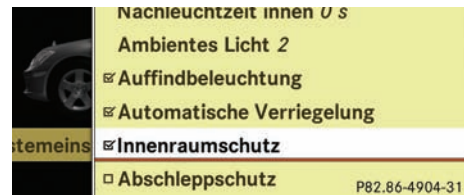
- ▶ Potwierdzenie wyboru: Nacisnąć przycisk ⊙.



lub

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Innenraumschutz" (zabezpieczenie wnętrza pojazdu).

Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji zabezpieczenia wnętrza pojazdu.



- ▶ Potwierdzenie wyboru: Nacisnąć przycisk ⊙.

Włączanie i wyłączenie zabezpieczenia przed odholowaniem*

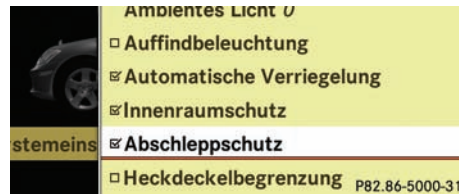
i Funkcję tę można przypisać do przycisku programowanego (▷ strona 195).

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ Wybieranie funkcji "Abschleppschutz" (zabezpieczenie przed odholowaniem): Przesunąć przycisk ◀⊙▶ lub przekręcić przycisk {⊙}.
 - ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.



lub

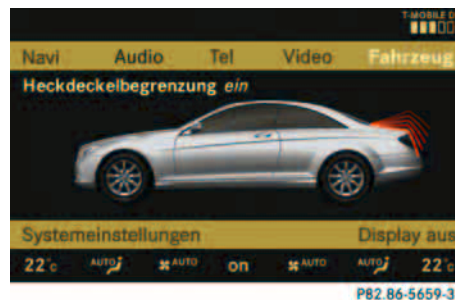
- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Abschleppschutz" (zabezpieczenie przed odholowaniem).
Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji zabezpieczenia przed odholowaniem.



- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.

Włączanie / wyłączenie ogranicznika otwarcia pokrywy bagażnika*

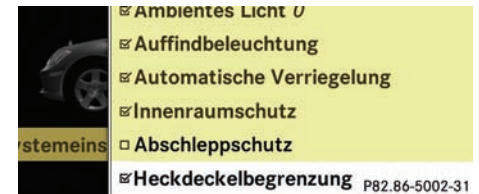
- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd). Obszar główny jest aktywny.
- ▶ Wybieranie funkcji "Heckdeckelbegrenzung" (ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika): Przesunąć przycisk ◀⊙▶ lub przekręcić przycisk {⊙}.
 - ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.



lub

- ▶ Wybrać "Fahrzeug" (pojazd) → "Fahrzeug" (pojazd) → "Heckdeckelbegrenzung" (ogranicznik otwarcia pokrywy bagażnika).

Pojawienie się znaczka sygnalizuje włączenie funkcji.



- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

i Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 55).

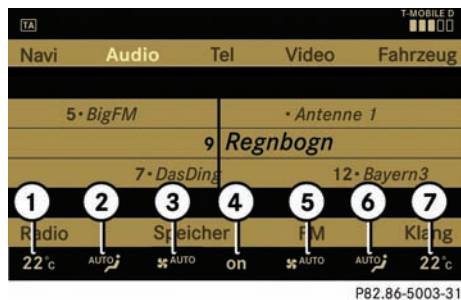
Układ automatycznej klimatyzacji można obsługiwać za pomocą systemu COMAND lub przyciskami na konsoli środkowej u góry (▷ strona 326).

Niektóre funkcje specjalne układu automatycznej klimatyzacji można ustawiać tylko za pomocą systemu COMAND.

Za pomocą systemu COMAND można obsługiwać następujące funkcje:

- temperatura
- regulacja rozdziału nawiewu powietrza
- regulacja intensywności nawiewu
- wyłączanie chłodzenia i dodatkowej nagrzewnicy* ("AC^{OFF}")
- centralne sterowanie klimatyzacją ("Mono")
- regulacja temperatury we wnękach na nogi
- regulacja nawiewu przez dysze wentylacyjne
- ogrzewanie postojowe

Menu układu automatycznej klimatyzacji jest dostępne poprzez pasek funkcyjny układu klimatyzacji.



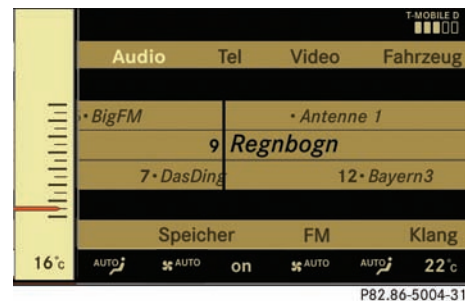
Pasek funkcyjny układu klimatyzacji z funkcjami (podmenu)

- ① Regulacja temperatury po lewej stronie
- ② Ustawianie rozdziału nawiewu po lewej stronie
- ③ Intensywność nawiewu po lewej stronie
- ④ Menu główne układu klimatyzacji
- ⑤ Intensywność nawiewu po prawej stronie
- ⑥ Ustawianie rozdziału nawiewu po prawej stronie
- ⑦ Regulacja temperatury po prawej stronie

Regulacja temperatury

Wartość temperatury można ustawiać osobno po stronie kierowcy i pasażera.

- ▶ Wybrać pasek funkcyjny układu klimatyzacji → temperaturę po lewej ① lub po prawej stronie ⑦.



- ▶ **Zmiana temperatury:** Przesunąć przycisk ↑/↓ lub przekreślić przycisk {⊙}.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk ⊙.

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

Ustawianie rozdziału nawiewu powietrza

Rozdział nawiewu można ustawiać osobno po stronie kierowcy i pasażera.

i Zmiana rozdziału nawiewu powoduje wyłączenie automatycznej funkcji układu klimatyzacji.

- ▶ Wybrać pasek funkcyjny układu klimatyzacji → rozdział nawiewu po lewej ② lub po prawej stronie ⑥.



P82.86-5005-31

- ▶ **Zmiana rozdziału nawiewu:** Obrócić przycisk .

Symbol funkcji rozdziału nawiewu zmieni się. Kierunek i wielkość strzałek symbolizują rozdział nawiewu.

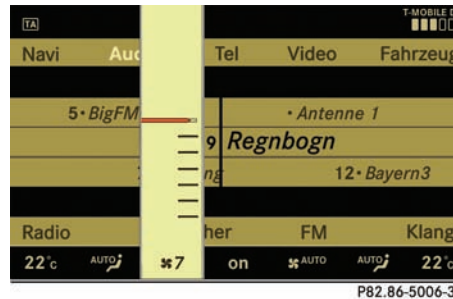
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Ustawianie intensywności nawiewu

Intensywność nawiewu można ustawiać osobno po stronie kierowcy i pasażera.

i Zmiana intensywności nawiewu powoduje wyłączenie automatycznej funkcji układu klimatyzacji.

- ▶ Wybrać pasek funkcyjny układu klimatyzacji → intensywność nawiewu po lewej ③ lub po prawej stronie ⑤.



P82.86-5006-31

- ▶ **Zmiana intensywności nawiewu:** Przesunąć przycisk lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

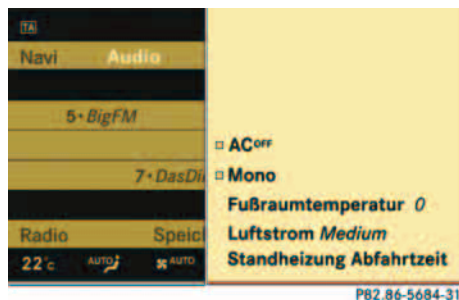
Menu główne układu klimatyzacji

Menu główne układu klimatyzacji znajduje się pośrodku paska funkcyjnego klimatyzacji. Przy włączonym układzie automatycznej klimatyzacji w menu głównym wyświetla się "on". Poprzez menu główne układu klimatyzacji można

- włączać i wyłączać chłodzenie
- centralnie sterować klimatyzacją ("Mono")
- regulować temperaturę we wnękach na nogi
- regulować nawiew przez dysze wentylacyjne
- ustawiać czas odjazdu po nagraniu pojazdu za pomocą funkcji ogrzewania postojowego*

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.



Włączanie i wyłączanie chłodzenia z osuszaniem powietrza

Za pomocą funkcji "AC^{off}" można na stałe wyłączyć chłodzenie z osuszaniem powietrza przez układ automatycznej klimatyzacji oraz elektryczną nagrzewnicę dodatkową*.



Niebezpieczeństwo wypadku

Po wyłączeniu funkcji chłodzenia z osuszaniem powietrza wewnątrz pojazdu nie jest chłodzone i powietrze nie jest osuszane. Na skutek tego szyby mogą zaparować. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.



Ochrona środowiska

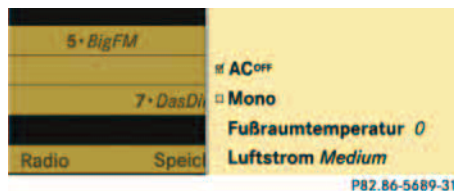
W układzie klimatyzacji znajduje się środek chłodzący R134A, który nie uszkadza warstwy ozonowej.



W trakcie chłodzenia pod pojazdem może skraplać się woda.

- ▶ Wybrać pasek funkcyjny układu klimatyzacji → menu główne układu klimatyzacji.
- ▶ **Wybrać "AC^{off}":** Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Naciśnąć przycisk .

Pojawienie się znaczka sygnalizuje bold wyłączenie funkcji chłodzenia.



W menu głównym paska funkcyjnego układu klimatyzacji widać "AC^{off}".

Centralne sterowanie układem klimatyzacji

Za pomocą funkcji "Mono" można równocześnie ustawiać sposób działania klimatyzacji we wszystkich strefach pojazdu. Jeśli włączona jest funkcja "Mono" i zostanie zmieniona klimatyzacja po stronie kierowcy, zmiany te zostaną dokonane w taki sam sposób we wszystkich strefach pojazdu.

- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.
- ▶ Wybrać "Mono": Przesunąć przycisk lub przekreślić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Naciśnąć przycisk .

Pojawienie się znaczka sygnalizuje wyłączenie funkcji.



COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

Funkcja "Mono" zostaje wyłączona automatycznie

- gdy ustawienie automatycznej klimatyzacji po stronie pasażera zostanie zmienione za pomocą systemu COMAND
- gdy nastąpi uruchomienie przycisku układu automatycznej klimatyzacji po stronie pasażera

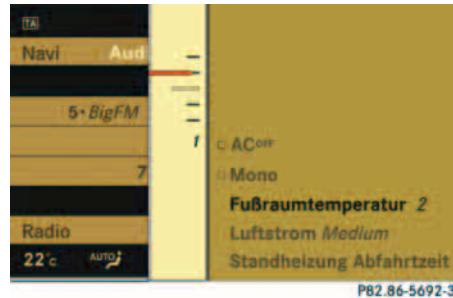
Regulacja temperatury we wnękach na nogi

i Funkcja ta jest przydatna szczególnie w przypadku niskich temperatur zewnętrznych.

Za pomocą funkcji "Fußraumtemperatur" (regulacja temperatury we wnękach na nogi) można regulować różnicę temperatury między wnękami na nogi a pozostałą częścią wnętrza pojazdu.

Im wyższa jest ustawiona wartość, tym wyższa temperatura we wnękach na nogi.

- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Wybrać menu główne układu klimatyzacji.
- ▶ **Wybrać "Fußraumtemperatur"** (temperatura we wnęce na nogi): Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić $\left\{ \odot \right\}$.
Na wyświetlaczu pojawi się skala.



- ▶ **Zmiana różnicy temperatur:** Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk $\left\{ \odot \right\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Regulacja nawiewu przez dysze wentylacyjne

i Funkcja ta jest przydatna szczególnie w przypadku wysokich temperatur zewnętrznych.

Za pomocą tej funkcji można określić sposób nawiewu w trybie automatycznym. Regulując nawiew, określa się głównie jego rozdział i intensywność. Dostępne są następujące opcje:

- skoncentrowany (intensywny nawiew)
- średni (ustawienie standardowe)

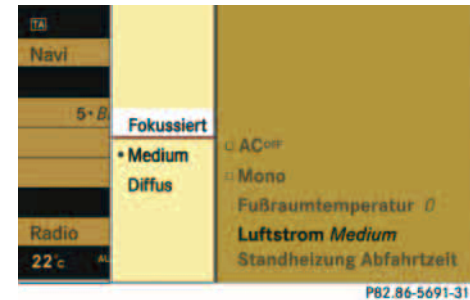
- rozproszony (słaby nawiew)

Gdy pojazd jest bardzo nagrany i układ automatycznej klimatyzacji schładza wnętrze, funkcja regulacji nawiewu zostaje na krótki czas wyłączona.

- ▶ Wybrać Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Menu główne układu klimatyzacji → "Luftstrom" (nawiew).

Na wyświetlaczu pojawia się lista wyboru.

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.



- ▶ **Zmiana nawiewu:** Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk $\left\{ \odot \right\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

COMAND Układ automatycznej klimatyzacji

Ogrzewanie postojowe – czas odjazdu*

Za pomocą funkcji *“Standheizung Abfahrtzeit”* (czas odjazdu po nagraniu przez ogrzewanie postojowe) można

- określić czas, przez jaki pojazd ma być nagrzewany przez ogrzewanie postojowe
- wybrać czas spośród trzech wartości zapisanych w pamięci

Podmenu ogrzewania postojowego – czas odjazdu

- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Menu główne układu klimatyzacji → Wybrać *“Standheizung Abfahrtzeit”* (ogrzewanie postojowe - czas odjazdu).







Funkcja programowania momentu włączenia ogrzewania postojowego obliczy ten moment w zależności od temperatury zewnętrznej tak, aby pojazd został do tego czasu odpowiednio nagrany. Po osiągnięciu czasu odjazdu ogrzewanie postojowe działa jeszcze przez 5 minut, po czym się wyłącza.


Wybór czasu odjazdu

- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Menu główne układu klimatyzacji → Wybrać *“Standheizung Abfahrtzeit”* (ogrzewanie postojowe - czas odjazdu). Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.



- ▶ **Wybranie czasu odjazdu:** Przesunąć przycisk   lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Naciśnąć przycisk .




Na przycisku ogrzewania postojowego na konsoli środkowej zaświeci się żółta lampka kontrolna (▷ strona 331).


 *Funkcja wyboru czasu odjazdu jest aktywna tylko jeden raz i nie powtarza się codziennie. Po włączeniu w określonym czasie odjazdu ogrzewanie postojowe ustawia opcję *“keine Vorwahl”* (brak programowania).*

Wyłączenie funkcji czasu odjazdu

- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Menu główne układu klimatyzacji → Wybrać *“Standheizung Abfahrtzeit”* (ogrzewanie postojowe - czas odjazdu). Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.







- ▶ Wybrać *“Keine Vorwahl”* (brak programowania): Przesunąć przycisk   lub przekręcić przycisk .

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Wprowadzanie czasu odjazdu

- ▶ Pasek funkcyjny układu klimatyzacji → Menu główne układu klimatyzacji → Wybrać "*Standheizung Abfahrzeit*" (ogrzewanie postojowe - czas odjazdu) → "*Zeit einstellen*" (ustawianie czasu).



- ▶ **Zmiana godzin lub minut:** Przesunąć przycisk  lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Przechodzenie od godzin do minut:** Przesunąć przycisk .
- ▶ **Zapisywanie czasu odjazdu w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

COMAND Ustawienia foteli

COMAND Ustawienia foteli

Podparcie kręgosłupa

i Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 55).





Profile oparcia foteli przednich można ustawić indywidualnie, uzyskując lepsze podparcie kręgosłupa.


- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny .




Obszar główny wyświetlacza systemu COMAND jest aktywny. Na wyświetlaczu pojawi się skala.



P82.86-5022-31

- ▶ **Przechodzenie do niższego wiersza menu:** Przesunąć przycisk .
- ▶ **Wybór fotela:** Przesunąć przycisk  lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

i Po naciśnięciu przycisku funkcyjnego  aktywna jest funkcja regulacji ostatnio ustawianego fotela.

- ▶ **Regulacja podparcia kręgosłupa:** Przesunąć przycisk  lub przekręcić  aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Fotel wielokonturowy*

i Elementy i zasady obsługi systemu COMAND przedstawiono na (▷ strona 55).


Profile oparcia foteli przednich można ustawić indywidualnie, uzyskując lepsze podparcie kręgosłupa. Odbywa się to poprzez regulację ciśnienia powietrza w komorach foteli wielokonturowych.

Ustawienia są widoczne na wyświetlaczu systemu COMAND.

i Podczas regulacji foteli wielokonturowych mogą być słyszalne odgłosy pompowania lub spuszczenia powietrza.



Możliwe do ustawienia są:

- boczne poduszki fotela
- boczne poduszki oparcia
- wypukłość oparcia w obszarze lędźwi

- wypukłość oparcia w obszarze ramion
- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny .

Wybór fotela

Najpierw należy wybrać fotel, w którym zamierza się dokonać ustawień.

- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny . Obszar główny jest aktywny.
- ▶ **Przechodzenie do niższego wiersza menu:** Przesunąć przycisk .



P82.86-5637-31

- ▶ **Wybór fotela:** Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Opuszczanie menu

Do dyspozycji jest kilka sposobów opuszczenia menu fotela wielokonturowego:

- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny $\{\odot\}$.
- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk funkcyjny.
- ▶ Wybrać z menu głównego inną funkcję zasadniczą.

Regulacja bocznych poduszek fotela

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w bocznych poduszkach fotela.

- ▶ Wybór fotela (▷ strona 212).
- ▶ **Wybór "Seiten Sitz"** (boki fotela): Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Na wyświetlaczu pojawi się skala.



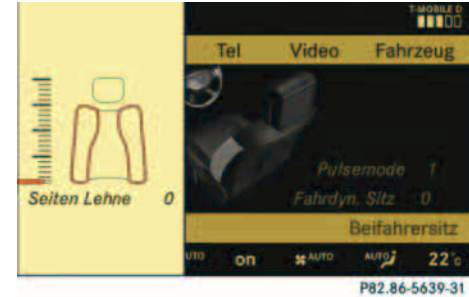
- ▶ Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$ aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk \odot .

Regulacja bocznych poduszek oparcia

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w bocznych poduszkach oparcia.

- ▶ Wybór fotela (▷ strona 212).
- ▶ **Wybór "Seiten Lehne"** (boki oparcia): Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Na wyświetlaczu pojawi się skala.




- ▶ Przesunąć przycisk $\uparrow \odot \downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$ aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk \odot .

Regulacja wypukłości oparcia w obszarze lędźwi

Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w oparciach, w obszarze lędźwi.

- ▶ Wybór fotela (▷ strona 212).
- ▶ **Wybór "Lordose"** (kręgosłup): Przesunąć przycisk $\leftarrow \odot \rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.






COMAND Ustawienia foteli

- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawia się krzyż namiarowy. Za jego pomocą można dokonać dwóch ustawień:





- **w pionie:** Przesunięcie punktu największej wypukłości w górę lub w dół
- **w poziomie:** regulacja wielkości wypukłości



- ▶ Przesunąć przycisk   lub przycisk   aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:** Nacisnąć przycisk .

Regulacja wypukłości oparcia w obszarze ramion





Za pomocą tej funkcji można regulować poduszki powietrzne w oparciach, w obszarze barków.

- ▶ Wybór fotela (▷ strona 212).
- ▶ **Wybór "Schulter" (bark):** Przesunąć przycisk   lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ Na wyświetlaczu pojawi się skala.



Fotel wielokonturowy sterowany dynamiką jazdy*

Funkcja fotela wielokonturowego sterowanego dynamiką jazdy automatycznie dopasowuje boczne poduszki oparcia do aktualnego stylu jazdy.

- ▶ Wybór fotela (▷ strona 212).
- ▶ **Wybór "Fahrdyn. Sitz"** (fotel sterowany dynamiką jazdy): Przesunąć przycisk   lub przekręcić przycisk .
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawi się skala. Dostępne są następujące opcje:

- 0: wyłączona
- 1: stopień 1
- 2: stopień 2



P82.86-5642-31

- ▶ Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$ aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:**
Nacisnąć przycisk \odot .

Funkcja masażu (PULSE)*

Funkcja masażu pomaga zapobiegać bólom pleców podczas dłuższej jazdy.

- ▶ Wybór fotela (\triangleright strona 212).
- ▶ **Wybór "Pulsemode"** (masaż):
Przesunąć przycisk $\leftarrow\odot\rightarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$.
- ▶ **Potwierdzenie wyboru:** Nacisnąć przycisk \odot .

Na wyświetlaczu pojawi się lista. Do wyboru jest kilka rodzajów masażu:

- 0: wyłączona
- 1: powoli i lekko
- 2: powoli i mocno
- 3: szybko i lekko
- 4: szybko i mocno

Aktualne ustawienie jest oznaczone wypełnionym punktem.



P82.86-5031-31

- ▶ Przesunąć przycisk $\uparrow\odot\downarrow$ lub przekręcić przycisk $\{\odot\}$ aż do osiągnięciażądanego ustawienia.
- ▶ **Zapisywanie ustawienia w pamięci:**
Nacisnąć przycisk \odot .
- ▶ **Informacja:** i Zależnie od wybranego ustawienia masaż trwa ok. 6 do 10 minut.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

System obsługi zostaje uruchomiony w chwili przekręcenia kluczyka w stacyjce w położenie 2. Korzystając z systemu obsługi pojazdu, można wywoływać informacje dotyczące pojazdu oraz dokonywać ustawień.

Niebezpieczeństwo wypadku

Ze względów bezpieczeństwa ustawienia w systemie obsługi pojazdu należy wykonywać tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.

Wyświetlacz wielofunkcyjny

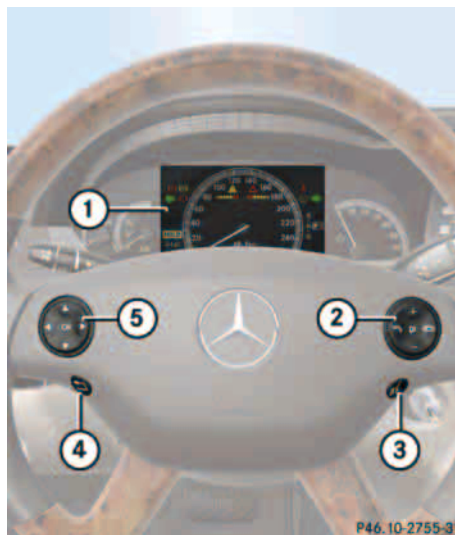














- ① Pasek menu głównych
- ② Pole tekstowe na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

W polu tekstowym wyświetlane są ustawienia, funkcje, podmenu oraz ewentualne usterki.

Kierownica wielofunkcyjna



Przyciski na kierownicy wielofunkcyjnej służą do sterowania wyświetlaczem wielofunkcyjnym i do ustawiania opcji za pośrednictwem systemu obsługi pojazdu.




①	Wyświetlacz wielofunkcyjny
②	 Przyjęcie rozmowy*
	 Zakończenie rozmowy*
	 Głośniej
	 Ciszzej
	 Wyciszenie
③	 Włączanie obsługi głosowej*
④	 Powrót / przerwanie obsługi głosowej*
⑤	 Do przodu
	 Do tyłu
	 W prawo
	 W lewo
	 Potwierdzenie wyboru

Poszczególne menu obejmują zestawy funkcji uporządkowane tematycznie. Na przykład w menu "Einstellungen" (ustawienia) są dostępne funkcje umożliwiające dokonywanie ustawień w pojeździe. Każda funkcja umożliwia albo wywołanie informacji, albo zmianę ustawień w pojeździe.


Ułożenie menu głównych jest cykliczne:



- ▶ Aby przejść do innego menu głównego, nacisnąć powtórnie przycisk  lub .

Liczba dostępnych menu zależy od dodatkowego wyposażenia pojazdu.

Przycisk powrotu  umożliwia przejście do najbliższego, wyższego poziomu menu.

Z najwyższego poziomu menu przechodzi się zawsze do widoku tego menu "Reise" (podróż), które było aktywne ostatnio.

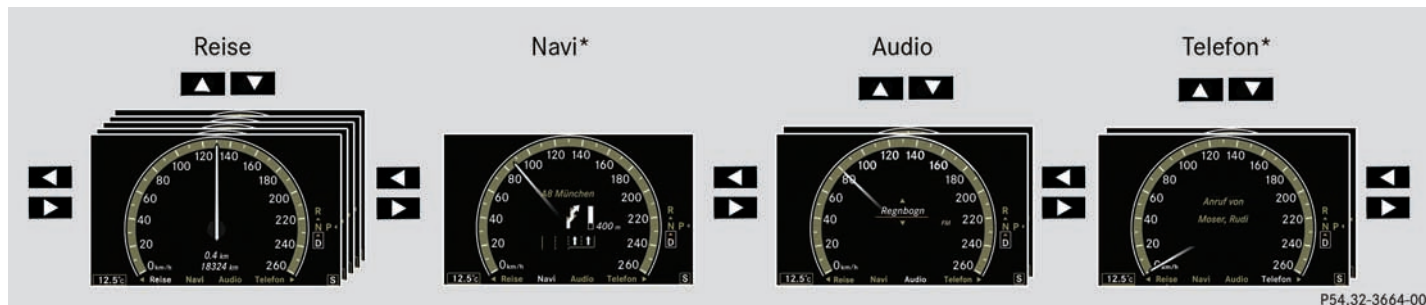
Ponowne naciśnięcie przycisku powrotu  powoduje zmianę widoku standardowego.

Komunikaty o usterkach można potwierdzić, wciskając przycisk  lub . Zostaną one wówczas zapisane w pamięci i można je wywoływać w miarę potrzeby (▷ strona 228).

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

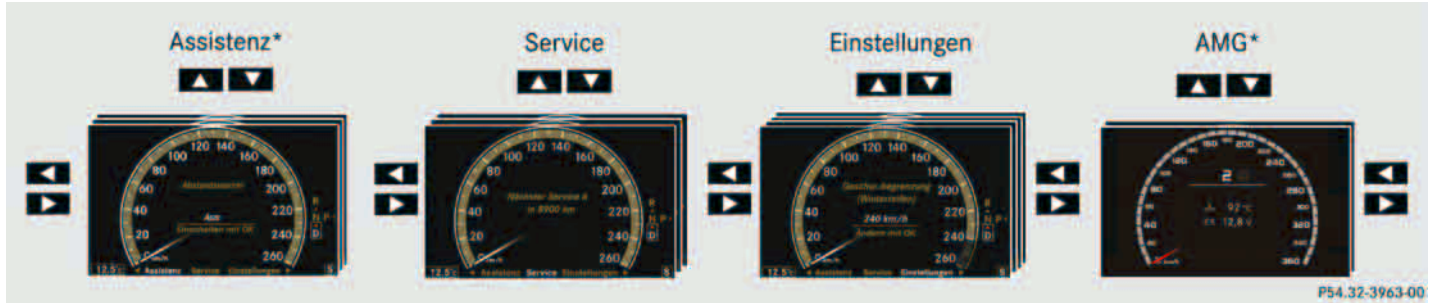
Menu główne

Objaśnienia dotyczące poszczególnych menu znajdują się w tabeli na następnym stronie.



P54.32-3664-00

	Podróż (▷ strona 220)	Nawigacja* (▷ strona 221)	Audio (▷ strona 223)	Telefon* (▷ strona 225)
Polecenia / menu główne	Komunikaty standardowe	Wskazówki nawigacyjne	Wybór stacji radiowej	Przyjęcie rozmowy
	Wskazania komputera pokładowego od chwili uruchomienia silnika		Obsługa odtwarzacza CD / zmieniarce CD / audio DVD* / MP3	Wybór wpisu z książki telefonicznej
	Wskazania komputera pokładowego od ostatniego zerowania licznika		Obsługa wideo DVD	Powtórne wybieranie numeru
	Zasięg		Obsługa TV*	
	Prędkościomierz cyfrowy			



	Wspomaganie* (▷ strona 227)	Obsługa techniczna (▷ strona 228)	Ustawienia (▷ strona 229)	AMG* (▷ strona 230)
Polecenia / menu główne	Wykres odległości* dla układu DISTRONIC* / DISTRONIC PLUS*	Wywoływanie komunikatów	Światła do jazdy dziennej	Wskaźnik przełączenia Temperatura oleju silnikowego Napięcie w instalacji elektrycznej
	Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości* układu DISTRONIC*	Ciśnienie powietrza w ogumieniu	Intelligent Light System	RACETIMER
	Hamulec PRE-SAFE® dla układu DISTRONIC PLUS*	ASSYST PLUS	SPEEDTRONIC	
	Kamera cofania*	Poziom oleju silnikowego*	Dodatkowy prędkościomierz	
			Czujniki radarowe*	

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

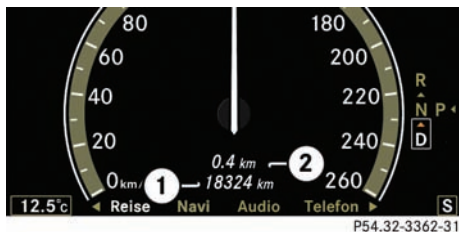
Menu Podróż

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

W menu "Reise" (podróż) można wyświetlać dodatkowy widok wskazań prędkościomierza oraz wywoływać i zerować dane statystyczne dotyczące pojazdu.

Widok standardowy

Widok standardowy przedstawia licznik przebiegu dziennego i licznik przebiegu całkowitego.



- 1 Licznik przebiegu całkowitego
- 2 Licznik przebiegu dziennego

Statystyka zużycia paliwa od momentu uruchomienia silnika

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu "Reise" (podróż).
- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać "ab Start" (od uruchomienia).



- 1 Przebieg od momentu uruchomienia silnika
- 2 Czas miniony od uruchomienia silnika (włączenia zapłonu)
- 3 Przeciętna prędkość od momentu uruchomienia silnika
- 4 Przeciętne zużycie paliwa od momentu uruchomienia silnika

i Wszystkie wartości dotyczące statystyki od momentu uruchomienia silnika są zerowane, gdy pojazd nie znajduje się w ruchu przez czas dłuższy niż 4 godziny (kluczyk w stacyjce w położeniu 0 lub wyjęty).

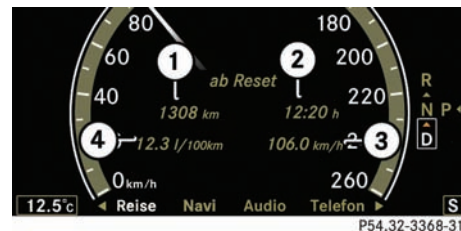
i Wartości te nie są zerowane, jeśli w tym czasie kluczyk zostanie ponownie przekręcony w położenie 1 lub 2. Po upływie 999 godzin

lub po przejechaniu 9999 km statystyka zużycia paliwa obliczana od momentu uruchomienia silnika jest automatycznie zerowana.

Statystyka zużycia paliwa od ostatniego zerowania licznika

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu "Reise" (podróż).
- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać "ab Reset" (od zerowania).



- 1 Przebieg od ostatniego zerowania licznika
- 2 Czas miniony od ostatniego zerowania licznika (z włączonym zapłonnem)
- 3 Przeciętna prędkość od ostatniego zerowania licznika
- 4 Przeciętne zużycie paliwa od ostatniego zerowania licznika

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

i Po upływie 9 999 godzin lub po przejechaniu 9 999 automatycznie resetowana jest również statystyka zużycia paliwa obliczana od momentu ostatniego zerowania.

Pozostały zasięg bez tankowania

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Reise" (podróż).
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać "Reichweite" (zasięg).

Na wyświetlaczu pojawia się pozostały zasięg pojazdu bez tankowania, wynikający z aktualnej techniki jazdy i aktualnego poziomu paliwa w zbiorniku.

Cyfrowy prędkościomierz

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Reise" (podróż).
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać cyfrowy prędkościomierz.



① Cyfrowy wskaźnik prędkości

Zerowanie wartości

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Reise" (podróż).
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać funkcję, którą chce się wyzerować.
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.



Ilustracja przedstawia funkcję "Werte zurücksetzen" (zerowanie wartości)

- ▶ Przyciskiem **▼** wybrać "Ja" (tak) i potwierdzić przyciskiem **OK**.

Menu Nawigacja*

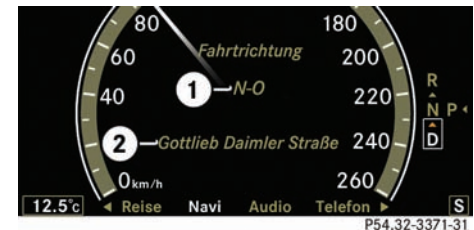
i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

Wskazanie w menu "Navi" zależy od tego, czy pilotowanie do celu jest aktywne czy nie.

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Navi".

Pilotowanie do celu nieaktywne

Na wyświetlaczu pojawia się kierunek jazdy i nazwa ulicy, po której pojazd się aktualnie porusza, o ile jest ona znana systemowi nawigacyjnemu.



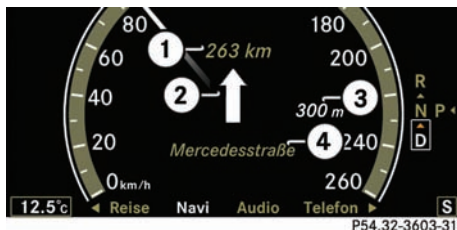
- ① Kierunek jazdy
- ② Ulica, po której aktualnie porusza się pojazd

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

Pilotowanie do celu aktywne

Komunikaty na wyświetlaczu zależą od tego, czy manewr został zapowiedziany czy nie.

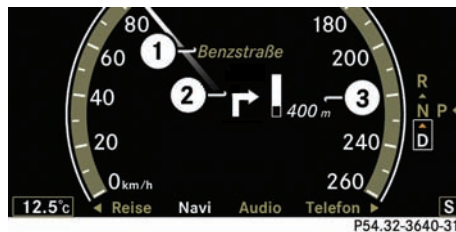
Żaden manewr nie został zapowiedziany



Przykładowa ilustracja

- 1 Odległość do celu
- 2 Symbol polecenia "jedź tak, jak prowadzi droga"
- 3 Odległość do miejsca wykonania najbliższego manewru
- 4 Ulica, po której aktualnie porusza się pojazd

Zapowiedziany manewr bez zaleceń dotyczących pasa ruchu



Przykładowa ilustracja

- 1 Droga, w którą prowadzi manewr
- 2 Symbol manewru
- 3 Odległość do manewru i graficzny wskaźnik odległości

Kiedy manewr zostanie zapowiedziany, obok symbolu manewru ukazuje się graficzny wskaźnik odległości ③. W miarę zbliżania się do zapowiedzianego manewru, graficzny wskaźnik odległości zmniejsza się od dołu do góry.

Zapowiedziany manewr z zaleceniem dotyczącym pasa ruchu



Przykładowa ilustracja

- 1 Droga, w którą prowadzi manewr
- 2 Symbol manewru
- 3 Odległość do manewru i graficzny wskaźnik odległości
- 4 Zalecenie dotyczące pasa ruchu

W przypadku dróg wielopasmowych system COMAND może wskazać dla najbliższego manewru zalecenie dotyczące pasa ruchu ④. W trakcie manewru mogą zostać zasygnalizowane inne pasy ruchu.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników


Widok zaleceń dotyczących pasów ruchu	Znaczenie
Pas ruchu bez linii ograniczającej u dołu	Ciągły pas ruchu
Pas ruchu z linią ograniczającą u dołu	Nowy pas ruchu, dochodzący w trakcie manewru
Pas ruchu ze strzałką	Pas zalecany do wykonania manewru

Dalsze informacje na temat zaleceń dotyczących pasów ruchu (▷ strona 165).

i COMAND może sygnalizować zalecenia dotyczące pasów ruchu tylko wtedy, kiedy na cyfrowej mapie są dostępne odpowiednie dane.

Wskazania stanu nawigacji w zestawie wskaźników

Przy aktywnym pilotowaniu do celu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą się ukazywać następujące komunikaty:

-  Pojazd dotarł do celu.
- "Zielgebiet erreicht"** (pojazd dotarł do obszaru docelowego)
 Pojazd znajduje się w obrębie obszaru docelowego. Komunikat ten ukazuje się np. w przypadku stosunkowo dużych celów specjalnych.
- "Neue Route..."** (nowa trasa)
 COMAND wyznacza nową trasę, np. dlatego, że kierowca zjechał z trasy wyznaczonej lub zgłoszono na niej zator, po czym COMAND kontynuuje pilotowanie.
- "Routenberechnung"** (wyznaczanie trasy)
 COMAND wyznacza trasę, po czym rozpoczyna pilotowanie.
- "Keine Karte"** (brak mapy)
 Lokalizacja pojazdu poza obszarem cyfrowej mapy. Pojazd znajduje się w położeniu Off-Map (▷ strona 168).
- "Straße nicht erfasst"** (droga nie zidentyfikowana)
 Pojazd znajduje się na drodze, nie objętej oprogramowaniem (▷ strona 168) lub poza drogą, np. na parkingu.

- "Keine Route"** (brak trasy)
 COMAND nie może wyznaczyć trasy do wybranego celu.
- "Zielrichtung"** (kierunek docelowy)
 Podczas pilotowania pojazd znalazł się w położeniu Off-Map (▷ strona 168).

Menu Audio





i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

Za pomocą funkcji w menu "Audio" można obsługiwać aktualnie włączone urządzenie audio.

Jeśli wszystkie urządzenia audio są wyłączone, na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Audio aus" (audio wyl.).

Wybór stacji radiowej

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Włączyć COMAND i wybrać "Radio" (▷ strona 68).
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Audio".
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać stację.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników



- 1 Stacja radiowa
- 2 Zakres częstotliwości

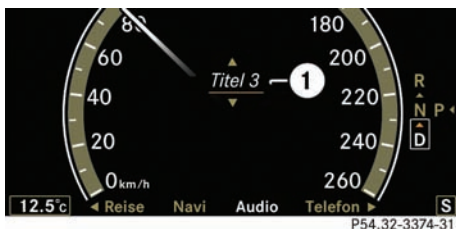
▶ Przciskiem **+** lub **-** ustawić głośność.

i Zmienić zakres częstotliwości i zapisać w pamięci nowe stacje można tylko za pomocą systemu COMAND.

Obsługa odtwarzacza CD / zmieniarkei CD* / audio DVD* / MP3

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Włączyć system COMAND i wybrać odtwarzacz CD lub audio DVD lub MP3 (▷ strona 80).
- ▶ Przciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Audio".
- ▶ Przciskiem **▼** lub **▲** wybrać utwór.



Przykładowe wskazania w trybie odtwarzacza CD

- 1 Aktualnie odtwarzany utwór

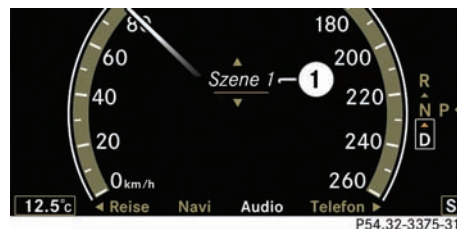
▶ Przciskiem **+** lub **-** ustawić głośność.

i Podczas odtwarzania płyty CD lub DVD z napisami, na wyświetlaczu ukazują się nazwa i numer utworu. Przy odtwarzaniu płyt MP3 wyświetla się tytuł utworu.

Obsługa wideo DVD

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Włączyć COMAND i wybrać "DVD-Video" (▷ strona 80).
- ▶ Przciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Audio".
- ▶ Przciskiem **▼** lub **▲** wybrać scenę.



- 1 Bieżąca scena

▶ Przciskiem **+** lub **-** ustawić głośność.

Obsługa telewizora*

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Włączyć COMAND i wybrać TV (▷ strona 80).
- ▶ Przciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Audio".
- ▶ Przciskiem **▼** lub **▲** wybrać stację.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników



① Aktualna stacja

- ▶ Przciskiem **+** lub **-** ustawić głośność.

Menu Telefon*

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

Za pomocą funkcji dostępnych w menu "Telefon" można obsługiwać telefon, jeśli jest podłączony do zestawu głośnomówiącego marki Mercedes-Benz.

**Niebezpieczeństwo wypadku**

Podczas korzystania z telefonu komórkowego w pojeździe należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Jeśli obsługiwanie telefonu komórkowego podczas jazdy jest dozwolone, należy go obsługiwać tylko wtedy, gdy dopuszcza to sytuacja w ruchu drogowym. W przeciwnym razie rozproszenie uwagi kierowcy może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Widok w menu "Telefon" zależy od aktualnego stanu, w jakim znajduje się telefon.

- ▶ Włączyć telefon i system COMAND (▷ strona 102).
- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Telefon".

Telefon wyłączony

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Telefon aus" (telefon wył.).

Telefon włączony

Kod PIN jeszcze nie wprowadzony

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat "PIN eingeben" (podaj PIN).

- ▶ Wprowadzić kod PIN za pomocą telefonu, LINGUATRONIC* lub systemu COMAND.

Telefon szuka sieci. W tym czasie wyświetlacz jest pusty.

Telefon w stanie gotowości


Na wyświetlaczu widoczna jest nazwa operatora sieci GSM.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników


Przyjęcie rozmowy

Gdy telefon jest w stanie gotowości, można w każdej chwili odebrać rozmowę. W menu "Telefon" jest widoczny komunikat:



- ▶ Nacisnąć przycisk .

Odrzucenie lub zakończenie rozmowy

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Wybieranie numeru z książki telefonicznej





Jeśli telefon jest w stanie gotowości, w każdej chwili można wyszukiwać i wybrać dowolny numer telefonu z książki telefonicznej.

i Nowych wpisów w książce telefonicznej można dokonywać za pośrednictwem telefonu lub systemu COMAND.

i Gdy telefon komórkowy zostanie umieszczony w uchwycie, system obsługi wczytuje dane z książki telefonicznej, zapisanej na karcie SIM lub w pamięci telefonu. Może to potrwać pewien czas. Na wyświetlaczu systemu COMAND i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat "Telefondaten werden gelesen, bitte warten..." (trwa wczytywanie danych telefonu, proszę czekać ...).

- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Telefon".

Na wyświetlaczu pojawia się nazwa operatora sieci GSM.

- ▶ Przyciskiem  lub  lub **OK** przejść do książki telefonicznej.
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać nazwisko rozmówcy.



Wprowadzone do pamięci nazwiska i nazwy wyświetlane są w kolejności alfabetycznej.





- ▶ Przyciskiem  lub **OK** uruchomić wybieranie numeru.

Jeżeli przy jednym nazwisku jest kilka wpisów wizytówek, są one wyświetlane.

- ▶ Wybrać żądany wpis.

- ▶ Przyciskiem  lub **OK** uruchomić wybieranie numeru.

i Nie chcąc telefonować, należy wcisnąć przycisk  lub . Na wyświetlaczu znów pojawi się nazwa operatora sieci GSM.

i Po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku  lub  przez ponad sekundę, system obsługi wyświetla nazwiska w trybie szybkiego wyszukiwania. Po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku  lub  przez ponad cztery sekundy, system obsługi wyświetla cztery pierwsze wpisy dla następnego litery. Zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie szybkiego wyszukiwania. Na końcu listy wyszukiwanie zatrzymuje się automatycznie.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Rufaufbau" (nawiązywanie połączenia) oraz wybrany numer telefonu lub nazwisko / nazwa, o ile są one zapisane w pamięci książki telefonicznej.

Wybrany numer jest zapisywany na liście "Gewählt" (wybrane numery).

Gdy połączenie dojdzie do skutku, na wyświetlaczu pojawia się nazwisko / nazwa, jeśli są one zapisane w pamięci książki telefonicznej, albo wybrany numer telefonu.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

Powtórne wybieranie numeru

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

System obsługi zapisuje w pamięci ostatnio wybierane nazwy lub numery z telefonu komórkowego. Dzięki temu nie trzeba za każdym razem przeszukiwać całej książki telefonicznej.

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Telefon".

Na wyświetlaczu widoczna jest nazwa operatora sieci GSM.

- ▶ Przyciskiem **☎** przejść do ostatnio wybranego numeru lub do ostatnio wybranego nazwiska zapisanego w pamięci podręcznej.
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać numer lub nazwisko rozmówcy.
- ▶ Przyciskiem **☎** lub **OK** uruchomić wybieranie numeru.

Gdy połączenie dojdzie do skutku, na wyświetlaczu pojawia się nazwisko / nazwa, jeśli są one zapisane w pamięci książki telefonicznej, albo wybrany numer telefonu.

Menu wspomagania*

W menu "Assistenz" (wspomaganie) można dokonywać zmiany ustawień układów ułatwiających jazdę.

Wyświetlanie graficznej sygnalizacji odległości*

Funkcja ta jest dostępna tylko w pojazdach z wyposażeniem dodatkowym DISTRONIC*¹ lub DISTRONIC PLUS*¹.

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Assistenz" (wspomaganie).
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać funkcję "Abstandsgrafik" (graf. sygnalizacja odległości).
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.
Graficzna sygnalizacja odległości układu DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS* ukazuje się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Włączanie i wyłączenie funkcji ostrzegania o zbyt małej odległości*²

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Assistenz" (wspomaganie).
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać funkcję "Abstandswarner" (funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości).
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.

1 Funkcja dostępna nie we wszystkich krajach
2 Dot. tylko pojazdów z układem DISTRONIC*



- ▶ Ponownie naciśnięcie przycisk **OK** w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

Włączanie i wyłączenie hamulca PRE-SAFE®*³

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Assistenz" (wspomaganie).
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać funkcję "PRE-SAFE Bremse" (hamulec PRE SAFE).
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.



3 Dot. tylko pojazdów z układem DISTRONIC PLUS*

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

- ▶ Ponownie naciśnięć przycisk **OK** w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

Automatyczne włączanie kamery cofania*

i Wskaźnik kamery cofania jest widoczny na wyświetlaczu systemu COMAND.

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Assistenz" (wspomaganie).
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać funkcję "Rückfahrkamera" (kamera cofania).
- ▶ Naciśnięć przycisk **OK**.



- ▶ Ponownie naciśnięć przycisk **OK** w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

Możliwe jest włączanie

- "Automatisch bei R" (autom. przy R): Kamera cofania włącza się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego.
- "Aus" (wyłączona): Kamera cofania nie włącza się.

Menu serwisowe

Menu "Service" umożliwia

- wywoływanie komunikatów
- sprawdzanie* lub kontrolę ciśnienia powietrza w ogumieniu
- wywołanie ASSYST PLUS
- kontrolę poziomu oleju w układzie smarowania silnika

Wywoływanie komunikatów

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

Za pomocą tej funkcji można wywoływać listę usterek, jakie wystąpiły w pojeździe. Treść komunikatów na wyświetlaczu zależy od tego, czy usterki wystąpiły czy nie.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

System obsługi pojazdu odczytuje usterki i ostrzeżenia zgłoszone tylko przez niektóre układy. Ze względu na to kierowca powinien samodzielnie zwracać uwagę na bezpieczną eksploatację pojazdu. W przeciwnym razie może spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "Service".

Gdy usterki wystąpiły, na wyświetlaczu jest widoczny np. wpis: "2 Meldungen" (2 komunikaty).

- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać wpis.
- ▶ Potwierdzić przyciskiem **OK**.

Przyciskami **▼** lub **▲** można przewijać komunikaty. Zestawienie komunikatów o możliwych usterek znajduje się w rozdziale "Porady praktyczne" (▷ strona 395).

i Jeśli kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony w położenie 0, a następnie ponownie w położenie 2, wszystkie komunikaty zostaną usunięte z pamięci usterek.

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

Kontrola ciśnienia w ogumieniu

Informacje na temat kontroli ciśnienia w ogumieniu* znajdują się w rozdziale "Elektroniczna kontrola ciśnienia w ogumieniu*" (▷ strona 374).

Ponowne uruchomienie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale "Układ ostrzegania o stracie ciśnienia w ogumieniu" (▷ strona 373).

Wywołanie ASSYST PLUS

Szczegółowe informacje na temat ASSYST PLUS znajdują się w rozdziale "Obsługa techniczna" (▷ strona 382).

Kontrola poziomu oleju silnikowego*

Informacje na temat kontroli poziomu oleju silnikowego za pomocą systemu obsługi znajdują się w rozdziale "Olej silnikowy" (▷ strona 367).

Menu Ustawienia

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).







W menu "Einstellungen" (ustawienia) można

- włączać i wyłączać światła do jazdy dziennej



- włączać i wyłączać system Intelligent Light
- ustawiać ograniczenie prędkości podczas używania opon zimowych
- włączać i wyłączać dodatkowy prędkościomierz
- włączać i wyłączać czujniki radarowe*

Włączanie / wyłączenie świateł do jazdy dziennej

Jeśli ustawione są "Tagfahrlicht" (światła do jazdy dziennej) i przełącznik świateł znajduje się w położeniu **0**, to po uruchomieniu silnika automatycznie włączają się:







- światła postojowe i mijania
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Einstellungen" (ustawienia).
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Tagfahrlicht" (światła do jazdy dziennej).
- ▶ Nacisnąć przycisk .
- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk  w celu ew. zmiany aktualnego stanu. W zależności od poprzedniego ustawienia światła do jazdy dziennej zostają włączone lub wyłączone.

i Po przekręceniu przełącznika świateł w położenie inne niż **0** włączają się światła odpowiednie do tego położenia.

i Po wyłączeniu świateł do jazdy dziennej z chwilą zapadnięcia zmroku należy się upewnić, czy przełącznik świateł znajduje się w położeniu  lub .

Włączanie i wyłączenie systemu Intelligent Light

Za pomocą funkcji "Intell. Light System" można włączyć lub wyłączyć funkcje świateł autostradowych, doświetlania zakrętów i zaawansowanych świateł przeciwmgielnych.

- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Einstellungen" (ustawienia).
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Intell. Light System".
- ▶ Nacisnąć przycisk .
- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk  w celu ew. zmiany aktualnego stanu. W zależności od poprzedniego ustawienia układ Intelligent Light System zostaje włączony lub wyłączony.

Ustawianie stałego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC*

Informacje na temat włączania i wyłączenia SPEEDTRONIC znajdują się w rozdziale "Układy ułatwiające jazdę" (▷ strona 306).

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

Wyświetlanie lub ukrywanie dodatkowego prędkościomierza

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym można wyświetlić wskazania dodatkowego prędkościomierza cyfrowego. Prędkość jest wyświetlana w milach/godz.

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu "Einstellungen" (ustawienia).
- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać menu "Zusatzacho" (dodatkowy prędkościomierz).
- ▶ Nacisnąć przycisk OK.
- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk OK w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

W zależności od poprzedniego ustawienia dodatkowy prędkościomierz zostaje włączony lub wyłączony.

Włączanie i wyłączanie czujników radarowych*

Jeżeli pojazd jest wyposażony w układ czujników radarowych 24GHz, układ ten można włączać i wyłączać.

! Czujniki radarowe 24 GHz należy wyłączyć w niektórych krajach oraz w pobliżu stacji radioastronomicznych (▷ strona 516).

- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu "Einstellungen" (Ustawienia).
- ▶ Przyciskiem ▼ lub ▲ wybrać menu "Radarsensorik" (czujniki radarowe).
- ▶ Nacisnąć przycisk OK.
- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk OK w celu ew. zmiany aktualnego stanu.

Wyłączenie czujników radarowych* powoduje jednoczesne wyłączenie układów:

- DISTRONIC PLUS*
- BAS PLUS*
- Asystent parkowania*
- Funkcja ostrzegania o zbyt małej odległości*
- Hamulec PRE-SAFE®*

i Ustawienia pozostają bez zmian także po ponownym uruchomieniu silnika.

Menu AMG*

i Funkcje te dotyczą tylko pojazdów AMG.

Pierwszym wskazaniem menu AMG jest

- włączony bieg
- temperatura oleju silnikowego
- napięcie w sieci pokładowej
- ▶ Przyciskiem ◀ lub ▶ wybrać menu "AMG".



- 1 Wskaźnik biegów
- 2 Informacja o przełączeniu na wyższy bieg
- 3 Temperatura oleju silnikowego
- 4 Napięcie w sieci pokładowej

Jeśli w programie manualnej zmiany biegów silnik wejdzie w zakres nadmiernej prędkości obrotowej, obok wskaźnika biegu 1 ukazuje się informacja o przełączeniu na wyższy bieg "up".

i Wskaźnik temperatury oleju silnikowego jest niebieski, jeśli temperatura jest niższa niż 80 °C. W tym czasie nie należy wykorzystywać pełnej mocy silnika.

Za pomocą ▼ lub ▲ można w menu AMG wybrać następujące funkcje:

- RACETIMER
- Wyniki łączne
- Wyniki okrążenia

System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

RACETIMER

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "AMG".
- ▶ Naciskać **▼**, aż pojawi się RACETIMER.

RACETIMER jest stoperem odmierzającym godziny, minuty i sekundy.



- 1 Wskaźnik biegów
- 2 RACETIMER
- 3 Wskazanie sekund
- 4 Okrążenie

i RACETIMER można włączyć, gdy silnik jest uruchomiony lub gdy kluczyk w stacyjce jest w położeniu 2.

i W trakcie wyświetlania wskazań RACETIMER-a nie można regulować głośności przyciskami **+** i **-**.

- ▶ **Włączanie:** Za pomocą **+** włączyć RACETIMER.

- ▶ **Wyświetlanie międzyczasu:** Za pomocą **-** wywołać międzyczas. Międzyczas jest wyświetlany przez 5 sekund.
- ▶ **Zatrzymanie:** Za pomocą **+** zatrzymać RACETIMER.
- ▶ W celu wybrania innych wskazań nacisnąć **▲**, **◀** lub **▶**.

i Po zatrzymaniu pojazdu i przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie 1 RACETIMER przerywa pomiar czasu. Po przekręceniu kluczyka w położenie 2 lub 3 i naciśnięciu **+** pomiar czasu jest wznowiany.

Zapisanie czasu okrążenia i start nowego okrążenia

- i** W pamięci można zapisać maksymalnie wyniki 16 okrążeń.
- ▶ Za pomocą **-** wywołać międzyczas podczas pomiaru. Międzyczas jest wyświetlany przez 5 sekund.
- ▶ Przed upływem 5 sekund ponownie nacisnąć **-**. Wyświetlany międzyczas zostaje zapisany jako czas okrążenia. Włącza się pomiar czasu nowego okrążenia. Pomiar czasu nowego

okrążenia rozpoczyna się od chwili wywołania międzyczasu.



- 1 Wskaźnik biegów
- 2 RACETIMER
- 3 Czas najszybszego okrążenia (best lap)

Resetowanie wyników aktualnego okrążenia

- ▶ Za pomocą **+** zatrzymać RACETIMER.
- ▶ Za pomocą **-** wyzerować czas okrążenia.

Kasowanie wyników wszystkich okrążeń

i Zapisanych w pamięci wyników okrążeń nie można kasować pojedynczo.

- ▶ Za pomocą **+** zatrzymać RACETIMER.
- ▶ Naciskać **-** przez co najmniej 3 sekundy.

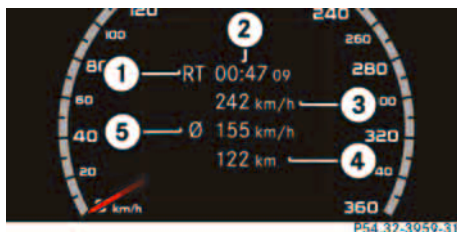


System obsługi pojazdu w zestawie wskaźników

- ▶ Za pomocą **+** włączyć RACETIMER.
Następuje skasowanie wyników wszystkich okrążeń.

Wyświetlanie wyników łącznych

- i** Funkcja ta jest dostępna, jeśli zostały zapisane wyniki co najmniej jednego okrążenia i RACETIMER został zatrzymany.
- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "AMG".
- ▶ Naciskać **▲**, aż pojawią się wyniki łączne.

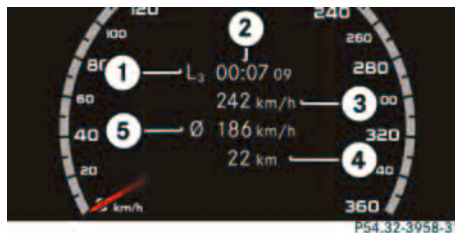


- ① Wyniki łączne RACETIMER
- ② Całkowity czas jazdy
- ③ Prędkość maksymalna
- ④ Łączny dystans
- ⑤ Średnia prędkość
- ▶ W celu wybrania innych wskaźników nacisnąć **▲**, **◀** lub **▶**.

Wyświetlanie wyników okrążenia

i Funkcja ta jest dostępna, jeśli zostały zapisane wyniki co najmniej dwóch okrążeń i RACETIMER jest zatrzymany.

- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu "AMG".
- ▶ Naciskać **▲**, aż pojawią się wyniki okrążenia.



- ① Okrążenie
- ② Czas okrążenia
- ③ Prędkość maksymalna
- ④ Długość okrążenia
- ⑤ Średnia prędkość okrążenia
- ▶ Za pomocą **▲** lub **▼** wybrać wyniki kolejnego okrążenia.
- ▶ W celu wybrania innych wskaźników nacisnąć **◀** lub **▶**.

i Wyniki każdego okrążenia są przedstawiane w osobnym podmenu. Najszybsze okrążenie można rozpoznać po migającym symbolu ①.

Otwieranie i zamykanie pojazdu . . .	234	Automatyczna skrzynia biegów . . .	273
Położenia kluczyka w stacyjce. . . .	241	Zestaw wskaźników	283
Fotele	243	Układy ułatwiające jazdę	285
Kierownica	250	Dysze nawiewu	322
Lusterka	251	Układ automatycznej klimatyzacji .	326
Funkcja pamięci	254	Ogrzewanie postojowe / wentylacja postojowa*	331
Zapinanie pasów bezpieczeństwa .	256	Bagażnik	336
Światła	259	Dach przesuwno-uchylny	339
Wycieraczki	265	Rozmieszczanie bagażu	343
Szyby boczne	266	Porady praktyczne	351
Jazda i parkowanie	268		



Otwieranie i zamykanie pojazdu

Otwieranie i zamykanie pojazdu

Kluczyk z pilotem

Do wyposażenia pojazdu należą dwa kluczyki z pilotem.

W każdym kluczyku znajduje się kluczyk awaryjny. Dla ich odróżnienia suwaki otwierania kluczyków awaryjnych mają różne kolory.

Za pomocą pilota można odblokować pojazd również z większej odległości. Zalecamy jednak stosowanie go wyłącznie z bliska, aby uniknąć potencjalnej kradzieży pojazdu.

Przy fabrycznym ustawieniu za pomocą pilota można centralnie zablokować i odblokować:

- drzwi
- pokrywę bagażnika
- pokrywę wlewu paliwa



Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć zablokowane drzwi również od wewnątrz i doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych osób lub np. uruchomić silnik w pozostawionym w pojeździe kluczykiem. Dlatego również przy krótkotrwałym opuszczeniu pojazdu należy kluczyk zabierać ze sobą.



Kluczyk z pilotem

- ① Przycisk blokowania
- ② Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika
- ③ Przycisk odblokowania
- ④ Lampka kontrolna baterii

! Kluczyk należy chronić przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym, ponieważ może ono zakłócić jego działanie.


i Pilotem można również otwierać i zamykać dach przesuwno - uchylny i szyby boczne (▷ strona 341).

Ustawienia fabryczne


► **Centralne odblokowanie:** Naciśnięć przycisk .




Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone. W ciemnościach włącza się dodatkowo oświetlenie otoczenia, jeżeli ta funkcja została włączona poprzez system COMAND.

Jeśli po odblokowaniu pojazdu w ciągu około 40 sekund ani drzwi, ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd automatycznie zablokuje się ponownie.


- ▶ **Centralne blokowanie:** Nacisnąć przycisk . Przy zamkniętych drzwiach i pokrywie bagażnika kierunkowskazy migną trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* są włączone.

Ustawienie indywidualne

Funkcje pilota można zmienić, jeśli np. pojazdem jeździ na ogół tylko jedna osoba. Naciśnięcie przycisku  powoduje wtedy odblokowanie wyłącznie drzwi po stronie kierowcy i pokrywy wlewu paliwa.


- ▶ **Włączanie lub wyłączenie:** Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii  mignie dwukrotnie.

Po wykonaniu tej czynności kluczyk będzie funkcjonował następująco:

- ▶ **Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy:** Nacisnąć jednokrotnie przycisk . Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach po stronie kierowcy wysunę się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone.




- ▶ **Centralne odblokowanie:** Nacisnąć dwukrotnie przycisk .

Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysunę się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone.



- ▶ **Centralne blokowanie:** Nacisnąć przycisk .


Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* są włączone.

Przywracanie ustawień fabrycznych


- ▶ Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii  mignie dwukrotnie.

Sprawdzanie stanu baterii

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub .

Jeśli baterie pilota są sprawne, lampka kontrolna  zaświeci się na chwilę. Jeśli lampka kontrolna nie zaświeci się, należy niezwłocznie wymienić baterie (▷ strona 463).

Otwieranie i zamykanie pojazdu

 *Naciskanie przycisków podczas kontroli stanu baterii może powodować zablokowanie lub odblokowanie pojazdu.*

Kluczyk KEYLESS-GO*

Do wyposażenia dodatkowego pojazdu należą dwa kluczyki KEYLESS-GO.

Pociągnięcie za klamkę przy ustawieniu fabrycznym (▷ strona 236) powoduje centralne odblokowanie:

- drzwi
- pokrywy bagażnika
- pokrywy wlewu paliwa



Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, gdyż mogłyby one otworzyć od wewnątrz zablokowane drzwi lub uruchomić silnik za pomocą pozostawionego w pojeździe kluczyka KEYLESS-GO, bądź za pomocą przycisku KEYLESS-GO przy stacyjce albo zwolnić hamulec pomocniczy i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy wyłączyć silnik i zabrać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO.

Otwieranie i zamykanie pojazdu



Kluczyk KEYLESS-GO

- ① Przycisk blokowania
- ② Przycisk odblokowania pokrywy bagażnika
- ③ Przycisk odblokowania
- ④ Lampka kontrolna baterii

! Kluczyk KEYLESS GO należy chronić przed zwiększonym promieniowaniem elektromagnetycznym, ponieważ może ono zakłócić jego działanie.

i Jeśli pojazd był przez dłuższy czas unieruchomiony, należy pociągnąć za klamkę w celu aktywowania funkcji KEYLESS-GO.

i Z kluczyka KEYLESS-GO można też korzystać tak samo jak z normalnego kluczyka z pilotem. Stacyjka znajduje się pod przyciskiem KEYLESS-GO (▷ strona 242). Aby

uzyskać do niej dostęp, należy wyjąć przycisk KEYLESS-GO.

i Kluczykiem KEYLESS-GO można zamknąć równocześnie szyby boczne i dach przesuwno - uchylny (▷ strona 341).

Ważne wskazówki

Kluczyk KEYLESS-GO należy zawsze nosić przy sobie.

Kluczyka KEYLESS-GO nie należy przechowywać razem

- z urządzeniami elektronicznymi, jak np. telefon komórkowy
- z przedmiotami metalowymi i metalizowanymi, jak np. monety czy folie

W obu przypadkach działanie kluczyka KEYLESS-GO może zostać zakłócone.

Aby odblokować lub zablokować pojazd za pomocą kluczyka KEYLESS-GO musi on znajdować się poza pojazdem, w odległości nie większej niż 1 m od drzwi lub bagażnika.

Aby możliwe było uruchomienie silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO na stacyjce:

- kluczyk KEYLESS-GO musi znajdować się w pojeździe
- wszystkie drzwi muszą być zamknięte

Po uruchomieniu silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO można go ponownie wyłączyć

- za pomocą przycisku KEYLESS-GO
- za pomocą kluczyka, gdy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu P

Jeśli kluczyk KEYLESS-GO zostanie wyniesiony z pojazdu, np. wraz z bagażem czy ubraniem, pojazdu nie można już zablokować ani uruchomić.

Ustawienia fabryczne

- ▶ **Centralne odblokowanie:** Pociągnąć za klamkę.

Kierunkowskazy migną jeden raz. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone. W ciemnościach włącza się dodatkowo oświetlenie otoczenia, jeżeli ta funkcja została włączona poprzez system COMAND.

Jeśli po odblokowaniu pojazdu w ciągu około 40 sekund ani drzwi, ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd automatycznie zablokuje się ponownie.

i Jeżeli kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w odległości mniejszej niż jeden metr od pojazdu, może dojść do przypadkowego odblokowania lub zablokowania zamków

- gdy w klamkę drzwi uderzy np. rozprysnięta woda
- w trakcie czyszczenia klamki

▶ **Centralne blokowanie:** Upewnić się, czy wszystkie drzwi są zamknięte.

▶ Pociągnąć za klamkę zewnętrzną lub wcisnąć przycisk blokowania bagażnika (▷ strona 237).

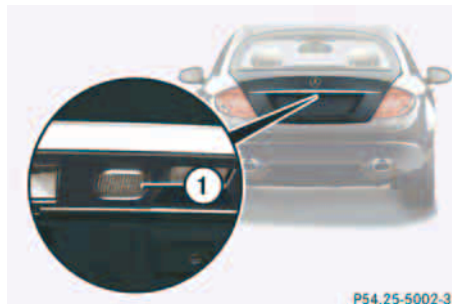
Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Aktywny system uprawniający do jazdy lub zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* są włączone.

i Należy pamiętać, aby nie dotykać klamek zewnętrznych, gdyż wtedy centralne zablokowanie pojazdu nie zadziała.

Centralne blokowanie od strony bagażnika

i Jeżeli przed otwarciem pokrywy bagażnika pojazd był centralnie zablokowany, to po jej zamknięciu automatycznie zablokuje się ponownie.

i Jeśli kluczyk KEYLESS-GO zostanie w pojeździe, nie będzie można go zamknąć. Pojazd jest zamknięty tylko wtedy, gdy kierunkowskazy migną trzykrotnie. Jeśli drugi kluczyk KEYLESS-GO kierowca ma przy sobie, to mimo to może zablokować pojazd.



① Przycisk blokowania

▶ Nacisnąć przycisk blokowania ① na pokrywie bagażnika nad wgłębieniem na tablicę rejestracyjną.

Pojazd został centralnie zablokowany.

Otwieranie i zamykanie pojazdu


Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

Blokowanie od strony bagażnika*

W pojeździe wyposażonym w funkcję zdalnego zamykania bagażnika* można zamknąć pokrywę bagażnika od zewnątrz. Pojazdy z KEYLESS-GO można wtedy dodatkowo zablokować centralnie.



Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania pokrywy bagażnika, aby nikt nie został zakleszczony. Aby przerwać procedurę zamykania należy ponownie nacisnąć przycisk zamykania na pokrywie bagażnika lub przycisk  na pilocie.

i Nigdy nie zostawiać kluczyka z pilotem w bagażniku, aby wykluczyć możliwość jego przypadkowego zamknięcia w pojeździe.

Otwieranie i zamykanie pojazdu



Zamykanie i blokowanie za pomocą KEYLESS-GO

① Przycisk KEYLESS-GO

- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO ①.



Nastąpi centralne zablokowanie pojazdu.

Pokrywa bagażnika zamyka się. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

i Jeśli kluczyk KEYLESS-GO zostanie w pojeździe, nie będzie można go zamknąć. Pojazd jest zamknięty tylko wtedy, gdy kierunkowskazy migną trzykrotnie. Jeśli drugi kluczyk KEYLESS-GO kierowca ma przy sobie, to mimo to może zablokować pojazd.

Ustawienia indywidualne

Funkcje kluczyka KEYLESS-GO można zmienić, jeśli np. pojazdem jeździ na ogół tylko jedna osoba. Chwycenie za klamkę drzwi po stronie kierowcy w tym ustawieniu powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy i pokrywę wlewu paliwa.

- ▶ **Włączanie lub wyłączenie:** Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii mignie dwukrotnie.



Po wykonaniu tej czynności kluczyk KEYLESS-GO będzie funkcjonował następująco:

- ▶ **Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy:** Pociągnąć za klamkę.
- ▶ **Centralne odblokowanie:** Pociągnąć za klamkę po stronie pasażera. Blokady zamknięcia w drzwiach wysuną się do góry. Kierunkowskazy migną jeden raz. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone.



- ▶ **Centralne blokowanie:** Pociągnąć za klamkę zewnętrzną lub nacisnąć przycisk blokowania bagażnika (▷ strona 237).

Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Zabezpieczenie przed i kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

Przywracanie ustawień fabrycznych

- ▶ Przez ok. 6 sekund naciskać jednocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii mignie dwukrotnie.

Sprawdzanie stanu baterii

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub .


Jeśli baterie pilota są sprawne, lampka kontrolna zaświeci się na chwilę. Jeśli lampka kontrolna nie zaświeci się, należy niezwłocznie wymienić baterie (▷ strona 463).

i Naciskanie przycisków podczas kontroli stanu baterii powoduje zablokowanie lub odblokowanie pojazdu.

Otwieranie i zamykanie pojazdu

Wspomaganie zamykania drzwi

Funkcja wspomagania zamykania automatycznie domyka zamki drzwi i pokrywy bagażnika, nawet gdy są one zamknięte tylko częściowo.

 **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Przy zamykaniu drzwi i pokrywy bagażnika należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

W razie zagrożenia zakleszczeniem pociągnąć za klamkę wewnętrzną lub zewnętrzną, albo nacisnąć zamek bagażnika.

Nie należy uruchamiać wspomagania zamykania drzwi, manipulując przy mechanizmie zamka, aby nie doznać obrażeń.

 **Niebezpieczeństwo wypadku**

Należy uważać, aby podczas jazdy drzwi zawsze były domknięte. W przeciwnym razie mogłyby się one otworzyć i spowodować zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.

Wspomaganie zamykania drzwi

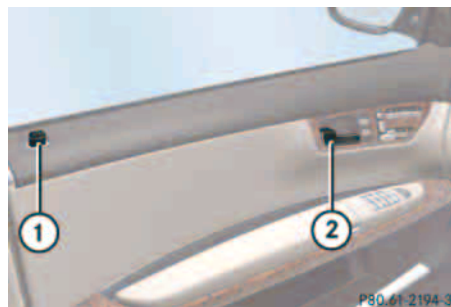
- ▶ Przymknąć drzwi do pierwszego zatrzaśnięcia się zamka.
Mechanizm wspomagania domknie drzwi całkowicie.

Wspomaganie zamykania pokrywy bagażnika

- ▶ Pokrywę bagażnika lekko docisnąć.
Mechanizm wspomagania domknie pokrywę całkowicie.

Otwieranie drzwi od wewnątrz

Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz.




- 1 Blokada zamknięcia w drzwiach
- 2 Wewnętrzna klamka drzwi

- ▶ Pociągnąć za klamkę ②.

Automatyczne blokowanie

Wszystkie zamki pojazdu blokują się automatycznie po ruszeniu z miejsca.

Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz.

 *Gdy siła uderzenia w trakcie kolizji przekroczy określoną wartość, drzwi automatycznie odblokowują się.*

Pojazd zostaje automatycznie zablokowany, jeśli zapłon jest włączony, a koła obracają się. Dlatego podczas holowania lub kontroli na stanowisku diagnostycznym pojazd może zablokować się samoczynnie.

Funkcję automatycznego blokowania zamków można wyłączyć za pomocą systemu COMAND (▶ strona 204).

Blokowanie i odblokowanie od wewnątrz

Za pomocą przycisków centralnego blokowania lub odblokowania można blokować i odblokowywać pojazd od wewnątrz. Funkcję tę można wykorzystać np. do odblokowania drzwi po stronie pasażera od wewnątrz lub do zablokowania pojazdu jeszcze przed ruszeniem.

Otwieranie i zamykanie pojazdu

Niebezpieczeństwo wypadku

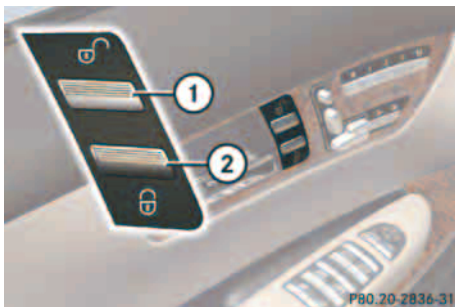
Nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć zablokowane drzwi również od wewnątrz i doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych.

i Zablokowane drzwi można w każdej chwili otworzyć również od wewnątrz.

i Jeśli pojazd został zablokowany za pomocą pilota lub kluczyka KEYLESS-GO* z zewnątrz, przycisk zamka centralnego nie działa.

i Pojazd można centralnie zablokować od wewnątrz tylko wtedy, gdy przednie drzwi pasażera są zamknięte.

- ▶ **Blokowanie:** Nacisnąć przycisk ②.
- ▶ **Odblokowanie:** Nacisnąć przycisk ①.



- ① Odblokowanie
- ② Blokowanie

Położenia kluczyka w stacyjce

Kluczyk z pilotem



Stacyjka

- 0** Wyjmowanie kluczyka ze stacyjki
- 1** Zasilanie niektórych odbiorników prądu, np. regulacji położenia foteli
- 2** Zapłon (zasilanie wszystkich odbiorników prądu) i położenie podczas jazdy
- 3** Uruchamianie silnika (▷ strona 268)

i Po włączeniu zapłonu włączają się lampki kontrolne i ostrzegawcze w zestawie wskaźników. Gasną po uruchomieniu silnika. Sygnalizuje to gotowość działania lampek kontrolnych i ostrzegawczych odpowiednich układów.

KEYLESS-GO*

Gdy nie jest wciśnięty pedał hamulca, kolejne naciśnięcie przycisku KEYLESS-GO odpowiada poszczególnym położeniom kluczyka w stacyjce.

Wciśnięcie pedału hamulca przy jednoczesnym naciśnięciu przycisku KEYLESS-GO powoduje natychmiastowe uruchomienie silnika.



① Przycisk KEYLESS-GO

Położenie 0

Jeśli przycisk KEYLESS-GO ① nie został jeszcze wciśnięty, układy elektroniczne pojazdu znajdują się w stanie 0, co odpowiada kluczykowi wyjętemu ze stacyjki.

Położenia kluczyka w stacyjce

Położenie 1

- ▶ Naciśnąć jeden raz przycisk KEYLESS-GO ①.

Można teraz np. ustawiać fotele.

i Jeśli z tego położenia przycisk KEYLESS-GO ① zostanie naciśnięty dwukrotnie, a drzwi kierowcy otwarte, zasilanie zostanie ponownie wyłączone.

Położenie 2 (zapłon)

- ▶ Naciśnąć dwukrotnie przycisk KEYLESS-GO ①.

i Jeśli z tego położenia przycisk KEYLESS-GO ① zostanie naciśnięty jeden raz, a drzwi kierowcy otwarte, zasilanie zostanie ponownie wyłączone.

Położenia kluczyka w stacyjce

Wymywanie przycisku KEYLESS-GO

Przycisk KEYLESS-GO można wyjąć ze stacyjki i uruchamiać pojazd zwyczajnie, za pomocą kluczyka .



- ① Przycisk KEYLESS-GO
- ② Stacyjka

i Po ponownej zmianie trybu pracy z kluczyka na KEYLESS-GO układ potrzebuje około dwóch sekund na rozpoznanie przycisku KEYLESS-GO.

i Przy opuszczaniu pojazdu nie ma potrzeby wyjmowania przycisku KEYLESS-GO ze stacyjki.

Fotele

Fotele przednie

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Położenie fotela kierowcy należy ustawiać wyłącznie podczas postoju pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanego przesunięcia się fotela może być chwilowy brak koncentracji i utrata kontroli nad pojazdem, co może się stać przyczyną wypadku.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy ustawianiu położenia fotela należy zwrócić uwagę, aby nikt nie został zakleszczony. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących systemu poduszek powietrznych (▷ strona 27). Dziecko w pojeździe należy zawsze zabezpieczać zgodnie z zaleceniami (▷ strona 33).

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Położenie foteli można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Położenie foteli można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Położenie fotela musi umożliwiać prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa (▷ strona 256).

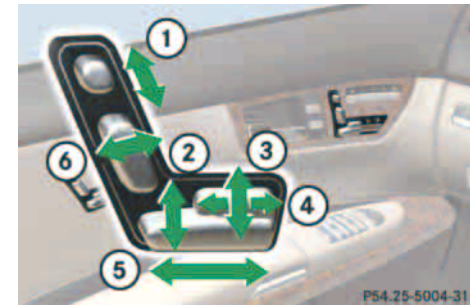
Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Oparcie fotela powinno być ustawione niemal pionowo.
- Ręce powinny spoczywać na kierownicy lekko ugięte w łokciach.
- Odległość od pedałów powinna umożliwiać ich swobodną obsługę.
- Zagłówek powinien podierać tył głowy mniej więcej na wysokości oczu.
- W przeciwnym razie podczas wypadku lub przy gwałtownym hamowaniu może dojść do ciężkich lub nawet śmiertelnych urazów.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie taśmy pasa bezpieczeństwa (▷ strona 243). Oparcie fotela powinno być ustawione niemal pionowo.

Elektryczna regulacja położenia fotela



- ① Wysokość zagłówek
- ② Wysokość fotela
- ③ Nachylenie poduszki fotela
- ④ Głębokość poduszki fotela
- ⑤ W kierunku wzdłużnym
- ⑥ Pochylenie oparcia

i Aktywacja systemu PRE-SAFE powoduje ustawienie przedniego fotela pasażera w położenie zapewniające pasażerowi maksimum ochrony.

! Należy zwrócić uwagę, aby podczas ustawiania fotela we wnęce na nogi ani za fotelem nie było żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie fotele i przedmioty mogą zostać uszkodzone.

i Ustawienia foteli można zapamiętać za pomocą funkcji pamięci (▷ strona 254).

Fotele

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2, albo czy odpowiednie drzwi są otwarte.

Wysokość zagłówka

- ▶ **Wyżej lub niżej:** Przesunąć przełącznik ① w górę lub w dół.

i Zagłówek zostanie ustawiony automatycznie w zależności od ustawionego położenia fotela w kierunku wzdłużnym.

i Przy niezajętym przednim fotelu pasażera jego zagłówek obniża się automatycznie podczas jazdy do najniższego położenia, co zapewnia kierowcy lepszą widoczność.

Wysokość fotela

- ▶ Przesunąć przełącznik ② w górę lub w dół, w kierunku wskazanym strzałką.

Nachylenie poduszki fotela

- ▶ **W górę lub w dół:** Przesunąć przełącznik ③ w kierunku strzałki w górę lub w dół, aby uda były lekko podpierane przez poduszkę fotela.

Głębokość poduszki fotela

- ▶ **W kierunku wzdłużnym** Przesunąć przełącznik ④ w górę lub w dół, w kierunku wskazanym strzałką.

W kierunku wzdłużnym

- ▶ **W kierunku wzdłużnym:** Przesunąć przełącznik ⑤ w lewo lub w prawo.

i Zagłówek zostanie ustawiony automatycznie w zależności od ustawionego położenia fotela w kierunku wzdłużnym.

Pochylenie oparcia

- ▶ Przesunąć przełącznik ⑥ w lewo lub w prawo, w kierunku wskazanym strzałką.

Kąt nachylenia zagłówka



! Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy zwrócić uwagę, aby środkowa część zagłówka podierała tył głowy na wysokości oczu. W ten sposób zmniejsza się ryzyko urazów głowy i szyi w razie wypadku lub w niebezpiecznych sytuacjach.

Podczas jazdy zagłówek powinien być zawsze prawidłowo ustawiony i zablokowany.

- ▶ Chwycić zagłówek za dolną krawędź i pociągnąć do przodu lub do tyłu.

Podparcie kręgosłupa

Podparcie kręgosłupa można regulować za pomocą systemu COMAND (▷ strona 212).

Fotel wielokonturowy*

Wielokonturowe fotele kierowcy i pasażera z przodu można regulować za pomocą systemu COMAND (▷ strona 212).

Fotel wielokonturowy sterowany dynamiką jazdy*

Fotel wielokonturowy sterowany dynamiką jazdy można regulować za pomocą systemu COMAND (▷ strona 212).

i Aktywacja systemu PRE-SAFE powoduje zwiększenie ciśnienia powietrza w komorach (bocznych poduszek siedzenia i oparcia) foteli wielokonturowych* i wielokonturowych foteli sterowanych dynamiką jazdy*.

Wentylacja foteli*

Niebieskie lampki kontrolne w przełącznikach informują, który stopień wentylacji jest włączony.

Stopień	
3	Świecą się trzy lampki kontrolne.
2	Świecą się dwie lampki kontrolne.
1	Świeci się jedna lampka kontrolna.
aus (wyłączony)	Lampki kontrolne nie świecą się.



① Wentylacja foteli

i Przy zbyt niskim napięciu akumulatora wentylacja foteli może wyłączyć się automatycznie.

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ **Włączanie:** Naciskać przycisk ①, aż ustawiony zostanie żądany stopień wentylacji.
- i** Po otwarciu szyb bocznych i dachu za pomocą kluczyka z pilotem (▷ strona 341) następuje automatyczne włączenie najwyższego stopnia wentylacji fotela kierowcy.

▶ **Wyłączanie:** Naciskać przycisk ①, aż wszystkie lampki kontrolne zgasną.

Ogrzewanie foteli

Czerwone lampki kontrolne w przyciskach informują, który stopień ogrzewania jest włączony.

Stopień	
3	Świecą się trzy lampki kontrolne.
2	Świecą się dwie lampki kontrolne.
1	Świeci się jedna lampka kontrolna.
aus (wyłączony)	Lampki kontrolne nie świecą się.



① Ogrzewanie foteli

i Po upływie ok. 8 minut ogrzewanie foteli przełącza się automatycznie ze stopnia 3 na stopień 2. Po upływie ok. 10 minut ogrzewanie

Fotele

foteli przełącza się automatycznie ze stopnia 2 na stopień 1. Ze stopnia 1 ogrzewanie foteli wyłącza się automatycznie po upływie ok. 20 minut. Jeśli jednocześnie jest włączona wentylacja fotela, to ogrzewanie po 20 minutach nie wyłączy się.

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ **Włączanie:** Naciskać przycisk ①, aż ustawiony zostanie żądany stopień ogrzewania.
- ▶ **Wyłączanie:** Naciskać przycisk ①, aż wszystkie lampki kontrolne zgasną.

i Przy zbyt niskim napięciu akumulatora ogrzewanie foteli może wyłączyć się automatycznie.

Regulacja przedniego fotela pasażera z fotela kierowcy *

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas regulacji zajętego fotela pasażera z przodu należy zwrócić uwagę, aby fotel ten był jak najdalej odsunięty od poduszki powietrznej pasażera. W przeciwnym razie w czasie wypadku lub gwałtownego hamowania pasażer może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń. Podczas regulacji foteli należy uważać, aby nikogo nie zakleszczyć.

Położenie fotela pasażera z przodu można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. Z tego względu nie należy w pojeździe pozostawiać dzieci bez opieki. Położenie foteli można zmieniać przy otwartych drzwiach i po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Fotel pasażera z przodu można regulować za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy.



- ① Regulacja przedniego fotela pasażera
- ▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Przy włączonej lampce kontrolnej w przycisku ①, można dokonywać następujących ustawień fotela pasażera:

- ustawienie fotela

- ogrzewanie i wentylacja fotela
- wywołanie funkcji pamięci

Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu

Układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu ułatwia kierowcy zajmowanie miejsca w fotelu i wysiadanie z pojazdu.

Kierownica przesuwa się do góry, a fotel kierowcy* odsuwa się do tyłu, gdy zapłon zostanie wyłączony, a drzwi kierowcy otwarte lub gdy kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki.

i Kierownica przesuwa się do góry tylko wtedy, gdy nie została wcześniej przesunięta do górnego ogranicznika. Fotel kierowcy odsuwa się do tyłu tylko wtedy, gdy nie został wcześniej odsunięty maksymalnie do tyłu.

Gdy przy zamkniętych drzwiach kierowcy kluczyk zostanie włożony w stacyjkę, kierownica i fotel kierowcy* powracają - w zależności od ustawienia - do położenia ustawionego ostatnio.

i W chwili ruszenia z miejsca procedura przestawiania zostaje przerwana.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed uruchomieniem pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu należy upewnić się, czy nikt nie zostanie zakleszczony.

W razie zagrożenia zakleszczeniem przez kolumnę kierownicy należy przesunąć dźwignię regulacji kierownicy lub nacisnąć przycisk pamięci.

W przypadku zagrożenia zakleszczeniem przez fotel można dodatkowo przerwać procedurę przestawiania, wykonując odpowiedni ruch przełącznikiem ustawiania fotela. Nastąpi natychmiastowe zatrzymanie przestawiania kierownicy i fotela kierowcy.

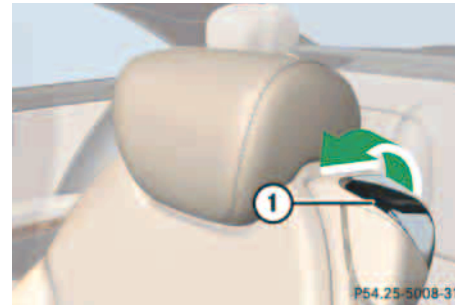
Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one otworzyć drzwi po stronie kierowcy i niechcący uruchomić układ pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu, zakleszczając się przy tym.

Położenie kierownicy zostanie zapamiętane, jeśli kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony z położenia 2 w położenie 1 lub ustawienia zostały zaprogramowane przyciskiem pamięci.

Ustawienia w układzie pomocy przy wsiadaniu i wysiadaniu można wykonać za pomocą systemu COMAND (▷ strona 200).

Składanie oparcí foteli przednich


Uchwyt odblokowania oparcia znajduje się w górnej części fotela.



① Odblokowanie fotela


Aby ułatwić wsiadanie i wysiadanie osobom podróżującym z tyłu pojazdu, fotel przedni:

- po złożeniu oparcia przesuwa się automatycznie do przodu
- po rozłożeniu oparcia przesuwa się automatycznie do tyłu

 *Po pociągnięciu za uchwyt odblokowania fotela, zagłówek obniża się automatycznie.*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy przesuwaniu fotela należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. W razie niebezpieczeństwa należy przestawić przełącznik ustawiania fotela na drzwiach.

 *Podczas ustawiania fotela należy zwrócić uwagę, aby we wnęce na nogi ani za fotelem nie było żadnych przedmiotów. Mogłyby one uszkodzić fotel.*

Składanie oparcia

- ▶ Pociągnąć za uchwyt odblokowania fotela ① w kierunku strzałki i złożyć oparcie do przodu.

Zagłówek obniża się, a fotel przesuwa się do przodu.

Rozkładanie oparcia

- ▶ Pociągnąć za uchwyt odblokowania fotela ① w kierunku strzałki i rozłożyć oparcie do tyłu, aż do zablokowania.

Fotel wraca do pierwotnego położenia. Zagłówek podnosi się. Oparcie ponownie się blokuje.

Fotele

Niebezpieczeństwo obrażeń

Sprawdzić, czy oparcie jest zablokowane. Przy niezablokowanym oparciu pas bezpieczeństwa nie spełnia swej funkcji ochronnej. Jeśli oparcie fotela nie jest zablokowane, na na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się informacja *“Sitzlehne vorne rechts nicht verriegelt”* (oparcie prawego przedniego fotela nie zablokowane) lub *“Sitzlehne vorne links nicht verriegelt”* (oparcie lewego przedniego fotela nie zablokowane). Należy natychmiast zatrzymać pojazd, zwracając przy tym uwagę, aby nie stworzyć zagrożenia dla ruchu i usunąć przedmioty, które mogą uniemożliwiać zablokowanie oparcia.

Fotele tylne

Zagłówki z tyłu pojazdu

Niebezpieczeństwo obrażeń

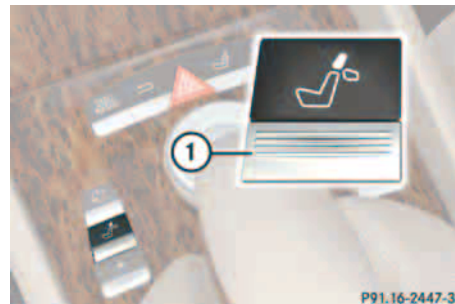
Fotele tylne, na których podróżują pasażerowie, muszą być wyposażone w zagłówki, które w razie zderzenia chronią tył głowy. Ogranicza to możliwość obrażeń osób podróżujących z tyłu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy składaniu i rozkładaniu zagłówków należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

Składanie

Zagłówki można składać za pomocą przycisku na konsoli środkowej.



① Składanie zagłówków z tyłu pojazdu

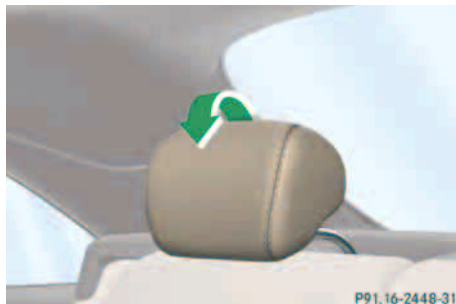
- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
 - ▶ Nacisnąć krótko przycisk ①.
- Zagłówki tylne złożą się.

Rozkładanie panumatyczne*

i Po zapięciu pasa bezpieczeństwa przez pasażera z tyłu, odpowiedni zagłówek rozkłada się automatycznie.

- ▶ Nacisnąć przycisk ①, aż zagłówki rozłożą się.

Rozkładanie ręczne



- ▶ Pociągnąć zagłówek ręką do góry aż do zablokowania.

Niebezpieczeństwo obrażeń


Sprawdzić, czy zagłówki są zablokowane, aby przy uderzeniu z tyłu pojazdu podparły tył głowy, chroniąc pasażerów przed obrażeniami.

Kierownica

Kierownica

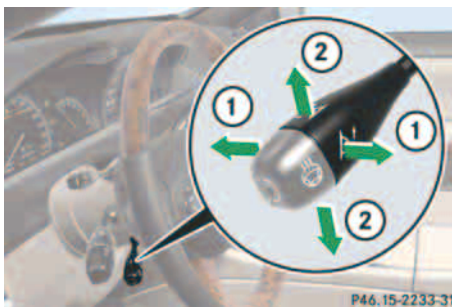
Niebezpieczeństwo wypadku

Położenie kierownicy można ustawić po wyjęciu kluczyka ze stacyjki i otwarciu drzwi kierowcy. Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, ponieważ mogłyby one przestawić położenie kierownicy i zakleszczyć się. Położenie kierownicy należy ustawiać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

 *Ustawiając położenie kierownicy należy zwrócić uwagę, aby*

- ręce oparte na kierownicy były lekko ugięte w łokciach
- można było swobodnie poruszać nogami
- zestaw wskaźników był dobrze widoczny.

Ręczna regulacja położenia kierownicy



- ① Regulacja wzdłużna kolumny kierownicy
- ② Regulacja wysokości kolumny kierownicy

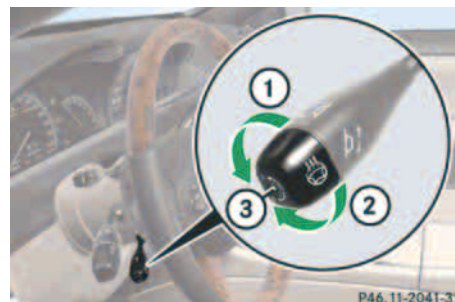
- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2 albo czy drzwi kierowcy są otwarte.
- ▶ Naciskając dźwignię w kierunku strzałki ① i ② ustawić kierownicę w żądanym położeniu.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale "Obsługa":

- Układ pomocy przy wsiadaniu dla kierowcy (▷ strona 246)
- Zapisywanie ustawień w pamięci (▷ strona 254)


Ogrzewanie kierownicy*

Elementy grzewcze są zamontowane pod częściami kierownicy wyłożonymi skórą.



- ① Włączanie ogrzewania kierownicy
- ② Wyłączenie ogrzewania kierownicy
- ③ Lampka kontrolna

- ▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Przekręcić dźwignię w kierunku strzałki ① lub ②.

 *Ogrzewanie kierownicy wyłącza się automatycznie po ok. 24 minutach.*

Lusterka

Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić położenie lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych w taki sposób, aby można było optymalnie obserwować sytuację na drodze.

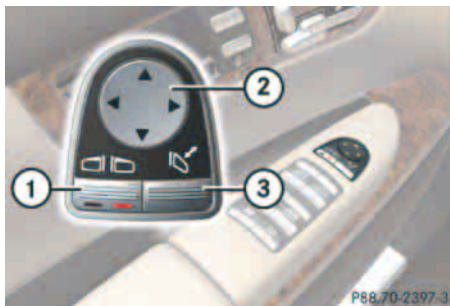
Lusterka zewnętrzne

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Obraz w lusterkach zewnętrznych jest zmniejszony. Obserwowane przedmioty znajdują się w rzeczywistości bliżej niż się wydaje. Należy to uwzględnić, w przeciwnym razie nieprawidłowa ocena odległości pojazdów jadących z tyłu może doprowadzić do wypadku, np. przy zmianie pasa ruchu. Dlatego warto upewnić się o rzeczywistej odległości, spoglądając krótko za siebie.

Wypukłe lusterka zewnętrzne dają większe pole widzenia.

i Przy niskich temperaturach zewnętrznych automatycznie włącza się ogrzewanie lusterek.



- ① Wybieranie prawego lub lewego lusterka zewnętrznego
- ② Przycisk regulacji
- ③ Składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych

- ▶ **Ustawianie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2.
- ▶ Naciskać przycisk ①, aż wybrane zostanie żądane lusterko zewnętrzne. Świeci lewa lub prawa lampka kontrolna w przycisku.
- ▶ Naciskać przycisk regulacji ② do przodu, do tyłu, w prawo lub w lewo, aż lusterko znajdzie się w żądanym położeniu.

i Ustawienia lusterek zewnętrznych można zapamiętać za pomocą funkcji pamięci (▷ strona 254).

i Po pierwszym naciśnięciu przycisku ① zawsze zostaje wybrane lusterko zewnętrzne po stronie kierowcy.

Wybór lusterka pozostaje aktywny przez 15 sekund od chwili ustawienia lusterka.

- ▶ **Składanie i rozkładanie lusterek:** Nacisnąć przycisk ③.
- Oba lusterka zostają złożone lub rozłożone.

Automatyczne składanie i rozkładanie lusterek zewnętrznych

Gdy jest włączona odpowiednia funkcja w systemie COMAND (▷ strona 199),

- lusterka zewnętrzne składają się automatycznie po zablokowaniu zamków pojazdu od zewnątrz
- lusterka zewnętrzne ponownie rozkładają się automatycznie po odblokowaniu zamków pojazdu i otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera

i Lusterka nie rozłożą się automatycznie, jeśli wcześniej zostały złożone ręcznie.

Lusterka

Lusterka przyciemniane automatycznie

Automatyczne przyciemnienie lusterka wstecznego i lusterka zewnętrznego po stronie kierowcy następuje, gdy jest włączony zapłon i światło reflektorów pojazdu jadącego z tyłu pada na czujnik zamontowany w lusterku wstecznym.

Lusterka nie zostaną przyciemnione automatycznie, jeśli włączony jest bieg wsteczny lub włączone jest oświetlenie wnętrza pojazdu.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli światło reflektorów jadącego z tyłu pojazdu nie pada na czujnik umieszczony w lusterku wstecznym, np. gdy opuszczona jest roleta tylnej szyby, lusterka nie zostaną automatycznie przyciemnione.

Odbijające się w lusterku światło może spowodować oślepienie kierowcy, co może doprowadzić do ograniczenia widoczności i w konsekwencji do wypadku.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Pęknięcie szkła automatycznie przyciemnianego lusterka może doprowadzić do wycieku elektrolitu.

Elektrolit działa drażniąco. Dlatego nie należy doprowadzać do kontaktu substancji z oczami, skórą i z drogami oddechowymi. Jeśli elektrolit przedostanie się do oczu lub zetknie się ze skórą, należy oczy i skórę natychmiast przemyć dużą ilością czystej wody. W razie potrzeby udać się do lekarza.

! *Jeśli elektrolit ze stłuczonego lusterka zetknie się z lakierem nadwozia, miejsce to należy natychmiast dokładnie przemyć dużą ilością czystej wody, usuwając wszystkie jego pozostałości. W przeciwnym razie lakier zostanie uszkodzony.*

Splukiwać dają się tylko świeże, nie zaschnięte plamy elektrolitu.

Ustawienie parkingowe lusterka zewnętrznego

W celu ułatwienia parkowania lusterko zewnętrzne po stronie pasażera po włączeniu biegu wstecznego przestawia się automatycznie w położenie parkingowe.

Z tego ułatwienia można korzystać tylko po uprzednim zaprogramowaniu położenia parkingowego lusterka po stronie pasażera za pomocą funkcji pamięci (▷ strona 255).



① Przycisk wyboru prawego lub lewego lusterka zewnętrznego

► Upewnij się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.

- ▶ Upewnić się, czy w systemie COMAND w podmenu *“Außenspiegel Komforteinstellungen”* (lusterka zewnętrzne – ustawienia komfortowe) jest włączona funkcja *“Spiegelabsenkung beim Rückwärtsfahren”* (opuszczanie lusterka podczas jazdy do tyłu).
- ▶ Włączyć bieg wsteczny.
 - i** Po włączeniu biegu wstecznego zostaje automatycznie wybrane lusterko zewnętrzne wybierane ostatnio.
- ▶ Naciskać przycisk ①, aż zostanie wybrane lusterko zewnętrzne po stronie pasażera.

Lusterko zewnętrzne po stronie pasażera odchyła się do dołu, w położenie wprowadzone do pamięci.

Lusterko zewnętrzne po stronie pasażera powraca do położenia pierwotnego:

 - natychmiast po przekroczeniu prędkości 10 km/h
 - w 10 sekund po wyłączeniu biegu wstecznego
- natychmiast po naciśnięciu przycisku ① przestawiania lusterka po stronie kierowcy.
 - i** Zmiana położenia lusterek zewnętrznych w czasie, gdy znajdują się one w położeniu parkingowym, powoduje zapamiętanie nowego położenia lusterek jako nowego położenia parkingowego.

Funkcja pamięci

Funkcja pamięci

Za pomocą przycisku pamięci można do każdego kluczyka przyporządkować i wprowadzić do pamięci trzy różne pakiety położenia.

Do każdej pozycji w pamięci fotela kierowcy są przyporządkowywane następujące ustawienia:

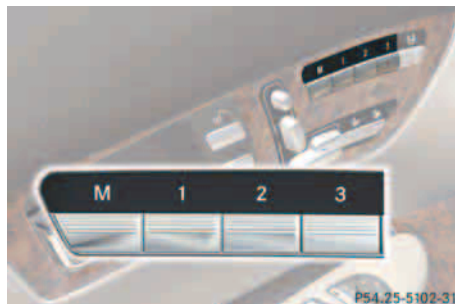
- położenia fotela i wypukłości oparcia
- fotel sterowany dynamiką jazdy*: włączanie / wyłączanie
- fotel wielokonturowy*: ostatnie ustawienie zapisane w pamięci
- położenie kierownicy
- położenie lusterek zewnętrznych po stronie kierowcy i pasażera



Niebezpieczeństwo wypadku

Z funkcji wywoływania z pamięci ustawień po stronie kierowcy należy korzystać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Skutkiem nieoczekiwanej zmiany położenia kierownicy i fotela może być chwilowy brak koncentracji.

Przycisk pamięci i przełączniki pozycji pamięci znajdują się w panelu obsługi w drzwiach.



M Przycisk pamięci

1, 2, 3 Przyciski pozycji pamięci

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2, albo czy drzwi są otwarte.
- ▶ **Wprowadzanie do pamięci:** Ustawić położenie fotela (▷ strona 243).
- ▶ Po stronie kierowcy ustawić położenie kierownicy (▷ strona 250) i lusterek (▷ strona 251).
- ▶ Nacisnąć przycisk pamięci **M**.
- ▶ Przed upływem 3 sekund nacisnąć przełącznik pozycji pamięci **1, 2** lub **3**.

Wykonane ustawienia zostają zapisane pod wybraną pozycją pamięci.

Wywoływanie ustawień z pamięci

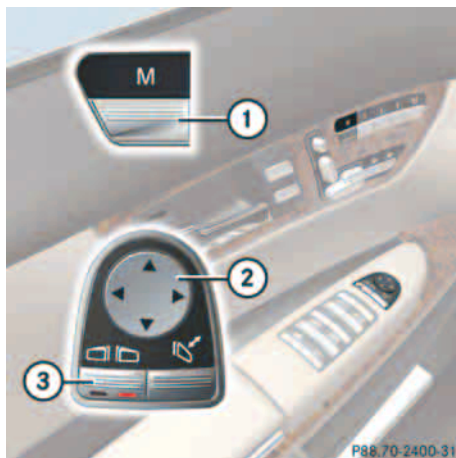
- ▶ Naciskać przełącznik pozycji pamięci **1, 2** lub **3** tak długo, aż fotel, kierownica i lusterek ustawią się w zapamiętanym położeniu.

i Po zwolnieniu przełącznika pozycji pamięci przestawianie położenia fotela, kierownicy i lusterek zostaje natychmiast przerwane. Ustawianie położenia fotela wielokonturowego*, wzgl. wypukłości oparcia jest kontynuowane.

Wprowadzanie do pamięci położenia parkingowego lusterka

By ułatwić manewrowanie podczas parkowania można lusterko zewnętrzne po stronie pasażera ustawić w ten sposób, że po włączeniu biegu wstecznego będzie w nim widoczne tylne koło po stronie pasażera.

Ustawianie położenia parkingowego opisano na (▷ strona 252).



- ① Przycisk pamięci M
- ② Przycisk regulacji
- ③ Wybieranie prawego lub lewego lusterka zewnętrznego

- ▶ Upewnić się, że pojazd stoi i kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
 - ▶ Naciskać przycisk ③, aż zostanie wybrane lusterko zewnętrzne po stronie pasażera.
 - ▶ Przyciskiem ② ustawić lusterko tak, aby było w nim widoczne tylne koło i krawężnik.
 - ▶ Nacisnąć przycisk pamięci ①.
 - ▶ W ciągu 3 sekund nacisnąć jedną ze strzałek na przycisku regulacji ②.
- Jeśli lusterko nie zmienia położenia, oznacza to, że ustawienie parkingowe zostało wprowadzone do pamięci.

i Jeśli lusterko zmieni położenie, należy powtórzyć wszystkie etapy ustawiania. Po wprowadzeniu ustawienia parkingowego do pamięci można ponownie regulować położenie lusterka.

Zapinanie pasów bezpieczeństwa

Zapinanie pasów bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo obrażeń

Nieprawidłowo ułożony lub niewłaściwie zapięty w zaczepie pas bezpieczeństwa nie spełnia swych funkcji zabezpieczających, a nawet może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zatem zawsze upewnić się, czy wszyscy pasażerowie – zwłaszcza kobiety w ciąży – mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

- Pas bezpieczeństwa powinien ściśle przylegać do ciała i nie może być skręcony. Dlatego należy unikać jazdy w grubej odzieży (np. w płaszczach zimowych). Pas powinien przechodzić przez środek barku. Pasa nie wolno przekładać przez szyję ani pod ramieniem. Pas biodrowy powinien przechodzić jak najniżej na biodrach, tzn. w obszarze stawu biodrowego, a nie przez brzuch. W razie potrzeby należy taśmę pasa zsunąć nieco w dół i naprężyć, ciągnąc w kierunku zwijacza.

- Taśmy pasa nie należy układać na ostrych lub łamliwych przedmiotach schowanych w kieszeniach ubrania, takich jak okulary, długopisy, klucze, gdyż może ona ulec uszkodzeniu i w razie wypadku zerwać się.
- Jeden pas bezpieczeństwa służy do zapięcia tylko jednej osoby. Nie wolno przewozić dzieci na kolanach innych pasażerów, ponieważ w razie wypadku, raptownego hamowania lub szybkiej zmiany kierunku jazdy ani dziecko, ani pasażer nie są właściwie zabezpieczeni i mogą doznać ciężkich obrażeń.
- W przypadku osób poniżej 1,50 m wzrostu prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe. Dlatego konieczne są dodatkowe elementy zabezpieczające przed skutkami wypadków.

- W przypadku dzieci poniżej 1,50 m wzrostu i poniżej 12 roku życia prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa nie jest możliwe. Należy je zawsze zabezpieczać w odpowiednich fotelikach dziecięcych, montowanych na zalecanych miejscach (▷ strona 36). Podczas montażu przestrzegać instrukcji dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.
- Nie należy zapinać żadnych przedmiotów tym samym pasem bezpieczeństwa, którym zapięty jest pasażer.



Niebezpieczeństwo obrażeń

Pas bezpieczeństwa prawidłowo zabezpiecza przed skutkami wypadków tylko wtedy, gdy oparcie fotela jest ustawione niemal pionowo, wymuszając wyprostowaną pozycję siedzącą. Należy unikać ustawiania fotela w położeniu niekorzystnie wpływającym na ułożenie taśmy pasa bezpieczeństwa (▷ strona 243). Oparcie fotela powinno być ustawione niemal pionowo. Nie należy jeździć z oparciem fotela znacznie odchylonym do tyłu,

Zapinanie pasów bezpieczeństwa



- ① Punkt kotwienia pasa
- ② Klamra
- ③ Zaczep
- ④ Przycisk zwalniania pasa

- ▶ Pas bezpieczeństwa delikatnie wyciągnąć z punktu kotwienia ①.
- ▶ Przełożyć pas przez bark.
- ▶ Zatrzasnąć klamrę ② w zaczepie ③.
- ▶ Pociągnąć pas na wysokości klatki piersiowej w górę, aby ściśle przylegał do ciała.

- ▶ W celu odpięcia pasa nacisnąć przycisk zwalniania ④ i przesunąć klamrę pasa w kierunku uchwytu.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń



Podczas wypadku może dojść do obrażeń na skutek użytkowania pasów bezpieczeństwa


- uszkodzonych
- nadmiernie obciążonych na skutek wcześniejszego wypadku
- zmodyfikowanych

Pasy bezpieczeństwa, o których mowa powyżej, nie działają we właściwy sposób i nie stanowią dostatecznego zabezpieczenia.


- Taśmy pasa bezpieczeństwa nie wolno przekładać przez ostre krawędzie, ponieważ może to doprowadzić do jej przerwania.
- Pasy bezpieczeństwa nie wolno zakleszczać w drzwiach ani w mechanizmie regulacji położenia fotela. Pas może wtedy ulec uszkodzeniu.
- W żadnym razie nie wolno modyfikować pasów bezpieczeństwa. Wszelkie zmiany mogą spowodować nieprawidłowe ich działanie.



- Wymianę uszkodzonych lub nadmiernie obciążonych na skutek wypadku pasów bezpieczeństwa należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa  w zestawie wskaźników przypomina o konieczności zapięcia pasów przez wszystkich pasażerów. Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa  może świecić światłem stałym lub migać. Dodatkowo może być słyszalny ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa  i ostrzegawczy sygnał dźwiękowy wyłączają się dopiero po zapięciu pasów przez kierowcę i pasażera z przodu.

Zapinanie pasów bezpieczeństwa

Tylko w niektórych krajach: Niezależnie od tego, czy kierowca i pasażer mają już zapięte pasy czy nie, po każdym uruchomieniu silnika przez 6 sekund świeci się lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa , która gaśnie, jeśli kierowca i pasażer z przodu mają zapięte pasy.

 *Dalsze informacje na temat lampki ostrzegawczej pasów bezpieczeństwa *
(▷ strona 438)

Światła

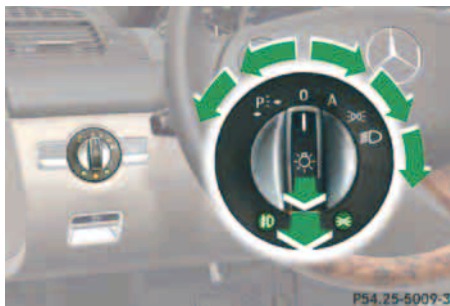
Ze względów bezpieczeństwa zalecamy jazdę z włączonymi światłami mijania również w dzień.

W poszczególnych krajach, z uwagi na obowiązujące przepisy prawne oraz na niepisane umowy pomiędzy kierowcami możliwe są pewne odstępstwa w zakresie sterowania światłami. W krajach tych światła mijania włączane są wraz z zapłonem, o ile ustawienie fabryczne systemu obsługi pojazdu nie zostało zmienione.

Funkcję automatycznego włączania światel można dostosować poprzez system obsługi w zestawie wskaźników (▷ strona 229).

i W krajach, w których obowiązuje ruch lewostronny, asymetryczne światła mijania mogą powodować oślepianie kierowców pojazdów jadących z przeciwka. Dlatego należy je przestawić na symetryczne światła mijania. Informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Przełącznik świateł



- 0** Światła wyłączone / światła do jazdy dziennej
- A** Automatyczne włączanie świateł / stałe włączenie świateł
- ▷D◁** Włączanie świateł postojowych, oświetlenia tablicy rejestracyjnej i podświetlenia wskaźników
- ↔** Włączanie świateł mijania lub drogowych
- EDC** Włączanie świateł parkingowych z prawej strony
- ←P** Włączanie świateł parkingowych z lewej strony
- ▷D◁** Lampka kontrolna świateł postojowych
- 0** Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego
- ↔** Lampka kontrolna reflektorów przeciwmgielnych

i Jeśli przy włączonych światłach postojowych lub mijania kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki i drzwi zostaną otwarte, będzie słychać sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Licht ausschalten" (wyłączyć światła).

Światła mijania

- ▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie **↔**. Zapala się zielona lampka kontrolna świateł postojowych **▷D◁** przy przełączniku świateł.

Światła do jazdy dziennej

Należy się upewnić, czy za pomocą systemu obsługi pojazdu w zestawie wskaźników włączono światła do jazdy dziennej (▷ strona 229)¹.

- ▶ Przekręcić przełącznik świateł w położenie **0** lub **A**. Po uruchomieniu silnika automatycznie włączają się światła mijania, postojowe oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej.

i Po przekręceniu przełącznika świateł w położenie inne niż **0** lub **A** włączają się światła odpowiednie do tego położenia.

¹ W krajach, w których jazda z włączonymi światłami w ciągu dnia jest obowiązkowa, zmiana ustawienia nie jest możliwa.

Światła


Automatyczne włączanie świateł


Światła postojowe, światła mijania i oświetlenie tablicy rejestracyjnej włączają się i wyłączają automatycznie, w zależności od poziomu oświetlenia otoczenia.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeżeli przełącznik świateł jest ustawiony w położeniu **A**,

- światła mogą się wyłączać na chwilę, na skutek oddziaływania silnego światła z otoczenia (np. pojazdów jadących z przeciwka)
- podczas mgły światła nie włączają się automatycznie

Przełącznik świateł należy wówczas przekręcić w położenie . W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.



Po zapadnięciu zmroku przełącznik świateł przestawić z położenia **A** na  dopiero po zatrzymaniu pojazdu. W przeciwnym razie nawet krótkotrwałe wyłączenie świateł może doprowadzić do wypadku.

Automatyczne włączanie świateł stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Za prawidłowe oświetlenie pojazdu odpowiedzialny jest wyłącznie kierowca.



- ▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie **A**.

Światła postojowe będą automatycznie włączane lub wyłączane, gdy kluczyk w stacyjce zostanie przekręcony w położenie 1.


Światła mijania, postojowe i oświetlenie tablicy rejestracyjnej będą automatycznie włączane lub wyłączane po uruchomieniu silnika.


-  *Automatyczne włączenie świateł postojowych lub mijania powoduje jednoczesne włączenie zielonej lampki kontrolnej świateł postojowych  przy przełączniku świateł.*


Reflektory przeciwmgielne i tylne światło przeciwmgielne


-  *Gdy przełącznik świateł jest ustawiony w położeniu **A**, nie można włączyć tylnych ani przednich świateł przeciwmgielnych. Należy wówczas przekręcić przełącznik świateł w położenie .*

Niebezpieczeństwo wypadku

Po zapadnięciu zmroku przełącznik świateł przestawić z położenia **A** na  dopiero po zatrzymaniu pojazdu. W przeciwnym razie nawet krótkotrwałe wyłączenie świateł może doprowadzić do wypadku.


Przewidując mgłę, należy przed wyruszeniem w drogę przekręcić przełącznik świateł w położenie . W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych.

- ▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie .

Zapala się zielona lampka kontrolna świateł postojowych  przy przełączniku świateł.


Reflektory przeciwmgielne

- ▶ Pociągnąć przełącznik świateł aż do zablokowania się w pierwszej zapadce.

Zapala się zielona lampka kontrolna świateł przeciwmgielnych  przy przełączniku świateł.

Włączanie tylnego światła przeciwmgielnego

- ▶ Pociągnąć przełącznik świateł aż do zablokowania się w drugiej zapadce.

Zapala się żółta lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego  przy przełączniku świateł.

Układ zmywania reflektorów



① Zmywanie reflektorów

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Nacisnąć przełącznik ① u góry lub u dołu.

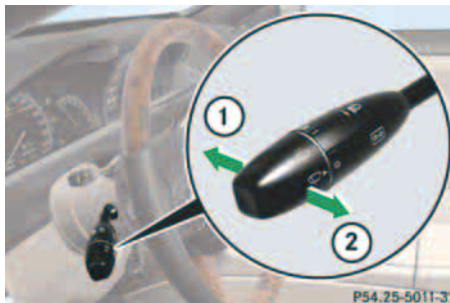
Szklta reflektorów zostają oczyszczone strumieniem płynu pod ciśnieniem.

i Szklta reflektorów są zmywane automatycznie, jeśli jednocześnie są spełnione następujące warunki:

- silnik pracuje
- światła są włączone
- wycieranie ze spryskiwaniem zostało wykonane 15-razy

Po wyłączeniu zapłonu lub naciśnięciu przycisku ① funkcja automatycznego obliczania cykli zostaje zresetowana i liczenie rozpoczyna się od nowa.


Przełącznik zespolony




① Światła drogowe

② Sygnał świetlny

Światła drogowe

- ▶ Przekręcić przełącznik świateł w położenie  lub **A** (▷ strona 259).

- ▶ Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ①.

Światła drogowe włączają się. Lampka kontrolna z symbolem świateł drogowych  w zestawie wskaźników świeci się.

Sygnał świetlny

- ▶ Pociągnąć krótko przełącznik zespolony w kierunku strzałki ②.

Intelligent Light System

System inteligentnego sterowania światłami dostosowuje działanie przednich świateł do aktualnie panujących warunków w celu zapewnienia lepszej widoczności.

i System inteligentnego sterowania światłami działa tylko w ciemności.

System inteligentnego sterowania światłami obejmuje:

- aktywne doświetlanie zakrętów
- reflektory z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów
- światła autostradowe
- zaawansowane funkcje świateł przeciwmgielnych

Światła

Aktywne doświetlanie zakrętów

Funkcja aktywnego doświetlania zakrętów polega na poziomym odchyłaniu snopów światła mijania. Kąt odchylenia światła jest dostosowany do pokonywanego zakrętu.

i Podczas postoju funkcja aktywnego doświetlania zakrętów nie działa.

Doświetlanie zakrętów

Reflektory są wyposażone w funkcję doświetlania zakrętów. W ciasnych zakrętach oświetlenie obszaru, w który kieruje się pojazd następuje z wyprzedzeniem.

- ▶ Upewnić się, że silnik pracuje.
- ▶ Upewnić się, że włączone są światła mijania (▷ strona 259).

i Przy prędkości poniżej 40 km/h funkcja doświetlania zakrętów jest włączana zarówno włączeniem kierunkowskazu, jak i skrętem kierownicy. Przy prędkości pomiędzy 40 km/h a 70 km/h funkcja doświetlania zakrętów jest włączana skrętem kierownicy. Przy prędkości powyżej 70 km/h funkcja doświetlania zakrętów jest wyłączona.

- ▶ **Włączenie:** Przełącznikiem zespolonym włączyć kierunkowskaz (▷ strona 269).

Światło po stronie kierunkowskazu włącza się.

lub

- ▶ Skrócić kierownicę w żądanym kierunku.

Włącza się światło po stronie wewnętrznego łuku zakrętu.

i W przypadku włączenia kierunkowskazu z jednej strony i skręcenia kierownicy w drugą włącza się światło po stronie kierunkowskazu.

i Oba światła są włączone przez krótki czas jednocześnie, gdy kierownica zostanie obrócona w jedną stronę, a w chwilę później w drugą.

i Włączenie biegu wstecznego powoduje włączenie światła po stronie zewnętrznego łuku zakrętu. Włączenie kierunkowskazu nie wpływa wówczas na funkcję doświetlania zakrętów.

- ▶ **Wyłączenie:** Przełącznikiem zespolonym wyłączyć kierunkowskaz.

Odpowiednie światło zostaje wyłączone.

lub

- ▶ Obrócić kierownicę w położenie do jazdy na wprost.

i Światło świeci się do chwili wyłączenia kierunkowskazu, nawet gdy kierownica znajduje się w położeniu do jazdy na wprost.

Światło ma krótki czas opóźnienia przy wyłączeniu. Światło świeci się najwyżej przez 3 minuty, następnie gaśnie, nawet jeśli kierunkowskaz nadal pozostaje włączony lub kierownica zostanie obrócona.

Światła autostradowe

Funkcja światła autostradowego optymalizuje oświetlenie drogi przez

- regulację jasności
- regulację zasięgu
- dołączenie reflektora autostradowego¹

i Reflektor autostradowy włącza się po przekroczeniu prędkości 110 km/h i przejechaniu ok. 1000 m bez silnego skręcania kierownicy. Pojazd dysponuje wtedy dwoma dodatkowymi źródłami światła po wewnętrznej stronie reflektorów zespolonych.

Zaawansowane funkcje światła przeciwmgielnego

Zaawansowane funkcje światła przeciwmgielnego ograniczają oślepienie kierowcy światłami pojazdów jadących z przeciwka i poprawiają oświetlenie lewego (w ruchu prawostronnym) skraju drogi i pobocza.

¹ W pojazdach z układem poprawiającym widoczność w nocy reflektor autostradowy jest zastąpiony przez źródło światła podczerwonego.

- ▶ **Włączanie:** Pociągnąć przełącznik świateł aż do zablokowania się w drugiej zapadce. Reflektory przeciwmgielne i tylne światło przeciwmgielne są włączone.

Zaawansowane funkcje świateł przeciwmgielnych są aktywne przy prędkości poniżej 70 km/h.

- ▶ **Wyłączanie:** Wyłączyć tylne światło przeciwmgielne.

i Zaawansowane funkcje świateł przeciwmgielnych wyłączają się automatycznie po przekroczeniu prędkości 100 km/h.

Światła awaryjne

Światła awaryjne działają również przy wyłączonym zapłonie. Włączają się one automatycznie po wyzwoleniu poduszki powietrznej lub silnym zahamowaniu i zatrzymaniu pojazdu przy prędkości powyżej 70 km/h.



- ① Przycisk świateł awaryjnych

- ▶ **Włączanie lub wyłączanie:** Nacisnąć przycisk świateł awaryjnych ①.

i Włączenie kierunkowskazów danej strony powoduje miganie świateł awaryjnych tylko po tej stronie.

Jeśli światła awaryjne włączyły się automatycznie, należy nacisnąć przycisk dwukrotnie.

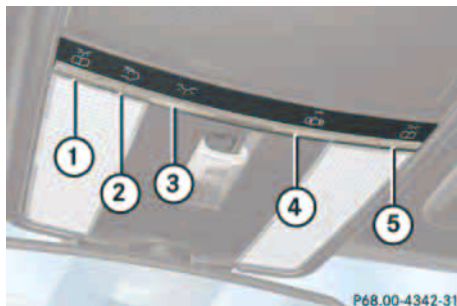
Oświetlenie wewnętrzne

i Po zamknięciu pojazdu od zewnątrz oświetlenie wewnętrzne wyłącza się. Jeśli jednak zostanie wciśnięty jeden z przycisków oświetlenia wewnętrznego, odpowiednia lampka zaświeci się i wszystkie lampki w pojeździe, które nie są włączane przyciskiem, są aktywne.

Gdy pojazd nie zostanie zamknięty, wszystkie lampki zostaną wyłączone po upływie 30 minut. Po otwarciu drzwi można bez używania kluczyka korzystać z oświetlenia schowka, schowka w tablicy rozdzielczej i oświetlenia lusterka kosmetycznego.

Światła

Panel obsługi w dachu



- ① Włączanie / wyłączenie lampki do czytania z lewej strony
- ② Włączanie lub wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z tyłu
- ③ Włączanie lub wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z przodu
- ④ Sterowanie funkcją automatycznego włączania
- ⑤ Włączanie lub wyłączenie lampki do czytania z prawej strony

Sterowanie automatyczne

- ▶ **Wyłączanie:** Naciśnięć przycisk ④.
Lampka kontrolna OFF obok przycisku świeci się.
- ▶ **Włączanie:** Naciśnięć przycisk ④.
Oświetlenie wewnętrzne włączy się automatycznie, jeśli nastąpi:
 - odblokowanie pojazdu
 - otwarcie drzwi
 - wyjęcie kluczyka ze stacyjkiOświetlenie wewnętrzne wyłącza się samoczynnie po pewnym czasie.

Sterowanie ręczne

Oświetlenie wewnętrzne z przodu

- ▶ **Włączanie lub wyłączenie:** Naciśnięć przycisk ③.

Oświetlenie wewnętrzne z tyłu

- ▶ **Włączanie lub wyłączenie:** Naciśnięć przycisk ②.

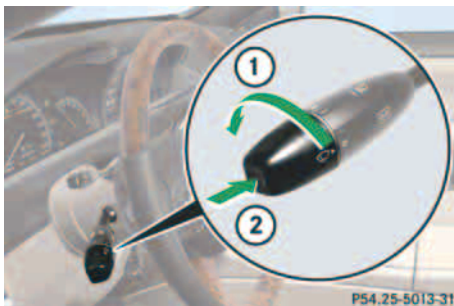
Lampki do czytania z przodu

- ▶ **Włączanie lub wyłączenie:** Naciśnięć przycisk ① lub ⑤.

Oświetlenie dodatkowe*

- ▶ Jasność oświetlenia dodatkowego można regulować za pomocą systemu COMAND, funkcją "Ambientes Licht" (oświetlenie dodatkowe) (▷ strona 202).

Wycieraczki



Przełącznik zespolony

- ① Włączanie wycieraczek
- ② Jednokrotne przetarcie szyby

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ **Włączanie lub wyłączenie:** Przekręć przełącznik zespolony w żądane położenie w kierunku strzałki ① w zależności od intensywności opadów.

0 Wycieraczki wyłączone

... Tryb przerywany (powoli)

.... Tryb przerywany (szybko)

— Tryb ciągły powolny

≡ Tryb ciągły szybki

! Jeżeli opady nie są spodziewane, należy całkowicie wyłączyć wycieraczki, aby zapobiec ich włączaniu na skutek zabrudzenia powierzchni czujnika deszczu lub innych efektów optycznych, co mogłoby doprowadzić do uszkodzenia gumek wycieraczek lub do zarysowania szyby.

i Po zatrzymaniu pojazdu następuje zmniejszenie szybkości pracy wycieraczek.

Wycieranie bez spryskiwania

- ▶ Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ② aż do punktu oporu. Wycieraczka przeciera szybę jeden raz, bez spryskiwania.

Wycieranie ze spryskiwaniem

- ▶ Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ② poza punkt oporu.
- i** Również podczas deszczu należy od czasu do czasu przecierać szybę ze spryskiwaniem, gdyż zapobiega to tworzeniu się smug na szybie.

Tryb przerywany

Tryb przerywany należy włączać tylko w razie bardzo dużej wilgotności lub opadów.

Włączenie trybu przerywanego powoduje uruchomienie czujnika deszczu. Czujnik automatycznie steruje szybkością pracy wycieraczek w zależności od intensywności opadów.

i Po zatrzymaniu pojazdu i otwarciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera tryb pracy przerywanej zostaje wyłączony. Zabezpiecza to osoby wsiadające i wysiadające przed opryskaniem wodą.

Wznowienie trybu przerywanego następuje

- po naciśnięciu przełącznika zespolonego lub włączeniu wycieraczek na szybszy lub wolniejszy o jeden stopień tryb pracy
- lub
- po zamknięciu drzwi i ustawieniu skrzyni biegów w położeniu D lub R

Czujnik deszczu automatycznie steruje pracą wycieraczek, w zależności od intensywności opadów.

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1.
- ▶ **Włączanie:** Przekręć przełącznik zespolony w położenie **...** lub **....**. Wycieraczki są włączone. Później częstotliwość pracy wycieraczek jest sterowana automatycznie, w zależności od stanu zmoczenia szyby.

Szyby boczne

Szyby boczne

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania szyby nie należy się o nią opierać. Wsuwanie się szyby w drzwi może doprowadzić do zakleszczenia między szybą a ramą drzwi. W razie zagrożenia zwolnić przełącznik lub nacisnąć go w kierunku powodującym otwieranie.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu szyb bocznych należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony. W razie zagrożenia zwolnić przełącznik lub nacisnąć go w kierunku powodującym otwieranie.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyki.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki, nawet wtedy, gdy są zabezpieczone w foteliku. Mogą one

- zranić się o elementy pojazdu
- doznać uderu cieplnego na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury
- odblokować i otworzyć drzwi

Otwierając drzwi, dzieci mogą


- spowodować obrażenia innych osób
- wysiąść z pojazdu, doprowadzając do bardzo niebezpiecznej sytuacji

Przewożąc dzieci z tyłu należy zawsze korzystać z blokady obsługi przyciskami z tyłu pojazdu (▷ strona 41), aby nie mogły one doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji, otwierając podczas jazdy drzwi lub okna.

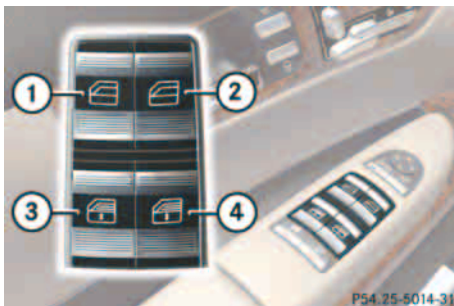
Szyby boczne można

- *otwierać i zamykać także od zewnątrz, korzystając z funkcji "otwieranie latem" (▷ strona 341) lub "zamykanie komfortowe" (▷ strona 342)*
- *otwierać i zamykać od wewnątrz, korzystając z funkcji "otwieranie komfortowe" lub "zamykanie komfortowe" w przycisku cyrkulacji układu automatycznej klimatyzacji (▷ strona 329)*

Obsługę szyb bocznych z tyłu za pomocą umieszczonych z tyłu przycisków można zablokować z fotela kierowcy (▷ strona 41).

 Podczas działania układu PRE-SAFE® przednie szyby boczne zamykają się automatycznie, pozostawiając jednak niewielką szczelinę.

Przełączniki sterujące podnośnikami wszystkich szyb bocznych znajdują się na drzwiach po stronie kierowcy. Na przednich drzwiach po stronie pasażera oraz na drzwiach tylnych znajdują się przełączniki sterujące podnośnikiem szyby w danych drzwiach.



- ① Przód z lewej strony
- ② Przód z prawej strony
- ③ Tył z lewej strony
- ④ Tył z prawej strony

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1.

i Szyby boczne można również obsługiwać, gdy kluczyk znajduje się w położeniu 0 lub gdy został wyjęty ze stacyjki, dopóki drzwi kierowcy lub pasażera nie zostaną otwarte albo przez czas do 5 minut.

- ▶ **Otwieranie lub zamykanie:** Naciskać przełącznik ①, ②, ③ lub ④ u góry lub u dołu, aż szyba osiągnie żądane położenie.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli podczas zamykania nastąpiło zablokowanie szyby, zamykanie zostaje przerwane. Szyba zatrzymuje się w tym położeniu, dopóki przełącznik jest naciskany. Po zwolnieniu przełącznika szyba opuszcza się nieznacznie.

Jeśli bezpośrednio po tym szyby nie można zamknąć, należy ponownie nacisnąć przełącznik. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. Należy więc szczególnie uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

- ▶ **Automatyczne otwieranie:** Nacisnąć odpowiedni przełącznik ①, ②, ③ lub ④, pokonując punkt oporu i puścić.
- ▶ **Automatyczne zamykanie przednich szyb bocznych:** Nacisnąć odpowiedni przełącznik ① lub ② u góry, pokonując punkt oporu i puścić

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Jeśli podczas zamykania automatycznego szyba zostanie zablokowana, zamykanie jest przerywane i szyba nieznacznie się opuszcza. Jeśli bezpośrednio po tym szyby nie można zamknąć, należy ponownie nacisnąć przełącznik. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. Należy tak długo naciskać przełącznik, aż szyba osiągnie żądane położenie. Należy uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

- ▶ **Zatrzymanie:** Nacisnąć krótko odpowiedni przełącznik ①, ②, ③ lub ④. Szyba zatrzyma się.

Jazda i parkowanie

Jazda i parkowanie

Niebezpieczeństwo wypadku

We wnęce na nogi kierowcy nie wolno kłaść żadnych przedmiotów. W przypadku mat podłogowych lub dywaników we wnęce na nogi kierowcy należy zwrócić uwagę na:


- swobodny dostęp do pedałów
- bezpieczne zamocowanie mat lub dywaników

Podczas gwałtownego manewrowania lub hamowania nie umocowane przedmioty mogą się dostać między pedały, uniemożliwiając zahamowanie lub przyspieszenie, co z kolei może doprowadzić do wypadku lub obrażeń ciała.

Uruchamianie silnika

Niebezpieczeństwo zatrucia

Nigdy nie należy pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętych pomieszczeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Wdychanie spalin jest szkodliwe dla zdrowia. Konsekwencją może być utrata przytomności i śmierć.

 Podczas uruchamiania silnika nie dodawać gazu.



Dźwignia wybierania biegów

- P Położenie parkingowe
- R Bieg wsteczny
- N Położenie neutralne
- D Położenie do jazdy

- ▶ Przed uruchomieniem silnika upewnić się, że wybrane jest położenie P.

Szczegółowe informacje na temat dźwigni wybierania biegów znajdują się w podrozdziale "Dźwignia wybierania biegów" (▷ strona 273).

Uruchamianie silnika za pomocą kluczyka

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 3 (▷ strona 241) i puścić. Silnik uruchamia się automatycznie.

Uruchamianie silnika za pomocą KEYLESS-GO*

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy kluczyk KEYLESS-GO znajduje się wewnątrz pojazdu, silnik można uruchomić przyciskiem. Nie należy w pojeździe zostawiać dzieci bez opieki, ponieważ mogą one niechcący uruchomić silnik.

Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk KEYLESS-GO.

Za pomocą przycisku KEYLESS-GO można uruchomić silnik, nie wkładając kluczyka w stacyjkę.

Jazda i parkowanie

Przycisk KEYLESS-GO znajduje się w kokpicie, pomiędzy kolumną kierownicy a konsolą środkową.



① Przycisk KEYLESS-GO

- ▶ Wcisnąć pedał hamulca.
 - ▶ Nacisnąć jeden raz przycisk KEYLESS-GO ①.
- Silnik uruchamia się automatycznie.
- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO ① i przytrzymać, aż silnik zacznie pracować.

Ruszanie

! Bieg wsteczny należy włączać dopiero po zatrzymaniu pojazdu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia automatycznej skrzyni biegów. Zimnego silnika nie doprowadzać do wysokiej prędkości obrotowej, gdyż zmniejsza to jego trwałość.

! Pojazdy AMG: Przy niskiej temperaturze silnika (poniżej 20 °C) maksymalna prędkość obrotowa jest ograniczona, aby chronić silnik przed uszkodzeniem. Gdy silnik jest jeszcze zimny, nie należy wykorzystywać jego pełnej mocy.

i Po ruszeniu następuje automatycznie centralne zablokowanie pojazdu. Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Drzwi można w każdej chwili otworzyć od wewnątrz.

Można również wyłączyć automatyczną blokadę drzwi (▷ strona 204).

- ▶ Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
- ▶ Dźwignię wybierania biegów nacisnąć w dół **D** lub w górę **R** poza punkt oporu.

i Ruszać należy dopiero po zakończeniu procesu zmiany biegów.

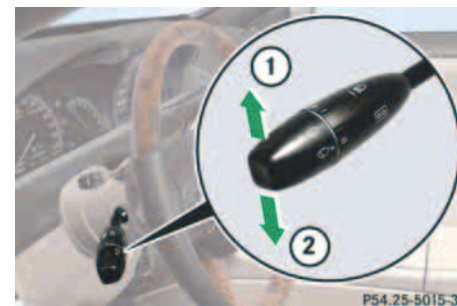
- ▶ Zwolnić pedał hamulca.
- ▶ Nacisnąć pedał gazu.

Elektryczny hamulec pomocniczy (▷ strona 270) zwalnia się automatycznie.

Czerwona lampka kontrolna **(P)** w zestawie wskaźników gaśnie.

i Po uruchomieniu zimnego silnika biegi są przełączane przy wyższych obrotach. Dzięki temu katalizator szybciej osiąga właściwą temperaturę pracy.

Kierunkowskazy



- ① Prawy kierunkowskaz
- ② Lewy kierunkowskaz

- ▶ Nacisnąć przełącznik zespolony w kierunku strzałki ① lub ②. Po skręceniu kierownicy o odpowiednio duży kąt przełącznik zespolony samoczynnie powraca do położenia wyjściowego.

i Przy niewielkich zmianach kierunku jazdy wystarczy krótko nacisnąć lub pociągnąć przełącznik. Kierunkowskazy po odpowiedniej stronie migną trzykrotnie.

Jazda i parkowanie

Parkowanie

Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Gdy jest włączony zapłon, mogą one zwolnić hamulec pomocniczy i doprowadzić do wypadku, powodując obrażenia ciała lub śmierć.

Niebezpieczeństwo pożaru

Należy zwrócić uwagę, aby po zatrzymaniu pojazdu elementy układu wydechowego nie stykały się z łatwopalnymi materiałami, np. suchą trawą lub rozlanym paliwem, gdyż może to doprowadzić do pożaru.


Elektryczny hamulec pomocniczy



① Uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego

Ręczne zwalnianie elektrycznego hamulca pomocniczego

► Pociągnąć za uchwyt ①.

Czerwona lampka kontrolna  w zestawie wskaźników gaśnie.


Elektryczny hamulec pomocniczy można zwolnić dopiero po umieszczeniu kluczyka w stacyjce w położeniu 1 lub po włączeniu zapłonu przyciskiem KEYLESS-GO.

Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca pomocniczego

Elektryczny hamulec pomocniczy zostaje zwolniony automatycznie, jeśli jednocześnie są spełnione następujące warunki:

- silnik pracuje
- skrzynia biegów znajduje się w położeniu D lub R
- pokrywa komory silnika jest zamknięta
- pasy bezpieczeństwa są zapięte
- kierowca wciska pedał gazu


Gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu R, pokrywa bagażnika musi być zamknięta. Jeśli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty, należy zamknąć drzwi kierowcy i przełączyć skrzynię biegów z położenia P.

 Gdy kierowca ma niezapięty pas bezpieczeństwa, hamulec pomocniczy zostanie zwolniony, jeśli są spełnione następujące warunki:

- drzwi po stronie kierowcy są zamknięte,
- skrzynia biegów została przełączona z położenia P lub pojazd jechał z prędkością powyżej 3 km/h.

Ręczne uruchamianie elektrycznego hamulca pomocniczego

- ▶ Nacisnąć uchwyt ①.

Zapala się czerwona lampka kontrolna  w zestawie wskaźników.


i Przy parkowaniu na dużych wzniesieniach lub spadkach przednie koła należy skrócić w stronę krawężnika.

i Elektryczny hamulec pomocniczy można uruchomić także po wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

Automatyczne uruchamianie elektrycznego hamulca pomocniczego

Elektryczny hamulec pomocniczy uruchamia się automatycznie, gdy pojazd zostanie zatrzymany na skutek działania funkcji HOLD (▷ strona 306) lub DISTRONIC PLUS* (▷ strona 295) i dodatkowo jest spełniony przynajmniej jeden z poniższych warunków:

- został wyłączony silnik
- zostały otwarte drzwi kierowcy, a pas bezpieczeństwa jest odpięty
- została odblokowana pokrywa komory silnika
- została otwarta pokrywa bagażnika, podczas gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu R
- pojazd stoi przez dłuższy czas.

Zapala się czerwona lampka kontrolna  w zestawie wskaźników.


i Dodatkowo do elektrycznego hamulca pomocniczego można włączyć automatycznie położenie parkingowe P.

Awaryjne hamowanie elektrycznym hamulcem pomocniczym

W sytuacji awaryjnej można zahamować pojazd podczas jazdy za pomocą elektrycznego hamulca pomocniczego.

- ▶ Nacisnąć podczas jazdy na uchwyt hamulca pomocniczego (▷ strona 270).

i Hamowanie pojazdu trwa dopóty, dopóki uchwyt hamulca pomocniczego pozostaje wciśnięty. Im dłużej jest wciskany uchwyt hamulca pomocniczego, tym bardziej intensywne hamowanie.

Podczas hamowania miga czerwona lampka kontrolna  w zestawie wskaźników, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat "Parkbremse lösen" (Zwolnić hamulec pomocniczy) i słychać sygnał ostrzegawczy.

Po zatrzymaniu pojazdu włączy się hamulec pomocniczy.

Wyłączanie silnika

- ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P.



Niebezpieczeństwo wypadku

Kluczyk ze stacyjki można wyjąć dopiero po zatrzymaniu pojazdu. Jeśli silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie układu kierowniczego i hamulcowego. Zarówno kierowanie pojazdem, jak i hamowanie wymaga wtedy użycia znacznie większej siły.

Za pomocą kluczyka

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce (▷ strona 241) w położenie 0 i wyjąć. Blokada rozruchu silnika jest włączona.

Za pomocą KEYLESS-GO*

- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO obok kolumny kierownicy.

Silnik i wszystkie lampki w zestawie wskaźników wyłączają się. Układy elektroniczne pojazdu znajdują się w stanie odpowiadającym położeniu kluczyka 1 (▷ strona 241).



Jazda i parkowanie

i Podczas jazdy można wyłączyć silnik naciskając przez ok. 3 sekundy na przycisk KEYLESS-GO.

i Jeśli po wyłączeniu silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO, zostaną otwarte drzwi, skrzynia biegów przełączy się automatycznie w położenie P. Podczas korzystania z automatycznej myjni samochodowej można włączyć zapłon przyciskiem KEYLESS-GO i przełączyć skrzynię biegów w położenie N lub włożyć kluczyk w stacyjkę.

Automatyczna skrzynia biegów

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony. Z tego względu we wnęce na nogi kierowcy nie można przewozić żadnych przedmiotów. W przypadku mat podłogowych lub dywaników we wnęce na nogi kierowcy należy zwrócić uwagę na ich właściwe ułożenie.

Podczas parkowania należy zawsze zabezpieczyć pojazd hamulcem pomocniczym.

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one zmienić położenie dźwigni zmiany biegów, np. włączając bieg neutralny.

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

⚠ Niebezpieczeństwo pożaru

Przy parkowaniu zwrócić uwagę, aby układ wydechowy nie znajdował się w bezpośrednim sąsiedztwie łatwopalnych materiałów, np. suchej trawy, rozlanego paliwa itp., gdyż może to doprowadzić do pożaru.

Informacje na temat jazdy pojazdem z automatyczną skrzynią biegów znajdują się w rozdziale "Jazda i parkowanie" (> strona 268).

Mechanizm wybierania biegów dopasowuje się do indywidualnego stylu jazdy dzięki ciągłym zmianom punktów przełączania. Uwzględniają one zarówno aktualny stan eksploatacyjny pojazdu, jak i stan jego obciążenia jazdą. Na zmiany tych stanów automatyczna skrzynia biegów reaguje odpowiednim dostosowaniem programu zmiany biegów.

Automatyczna skrzynia biegów

Dźwignia wybierania biegów

Dźwignia wybierania biegów znajduje się przy kolumnie kierownicy z prawej strony.



Schemat zmiany biegów

- P** Położenie parkingowe
- R** Bieg wsteczny
- N** Położenie neutralne
- D** Położenie do jazdy

i Dźwignia wybierania biegów powraca zawsze do położenia wyjściowego. Aktualne położenie skrzyni biegów **P**, **R**, **N** lub **D** jest wyświetlane przez wskaźnik przełożenia skrzyni biegów na wyświetlaczu w prędkościomierzu (> strona 275).

Automatyczna skrzynia biegów

Włączanie biegu neutralnego N

- ▶ Nacisnąć dźwignię wybierania biegów w górę lub w dół, do pierwszego punktu oporu.

Włączanie biegu wstecznego R

- ▶ Nacisnąć dźwignię wybierania biegów w górę, poza pierwszy punkt oporu.

Włączanie położenia do jazdy D

- ▶ Nacisnąć dźwignię wybierania biegów w dół, poza pierwszy punkt oporu.

Włączanie położenia parkingowego P

- ▶ Nacisnąć przycisk na dźwigni wybierania biegów w kierunku strzałki P.

i Wciśnięcie hamulca i przesunięcie dźwigni wybierania biegów w górę lub w dół powoduje wyłączenie położenia parkingowego.

Aby włączyć bieg wsteczny bezpośrednio z położenia parkingowego należy nacisnąć pedał hamulca i nacisnąć dźwignię wybierania biegów w górę, poza pierwszy punkt oporu.

Aby włączyć położenie do jazdy bezpośrednio z położenia parkingowego należy nacisnąć pedał hamulca i nacisnąć dźwignię wybierania biegów w dół, poza pierwszy punkt oporu.

! Przy zbyt wysokiej prędkości obrotowej nie można przełączyć skrzyni biegów bezpośrednio z położenia D w położenie R, z R w D lub bezpośrednio w położenie P. W przeciwnym razie skrzynia biegów może zostać uszkodzona.

Automatyczne włączanie położenia parkingowego P

Położenie parkingowe P włącza się automatycznie

- po wyłączeniu silnika kluczykiem i wyjściu kluczyka lub po wyłączeniu silnika przyciskiem KEYLESS-GO* i otwarciu drzwi kierowcy
- po zatrzymaniu pojazdu przez funkcję HOLD (▷ strona 306) lub DISTRONIC PLUS* (▷ strona 295), jeśli spełniony jest jeden z następujących warunków:
 - został wyłączony silnik
 - zostały otwarte drzwi kierowcy, a pas bezpieczeństwa jest odpięty

Dodatkowo do położenia parkingowego P włącza się automatycznie elektryczny hamulec pomocniczy.

Zmiana biegów

Automatyczna skrzynia biegów przełącza poszczególne biegi automatycznie. Zależy to od

- położenia dźwigni wybierania biegów D (▷ strona 273) z zakresami przełożeń 6*, 5*, 4, 3, 2 i 1 (▷ strona 278)
- wybranego programu jazdy (S/C/M) (▷ strona 281)
- położenia pedału gazu (▷ strona 279)
- aktualnej prędkości pojazdu

Automatyczna skrzynia biegów

Wskaźniki przełączenia

Aktualny zakres przełożeń i program jazdy (S / C / M) są wyświetlane na wyświetlaczu prędkościomierza.



P54.32-3398-31

- ① Wskaźnik przełożenia skrzyni biegów
- ② Program jazdy (S / C / M)

Przy położeniu dźwigni wybierania biegów **D** można przyciskami na kierownicy (▷ strona 278) wpływać na przełączenia wykonywane przez automatyczną skrzynię biegów poprzez

- samodzielne przełączanie biegów
- ograniczanie zakresu przełożeń

! W razie awarii wskaźnika przełączenia na wyświetlaczu należy ostrożnym ruszeniem z miejsca sprawdzić, czy włączony został żądany program jazdy. Najlepiej wybrać w tym celu położenie **D** i program jazdy **S** lub **C**. i nie ograniczać zakresu przełożeń.

Położenia dźwigni wybierania biegów

P Blokada parkingowa

Zabezpiecza zaparkowany pojazd przed toczeniem się. Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **P** tylko podczas postoju pojazdu.

Po wyłączeniu silnika kluczykiem i wyjęciu kluczyka, automatyczna skrzynia biegów przełącza się automatycznie w położenie parkingowe **P**.

Po wyłączeniu silnika przyciskiem KEYLESS-GO* i otwarciu drzwi kierowcy, automatyczna skrzynia biegów przełącza się automatycznie w położenie parkingowe **P**.

R Bieg wsteczny

Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **R** tylko podczas postoju pojazdu.

N Położenie neutralne

W tym położeniu moc silnika nie jest przenoszona na koła napędowe. Po zwolnieniu hamulca pojazd można swobodnie przemieszczać, np. przetaczać lub holować (▷ strona 2487).

W trakcie jazdy dźwigni wybierania biegów nigdy nie wolno przestawiać w położenie **N**. Może to doprowadzić do uszkodzenia skrzyni biegów.

Jeśli układ ESP® jest wyłączony lub uszkodzony: Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **N** tylko wtedy, gdy zagraża niebezpieczeństwo poślizgu, np. na śliskiej nawierzchni.

D Drive - Położenie do jazdy

Skrzynia biegów przełącza się automatycznie. Wszystkie biegi do przodu (5) są do dyspozycji. W przypadku skrzyni biegów 7G-TRONIC: Dostępne są wszystkie biegi do przodu (7).

Automatyczna skrzynia biegów

Przyciski na kierownicy / przełączniki na kierownicy*

Za pomocą przycisków lub przełączników (tylko pojazdy AMG) na kierownicy można ograniczyć lub rozszerzyć zakres przełożeń. Ręczny program jazdy pozwala na samodzielną zmianę biegów za pomocą przycisków lub przełączników na kierownicy.

i W programie jazdy **M** z pełnego zakresu działania przycisków na kierownicy można korzystać dopiero po rozgrzaniu silnika do właściwej temperatury pracy.



Przyciski na kierownicy

- ① Lewy przycisk: Ograniczanie zakresu przełożeń lub zmiana biegu na niższy (w programie manualnej zmiany biegów **M**)
- ② Prawy przycisk: Rozszerzanie zakresu przełożeń lub zmiana biegu na wyższy (w programie manualnej zmiany biegów **M**)



Przełączniki na kierownicy (tylko pojazdy AMG)

- ① Lewy przełącznik: Ograniczanie zakresu przełożeń lub zmiana biegu na niższy (w programie manualnej zmiany biegów **M**)
- ② Prawy przełącznik: Rozszerzanie zakresu przełożeń lub zmiana biegu na wyższy (w programie manualnej zmiany biegów **M**)

Rozszerzenie zakresu przełożeń / zmiana biegu na wyższy

Przyciski na kierownicy

- ▶ Nacisnąć prawy przycisk ② na kierownicy.

Zakres przełożeń (▷ strona 278) zostaje rozszerzony. Gdy jazda odbywa się w programie ręcznej zmiany biegów **M**, automatyczna skrzynia biegów przełączy się na kolejny bieg wyższy.

i Jeśli kierowca nadal wciska pedał gazu po ociążeniu maksymalnej prędkości obrotowej silnika dla danego przełożenia, skrzynia biegów zmienia przełożenie na wyższe, również w przypadku ograniczonego zakresu przełączania, aby zapobiec przekroczeniu dopuszczalnej prędkości obrotowej silnika.

Przełączniki na kierownicy

- ▶ Pociągnąć prawy przełącznik ②. Zakres przełożeń (▷ strona 278) zostaje rozszerzony. Gdy jazda odbywa się w programie ręcznej zmiany biegów **M**, automatyczna skrzynia biegów przełączy się na kolejny bieg wyższy. Po wybraniu w systemie obsługi pojazdu menu AMG (▷ strona 230), w zestawie wskaźników ukazuje się informacja o przełączeniu na wyższy bieg "up".

! Po włączeniu programu manualnej zmiany biegów, automatyczna skrzynia biegów nie zmienia samoczynnie biegu na wyższy, nawet na granicy nadmiernej prędkości obrotowej silnika. Po osiągnięciu granicy nadmiernej prędkości obrotowej następuje odcięcie dopływu paliwa. Pomimo tej funkcji należy koniecznie zwracać uwagę, aby prędkość obrotowa silnika nie osiągała oznaczonego kolorem czerwonym zakresu obrotomierza, gdyż grozi to uszkodzeniem silnika.

Ograniczenie zakresu przełożeń / redukcja biegu



Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni należy redukować biegi w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

i Jeśli przy zbyt dużej prędkości obrotowej silnika zostanie wciśnięty lewy przycisk ②, skrzynia biegów nie wykona redukcji, aby zapobiec przekroczeniu dopuszczalnej prędkości obrotowej silnika.

i Gdy dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **P**, **N** lub **R**, przyciski na kierownicy nie działają.

Automatyczna skrzynia biegów

Przyciski na kierownicy

- ▶ Nacisnąć lewy przycisk ① na kierownicy.

Zakres przełożeń (▷ strona 278) zostaje ograniczony. Gdy jazda odbywa się w programie ręcznej zmiany biegów **M**, skrzynia biegów przełączy się na następny, niższy bieg.

Przełączniki na kierownicy

- ▶ Pociągnąć lewy przełącznik ①.

Zakres przełożeń (▷ strona 278) zostaje ograniczony. Gdy jazda odbywa się w programie ręcznej zmiany biegów **M**, skrzynia biegów przełączy się na następny, niższy bieg.

i Jeżeli uruchomiony jest program manualnej zmiany biegów **M**, to przy wyłączeniu silnika automatyczna skrzynia biegów przełącza się na program automatyczny. Jeżeli uruchomiony jest automatyczny program jazdy **S** lub **C**, to wyłączenie i ponowne włączenie silnika nie powoduje samoczynnej zmiany programu.

Automatyczna skrzynia biegów

Zakresy przełożeń

Gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu **D**, można ograniczać oraz rozszerzać zakresy przełożeń.

6 W przypadku skrzyni biegów 7G-TRONIC*: Skrzynia biegów przełącza się tylko do szóstego biegu.

5 W przypadku skrzyni biegów 7G-TRONIC *: Skrzynia biegów przełącza się tylko do piątego biegu.

4 Skrzynia biegów przełącza się tylko do czwartego biegu.

3 Skrzynia biegów przełącza się tylko do trzeciego biegu.
W tym położeniu można wykorzystywać efekt hamowania silnikiem.

2 Skrzynia biegów przełącza się tylko do drugiego biegu.

Położenie to jest przydatne do hamowania silnikiem na zjazdach oraz do jazdy

- po stromych pochyłościach
- w górach
- w trudnych warunkach na drodze

1 Skrzynia biegów pracuje tylko na pierwszym biegu.

Położenie to jest przydatne do hamowania silnikiem na bardzo stromych lub długich zjazdach.

Wybór optymalnego zakresu przełożeń

Przyciski na kierownicy

- ▶ Naciskać lewy przycisk na kierownicy, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się zakres przełożeń.
Następuje przełączenie na taki zakres przełożeń, przy którym można najlepiej przyspieszyć lub wyhamować pojazd. W tym celu skrzynia biegów redukuje biegi o jedno lub o kilka przełożeń.

Przełączniki na kierownicy

- ▶ Pociągać za lewy przełącznik, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się zakres przełożeń.

Następuje przełączenie na taki zakres przełożeń, przy którym można najlepiej przyspieszyć lub wyhamować pojazd. W tym celu skrzynia biegów redukuje biegi o jedno lub o kilka przełożeń.

Ponowne udostępnienie całego zakresu przełożeń

Przyciski na kierownicy

- ▶ Naciskać na prawy przycisk na kierownicy, dopóki z wyświetlacza nie zniknie oznaczenie biegu.

Skrzynia biegów przełącza się z aktualnie wybranego przełożenia bezpośrednio na **D**.

Przełączniki na kierownicy

- ▶ Pociągać za prawy przełącznik, dopóki z wyświetlacza nie zniknie oznaczenie biegu.

Skrzynia biegów przełącza się z aktualnie wybranego przełożenia bezpośrednio na **D**.

Wskazówki dotyczące jazdy

Położenia pedału gazu

Styl jazdy wpływa na sposób przełączania automatycznej skrzyni biegów.

- Lekkie wciskanie pedału gazu: Skrzynia biegów wcześniej przełącza bieg na wyższy.
- Silne wciskanie pedału gazu: Skrzynia biegów później przełącza bieg na wyższy.

Kickdown

Aby uzyskać maksymalne przyspieszenie, należy skorzystać z funkcji kickdown.

- ▶ Wcisnąć pedał gazu, pokonując punkt oporu.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy bieg na niższy, uwzględniając aktualną prędkość obrotową silnika.

- ▶ Po osiągnięciu żądanej prędkości zwolnić nieco pedał gazu.

Skrzynia biegów przełączy bieg ponownie na wyższy.

Zatrzymywanie pojazdu

Zatrzymując się na krótko, należy:

- ▶ Pozostawić skrzynię biegów w położeniu **D**.
- ▶ Włączyć funkcję HOLD (▷ strona 307).
lub
- ▶ Zabezpieczyć pojazd przed toceniem się, włączając elektryczny hamulec pomocniczy.

Manewrowanie

Podczas manewrowania na małej przestrzeni:

- ▶ Hamować z wyczuciem, regulując w ten sposób prędkość jazdy.
- ▶ Delikatnie wcisnąć pedał gazu i raczej unikać większych zmian w jego położeniu.

i *W celu wykonania szybkich manewrów (np. "rozbujań" pojazdu na śniegu lub w błocie) można przy niskich prędkościach przełączać między położeniem **D** i **R**, wciskając dźwignię wybierania biegów poza pierwszy punkt oporu w górę lub w dół.*

Wspomaganie ruszania na wzniesieniach

Funkcja wspomaganie ruszania na wzniesieniach ułatwia podjazd pod górę, zarówno przy położeniu do jazdy **D**, jak i **R**.

Automatyczna skrzynia biegów

Po zwolnieniu pedału gazu pojazd jeszcze przez mniej więcej sekundę nie porusza się, dzięki czemu kierowca może spokojnie naciskać na zmianę pedał gazu i hamulca i ruszać, zanim pojazd zacznie się toczyć.

Niebezpieczeństwo wypadku

Korzystając z funkcji wspomaganie ruszania na wzniesieniach, nigdy nie należy opuszczać pojazdu. Po upływie ok. 1 sekundy funkcja hamowania przestaje działać i pojazd może się stoczyć ze wzniesienia.

- ▶ Zdjąć nogę z pedału hamulca i delikatnie nacisnąć pedał gazu.

Układ wspomaganie ruszania nie działa, gdy

- pojazd rusza na płaskiej drodze lub w dół wzniesienia
- skrzynia biegów jest w położeniu **N**
- pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym.
- układ ESP[®] jest uszkodzony

Automatyczna skrzynia biegów

Prace przy pojeździe

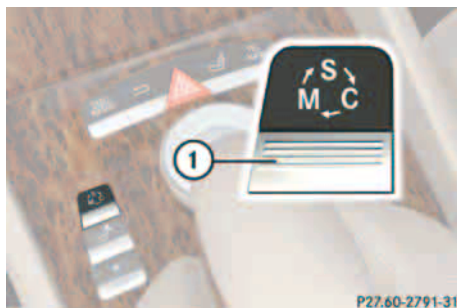
Niebezpieczeństwo wypadku

Przed przystąpieniem do prac przy pojeździe należy zawsze włączyć elektryczny hamulec pomocniczy i przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**, aby zabezpieczyć pojazd przed toczeniem.

Przycisk wybierania programu

Za pomocą przycisku wybierania programu dokonuje się zmiany

- programu zmiany biegów
- regulacji poziomu nadwozia przez układ ABC (▷ strona 309)
- sterowania pracą silnika



① Przycisk wybierania programu

Dostępne są następujące programy jazdy:

Program jazdy	Ustawienie
C Comfort	Ustawienie standardowe z komfortowym ustawieniem charakterystyki silnika, skrzyni biegów i zawieszenia
S Sport	Dynamiczne ustawienie charakterystyki silnika, skrzyni biegów i zawieszenia
M Manual	Manualny tryb częstej zmiany biegów przy dynamicznym ustawieniu charakterystyki silnika, skrzyni biegów i zawieszenia

! Przycisk wybierania programów ① można naciskać tylko przy dźwigni wybierania biegów ustawionej w położeniu **P**, **N** lub **D**.

- ▶ **Wybieranie programu jazdy:**
Naciskać przycisk wybierania programów ①, aż na wyświetlaczu

prędkościomierza pojawi się litera (**S/C/M**) żdanego programu jazdy (▷ strona 275).

Cechy charakterystyczne programu jazdy **C**:

- Komfortowa charakterystyka silnika i zawieszenia.
- Pojazd rusza do przodu i do tyłu znacznie łagodniej. Nie dotyczy to pełnego wciśnięcia pedału gazu.
- Zwiększa się dawkovanie. Pojazd cechuje większa stabilność jazdy np. na śliskiej nawierzchni.
- Skrzynia biegów wcześniej przełącza bieg na wyższy. Dzięki temu pojazd porusza się w niższym zakresie prędkości obrotowej, a koła napędowe trudniej tracą przyczepność.

Cechy programu jazdy **S**:

- Sportowa charakterystyka silnika i zawieszenia.
- Pojazd rusza na 1. biegu.
- Skrzynia biegów później przełącza bieg na wyższy.

Program manualnej zmiany biegów

! Silnik należy dość szybko rozgrzać do temperatury pracy. Pełną moc silnika wykorzystywać dopiero po osiągnięciu temperatury pracy.

Dźwignię wybierania biegów należy ustawiać w położenie **R** tylko podczas postoju pojazdu.

Przy ruszaniu na śliskiej nawierzchni należy w miarę możliwości nie dopuszczać do obracania się kół napędowych w miejscu.

Program manualnej zmiany biegów **M** umożliwia samodzielną zmianę biegów za pomocą przycisków lub przełączników* na kierownicy. Ustawienie charakterystyki silnika, skrzyni biegów i zawieszenia jest dynamiczne jak w programie jazdy **S**.

Gdy skrzynia biegów jest ustawiona w położeniu **D**, można za pomocą przycisków lub przełączników* na kierownicy zmieniać biegi po kolei na wyższe lub niższe (▷ strona 276). Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest wybrany i włączony bieg.

Włączenie

- ▶ Naciskać przycisk wyboru programu ①, aż na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się litera **M**, sygnalizująca program manualnej zmiany biegów **M**.

Zmiana biegu na wyższy

- ▶ Nacisnąć prawy przycisk na kierownicy. lub
- ▶ Pociągnąć za prawy przełącznik*.
Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, wyższy bieg.

Zmiana biegu na niższy



Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

- ▶ Nacisnąć lewy przycisk na kierownicy. lub
 - ▶ Pociągnąć za lewy przełącznik*.
Automatyczna skrzynia biegów przełączy się na następny, niższy bieg.
- i** Podczas hamowania lub zatrzymywania się bez wykonania redukcji automatyczna skrzynia biegów wykonuje redukcję na przełożenie, z którego można najkorzystniej przyspieszyć lub ruszyć z miejsca.

Automatyczna skrzynia biegów

Kickdown

Również przy uruchomionym programie manualnej zmiany biegów **M** można w razie konieczności gwałtownego przyspieszenia korzystać z funkcji kickdown.

! Pojazdy AMG: W programie manualnej zmiany biegów funkcja kickdown jest niedostępna.

- ▶ Wcisnąć pedał gazu, pokonując punkt oporu.

Automatyczna skrzynia biegów przełączy bieg na niższy, uwzględniając aktualną prędkość obrotową silnika.

- ▶ Po osiągnięciu żądanej prędkości przełączyć bieg na wyższy.

i Po pełnym wciśnięciu pedału gazu i osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej automatyczna skrzynia biegów przełącza się na wyższy bieg, nie dopuszczając do wprowadzenia silnika na nadmierną prędkość obrotową.

! Pojazdy AMG: Po włączeniu programu manualnej zmiany biegów, automatyczna skrzynia biegów nie zmienia samoczynnie biegu na wyższy, nawet na granicy nadmiernej prędkości obrotowej silnika. Po osiągnięciu granicy nadmiernej prędkości obrotowej następuje odcięcie dopływu paliwa. Pomimo tej funkcji należy koniecznie zwracać uwagę, aby prędkość obrotowa silnika nie osiągała oznaczonego kolorem czerwonym zakresu obrotomierza, gdyż grozi to uszkodzeniem silnika.

Automatyczna skrzynia biegów

Wyłączanie

- ▶ Nacisnąć przycisk wyboru programu ①, aż na wyświetlaczu pojawi się S lub C.

lub

- ▶ Ponownie uruchomić silnik.

Zestaw wskaźników

Widok ogólny całego zestawu wskaźników znajduje się w rozdziale "Na pierwszy rzut oka" (▷ strona 10).

► **Włączanie wyświetlacza:** Włączyć zapłon.

i Wyświetlacz w zestawie wskaźników włącza się również po otwarciu drzwi lub włączeniu świateł.

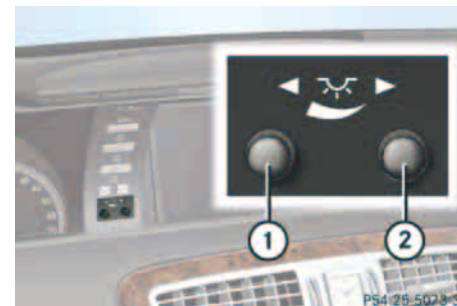
Ustawienie języka, w którym przekazywane są komunikaty na wyświetlaczu, można zmienić za pomocą systemu COMAND (▷ strona 195).

**Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli zestaw wskaźników lub wyświetlacz wielofunkcyjny zostaną uszkodzone, komunikaty nie będą wyświetlane. W związku z tym brak jest informacji o takich parametrach jak prędkość pojazdu i temperatura zewnętrzna, nie działają lampki kontrolne i nie ma możliwości rozpoznania ewentualnych usterek układów. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.

Należy wtedy niezwłocznie skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Ustawianie podświetlenia wskaźników i wyświetlacza COMAND



- ① Ustawianie podświetlenia wskaźników i wyświetlacza wielofunkcyjnego
- ② Ustawianie wyświetlacza COMAND

- **Rozaśnianie:** Przekręcić pokrętkę w prawo.
- **Przyciemnianie:** Przekręcić pokrętkę w lewo.

i Intensywność podświetlenia wskaźników dostosowuje się automatycznie do natężenia światła w otoczeniu.

Zestaw wskaźników

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego znajduje się w zestawie wskaźników z lewej strony.

Przy zwykłej eksploatacji pojazdu i zachowaniu zgodnego z zaleceniami stężenia środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem temperatura płynu chłodzącego może wzrastać do 120 °C.

Obrotomierz

Czerwone oznaczenie na obrotomierzu wskazuje zakres nadmiernej prędkości obrotowej silnika. Po osiągnięciu czerwonego oznaczenia w celu zabezpieczenia silnika następuje ograniczenie prędkości obrotowej.

! *Należy unikać jazdy z nadmierną prędkością obrotową, ponieważ jest to szkodliwe dla silnika.*

Wskaźnik temperatury zewnętrznej



Niebezpieczeństwo wypadku

Nawet jeśli wskaźnik temperatury zewnętrznej wskazuje temperaturę dodatnią, droga, zwłaszcza w okolicy przesiek leśnych lub na mostach, może być oblodzona. W celu utrzymania ryzyka wypadku na jak najniższym poziomie należy zawsze dostosować sposób i prędkość jazdy do aktualnych warunków atmosferycznych.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej znajduje się w zestawie wskaźników z lewej strony, u dołu. Zmiany temperatury zewnętrznej wskazywane są z pewnym opóźnieniem.

Wskaźnik poziomu paliwa

Wskaźnik poziomu paliwa znajduje się w zestawie wskaźników z lewej strony. Po obniżeniu się poziomu paliwa poniżej poziomu rezerwy, zapala się żółty wskaźnik słupkowy rezerwy.

Układy ułatwiające jazdę

Układy ułatwiające jazdę

Na następujących stronach opisano układy ułatwiające jazdę:

- TEMPOMAT, DISTRONIC*, DISTRONIC PLUS* i SPEEDTRONIC, sterujące prędkością pojazdu
- HOLD, ułatwiający zatrzymywanie i ruszanie, szczególnie w górach
- ABC, regulujący zawieszenie pojazdu
- PARKTRONIC, wspierający kierowcę podczas parkowania i manewrowania
- Asystent parkowania*, wspierający kierowcę podczas parkowania i manewrowania
- Kamera cofania*
- Układ poprawiający widoczność w nocy*

Układy bezpieczeństwa jazdy ABS, BAS, BAS PLUS*, ESP®, EBV, ADAPTIVE BRAKE, układ ostrzegania o zbyt małej odległości* i PRE-SAFE® opisano w rozdziale "Bezpieczeństwo" (▷ strona 42).

TEMPOMAT

Układ TEMPOMAT utrzymuje stałą prędkość pojazdu.

Z układu TEMPOMAT należy korzystać wtedy, gdy istnieje możliwość jazdy przez dłuższy czas ze stałą prędkością. Można ustawić dowolną prędkość powyżej 30 km/h.



Niebezpieczeństwo wypadku

TEMPOMAT nie jest w stanie uwzględnić natężenia ruchu drogowego ani stanu nawierzchni. Na sytuację w ruchu drogowym należy zwracać baczność także wtedy, gdy układ TEMPOMAT jest włączony. TEMPOMAT stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy oraz za hamowanie w odpowiednim czasie spoczywa wyłącznie na kierowcy.



Niebezpieczeństwo wypadku

Nie należy korzystać z układu TEMPOMAT

- W sytuacjach wymagających częstych zmian prędkości jazdy (np. gdy na drodze panuje duży ruch lub jest wiele ostrych zakrętów). Można bowiem wtedy doprowadzić do wypadku.

- Na śliskiej nawierzchni. Koła napędowe mogą podczas hamowania lub przyspieszania stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.
- Przy złej widoczności, spowodowanej np. mgłą, intensywnym deszczem lub śniegiem.



Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas hamującego działania TEMPOMATU, następuje cofnięcie pedału hamulca. Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony.

- We wnętrzu na nogi kierowcy nie wolno kłaść żadnych przedmiotów.
- Należy zwracać uwagę na staranne przymocowanie mat podłogowych i dywaników.
- Nie wolno wsuwać stopy pod pedał hamulca, gdyż grozi to jej zakleszczeniem.

Może to doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Układy ułatwiające jazdę

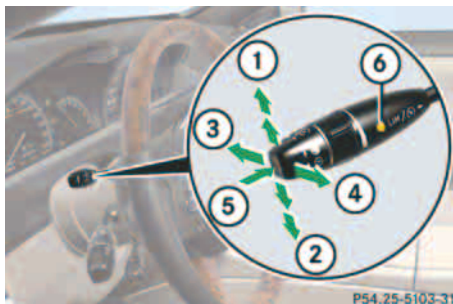
Dźwignia układu TEMPOMAT

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu TEMPOMAT i tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się: TEMPOMAT
- lampka kontrolna LIM świeci się: tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia przy kierownicy z lewej strony.



- ① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
 - ② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
 - ③ Wyłączenie układu TEMPOMAT
 - ④ Włączenie układu TEMPOMAT lub ustawienie prędkości ostatnio zapisanej w pamięci
 - ⑤ Przełączanie pomiędzy układem TEMPOMAT a układem SPEEDTRONIC
 - ⑥ Lampka kontrolna LIM
- **Włączanie:** Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM ⑥ jest wyłączona. Jeśli tak, można włączyć układ TEMPOMAT. Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT nie świeci się. Można włączyć układ TEMPOMAT.

- Rozpędzić pojazd do żądanej prędkości.
- Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.
- Zwolnić pedał gazu.

Pojazd automatycznie utrzymuje prędkość wprowadzoną do pamięci.

i Podczas podjeżdżania pod górę może się zdarzyć, że układ TEMPOMAT nie będzie w stanie utrzymać ustawionej prędkości. Po pokonaniu wzniesienia wprowadzona do pamięci prędkość zostanie przywrócona.

Układ TEMPOMAT jest niedostępny

- podczas hamowania
- gdy pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym
- gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu P, R lub N
- po wyłączeniu układu ESP®
- gdy prędkość spadnie poniżej 30 km/h

Wskaźnik układu TEMPOMAT na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

Po włączeniu układu TEMPOMAT

- wprowadzona do pamięci prędkość jest wyświetlana przez 5 sekund na wyświetlaczu wielofunkcyjnym
- wprowadzona do pamięci prędkość jest sygnalizowana trójkątem na prędkościomierzu. Tarcza prędkościomierza jest podświetlona na odcinku pomiędzy prędkością ustawioną a prędkością maksymalną.

Ustawianie prędkości wprowadzonej do pamięci

Niebezpieczeństwo wypadku

Wprowadzoną do pamięci prędkość można wywoływać tylko wtedy, gdy wiadomo, jaka jest jej wartość i gdy pozwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie konieczność gwałtownego przyspieszenia lub nagłego hamowania może spowodować sytuację niebezpieczną dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.


- ▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

- ▶ Zwolnić pedał gazu.

Układ TEMPOMAT jest włączony i doprowadza pojazd do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Ustawianie prędkości

- ▶ Nacisnąć dźwignię TEMPOMAT do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.
- ▶ Przytrzymać dźwignię TEMPOMAT aż do chwili ustawienia żądanej prędkości.
- ▶ Zwolnić dźwignię układu TEMPOMAT.

 Przy krótkotrwałym przyspieszeniu układ TEMPOMAT nie wyłącza się. Po zwolnieniu pedału gazu układ TEMPOMAT przywraca prędkość ostatnio wprowadzoną do pamięci.

Ustawianie w etapach co 1 km/h

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②. Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Układy ułatwiające jazdę

Ustawianie w etapach co 10 km/h

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wyłączanie układu TEMPOMAT

Istnieje kilka możliwości wyłączenia układu TEMPOMAT:

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku ③.

lub

- ▶ Zahamować.

lub

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.


Ostatnio wprowadzona prędkość pozostaje zapisana w pamięci do chwili wyłączenia silnika.



Układy ułatwiające jazdę

Układ TEMPOMAT wyłącza się automatycznie, gdy:

- zostanie włączony elektryczny hamulec pomocniczy
 - prędkość spadnie poniżej 30 km/h
 - następuje ingerencja układu ESP[®] (> strona 45) lub układ ESP[®] został wyłączony
 - podczas jazdy skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie **N**
- Słychać wówczas sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund jest widoczny komunikat "TEMPOMAT Aus" (TEMPOMAT wyłączony).

 Po wyłączeniu silnika prędkość wprowadzona do pamięci zostaje skasowana.

Układ DISTRONIC¹

Układ DISTRONIC¹ jest układem automatycznie regulującym prędkość i odległość od poprzedzającego pojazdu. Układ DISTRONIC działa w zakresie prędkości między 30 a 200 km/h.



Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy, zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów oraz hamowanie w odpowiednim momencie spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Układ DISTRONIC nie reaguje:

- na przechodniów
- na nieruchome przeszkody znajdujące się na jezdni, np. stojące w korku lub parkujące pojazdy
- na pojazdy nadjeżdżające z przeciwnika lub z boku

Układ DISTRONIC może nie rozpoznać też pojazdów jednośladowych np. skuterów, albo też pojazdów jadących z przesunięciem względem osi jezdni. Dlatego na sytuację w ruchu drogowym należy zwracać baczną uwagę również wtedy, gdy układ DISTRONIC jest włączony. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jeśli układ DISTRONIC rozpozna przed pojazdem inny pojazd jadący z mniejszą prędkością, wyhamowuje pojazd tak, aby zachować ustawioną przez kierowcę odległość.



Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC nie jest w stanie uwzględnić natężenia ruchu drogowego ani stanu nawierzchni. Układ DISTRONIC należy wyłączyć w sytuacjach, gdy może on utrzymywać określoną prędkość lub przyspieszać do ustawionej wartości, ponieważ stracił poprzedzający pojazd z pola widzenia, a w szczególności

- przed zakrętami
- przy wjeżdżaniu na pas przeznaczony dla skręcających
- przy wjeżdżaniu na pas dla poruszających się szybciej
- w utrudnionych warunkach jazdy, np. podczas omijania robót drogowych

Układ DISTRONIC nie uwzględnia również warunków atmosferycznych. Nie włączać układu DISTRONIC lub wyłączyć go:

- Podczas gołoledzi, opadów śniegu i oblodzenia nawierzchni. Podczas hamowania lub przyspieszania koła mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.
- Przy zabrudzeniu czujników lub złej widoczności, spowodowanej np. mgłą, intensywnym deszczem lub śniegiem. Działanie układu może być wówczas ograniczone.

1 Funkcja dostępna nie we wszystkich krajach.

Należy zwracać baczniejszą uwagę na sytuację w ruchu drogowym również wtedy, gdy układ DISTRONIC jest włączony. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jeśli przed pojazdem nie porusza się żaden inny pojazd, układ DISTRONIC działa tak samo jak TEMPOMAT (▷ strona 285).

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC wyhamowuje pojazd, zwalniając maks. o 2 m/s^2 (zależnie od aktualnej prędkości jazdy). Odpowiada to około 20 % maksymalnej skuteczności hamowania pojazdu. W razie rozpoznania sytuacji, w której hamowanie z taką siłą jest niewystarczające, należy odpowiednio wcześniej zahamować pojazd, aby wykluczyć możliwość kolizji.

Dźwignia układu TEMPOMAT

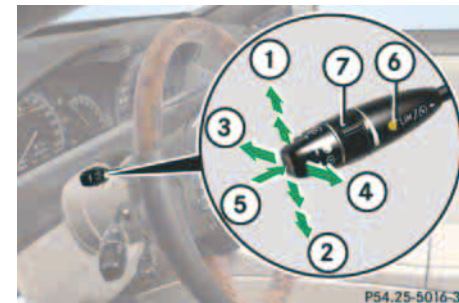
Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu DISTRONIC i tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się: DISTRONIC
- lampka kontrolna LIM świeci się: tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Układy ułatwiające jazdę

Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia z lewej strony przy kierownicy.



- ① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
- ② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
- ③ Wyłączenie układu DISTRONIC
- ④ Włączenie układu DISTRONIC lub ustawienie prędkości ostatecznie zapisanej w pamięci
- ⑤ Przełączanie pomiędzy układem DISTRONIC a SPEEDTRONIC
- ⑥ Lampka kontrolna LIM
- ⑦ Ustawianie żądanej odległości

Układy ułatwiające jazdę

- ▶ **Włączanie:** Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM ⑥ jest wyłączona. Jeśli tak, można włączyć układ DISTRONIC. Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT gaśnie. Można włączyć układ DISTRONIC.

- ▶ Rozpedzić pojazd do żądanej prędkości.
- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.
- ▶ Zwolnić pedał gazu.

Pojazd utrzymuje prędkość wprowadzoną do pamięci, dopóki odległość od poprzedzającego pojazdu jest zbyt mała.

DISTRONIC jest niedostępny

- przed upływem 2 minut od uruchomienia silnika
- podczas hamowania
- gdy pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym
- gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu P, R lub N
- po wyłączeniu układu ESP®



Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas hamującego działania układu DISTRONIC, następuje cofnięcie pedału hamulca. Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony.

- Nie wolno przewozić żadnych przedmiotów we wnęce na nogi kierowcy.
- Należy zwrócić uwagę na staranne przymocowanie mat podłogowych i dywaników
- Nie wolno wsuwać stopy pod pedał hamulca, gdyż grozi to jej zakleszczeniem.

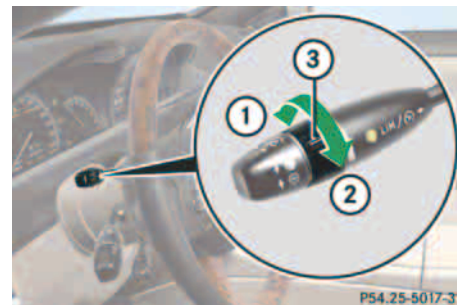
W przeciwnym wypadku można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

- ⓘ *Jeśli pedał gazu nie zostanie całkowicie zwolniony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "DISTRONIC passiv" (w trybie biernym). Odległość do wolniejszego pojazdu poprzedzającego nie jest wtedy regulowana. W takiej sytuacji pojazd jedzie z prędkością odpowiadającą położeniu pedału gazu.*

Ustawianie odległości żądanej w układzie DISTRONIC

Odległość żadaną w układzie DISTRONIC można ustawić przez zróżnicowanie czasu


w zakresie od 1,0 do 2,0 sekund. W ten sposób wybiera się zależną od własnej prędkości odległość od pojazdu poprzedzającego, którą układ DISTRONIC będzie utrzymywać. Po włączeniu sygnalizacji graficznej za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników (▷ strona 227), można obserwować odległość na wyświetlaczu.



- ▶ **Zwiększanie żądanej odległości:** Przekręcić pokrętko ③ w kierunku ②.
- ▶ **Zmniejszanie żądanej odległości:** Przekręcić pokrętko ③ w kierunku ①.

- ⓘ *Utrzymywana odległość od poprzedzającego pojazdu musi być zgodna z przepisami ruchu drogowego. W razie potrzeby należy ją odpowiednio dostosować.*

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zaświeci się lampka kontroli odległości  w zestawie wskaźników i rozlegnie się przerywany sygnał dźwiękowy, należy szczególnie uważnie obserwować sytuację na drodze.

Może zaistnieć konieczność zahamowania lub ominięcia przeszkody.

i Złożone sytuacje w ruchu drogowym nie zawsze są jednoznacznie rozpoznawane przez układ DISTRONIC. Niekiedy może się zdarzyć, że ostrzeżenie będzie sygnalizowane niepotrzebnie, bądź w ogóle nie nastąpi.

Ustawianie prędkości wprowadzonej do pamięci

- ▶ Nacisnąć dźwignię TEMPOMAT do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.
- ▶ Przytrzymać dźwignię TEMPOMAT aż do chwili ustawienia żądanej prędkości.
- ▶ Zwolnić dźwignię układu TEMPOMAT. Nowa prędkość zostaje wprowadzona do pamięci. Układ DISTRONIC jest włączony i doprowadza pojazd do nowo zapamiętanej prędkości.

Ustawianie w etapach co 1 km/h

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②. Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Ustawianie w etapach co 10 km/h

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wywoływanie prędkości wprowadzonej do pamięci

Niebezpieczeństwo wypadku

Wprowadzoną do pamięci prędkość można wywoływać tylko wtedy, gdy wiadomo, jaka jest jej wartość i gdy pozwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie konieczność gwałtownego przyspieszenia lub nagłego hamowania może spowodować sytuację niebezpieczną dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.

Układy ułatwiające jazdę

- ▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.
- ▶ Zwolnić pedał gazu. Układ DISTRONIC jest włączony i doprowadza pojazd do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Wskaźniki układu DISTRONIC na prędkościomierzu




- ① Prędkość pojazdu poprzedzającego
- ② Prędkość wprowadzona do pamięci

Po włączeniu układu DISTRONIC trójkąt na wyświetlaczu ② wskazuje prędkość wprowadzoną do pamięci.

Układy ułatwiające jazdę


i Ze względów konstrukcyjnych prędkość wskazywana przez prędkościomierz może się nieco różnić od prędkości wprowadzonej do pamięci DISTRONIC.

Gdy DISTRONIC rozpozna pojazd poprzedzający, podświetlony zostaje segment prędkościomierza pomiędzy prędkością pojazdu poprzedzającego ① a prędkością ustawioną dla własnego pojazdu ②.

Jeśli odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, włącza się lampka kontrolna odległości  w zestawie wskaźników.



Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy DISTRONIC rozpozna niebezpieczeństwo kolizji z pojazdem poprzedzającym, dodatkowo do lampki ostrzegawczej  rozlega się przerywany sygnał dźwiękowy. Należy zahamować, aby nie dopuścić do najechania na pojazd poprzedzający!

DISTRONIC w systemie obsługi w zestawie-wskaźników

W menu "Assistenz" (wspomaganie) (▷ strona 227) systemu obsługi w zestawie wskaźników można włączyć lub wyłączyć graficzną sygnalizację odległości i ostrzeżenie DISTRONIC o zbyt małej odległości.

Wskazania przy włączonym układzie DISTRONIC

▶ Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników wybrać funkcję "Abstandsgrafik" (graficzna sygnalizacja odległości) (▷ strona 227).

Jeśli DISTRONIC jest włączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazuje się poniższa sygnalizacja. Przy włączeniu układu DISTRONIC przez ok. 5 sekund ukazuje się nastawiona prędkość.



Pojazdy z układem DISTRONIC

- ① DISTRONIC włączony
- ② Własny pojazd
- ③ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
- ④ Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany

Wskazania przy wyłączonym układzie DISTRONIC

▶ Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników wybrać funkcję "Abstandsgrafik" (graficzna sygnalizacja odległości) (▷ strona 227).

Jeśli DISTRONIC jest wyłączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazuje się poniższa sygnalizacja.



- ① Symbol włączonej funkcji ostrzeżenia o odległości
- ② Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany
- ③ Rzeczywista odległość od poprzedzającego pojazdu
- ④ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
- ⑤ Własny pojazd

Układy ułatwiające jazdę

Wyłączanie układu DISTRONIC

Istnieje kilka możliwości wyłączenia układu DISTRONIC:

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ③.

lub

- ▶ Zahamować.

lub

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

DISTRONIC jest wyłączony. Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.

Ostatnio wprowadzona prędkość pozostaje zapisana w pamięci do chwili wyłączenia silnika.

i Przy przyspieszaniu układ DISTRONIC nie wyłącza się. Po zwolnieniu pedału gazu układ DISTRONIC przywraca prędkość ostatnio wprowadzoną do pamięci.

Funkcja DISTRONIC wyłącza się automatycznie, gdy:

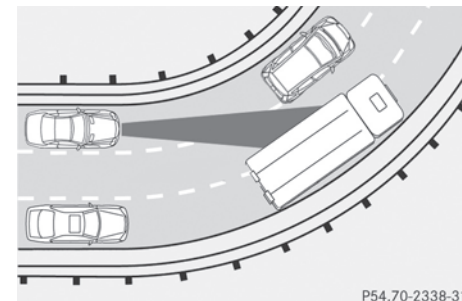
- zostanie włączony elektryczny hamulec pomocniczy
- następuje ingerencja układu ESP® (▷ strona 45) lub układ ESP® został wyłączony
- podczas jazdy skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie N
- prędkość spadnie poniżej 25 km/h

Gdy DISTRONIC wyłącza się, słychać sygnał ostrzegawczy. Na wielofunkcyjnym wyświetlaczu przez ok. 5 sekund widoczny jest komunikat *DISTRONIC Aus* " (Distronic wyłączony).

Wskazówki dotyczące jazdy z wykorzystaniem układu DISTRONIC

Poniżej opisano kilka sytuacji w ruchu drogowym, w których trzeba zachować szczególną ostrożność. W takich sytuacjach należy ewentualnie przyhamować. Układ DISTRONIC zostaje wtedy wyłączony.

Zakręty, wchodzenie w zakręt i wychodzenie z zakrętu

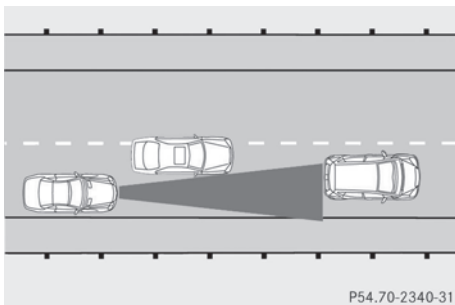


P54.70-2338-31

Na zakrętach układ DISTRONIC może nie rozpoznawać poprzedzających pojazdów lub rozpoznać je w niewłaściwym czasie. Powoduje to niespodziewane lub opóźnione hamowanie.

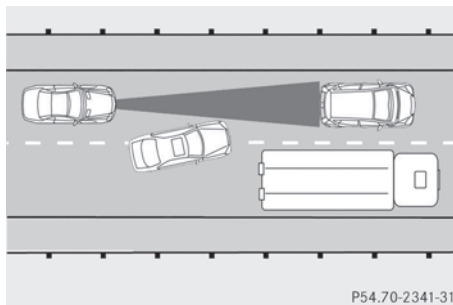
Układy ułatwiające jazdę

Jazda po różnych torach



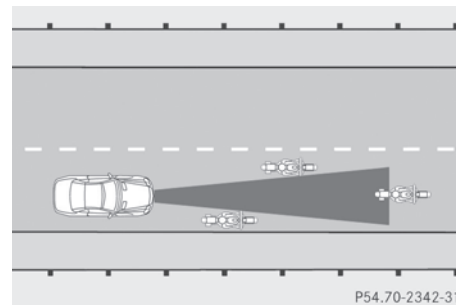
W niektórych sytuacjach układ DISTRONIC może nie rozpoznać pojazdów jadących tym samym, dość szerokim pasem, jeśli jadą one z przesunięciem względem osi jezdni. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Zmiana pasa ruchu przez inne pojazdy



DISTRONIC nie rozpoznaje pojazdu zmieniającego pas ruchu. Odległość od pojazdu zmieniającego pas ruchu może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Pojazdy wąskie (jednoślady)




Układ DISTRONIC nie rozpoznaje pojazdu jednośladowego jadącego przy krawędzi jezdni lub osi jezdni, ze względu na jego niewielką szerokość. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Układy ułatwiające jazdę

DISTRONIC PLUS*

Układ DISTRONIC PLUS¹ jest układem automatycznie regulującym prędkość i odległość od poprzedzającego pojazdu. Układ DISTRONIC PLUS działa w zakresie prędkości między 30 a 200 km/h.

 **Niebezpieczeństwo wypadku**

Układ DISTRONIC PLUS stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy i za zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Układ DISTRONIC PLUS nie reaguje:

- na przechodniów
- na nieruchome przeszkody znajdujące się na jezdni, np. stojące w korku lub parkujące pojazdy
- na pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub z boku

Układ DISTRONIC PLUS może nie rozpoznać też pojazdów jednośladowych np. skuterów, albo też pojazdów jadących z przesunięciem względem osi jezdni.

Dlatego na sytuację w ruchu drogowym należy zwracać baczność również wtedy, gdy układ DISTRONIC PLUS jest włączony. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Jeśli układ DISTRONIC PLUS rozpozna przed pojazdem inny pojazd jadący z mniejszą prędkością, wyhamowuje pojazd tak, aby zachować ustawioną przez kierowcę odległość.

 **Niebezpieczeństwo wypadku**

Układ DISTRONIC PLUS nie jest w stanie uwzględnić natężenia ruchu drogowego ani stanu nawierzchni. Układ DISTRONIC PLUS należy wyłączyć w sytuacjach, gdy może on utrzymywać określoną prędkość lub przyspieszać do ustawionej wartości, ponieważ stracił poprzedzający pojazd z pola widzenia, a w szczególności

- przed zakrętami
- przy wjeżdżaniu na pas przeznaczony dla skręcających
- przy wjeżdżaniu na pas dla poruszających się szybciej
- w utrudnionych warunkach jazdy, np. podczas omijania robót drogowych

Układ DISTRONIC PLUS nie uwzględnia również warunków atmosferycznych. Nie włączać układu DISTRONIC PLUS lub wyłączyć go:

- Podczas gołoledzi, opadów śniegu i oblodzenia nawierzchni. Podczas hamowania lub przyspieszania koła mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.
- Przy zabrudzeniu czujników lub złej widoczności, spowodowanej np. mgłą, intensywnym deszczem lub śniegiem. Działanie układu może być wówczas ograniczone.

Także przy włączonym układzie DISTRONIC PLUS kierowca jest zobowiązany do stałego śledzenia sytuacji na drodze. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

! *W niektórych krajach należy w sąsiedztwie stacji radioastronomicznych wyłączyć czujniki radarowe w pojeździe (▷ strona 230).*

Jeśli przed pojazdem nie porusza się żaden inny pojazd, układ DISTRONIC PLUS działa tak samo jak TEMPOMAT (▷ strona 285).

i *Z układu DISTRONIC PLUS nie należy korzystać na drodze o dużym spadku i na dużych wzniesieniach.*

1 Funkcja dostępna nie we wszystkich krajach.

Układy ułatwiające jazdę

Niebezpieczeństwo wypadku

Układ DISTRONIC PLUS hamuje pojazd, zwalniając maks. o 4 m/s^2 (zależnie od prędkości jazdy). Odpowiada to około 40 % maksymalnej skuteczności hamowania pojazdu. W razie rozpoznania sytuacji, w której hamowanie z taką siłą jest niewystarczające, należy odpowiednio wcześniej zahamować pojazd, aby wykluczyć możliwość kolizji.

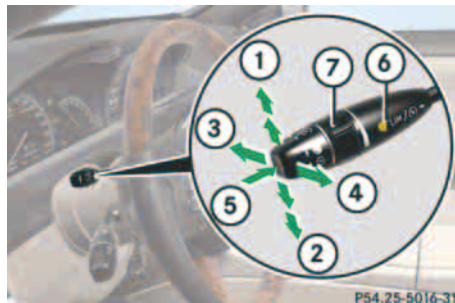
Dźwignia układu TEMPOMAT

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę układu DISTRONIC PLUS i tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się: DISTRONIC PLUS
- lampka kontrolna LIM świeci się: tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia z lewej strony przy kierownicy.



- ① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
- ② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
- ③ Wyłączenie DISTRONIC PLUS
- ④ Włączenie układu DISTRONIC PLUS lub ustawienie prędkości ostatnio zapisanej w pamięci
- ⑤ Przełączanie pomiędzy układem DISTRONIC PLUS a SPEEDTRONIC
- ⑥ Lampka kontrolna LIM
- ⑦ Ustawianie żądanej odległości

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy układ DISTRONIC PLUS jest włączony, pojazd będzie hamowany. Dlatego przed holowaniem pojazdu należy wyłączyć układ DISTRONIC PLUS (dotyczy to również korzystania z automatycznej myjni samochodowej).

DISTRONIC PLUS jest niedostępny

- gdy silnik nie pracuje
- przed upływem 2 minut od uruchomienia silnika
- jeśli podczas jazdy zostanie wciśnięty pedał hamulca
- gdy pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym
- gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu P, R lub N
- po wyłączeniu układu ESP[®]
- gdy pokrywa komory silnika jest otwarta
- gdy otwarte są drzwi kierowcy, a kierowca nie zapiął pasa bezpieczeństwa

Układy ułatwiające jazdę

Włączanie podczas jazdy

- ▶ Dźwignię układu TEMPOMAT pociągnąć krótko w kierunku strzałki ④ lub krótko nacisnąć do góry ① lub do dołu ②.

DISTRONIC PLUS jest włączony.

- ▶ Naciskać dźwignię TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②, aż zostanie ustawiona żądana prędkość.
- ▶ Zwolnić pedał gazu.

Układ dostosuje prędkość pojazdu do pojazdu poprzedzającego, maksymalnie do prędkości wprowadzonej do pamięci.

i Poniżej 30 km/h można włączyć układ DISTRONIC PLUS tylko wtedy, gdy pojazd poprzedzający zostanie rozpoznany i przedstawiony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Gdy pojazd poprzedzający nie jest widoczny na wyświetlaczu i układ go nie rozpoznaje, np. podczas zmiany pasa ruchu, DISTRONIC PLUS wyłącza się i rozlega się sygnał dźwiękowy.

i Jeśli pedał gazu nie zostanie całkowicie zwolniony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "DISTRONIC PLUS passiv" (w trybie biernym). Odległość do wolniejszego pojazdu

poprzedzającego nie jest wtedy regulowana. W takiej sytuacji pojazd jedzie z prędkością odpowiadającą położeniu pedału gazu.

Włączanie układu przed zbliżaniem się do stojącego pojazdu

Jeśli poprzedzający pojazd stoi, układ DISTRONIC PLUS można włączyć tylko gdy własny pojazd również stoi.

- ▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

DISTRONIC PLUS jest włączony.

i Włączenie graficznej sygnalizacji odległości DISTRONIC PLUS w zestawie wskaźników jest bardzo pomocne, gdyż przy prędkości poniżej 30 km/h układ DISTRONIC PLUS można włączyć tylko w przypadku rozpoznania pojazdu poprzedzającego.

- ▶ Naciskać dźwignię TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②, aż zostanie ustawiona żądana prędkość.

i Prędkość zapisaną w pamięci można ustawić za pomocą dźwigni TEMPOMAT, a żądaną odległość pokrętnem na dźwigni TEMPOMAT (▷ strona 299).



Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas hamującego działania układu DISTRONIC PLUS, następuje cofnięcie pedału hamulca. Zakres ruchu pedałów nie może być niczym ograniczony:

- Nie wolno przewozić żadnych przedmiotów we wnęce na nogi kierowcy.
- Należy zwrócić uwagę na staranne przymocowanie mat podłogowych i dywaników
- Nie wolno wsuwać stopy pod pedał hamulca, gdyż grozi to jej zakleszczeniem.

W przeciwnym wypadku można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Ruszanie z miejsca

- ▶ **Gdy pojazd poprzedzający rusza:** Zwolnić pedał hamulca.
- ▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

lub

- ▶ Nacisnąć krótko pedał gazu.

Pojazd rusza i dostosowuje swoją prędkość do prędkości pojazdu poprzedzającego.

Układy ułatwiające jazdę

Jazda

Jeśli przed pojazdem nie porusza się żaden inny pojazd, układ DISTRONIC PLUS działa tak samo jak TEMPOMAT (> strona 285).

Jeśli układ DISTRONIC PLUS rozpozna przed pojazdem inny pojazd jadący z mniejszą prędkością, wyhamowuje pojazd tak, aby zachować ustawioną przez kierowcę odległość.

Gdy układ DISTRONIC PLUS rozpozna, że pojazd poprzedzający zwiększył prędkość, zwiększa również prędkość pojazdu, maksymalnie do wartości wprowadzonej do pamięci.

Niebezpieczeństwo wypadku

Naciśnięcie pedału hamulca powoduje wyłączenie układu DISTRONIC PLUS, chyba że pojazd stoi. DISTRONIC PLUS nie hamuje wówczas pojazdu. Odpowiedzialność za prędkość jazdy i za zachowanie bezpiecznej odległości od innych pojazdów spoczywa wyłącznie na kierowcy.

Zatrzymanie pojazdu

Niebezpieczeństwo wypadku

Działanie układu DISTRONICPLUS zostaje wyłączone i pojazd może ruszyć, jeśli

- DISTRONIC PLUS zostanie wyłączony za pomocą dźwigni TEMPOMAT
- kierowca wciska pedał gazu
- nastąpi awaria systemu lub zasilania, np. na skutek usterki akumulatora
- na skutek ingerencji w układy elektroniczne w komorze silnika lub bezpieczniki
- po odłączeniu akumulatora

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie wolno opuszczać pojazdu, gdy układ DISTRONIC PLUS jest włączony!


Układu DISTRONIC PLUS nie wolno obsługiwać nikomu oprócz kierowcy i nie wolno go włączać lub wyłączać, znajdując się poza pojazdem.


DISTRONIC PLUS nie zastępuje hamulca pomocniczego i nie wolno go wykorzystywać przy parkowaniu.

Przed opuszczeniem pojazdu należy wyłączyć układ DISTRONIC PLUS i zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem się, włączając hamulec pomocniczy.

Gdy układ DISTRONIC PLUS rozpozna, że pojazd poprzedzający zatrzymuje się, wyhamowuje pojazd aż do zatrzymania.

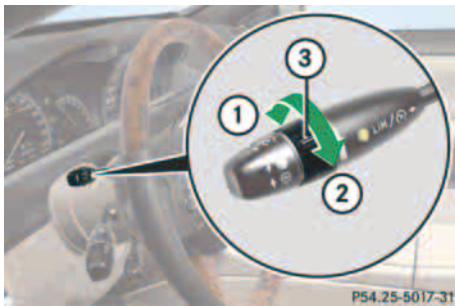
W stojącym już pojeździe nie trzeba wciskać pedału hamulca.

 *Po pewnym czasie następuje włączenie hamulca pomocniczego, aby odciążyć hamulec zasadniczy.*

 *W zależności od odległości żądanej, ustawionej pokrętkiem na dźwigni TEMPOMAT, pojazd zatrzymuje się w odległości ok. 4 m od pojazdu poprzedzającego.*

Ustawianie odległości żądanej w układzie DISTRONIC PLUS

Odległość żadaną w układzie DISTRONIC PLUS można ustawić przez zróżnicowanie czasu w zakresie od 1,0 do 2,0 sekund. W ten sposób wybiera się zależną od własnej prędkości odległość od pojazdu poprzedzającego, którą układ DISTRONIC PLUS będzie utrzymywać. Ustawiona odległość jest sygnalizowana na wielofunkcyjnym wyświetlaczu.



- ▶ **Zwiększanie żądanej odległości:**
Przekręcić pokrętko ③ w kierunku ②.
- ▶ **Zmniejszanie żądanej odległości:**
Przekręcić pokrętko ③ w kierunku ①.

i Utrzymywana odległość od poprzedzającego pojazdu musi być zgodna z przepisami ruchu drogowego. W razie potrzeby dostosować ją odpowiednio.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zaświeci się lampka kontroli odległości **⚠** w zestawie wskaźników i rozlegnie się przerywany sygnał dźwiękowy, należy szczególnie uważnie obserwować sytuację na drodze.

Może zaistnieć konieczność zahamowania lub ominięcia przeszkody.

i *Złożone sytuacje w ruchu drogowym nie zawsze są jednoznacznie rozpoznawane przez układ DISTRONIC PLUS. Niekiedy może się zdarzyć, że ostrzeżenie będzie sygnalizowane niepotrzebnie, bądź w ogóle nie nastąpi.*

Ustawianie prędkości wprowadzonej do pamięci

- ▶ Nacisnąć dźwignię TEMPOMAT do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.
- ▶ Przytrzymać dźwignię TEMPOMAT aż do chwili ustawienia żądanej prędkości.
- ▶ Zwolnić dźwignię układu TEMPOMAT.

Nowa prędkość zostaje wprowadzona do pamięci. Układ DISTRONIC PLUS jest włączony i doprowadza pojazd do nowo zapamiętanej prędkości.

Układy ułatwiające jazdę

Ustawianie w etapach co 1 km/h

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.
- Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Ustawianie w etapach co 10 km/h

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wywoływanie prędkości wprowadzonej do pamięci

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Wprowadzoną do pamięci prędkość można wywoływać tylko wtedy, gdy wiadomo, jaka jest jej wartość i gdy pozwala na to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie konieczność gwałtownego przyspieszenia lub nagłego hamowania może spowodować sytuację niebezpieczną dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.

Układy ułatwiające jazdę

- ▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.
- ▶ Zwolnić pedał gazu.
Układ DISTRONIC PLUS jest włączony i doprowadza pojazd do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Wskazania układu DISTRONIC PLUS na prędkościomierzu




- ① Prędkość pojazdu poprzedzającego
- ② Prędkość wprowadzona do pamięci

Po włączeniu układu DISTRONIC PLUS trójkąt na wyświetlaczu ② wskazuje prędkość wprowadzoną do pamięci.

i Ze względów konstrukcyjnych prędkość wskazywana przez prędkościomierz może się nieco różnić od prędkości wprowadzonej do pamięci DISTRONIC PLUS.

Gdy DISTRONIC PLUS rozpozna pojazd poprzedzający, podświetlony zostaje segment prędkościomierza pomiędzy prędkością pojazdu poprzedzającego ① a prędkością ustawioną dla własnego pojazdu ②.

Jeśli odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, włącza się lampka kontrolna odległości  w zestawie wskaźników.

Niebezpieczeństwo wypadku

Gdy DISTRONIC PLUS rozpozna niebezpieczeństwo kolizji z pojazdem poprzedzającym, oprócz lampki ostrzegawczej rozlega się dodatkowo przerywany sygnał dźwiękowy. Należy zahamować, aby nie dopuścić do najechania na pojazd poprzedzający!

DISTRONIC PLUS w systemie obsługi w zestawie wskaźników

W menu "Assistenz" (wspomaganie) (\triangleright strona 227) systemu obsługi w zestawie wskaźników można włączyć lub wyłączyć graficzną sygnalizację odległości i ostrzeżenie DISTRONIC PLUS o zbyt małej odległości.

Wskazania przy włączonym układzie DISTRONIC PLUS

- ▶ Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników wybrać funkcję "Abstandsgrafik" (graficzna sygnalizacja odległości) (\triangleright strona 227).

Jeśli DISTRONIC PLUS jest włączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazuje się poniższa sygnalizacja. Przy włączeniu układu DISTRONIC PLUS przez ok. 5 sekund ukazuje się nastawiona prędkość.

Układy ułatwiające jazdę



Pojazdy z układem DISTRONIC PLUS

- ① DISTRONIC PLUS włączony
- ② Własny pojazd
- ③ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
- ④ Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany

Wskazania przy wyłączonym układzie DISTRONIC PLUS

- ▶ Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników wybrać funkcję "Abstandsgrafik" (graficzna sygnalizacja odległości) (▷ strona 227).

Jeśli DISTRONIC PLUS jest wyłączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazuje się poniższa sygnalizacja.



- ① Symbol włączonej funkcji ostrzegania o odległości
- ② Pojazd poprzedzający, jeśli został rozpoznany
- ③ Rzeczywista odległość od poprzedzającego pojazdu
- ④ Żądana odległość od poprzedzającego pojazdu
- ⑤ Własny pojazd

Wyłączanie układu DISTRONIC PLUS

Istnieje kilka możliwości wyłączenia układu DISTRONIC PLUS:

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ③.

lub

- ▶ Zahamować (oprócz sytuacji, gdy pojazd stoi).

lub

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤.

DISTRONIC PLUS jest wyłączony.

Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT świeci się.

Ostatnio wprowadzona prędkość pozostaje zapisana w pamięci do chwili wyłączenia silnika.

i Przy krótkotrwałym przyspieszeniu układ DISTRONIC PLUS nie wyłącza się. Po zwolnieniu pedału gazu układ DISTRONIC PLUS przywraca prędkość ostatnio wprowadzoną do pamięci.

Układy ułatwiające jazdę

Funkcja DISTRONIC PLUS wyłącza się automatycznie, gdy:

- kierowca włączy elektryczny hamulec pomocniczy lub pojazd jest nim automatycznie zabezpieczany
- przy prędkości poniżej 25 km/h przed pojazdem nie ma żadnego innego pojazdu lub układ takiego pojazdu nie rozpoznaje
- następuje ingerencja układu ESP® (> strona 45) lub układ ESP® został wyłączony
- skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie **N**, **P** lub **R**
- pojazd toczy się do tyłu

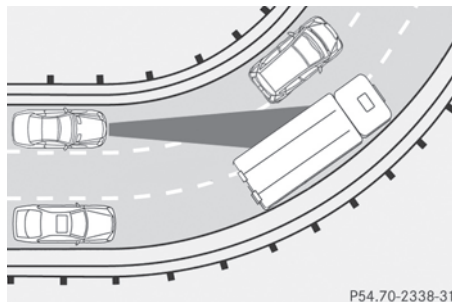
Gdy układ DISTRONIC PLUS wyłącza się, słychać sygnał ostrzegawczy. Na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund jest widoczny komunikat "DISTRONIC PLUS Aus" (DISTRONIC PLUS wyłączony).

Gdy układ DISTRONIC PLUS zatrzymał pojazd i w systemie wystąpiła usterka, na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Sofort bremsen" (natychmiast zahamować). Należy natychmiast nacisnąć pedał hamulca. Nastąpi wyłączenie układu DISTRONIC PLUS i komunikat zniknie.

Wskazówki dotyczące jazdy z wykorzystaniem układu DISTRONIC PLUS

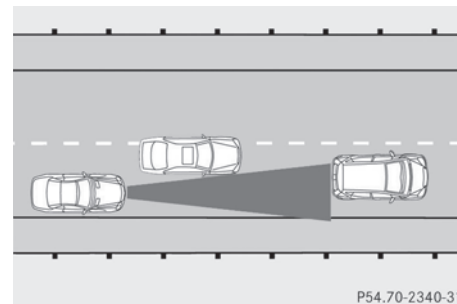
Poniżej opisano kilka sytuacji w ruchu drogowym, w których trzeba zachować szczególną ostrożność. W takich sytuacjach należy ewentualnie przyhamować. Układ DISTRONIC PLUS zostaje wtedy wyłączony.

Zakręty, wchodzenie w zakręt i wychodzenie z zakrętu



Na zakrętach układ DISTRONIC PLUS może nie rozpoznawać poprzedzających pojazdów lub rozpoznać je w niewłaściwym czasie. Powoduje to niespodziewane hamowanie.

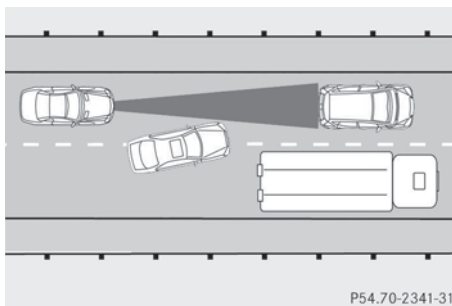
Jazda po różnych torach



W niektórych sytuacjach układ DISTRONIC PLUS może nie rozpoznać pojazdów jadących tym samym, dość szerokim pasem, jeśli jadą one z przesunięciem względem osi jezdni. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Układy ułatwiające jazdę

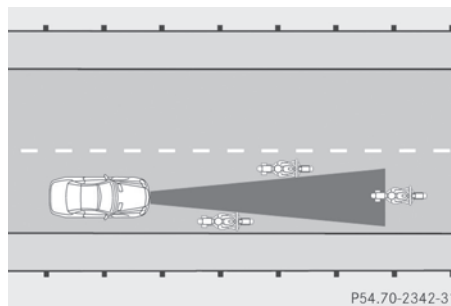
Zmiana pasa ruchu przez inne pojazdy



P54.70-2341-31

DISTRONIC PLUS nie rozpoznaje pojazdu zmieniającego pas ruchu. Odległość od pojazdu zmieniającego pas ruchu może się niebezpiecznie zmniejszyć.

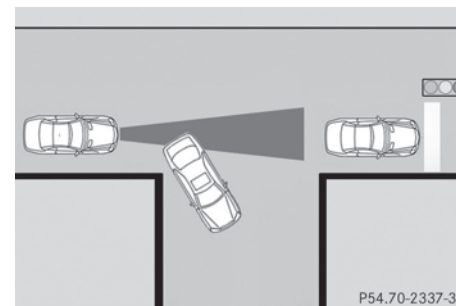
Pojazdy wąskie (jednoślady)



P54.70-2342-31

Układ DISTRONIC PLUS nie rozpoznaje pojazdu jednośladowego jadącego przy krawędzi jezdni lub osi jezdni, ze względu na jego niewielką szerokość. Odległość od pojazdu bezpośrednio poprzedzającego może się niebezpiecznie zmniejszyć.

Przeszkody i stojące pojazdy

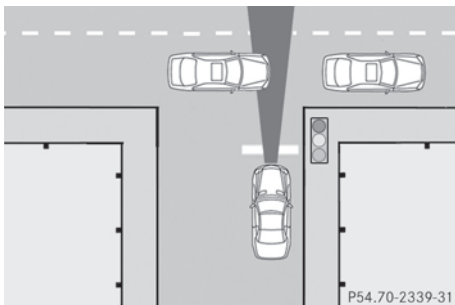


P54.70-2337-31

Układ DISTRONIC PLUS nie hamuje przed przeszkodami lub stojącymi pojazdami. Gdy np. pojazd rozpoznany przez układ skreśli, a za nim pojawi się przeszkoda lub stojący pojazd, DISTRONIC PLUS nie zahamuje przed nimi.

Układy ułatwiające jazdę

Skrzyżowania



Układ DISTRONIC PLUS może błędnie rozpoznać pojazdy na skrzyżowaniach. Jeśli układ DISTRONIC PLUS zostanie włączony np. przy światłach na skrzyżowaniu, pojazd może niespodziewanie ruszyć.

SPEEDTRONIC

Układ SPEEDTRONIC zapobiega przekroczeniu wybranej prędkości maksymalnej. Prędkość maksymalną można ustawić jako wartość stałą lub tymczasową:

ograniczenie tymczasowe

na użytek zmieniających się ograniczeń prędkości jazdy, np. podczas przejeżdżania przez tereny zabudowane

ograniczenie stałe

na użytek ograniczania prędkości na dłuższy czas, np. przy korzystaniu z opon zimowych



Niebezpieczeństwo wypadku

SPEEDTRONIC stanowi tylko pomoc dla kierowcy. Odpowiedzialność za prędkość jazdy oraz za hamowanie w odpowiednim czasie spoczywa wyłącznie na kierowcy.

i Wskazania prędkościomierza mogą się nieznacznie różnić od ograniczenia prędkości wprowadzonego do pamięci układu SPEEDTRONIC.

Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Dźwignia układu TEMPOMAT umożliwia obsługę:

- TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*
- układ tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC

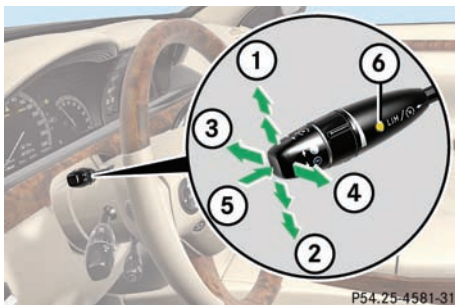
Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT wskazuje aktualnie wybrany układ:

- lampka kontrolna LIM nie świeci się: TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*
- lampka kontrolna LIM świeci się: tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC

Przy pracującym silniku można za pomocą dźwigni układu TEMPOMAT ograniczyć prędkość do dowolnej wartości powyżej 30 km/h.

Dźwignia układu TEMPOMAT to górna dźwignia z lewej strony przy kierownicy.

Układy ułatwiające jazdę



- ① Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub wyższej
- ② Wprowadzanie do pamięci prędkości aktualnej lub niższej
- ③ Wyłączanie układu SPEEDTRONIC
- ④ Wywołanie prędkości ostatnio wprowadzonej do pamięci
- ⑤ Przetącanie układów TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS * i SPEEDTRONIC
- ⑥ Lampka kontrolna LIM

- ▶ **Włączanie:** Sprawdzić, czy lampka kontrolna LIM jest włączona. Jeśli tak, można włączyć układ SPEEDTRONIC. Jeśli nie, nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ⑤. Lampka kontrolna LIM na dźwigni układu TEMPOMAT włącza się.
- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②.

Ostatnio utrzymywana prędkość jest wskazywana i zostaje wprowadzona do pamięci. Układ SPEEDTRONIC zaokrągla wartość prędkości do pełnych dziesiątek w górę lub w dół.

Na tarczy prędkościomierza podświetlony jest segment od początku skali do wartości prędkości wprowadzonej do pamięci.

Niebezpieczeństwo wypadku

Przy zmianie kierowcy należy poinformować nową osobę prowadzącą pojazd o ustawionym ograniczeniu prędkości. Z tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC należy korzystać tylko wtedy, gdy istnieje pewność, że nie dojdzie do sytuacji wymagającej jazdy z prędkością większą od ustawionego ograniczenia. Można bowiem wtedy doprowadzić do wypadku.

Wprowadzone do pamięci ograniczenie prędkości można przekroczyć tylko po wyłączeniu układu SPEEDTRONIC, np. wciskając pedał gazu poza punkt oporu (kickdown).

Naciśnięcie pedału hamulca nie powoduje wyłączenia tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.

Wywołanie prędkości wprowadzonej do pamięci

- ▶ Pociągnąć krótko dźwignię TEMPOMAT w kierunku strzałki ④.

Ustawianie w etapach co 1 km/h

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT do góry ① lub w dół ②. Prędkość ostatnio wprowadzona do pamięci zostanie zwiększona lub zmniejszona.

Ustawianie w etapach co 10 km/h

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT poza punkt oporu do góry ① w celu ustawienia większej prędkości lub w dół ② w celu ustawienia mniejszej prędkości.

Wyłączenie tymczasowego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC


Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC można wyłączyć na kilka sposobów:

- ▶ Nacisnąć krótko dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki ③. Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest wyłączone.

lub



Układy ułatwiające jazdę

- ▶ Nacisnąć dźwignię układu TEMPOMAT w kierunku strzałki .

Lampka kontrolna LIM gaśnie. Włącza się układ TEMPOMAT lub DISTRONIC*.






Tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC wyłącza się automatycznie, jeśli pedał gazu zostanie wciśnięty poza punkt oporu (kickdown), a aktualna prędkość jazdy nie różni się od ustawionej prędkości o więcej niż 20 km/h.

Stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC¹





Za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników można na stałe ograniczyć prędkość w zakresie pomiędzy 160 km/h (np. przy korzystaniu z opon zimowych) a prędkością maksymalną.

Stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest aktywne również wtedy, gdy tymczasowe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC jest wyłączone.

Ustawionego ograniczenia prędkości maksymalnej nie można przekroczyć, nawet po wciśnięciu pedału gazu poza punkt oporu (kickdown).

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Einstellungen" (ustawienia) (▷ strona 229).
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "SPEEDTRONIC".
- ▶ Nacisnąć przycisk .



- ▶ Ponownie nacisnąć .
- ▶ Przyciskiem  lub  ustawić stałe ograniczenie prędkości SPEEDTRONIC w etapach co 10 km/h (240 km/h do 160 km/h). Naciśnięcie przycisku "Aus" (wyłączony) powoduje wyłączenie stałego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC.
- ▶ Ponownie nacisnąć .

HOLD

Funkcja HOLD odciąża pracę kierowcy:

- podczas ruszania, szczególnie pod górę
- podczas manewrowania pojazdem w terenie górskim
- podczas jazdy w zatorach drogowych

Po zatrzymaniu pojazd jest utrzymywany w miejscu bez potrzeby wciskania pedału hamulca.

Wciśnięcie pedału gazu powoduje zwolnienie hamulca i wyłączenie funkcji HOLD.

Ogólne warunki włączania

Funkcję HOLD można włączać, gdy

- pojazd jest zatrzymany
- silnik pracuje
- elektryczny hamulec pomocniczy jest zwolniony
- skrzynia biegów znajduje się w położeniu R, N lub D. Gdy skrzynia biegów znajduje się w położeniu R, pokrywa bagażnika musi być zamknięta.
- pokrywa komory silnika jest zamknięta

¹ Funkcja dostępna nie we wszystkich krajach.

- pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty, a pojazd porusza się z prędkością wyższą niż 3 km/h i drzwi kierowcy nie były ponownie otwierane
- przy zamkniętych drzwiach kierowcy nastąpiło przełączenie dźwigni wybierania biegów z położenia **P**

Włączanie funkcji HOLD

- ▶ Upewnić się, że spełnione są ogólne warunki włączania.
- ▶ Wcisnąć pedał hamulca.
- ▶ Nadal mocno wciskać pedał hamulca, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat *HOLD*.

Funkcja HOLD jest włączona, można zwolnić pedał hamulca.

i Funkcji *HOLD* nie można włączyć przy włączonym układzie *DISTRONIC PLUS**.

i Dopóki funkcja *HOLD* jest aktywna, pedał hamulca nie wraca do położenia spoczynkowego.

i Jeśli przy pierwszym naciśnięciu na pedał hamulca funkcja *HOLD* nie włącza się, odczekać chwilę i spróbować ponownie.



Niebezpieczeństwo wypadku

Przy włączonej funkcji HOLD pojazd jest hamowany. Dlatego przed holowaniem pojazdu należy wyłączyć funkcję HOLD (dotyczy to również korzystania z automatycznej myjni samochodowej).

Wyłączanie funkcji HOLD

Funkcja HOLD wyłącza się automatycznie, gdy:

- przy położeniu skrzyni biegów **D** lub **R** zostanie wciśnięty pedał gazu
 - skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie **P**
 - pedał hamulca zostanie zwolniony całkowicie, a następnie ponownie wciśnięty z określoną siłą aż do zniknięcia komunikatu "*HOLD*" z wyświetlacza
 - pojazd zostanie zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym.
 - zostanie włączony układ *DISTRONIC PLUS**
- i** Po pewnym czasie następuje włączenie hamulca pomocniczego, aby odciążyć hamulec zasadniczy.

Układy ułatwiające jazdę

Jeżeli przy włączonej funkcji HOLD w systemie wystąpi usterka, na wyświetlaczu pojawia się komunikat "*Sofort Bremsen*" (natychmiast zahamować). Należy natychmiast nacisnąć pedał hamulca. Powoduje to wyłączenie funkcji HOLD i komunikat na wyświetlaczu kierowcy gaśnie.



Niebezpieczeństwo wypadku

Nie wolno opuszczać pojazdu przy włączonej funkcji HOLD!

Funkcji HOLD nie wolno obsługiwać nikomu oprócz kierowcy i nie wolno jej włączać lub wyłączać, znajdując się poza pojazdem.

Funkcja HOLD nie zastępuje hamulca pomocniczego i nie wolno jej używać w celu parkowania.

Funkcja HOLD zostaje wyłączona i pojazd może ruszyć

- jeśli funkcja HOLD zostanie wyłączona przez wciśnięcie pedału gazu lub pedału hamulca
- w wyniku usterki w układzie lub przerwy w dopływie prądu (np. awaria akumulatora)
- na skutek ingerencji w układy elektryczne w komorze silnika lub bezpieczniki
- po odłączeniu akumulatora

Układy ułatwiające jazdę

Niebezpieczeństwo wypadku

Przed opuszczeniem pojazdu należy wyłączyć funkcję HOLD i zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem się.

Aktywny system zawieszenia (ABC)

Poziom nadwozia

Pojazd automatycznie reguluje wysokość zawieszenia, aby zmniejszyć zużycie paliwa i zwiększyć bezpieczeństwo jazdy.

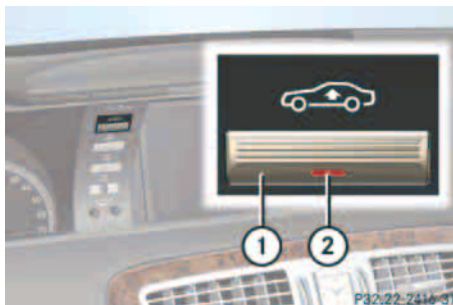
W zależności od ustawienia pojazd automatycznie dostosowuje poziom nadwozia do aktualnej prędkości. W miarę wzrostu prędkości poziom obniża się maksymalnie o 15 mm. W miarę spadku prędkości poziom podnosi się ponownie do ustawionej wysokości.

Ręczne ustawianie poziomu nadwozia

Poziom "normalny" należy wybierać podczas jazdy po zwykłych drogach, poziom "podwyższony" do jazdy z załadowanymi łańcuchami przeciwśnieżnymi lub na złych nawierzchniach.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas obniżania poziomu nadwozia należy się upewnić, czy nikt nie znajduje się w pobliżu nadkola ani pod pojazdem. W przeciwnym razie może dojść do wypadku.



- ① Przycisk ustawiania poziomu nadwozia
- ② Lampka kontrolna

Ustawianie podwyższonego poziomu

- ▶ Uruchomić silnik.

Gdy lampka kontrolna ② nie świeci się:

- ▶ Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② świeci się.
Nadwozie unosi się na podwyższony poziom.


Ustawianie normalnego poziomu

- ▶ Uruchomić silnik.

Gdy lampka kontrolna ② świeci:

- ▶ Nacisnąć przycisk ①.

Lampka kontrolna ② gaśnie.
Nadwozie opuszcza się na normalny poziom.

 Ustawienie poziomu nadwozia pozostaje zapisane w pamięci również po ponownym uruchomieniu silnika.

Charakterystyka zawieszenia

Przyciskiem wybierania programów (S / C / M) (▷ strona 280) ustawia się odpowiednią charakterystykę zawieszenia.

Program jazdy	Charakterystyka zawieszenia
C Comfort	komfortowe (ustawienie standardowe)
S Sport lub M Manual	sportowe do dynamicznego trybu jazdy

Charakterystyka zawieszenia we wszystkich trzech programach jazdy (S / C / M) zależy ponadto od:

- sposobu jazdy
- rodzaju nawierzchni
- obciążenia pojazdu

Układ PARKTRONIC



Niebezpieczeństwo wypadku

Układ PARKTRONIC stanowi wyłącznie pomoc przy parkowaniu i może się zdarzyć, że nie rozpozna wszystkich przeszkód. Takie wspomaganie nie zastępuje należytej koncentracji podczas parkowania.

Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, dlatego podczas parkowania i manewrowania musi zwracać uwagę na bezpośrednie otoczenie. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.



Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi lub zwierząt. W przeciwnym razie może dojść do ich zranienia.

PARKTRONIC jest elektronicznym układem pomocy przy parkowaniu, wyposażonym w czujniki ultradźwiękowe, wspomagającym kierowcę podczas parkowania

- poprzez sygnalizację odległości pomiędzy pojazdem a przeszkodą

Układy ułatwiające jazdę

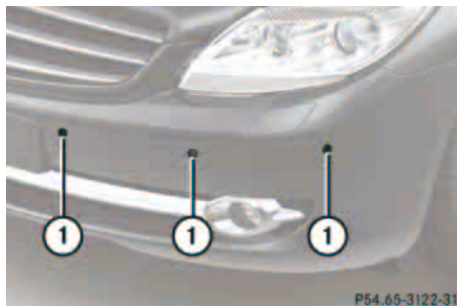
- poprzez ostrzeżenie akustyczne w razie nadmiernego zbliżenia się do przeszkody

Układ PARKTRONIC włącza się automatycznie, gdy zostanie włączony zapłon, zwolniony hamulec pomocniczy lub uruchomiony silnik i skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie D, R lub N.

Po przekroczeniu prędkości 18 km/h układ PARKTRONIC wyłącza się automatycznie. Przy mniejszych prędkościach włącza się ponownie. PARKTRONIC wyłącza się, jeśli skrzynia biegów zostanie przełączona w położenie P lub gdy zostanie włączony hamulec pomocniczy i wyłączony silnik.

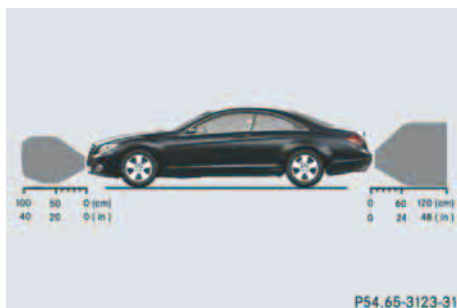
Układ PARKTRONIC kontroluje bezpośrednie otoczenie pojazdu za pomocą 6 czujników umieszczonych w zderzaku przednim i 4 czujników umieszczonych w zderzaku tylnym.

Układy ułatwiające jazdę

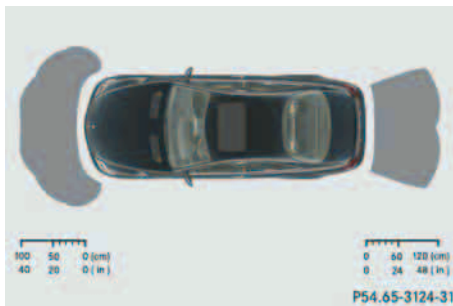


① Czujniki układu PARKTRONIC

Zasięg czujników



Widok z boku



Widok z góry

Czujniki przednie

Środkowe	ok. 100 cm
Narożne	ok. 60 cm

Czujniki tylne

Środkowe	ok. 120 cm
Narożne	ok. 80 cm

! Podczas parkowania należy zwrócić szczególną uwagę na przedmioty znajdujące się poniżej lub powyżej zasięgu czujników, np. na gazony lub dyszle przyczep. Układ PARKTRONIC nie rozpoznaje położenia tego rodzaju przedmiotów. Brak należytej uwagi może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub przedmiotów stanowiących przeszkodę.

źródła ultradźwięków, jak np. pneumatyczne układy hamulcowe ciężarówek, młoty pneumatyczne czy myjnie automatyczne mogą spowodować zakłócenia w pracy układu PARKTRONIC.

i Na czujnikach nie może być brudu, lodu lub błota pośniegowego, które mogą powodować zakłócenia w pracy układu. Czujniki należy regularnie czyścić, nie dopuszczając przy tym do ich zadrapania lub uszkodzenia.

Odległość minimalna

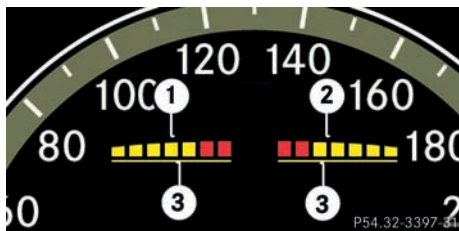
Środkowe	ok. 20 cm
Narożne	ok. 15 cm

Jeśli w zasięgu czujników znajduje się przeszkoda, włączają się wszystkie wskaźniki i słychać sygnał ostrzegawczy. Jeśli minimalna odległość od przeszkody zostanie przekroczona, wskazywanie odległości zostaje przerwane.

Wskaźniki ostrzegawcze

Wskaźniki ostrzegawcze sygnalizują odległość pomiędzy zderzakiem a przeszkodą. Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu od przeszkody jest umieszczony w zestawie wskaźników. Wskaźnik ostrzegający o odległości tyłu pojazdu od przeszkody jest umieszczony z tyłu, przy podsufitce.

Układy ułatwiające jazdę



Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu

- ① Lewa strona pojazdu
- ② Prawa strona pojazdu
- ③ Wskaźnik odstępu

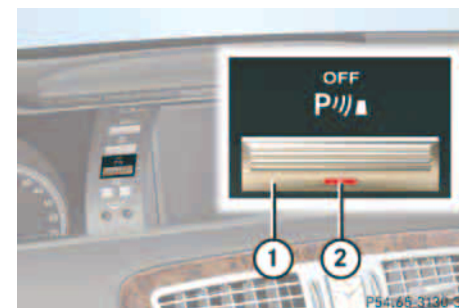
Wskaźnik jest podzielony na pięć żółtych i dwa czerwone segmenty; każdy taki zespół odnosi się do danej strony pojazdu. Podświetlenie żółtych segmentów ③ oznacza, że PARKTRONIC może wykonywać pomiary.

Położenie skrzyni biegów określa, które wskaźniki ostrzegawcze są włączone:

Dźwignia wybierania biegów w położeniu	Wskaźniki ostrzegawcze
D	Aktywne są wskaźniki z przodu
R	Aktywne są wskaźniki z przodu i z tyłu
N	Przy włączonym hamulcu pomocniczym: wskaźniki są wyłączone Przy zwolnionym hamulcu pomocniczym: aktywne są wskaźniki z przodu i z tyłu
P	Wskaźniki są wyłączone

Podczas zbliżania się pojazdu do przeszkody następuje włączenie jednego lub kilku segmentów, w zależności od odległości. Po włączeniu się pierwszego czerwonego segmentu słychać przerywany sygnał ostrzegawczy, trwający ok. 2 sekund. Po włączeniu się drugiego czerwonego segmentu słychać stały sygnał ostrzegawczy. Sygnalizuje to osiągnięcie minimalnej odległości od przeszkody.

Włączanie i wyłączenie



- ① Włączanie i wyłączenie układu PARKTRONIC
 - ② Lampka kontrolna
- Nacisnąć przycisk ①.
Gdy świeci lampka kontrolna ②, PARKTRONIC jest wyłączony.

Układy ułatwiające jazdę

Asystent parkowania*

Niebezpieczeństwo wypadku

Asystent parkowania stanowi wyłącznie pomoc przy parkowaniu i może się zdarzyć, że nie rozpozna wszystkich przeszkód. Na rogach lub gładkich powierzchniach asystent parkowania może ocenić przeszkodę nieprawidłowo. W żadnym wypadku nie może on zastępować należytej uwagi kierowcy podczas parkowania.

Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, dlatego podczas parkowania i manewrowania musi zwracać uwagę na bezpośrednie otoczenie. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi lub zwierząt. W przeciwnym razie może dojść do ich zranienia.

! W niektórych krajach należy w sąsiedztwie stacji radioastronomicznych wyłączyć czujniki radarowe w pojeździe (▷ strona 230).

Asystent parkowania jest elektronicznym układem wyposażonym w czujniki radarowe, wspomagającym kierowcę podczas parkowania

- poprzez sygnalizację odległości pomiędzy pojazdem a przeszkodą
- poprzez ostrzeżenie akustyczne w razie nadmiernego zbliżenia się do przeszkody

Asystent parkowania włącza się automatycznie, kiedy silnik pracuje i skrzynia biegów zostanie ustawiona w położeniu **D**, **R** lub **N**.

Przy przekroczeniu prędkości powyżej 18 km/h asystent parkowania wyłącza się. Przy mniejszych prędkościach włącza się ponownie. Asystent parkowania wyłącza się także po przestawieniu skrzyni biegów w położenie **P** lub wyłączeniu silnika. W położeniu skrzyni biegów **N** asystent parkowania wyłącza się po zabezpieczeniu pojazdu elektrycznym hamulcem pomocniczym.

Asystent parkowania kontroluje bezpośrednie otoczenie pojazdu za pomocą 4 czujników umieszczonych w zderzaku przednim i 2 czujników umieszczonych w zderzaku tylnym.

Zasięg czujników



Widok z boku



Widok z góry

i Z powodu dużego zasięgu czujników może się zdarzyć, że asystent parkowania rozpozna także dalsze przeszkody i będzie przed nimi ostrzegał:

Układy ułatwiające jazdę

- przeszkody w jezdni, np. pokrywy kanałów, szyny, krawężniki czy studzienki ściekowe
- przeszkody szybko się poruszające, np. zasuwane bramy

Czujniki przednie

	Zasięg sygnalizacji
Środkowe	ok. 100 cm
Narożne	ok. 60 cm

Czujniki tylne

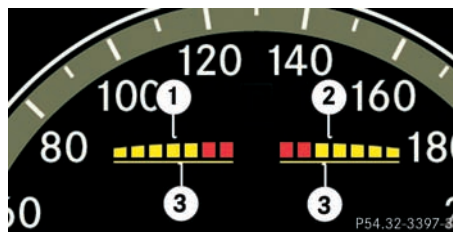
	Zasięg sygnalizacji
Środkowe	ok. 125 cm
Narożne	ok. 60 cm

! Podczas parkowania należy zwrócić szczególną uwagę na przedmioty znajdujące się poniżej lub powyżej zasięgu czujników, np. gazony, wysoko umieszczone rury lub dyszle przyczep. Asystent parkowania nie rozpoznaje położenia przedmiotów tego rodzaju. Brak należytej uwagi może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub przedmiotów stanowiących przeszkodę.

i Czujniki asystenta parkowania są zintegrowane w przednim i tylnym zderzaku. Upewnij się, czy na zderzaku w obszarze czujników nie ma zanieczyszczeń, lodu lub błota pośniegowego, gdyż może to powodować zakłócenia w pracy asystenta parkowania (▷ strona 386).

Wskaźniki ostrzegawcze

Wskaźniki ostrzegawcze sygnalizują odległość pojazdu od przeszkody. Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu od przeszkody jest umieszczony w zestawie wskaźników. Wskaźnik ostrzegający o odległości tyłu pojazdu od przeszkody jest umieszczony z tyłu, przy podsufitce.



Wskaźnik ostrzegający o odległości przodu pojazdu

- ① Lewa strona pojazdu
- ② Prawa strona pojazdu
- ③ Wskaźnik odstępu

Wskaźnik jest podzielony na pięć żółtych i dwa czerwone segmenty; każdy taki zespół odnosi się do danej strony pojazdu. Podświetlenie żółtych segmentów ③ oznacza, że asystent parkowania może wykonywać pomiary.

Położenie skrzyni biegów określa, które wskaźniki ostrzegawcze są włączone:

Dźwignia wybierania biegów w położeniu	Wskaźniki ostrzegawcze
D	Aktywne są wskaźniki z przodu
R	Aktywne są wskaźniki z przodu i z tyłu
N	Przy włączonym hamulcu pomocniczym: wskaźniki są wyłączone Przy zwolnionym hamulcu pomocniczym: aktywne są wskaźniki z przodu i z tyłu
P	Wskaźniki są wyłączone

Układy ułatwiające jazdę

Podczas zbliżania się pojazdu do przeszkody następuje włączenie jednego lub kilku segmentów, w zależności od odległości. Po włączeniu się pierwszego czerwonego segmentu słychać przerywany sygnał ostrzegawczy, trwający ok. 2 sekund. Po włączeniu się drugiego czerwonego segmentu słychać stały sygnał ostrzegawczy. Sygnalizuje to osiągnięcie minimalnej odległości od przeszkody.

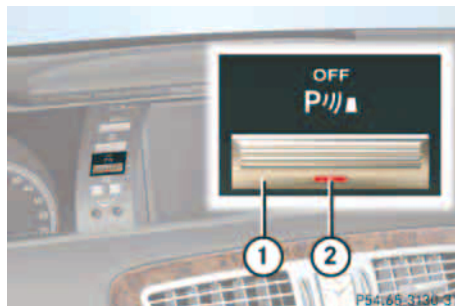
i *Silny opad deszczu może spowodować włączenie wskaźników i sygnałów ostrzegawczych, np skutkiem ściekania wody w pobliżu czujników.*

Ostrzeżenie o kolizji

Asystent parkowania rozpoznaje przeszkody już ze znacznej odległości. Gdy pojazd zbliża się to przeszkody tyłem, rozlega się sygnał ostrzegawczy. Należy wówczas zahamować, aby uniknąć kolizji. Sygnał ten nie rozlega się, gdy pojazd znajduje się bardzo blisko przeszkody. Wówczas słychać odpowiedni sygnał wskaźnika ostrzegającego o odległości tyłu pojazdu od przeszkody.

i *Silny opad deszczu może spowodować włączenie ostrzeżenia o kolizji, np skutkiem ściekania wody w pobliżu czujników.*

Włączanie i wyłączanie



- ① Włączanie i wyłączenie asystenta parkowania
- ② Lampka kontrolna

▶ Nacisnąć przycisk ①.

Gdy lampka kontrolna ② świeci się, asystent parkowania jest wyłączony.

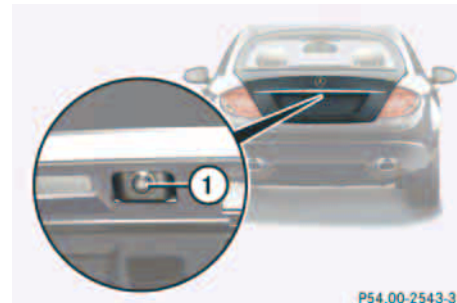
Kamera cofania*

Kamera cofania jest elektronicznym i optycznym wspomaganie parkowania. Na wyświetlaczu systemu COMAND przedstawia ona obszar za pojazdem. Oprócz przekazywania obrazu kamera wspomaga kierowcę liniami pomocniczymi ułatwiającymi

- jazdę tyłem i parkowanie tyłem
- parkowanie równoległe

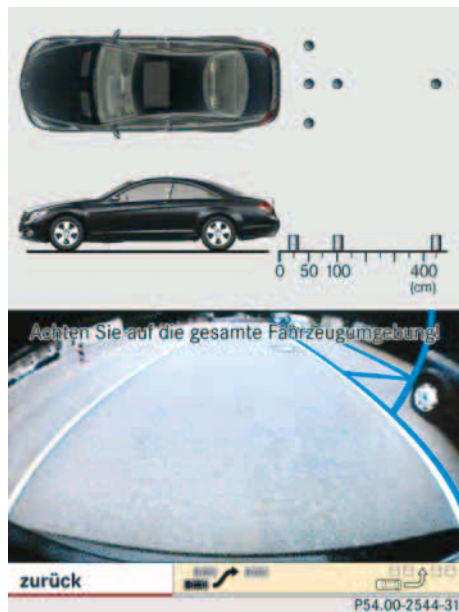
Obszar z tyłu pojazdu jest widoczny na wyświetlaczu w odbiciu lustrzanym, jak w lusterku wstecznym.

Kamera cofania znajduje się w uchwycie pokrywy bagażnika.



- ① Kamera cofania

Obraz widziany przez kamerę



⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Kamera cofania stanowi wyłącznie pomoc dla kierowcy i przekazywany przez nią obraz może być zniekształcony, niepełny, względnie niektóre przeszkody mogą być w ogóle niewidoczne. W żadnym wypadku nie może ona zastępować należytej koncentracji podczas parkowania. Kamera nie jest w stanie przekazać obrazu przedmiotów znajdujących się:

- bardzo blisko tylnego zderzaka
- pod tylnym zderzakiem
- powyżej wgłębienia uchwyty pokrywy bagażnika

Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, toteż podczas parkowania i manewrowania musi zwracać uwagę na bezpośrednie otoczenie. Dotyczy to obszaru za i przed pojazdem oraz po obu jego stronach. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi lub zwierząt. W przeciwnym razie może dojść do ich zranienia.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Kamera cofania nie działa w ogóle lub działa tylko w ograniczonym stopniu

- gdy pokrywa bagażnika jest otwarta
- podczas intensywnych opadów deszczu lub śniegu oraz podczas mgły
- nocą, gdy pojazd znajduje się w bardzo ciemnym otoczeniu
- gdy kamera znajdzie się w bardzo silnym białym świetle
- gdy otoczenie jest oświetlane światłem fluorescencyjnym, np. jarzeniówkami (na wyświetlaczu może pojawić się migotanie obrazu)
- gdy nastąpi szybka zmiana temperatury otoczenia, np. kiedy zimą pojazd wjedzie z ulicy do ogrzewanego garażu
- jeśli soczewka kamery jest zabrudzona lub zakryta
- jeśli tył pojazdu jest uszkodzony. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie stanu i ustawienia kamery wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności.

Układy ułatwiające jazdę

Na oblodzonych, śliskich i pokrytych śniegiem nawierzchniach kamera cofania działa jedynie w ograniczonym zakresie. Pojazd może wpaść w poślizg i zjechać z wyliczonego kursu.

W takich sytuacjach nie należy korzystać z kamery cofania. W przeciwnym razie może dojść do zranienia osób lub uszkodzenia przedmiotów czy pojazdów znajdujących się w pobliżu pojazdu wykonującego manewr parkowania.

Jeżeli w pojeździe zostały zamontowane inne koła lub opony, działanie kamery może być ograniczone. Należy wcześniej zasięgnąć informacji w ASO Mercedes-Benz.

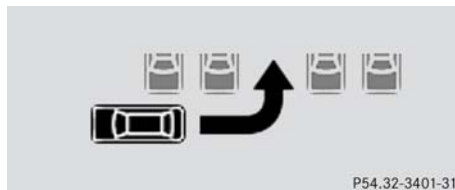
Włączanie kamery cofania

- ▶ Upewnić się, czy zapłon jest włączony
- ▶ Upewnić się, czy w zestawie wskaźników jest wybrane ustawienie kamery cofania "Automatisch bei R" (automatycznie przy R) (> strona 228).
- ▶ Włączyć bieg wsteczny.

Na wyświetlaczu COMAND pojawia się obraz otoczenia z tyłu pojazdu z liniami pomocniczymi do wybranej ostatnio funkcji parkowania.

i Jeżeli podczas jazdy do tyłu lub parkowania równoległego zostanie za pomocą systemu COMAND uruchomiona inna funkcja, przekazywanie obrazu przez kamerę zostanie zakończone. W celu ponownego uruchomienia kamery należy wyłączyć i ponownie włączyć bieg wsteczny.

Jazda do tyłu lub parkowanie tyłem



Funkcja ta jest pomocna podczas jazdy do tyłu lub parkowania tyłem pod dowolnym kątem.

! Niebezpieczeństwo wypadku

Należy pamiętać, że przedmioty, które nie dotykają ziemi, mogą się wydawać bardziej oddalone niż są w rzeczywistości (np. zderzak pojazdu zaparkowanego z tyłu, dyszel przyczepy czy tył samochodu ciężarowego). W takiej sytuacji nie należy wykorzystywać linii pomocniczych do pomiaru odległości, gdyż może przez to dojść do kolizji.

Nie należy podjeżdżać do przeszkody bliżej niż do czerwonej linii pomocniczej ④ (0,25 m), w przeciwnym razie może dojść do kolizji z przeszkodą.



- ① Linia pomocnicza wyznaczająca szerokość pojazdu
- ② 4,0 m linia pomocnicza
- ③ 1,0 m linia pomocnicza
- ④ czerwona linia pomocnicza wyznaczająca odległość 0,25 m

Czerwona linia pomocnicza 0,25 m ④, 1 m ③ i linia 4,0 m ② oznaczają odległość od tyłu pojazdu. Linia pomocnicza szerokości pojazdu ① wyznacza szerokość niezbędną dla pojazdu.

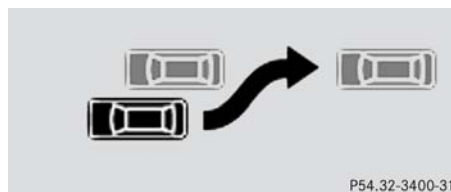
- ▶ Włączyć bieg wsteczny.
Na wyświetlaczu COMAND pojawia się obraz otoczenia z tyłu pojazdu z liniami pomocniczymi do wybranej ostatnio funkcji parkowania.
- ▶ Upewnić się, że za pomocą systemu COMAND została wybrana funkcja parkowania tyłem.



- 1 Niebieska linia pomocnicza jazdy prosto
 - 2 Żółta linia pomocnicza jazdy po łuku
- Po wykonaniu skrętu kierownicą na wyświetlaczu ukaże się widok miejsca dla pojazdu, z żółtymi liniami pomocniczymi ②.
- ▶ Jechać ostrożnie do tyłu.

- ▶ Wykonywać skręty kierownicą w taki sposób, aby żółte linie pomocnicze jazdy po łuku ② prowadziły dożądanego stanowiska parkingowego. Żądane stanowisko parkingowe ma dostateczną szerokość, gdy nic nie wychodzi poza obszar ograniczony żółtymi liniami pomocniczymi ani nie wchodzi w ten obszar.
- ▶ Gdy niebieska linia pomocnicza ① jazdy na wprost ustawi się równolegle na żądanym stanowisku parkingowym, obrócić kierownicę w położenie do jazdy na wprost.

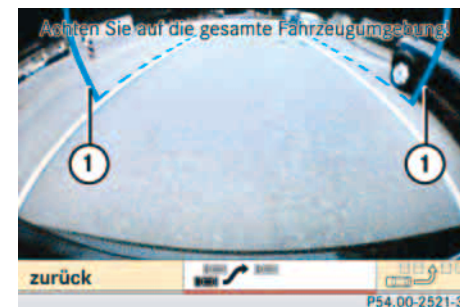
Parkowanie równoległe



- Funkcja ta wspomaga kierowcę przy parkowaniu w rzędzie, np. na stanowisku parkingowym równoległym do osi jezdni.
- ▶ Zatrzymać się w odległości ok. 1 m od wolnego miejsca, równoległe do pojazdu stojącego przed tym miejscem.

Układy ułatwiające jazdę

- ▶ Stanąć tak, aby przód pojazdu zaparkowanego znalazł się na wysokości tylnego koła własnego pojazdu.
- ▶ Włączyć bieg wsteczny.
- ▶ Upewnić się, że za pomocą systemu COMAND została wybrana funkcja parkowania równoległego.



- 1 Pionowa linia pomocnicza
- ▶ Powoli jechać tyłem, równoległe do zaparkowanego pojazdu, aż pionowa linia pomocnicza ① znajdzie się na końcu pojazdu zaparkowanego.
 - ▶ Zatrzymać pojazd.



Układy ułatwiające jazdę

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeżeli pionowe linie pomocnicze nie będą jeszcze ustawione na końcu pojazdu zaparkowanego, a kierowca wykona skręt kierownicą, może dojść do zderzenia.



- ① Pionowa linia pomocnicza
- ② Przedłużona linia pomocnicza
- ③ Linie pomocnicze konturu pojazdu
- ▶ W stojącym pojeździe przekręcić kierownicę w kierunku miejsca parkingowego, aż przedłużona linia pomocnicza ② przetnie się z pionową linią pomocniczą ①.

i Jeżeli w obszarze wyznaczonym linią pomocniczą konturu pojazdu ③ znajdzie się przeszkoda, miejsce parkingowe jest za małe dla pojazdu.

Jeśli skręt kierownicą był za duży, na wyświetlaczu COMAND pojawi się komunikat: "Der Lenkeinschlag ist zu groß. Bitte Lenkrad zurückdrehen." (za duży skręt kierownicy, należy wykonać ruch w kierunku przeciwnym). Przekręcić kierownicę w przeciwnym kierunku, aż komunikat zniknie i przedłużona linia pomocnicza ② przetnie się z linią pionową ①. Jeżeli cofanie będzie kontynuowane z takim niewłaściwym skretem kierownicy, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "Der Lenkeinschlag ist zu groß. Die Einparkhilfe wird abgebrochen" (za duży skręt kierownicy, wspomaganie parkowania przerwane). Należy opuścić miejsce parkingowe i powtórzyć manewr parkowania.

- ▶ Wykonując skręt kierownicą, jechać do tyłu.
Po przejechaniu krótkiego odcinka na wyświetlaczu pojawi się linia pomocnicza w kształcie łuku.



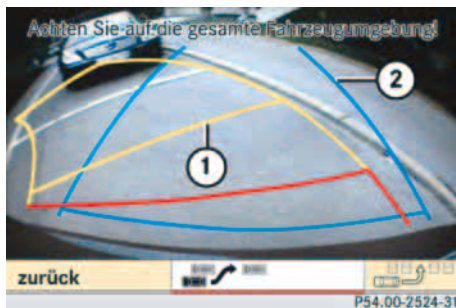
① Linia pomocnicza w kształcie łuku

i Jeśli podczas jazdy tyłem nastąpi za duży skręt kierownicą, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "Der Lenkeinschlag wurde geändert. Die Einparkhilfe wird abgebrochen" (zmieniono skręt kierownicy, wspomaganie parkowania przerwane). Należy ponownie wyjechać ze stanowiska parkingowego i powtórzyć manewr parkowania.

- ▶ Jechać tyłem, aż linia w kształcie łuku ① przetnie się z granicą zatoczki, np. krawężnikiem.
- ▶ Zatrzymać pojazd.
- ▶ W stojącym pojeździe przekręcić kierownicę w przeciwnym kierunku do oporu.

Na wyświetlaczu COMAND pojawią się linie pomocnicze jazdy na wprost.

Układy ułatwiające jazdę



- ① Linia pomocnicza jazdy po łuku
- ② Linia pomocnicza jazdy na wprost

- ▶ Skręcając kierownicą, jechać do tyłu, aż linia pomocnicza jazdy na wprost ② znajdzie się w położeniu równoległym do granicy stanowiska parkingowego, np. krawężnika.
- ▶ Przekręcić kierownicę w położenie do jazdy na wprost i kontynuować cofanie, aż z tyłu pojazdu pozostanie jeszcze trochę miejsca.

Układ poprawiający widoczność w nocy*

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Układ poprawiający widoczność w nocy stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie zastępuje jego należytej koncentracji. Nie należy zdawać się całkowicie na tę pomoc, lecz uważnie obserwować sytuację na drodze. Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo i musi dostosowywać sposób jazdy do warunków panujących w ruchu. W przeciwnym razie można spowodować sytuację niebezpieczną dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Podczas mgły, opadów deszczu i śniegu obraz na wyświetlaczu, przekazywany przez układ poprawiający widoczność w nocy, może być gorszy.

Układ poprawiający widoczność w nocy oświetla drogę światłem podczerwonym, niezależnie od normalnych reflektorów. Kamera umieszczona w górnej części szyby przedniej odbiera to światło i przekazuje czarno - biały obraz na

wyświetlacz wielofunkcyjny. Obraz ten odpowiada widokowi drogi oświetlonej światłami drogowymi.

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

Układ poprawiający widoczność w nocy nie jest w stanie dostrzec przedmiotów znajdujących się bezpośrednio przed pojazdem i po jego bokach. Dlatego podczas wykonywania manewrów należy nadal obserwować sytuację na drodze przez szybę przednią. Należy upewnić się, czy w strefie manewrowania nie ma ludzi ani zwierząt.

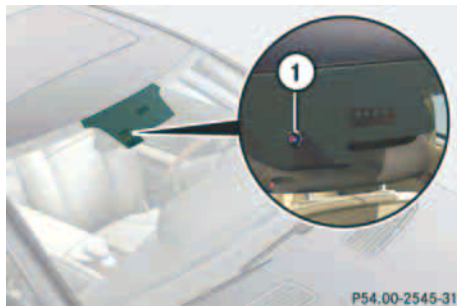
Niekorzystnego wpływu na obraz przekazywany przez układ na wyświetlacz nie ma

- światło reflektorów pojazdów jadących z przeciwka
- niemożność włączenia świateł drogowych ze względu na ruch pojazdów jadących z przeciwka

Układ pozwala na wcześniejsze dostrzeżenie przeszkód na drodze i obserwację ruchu.

Układy ułatwiające jazdę


i Światło podczerwone jest niewidoczne dla ludzkiego oka, dlatego układ może być stale włączony, nie zagrażając oślepieniem kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka.

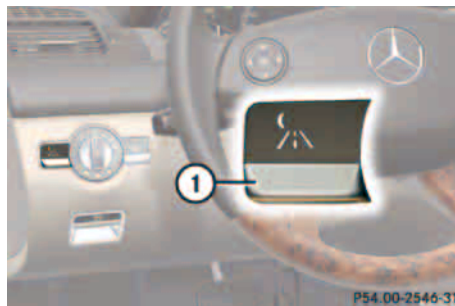


① Kamera układu poprawiającego widoczność w nocy

Włączanie i wyłączenie:

Układ poprawiający widoczność w nocy można włączyć tylko wtedy, gdy

- kluczyk w stacyjce jest przekręcony w położenie 2
- jest ciemno
- przełącznik świateł znajduje się w położeniu **A** lub , albo gdy włączone są światła do jazdy dziennej
- skrzynia biegów nie jest włączona w położenie R



① Włączanie lub wyłączenie

- ▶ Nacisnąć przycisk ① w górę lub w dół. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazuje się wskazanie układu poprawiającego widoczność w nocy.

i Światła podczerwone włączają się dopiero przy prędkości ok. 15 km/h. Dlatego w stojącym pojeździe kierowca nie ma pełnej widoczności i nie może sprawdzić działania układu poprawiającego widoczność w nocy.

Wskazanie na wielofunkcyjnym wyświetlaczu

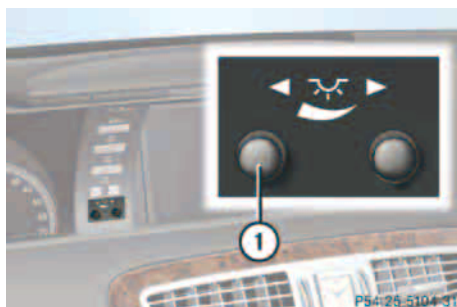
Po włączeniu układu poprawiającego widoczność w nocy zmienia się sposób przekazywania informacji przez wskaźnik prędkości na wyświetlaczu. Wskaźnik prędkości przybiera postać paska w dolnej części wyświetlacza. Pasek menu głównego staje się niedostępny. Aby zmienić ustawienie za pomocą przycisków na kierownicy, trzeba wyłączyć układ poprawiający widoczność w nocy.



P54.32-3396-31

- ① Wskazanie układu poprawiającego widoczność w nocy
- ② Prędkościomierz

Regulacja jasności wyświetlacza wielofunkcyjnego



P54.26-5104-31

- ① Pokrętło

- ▶ **Rozjaśnianie lub przyciemnianie:** Upewnić się, czy układ poprawiający widoczność w nocy jest włączony.
- ▶ Obracać pokrętło ① w lewo lub w prawo.

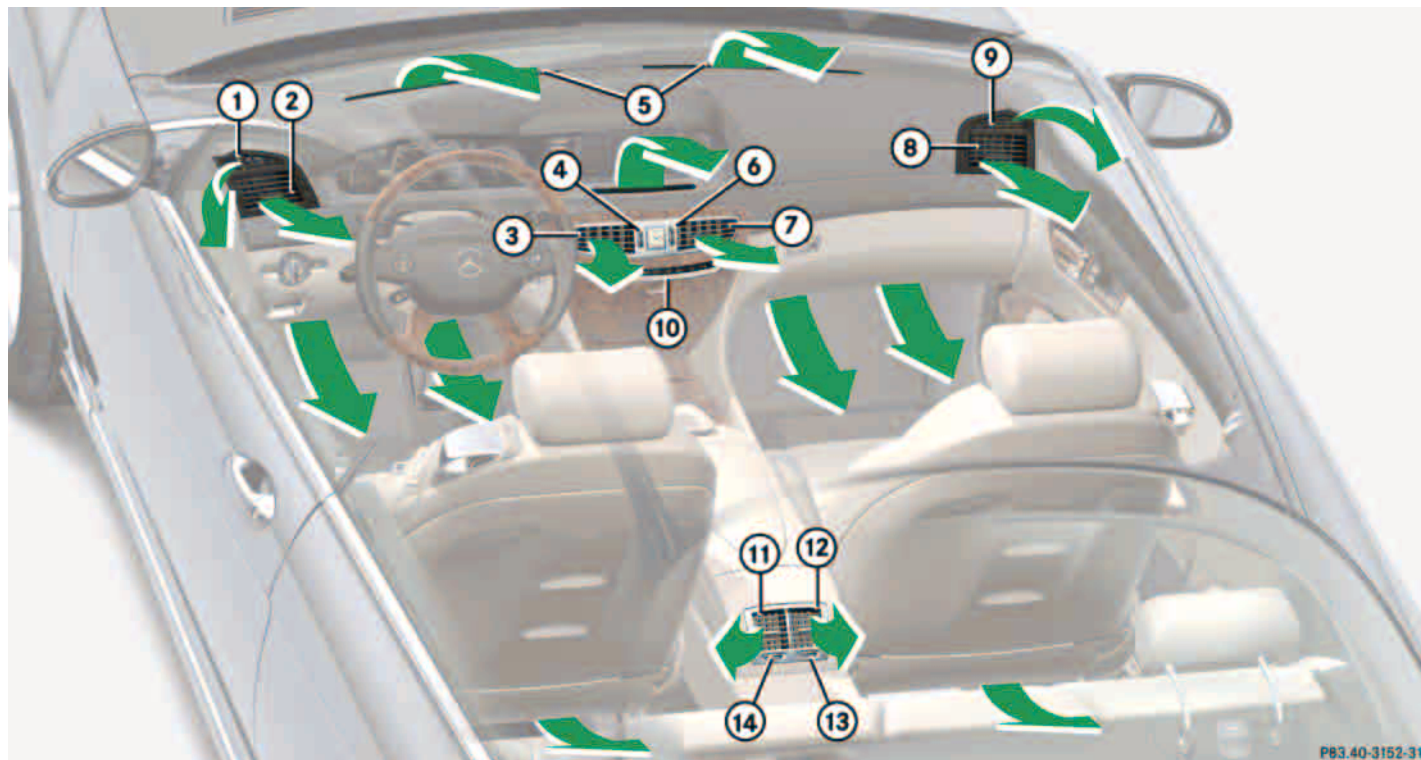
Zaparowana lub zabrudzona szyba przednia

Jeśli szyba przednia przed kamerą jest od wewnątrz lub z zewnątrz zaparowana albo zabrudzona, obraz przekazywany przez układ poprawiający widoczność w nocy ma gorszą jakość.

- ▶ **Usuwanie pary:** Sprawdzić ustawienie automatycznej klimatyzacji (▷ strona 327) i odchylić osłonę kamery w dół (▷ strona 387).
- ▶ **Czyszczenie szyby przedniej od wewnątrz:** Odchylić osłonę kamery w dół i oczyścić szybę przed kamerą kawałkiem miękkiego materiału (▷ strona 387).

Dysze nawiewu

Dysze nawiewu



P83.40-3152-31

	Funkcja
①	Dysza odszraniania lewej szyby bocznej
②	Przestawianie lewego nawiewu bocznego
③	Przestawianie lewego nawiewu środkowego
④	Ustawianie intensywności lewego nawiewu środkowego
⑤	Dysza odszraniania szyby przedniej
⑥	Ustawianie intensywności prawego nawiewu środkowego
⑦	Przestawianie prawego nawiewu środkowego

	Funkcja
⑧	Przestawianie prawego nawiewu bocznego
⑨	Dysza odszraniania prawej szyby bocznej
⑩	Panel obsługi automatycznej klimatyzacji
⑪	Nawiew lewy

	Funkcja
⑫	Nawiew prawy
⑬	Pokrętło nawiewu prawego
⑭	Pokrętło nawiewu lewego

Dysze nawiewu

Niebezpieczeństwo obrażeń

Gdy tryb klimatyzacji automatycznej jest włączony, z nawiewów może wydostawać się bardzo gorące lub bardzo zimne powietrze. W tego względu, w bezpośredniej bliskości otworów nawiewowych może dojść do oparzenia lub odmrożenia skóry. Nieosłonięte części ciała należy trzymać z dala od otworów nawiewowych. Ewentualnie należy za pomocą regulatora ustawić nawiew tak, aby strumień powietrza nie był skierowany na nieosłonięte części ciała.

Aby układ automatycznej klimatyzacji działał bez zakłóceń, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Oczyszczać wlot powietrza na pokrywie komory silnika, np. z lodu i śniegu, aby uniknąć jego zapchania i zapewnić dopływ świeżego powietrza do wnętrza pojazdu.
- Nigdy nie zastaniać nawiewów we wnętrzu pojazdu.

Otwieranie i zamykanie nawiewów

i W celu uzyskania równomiernej wentylacji, bez odczuwalnego strumienia powietrza, należy przesuwki w nawiewach ustawić w położeniu środkowym.

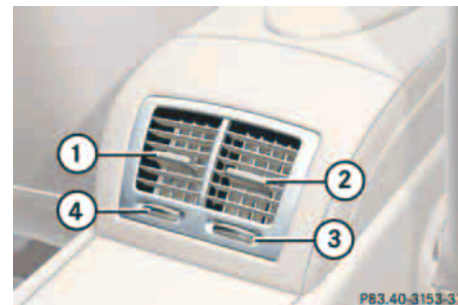
Nawiew środkowy

- ▶ **Otwieranie lub zamykanie:** Przekręcić pokrętła ④ i ⑤ do góry lub w dół.
Odpowiednie dysze nawiewu są otwarte lub zamknięte.

Nawiew boczny

- ▶ **Otwieranie lub zamykanie:** Przekręcić pokrętła ② i ⑨ do góry lub w dół.
Odpowiednie dysze nawiewu są otwarte lub zamknięte.

Nawiew tylny



- ① Suwak regulacji nawiewu lewego
- ② Suwak regulacji nawiewu prawego
- ③ Otwieranie i zamykanie nawiewu prawego
- ④ Otwieranie i zamykanie nawiewu lewego
- ▶ **Otwieranie lub zamykanie:** Pokrętło ③ lub ④ obrócić w prawo lub w lewo.
Odpowiedni nawiew tylny jest otwarty lub zamknięty.

Wentylowany schowek

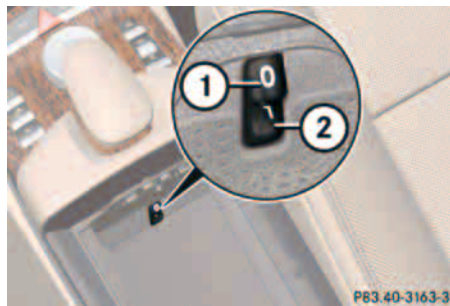
Po włączeniu automatycznej klimatyzacji można wentylować schowek w środkowym podłokietniku, np. celem chłodzenia.

Ilość doprowadzanego powietrza zależy od

- ustawionego rozdziału nawiewu
- ustawionej intensywności nawiewu

Temperatura powietrza odpowiada mniej więcej temperaturze powietrza nawiewanego z dysz środkowych. Nie ma możliwości osobnej regulacji temperatury powietrza.

! *W schowku mogą panować ekstremalne temperatury. Jeśli zawartość schowka jest podatna na oddziaływanie wysokich temperatur i włączony jest tryb ogrzewania, dysze wentylacyjne w schowku należy wyłączyć.*



① Wyłączenie wentylacji

② Włączenie wentylacji

- ▶ **Włączenie:** Nacisnąć przełącznik u dołu ②.
- ▶ **Wyłączenie:** Nacisnąć przełącznik u góry ①.

Układ automatycznej klimatyzacji

Układ automatycznej klimatyzacji

Panel obsługi automatycznej klimatyzacji



- ① Automatyczna regulacja intensywności i rozdziału nawiewu po lewej stronie
- ② Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z lewej strony
- ③ Zwiększanie / zmniejszanie intensywności nawiewu z lewej strony
- ④ Odszranianie

- ⑤ Cyrkulacja powietrza
- ⑥ Włączanie i wyłączenie automatycznej klimatyzacji
Włączanie i wyłączenie ogrzewania ciepłem resztkowym
- ⑦ Ogrzewanie postojowe*
(▷ strona 331) / ogrzewanie dodatkowe* (▷ strona 335)
- ⑧ Ogrzewanie szyby tylnej
(▷ strona 329)

- ⑨ Zwiększanie / zmniejszanie intensywności nawiewu z prawej strony
- ⑩ Zwiększanie / zmniejszanie temperatury z prawej strony
- ⑪ Automatyka regulacji intensywności i rozdziału nawiewu po prawej stronie

Układ automatycznej klimatyzacji

Informacje ogólne

Po włączeniu silnika układ klimatyzacji jest gotowy do pracy. Klimatyzacja działa optymalnie tylko podczas jazdy z zamkniętymi szybami i zamkniętym dachem.

i Po włączeniu automatycznej regulacji rozdziału i intensywności nawiewu można ustawić temperaturę, temperaturę we wnękach na nogi oraz intensywność nawiewu. Najlepiej rozpocząć od ustawienia podstawowego:

- Automatyka regulacja rozdziału nawiewu (▷ strona 328)
- Temperatura: 22 °C (▷ strona 328)
- Temperatura we wnękach na nogi: 0 (▷ strona 209)
- Intensywność nawiewu: średnia (▷ strona 209)

W trybie automatycznym układ automatycznej klimatyzacji chłodzi lub ogrzewa wnętrze pojazdu w zależności od

- ustawionej temperatury
- temperatury zewnętrznej
- intensywności promieniowania słonecznego

Zamontowany filtr zespolony całkowicie eliminuje pyłki roślin, zatrzymując również kurz i inne zanieczyszczenia.

i Trwałość filtra jest zależna od wpływów otoczenia, jak np. od stopnia zanieczyszczenia powietrza. Okresy między wymianami mogą być krótsze, niż podano w "Książce obsługi". Zanieczyszczony filtr ogranicza ilość powietrza doprowadzanego do wnętrza pojazdu.


Jeśli wnętrze pojazdu jest nagrzane, przed rozpoczęciem jazdy należy je krótko przewietrzyć, korzystając np. z funkcji "otwieranie latem" (▷ strona 341). Wtedy ustawiona temperatura we wnętrzu zostanie osiągnięta szybciej.




Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas ustawiania ogrzewania i chłodzenia, aby uniknąć zaparowania szyb, należy kierować się wskazówkami zamieszczonymi na następnych stronach, aby nie doszło do zaparowania szyb. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla Państwa i innych uczestników ruchu drogowego.

Włączanie i wyłączanie automatycznej klimatyzacji

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.

Lampka kontrolna w przycisku świeci się. W menu głównym ukazuje się "Klimatisierung aus" (klimatyzacja wyłączona).

- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. W menu głównym ukazują się poprzednie ustawienia.




Niebezpieczeństwo wypadku

Przy wyłączonym układzie automatycznej klimatyzacji wyłączony jest również nawiew i cyrkulacja powietrza. Przy zamkniętym dachu należy to ustawienie wybierać jedynie na krótko, aby nie doszło do zaparowania szyb. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.

Układ automatycznej klimatyzacji

Automatyczne sterowanie układem klimatyzacji

- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.
Lampka kontrolna w przycisku  świeci się.
- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.
lub
- ▶ Ustawić rozdział powietrza (▷ strona 207).
lub
- ▶ Ustawić intensywność nawiewu (▷ strona 328).
Lampka kontrolna w przycisku  gaśnie. Klimatyzacja automatyczna jest wyłączona.
Rozdział nawiewu (▷ strona 207) lub jego intensywność można regulować ręcznie.

Regulacja temperatury

Temperaturę ustawia się przyciskami regulacji temperatury ② i ⑩ osobno dla każdej strony.



Temperaturę należy zmieniać stopniowo, zaczynając najlepiej od 22 °C.

- ▶ **Zwiększanie lub zmniejszanie temperatury:** Nacisnąć przycisk regulacji temperatury w górę lub w dół.

Układ automatycznej klimatyzacji wyreguluje temperaturę odpowiednio do ustawionej wartości.

i *Temperaturę można ustawiać także za pomocą systemu COMAND (▷ strona 206)*


Ręczna regulacja intensywności nawiewu

- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć przycisk intensywności nawiewu  w górę lub w dół.
Następuje zwiększenie lub zmniejszenie intensywności nawiewu. Lampka kontrolna w przycisku  gaśnie.


i *Intensywność nawiewu można ustawiać także za pomocą systemu COMAND (▷ strona 207).*

Odszranianie

i *Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.*

- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.
Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

Układ automatycznej klimatyzacji zwiększa moc dmuchawy i ogrzewania, i kieruje nawiew na szybę przednią oraz szyby boczne w przednich drzwiach.

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Wybrane poprzednio ustawienie jest znów włączone.

Zaparowane szyby

Szyby zaparowane od wewnątrz

- ▶ Sprawdzić, czy w systemie COMAND jest wyłączona funkcja "AC^{OFF}" (▷ strona 208).
- ▶ Sprawdzić, czy wyłączony jest tryb cyrkulacji powietrza (▷ strona 329).
- ▶ Sprawdzić, czy włączony jest tryb automatyczny (▷ strona 328).

Jeśli szyby w dalszym ciągu są zaparowane:

- ▶ **Włączyć odszranianie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.

i *Ustawienie takie należy wybierać tylko na krótki czas, do chwili całkowitego oczyszczenia szyby przedniej.*

Szyba przednia zaparowana z zewnątrz

- ▶ Włączyć wycieraczki (▷ strona 265).
- ▶ Sprawdzić, czy włączony jest tryb automatyczny (▷ strona 328).


Ogrzewanie szyby tylnej


Niebezpieczeństwo wypadku

Oblodzone lub zaśnieżone szyby należy zawsze oczyszczać. W przeciwnym razie ograniczenie widoczności może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.


Przy niskich temperaturach ogrzewanie szyby tylnej włącza się dopiero po wstąpieniu ogrzaniu wnętrza pojazdu.

Po pewnym czasie ogrzewanie szyby tylnej wyłącza się automatycznie. Czas działania jest zależny od temperatury zewnętrznej i od warunków jazdy.


 *Ogrzewanie szyby tylnej zużywa dość dużą ilość energii elektrycznej. Dlatego zaleca się wyłączać ogrzewanie, gdy szyba nie jest już zamrznięta lub zaparowana.*

- ▶ **Włączenie:** Upewnić się, że zapłon jest włączony.
- ▶ Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół (▷ strona 326).

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

- ▶ **Wyłączenie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół (▷ strona 326).

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.


 *Przy zbyt niskim napięciu akumulatora ogrzewanie szyby tylnej może się wyłączyć automatycznie.*

Cyrkulacja powietrza

Nawiew świeżego powietrza z zewnątrz można na pewien czas wyłączyć. Powietrze nie jest zasysane z zewnątrz, następuje jedynie cyrkulacja powietrza znajdującego się we wnętrzu pojazdu.


Niebezpieczeństwo wypadku

Przy temperaturze na zewnątrz poniżej 5 °C cyrkulację powietrza należy włączać jedynie na krótko. W przeciwnym razie może dojść do zaparowania szyb. Niedostateczna widoczność może spowodować zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.

- ▶ **Włączanie lub wyłączenie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.

Układ automatycznej klimatyzacji

Lampka kontrolna w przycisku świeci się lub gaśnie.

 *Tryb cyrkulacji powietrza wyłącza się automatycznie:*


- po upływie ok. 5 minut, jeśli temperatura zewnętrzna nie przekracza ok. 5 °C
- po upływie ok. 5 minut, jeśli chłodzenie jest wyłączone (▷ strona 208)
- po upływie ok. 30 minut, jeśli temperatura zewnętrzna przekracza ok. 5 °C

Tryb cyrkulacji powietrza w przypadku komfortowego otwierania lub zamykania

Niebezpieczeństwo wypadku


Podczas zamykania dachu i szyb bocznych należy zwracać uwagę na niebezpieczeństwo zakleszczenia.

Chcąc zatrzymać ruch dachu i ponownie go otworzyć, należy nacisnąć przełącznik dachu w odpowiednim kierunku (▷ strona 339).

- ▶ **Komfortowe zamykanie:** Naciskać przycisk  w górę lub w dół, aż dach i szyby boczne osiągną żądane położenie.

Układ automatycznej klimatyzacji

Lampka kontrolna w przycisku świeci się. Cyrkulacja powietrza została włączona.

- ▶ **Otwieranie komfortowe:** Ponownie naciskać przycisk  w górę lub w dół, aż dach i szyby boczne osiągną żądane położenie.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie. Cyrkulacja powietrza zostaje wyłączona.

i Jeżeli po zamknięciu komfortowym któraś z szyb lub dach zostaną otwarte ręcznie, to podczas komfortowego otwierania pozostaną one w tym położeniu.


Ciepło resztkowe

Po wyłączeniu silnika można jeszcze przez ok. 30 minut ogrzewać wnętrze pojazdu za pomocą układu wykorzystującego ciepło resztkowe silnika.


i Włączenie ciepła resztkowego przy wysokich temperaturach powoduje włączenie tylko wentylacji.

Czas ogrzewania jest zależny od ustawionej temperatury we wnętrzu pojazdu i od temperatury płynu chłodzącego.

i Niezależnie od ustawionej intensywności nawiewu dmuchawa pracuje ze stałą, niższą intensywnością.

- ▶ **Włączanie:** Upewnić się, że zapłon jest wyłączony.
- ▶ Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.

Lampka kontrolna w przycisku świeci się.

- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć przycisk  w górę lub w dół.

Lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

i Wykorzystywanie ciepła resztkowego zostaje automatycznie wyłączone:

- po włączeniu zapłonu
- po upływie około 30 minut
- gdy spada napięcie akumulatora
- jeśli temperatura płynu chłodzącego jest zbyt niska.

Ogrzewanie postojowe / wentylacja postojowa*

Układ ogrzewania / wentylacji postojowej ogrzewa lub wentyluje wnętrze pojazdu, doprowadzając temperaturę do wartości ustawionej na panelu obsługi układu klimatyzacji.

i Wentylacja postojowa nie jest jednak w stanie schłodzić wnętrza pojazdu do temperatury niższej niż temperatura panująca na zewnątrz.

Za pomocą systemu COMAND i pilota zdalnego sterowania można ustawić maksymalnie 3 czasy automatycznego włączania tych układów (▷ strona 210). Ogrzewanie postojowe można włączyć i wyłączać przyciskiem na konsoli środkowej (▷ strona 331) lub pilotem (▷ strona 332).

⚠ Niebezpieczeństwo zatrucia i pożaru

Ogrzewanie postojowe jest zasilane paliwem, toteż podczas jego działania powstają spaliny. W zamkniętych pomieszczeniach bez wyciągów wentylacyjnych, np. w garażu należy je wyłączyć.

Korzystanie z ogrzewania postojowego na stacjach paliw i podczas tankowania jest zabronione, należy je zatem wyłączyć.

Ogrzewanie postojowe / wentylacja postojowa*

Jeśli ogrzewanie postojowe zostało włączone za pomocą pilota lub przycisku na konsoli środkowej, wyłącza się ono automatycznie po 50 minutach. Można zlecić zmianę tego czasu korzystając z usług ASO Mercedes-Benz.

i Nie ma pewności prawidłowego funkcjonowania ogrzewania postojowego, jeśli poziom paliwa w zbiorniku spadnie poniżej poziomu rezerwy.

i W zależności od temperatury oraz warunków atmosferycznych układ ogrzewania / wentylacji postojowej może przed fazą ogrzewania uruchomić wentylację lub odwrotnie. Dzięki temu szybciej zostanie osiągnięta ustawiona temperatura.

Przed włączeniem

▶ Najlepiej ustawić klimatyzację na tryb automatyczny (▷ strona 328).

i Ogrzewanie / wentylację postojową można włączać również wtedy, gdy układ klimatyzacji jest ustawiony na tryb sterowania ręcznego, jednak optymalny klimat we wnętrzu pojazdu zapewnia tylko ustawienie trybu automatycznego.

▶ Ustawić żądaną temperaturę wnętrza pojazdu (▷ strona 328).

Układ ogrzewania / wentylacji postojowej wyreguluje temperaturę odpowiednio do ustawionej wartości.

i Temperaturę najlepiej ustawić na 22 °C.

Przycisk na konsoli środkowej



① Włączanie i wyłączanie ogrzewania postojowego

Ogrzewanie postojowe / wentylacja postojowa*

Lampki kontrolne w przycisku mogą świecić się na niebiesko, czerwono lub żółto.

Lampka kontrolna	Ogrzewanie postojowe
niebieska	Włączona wentylacja postojowa
czerwona	Włączone ogrzewanie postojowe
żółta	Zaprogramowano czas odjazdu (▷ strona 210)

- ▶ Upewnić się, że silnik nie pracuje.
- ▶ **Włączanie / wyłączenie:** Przesunąć przełącznik ① w górę lub w dół. Świeci się czerwona lub niebieska lampka kontrolna w przycisku ①. Ogrzewanie lub wentylacja postojowa są włączone.

Pilot

Za pomocą pilota można

- włączać i wyłączać ogrzewanie i wentylację postojową
- sprawdzać ustawienie ogrzewania i wentylacji postojowej
- wybierać czas odjazdu
- ustawiać czas odjazdu

Maksymalny zasięg pilota wynosi ok. 300 m. Zasięg ten może się zmniejszyć na skutek:

- zakłóceń radiowych
- występowania masywnych przeszkód między pilotem a pojazdem
- niekorzystnego położenia pilota w stosunku do pojazdu
- nadawania sygnału z zamkniętego pomieszczenia

i Największy zasięg uzyskuje się, trzymając pilota pionowo do góry. Do wyposażenia pojazdu należy jeden pilot. Można jednak używać również dwóch innych pilotów. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

i Wyczerpanie baterii w pilocie sygnalizuje symbol baterii w prawej części wyświetlacza. Należy wówczas wymienić baterie w pilocie (▷ strona 464).



- ① Wyświetlacz
- ② Wywołanie ustawienia lub nastawionego czasu odjazdu
- ③ Przycisk wyłączenia
- ④ Przycisk włączania
- ⑤ Wywołanie ustawienia lub nastawionego czasu odjazdu

Włączanie ogrzewania i wentylacji postojowej

- ▶ Nacisnąć przycisk włączania (ON) na pilocie.

Na wyświetlaczu ukazuje się ON, ogrzewanie lub wentylacja postojowa są włączone.

Ogrzewanie postojowe / wentylacja postojowa*



i Jeśli na wyświetlaczu ukaże się sygnalizacja FAIL, ogrzewania postojowego nie można włączyć (▷ strona 457).


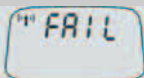


Wyłączanie ogrzewania / wentylacji postojowej

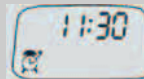
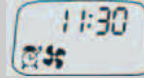

- ▶ Nacisnąć przycisk wyłączania (OFF) na pilocie.
- ▶ Na wyświetlaczu ukazuje się OFF. Ogrzewanie / wentylacja postojowa są wyłączone.

Sprawdzanie ustawienia ogrzewania postojowego


- ▶ Nacisnąć na przycisk → lub ← na pilocie. Zależnie od stanu pracy ogrzewania lub wentylacji postojowej na wyświetlaczu pilota ukaże się jedna z poniższych sygnalizacji.

Wskaźnik	Znaczenie
	Ogrzewanie lub wentylacja postojowa wyłączone.
	Ogrzewanie lub wentylacja postojowa włączone.

Wskaźnik	Znaczenie
	Błąd w systemie ogrzewania postojowego lub usterka ogrzewania. Za niski poziom paliwa w zbiorniku lub niedostatecznie naładowany akumulator pojazdu.
	Zakłócenie sygnału między pilotem a ogrzewaniem postojowym / wentylacją postojową.
	Włączona wentylacja postojowa. Liczba na wyświetlaczu pokazuje pozostały czas pracy wentylacji postojowej.
	Ogrzewanie / wentylacja postojowa są włączone. Liczba na wyświetlaczu pokazuje pozostały czas pracy ogrzewania postojowego.

Wskaźnik	Znaczenie
	Wybrano czas odjazdu. Zegar na wyświetlaczu pokazuje godzinę odjazdu.
	Wybrano czas odjazdu. Aktualnie wybrana jest wentylacja postojowa. Zegar na wyświetlaczu pokazuje czas odjazdu.
	Wybrano czas odjazdu. Aktualnie wybrane jest ogrzewanie postojowe. Zegar na wyświetlaczu pokazuje czas odjazdu.


Włączanie ustawionego czasu odjazdu

- ▶ Naciskać na przycisk pilota → lub ←, aż na wyświetlaczu ukaże się żądany czas odjazdu.
- ▶ Nacisnąć przycisk włączania (ON) na pilocie. Na wyświetlaczu ukazuje się symbol  i czas odjazdu.


Ogrzewanie postojowe / wentylacja postojowa*


Wyłączanie ustawionego czasu odjazdu

- ▶ Nacisnąć dwukrotnie na przycisk \rightarrow lub \leftarrow na pilocie.
- ▶ Nacisnąć przycisk wyłączenia (OFF) na pilocie.

Na wyświetlaczu gaśnie symbol .
Czas odjazdu jest wyłączony.

Nastawianie czasu odjazdu

- ▶ Naciskać na przycisk pilota \rightarrow lub \leftarrow , aż na wyświetlaczu ukaże się zmieniany czas odjazdu.
- ▶ Nacisnąć jednocześnie na przyciski ON i OFF.
Symbol  na wyświetlaczu miga.
- ▶ Przyciskami \rightarrow lub \leftarrow nastawić żądany czas odjazdu.

 *Im dłużej naciska się na przyciski \rightarrow lub \leftarrow , tym szybciej zmienia się wyświetlany czas.*

- ▶ Nacisnąć jednocześnie na przyciski ON i OFF.

Nowy czas odjazdu zostaje wprowadzony do pamięci.

Funkcja ogrzewania dodatkowego (w pojazdach z ogrzewaniem postojowym*)

Funkcja ogrzewania dodatkowego (w pojazdach z ogrzewaniem postojowym*)

Dzięki dodatkowemu układowi ogrzewania silnik szybciej osiąga temperaturę pracy już w fazie rozgrzewania, a wewnątrz pojazdu szybciej się nagrzewa.

Dodatkowy układ ogrzewania włącza się samoczynnie:

- gdy temperatura zewnątrz jest niższa od 8 °C
- gdy temperatura płynu chłodzącego jest niższa od 70 °C

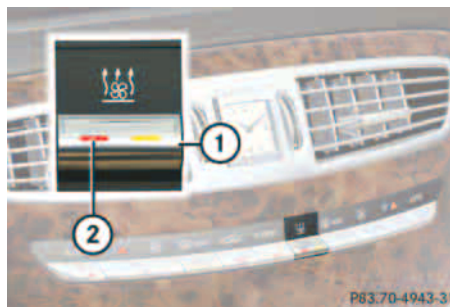
i Nie ma pewności prawidłowego funkcjonowania ogrzewania dodatkowego, jeśli poziom paliwa w zbiorniku spadnie poniżej poziomu rezerwy.



Niebezpieczeństwo zatrucia i pożaru

Ogrzewanie dodatkowe jest zasilane paliwem, toteż podczas jego działania powstają spaliny. W zamkniętych pomieszczeniach bez wyciągów wentylacyjnych, np. w garażu należy je wyłączyć.

Korzystanie z dodatkowego ogrzewania na stacjach paliw i podczas tankowania jest zabronione, należy zatem wyłączyć silnik.



- ① włączanie lub wyłączanie
- ② Lampka kontrolna

Funkcję ogrzewania dodatkowego można też włączać manualnie, aby zwiększyć komfort jazdy, np. przy temperaturze zewnętrznej powyżej 9 °C.

- ▶ **Włączanie i wyłączanie:** Upewnić się, że silnik pracuje.
- ▶ Nacisnąć przełącznik ① krótko w górę lub w dół.


Lampka kontrolna	Funkcja ogrzewania dodatkowego
świeci się	włączona
nie świeci się	wyłączona

Bagażnik


Bagażnik

Niebezpieczeństwo zatrucia

Należy jeździć wyłącznie z zamkniętą pokrywą bagażnika. W przeciwnym razie spaliny mogą przedostawać się do wnętrza pojazdu.


 Pokrywa bagażnika unosi się samoczynnie. Dlatego należy upewnić się, czy nad pokrywą jest wystarczająco dużo miejsca.

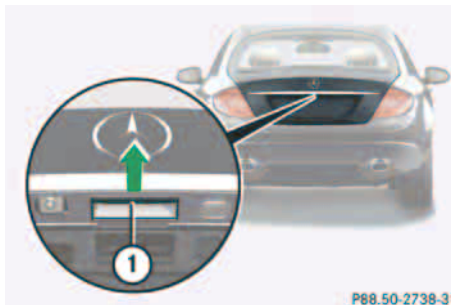
Otwieranie i zamykanie ręczne

 Nigdy nie zostawiać kluczyka z pilotem w bagażniku, aby wykluczyć możliwość jego przypadkowego zamknięcia w pojeździe.

Otwieranie z zewnątrz

Pokrywę bagażnika można otworzyć ręcznie dopiero po uprzednim jej odblokowaniu.

- ▶ **Centralne odblokowanie:** Nacisnąć przycisk  na kluczyku.



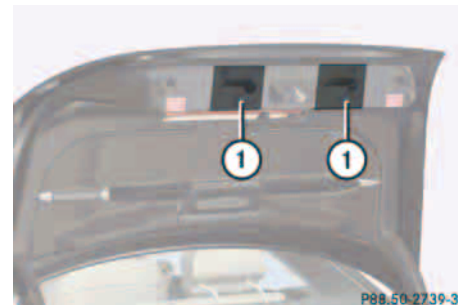
① Uchwyt

- ▶ Pociągnąć za uchwyt ① w kierunku strzałki.
- ▶ Podnieść pokrywę bagażnika.

Zamykanie od zewnątrz


Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy zamykaniu pokrywy bagażnika należy zwrócić uwagę, by nikt nie został zakleszczony.



① Wgłębienia uchwytów

- ▶ Pociągnąć energicznie pokrywę bagażnika w dół, chwytając za wgłębienia ①.
- ▶ W razie potrzeby docisnąć pokrywę bagażnika z zewnątrz.

 Jeśli pojazd został wcześniej centralnie zablokowany, wystarczy po prostu ponownie zamknąć bagażnik. Pokrywa bagażnika zostanie automatycznie zablokowana.

Automatyczne otwieranie i zamykanie

Otwieranie z zewnątrz za pomocą pilota

Za pomocą pilota można jednocześnie odblokować i otworzyć pokrywę bagażnika.


❗ Pokrywa bagażnika otwiera się samoczynnie. Dlatego należy upewnić się, czy nad pokrywą jest wystarczająco dużo miejsca.

- ▶ Naciskać przycisk  na pilocie, aż pokrywa bagażnika otworzy się.

Automatyczne zamykanie od zewnątrz*

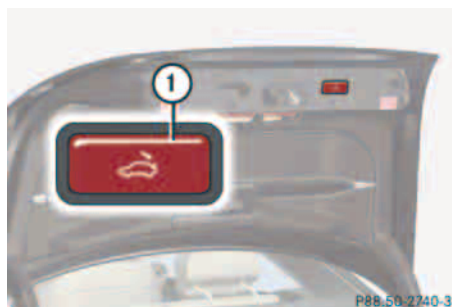
W pojeździe wyposażonym w funkcję zdalnego zamykania bagażnika można zamknąć pokrywę bagażnika z zewnątrz. W pojeździe z KEYLESS-GO* można przy tym dodatkowo centralnie zablokować zamki pojazdu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania pokrywy bagażnika, aby nikt nie został zakleszczony. W celu zatrzymania zamykania należy ponownie nacisnąć przycisk przy pokrywie bagażnika lub przycisk  na pilocie.

❗ Nigdy nie zostawiać kluczyka z pilotem w bagażniku, aby wykluczyć możliwość jego przypadkowego zamknięcia w pojeździe. Jeśli podczas zamykania pokrywa napotka w górnej strefie ruchu na przeszkodę, np. zbyt wysoko ułożony bagaż, następuje jej ponowne otwarcie.

❗ Pokrywę bagażnika można otworzyć tylko podczas postoju pojazdu.



① Przycisk zamykania pokrywy bagażnika

- ▶ **Zamykanie:** Nacisnąć krótko przycisk ①.

Pokrywa bagażnika zamyka się automatycznie.

❗ Jeśli pojazd został wcześniej centralnie zablokowany, wystarczy po prostu ponownie zamknąć bagażnik. Pokrywa bagażnika zostanie automatycznie zablokowana.

Pojazdy z KEYLESS-GO



- ① Przycisk zamykania
- ② Przycisk KEYLESS-GO

- ▶ **Zamykanie:** Nacisnąć przycisk ①.

Pokrywa bagażnika zamyka się automatycznie.

- ▶ **Zamykanie i centralne blokowanie:** Nacisnąć przycisk ②.

Pokrywa bagażnika zamyka się automatycznie. Nastąpi centralne zablokowanie pojazdu.

Blokady zamknięcia w drzwiach wsuwają się. Kierunkowskazy migną trzykrotnie. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest włączone.

Bagażnik

i Jeśli kluczyk KEYLESS-GO* pozostanie w pojeździe, pokrywa bagażnika nie da się zamknąć.

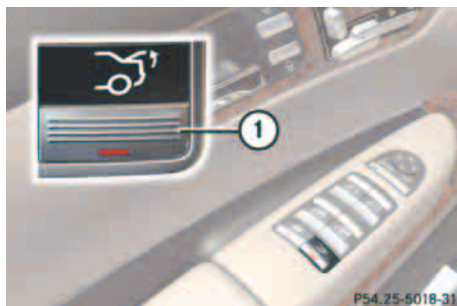
Otwieranie i zamykanie od wewnątrz

Pokrywę bagażnika można jednocześnie odblokować i otworzyć z miejsca kierowcy.

! Pokrywa bagażnika otwiera się samoczynnie. Dlatego należy upewnić się, czy nad pokrywą jest wystarczająco dużo miejsca.

i Pokrywę bagażnika można otworzyć tylko podczas postoju pojazdu.

Zdalne odblokowanie pokrywy bagażnika



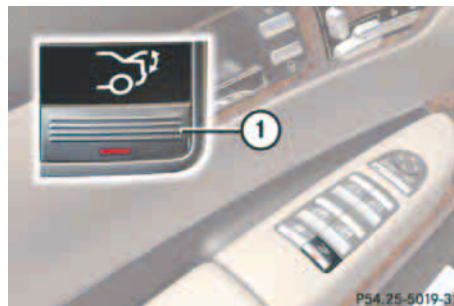
① Przycisk zdalnego odblokowania

▶ Nacisnąć przycisk zdalnego odblokowania ①, aż pokrywa bagażnika otworzy się.

Przycisk pilota*

! Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania pokrywy bagażnika, aby nikt nie został zakleszczony. W celu zatrzymania zamykania należy zwolnić przycisk zdalnego sterowania pokrywą bagażnika.



① Przycisk pilota

▶ **Otwieranie:** Naciskać przycisk pilota ①, aż pokrywa bagażnika otworzy się.

i Aby przerwać proces otwierania należy ponownie nacisnąć na przycisk. Kąt otwarcia pokrywy można ograniczyć za pomocą systemu COMAND (▷ strona 205).

▶ **Zamykanie:** Nacisnąć przycisk pilota ①, aż pokrywa bagażnika zamknie się.

i Jeśli podczas zamykania pokrywa bagażnika dotknie, np. zbyt wysoko ułożonego bagażu, uniesie się ponownie.

Ograniczanie kąta otwarcia pokrywy bagażnika*

W pojeździe wyposażonym w funkcję zdalnego zamykania pokrywy* można ograniczyć kąt otwierania pokrywy bagażnika. Po uruchomieniu ogranicznika otwierania pokrywa bagażnika otwiera się tylko do wysokości krawędzi dachu. Funkcja ta jest przydatna, jeśli np. w garażu nad pokrywą bagażnika nie ma wystarczającej ilości miejsca.

▶ Włączenie i wyłączenie ogranicznika otwarcia za pomocą systemu COMAND (▷ strona 205).

Dach przesuwno-uchylny

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Nie należy pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Mogą one uruchomić mechanizm dachu przesuwno-uchylnego, doznając przy tym obrażeń. Opuszczając pojazd nawet na krótko, należy zabierać ze sobą kluczyk.

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania dachu przesuwno-uchylnego należy uważać, aby nikogo nie zakleszczyć. W razie zagrożenia zwolnić przycisk i nacisnąć na przycisk otwierania. Podczas wypadku szklana pokrywa dachu może zostać stłuczona.

Istnieje niebezpieczeństwo, że pasażer nie zapięty pasem bezpieczeństwa w przypadku dachowania zostanie wyrzucony przez dach. W związku z tym podczas jazdy wszyscy pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

! Nie należy otwierać dachu przesuwno-uchylnego, jeśli jest on pokryty lodem lub śniegiem, gdyż może dojść do zakłóceń działania. Nie należy przewozić żadnych przedmiotów wystających z otworu dachowego, ponieważ mogą one uszkodzić listwy uszczelniające.

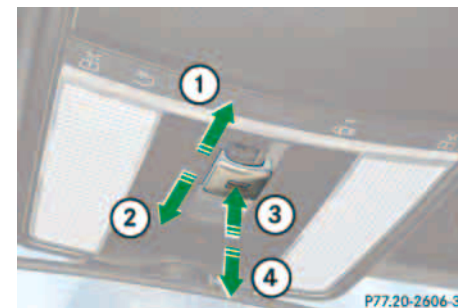
i Przy otwartym dachu oprócz normalnych szumów powodowanych ruchem powietrza podczas jazdy mogą powstawać szumy rezonansowe. Ich przyczyną są niewielkie wahania ciśnienia we wnętrzu pojazdu. Zmiana położenia dachu lub uchylenie bocznej szyby może te szumy zmniejszyć lub wyeliminować.

i Dach przesuwno-uchylny można również obsługiwać spoza pojazdu:

- otwierać za pomocą funkcji "otwieranie latem" (▷ strona 341)
- zamykać za pomocą funkcji "komfortowe zamykanie" (▷ strona 342)

i Podczas działania systemu PRE-SAFE® dach przesuwno-uchylny zamyka się automatycznie, pozostawiając niewielką szczelinę.

Dach przesuwno-uchylny



Obsługa dachu przesuwno-uchylnego

- 1 Odsuwanie
- 2 Zasuwanie
- 3 Podnoszenie
- 4 Opuszczanie

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 lub 2.

Odsuwanie

- ▶ **Otwieranie ręczne:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ① i przytrzymać, aż dach i jego osłona osiągną żądane położenie.

lub



Dach przesuwno-uchylny

- ▶ **Odsuwanie automatyczne:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ① poza punkt oporu i puścić.

Dach otworzy się do tego położenia, w jakim został zatrzymany podczas ostatniego otwierania automatycznego.

W celu zatrzymania:

- ▶ Nacisnąć przełącznik w dowolnym kierunku.

Dach zatrzyma się w aktualnym położeniu.

i Jeżeli po zatrzymaniu przełącznik zostanie naciśnięty ponownie, dach otworzy się całkowicie.

Zasuwanie

- ▶ **Zamykanie ręczne:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ② i przytrzymać, aż dach osiągnie żądane położenie.

lub

- ▶ **Zamykanie automatyczne:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ② poza punkt oporu i puścić.

Dach zasunie się całkowicie.

W celu zatrzymania:

- ▶ Nacisnąć przełącznik w dowolnym kierunku.

Dach zatrzyma się w aktualnym położeniu.

- ▶ W razie potrzeby można osłonę zamknąć ręcznie (> strona 341).

Podnoszenie

W celu wietrzenia wnętrza pojazdu można podnieść dach przesuwno-uchylny z tyłu.

- ▶ **Podnoszenie ręczne:** Nacisnąć przełącznik w kierunku strzałki ③ i przytrzymać, aż dach osiągnie żądane położenie.

- ▶ **Podnoszenie automatyczne:** Nacisnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ③ poza punkt oporu i puścić.

Opuszczanie i zamykanie

- ▶ **Opuszczanie ręczne:** Pociągnąć przełącznik w kierunku strzałki ④ i przytrzymać, aż dach osiągnie żądane położenie.

lub

- ▶ **Opuszczanie automatyczne:** Pociągnąć krótko przełącznik w kierunku strzałki ④ poza punkt oporu i puścić.

Dach opuści się z tyłu i zamknie całkowicie.

Samoczynne zamykanie podczas deszczu

Gdy kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki, a pojazd zablokowany, dach zamknie się automatycznie

- gdy zaczyna padać deszcz
- gdy temperatura zewnętrzna jest bardzo wysoka lub bardzo niska
- po 6 godzinach
- w razie zakłóceń w dopływie prądu

Po samoczynnym zamknięciu dach ponownie unosi się w tylnej części celem wentylacji wnętrza pojazdu.

! Po zamknięciu i zablokowaniu dachu przesuwno-uchylnego funkcją samoczynnego zamykania podczas deszczu otworzy się on nieznacznie. Funkcja samoczynnego zamykania zostaje wyłączona.

Dach przesuwno-uchylny

i Dach przesuwno-uchylny nie zamknie się automatycznie, gdy:

- jest podniesiony z tyłu
- jest zablokowany
- deszcz nie pada na szybę przednią (pojazd zaparkowany pod mostem, pod daszkiem)

Otwieranie i zamykanie osłony

Osłona chroni przed promieniowaniem słonecznym. Podczas odsuwania dachu osłona przesuwa się do tyłu razem z nim.

Gdy dach jest zasunięty lub podniesiony z tyłu, można dowolnie ustawić osłonę okna.

Regulowanie dachu

Wyregulowanie dachu przesuwno-uchylnego jest konieczne:

- po mechanicznym zamknięciu dachu (uruchamianie awaryjne) (▷ strona 462)
- po gwałtownym odsunięciu dachu (poprzez szarpnięcie)
- po wystąpieniu przejściowej usterki

! Jeżeli dach przesuwno-uchylny nie jest wyregulowany, nie należy go otwierać całkowicie, ponieważ może ulec uszkodzeniu.

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 1 lub 2.
- ▶ Naciskać przełącznik w kierunku strzałki ③, aż tył dachu przesuwno-uchylnego uniesie się całkowicie.
- ▶ Przytrzymać przełącznik wciśnięty jeszcze przez sekundę.
- ▶ Sprawdzić, czy dach można całkowicie otworzyć lub zamknąć (▷ strona 339).
- ▶ Jeżeli nie, ponownie wyregulować dach.


Otwieranie latem

Latem, przy intensywnym promieniowaniu słonecznym warto przed jazdą przewietrzyć wnętrze pojazdu. Za pomocą pilota można jednocześnie

- otworzyć dach przesuwno-uchylny
- otworzyć szyby boczne
- włączyć wentylację* fotela kierowcy

i Funkcję "otwieranie latem" można obsługiwać wyłącznie za pomocą pilota.



- ▶ Skierować kluczyk na klamkę drzwi kierowcy, jak widać na ilustracji.
- ▶ Odblokować zamki pojazdu za pomocą przycisku  na kluczyku.
- ▶ Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż szyby boczne i dach osiągną żądane położenie.

Dach przesuwno-uchyłny



Komfortowe zamykanie

Podczas blokowania pojazdu można jednocześnie zamykać szyby boczne i dach przesuwno-uchyłny.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy kontrolować proces zamykania szyb bocznych i dachu, aby nikt nie został zraniony. W razie takiego niebezpieczeństwa:

Za pomocą kluczyka:


- Puścić przycisk .
- Przytrzymać przycisk  wciśnięty, aż szyby boczne i dach przesuwno-uchyłny otworzą się ponownie.

Za pomocą KEYLESS-GO*:

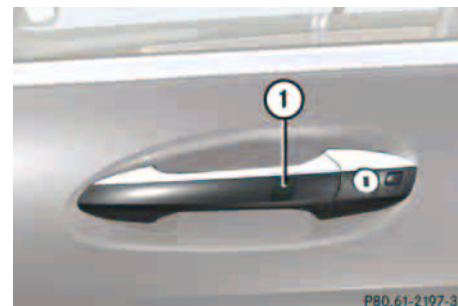
- Nie trzymać za powierzchnię czujników na klamce.
- Pociągnąć za klamkę i trzymać ją. Szyby boczne i dach otwierają się.


Za pomocą kluczyka z pilotem



- ▶ Skierować kluczyk na klamkę drzwi kierowcy, jak widać na ilustracji.
- ▶ Zablokować zamki pojazdu przyciskiem .
- ▶ Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż szyby boczne i dach zamkną się całkowicie.
- ▶ Przed oddaleniem się od pojazdu należy sprawdzić, czy wszystkie szyby boczne i dach zostały całkowicie zamknięte.

Za pomocą KEYLESS-GO*



- ① Czujnik na klamce
- ▶ Dotknąć czujnika na klamce i przytrzymać, aż szyby boczne i dach zostaną całkowicie zamknięte.
-  *Upewnić się, że dotykany jest tylko sam czujnik.*
- ▶ Przed oddaleniem się od pojazdu należy sprawdzić, czy wszystkie szyby boczne i dach zostały całkowicie zamknięte.

Rozmieszczanie bagażu

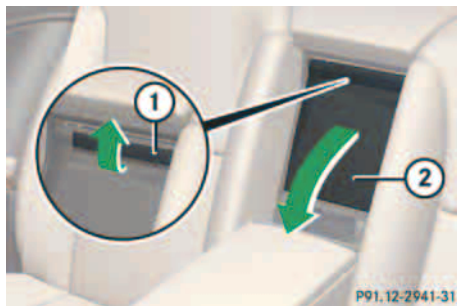
Bagażnik na narty*

Niebezpieczeństwo obrażeń

Bagażnik na narty jest dostosowany do przewożenia maksymalnie 4 par nart. Nie należy w nim przewozić innego bagażu.

Bagażnik na narty należy zawsze prawidłowo zamocować. Niezamocowany bagażnik na narty może podczas ewentualnego wypadku spowodować obrażenia.

Rozwijanie bagażnika na narty i pakowanie nart



- ① Uchwyt
- ② Osłona

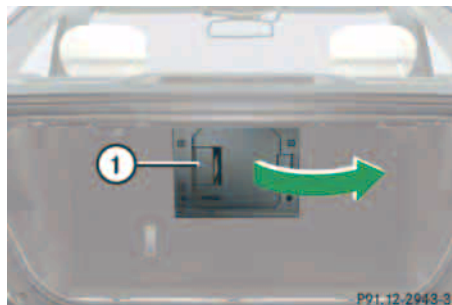
- ▶ Rozłożyć tylny podłokietnik.

- ▶ Obrócić uchwyt ① i pociągnąć go w kierunku strzałki do góry.
- ▶ Odchylić pokrywę ② w dół.



- ① Bagażnik na narty

- ▶ Pociągnąć bagażnik na narty ① do wnętrza pojazdu i rozwinąć go.



- ① Uchwyt

- ▶ Otworzyć pokrywę bagażnika.

Rozmieszczanie bagażu

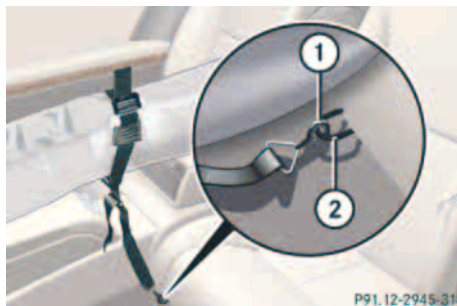
- ▶ Pociągnąć za uchwyt ① pokrywy.
- ▶ Odchylić pokrywę w bok, aż zostanie zablokowana przez magnes.
- ▶ Wsunąć narty od strony bagażnika do wnętrza pojazdu.



- ① Taśma mocująca

- ▶ Umocować narty w bagażniku, zaciskając taśmę mocującą ① pociągnięciem za luźną końcówkę. ▷▷

Rozmieszczanie bagażu



- ① Karabińczyk
- ② Zaczep

- ▶ Zaczepić karabińczyk ① w zaczepie ②.
- ▶ Zaciągnąć luźną końcówkę taśmy mocującej.

Wymagowanie nart i składanie bagażnika na narty

- ▶ Zwolnić obie taśmy mocujące.
- ▶ Odczepić karabińczyk od zaczepu.
- ▶ Wyjąć narty z bagażnika.
- ▶ Zamknąć pokrywę w bagażniku.
- ▶ Rozprostować bagażnik na narty iłożyć go.
- ▶ Schować bagażnik w tylnym podłokietniku.
- ▶ Zamknąć osłonę.

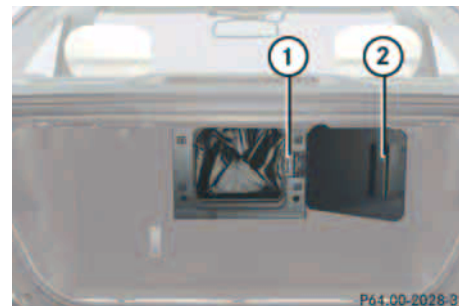
i *Gdy nie korzysta się z bagażnika na narty, należy zawsze zamykać pokrywę w bagażniku. Uniemożliwi to dostęp osób niepowołanych z wnętrza pojazdu do bagażnika.*

Wymontowanie bagażnika na narty

Bagażnik na narty można wymontować, np. w celu oczyszczenia lub osuszenia.

Niebezpieczeństwo zatrucia

Przy wymontowanym bagażniku na narty należy jeździć wyłącznie z zamkniętą osłoną oddzielającą bagażnik. W przeciwnym razie spaliny mogą przedostawać się do wnętrza pojazdu.



- ① Wgłębienie uchwytu
- ② Pokrywa

- ▶ Otworzyć pokrywę bagażnika.
- ▶ Otworzyć pokrywę ②.
- ▶ Nacisnąć zagłębienie ① w lewo i wyjąć ramkę wraz z bagażnikiem na narty.

Schowki


 **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Schowki należy zawsze zamykać.

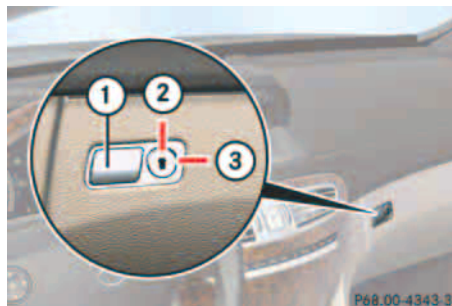
W siatkach na bagaż nie należy przewozić ciężkich przedmiotów. W siatce na bagaż nie wolno przewozić ciężkich, łamliwych przedmiotów, jak również przedmiotów o ostrych krawędziach.

Aby kierowca i pasażerowie nie doznali obrażeń spowodowanych wyrzuceniem tych przedmiotów:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas gwałtownej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku

 Rozmieszczenie schowków przedstawiono na (▷ strona 18).

Schowek w tablicy rozdzielczej



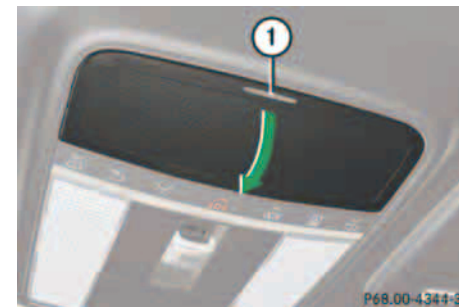
- ① Otwieranie schowka w tablicy rozdzielczej
- ② Odblokowanie
- ③ Blokowanie

Schowek można osobno zablokować i odblokować za pomocą kluczyka awaryjnego (▷ strona 459).

- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ①.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć pokrywę schowka do góry.
- ▶ **Blokowanie:** Włożyć kluczyk awaryjny w zamek i przekręcić w prawo o jedną czwartą obrotu.
- ▶ **Odblokowanie:** Włożyć kluczyk awaryjny w zamek i przekręcić w lewo o jedną czwartą obrotu.

Schowek na okulary

Przy panelu obsługi w dachu znajduje się schowek na okulary.

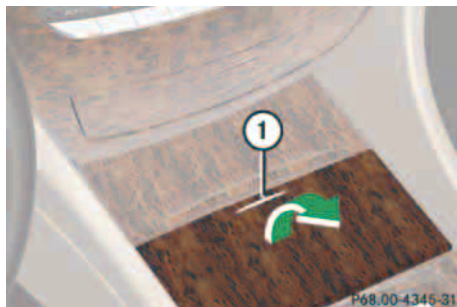


- ① Otwieranie schowka na okulary
- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć oznaczenie ①.
 - ▶ **Zamykanie:** Odchylić pokrywę schowka do góry aż do zatrzaśnięcia.

Rozmieszczanie bagażu

Schowki w konsoli środkowej

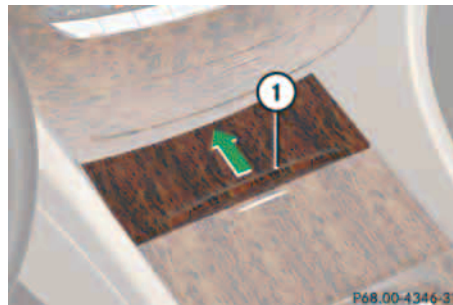
Przegródka na uchwyty do napojów* lub schowek



① Oznaczenie

- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć na oznaczenie z przodu ①.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć pokrywę aż do zatrzaśnięcia.

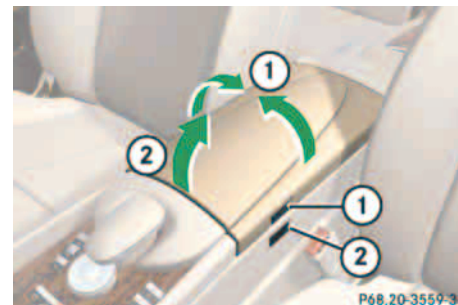
Przegródka na zapalniczkę* lub schowek



① Uchwyt

- ▶ **Otwieranie:** Uchwyt ① przesunąć w kierunku strzałki do przodu.
- ▶ **Zamykanie:** Uchwyt ① lekko nacisnąć w kierunku strzałki do przodu.

Schowki w środkowym podłokietniku



- ① Schowek / przegródka na telefon
- ② Schowek

Schowek /przegródka na telefon

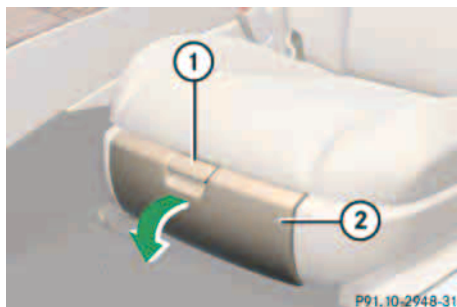
- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ① i odchylić podłokietnik w lewo lub w prawo.

Schowek

- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ② i odchylić podłokietnik w górę.

Rozmieszczanie bagażu

Schowek pod fotelem kierowcy



- ① Uchwyt
- ② Osłona

► **Otwieranie:** Pociągnąć uchwyt ① do góry i odchylić pokrywę ② do przodu.

Schowek w tylnym podłokietniku



- ① Uchwyt

► **Otwieranie:** Pociągnąć uchwyt ① do góry i podnieść podłokietnik.

Schowek między tylnymi fotelami*

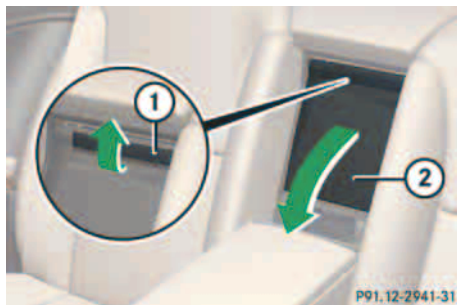


- ① Uchwyt

► **Otwieranie:** Uchwyt ① pociągnąć w kierunku strzałki do tyłu.

Rozmieszczanie bagażu

Schówek z tyłu pojazdu*



- ① Uchwyt
- ② Osłona

- ▶ **Otwieranie:** Rozłożyć tylny podłokietnik
- ▶ Obrócić uchwyt ① i pociągnąć go w kierunku strzałki do góry.
- ▶ Odchylić pokrywę ② w dół.

Uchwyt na pojemniki z napojami (Cupholder)

Niebezpieczeństwo obrażeń

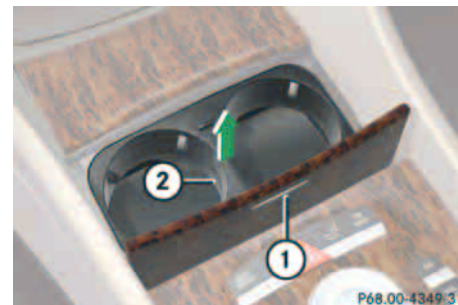
Podczas jazdy uchwyt na pojemniki z napojami powinien być zamknięty. W przeciwnym razie kierowca i pasażerowie mogą doznać obrażeń spowodowanych wyrzuceniem tych przedmiotów z uchwytu:

- podczas gwałtownego hamowania
- podczas gwałtownej zmiany kierunku jazdy
- w razie wypadku

W uchwyt należy wkładać tylko pasujące, zamykane pojemniki. W przeciwnym razie napoje mogą się rozlewać.

Należy unikać wstawiania w uchwyt pojemników z gorącymi napojami. Rozlanie się gorącego napoju może spowodować oparzenia.

Schówek przed środkowym podłokietnikiem (z uchwytem na pojemniki z napojami*)



- ① Oznaczenie
- ② Uchwyt

- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć na oznaczenie z przodu ①.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć pokrywę aż do zatrzaśnięcia.
- ▶ **i** Uchwyt na pojemniki z napojami można wyjąć, np. w celu oczyszczenia. Należy go czyścić tylko czystą, letnią wodą.
- ▶ **Zdejmowanie:** Uchwyt na pojemniki z napojami pociągnąć za srebrny uchwyt ② w kierunku strzałki do góry.
- ▶ **Wkładanie:** Wcisnąć w dół do zatrzaśnięcia, zwracając uwagę na kierunek wkładania "do przodu".

Rozmieszczanie bagażu

Uchwyt na pojemniki z napojami w podfokietniku z tyłu



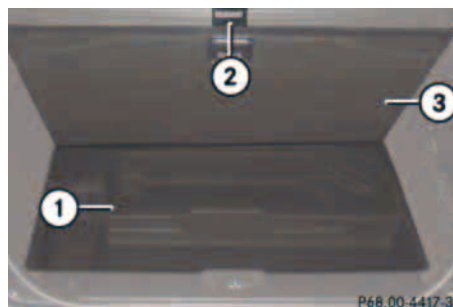
① uchwyt na pojemniki z napojami

► **Otwieranie:** Nacisnąć z przodu ①.

Bagażnik

Schówek pod podłogą bagażnika

W pojazdach z zestawem TIREFIT lub kołem dojazdowym* "Minispare" pod osłoną podłogi bagażnika znajduje się schówek.



① Schówek

② Haczyk

③ Osłona podłogi bagażnika

► Zaczepić osłonę ③ podłogi bagażnika haczykiem ② na krawędzi bagażnika u góry.

Uchwyt

Na górnej krawędzi bagażnika znajduje się uchwyt, na którym można powiesić bagaż, np. torby.



① Zaczep

② Uchwyt

! **Uchwytu nie należy stosować do mocowania bagażu.**

► Pociągnąć uchwyt ② w dół za zaczep ①.


Rozmieszczanie bagażu

Uchwyt na parasol

W bagażniku istnieje możliwość umocowania parasola.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania bagażnika nie należy ciągnąć za mocowanie parasola, aby się nie skaleczyć o pokrywę bagażnika.

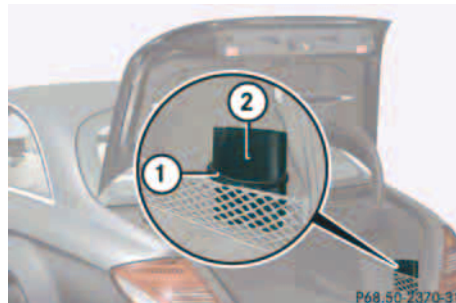
 Odpowiednie parasole można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.



- ① Mocowanie parasola
- ② Parasol

- ▶ Odchylić mocowanie ① w dół w kierunku strzałki.
- ▶ Wyjąć parasol ② z mocowania ①.

Uchwyt do mocowania etui z instrukcją obsługi



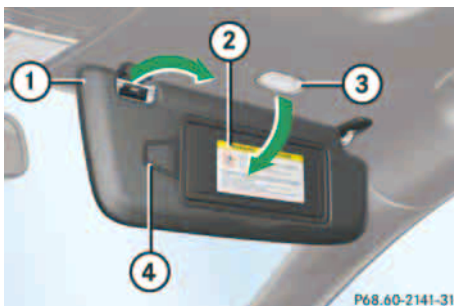
- ① Taśma z zaczepem typu "rzep"
 - ② Etui z instrukcją obsługi
- Rzepem ① można zamocować etui z instrukcją obsługi ②.

Porady praktyczne

Osłony przeciwśloneczne

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

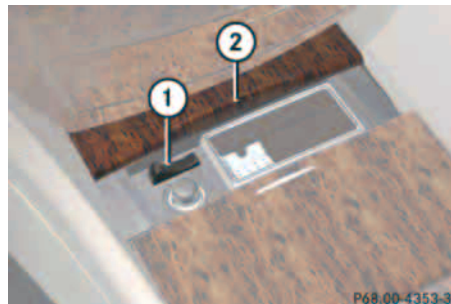
Podczas jazdy lusterka umieszczone w osłonach przeciwślonecznych powinny być zasłonięte, aby skutkiem oślepienia przez odbite światło nie spowodować sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych.



- ① Mocowanie
 - ② Osłona lusterka
 - ③ Lampka oświetlająca lusterko
 - ④ Klips na karty
- ▶ Odchylić osłonę przeciwśloneczną w dół.
 - ▶ W razie potrzeby unieść osłonę ②.

i Jeśli słońce świeci z boku, osłonę przeciwśloneczną można wyjąć z zamocowania ① i odchylić na bok.

Popielniczka*



- ① Suwak
 - ② Pokrywa
- ▶ **Otwieranie:** Wysunąć pokrywę ② do przodu, chwytając za oznaczenia.
 - ▶ **Wymowowanie wkładu:** Przesunąć suwak ① w obudowie popielniczki w lewo. Wkład popielniczki wysunie się z zamocowania.
 - ▶ Wyjąć wkład do góry.
 - ▶ **Wsuvanie wkładu:** Wcisnąć wkład w mocowanie aż do zatrzaśnięcia.

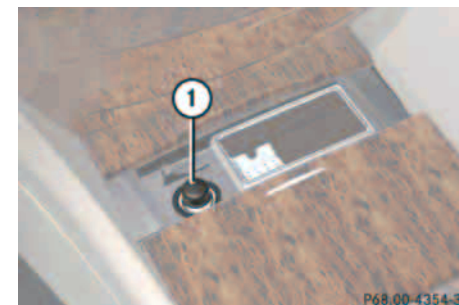
Zapalniczka* (wyposażenie dla palących)

Konsola środkowa z przodu

⚠ Niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru

Gorącą zapalniczkę należy trzymać wyłącznie za uchwyt. W przeciwnym razie można się poparzyć.

Jeśli w pojeździe podróżują dzieci, zapalniczkę warto wyjąć. Dzieci mogą poparzyć się gorącą zapalniczką lub spowodować pożar.



- ① Zapalniczka
- ▶ **Włączanie:** Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2. ▷▷

Porady praktyczne

- ▶ Wcisnąć zapalniczkę ①.
Po nagraniu się spirali zapalniczka ① wyskoczy samoczynnie.

Gniazdko 12 V

Gniazdko można wykorzystywać do zasilania dodatkowych odbiorników o mocy nieprzekraczającej 180 W.

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.

Konsola środkowa

Gniazdko 12 V znajduje się w konsoli środkowej z przodu.



① Gniazdko 12 V


W pojazdach z pakietem dla palących* w konsoli środkowej zamiast gniazdka 12 V znajduje się zapalniczka.

Lodówka*

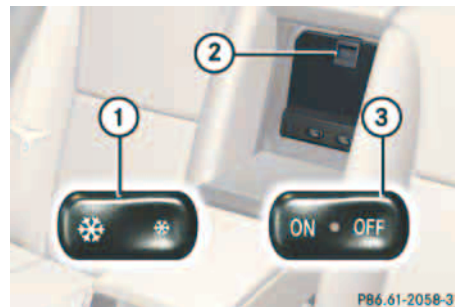
Niebezpieczeństwo pożaru

Nie należy zakrywać wylotu powietrza agregatu lodówki znajdującego się w bagażniku ani przewozić w bagażniku przedmiotów łatwo palnych. Może to spowodować pożar.

Wydajność chłodzenia lodówki zależy od temperatury otoczenia i wybranej mocy.

 Po włączeniu lodówki należy chwilę odczekać, aż rozpocznie się chłodzenie.

W przypadku jednoczesnej pracy kilku odbiorników energii elektrycznej lub gdy akumulator nie jest naładowany w dostatecznym stopniu, lodówka przestawia się na niższą moc lub całkowicie się wyłącza. Jest to sygnalizowane migającą lampką kontrolną w przełączniku. Gdy napięcie osiągnie wartość nominalną, nastąpi automatyczne włączenie lodówki.



- ① Regulacja temperatury
- ② Uchwyt
- ③ Włączanie lub wyłączenie chłodzenia

Otwieranie lodówki

- ▶ Pociągnąć za uchwyt ② pokrywy.
- ▶ Odchylić osłonę do przodu.

Włączanie chłodzenia

- ▶ Nacisnąć przycisk ③ na ON.
Lampka kontrolna w przycisku miga przez 30 sekund, a potem świeci się stale.

Wyłączanie chłodzenia

- ▶ Nacisnąć przycisk ③ na OFF.
Lampka kontrolna w przełączniku gaśnie.

Lekkie chłodzenie

- ▶ Nacisnąć przełącznik ① z prawej strony.

Silne chłodzenie

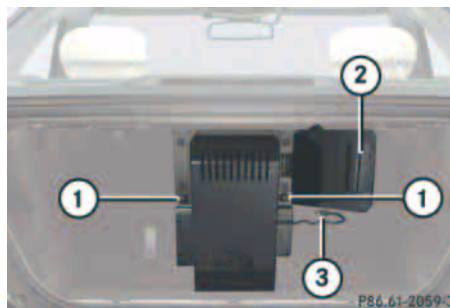
- ▶ Nacisnąć przełącznik ① z lewej strony.

Konserwacja lodówki

W przypadku dłuższej przerwy w eksploatacji lodówki należy ją wyłączyć, rozmrozić i umyć. Pokrywę lodówki należy wtedy pozostawić przez pewien czas otwartą.

Demontaż lodówki

Aby umyć lodówkę lub zamontować bagażnik na narty (▷ strona 343), lodówkę można zdemontować.



- ① Śruby
- ② Pokrywa
- ③ Wtyczka

- ▶ Wyłączyć lodówkę (▷ strona 353).
- ▶ Wyjąć wtyczkę ③ z gniazdka.
- ▶ Odkręcić obie śruby ①.
- ▶ Wyjąć lodówkę.
- ▶ Zamknąć pokrywę ②.

Montaż lodówki

- ▶ Odchylić pokrywę ② w bok, aż zostanie zablokowana przez magnes.
- ▶ Wsunąć lodówkę.
- ▶ Przykręcić obie śruby ①.
- ▶ Włączyć wtyczkę ③ do gniazdka.

Telefon przenośny*

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas korzystania z przenośnych urządzeń komunikacyjnych w pojeździe należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Jeśli obsługiwane urządzenia komunikacyjne podczas jazdy jest dozwolone, należy je obsługiwać tylko wtedy, gdy dopuszcza to sytuacja w ruchu drogowym. W przeciwnym razie rozproszenie uwagi kierowcy może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Używanie telefonu komórkowego, urządzenia krótkofalowego lub faksu bez eliminującej odbicia anteny zewnętrznej może doprowadzić do zakłóceń w pracy elektronicznych zespołów pojazdu i przez to niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy. Z urządzeń tego typu wolno w pojeździe korzystać tylko wtedy, gdy są podłączone do osobnej i prawidłowo zamontowanej anteny zewnętrznej.

Porady praktyczne

Niebezpieczeństwo obrażeń

Zwiększone promieniowanie elektromagnetyczne może spowodować zagrożenie dla zdrowia. Korzystanie z anteny zewnętrznej pozwala uniknąć - tak ostatnio często dyskutowanych - możliwych zagrożeń dla zdrowia, spowodowanych polem elektromagnetycznym.

i *Optymalną jakość odbioru telefonów komórkowych w pojeździe i wyeliminowanie wzajemnych zakłóceń między tymi urządzeniami a układami elektronicznymi pojazdu zapewnia montaż anteny zewnętrznej dopuszczonej do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Podłączona antena zewnętrzna odprowadza pola elektromagnetyczne emitowane przez przenośne urządzenie krótkofalowe na zewnątrz, dzięki czemu natężenie pola wewnątrz pojazdu jest znacznie niższe niż w przypadku samej anteny wewnętrznej.*

i *Pojazd jest dostosowany do montowania uchwytów do różnych telefonów. Uchwyty takie są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz. Funkcje telefonu oraz dostępne usługi zależą od modelu telefonu oraz od usług oferowanych przez operatora sieci.*

Uchwyt znajduje się w środkowym podłokietniku.

- ▶ Otwieranie schowka na telefon (▷ strona 346)

Wkładanie telefonu w uchwyt

Po umieszczeniu telefonu komórkowego w uchwycie rozmowę można prowadzić tylko przez zestaw głośnomówiący.

! *Nie należy próbować wyjmowania telefonu komórkowego razem z uchwytem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie uchwytu.*

- ▶ Zdjąć okrągłą zaślepkę ze spodu telefonu komórkowego i schować w bezpieczne miejsce. Przestrzegać także instrukcji obsługi telefonu.





Ilustracja przykładowa

- 1 Zablokowanie telefonu w uchwycie
 - 2 Występy mocujące
 - 3 Uchwyt
- ▶ Wsunąć telefon dolną częścią w występy mocujące 2 uchwytu 3.
 - ▶ Nacisnąć telefon z przodu w kierunku strzałki 1, aż zablokuje się w uchwycie 3.

Po zablokowaniu w uchwycie telefon komórkowy jest podłączony do zestawu głośnomówiącego i do kierownicy wielofunkcyjnej.

Bateria telefonu jest ładowana w zależności od stanu jej naładowania i od położenia kluczyka w stacyjce. Proces ładowania jest sygnalizowany na wyświetlaczu telefonu.

i W system obsługi pojazdu wprowadzane są dane książki telefonicznej zapisanej na karcie SIM oraz książki zapisanej w pamięci telefonu. Jeżeli wpisy w obydwu książkach telefonicznych pokrywają się, wyświetlacz będzie odpowiednio wskazywał obydwa wpisy.

Telefonować można, korzystając z przycisków  i  znajdujących się na kierownicy wielofunkcyjnej lub systemu COMAND. Pozostałe funkcje telefonu komórkowego są dostępne za pośrednictwem systemu obsługi w zestawie wskaźników (▷ strona 225).

i Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki telefon komórkowy pozostaje włączony jeszcze przez ok. 10 minut (opóźnione wyłączenie). Jeśli w tym czasie prowadzona jest rozmowa telefoniczna, telefon komórkowy wyłączy się po upływie 10 minut od jej zakończenia.

Opóźnione wyłączenie:

Czas opóźnionego wyłączenia można zmieniać, dokonując dodatkowego wpisu do książki telefonicznej na karcie SIM.

W polu nazwy należy wprowadzić "Nachlaufzeit" (czas opóźnionego wyłączenia), a w polu numeru liczbę z zakresu od "1" do "30". Jeśli żadna liczba nie zostanie wprowadzona lub jeśli wprowadzona zostanie liczba spoza tego zakresu, nadal obowiązuje 10-minutowe opóźnienie wyłączenia.

Sposób wprowadzania wpisów do książki telefonicznej zawiera osobna instrukcja obsługi telefonu komórkowego.

Przekazywanie numeru abonenta:

Zestaw głośnomówiący nie rozpoznaje, czy przekazywanie numeru abonenta w telefonie jest włączone czy wyłączone. Dlatego standardowo numer abonenta jest zawsze przekazywany.

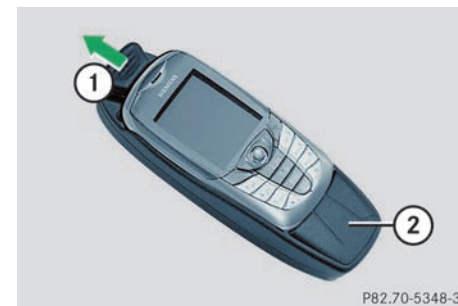
Dokonując dodatkowego wpisu na karcie SIM, można włączyć lub wyłączyć przekazywanie numeru abonenta.

W polu nazwy należy wprowadzić "CALLID", a w polu numeru "0" lub "1". Numer abonenta przy:

- "0" nie będzie przekazywany
- "1" będzie przekazywany

Sposób wprowadzania wpisów do książki telefonicznej zawiera osobna instrukcja obsługi telefonu komórkowego.

Wymywanie telefonu z uchwytu



Ilustracja przykładowa

- 1 Odblokowanie telefonu
- 2 Uchwyt

- Nacisnąć przycisk odblokowania ① i wyjąć telefon do przodu z uchwytu ②.

Porady praktyczne

Przemontowanie uchwytu

Jeżeli posiadany telefon komórkowy wymaga innego uchwytu, należy zamontowany fabrycznie uchwyt wymontować i zamontować pasujący.

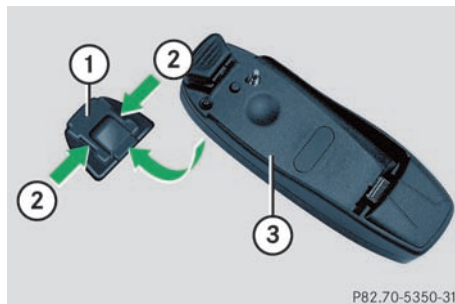
Demontaż istniejącego uchwytu



Ilustracja przykładowa

- ① Odblokowanie uchwytu
 - ② Zdejmowanie uchwytu
 - ③ Uchwyt
- ▶ Nacisnąć przycisk blokady w kierunku strzałki ① i zdjąć uchwyt ③ w kierunku strzałki ②.

Montaż innego uchwytu



Ilustracja przykładowa

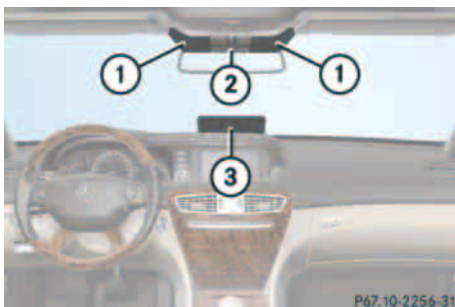
- ① Płyta stykowa
 - ② Wycięcia
 - ③ Uchwyt
- ▶ Wsunąć uchwyt ③ w wycięcia ② w płycie stykowej ①.
 - ▶ Przesunąć uchwyt ③ do przodu aż do zablokowania.

Szyba przednia ekranująca promieniowanie podczerwone*

Szyby ekranujące promieniowanie podczerwone zapobiegają nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza pojazdu. Taka wersja szyb wyklucza również przenikanie fal radiowych, aż do zakresu gigahercowego.

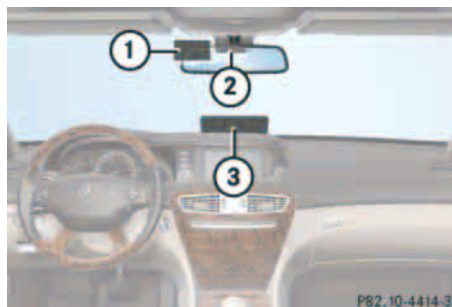
W szybie przedniej występują obszary przepuszczające fale radiowe ① i ③, przewidziane do montowania urządzeń komunikujących się za pomocą fal radiowych (np. związane z systemami automatycznej rejestracji opłat za przejazdy płatnymi drogami). Obszary te są najbardziej widoczne od zewnątrz; po oświetleniu szyby przedniej odznaczają się wyraźne różnice w odbijaniu światła.

Porady praktyczne



Pojazdy bez układu poprawiającego widoczność w nocy*

- ① Obszary przepuszczające fale radiowe (po lewej i prawej stronie osłony czujnika deszczu)
- ② Osłona czujnika deszczu
- ③ Obszar przepuszczający fale radiowe



Pojazdy z układem poprawiającym widoczność w nocy*

- ① Obszary przepuszczające fale radiowe (po lewej osłony czujnika deszczu)
- ② Osłona czujnika deszczu
- ③ Obszar przepuszczający fale radiowe

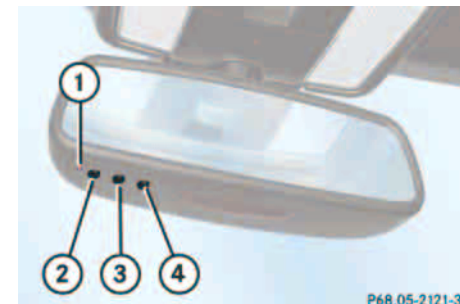
Pilot bramy garażowej*

Pilot bramy garażowej wbudowany w lusterko wsteczne może być wykorzystywany do obsługi maksymalnie trzech różnych systemów sterowania drzwiami lub bramami.

Przyciski pilota można programować.

i Zdalne otwieranie bramy garażowej jest dostępne tylko w niektórych krajach. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.

Niektórych systemów sterowania bramą garażową nie można obsługiwać za pomocą pilota wbudowanego w lusterko wsteczne. Bliższych informacji udziela każda ASO Mercedes-Benz.



Pilot wbudowany w lusterko wewnętrzne

- ① Lampka kontrolna
- ② Przycisk nadajnika
- ③ Przycisk nadajnika
- ④ Przycisk nadajnika



Niebezpieczeństwo wypadku

Przed naciśnięciem przycisku nadajnika należy upewnić się, czy w zasięgu ruchu bramy garażowej nie ma żadnych osób lub przedmiotów. W efekcie ruchu drzwi lub bramy znajdujące się tam osoby mogą doznać obrażeń.

Porady praktyczne

Programowanie pilota

i *Przed pierwszym programowaniem pilota należy najpierw skasować jego pamięć (▷ strona 359).*

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ Nacisnąć jeden z przycisków nadajnika ② do ④ wbudowanego pilota i przytrzymać, aż lampka kontrolna ① zacznie migać.

Lampka kontrolna ① miga mniej więcej raz na sekundę.

i *Przy pierwszym programowaniu przycisku nadajnika lampka kontrolna ① zaczyna migać natychmiast. Jeśli przycisk był już wcześniej programowany, lampka kontrolna ① zaczyna migać dopiero po 20 sekundach.*

- ▶ Nadal trzymać wciśnięty przycisk nadajnika.
- ▶ Skierować pilota bramy garażowej z odległości od 5 do 20 cm na lewą stronę lusterka wstecznego.

i *Odległość między oryginalnym pilotem bramy garażowej a lusterkiem wstecznym jest zależna od zainstalowanego systemu otwierania bramy.*

- ▶ Naciskać przycisk nadajnika na pilocie bramy garażowej, aż lampka kontrolna ① zacznie szybko migać.

Jeśli lampka kontrolna ① nie będzie migać i zgaśnie po upływie ok 20 sekund:

- ▶ Puścić obydwa przyciski.
- ▶ Powtórzyć programowanie, zmieniając odległość pomiędzy oryginalnym pilotem drzwi garażowych a lusterkiem.
- ▶ Puścić obydwa przyciski.

i *Jeśli system sterowania bramą garażową wykorzystuje zmienne kody (Rolling-Code), po zaprogramowaniu pilota wbudowanego w lusterko wsteczne należy go zsynchronizować z odbiornikiem zamontowanym w bramie garażowej.*

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi systemu sterowania bramą garażową, np. w rozdziałach "Synchronizacja nadajnika" lub "Wprowadzanie nowych nadajników".

Otwieranie i zamykanie bramy garażowej

Po zaprogramowaniu wbudowany pilot przejmuje funkcje przenośnego pilota bramy garażowej. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi systemu sterowania bramą garażową.

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ Nacisnąć na lusterku wstecznym przycisk, któremu przyporządkowane zostało sterowanie bramą garażową.

System sterowania bramą garażową wykorzystujący kod stały: lampka kontrolna ① świeci się stale.

System sterowania bramą garażową wykorzystujący kody zmienne: lampka kontrolna ① krótko miga, a następnie świeci się przez ok. 2 sekundy. Cykl ten powtarza się przez ok. 20 sekund.

i *Nadajnik jest aktywny, dopóki przycisk jest wciśnięty. Po upływie maks. 20 sekund nadawanie sygnału jest przerywane, co sygnalizuje migająca lampka kontrolna ④. W razie potrzeby należy ponownie nacisnąć przycisk nadajnika.*

Kasowanie pamięci pilota

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 20 sekund jednocześnie oba przyciski ② i ④, aż lampka kontrolna ① zacznie szybko migać.

Pamięć została wykasowana.

i *Przed sprzedażą pojazdu należy wykasować pamięć pilota bramy garażowej.*

Maty podłogowe*

⚠ Niebezpieczeństwo wypadku

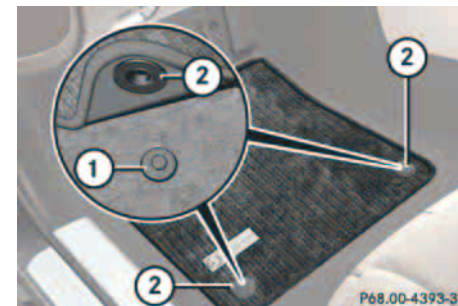
Przy korzystaniu z mat podłogowych należy zwrócić uwagę na dostateczną ilość wolnego miejsca pod pedałami oraz na bezpieczne zamocowanie mat.

Maty podłogowe muszą być zawsze prawidłowo zamocowane za pomocą zatrzasków i czopów mocujących.

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy maty są prawidłowo zamocowane i w razie potrzeby poprawić. Nieprawidłowo zamocowana mata może się przesunąć i ograniczyć ruch pedałów.

Nie powinno się układać kilku mat podłogowych jedna na drugiej.

i *W celu ułatwienia demontażu maty podłogowej należy fotel kierowcy przesunąć maksymalnie do tyłu.*



Przykład: fotel kierowcy

- ▶ **Zamontowanie:** Wcisnąć zatrzaski ② w mocowania ①.
- ▶ **Wymontowanie:** Zdjąć matę podłogową z mocowań ①.

Pierwsze 1500 km	362
Tankowanie	363
Komora silnika	365
Opony i koła	371
Eksploatacja zimowa	377
Wskazówki dotyczące jazdy ...	379
Podróże za granicę	381
Przegląd techniczny	382
Konserwacja	383



Pierwsze 1500 km

Pierwsze 1500 km

Prawidłowa eksploatacja silnika w początkowym okresie użytkowania pojazdu zapewni jego sprawniejszą pracę w przyszłości.

- Dlatego też podczas pierwszych 1500 km należy jeździć ze zmienną prędkością i ze zmiennymi prędkościami obrotowymi silnika.
- W tym okresie należy też unikać jazdy z dużym obciążeniem silnika (np. całkowitego wciskania pedału gazu) i przekraczania prędkości obrotowej 4000 obr/min.
- Odpowiednio do tego należy w porę zmieniać biegi.
- Nie należy redukować ręcznie biegów w celu hamowania silnikiem.
- Nie należy wciskać pedału gazu poza punkt oporu (kickdown).
- Zakresy przełożeń **3, 2** lub **1** należy włączać tylko podczas powolnej jazdy, np. przy pokonywaniu przełęczy górskich.

Po przejechaniu 1500 km można stopniowo wykorzystywać pełną prędkość pojazdu i całkowity zakres prędkości obrotowej silnika.

Uwagi dodatkowe dotyczące pojazdów AMG:

- W trakcie pierwszych 1500 km nie przekraczać prędkości 140 km/h.
- Silnik jedynie krótko może pracować z maksymalną prędkością obrotową, wynoszącą 4500 obr/min.

i *Zaleceń tych należy przestrzegać również wtedy, gdy w pojeździe wymieniono silnik lub tylny most.*

Tankowanie

Przebieg tankowania

Niebezpieczeństwo wybuchu

Paliwa są związkami łatwopalnymi. Podczas kontaktu z paliwem obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

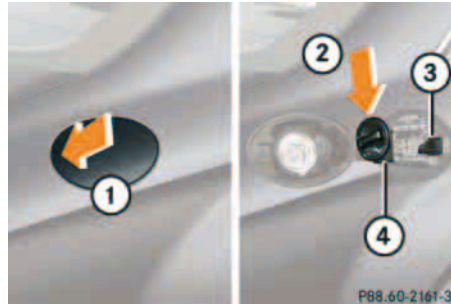
Przed tankowaniem pojazdu należy wyłączyć silnik oraz ogrzewanie postojowe*.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Należy unikać bezpośredniego kontaktu paliwa ze skórą lub odzieżą. Bezpośredni kontakt paliwa ze skórą lub wdychanie jego oparów może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu.

Blokowanie i odblokowanie pokrywy wlewu paliwa odbywa się automatycznie podczas otwierania i zamykania pojazdu kluczykiem lub KEYLESS-GO*.

Pokrywa wlewu paliwa znajduje się z tyłu, z prawej strony.



- ① Otwieranie pokrywy wlewu paliwa
- ② Zabezpieczanie korka wlewu paliwa
- ③ Tabela wartości ciśnienia w ogumieniu
- ④ Uchwyt do mocowania pokrywy wlewu paliwa

- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- ▶ Nacisnąć pokrywę wlewu paliwa ① w kierunku strzałki.
- ▶ Pokrywa wlewu paliwa odchyła się.
- ▶ Przekręcić korek wlewu paliwa w lewo i zdjąć.
- ▶ Zawiesić korek w uchwycie znajdującym się po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.
- ▶ Napełnianie zbiornika przerwać w momencie, gdy dojdzie do automatycznego wyłączenia się pistoletu dystrybutora.

- ▶ Włożyć korek wlewu paliwa i przekręcić w prawo.

Korek wlewu paliwa zatrzaśnie się z charakterystycznym dźwiękiem.

- ▶ Zamknąć pokrywę wlewu paliwa aż do zatrzaśnięcia się zapadki.

Etylina (EN 228)

CL 500

! Tankować wyłącznie bezołowiową etylinę "super" o liczbie oktanowej co najmniej 95 ROZ/85 MOZ, spełniającą wymogi normy EN 228. Tankowanie innego paliwa może prowadzić do spadku mocy silnika, a nawet jego uszkodzenia.

Szczegółowe informacje dotyczące etyliny znajdują się w rozdziale "Dane techniczne" (▷ strona 507).

i Informacje dotyczące jakości etyliny znajdują się z reguły na dystrybutorze. W razie wątpliwości należy pytać pracownika stacji paliw.

i Jeżeli etylina o zalecanej jakości jest niedostępna, można przez krótki czas stosować również bezołowiową etylinę "normalną" o liczbie oktanowej 91 ROZ/82,5 MOZ. Efektem może być jednak zmniejszenie mocy silnika

Tankowanie

i zwiększenie zużycia paliwa. W takiej sytuacji należy unikać jazdy z pełnym obciążeniem silnika.

W niektórych krajach na skutek niewystarczającej jakości dostępnej etyliny może dochodzić do osadzania się nagaru w obszarze zaworów ssących. W takich przypadkach należy, po konsultacji z ASO Mercedes-Benz, dodawać do benzyny dodatek specjalny, zalecany przez Mercedes-Benz i rozprowadzany przez ASO (nr katalogowy A000989254510). Należy przy tym koniecznie przestrzegać podanych na opakowaniu wskazówek i zaleceń dotyczących proporcji mieszania.

CL 600

! Tankować wyłącznie bezołowiową etylinę "super plus" o liczbie oktanowej co najmniej 98 ROZ/88 MOZ, spełniającą wymogi normy EN 228. Tankowanie innego paliwa może prowadzić do spadku mocy silnika, a nawet jego uszkodzenia.

Szczegółowe informacje dotyczące etyliny znajdują się w rozdziale "Dane techniczne" (> strona 507).

i Informacje dotyczące jakości etyliny znajdują się z reguły na dystrybutorze. W razie wątpliwości należy pytać pracownika stacji paliw.

i Jeżeli etylina o zalecanej jakości jest niedostępna, można przez krótki czas stosować również bezołowiową etylinę "super" o liczbie oktanowej 95 ROZ/ MOZ. Efektem może być jednak zmniejszenie mocy silnika i zwiększenie zużycia paliwa. W takiej sytuacji należy unikać jazdy z pełnym obciążeniem silnika.

! Jeżeli etylina o zalecanej jakości jest niedostępna, można przez krótki czas stosować również bezołowiową etylinę "normalną" o liczbie oktanowej 91 ROZ/82,5 MOZ. Powoduje to jednak znacznie wyższe zużycie paliwa i wyraźne obniżenie mocy silnika. W takich sytuacjach należy unikać jazdy z pełnym obciążeniem silnika i korzystać jedynie z programu jazdy S.

i W sytuacjach, kiedy zawsze jest dostępna tylko etylina "normalna" o liczbie oktanowej 91 ROZ/82,5 MOZ lub gorsza, należy zwrócić się do miejscowej ASO Mercedes-Benz i zlecić dostosowanie pojazdu do tego paliwa.

Pojazdy AMG

Tankować wyłącznie bezołowiową etylinę "super plus" o liczbie oktanowej co najmniej 98 ROZ/88 MOZ, spełniającą wymogi normy

EN 228. Tankowanie innego paliwa może prowadzić do spadku mocy silnika, a nawet jego uszkodzenia.

Komora silnika

Pokrywa komory silnika

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy nie wolno ciągnąć za dźwignię odblokowania, aby nie doprowadzić do otwarcia pokrywy komory silnika, która mogłaby się poluzować, stwarzając zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu.

Otwieranie

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przy otwartej pokrywie komory silnika można doznać obrażeń również wtedy, gdy silnik jest wyłączony.

Części silnika mogą być bardzo rozgrzane. W celu uniknięcia oparzeń można dotykać wyłącznie części opisanych w instrukcji obsługi, przestrzegając przy tym wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Wentylator chłodnicy znajduje się między chłodnicą a silnikiem. Wentylator może się uruchomić samoczynnie również po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. W związku z tym nie wolno sięgać w strefę obracania się wentylatora, aby nie doznać obrażeń.

Silnik wyposażony jest w elektroniczny układ zapłonowy, pracujący w zakresie wysokich napięć. Dlatego nie wolno dotykać żadnych elementów układu zapłonowego (cewki zapłonowe, przewody wysokiego napięcia, wtyki świec zapłonowych, gniazdo diagnostyczne):

- gdy silnik pracuje
- podczas rozruchu silnika
- gdy przy włączonym zapłonie dokonuje się ręcznego obracania wału korbowego silnika



① Dźwignia odblokowania

- ▶ Pociągnąć dźwignię ① we wnęce na nogi kierowcy.



② Przycisk zabezpieczenia pokrywy komory silnika

- ▶ Unieść nieco pokrywę komory silnika. ▷▷

Komora silnika

- ▶ Wsunąć dłoń pośrodku pod pokrywę komory silnika i nacisnąć przycisk zabezpieczenia ②.
- ▶ Unieść pokrywę komory silnika.

Zamykanie



Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas zamykania pokrywy komory silnika uważać, aby nikt nie został zakleszczony.



Niebezpieczeństwo wypadku

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, czy pokrywa komory silnika jest dokładnie zablokowana. Nie kontynuować jazdy, jeśli pokrywy komory silnika nie można zablokować, np. na skutek wypadku. Pokrywa mogłaby się wtedy otworzyć podczas jazdy, powodując zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego.

- ▶ Opuścić pokrywę komory silnika z wysokości ok. 20 cm. Pokrywa komory silnika zatrzaśnie się z charakterystycznym dźwiękiem.
- ▶ Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika zatrzasnęła się prawidłowo.

i Jeśli pokrywę komory silnika można nieco unieść, oznacza to, że nie została prawidłowo zatrzaśnięta. Należy ją wtedy ponownie otworzyć i nieco energiczniej zamknąć.

olej silnikowy

W zależności od techniki jazdy silnik zużywa maksymalnie 0,8 l oleju na 1000 km. Zużycie oleju może być też wyższe, gdy pojazd jest nowy lub często eksploatowany z wysoką prędkością obrotową.

Zużycie oleju silnikowego można oszacować dopiero po dłuższym przebiegu.

Więcej informacji dotyczących oleju silnikowego zamieszczono w rozdziale "Dane techniczne" (> strona 510).

! Nie należy stosować żadnych specjalnych dodatków do oleju silnikowego. Mogą one spowodować nadmierne zużycie silnika, a nawet doprowadzić do jego uszkodzenia.

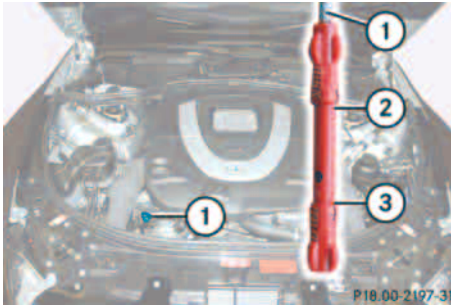
Stosowanie dodatków specjalnych ogranicza możliwości zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji. Szczegółowe informacje można otrzymać w ASO Mercedes-Benz.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Podczas sprawdzania poziomu oleju

- pojazd musi stać na równej powierzchni
- od chwili wyłączenia rozgrzanego do temperatury pracy silnika musi upłynąć co najmniej 5 minut
- od chwili wyłączenia zimnego silnika musi upłynąć co najmniej 30 minut

Za pomocą miarki poziomu oleju



Przykład (CL 500)

- ① Miarka poziomu oleju
- ② Oznaczenie poziomu maksymalnego
- ③ Oznaczenie poziomu minimalnego

- ▶ Wyjąć miarkę poziomu oleju ①.
- ▶ Wytrzeć miarkę do sucha.
- ▶ Miarkę wsunąć do oporu w rurkę i ponownie wyjąć.

Poziom oleju jest prawidłowy, jeśli ślad oleju na miarce zawiera się pomiędzy oznaczeniem dolnym ③ a górnym ②.

- ▶ W razie potrzeby uzupełnić olej (▷ strona 368).

i Różnica ilości oleju pomiędzy dolnym a górnym oznaczeniem na miarce wynosi około 2 litrów.

Za pomocą systemu obsługi pojazdu (tylko CL 600)

i Przegląd menu znajduje się na (▷ strona 229).

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Przyciskiem **▶** lub **◀** wybrać menu "Service".
- ▶ Przyciskiem **▼** lub **▲** wybrać menu "Motorölstand" (poziom oleju silnikowego).
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "Motorölstand Messung läuft! (kontrola poziomu oleju – pomiar trwa!) "Korrekte Messung nur wenn Fzg. eben steht" (prawidłowy pomiar tylko gdy pojazd stoi poziomo).

Wykonywanie pomiaru trwa chwilę. Następnie na wyświetlaczu pojawia się jeden z następujących komunikatów: "Motorölstand in Ordnung" (poziom oleju prawidłowy) lub "Bei Tankstopp 1 Liter Motoröl nachfüllen" (podczas najbliższego tankowania uzupełnić 1 litr oleju silnikowego).

- ▶ W razie potrzeby uzupełnić olej (▷ strona 368).

Dalsze komunikaty na wyświetlaczu

Przy silniku rozgrzanym do temperatury pracy i nadmiarze oleju silnikowego pojawia się komunikat: *Motorölstand Ölstand reduzieren* (poziom oleju silnikowego – zmniejszyć poziom oleju).

- ▶ Należy wtedy odessać nadmiar oleju,

! ponieważ zbyt wysoki poziom grozi uszkodzeniem silnika lub katalizatora.

Jeśli pojawi się komunikat:

"Für Motorölstand Zündung ein" (do kontroli poziomu oleju włączyć zapłon!)

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2 (▷ strona 241).

Jeśli konieczny czas oczekiwania nie został zachowany, pojawia się komunikat:


"Für Motorölstand Wartezeit nicht eingehalten" (czas oczekiwania kontroli poziomu oleju nie zachowany)

- ▶ Po upływie ok. 5 minut można powtórzyć pomiar, jeśli silnik jest rozgrzany do temperatury pracy.
- ▶ Jeśli silnik nie jest jeszcze rozgrzany do temperatury pracy, powtórzyć pomiar po ok. 30 minutach, kiedy silnik zdąży się już rozgrzać.

Komora silnika

Jeśli silnik jest uruchomiony, pojawia się komunikat: *"Motorölstand nicht bei Motorlauf"* (kontrola poziomu oleju nie podczas pracy silnika)

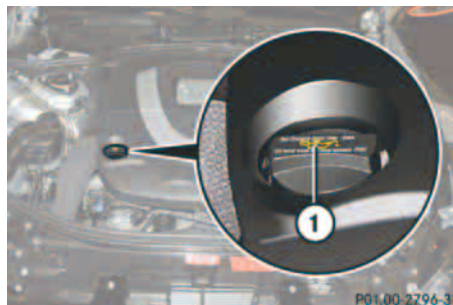
- ▶ Wyłączyć silniki i - przy silniku rozgrzanym do temperatury pracy - wykonać pomiar po upływie ok. 5 minut.

i W celu przerwania pomiaru należy na kierownicy wielofunkcyjnej nacisnąć przycisk .

Uzupełnianie oleju silnikowego

Niebezpieczeństwo obrażeń

Części silnika lub olej silnikowy mogą być bardzo gorące. W celu uniknięcia oparzeń można dotykać wyłącznie części opisanych w instrukcji obsługi, przestrzegając przy tym wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.



Przykład (CL 500)

- ① Korek wlewu oleju
- ▶ Odkręcić korek ① w lewo i zdjąć go.
- ▶ Wlać odpowiednią ilość oleju.
- !** *Nadmierną ilość wlanego oleju należy odessać, ponieważ zbyt wysoki poziom oleju grozi uszkodzeniem silnika lub katalizatora.*
- ▶ Nałożyć korek wlewu oleju ① i zakręcić w prawo.

Ochrona środowiska

Należy uważać, aby podczas uzupełniania nie rozlać oleju silnikowego. Olej nie może zanieczyścić gleby ani wód, gdyż jest to szkodliwe dla środowiska.

Poziom oleju w automatycznej skrzyni biegów

Poziomu oleju w automatycznej skrzyni biegów nie trzeba sprawdzać. W razie wycieku oleju lub trudności ze zmianą biegów należy zlecić sprawdzenie automatycznej skrzyni biegów w ASO Mercedes-Benz.

Poziom oleju w układzie ABC

Poziomu oleju w układzie ABC nie trzeba sprawdzać. W razie widocznego wycieku oleju lub pojawienia się na wyświetlaczu komunikatów o usterkach należy zlecić sprawdzenie układu ABC w ASO Mercedes-Benz.

Płyn chłodzący

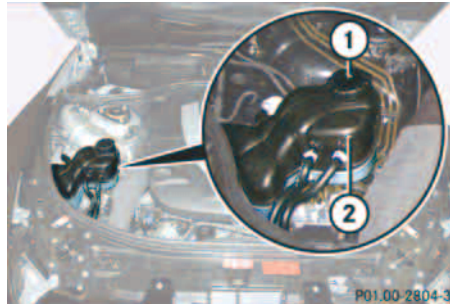
Niebezpieczeństwo obrażeń

W układzie chłodzenia panuje wysokie ciśnienie. Z tego względu korek należy odkręcać dopiero wtedy, gdy silnik ostygnie. W przeciwnym razie może dojść do poparzenia rozgrzanym płynem chłodzącym.

Płyn chłodzący jest mieszaniną wody i środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem. Poziom płynu chłodzącego należy sprawdzać w pojeździe ustawionym na równej powierzchni i przy wychłodzonym silniku.

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

Zbiornik wyrównawczy znajduje się w komorze silnika po prawej stronie, patrząc w kierunku jazdy.



Przykład (CL 500)

- ① Korek
- ② Zbiornik wyrównawczy

- ▶ Obrócić korek ① powoli o pół obrotu w lewo i odczekać, aż zredukuje się ciśnienie.

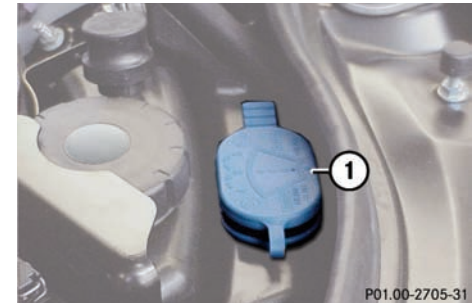
Poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym ② jest prawidłowy, gdy przy zimnym płynie sięga do oznaczenia na zbiorniku, a przy gorącym płynie ok. 1,5 cm powyżej oznaczenia.

- ▶ W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego.
- ▶ Założyć korek ① i dokręcić do zatrzaśnięcia.

Szczegółowe informacje dotyczące płynu chłodzącego znajdują się w rozdziale "Dane techniczne" (▷ strona 511).

Układ spryskiwaczy szyb i zmywania reflektorów

Zbiornik płynu do spryskiwaczy znajduje się w komorze silnika z lewej strony, patrząc w kierunku jazdy. Układ spryskiwaczy szyb i układ zmywania reflektorów zasilane są ze wspólnego zbiornika płynu do spryskiwaczy.



- ① Korek
- ▶ Niezależnie od pory roku zaleca się dodawanie do wody koncentratu do mycia szyb.



Komora silnika



Niebezpieczeństwo pożaru

Koncentrat do mycia szyb jest łatwopalny. Podczas kontaktu z koncentratem obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Należy stosować:

- przy temperaturach dodatnich płyn zapobiegający powstawaniu smug, np. MB-Summerwash
- przy spodziewanych mrozach płyn zapobiegający zamarzaniu wody na szybie przedniej, np. MB-Winterwash.
- ▶ Wodę należy wymieszać ze środkiem do mycia szyb w odrębnym pojemniku. Dostosować proporcje mieszanki do temperatury zewnętrznej (▷ strona 512).

Otwieranie zbiornika płynu do spryskiwaczy

- ▶ Pociągnąć korek ① za uchwyt do góry.

Zamykanie zbiornika płynu do spryskiwaczy

- ▶ Założyć korek ① i dokręcić do zatrzaśnięcia.

! *Należy stosować wyłącznie środki do mycia szyb odpowiednie do szkła reflektorów wykonanych z tworzywa sztucznego. Nieodpowiednie środki do mycia szyb mogą uszkodzić szkła reflektorów.*

Opony i koła

Na co należy zwrócić uwagę

! Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie ogumienia dopuszczonego przez firmę DaimlerChrysler do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz. Opony takie są dostosowane do układów wpływających na bezpieczeństwo, komfort jazdy i zużycie, jak np. ABS lub ESP®. Firma DaimlerChrysler nie bierze odpowiedzialności za skutki lub szkody powstałe w wyniku eksploatacji ogumienia innego niż zalecane. Informacji na temat ogumienia udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Używanie innych opon niż sprawdzone i zalecane do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz może np. pogorszyć właściwości trakcyjne, zwiększyć głośność, zużycie paliwa, zużycie podzespołów pojazdu itp. Ponadto odchylenia w wymiarach oraz odmienna charakterystyka odkształcania się opon podczas obciążenia w trakcie jazdy mogą powodować ocieranie się opon o nadwozie oraz o elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.

! Firma DaimlerChrysler nie sprawdza bieżnikowanych opon i nie zaleca ich stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, gdyż przy bieżnikowaniu nie można jednoznacznie ocenić stanu opony, a więc i jej ewentualnych

uszkodzeń. W przypadku stosowania bieżnikowanych opon firma DaimlerChrysler nie może zagwarantować bezpieczeństwa jazdy.



Niebezpieczeństwo wypadku

Należy stosować wyłącznie koła o rozmiarach podanych w instrukcji obsługi. Zamontowanie kół o innych rozmiarach może spowodować uszkodzenie hamulców kół lub elementów zawieszenia i nie zapewni kołom dostatecznej swobody ruchu.

Niedopuszczalne są modyfikacje układu hamulcowego i kół, jak również stosowanie podkładek dystansowych i dodatkowych osłon. W takiej sytuacji pojazd może być niedopuszczony do ruchu.

Wskazówki:

- Należy stosować wyłącznie opony i koła o jednokowej konstrukcji i tej samej marki.
- Montować wyłącznie opony pasujące do obręczy.
- Co 14 dni lub częściej:
 - Sprawdzać opony i obręcze pod kątem uszkodzeń.
 Uszkodzone obręcze mogą doprowadzić do strat ciśnienia w oponach i do ich uszkodzenia.

- Sprawdzać głębokość bieżnika wszystkich opon.

Przy bieżniku niższym niż 3 mm przyczepność opon na mokrej nawierzchni znacznie maleje, a ich zużycie staje się nierównomierne. W celu dokładnego sprawdzenia wewnętrznych powierzchni opon na osi przedniej konieczne jest obrócenie kierownicy. Należy też zawsze sprawdzać wewnętrzne powierzchnie bieżników opon na osi tylnej.
- Po założeniu nowych opon pierwsze 100 km należy przejechać z umiarkowaną prędkością.
- Regularnie kontrolować ciśnienie w ogumieniu i w razie potrzeby korygować.
- W przypadku pojazdu o tym samym rozmiarze kół z przodu i z tyłu pojedyncze nowe opony należy montować najpierw na koła przednie.
- Opony należy wymienić najpóźniej po 6 latach eksploatacji, niezależnie od ich zużycia. Zasada ta dotyczy również koła zapasowego*.

Opony i koła

- W przypadku znacznego obciążenia pojazdu należy odpowiednio dostosować ciśnienie w ogumieniu, zgodnie z wartościami podanymi w tabeli na pokrywie zbiornika paliwa.

! Zdemontowane opony przechowywać w suchym, chłodnym i możliwie ciemnym pomieszczeniu. Opony zabezpieczać przed kontaktem z olejami, smarami i paliwem.

Obręczy nie czyścić środkami czyszczącymi zawierającymi kwasy, gdyż powoduje to korozję śrub mocujących.

Kierunek obrotów

Opony o oznaczonym kierunku obrotu mają dodatkowe zalety, np. w odniesieniu do zjawiska "aquaplaningu" (tworzenie się klina wodnego między oponą a mokrą nawierzchnią). Zalety te można jednak wykorzystać tylko wtedy, jeśli opony są zamontowane zgodnie z kierunkiem obrotu.

Strzałka umieszczona na bocznej powierzchni opony określa kierunek obrotów.

i Koło zapasowe* można montować również ze strzałką zwróconą w przeciwnym kierunku.

System MOExtended*

System MOExtended umożliwia dalszą jazdę nawet w przypadku całkowitej utraty ciśnienia w jednej lub w kilku oponach.

Z systemu MOExtended można korzystać tylko wtedy, gdy pojazd jest wyposażony w układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu*.

Wskazówki dotyczące jazdy w przypadku uszkodzenia opony znajdują się w rozdziale "Porady praktyczne" (▷ strona 480).

Ciśnienie powietrza w ogumieniu



Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli ubytek ciśnienia w ogumieniu powtarza się, należy sprawdzić, czy nie ma ciał obcych wbitych w bieżnik, a także sprawdzić szczelność opony i zaworu.

Ciśnienie w ogumieniu należy korygować zawsze przy zimnych oponach.

Jeśli opony są rozgrzane, ciśnienie powietrza można korygować tylko w sytuacji, gdy jest zbyt niskie w odniesieniu do aktualnych warunków eksploatacji. W rozgrzanych oponach ciśnienie powietrza jest zawsze wyższe niż w zimnych.

Tabela wartości ciśnienia w ogumieniu znajduje się na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

i Wartości ciśnienia w ogumieniu podane dla niewielkiego obciążenia pojazdu są

minimalnymi wartościami, zapewniającymi komfort jazdy.

Można również stosować wyższe wartości przewidziane dla zwiększonego obciążenia pojazdu. Są one dopuszczalne i korzystne z technicznego punktu widzenia, lecz w pewnym stopniu obniżają komfort jazdy.

Należy również sprawdzać ciśnienie w kole zapasowym*.



Niebezpieczeństwo wypadku

Należy regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w ogumieniu, co najmniej raz na dwa tygodnie. Nieprawidłowe ciśnienie powietrza w ogumieniu może stać się przyczyną zmiany stateczności pojazdu lub pęknięcia opony.

Ciśnienie w ogumieniu zmienia się o ok. 0,1 bara na każde 10 °C zmiany temperatury powietrza.

Należy to uwzględnić przy mierzeniu ciśnienia w pomieszczeniach, w których temperatura różni się od temperatury zewnętrznej i odpowiednio skorygować zmierzone wartości.

Temperatura opon, a tym samym ciśnienie w oponach zwiększają się podczas jazdy w zależności od prędkości jazdy i obciążenia pojazdu.

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu analizuje prędkość obrotową poszczególnych kół, przez co kontroluje zgodność ciśnienia w oponach z wartością ustawioną podczas aktywacji układu. Umożliwia mu to rozpoznanie znacznego spadku ciśnienia w jednej z opon.

Zmiana prędkości obrotowej koła w wyniku spadku ciśnienia w ogumieniu powoduje ukazanie się odpowiedniego komunikatu ostrzegawczego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu działa w sposób ograniczony lub z opóźnieniem:

- gdy na kołach są zamontowane łańcuchy przeciwsnieżne
- w warunkach zimowych
- podczas jazdy na luźnym podłożu (np. po piasku lub żwirze)
- podczas jazdy w sportowym stylu (pokonywanie zakrętów z dużą prędkością, znaczne przyspieszenia)
- podczas jazdy z dużym obciążeniem



Niebezpieczeństwo wypadku

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu nie ostrzega o nieprawidłowo ustawionym ciśnieniu w oponach. Na podstawie tabeli umieszczonej na pokrywie wlewu paliwa należy ustalić, czy ciśnienie w oponach wymaga skorygowania.

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu nie zastępuje regularnych kontroli ciśnienia, ponieważ nie rozpoznaje równomiernego spadku ciśnienia we wszystkich czterech kołach.

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu nie ostrzega również przed nagłym spadkiem ciśnienia, spowodowanym np. przebicciem opony.

W takim przypadku należy ostrożnie wyhamować aż do zatrzymania pojazdu, unikając przy tym gwałtownych skrętów kierownicy.

Ponowne uruchomienie układu ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu wymaga ponownej aktywacji:

- po zmianie ciśnienia w oponach
- po zamianie kół lub opon
- po zamontowaniu nowych kół lub opon
- ▶ Przed ponowną aktywacją należy się upewnić przy użyciu tabeli znajdującej

się na pokrywie wlewu paliwa, czy ciśnienie powietrza we wszystkich oponach jest ustawione odpowiednio do warunków eksploatacji.

- ▶ Należy przy tym uwzględnić wskazówki zamieszczone w rozdziale "Ciśnienie powietrza w ogumieniu" (▷ strona 372).



Niebezpieczeństwo wypadku

Układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu może działać niezawodnie tylko wtedy, gdy ciśnienie powietrza w ogumieniu jest wyregulowane do prawidłowych wartości. Jeśli ustawione zostało niewłaściwe ciśnienie, układ nadzoruje tę nieprawidłową wartość.



Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Upewnić się, że kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Przyciskiem lub wybrać menu "Service".
- ▶ Przyciskiem lub wybrać "Reifendruck" (ciśnienie w ogumieniu).
- ▶ Nacisnąć przycisk .

Pojawi się komunikat: "Reifendrucküberwachung aktiv neu starten mit OK" (kontrola ciśnienia w ogumieniu – aktywować za pomocą OK).

Opony i koła

Potwierdzenie aktywacji.

- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: *"Reifendruck jetzt OK?"* (czy teraz ciśnienie w oponach jest prawidłowe?)

- ▶ Przyciskiem **▲** lub **▼** wybrać *"Ja"* (tak).
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: *"Reifendrucküberwachung neu gestartet"* (nadzorowanie ciśnienia w oponach ponownie uruchomione).

Po krótkim czasie układ rozpocznie nadzorowanie ciśnienia powietrza w oponach.

Przerwanie aktywacji

- ▶ Nacisnąć przycisk **↩**.
- lub

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat: *"Reifendruck jetzt OK?"* (czy teraz ciśnienie w oponach jest prawidłowe?)

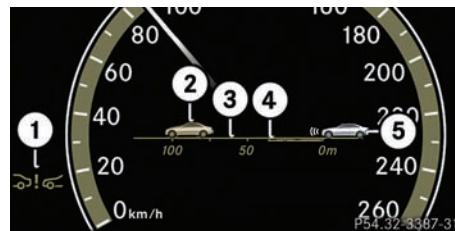
- ▶ Przyciskiem **▲** lub **▼** wybrać *"Nein"* (nie).
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.

Elektroniczna kontrola ciśnienia w oponach*

Elektroniczna kontrola ciśnienia w oponach działa tylko wtedy, gdy we wszystkich kołach są zamontowane odpowiednie układy elektroniczne. Układ nadzoruje zgodność ciśnienia we wszystkich czterech oponach z wartością ustawioną podczas aktywacji układu i ostrzega, gdy ciśnienie w jednej lub kilku oponach spadnie poniżej tej wartości.

- ▶ **i** Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).
- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu **2**.
- ▶ Przyciskiem **◀** lub **▶** wybrać menu *"Service"*.
- ▶ Przyciskiem **▲** lub **▼** wybrać *"Reifendruck"* (ciśnienie w oponach).
- ▶ Nacisnąć przycisk **OK**.

i Aktualne wartości ciśnienia są wyświetlane dopiero po kilku minutach jazdy. Podczas postoju ukazuje się natomiast komunikat: *"Reifendruckanzeige erscheint nach einigen Minuten Fahrt"* (wartości ciśnienia pojawią się po kilku minutach jazdy).



i Wartości ciśnienia w oponach podawane przez system obsługi pojazdu mogą się różnić od wartości odczytywanych z manometru na stacji benzynowej. Wartości podawane przez system obsługi pojazdu są z reguły dokładniejsze.

! Niebezpieczeństwo wypadku

Układ kontroli ciśnienia w oponach nie ostrzega o nieprawidłowo ustawionym ciśnieniu w oponach. Na podstawie tabeli umieszczonej na pokrywie wlewu paliwa należy ustalić, czy ciśnienie w oponach wymaga skorygowania.

Układ kontroli ciśnienia w oponach nie ostrzega również przed nagłym spadkiem ciśnienia, spowodowanym np. przebiciem opony. W takim przypadku należy ostrożnie wyhamować aż do zatrzymania pojazdu, unikając przy tym gwałtownych skrętów kierownicą.

i Nadajniki radiowe, używane w pojeździe lub w jego najbliższym otoczeniu, jak np. słuchawki bezprzewodowe na fale radiowe lub krótkofalówki, mogą zakłócić działanie układu kontroli ciśnienia w ogumieniu.

i Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu rozpoznaje na ogół automatycznie korektę ciśnienia lub zmianę kół i po kilku minutach jazdy dostosowuje się do nowych wartości. Ostrzeżenie o spadku ciśnienia w ogumieniu jest automatycznie kasowane.

Ponowna aktywacja układu kontroli ciśnienia w ogumieniu

Podczas aktywacji układu kontroli ciśnienia w ogumieniu wszystkie dotychczasowe komunikaty ostrzegawcze zostają skasowane, a lampki wyłączają się. Aktualne wartości ciśnienia są wprowadzane do pamięci układu jako nadzorowane wartości żądane.



Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu należy aktywować w następujących przypadkach:


- po zmianie ciśnienia w oponach
- po zmianie kół lub opon

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).


▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.

▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Service".


▶ Przyciskiem  lub  wybrać "Reifendruck" (ciśnienie w ogumieniu).

▶ Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawią się aktualne wartości ciśnienia w poszczególnych kołach lub komunikat: "Reifendruck-anzeige erscheint nach einigen Minuten Fahrt" (wartości ciśnienia pojawią się po kilku minutach jazdy).

▶ Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "Aktuelle Drücke als neue Richtwerte übernehmen" (czy zaakceptować aktualne wartości jako nowe wartości ciśnienia?).


▶ Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "Reifendruckkontrolle neu gestartet" (układ kontroli ciśnienia w ogumieniu ponownie uruchomiony).

Po kilku minutach jazdy aktualne wartości ciśnienia w ogumieniu są

zapisywane w pamięci układu i rozpoczyna się ich monitorowanie.

Przerwanie aktywacji

▶ Nacisnąć przycisk .

lub

▶ Przyciskiem  opuścić menu.

Dalsze komunikaty na wyświetlaczu

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "Reifendruck korrigieren" (skorygować ciśnienie w ogumieniu):

▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie powietrza we wszystkich kołach.

i Po przełożeniu kół wskazania wartości ciśnień w poszczególnych oponach mogą być przez krótki czas zamienione miejscami. Korekta następuje po kilku minutach jazdy.

Opony i koła

Zamiana kół

Niebezpieczeństwo wypadku

Koła osi przedniej i tylnej wolno ze sobą zamieniać tylko wtedy, gdy mają jednakowe wymiary. W przeciwnym wypadku można pogorszyć stateczność pojazdu, stwarzając zagrożenie dla kierowcy i innych uczestników ruchu.

W pojazdach o jednakowych wymiarach kół można zamieniać koła w zależności od stopnia zużycia, co 5000 do 10000 km. Należy przy tym zachować prawidłowy kierunek obrotów kół.

W oponach kół osi przedniej i tylnej, w zależności od warunków eksploatacji, występują zróżnicowane ślady zużycia. Koła należy zamieniać, zanim na oponach pojawią się charakterystyczne ślady zużycia. Charakterystyczne jest większe zużycie krawędzi bieżnika opon kół przednich i strefy środkowej bieżnika opon kół tylnych.

Przy każdej zamianie kół należy dokładnie oczyścić ich wewnętrzne powierzchnie w obszarach styku koła, tarczy hamulcowej i centrowania. Po zamianie należy

sprawdzić ciśnienie w oponach i w razie potrzeby uaktywnić układ kontroli ciśnienia w ogumieniu*.

! *Jeśli pojazd jest wyposażony w układ elektroniczny kontroli ciśnienia w ogumieniu*, w każdym kole są zamontowane elementy elektroniczne.*

W obszarze zaworu nie wolno przykładać żadnych narzędzi montażowych, aby nie spowodować uszkodzenia elementów elektronicznych.

Wymianę opon należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanej stacji obsługi, najlepiej ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo wypadku

Po zamianie, jak również po wymianie koła należy skontrolować momenty dokręcenia śrub mocujących koła w wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli śruby mocujące koła nie są dokręcone momentem o wartości 150 Nm, może dojść do ich poluzowania się w czasie jazdy.

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie wyjątkowo pasujących śrub mocujących koła, sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Eksploatacja zimowa

Przed początkiem zimy należy przygotować pojazd do eksploatacji zimowej w ASO Mercedes-Benz. Taka usługa obejmuje:

- wymianę oleju w układzie smarowania silnika, jeśli wlały został olej nie dopuszczony do eksploatacji zimowej
- sprawdzenie stężenia środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem
- dolanie koncentratu środka czyszczącego do płynu w układzie spryskiwaczy szyb i zmywania reflektorów*
- sprawdzenie stanu akumulatora
- wymianę opon

Opony zimowe

Opony zimowe należy stosować przy temperaturach poniżej +7 °C, oraz tam, gdzie na drogach panują warunki zimowe. Tylko wtedy układy wspomagające bezpieczeństwo jazdy, jak ABS i ESP® działają optymalnie również zimą.

W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy na wszystkich kołach montować opony zimowe takiego samego typu i o jednakowym bieżniku.



Niebezpieczeństwo wypadku

Opony zimowe o głębokości bieżnika poniżej 4 mm należy bezwzględnie wymienić. Nie nadają się już do zimowej eksploatacji.

W przypadku stosowania opon zimowych należy koniecznie przestrzegać maksymalnej prędkości dopuszczalnej do danego typu ogumienia. Jeśli stosowane są opony zimowe, których dozwolona prędkość maksymalna jest niższa od prędkości maksymalnej pojazdu, należy w polu widzenia kierowcy zamieścić odpowiednią naklejkę informacyjną. Naklejkę taką można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

W takim przypadku należy dodatkowo ograniczyć prędkość maksymalną pojazdu za pomocą stałego ograniczenia prędkości SPEEDTRONIC¹ do wartości dozwolonej dla opon zimowych (> strona 306).

Po zamontowaniu opon zimowych:

- ▶ Ponowna aktywacja układu kontroli ciśnienia w ogumieniu* (> strona 375)



Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli w trakcie eksploatacji opon zimowych jedno z kół zostanie zmienione na koło zapasowe*, ze względu na różnicę w ogumieniu należy liczyć się z gorszą przyczepnością pojazdu na zakrętach i z pogorszoną stabilnością jazdy. Należy odpowiednio dostosować technikę jazdy i jechać ostrożnie.

Należy wymienić koło zapasowe* na koło z oponą zimową w najbliższej wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

1 Opcja dostępna tylko w niektórych krajach

Eksploatacja zimowa

Łańcuchy przeciwśnieżne

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie wyłącznie łańcuchów przeciwśnieżnych dopuszczonych do użytkowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Należy przestrzegać poniższych wskazań dotyczących montażu łańcuchów przeciwśnieżnych:

- Nie na wszystkich kombinacjach obręczy z oponami można montować łańcuchy.
- Łańcuchów przeciwśnieżnych nie wolno montować na dojazdowych kołach zapasowych, np. składanych lub typu "Minispare".
- Łańcuchy montować tylko na kołach tylnych, przestrzegając instrukcji montażu dołączonej przez producenta.

! Łańcuchy przeciwśnieżne zamontowane na kołach przednich mogą ocierać się o nadwozie i elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.

Po zamontowaniu łańcuchów przeciwśnieżnych wolno jeździć tylko z podwyższonym poziomem nadwozia (▷ strona 308).

Nie wolno przekraczać dopuszczalnej prędkości maksymalnej 50 km/h. Na nawierzchniach odśnieżonych należy jak najszybciej łańcuchy zdemontować.

i Podczas ruszania z zamontowanymi łańcuchami przeciwśnieżnymi można wyłączyć układ ESP® (▷ strona 45). Umożliwi to kontrolowany poślizg kół i uzyskanie wyższej siły napędowej na kołach (efekt żłobienia podłoża).

Jazda w zimie



Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność.

Na śliskiej nawierzchni należy jeździć szczególnie ostrożnie, unikając gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz szybkich skrętów kierownicy.

Jeżeli grozi poślizg lub przy niewielkiej prędkości nie można zatrzymać pojazdu:

- ▶ Skrzynię biegów przestawić w położenie N.
- ▶ Zdecydowanymi, ale nie gwałtownymi skrętami kierownicy korygować tor jazdy, przywracając panowanie nad pojazdem.

Wskazówki dotyczące jazdy

Podstawowe wskazówki dotyczące jazdy znajdują się w rozdziale "Jazda i parkowanie" (▷ strona 268).

Toczenie się pojazdu z wyłączonym silnikiem

Niebezpieczeństwo wypadku


Po wyłączeniu silnika przestaje działać wspomaganie układu kierowniczego i wspomaganie układu hamulcowego.

Kierowanie pojazdem oraz hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły, co w niektórych sytuacjach może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.

Nigdy nie wyłączać silnika podczas jazdy.

Hamowanie

Przy zjazdach z długich i stromych wzniesień, w szczególności załadowanym pojazdem, należy odpowiednio wcześniej wybrać przełożenie 1, 2 lub 3.

 Dotyczy to również sytuacji, kiedy włączony jest TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*

Umożliwia to wykorzystanie efektu hamowania silnikiem do utrzymywania odpowiedniej prędkości bez konieczności ciągłego hamowania. Dzięki temu układ hamulcowy jest mniej obciążany, co zapobiega przegrzaniu i w związku z tym przedwczesnemu zużyciu okładzin hamulcowych. W razie konieczności dodatkowego hamowania nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, lecz wciskać go z przerwami.

Niebezpieczeństwo wypadku

Na śliskiej nawierzchni nie należy redukować biegów w celu hamowania silnikiem. Koła napędowe mogą stracić przyczepność i pojazd może wpaść w poślizg.

Po bardzo silnym obciążeniu układu hamulcowego nie należy od razu zatrzymywać pojazdu, lecz jeszcze przejechać pewien odcinek, aby pęd powietrza schłodził okładziny hamulcowe.

Wskazówki dotyczące jazdy

Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy nigdy nie należy przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca, np. w celu ciągłego lekkiego hamowania. Prowadzi to do przegrzania układu hamulcowego, czego skutkiem jest wydłużenie drogi hamowania, a w skrajnych przypadkach nawet całkowity zanik działania hamulców.

Jeżeli podczas jazdy w intensywnym deszczu hamulec nie był używany przez dłuższy czas, przy pierwszym naciśnięciu pedału hamulca:

- działanie hamulca może być opóźnione
- pedał hamulca może wymagać wciśnięcia z większą siłą

Z tego powodu należy zachować większą niż zwykle odległość od pojazdu poprzedzającego.

Niebezpieczeństwo wypadku

Należy uważać, aby gwałtowne hamowanie nie spowodowało zagrożenia dla innych użytkowników ruchu.

Wskazówki dotyczące jazdy

Po jeździe na mokrej nawierzchni, szczególnie posypanej środkami przeciwdziałającymi zamarzaniu, należy przed zatrzymaniem pojazdu dość silnie zahamować. Na skutek rozgrzania tarcze hamulcowe schną szybciej, co przeciwdziała ich korodowaniu.

Nawet jeżeli stosowana technika jazdy pozwala na umiarkowane korzystanie z hamulców, należy od czasu do czasu sprawdzać ich pełną skuteczność. W tym celu należy szybko wyhamować pojazd jadący z dość dużą prędkością. Daje to lepsze wyczucie hamulców i poprawia cierność okładzin.

Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca montowanie w pojeździe wyłącznie okładzin hamulcowych dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Okładziny hamulcowe niedopuszczone do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz mogą niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo w ruchu drogowym.

Pojazdy AMG

Wysokosprawny układ hamulcowy jest dostosowany do dużych obciążeń. Ze względu na to podczas hamowania mogą

być słyszalne pewne uwarunkowane technicznie odgłosy. Ich natężenie jest zależne od:

- prędkości
- siły hamowania
- warunków zewnętrznych, np. temperatury i wilgotności powietrza

Zużycie poszczególnych elementów układu hamulcowego, np. okładzin lub tarcz hamulcowych jest zależne od

- indywidualnego stylu jazdy
- warunków eksploatacji

W związku z tym nie można podać ogólnie obowiązujących danych określających zużycie w stosunku do przebiegu w kilometrach. Przy wybitnie sportowym stylu jazdy elementy układu hamulcowego będą wymagały odpowiednio częściej wymiany.

Przyczepność opon

Przyczepność opon jest zależna również od właściwości nawierzchni. Na mokrej lub oblodzonej nawierzchni należy odpowiednio zmniejszyć prędkość pojazdu, gdyż opony mają mniejszą przyczepność niż na nawierzchni suchej. Jeżeli na jezdni utworzy się warstwa lodu (np. z powodu mgły lub marznące

jazdki), wówczas podczas hamowania powstaje na lodzie cienki film wodny, który bardzo znacznie zmniejsza przyczepność opon. W takiej sytuacji należy zachować wzmożoną uwagę i jechać ostrożnie.

Jazda na mokrej nawierzchni

Pomimo niewielkiej prędkości jazdy i wystarczającej głębokości bieżników opon, na mokrej nawierzchni może dojść do zjawiska aquaplaningu, czyli tworzenia się klina wodnego pomiędzy oponą a nawierzchnią.

Dlatego należy unikać wjeżdżania w koleiny i hamować ostrożnie.

Przejazd przez kałuże

W razie konieczności przejechania przez kałużę należy uważać, aby przy podwyższonym poziomie nadwozia wjeżdżać w wodę o maksymalnej głębokości 25 cm, zachowując minimalną prędkość pojazdu.

! *Jadące przed pojazdem lub z naprzeciwka inne pojazdy mogą wzburzać wodę w kałużach, wskutek czego ich głębokość może się zwiększyć. Wskazówek tych należy bezwzględnie przestrzegać, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika, układu elektrycznego lub skrzyni biegów.*

Podróże za granicę

Również za granicą mogą Państwo korzystać z szeroko rozbudowanej sieci autoryzowanych stacji obsługi Mercedes-Benz. Wykazy odpowiednich placówek można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

W niektórych krajach paliwa o dostatecznej liczbie oktanowej mogą być niedostępne.

Szczegółowe informacje dotyczące jakości paliwa znajdują się na (> strona 363).

Symetryczne światła mijania

Podróżując po krajach, w których obowiązuje ruch lewostronny, należy przestawić reflektory na symetryczne światła mijania. Dzięki temu jadący z przeciwka będą mniej oślepiani.

i *Przestawianie reflektorów na symetryczne światła mijania należy zlecać wykwalifikowanym stacjom obsługi, najlepiej ASO Mercedes-Benz.*



Niebezpieczeństwo wypadku

Po powrocie do krajów, w których obowiązuje ruch prawostronny, należy pamiętać o ponownym przestawieniu reflektorów na asymetryczne światła mijania. W przeciwnym razie można doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

Przegląd techniczny

Przegląd techniczny

Aktywny System Serwisowy

ASSYST PLUS informuje o terminie następnego przeglądu technicznego.

Odpowiednia sygnalizacja ukazuje się około miesiąca przed następnym terminem przeglądu technicznego. Podczas jazdy lub przy włączonym zapłonie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się np. jeden z poniższych komunikatów:

"Nächster Service A in .. Tagen"

(następny przegląd za ... dni)

"Nächster Service A in .. km"

(następny przegląd za ... km)

"Service A fällig" (wykonać przegląd A)



Litera za komunikatem "Service" stanowi informację dla stacji obsługi, ile czasu potrzeba na wykonanie prac serwisowych.

od

"A" przegląd trwający krótko


do

"H" przegląd trwający długo

Termin przeglądu jest sygnalizowany w dniach lub w kilometrach, w zależności od przebiegu pojazdu.

System serwisowy nie uwzględnia okresów przestoju pojazdu z odłączonymi zaciskami akumulatora. Czas takiego przestoju należy samodzielnie odliczyć od wyświetlanego terminu przeglądu technicznego.

Wygaszanie komunikatu przeglądu technicznego

- ▶ Nacisnąć przycisk .

Przekroczenie terminu przeglądu technicznego

Po przekroczeniu terminu przeglądu technicznego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawią się następujące komunikaty:

"Service A fällig"

(wykonać przegląd A) "Service A

überzogen um ... Tage" (przegląd A ... dni przekroczenia)






"Service A überzogen um .. km" (przegląd A ... km przekroczenia)

Podczas przeglądu w ASO Mercedes-Benz wskaźnik przeglądu technicznego zostanie wyzerowany.

i Należy pamiętać, że niewykonanie zalecanego przeglądu technicznego w przepisowym terminie może spowodować wygaśnięcie obowiązującej gwarancji i rękojmi, jak również praw do korzystania z usług Mobilo-Life.

Odczyt terminu przeglądu technicznego

i Przegląd menu znajduje się na stronie (▷ strona 218).

- ▶ Upewnić się, czy kluczyk w stacyjce znajduje się w położeniu 2.
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać menu "Service".
- ▶ Przyciskiem  lub  wybrać "ASSYST PLUS".
- ▶ Nacisnąć przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się termin przeglądu.

Konserwacja

Regularna i należyta konserwacja służy utrzymaniu wartości rynkowej pojazdu. Najlepszym zabezpieczeniem przed szkodliwymi wpływami otoczenia jest regularne mycie i konserwowanie pojazdu. Firma DaimlerChrysler zaleca przeprowadzanie konserwacji lakieru dwukrotnie w ciągu roku (np. wiosną i jesienią).

i *Optymalny efekt osiąga się, stosując oryginalne środki konserwacyjne Mercedes-Benz. Są one dostosowane specjalnie do pojazdów marki Mercedes-Benz, odpowiadają aktualnemu stanowi wiedzy technicznej i charakteryzują się najwyższą jakością. Środki konserwacyjne Mercedes-Benz są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.*

Niektórych zadrapań, wżerów i innych uszkodzeń spowodowanych zaniedbaniem lub niewłaściwą konserwacją nie można całkowicie usunąć. W takim przypadku należy zwrócić się o pomoc do ASO Mercedes-Benz.

Należy niezwłocznie usuwać ślady po uderzeniach kamieniami oraz następujące zanieczyszczenia:

- ślady po owadach
- ptasie odchody

- żywice drzew
- oleje i tłuszcze
- paliwo
- plamy ze smoły



Niebezpieczeństwo zatrucia

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji użytkowania stosowanych kosmetyków samochodowych.

Kosmetyki samochodowe należy zawsze przechowywać szczelnie zamknięte, w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Ochrona środowiska

Puste opakowania, chusty czyszczące i wateę do polerowania należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

! *Na lakierowanych powierzchniach w żadnym przypadku nie umieszczać*

- zbędnych naklejek
- folii samoprzylepnych
- tabliczek mocowanych na magnes i podobnych przedmiotów, gdyż może to spowodować uszkodzenie lakieru.

Konserwacja

! *Bezpośrednio po umyciu pojazdu, a szczególnie po zastosowaniu środków do czyszczenia obręczy kół nie należy odstawiać pojazdu na dłuższy postój. Środki tego typu mogą powodować wzmożoną korozję tarcz i okładzin hamulcowych. Po dokładnym myciu i oczyszczeniu należy z zasady rozgrzać elementy układu hamulcowego hamowaniem.*

Myjnia samochodowa

Pojazd można od początku użytkowania myć w myjniach automatycznych, przy czym zaleca się wysokociśnieniowe agregaty myjące.

Należy unikać korzystania z myjni bezdotykowych, stosujących środki chemiczne.

Przed wjazdem do myjni należy usunąć z nadwozia większe zanieczyszczenia.

! *Przełącznik wycieraczek należy ustawić w położenie **0** (▷ strona 265), w przeciwnym razie czujnik deszczu spowoduje uruchomienie wycieraczek, co może doprowadzić do ich uszkodzenia.*

Konserwacja

Po myciu pojazdu w automatycznej myjni samochodowej należy usunąć z szyby przedniej wosk i resztki innych substancji chemicznych. Zapobiega to powstawaniu smug.



Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli włączona jest funkcja HOLD, pojazd będzie hamowany. Przed wjazdem do myjni należy ją zatem wyłączyć.

! Należy sprawdzić, czy automatyczna myjnia jest dostosowana do wielkości pojazdu. Przed wjazdem do myjni należy złożyć lusterka zewnętrzne, w przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.

i Po myciu pojazdu w myjni automatycznej należy sprawdzić, czy lusterka są poprawnie zabloковane w położeniu do jazdy. W przeciwnym razie mogą drgać podczas jazdy.

Wysokociśnieniowy agregat myjący

! Do czyszczenia opon nie należy stosować agregatów wysokociśnieniowych z okrągłą dyszą strumieniową. Może to spowodować ich uszkodzenie. Uszkodzone opony należy wymienić.


▶ Należy przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących zachowania prawidłowej odległości między pojazdem a dyszą agregatu myjącego.

▶ W czasie czyszczenia agregatem wysokociśnieniowym należy poruszać dyszą.


! Nie kierować strumienia bezpośrednio na szczeliny drzwi, osłony gumowe zawieszek, osprzęt elektryczny, złącza wtykowe przewodów, lampy i uszczelki.

Czyszczenie szyby przedniej i piór wycieraczek

Pojazd z kluczykiem

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1.
- ▶ Przełącznikiem zespolonym ustawić wycieraczki na stopień pracy  (▷ strona 265).
- ▶ Gdy ramiona wycieraczek znajdują się w położeniu pionowym, przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 lub wyjąć.

Pojazdy z KEYLESS-GO*

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zwolnić pedał hamulca.
- ▶ Przełącznikiem zespolonym ustawić wycieraczki na stopień pracy  (▷ strona 265).
- ▶ Naciskać przycisk KEYLESS-GO dotąd, aż wycieraczki włączą się.

▶ Gdy ramiona wycieraczek znajdują się w położeniu pionowym, nacisnąć przycisk KEYLESS-GO.



Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed czyszczeniem szyby przedniej lub piór wycieraczek należy wyłączyć zapłon (kluczyk w położeniu 0). W przeciwnym razie wycieraczki mogą poruszyć się i spowodować obrażenia.

! Wycieraczki należy odchylić od szyby przedniej wyłącznie po ustawieniu ich w pozycji pionowej. W przeciwnym razie można uszkodzić pokrywę komory silnika.

- ▶ Odchylić ramiona wycieraczek od szyby aż do wyraźnego zablokowania.
- ▶ Umyć szybę przednią i pióra wycieraczek.
- ▶ Przed włączeniem zapłonu położyć wycieraczki na szybie.

Czyszczenie szyb

! Do czyszczenia wewnętrznych powierzchni szyb nie używać suchego materiału, środków do szorowania, ani rozpuszczalników lub zawierających je środków czyszczących. Do czyszczenia wewnętrznych powierzchni szyby tylnej i szyb bocznych nie używać twardych przedmiotów, np. skrobaczki do lodu. Z zasady

unikając dotykania twardymi przedmiotami, np. biżuterią noszoną na rękach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szyb.

i Montowane dodatkowo po wewnętrznej stronie szyb folie przeciwsłoneczne mogą powodować zakłócenia przy korzystaniu z radia lub telefonu komórkowego, szczególnie jeśli są to folie przewodzące lub powlekane metalem. Informacji dotyczących folii przeciwsłonecznych udziela każda ASO Mercedes-Benz.

Czyszczenie reflektorów

► Szkła reflektorów myć mokrą gąbką.

! Należy stosować wyłącznie środki do mycia szyb odpowiednie do szkieł reflektorów wykonanych z tworzywa sztucznego. Nieodpowiednie środki do mycia szyb mogą uszkodzić szkła reflektorów. Nie używać suchego materiału, środków do szorowania, rozpuszczalników lub zawierających rozpuszczalnik środków czyszczących. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia szkieł reflektorów.

Okładziny z tworzywa sztucznego

! Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia powierzchni.

Nieznaczne zabrudzenia

Przetrzeć elementy z tworzyw sztucznych wilgotym kawałkiem nie pozostawiającego włókien materiału (np. z mikrofazy). Do zwilżania materiału stosować rozcieńczony wodą, niezbyt pieniający się środek rozpuszczający tłuszcze (np. płyn do ręcznego zmywania naczyń).

Po oczyszczeniu powierzchnia może chwilowo przybrać inny odcień koloru. Jest to efekt krótkotrwały, który zanika po wyschnięciu oczyszczonego elementu.

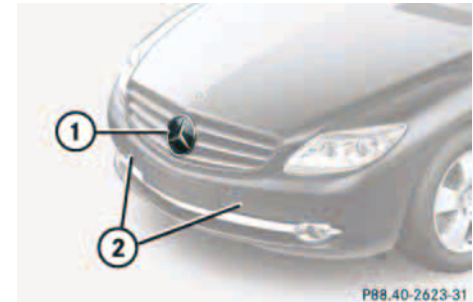
Intensywne zabrudzenia

Przetrzeć elementy z tworzyw sztucznych wilgotym kawałkiem nie pozostawiającego włókien materiału (np. z mikrofazy). Do zwilżania materiału należy zastosować środek czyszczący o odczynie obojętnym, nie zawierający rozpuszczalnika. Zalecamy stosowanie produktów marki Mercedes-Benz.

Po oczyszczeniu powierzchnia może chwilowo przybrać inny odcień koloru. Jest to efekt krótkotrwały, który zanika po wyschnięciu oczyszczonego elementu.

Układy ułatwiające jazdę

DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS*



- ① Osłona układu DISTRONIC / DISTRONIC PLUS
- ② Dodatkowo czujniki DISTRONIC PLUS
- Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0.
- Osłonę ① w atrapie chłodnicy należy czyścić wodą, szamponem samochodowym i kawałkiem miękkiego materiału.
- Zderzak w obszarze czujników ② czyścić jednocześnie na dużej powierzchni.

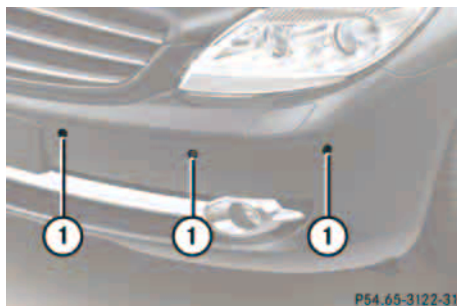
Konserwacja

! Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia osłony **DISTRONIC** lub **DISTRONIC PLUS**.

- Po oczyszczeniu uruchomić pojazd.

PARKTRONIC*

Czujniki znajdują się w przednim i tylnym zderzaku.



- ① Czujniki układu **PARKTRONIC** w przednim zderzaku
- Czujniki w zderzaku czyścić wodą, szamponem samochodowym i kawałkiem miękkiego materiału.

! Nie należy używać suchego, szorstkiego ani twardego materiału; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia czujników. Podczas czyszczenia czujników agregatem wysokociśnieniowym lub parowym należy przestrzegać zaleceń producenta agregatu dotyczących zachowania minimalnej odległości między dyszą a pojazdem.

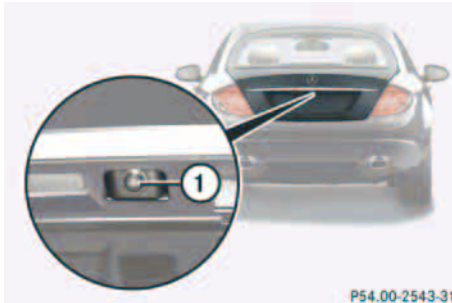
Asystent parkowania*

Czujniki są zintegrowane w przednim i tylnym zderzaku, niewidoczne z zewnątrz.



- ① Czujniki asystenta parkowania*
- Zderzaki w okolicy czujników czyścić wodą i szamponem samochodowym, za pomocą miękkiej tkaniny.
- !** Nie należy używać suchych, szorstkich ani twardych tkanin; nie szorować. W przeciwnym razie może dojść do zadrapania lub uszkodzenia powierzchni.

Kamera cofania*



P54.00-2543-31

① Soczewka

► Soczewkę ① myć czystą wodą, przy użyciu miękkiego materiału.

! Nie czyścić soczewki i okolicy kamery

- wysokociśnieniowym agregatem myjącym
- suchym szorstkim materiałem, mocno naciskając
- agresywnymi środkami czyszczącymi

w przeciwnym razie kamera może ulec uszkodzeniu.

Układ poprawiający widoczność w nocy*

! Soczewki kamery układu poprawiającego widoczność w nocy nie należy czyścić samodzielnie. W razie jej zabrudzenia należy zwrócić się o pomoc do ASO Mercedes-Benz.



P54.00-2562-31

① Wgłębienia uchwytów osłony kamery

► Chwytając za wgłębienia ①, odchylić osłonę w dół.



P54.00-2563-31

② Kamera

► Szybę przednią przed kamerą ② czyścić za pomocą miękkiej tkaniny.

! Używając środka do mycia szyb, nie rozpryskiwać go na soczewkę układu poprawiającego widoczność w nocy.

Gdzie można znaleźć?	390
Komunikaty na wyświetlaczu	394
Co zrobić, gdy	429
Otwieranie / zamykanie w sytuacji awaryjnej	459
Wymiana baterii	463
Wymiana żarówek	465
Wymiana piór wycieraczek	470
Uszkodzenie opony	472
Akumulator	481
Awaryjne uruchamianie silnika	485
Holowanie	487
Bezpieczniki	490

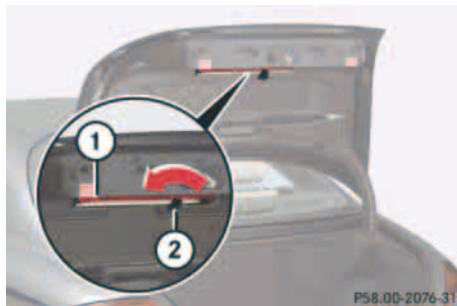


Gdzie można znaleźć?

Gdzie można znaleźć?

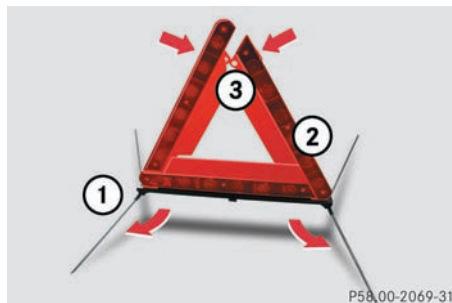
Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy jest umocowany po wewnętrznej stronie pokrywy bagażnika.



- ① Trójkąt ostrzegawczy
 - ② Dźwignia
- ▶ Obrócić dźwignię ② w kierunku wskazanym strzałką i wyjąć trójkąt ostrzegawczy ①.

Rozstawianie trójkąta ostrzegawczego



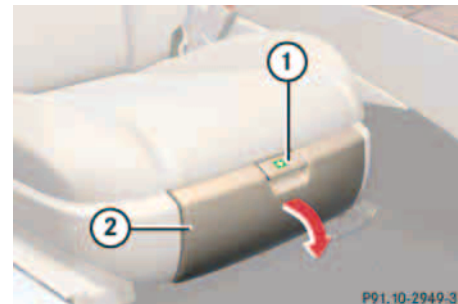
- ① Podpórki
 - ② Odblśniki boczne
 - ③ Zatrask
- ▶ Rozłożyć podpórki ① do dołu na boki.
 - ▶ Pociągnąć boczne odbłyśniki ② do góry, aż powstanie trójkąt równoboczny i połączyć je ze sobą górnym zatraskiem ③.
- i** Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.

Apteczka

i Należy regularnie sprawdzać daty ważności zawartości apteczki samochodowej i w razie potrzeby wymieniać jej elementy.

! Upewnić się, czy podczas jazdy schowek jest zamknięty.

Apteczka znajduje się w schowku pod przednim fotelem pasażera.



- ① Uchwyt
- ② Pokrywa

Otwieranie schowka

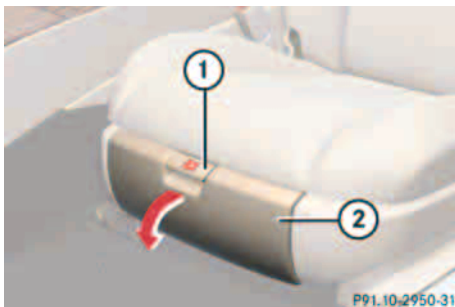
- ▶ Pociągnąć za uchwyt ① do góry.
- ▶ Odchylić pokrywę ② do przodu, w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ Wyjąć apteczkę ze schowka.

Gaśnica*

i Gaśnicę należy napełniać po każdorazowym użyciu i sprawdzać co roku lub co dwa lata, aby być pewnym, że nie zawiedzie ona w sytuacji awaryjnej. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach.

! Upewnić się, czy podczas jazdy schowek jest zamknięty.

Gaśnica znajduje się w schowku pod przednim fotelem pasażera.



- ① Uchwyt
- ② Pokrywa

- ▶ Pociągnąć za uchwyt ① do góry.
- ▶ Odchylić pokrywę ② do przodu, w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ Wyjąć gaśnicę ze schowka.

Zestaw narzędzi

Zestaw narzędzi znajduje się pod podłogą bagażnika.

! Niebezpieczeństwo obrażeń

Podnośnik samochodowy nie stanowi wystarczającego zabezpieczenia w razie konieczności wykonania jakichkolwiek prac pod pojazdem. Pojazd może ześlizgnąć się z podnośnika i spowodować obrażenia znajdującej się pod nim osoby.

Do prac pod pojazdem należy ze względów bezpieczeństwa stosować specjalne podpory pod nadwozie. Podnośnik samochodowy służy wyłącznie do zmiany koła.

Z podnośnika samochodowego należy korzystać wyłącznie po ustawieniu pojazdu na twardym i równym podłożu. Pojazd należy zabezpieczyć za pomocą klinów podkładanych pod koła w sposób wykluczający przesunięcie się i spadnięcie z podnośnika. W przeciwnym razie można doznać obrażeń.

i Przed korzystaniem z podnośnika samochodowego należy zapoznać się również ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w rozdziale "Uszkodzenie opony" (> strona 472).

- ▶ Odchylić przednią część podłogi bagażnika do góry i założyć jej zaczep na ramę bagażnika.
- ▶ Wyjąć zestaw narzędzi i akcesoria.

! W pojazdach wyposażonych w zestaw TIREFIT lub lodówkę* zawieszenie podłogi bagażnika na jego ramie nie jest możliwe.

! Nie zamykać pokrywy bagażnika, gdy zaczep jest założony na jego ramę.

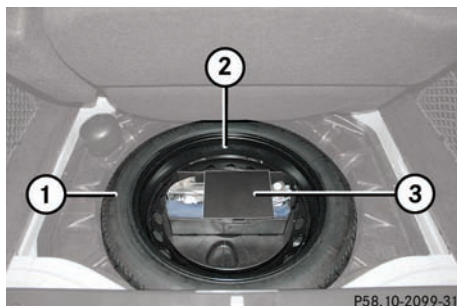
Pojazdy z zestawem TIREFIT



- ① Elektryczna pompka do kół
- ② Składany klin pod koła
- ③ Podnośnik
- ④ Zestaw TIREFIT
- ⑤ Zestaw narzędzi

Gdzie można znaleźć?

Pojazdy z dojazdowym kołem zapasowym* "Minispare"



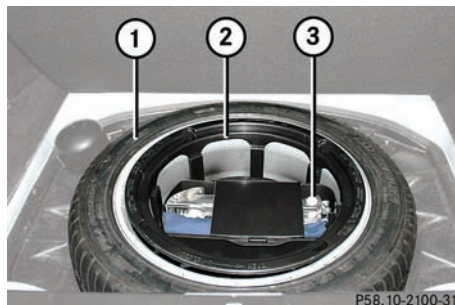
P58.10-2099-31

- ① Dojazdowe koło zapasowe
- ② Śruba mocująca
- ③ Zestaw narzędzi, podnośnik samochodowy, składany klin pod koła

Wymowanie dojazdowego koła zapasowego* "Minispare"

- ▶ Odkręcić śrubę mocującą ② w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- ▶ Wyjąć koło zapasowe ①.

Pojazdy z kołem zapasowym*



P58.10-2100-31

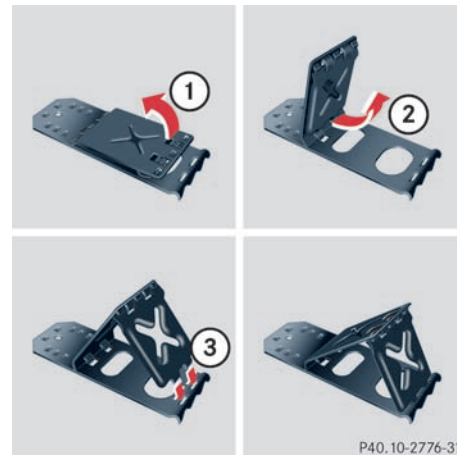
- ① Koło zapasowe
- ② Śruba mocująca
- ③ Zestaw narzędzi, podnośnik samochodowy, składany klin pod koła

Wymowanie koła zapasowego*

- ▶ Odkręcić śrubę mocującą ② w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- ▶ Wyjąć koło zapasowe ①.

Rozstawianie składanego klina pod koła

Składany klin pod koła służy do dodatkowego zabezpieczenia pojazdu, np. podczas zmiany koła.



P40.10-2776-31

- ① Odchylanie płytek do góry
- ② Odchylanie dolnej płytki
- ③ Blokowanie płytki w podstawie

- ▶ Odchylić obie płytki ① do góry.
- ▶ Odchylić dolną płytkę na zewnątrz ②.
- ▶ Występy dolnej płytki wsunąć całkowicie w otwory podstawy ③.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu

System obsługi pojazdu wyświetla ostrzeżenia i powiadamia o uszkodzeniach za pośrednictwem wyświetlacza wielofunkcyjnego.

Przy niektórych komunikatach rozlega się dodatkowo sygnał ostrzegawczy.

Informacje o wysokim priorytecie są sygnalizowane kolorem czerwonym, natomiast informacje o niższym priorytecie – kolorem żółtym lub białym.

Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi komunikatami i przestrzegać dodatkowych wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Komunikaty o niższym priorytecie można potwierdzić, wciskając przycisk **OK** lub **↵**. Zostaną one wówczas zapisane w pamięci i można je wywoływać w miarę potrzeby (▷ strona 228). Komunikatów o najwyższym priorytecie nie można potwierdzać.

Po wybraniu w systemie obsługi pojazdu w menu "Service" wpisu "Meldungen" (komunikaty) (▷ strona 228), można przeglądać komunikaty za pomocą przycisków **▲** lub **▼** na kierownicy wielofunkcyjnej.



Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli zestaw wskaźników lub wyświetlacz wielofunkcyjny zostaną uszkodzone, komunikaty nie będą wyświetlane. W związku z tym brak jest informacji o takich parametrach jak prędkość pojazdu i temperatura zewnętrzna, nie działają lampki kontrolne i nie ma możliwości rozpoznania ewentualnych usterek układów. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.

Należy wtedy niezwłocznie skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

i Po przekręceniu kluczyka w stacyjce w położenie 2 lub po dwukrotnym naciśnięciu przycisku KEYLESS-GO* następuje włączenie

wszystkich lampek kontrolnych i ostrzegawczych (oprócz kierunkowskazów) oraz wielofunkcyjnego wyświetlacza. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić ich działanie.

Poniżej podano wszystkie komunikaty, jakie mogą pojawić się na wyświetlaczu. Aby ułatwić znalezienie odpowiedniego komunikatu, zastosowano podział:

- komunikaty tekstowe umieszczono w kolejności alfabetycznej od (▷ strona 395)
- komunikaty w formie symboli od (▷ strona 403)

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty tekstowe



Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Prace serwisowe należy zawsze wykonywać w wykwalifikowanej stacji obsługi,

dysponującej niezbędną wiedzą techniczną oraz specjalnymi narzędziami, koniecznymi do wykonania wymaganych czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynno-

ściach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
<p>DISTRONIC</p>	<p>z. Zt. nicht verfügbar (chwilowo niedostępny) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)</p>	<p>Układ DISTRONIC* został wyłączony i chwilowo nie jest gotowy do działania.</p> <p>Układ DISTRONIC* zostaje wyłączony, gdy</p> <ul style="list-style-type: none"> • osłona czujników DISTRONIC* w atrapie chłodnicy jest zanieczyszczona • jego działanie zakłócają intensywne opady lub gęsta mgła • czujniki radarowe* chwilowo nie działają, np. z powodu zakłóceń elektromagnetycznych • czujniki radarowe* przez dłuższy czas nie zarejestrowały żadnych ruchomych lub nieruchomych obiektów, np. innych pojazdów, znaków drogowych itp. • układ jest przegrzany <p>► Oczyszczyć osłonę czujników DISTRONIC* w atrapie chłodnicy (▷ strona 385).</p> <p>► W razie potrzeby odczekać do ostygnięcia układu.</p> <p>► Ponownie uruchomić pojazd. Układ DISTRONIC* zaczyna sprawnie działać bez potrzeby ponownego uruchamiania silnika:</p> <ul style="list-style-type: none"> • jeśli brud, np. błoto pośniegowe, odpadnie podczas jazdy • jeśli system rozpozna ponownie pełną dostępność czujników • jeśli zniknie komunikat na wielofunkcyjnym wyświetlaczu <p>Można korzystać z układu DISTRONIC* w zwykły sposób.</p>

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
DISTRONIC	ohne Funktion (nie działa)	DISTRONIC* jest uszkodzony.	▶ Skontrolować układ DISTRONIC* w ASO Mercedes-Benz.
DISTRONIC	passiv (nieaktywny)	Dodano gazu, a układ DISTRONIC* nie reguluje odległości.	▶ Zwolnić pedał gazu.
		- - - km/h	Nastąpiła próba włączenia układu DISTRONIC* przy prędkości poniżej 30 km/h.
	Układ ESP® jest wyłączony.	▶ Włączyć układ ESP®.	
	Wybrano położenie skrzyni biegów P, R lub N.	▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie D.	
	Pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym.	▶ Zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy.	
Układ jest przegrzany.	▶ Odczekać do ostygnięcia układu.		

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
DISTRONIC PLUS	z.Zt. nicht verfügbar (chwilowo niedostępny) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	<p>Układ DISTRONIC PLUS* został wyłączony i chwilowo nie jest gotowy do działania.</p> <p>Układ DISTRONIC PLUS* zostaje wyłączony, gdy</p> <ul style="list-style-type: none"> osłona czujników DISTRONIC PLUS* w atrapie chłodnicy jest zanieczyszczona czujniki radarowe chwilowo nie działają, np. z powodu zakłóceń elektromagnetycznych jego działanie zakłócają intensywne opady lub gęsta mgła napięcie akumulatora jest za niskie 	<p>► Oczyszczyć osłonę czujników DISTRONIC PLUS* w atrapie chłodnicy (▷ strona 385).</p> <p>► Ponownie uruchomić pojazd.</p> <p>Układ DISTRONIC PLUS* zaczyna działać sprawnie bez potrzeby ponownego uruchamiania silnika:</p> <ul style="list-style-type: none"> jeśli brud, np. błoto pośniegowe, odpadnie podczas jazdy jeśli system rozpozna ponownie pełną dostępność czujników jeśli zniknie komunikat na wielofunkcyjnym wyświetlaczu <p>Można korzystać z układu DISTRONIC PLUS* w zwykły sposób.</p>
DISTRONIC PLUS	ohne Funktion (nie działa)	DISTRONIC PLUS* jest uszkodzony. Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.	► Skontrolować układ DISTRONIC PLUS* w ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
DISTRONIC PLUS	passiv (nieaktywny)	Dodano gazu, a układ DISTRONIC PLUS* nie reguluje odległości.	▶ Zwolnić pedał gazu.
	- - - km/h	Nastąpiła próba włączenia układu DISTRONIC PLUS* przy prędkości poniżej 30 km/h, mimo że na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nie widać żadnego pojazdu poprzedzającego (▷ strona 297).	▶ Zwiększyć prędkość powyżej 30 km/h i ponownie włączyć układ DISTRONIC PLUS.
		Układ ESP® jest wyłączony.	▶ Włączyć układ ESP®.
		Wybrano położenie skrzyni biegów P, R lub N.	▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie D.
		Pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym.	▶ Zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy.
		Drzwi kierowcy lub pokrywa komory silnika są otwarte.	▶ Zamknąć drzwi kierowcy i pokrywę komory silnika.
		Układ jest przegrzany.	▶ Odczekać do ostygnięcia układu.
DISTRONIC und SPEEDTRONIC ohne Funktion (DISTRONIC i SPEEDTRONIC nie działa)	Układy SPEEDTRONIC i DISTRONIC* są uszkodzone.	▶ Skontrolować układy SPEEDTRONIC i DISTRONIC* w ASO Mercedes-Benz.	

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Fahrstufe P (położenie P)	nur bei Fahrzeugstillstand (tylko podczas postoju pojazdu)	Nastąpiła próba przełączenia dźwigni wybierania biegów w położenie P, mimo że pojazd był jeszcze w ruchu.	▶ Zatrzymać pojazd.
Getriebe in Fahrposition (skrzynia biegów w położeniu do jazdy)		Zostały otwarte drzwi kierowcy, gdy skrzynia biegów była ustawiona w położeniu R, N lub D.	▶ Przed opuszczeniem pojazdu upewnić się, że skrzynia biegów znajduje się w położeniu P, a pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym.
Kindersitz (fotelik dziecięcy)	falsch positioniert (nieprawidłowo umieszczony) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Fotelik dziecięcy został zamontowany w nieprawidłowym położeniu. Czujnik układu rozpoznawania fotelika dziecięcego jest uszkodzony.	▶ Zamontować fotelik dziecięcy w prawidłowym położeniu. ▶ Skontrolować czujnik układu rozpoznawania fotelika dziecięcego w ASO Mercedes-Benz.
Nächster Service X (następny przegląd X) in ... Tagen (za ... dni) in ... km (za ... km)		Przegląd w zakresie X należy przeprowadzić za dni lub ... km.	▶ Zlecić przeprowadzenie przeglądu ASO Mercedes-Benz.
Ohne Gangwechsel (zmiana biegów niemożliwa)	Werkstatt aufsuchen (udać się do najbliższej ASO)	Na skutek usterki nie można zmienić biegów.	Gdy wybrane jest położenie D: ▶ Nie zmieniając położenia D udać się do ASO Mercedes-Benz. Gdy wybrane jest położenie skrzyni biegów N, R lub P: ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Parkassistent (asystent parkowania)	z. Zt. nicht verfügbar (chwilowo niedostępny) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Asystent parkowania* został wyłączony i chwilowo nie jest gotowy do działania. Asystent parkowania* wyłącza się automatycznie, jeśli: <ul style="list-style-type: none"> • czujniki radarowe* chwilowo nie działają, np. z powodu zakłóceń elektromagnetycznych w pobliżu nadajników telewizyjnych lub radiowych • zderzaki są zabrudzone w okolicy czujników (▷ strona 386) • napięcie akumulatora jest za niskie 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Oczyszczyć zderzaki (▷ strona 386). ▶ Odczekać, aż akumulator się doładuje. Asystent parkowania* zaczyna sprawnie działać bez potrzeby ponownego uruchamiania silnika: <ul style="list-style-type: none"> ▶ jeśli brud (np. błoto pośniegowe) oderwie się podczas jazdy ▶ jeśli system rozpozna ponownie pełną dostępność czujników ▶ jeśli zniknie komunikat na wielofunkcyjnym wyświetlaczu Można korzystać z asystenta parkowania* w zwykły sposób.
	ohne Funktion (nie działa)	Na skutek usterki asystent parkowania* jest niedostępny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
PRE-SAFE	ohne Funktion (nie działa) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Awaria ważnych funkcji układu PRE-SAFE®. Pozostałe systemy ochrony pasażerów, np. poduszki powietrzne są nadal dostępne.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
Radarsensorik ausgeschaltet (czujniki radarowe wyłączone)	s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	System obsługi w zestawie wskaźników wyłączył czujniki radarowe* pojazdu i nastąpiła próba włączenia asystenta parkowania lub układu DISTRONIC PLUS*.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy można włączyć czujniki radarowe* (▷ strona 516). ▶ Włączyć czujniki radarowe* za pomocą systemu obsługi w zestawie wskaźników (▷ strona 230).

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Reifendruck (ciśnienie powietrza w ogumieniu)	korrigieren (skorygować)	Zbyt niskie ciśnienie powietrza w oponach lub zbyt duże różnice ciśnienia w poszczególnych oponach.	▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie w oponach (▷ strona 372).
Reifendruck- überwachung (kontrola ciśnienia w ogumieniu)	nach Druckprüfung neu starten (ponowne włączenie po kontroli ciśnienia)	Pojawił się komunikat układu ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu.	▶ Upewnić się, czy we wszystkich oponach jest ustawione prawidłowe ciśnienie powietrza. ▶ Ponownie uruchomić układ ostrzegania o spadku ciśnienia (▷ strona 372).
	ohne Funktion (nie działa)	Na skutek usterki układ ostrzegania o spadku ciśnienia w ogumieniu jest niedostępny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
Reifendruckkontrolle (kontrola ciśnienia w ogumieniu)	z.Zt. nicht verfügbar (chwilowo niedostępna)	Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* chwilowo nie działa, ponieważ <ul style="list-style-type: none"> • układy elektroniczne kół są przegrzane • napięcie w układzie elektrycznym jest zbyt niskie • na skutek zakłóceń spowodowanych źródłem fal radiowych sygnały z czujników nie są odbierane 	▶ Natychmiast po usunięciu przyczyny układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* uruchamia się samoczynnie.
Reifendruckkontrolle (kontrola ciśnienia w ogumieniu)	ohne Funktion (nie działa)	Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* jest uszkodzony.	▶ Skontrolować układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* w ASO Mercedes-Benz.
	ohne Funktion (nie działa) Radsensoren fehlen (brak czujników na kołach)	Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* jest wyłączony, ponieważ w pojeździe zamontowano koła bez właściwych czujników.	▶ Po zamontowaniu kół z czujnikami układ kontroli ciśnienia w ogumieniu* włączy się po kilku minutach jazdy.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na wyświetlaczu		Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
TEMPOMAT und SPEEDTRONIC ohne Funktion (TEMPOMAT i SPEEDTRONIC nie działa)		Usterka w układach SPEEDTRONIC i TEMPOMAT.	▶ Skontrolować układy SPEEDTRONIC i TEMPOMAT w ASO Mercedes-Benz.
Serviceumfang X (zakres obsługi X) fällig (wykonać)		Należy wykonać przegląd w zakresie X.	▶ Zlecić przeprowadzenie przeglądu ASO Mercedes-Benz.
Service X überzogen (przeгляд X spóźniony) um ... Tage (o ... dni) um ... km (o ... km)		Należało wykonać przegląd w zakresie X przed dni lub ... km.	▶ Zlecić przeprowadzenie przeglądu ASO Mercedes-Benz.
TEMPOMAT	- - km/h	Nastąpiła próba włączenia układu TEMPOMAT przy prędkości poniżej 30 km/h.	▶ Zwiększyć prędkość powyżej 30 km/h i zapisać ją w pamięci.
		Układ ESP [®] jest wyłączony.	▶ Włączyć układ ESP [®] .
		Wybrano położenie skrzyni P, R lub N.	▶ Przełączyć skrzynię w położenie D.
		Pojazd jest zabezpieczony elektrycznym hamulcem pomocniczym.	▶ Zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy.
		Układ jest przegrzany.	▶ Odczekać do ostygnięcia układu.
Zum Verlassen von Fahrstufe P (aby przełączyć z położenia P)	Bremse betätigen (naciśnąć hamulec)	Nastąpiła próba przełączenia dźwigni wybierania biegów w położenie D, R lub N bez wciśnięcia pedału hamulca.	▶ Wcisnąć pedał hamulca.
Zum Starten: (w celu uruchomienia)	Fahrstufe P oder N (położenie P lub N)	Nastąpiła próba uruchomienia silnika, a dźwignia wybierania biegów nie znajdowała się w położeniu P lub N.	▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P lub N.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty w formie symboli




Prace serwisowe należy zawsze wykonywać w wykwalifikowanej stacji obsługi,

dysponującej niezbędną wiedzą techniczną oraz specjalnymi narzędziami, koniecznymi do wykonania wymaganych czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnoś-



ciach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Störung STOPP (usterka STOP)	Nastąpiła próba ruszenia z miejsca, mimo że poziom nadwozia był zbyt niski. Nastąpi podniesienie poziomu nadwozia. Lampka ostrzegawcza ABC gaśnie po kilku sekundach.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odczekać, aż poziom nadwozia zostanie ustawiony.
		Wyciek oleju z pojazdu. Ten komunikat włącza się na stałe.	<ul style="list-style-type: none"> ! <i>Przerwać jazdę.</i> ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu. ▶ Niezwłocznie skontaktować się z ASOMercedes-Benz.
		Usterka układu ABC. Ten komunikat włącza się na stałe.	<ul style="list-style-type: none"> ! <i>Nie przekraczać prędkości 80 km/h.</i> ▶ Unikać silnego skręcania kół. W przeciwnym razie podczas kontynuowania jazdy może dojść do uszkodzenia przednich błotników lub opon. Zwracać uwagę na odgłosy ocierania się koła o elementy nadwozia. ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.






Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
ABC	Fahrzeug hebt an (nadwozie unosi się kurz warten (odczekać chwilę)	Poziom nadwozia stojącego pojazdu jest zbyt niski. Nastąpi podniesienie poziomu nadwozia.	<p>! Nie ruszać z miejsca.</p> <p>▶ Odczekać, aż poziom nadwozia zostanie ustawiony.</p> <p>Komunikat znika, gdy odpowiedni poziom nadwozia zostanie osiągnięty.</p>
	Störung (usterka)	Układ ABC działa w ograniczonym zakresie. Kontynuowanie jazdy w takiej sytuacji może być niebezpieczne.	<p>! Nie przekraczać prędkości 80 km/h.</p> <p>▶ Zlecić kontrolę pojazdu w ASOMercedes-Benz.</p>
120 km/h	Maximale Geschwindigkeit überschritten (przekroczona maksymalna prędkość)	<p>i Komunikat pojawia się tylko w pewnych modelach pojazdu przeznaczonych na rynki niektórych krajów.</p> <p>Została przekroczona maksymalna dopuszczalna prędkość.</p>	<p>▶ Zmniejszyć prędkość.</p>
	ABS und ESP ohne Funktion (ABS i ESP nie działa) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	<p>! Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Nastąpiło wyłączenie układu ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® z powodu uszkodzenia. Wyłączony jest również układ BAS. Układ hamulcowy nadal działa z normalną skutecznością, jednak bez wspomagania ze strony ABS.</p> <p>Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.</p>	<p>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</p> <p>▶ Udać się do ASOMercedes-Benz.</p>





Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	<p>ABS und ESP z. Zt. nicht verfügbar (ABS i ESP chwilowo nie dostępne) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)</p>	<p> Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Układy ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® są niedostępne z powodu uszkodzenia. Wyłączony jest również układ BAS.</p> <p>Prawdopodobnie procedura autodiagnostyki nie została jeszcze zakończona. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.</p> <p>Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.</p> <p>Nastąpiło wyłączenie układów ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® na skutek spadku napięcia. Istnieje możliwość, że akumulator nie jest ładowany. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.</p> <p>Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skręty. <p>Komunikat zniknie, gdy układy ABS i ESP® będą ponownie dostępne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
ESP	ohne Funktion (nie działa) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	 Niebezpieczeństwo wypadku Nastąpiło wyłączenie układu ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® z powodu uszkodzenia. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
ESP	ohne Funktion (nie działa) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	 Niebezpieczeństwo wypadku Nastąpiło wyłączenie układu ESP®, a tym samym także PRE-SAFE® z powodu uszkodzenia. Dodatkowo świecą się lampki ostrzegawcze  i  w zestawie wskaźników. Funkcja wzmacniania siły hamowania jest zakłócona i do momentu wyłączenia silnika wspomaga ją elektryczna funkcja zastępcza. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie. Pedał hamulca wyczuwalnie pulsuje. Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
<p>ESP</p>	<p>z.Zt. nicht verfügbar (chwilowo niedostępne) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)</p>	<p> Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Układy ESP® i PRE-SAFE® są chwilowo niedostępne. Być może procedura auto-diagnostyki nie została jeszcze zakończona. Dodatkowo świeci się lampka ostrzegawcza  w zestawie wskaźników. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.</p> <p>Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.</p>	<p>▶ Przejechać krótki odcinek drogi z prędkością powyżej 20 km/h, wykonując łagodne skręty.</p> <p>Komunikat zniknie, gdy układ ESP® będzie ponownie dostępny.</p>
		<p>Nastąpiło wyłączenie układu ESP® i PRE-SAFE® z powodu spadku napięcia. Istnieje możliwość, że akumulator nie jest ładowany. Układ hamulcowy działa nadal sprawnie.</p> <p>Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.</p>	<p>▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.</p> <p>▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.</p>
		<p>Pojawienie się tego komunikatu i jednocześnie miganie lampki ostrzegawczej  jest sygnałem wyłączenia się układu ETS, aby zapobiec przegrzaniu hamulców kół napędowych.</p> <p>Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.</p>	<p>▶ Gdy hamulce ostygną, układ ETS włączy się ponownie.</p> <p>Komunikat na wyświetlaczu i lampka ostrzegawcza  wyłączają się.</p>









Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	nicht aktivierbar (brak możliwości włączenia) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Drzwi kierowcy są otwarte i kierowca nie zapiął pasa bezpieczeństwa.	▶ Zapiąć pas bezpieczeństwa przy fotelu kierowcy.
		Silnik nie pracuje.	▶ Uruchomić silnik.
		Napięcie akumulatora jest zbyt niskie.	▶ Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki. ▶ Odczekać, aż akumulator się doładuje.
		Układ jest przegrzany.	▶ Odczekać do ostygnięcia układu.
		Pokrywa komory silnika jest otwarta.	▶ Zamknąć pokrywę komory silnika.
		Wybrane zostało położenie skrzyni biegów R, a pokrywa bagażnika jest otwarta.	▶ Zamknąć pokrywę bagażnika.
	ohne Funktion (nie działa)	Na skutek usterki nie można uruchomić funkcji HOLD.	▶ Zlecić kontrolę układu HOLD w ASO Mercedes-Benz.
	Aus (wyłączona)	Funkcja HOLD została wyłączona, gdyż pojazd wpadł w poślizg.	▶ Włączyć HOLD ponownie po upływie pewnego czasu.
	Luftfilter ersetzen (wymienić filtr powietrza)	Filtr powietrza wymaga wymiany.	▶ Wymienić filtr powietrza w ASO Mercedes-Benz.




Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
		Uszkodzony alternator albo usterka w sieci pojazdu. Akumulator nie jest ładowany.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zwracając uwagę, aby nie spowodować zagrożenia dla ruchu, zatrzymać się nie wyłączając silnika. ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika. ▶ Skontrolować (wzrokowo), czy nie jest zerwany pasek klinowy. <p>Jeśli jest zerwany:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyłączyć silnik. ▶  Przerwać jazdę, aby nie przegrzać silnika. ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. <p>Jeśli nie jest zerwany:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nie wyłączać silnika. ▶ Udać się do ASOMercedes-Benz.
		 Niebezpieczeństwo wypadku Pokrywa komory silnika nie została zamknięta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, zwracając uwagę, aby nie spowodować zagrożenia dla ruchu. ▶ Zamknąć pokrywę komory silnika (▷ strona 366).
		Pokrywa bagażnika jest otwarta.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zamknąć pokrywę bagażnika.



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
		Nie wszystkie drzwi są zamknięte, a pojazd porusza się z prędkością powyżej 6 km/h.	▶ Zamknąć drzwi.
	Bremsflüssigkeitsstand prüfen (sprawdzić poziom płynu hamulcowego)	 Niebezpieczeństwo wypadku Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest zbyt niski.	▶ W żadnym razie nie dolewać płynu hamulcowego. Nie usunie to usterki.  Przerwać jazdę! ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
	Sofort bremsen (natychmiast zahamować)	 Niebezpieczeństwo wypadku Przy włączonej funkcji HOLD lub włączonym układzie DISTRONIC PLUS* wystąpiła usterka.	▶ Zwracając uwagę, aby nie spowodować zagrożenia dla ruchu, natychmiast wcisnąć mocno pedał hamulca, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zgaśnie. ▶ Przed opuszczeniem pojazdu zabezpieczyć go przed toczeniem się (▷ strona 270).
	EBV, ABS, ESP ohne Funktion (nie działa) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	 Niebezpieczeństwo wypadku Nastąpiło wyłączenie układu ESP®, EBV i ABS z powodu uszkodzenia. Wyłączony jest również układ BAS. W związku z tym nie działa też układ PRE-SAFE®. Możliwe jest, że nie działają także układy BAS PLUS* i PRE-SAFE*®.	▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.


Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Bremse überhitzt (przegrzanie hamulców) Vorsichtig weiterfahren (ostrożnie kontynuować jazdę)	Elementy układu hamulcowego rozgrzały się silnie na skutek dużego obciążenia.	Zmniejszyć obciążenie wywierane na układ hamulcowy. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przewidywać rozwój sytuacji na drodze. ▶ Przy zjazdach ze wzniesień hamować silnikiem, wybierając w tym celu niższy bieg. ▶ Jechać ostrożnie dalej, aby elementy układu hamulcowego zostały schłodzone pędem powietrza.
	* Service s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Uszkodzenie czujników układu hamulcowego. Układ hamulcowy nadal działa z normalnym wspomaganiem.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Bremsbelagverschleiß (zużyte okładziny hamulcowe)	Okładziny hamulcowe osiągnęły granicę zużycia.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Okładziny hamulcowe wymienić w ASO Mercedes-Benz.



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Parkbremse lösen (zwolnić hamulec parkingowy)	Miga czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego i dodatkowo słyhać sygnał ostrzegawczy. Pojazd jedzie z włączonym elektrycznym hamulcem pomocniczym lub podjęto próbę nagłego hamowania elektrycznym hamulcem pomocniczym podczas jazdy (▷ strona 271).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy. lub <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie ruszyć z miejsca (▷ strona 270). W przypadku konieczności pełnego hamowania: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zwolnić uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego.
	Parkbremse lösen (zwolnić hamulec parkingowy)	Miga czerwona lampka kontrolna i świeci żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego. Dodatkowo słyhać sygnał ostrzegawczy. Elektryczny hamulec pomocniczy jest uszkodzony, skuteczność hamowania ograniczona.	Podczas jazdy: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zwolnić uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego. Po zatrzymaniu pojazdu: <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyłączyć zapłon i naciskać uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zniknie.


Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	<p>Parkbremse (hamulec parkingowy) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)</p>	<p>Czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego jest włączona lub wyłączona, a żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego świeci.</p> <p>Usterka elektrycznego hamulca pomocniczego.</p>	<p>W celu zwolnienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pociągnąć za uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego. <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie ruszyć z miejsca (▷ strona 270). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mechanicznie odblokować elektryczny hamulec pomocniczy (▷ strona 461). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. <p>W celu zaciągnięcia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyłączyć zapłon i naciskać uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zniknie.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Parkbremse (hamulec parkingowy) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Miga czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego. Nastąpiła usterka zasilania elektrycznego hamulca pomocniczego lub został on uprzednio odblokowany mechanicznie.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pociągnąć za uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego. lub <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie ruszyć z miejsca (▷ strona 270). lub <ul style="list-style-type: none"> ▶ Naciskać uchwyt elektrycznego hamulca pomocniczego, aż komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu zniknie.
	Parkbremse (hamulec parkingowy) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Miga czerwona lampka kontrolna i świeci żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego. Usterka elektrycznego hamulca pomocniczego.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon i zaciągnąć wzgl. zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy. lub <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie ruszyć z miejsca (▷ strona 270). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. lub <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mechanicznie odblokować elektryczny hamulec pomocniczy (▷ strona 461). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.


Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	<p>Parkbremse (hamulec parkingowy) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)</p>	<p>Przy zaciąganiu lub zwalnianiu elektrycznego hamulca pomocniczego jego czerwona lampka kontrolna miga przez ok. 10 sekund. Następnie gaśnie lub świeci się nadal. Pali się żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego.</p> <p>Hamulec pomocniczy jest uszkodzony lub przegrzany, np. na skutek nadmiernego wzrostu lub spadku napięcia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie ruszyć z miejsca (▷ strona 270). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. <p>W przypadku przepięcia lub spadku napięcia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Usunąć przyczynę, np. doładować akumulator lub ponownie uruchomić silnik. ▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon i zaciągnąć wzgl. zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy. <p>Jeśli hamulca pomocniczego nie uda się zwolnić:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mechanicznie odblokować elektryczny hamulec pomocniczy (▷ strona 461). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz. <p>W przypadku przegrzania:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odczekać, aż pojazd ostygnie, nie zaciągając przy tym hamulca pomocniczego. <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon, a następnie zaciągnąć wzgl. zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy.



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Parkbremse ohne Funktion (hamulec parkingowy nie działa)	<p>Przy zaciąganiu lub zwalnianiu elektrycznego hamulca pomocniczego jego czerwona lampka kontrolna miga przez ok. 10 sekund. Pali się żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego.</p> <p>Usterka elektrycznego hamulca pomocniczego.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyłączyć i ponownie włączyć zapłon i zaciągnąć elektryczny hamulec pomocniczy. <p>Jeśli hamulec pomocniczy nie daje się zaciągnąć:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przeszawić automatyczną skrzynię biegów w położenie P. ▶ Za pomocą składanego klina pod koła (▷ strona 392) (z zestawu narzędzi) zabezpieczyć pojazd przed staczeniem. ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parkbremse Zum Lösen Zündung EIN (w celu zwolnienia hamulca parkingowego włączyć zapłon)	<p>Świeci czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego.</p> <p>Nastąpiła próba zwolnienia hamulca pomocniczego, mimo że zapłon nie był włączony.</p>	<p>Kluczyk z pilotem:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1. <p>Za pomocą KEYLESS-GO*:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Włączyć zapłon.
	Rückhaltesystem (system zabezpieczający przed skutkami wypadków) Störung (usterka) Werkstatt aufsuchen (udać się do najbliższej ASO)	<p>Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	vorne links (lewy przód) Werkstatt aufsuchen (udać się do ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z przodu z lewej strony.	► Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	vorne rechts (prawy przód) Werkstatt aufsuchen (udać się do ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z przodu z prawej strony.	► Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	hinten links (lewy tył) Werkstatt aufsuchen (udać się do ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z tyłu z lewej strony.	► Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	hinten Mitte (tył pośrodku) Werkstatt aufsuchen (udać się do ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z tyłu pośrodku.	► Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	hinten rechts (prawy tył) Werkstatt aufsuchen (udać się do ASO)	Usterka w systemie zabezpieczającym przed skutkami wypadków z tyłu z prawej strony.	► Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Windowbag links (nadokienna poduszka powietrzna z lewej strony) Werkstatt aufsuchen (udać się do ASO)	Usterka nadokiejnej poduszki powietrznej z lewej strony.	► Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Windowbag rechts (nadokienna poduszka powietrzna z prawej strony) Werkstatt aufsuchen (udać się do ASO)	Usterka nadokiejnej poduszki powietrznej z prawej strony.	► Udać się do ASO Mercedes-Benz.



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	* Schlüssel-Batterien wechseln (wymienić baterie w kluczyku)	Rozładowane baterie w kluczyku KEYLESS-GO*.	▶ Wymienić baterie (▷ strona 463).
	Schlüssel erneuern (wymienić kluczyk)	Kluczyk KEYLESS-GO* musi zostać wymieniony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Schlüssel wird eingelernt bitte warten (kluczyk jest programowany; proszę czekać)	Dane kluczyka KEYLESS-GO* są wprowadzane do układu elektronicznego pojazdu.	▶ Odczekać, aż komunikat zgaśnie.
	Startknopf abziehen Schlüssel stecken (wyjąć przycisk uruchamiania, włożyć kluczyk)	Usterka w układzie KEYLESS-GO*	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyjąć przycisk KEYLESS-GO ze stacyjki (▷ strona 241). ▶ Uruchomić pojazd za pomocą kluczyka KEYLESS-GO w stacyjce.
	Schlüssel im Fahrzeug erkannt (rozpoznano kluczyk w pojeździe)	Podczas zamykania pojazdu kluczyk KEYLESS-GO* znajdował się w pojeździe.	▶ Wyjąć kluczyk z pojazdu.
	Schlüssel nicht erkannt (kluczyk nie rozpoznany)	Układ nie znajduje aktualnie kluczyka KEYLESS-GO*.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Poszukać kluczyka KEYLESS-GO*. ▶ Zmienić położenie kluczyka w pojeździe. ▶ W razie potrzeby obsługiwać pojazd za pomocą zwykłego kluczyka.
	Zum Verriegeln Türen schließen (przed zablokowaniem zamknąć drzwi)	Nastąpiła próba zablokowania pojazdu, chociaż nie wszystkie drzwi były zamknięte.	▶ Zamknąć i ponownie zablokować drzwi.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	* Schlüssel nicht erkannt (kluczyk nie rozpoznany)	<p>Kluczyk znajduje się poza pojazdem. Po wyłączeniu silnika nie można zablokować centralnie drzwi ani ponownie uruchomić silnika.</p> <p>Kluczyk KEYLESS-GO* nie jest rozpoznawany przy pracującym silniku na skutek silnych zakłóceń radiowych.</p> <p>Układ nie znajduje aktualnie kluczyka KEYLESS-GO*.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, nie powodując zagrożenia dla ruchu drogowego. ▶ Poszukać kluczyka KEYLESS-GO*. ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, zwracając uwagę, aby nie spowodować przy tym zagrożenia dla ruchu drogowego. ▶ Pojazd obsługiwać kluczykiem KEYLESS-GO* w stacyjce pod przyciskiem KEYLESS-GO* (▷ strona 241). ▶ Zmienić położenie kluczyka w pojeździe. ▶ W razie potrzeby obsługiwać pojazd za pomocą zwykłego kluczyka.
	Kühlmittel nachfüllen (uzupełnić płyn chłodzący) s. Betriebsanleitung (patrz instrukcja obsługi)	Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Uzupełnić płyn chłodzący, przestrzegając przy tym odpowiednich ostrzeżeń (▷ strona 369). ▶ W razie konieczności częstego dolewania płynu chłodzącego należy skontrolować układ chłodzenia w ASO Mercedes-Benz.


Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	<p>Kühlmittel (płyn chłodzący) Anhalten (zatrzymać pojazd) Motor aus (wyłączyć silnik)</p>	Zbyt wysoka temperatura płynu chłodzącego.	<p>! Przerwać jazdę.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu. ▶ Obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (▷ strona 284).
		Pasek klinowy może być zerwany.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, zwracając uwagę, aby nie spowodować zagrożenia i sprawdzić pasek klinowy. Jeśli jest zerwany: <p>! Przerwać jazdę.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz. <p>Jeśli nie jest zerwany:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Silnik uruchomić ponownie dopiero po zniknięciu komunikatu. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu. ▶ Obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (▷ strona 284). ▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
		Uszkodzony wentylator układu chłodzenia	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że temperatura płynu chłodzącego nie przekracza 120 °C. ▶ Unikać dużego obciążania silnika. ▶ Udać się do najbliższej ASO Mercedes-Benz.

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	3. Bremslicht (3. światło stop)	Uszkodzone trzecie światło stop. Komunikat ten wyświetlany jest tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Abbiegelicht links (lewe światło doświetlające zakręt)	Uszkodzone lewe światło dynamicznego doświetlania zakrętów.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 469).
	Abbiegelicht rechts (prawe światło doświetlające zakręt)	Uszkodzone prawe światło dynamicznego doświetlania zakrętów.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 469).
	Abblendlicht links (lewe światło mijania)	Uszkodzone lewe światło mijania.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Abblendlicht rechts (prawe światło mijania)	Uszkodzone prawe światło mijania.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Aktives Kurvenlicht ohne Funktion (aktywne doświetlanie zakrętów nie działa)	Uszkodzone aktywne doświetlanie zakrętów.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	AUTO-Licht ohne Funktion (światła automatyczne nie działają)	Uszkodzony czujnik światła. Włączony jest tryb stałego włączenia świateł.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker hinten links (kierunkowskaz lewy tylny)	Uszkodzony lewy tylny kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Blinker hinten rechts (kierunkowskaz prawy tylny)	Uszkodzony prawy tylny kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker Spiegel links (kierunkowskaz w lewym lusterku zewnętrznym)	Uszkodzony kierunkowskaz w lewym lusterku. Komunikat ten jest wyświetlany tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker Spiegel rechts (kierunkowskaz w prawym lusterku zewnętrznym)	Uszkodzony kierunkowskaz w prawym lusterku. Komunikat ten jest wyświetlany tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker vorne links (kierunkowskaz lewy przedni)	Uszkodzony lewy przedni kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Blinker vorne rechts (kierunkowskaz prawy przedni)	Uszkodzony prawy przedni kierunkowskaz.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Fernlicht links (lewe światło drogowe)	Uszkodzone lewe światło drogowe.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 467).
	Fernlicht rechts (prawe światło drogowe)	Uszkodzone prawe światło drogowe.	▶ Jak najszybciej wymienić żarówkę (▷ strona 467).
	Kennzeichenlicht links (oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony)	Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z lewej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Kennzeichenlicht rechts (oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony)	Uszkodzone oświetlenie tablicy rejestracyjnej z prawej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.








Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Licht ausschalten (wyłączyć światła)	Zapomniano wyłączyć światła przy opuszczaniu pojazdu.	▶ Ustawić wyłącznik światel w pozycji 0.
	Licht ausschalten oder Schlüssel abziehen (wyłączyć światła lub wyjąć kluczyk ze stacyjki)	Przełącznik światel jest ustawiony w położeniu A , a kluczyk nie został wyjęty ze stacyjki. Światła postojowe są włączone.	▶ Ustawić wyłącznik światel w pozycji 0. ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
	Nebelscheinwerfer links (lewy reflektor p.-mgielny)	Uszkodzony lewy reflektor przeciwmgielny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nebelscheinwerfer rechts (prawy reflektor p.-mgielny)	Uszkodzony prawy reflektor przeciwmgielny.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nebelschlusslicht links (lewe tylne światło p.-mgielne)	Uszkodzone tylne światło przeciwmgielne z lewej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Nebelschlusslicht rechts (prawe tylne światło p.-mgielne)	Uszkodzone tylne światło przeciwmgielne z prawej strony.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parklicht vorne links (światło parkingowe lewe przednie)	Uszkodzone lewe światło parkingowe.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Parklicht vorne rechts (światło parkingowe prawe przednie)	Uszkodzone prawe światło parkingowe.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
	Rückfahrlicht links (lewe światło cofania)	Uszkodzone lewe światło cofania.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.
Rückfahrlicht rechts (prawe światło cofania)	Uszkodzone prawe światło cofania.	▶ Udać się do ASO Mercedes-Benz.	




Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	<p>Schlusslicht / Bremslicht links (tylne światło pozycyjne / światło stop lewe)</p>	<p>Uszkodzone lewe tylne światło pozycyjne / światło stop. Komunikat ten jest wyświetlany tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.</p>	<p>► Udać się do ASO Mercedes-Benz.</p>
	<p>Schlusslicht / Bremslicht rechts (tylne światło pozycyjne / światło stop prawe)</p>	<p>Uszkodzone prawe tylne światło pozycyjne / światło stop. Komunikat ten jest wyświetlany tylko w razie awarii wszystkich diod świetlnych.</p>	<p>► Udać się do ASO Mercedes-Benz.</p>
	<p>Intell. Light System ohne Funktion (system inteligentnego sterowania światłami nie działa)</p>	<p>Uszkodzony system inteligentnego sterowania światłami Intelligent Light. Dostępne są normalne funkcje oświetlenia, bez sterowania przez system Intelligent Light.</p>	<p>► Udać się do ASO Mercedes-Benz.</p>
	<p>* Nachtsichtassistent ohne Funktion (układ poprawiający widoczność w nocy nie działa)</p>	<p>Uszkodzony układ poprawiający widoczność w nocy.</p>	<p>► Udać się do ASOMercedes-Benz.</p>
	<p>Nachtsichtassistent z.Zt. nicht verfügbar (układ poprawiający widoczność w nocy chwilowo niedostępny)</p>	<p>Temperatura kamery jest zbyt wysoka.</p>	<p>► Odczekać, aż pojawi się komunikat <i>"Nachtsichtassistent wieder verfügbar (układ poprawiający widoczność w nocy ponownie dostępny)"</i>. Dodatkowo można: ► Odchylić osłonę kamery do dołu. ► Ustawić nawiew powietrza w automatycznej klimatyzacji do góry.</p>

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	* Nachtsichtassistent Licht EIN oder AUTO (układ poprawiający widoczność w nocy włączyć światło lub tryb AUTO)	Usiłowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy, mimo że przełącznik świateł nie był ustawiony w pozycji A lub  .	▶ Ustawić przełącznik świateł w położeniu A lub  .
	Nachtsichtassistent Nicht in Fahrstufe R (układ poprawiający widoczność w nocy niedostępny w położeniu R)	Próbowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy, podczas gdy skrzynia biegów była ustawiona w położeniu R.	▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P, N lub D.
	* Nachtsichtassistent Licht EIN oder AUTO Nicht in Fahrstufe R (układ poprawiający widoczność w nocy - włączyć światło lub tryb AUTO - niedostępny w położeniu R)	Usiłowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy, mimo że przełącznik świateł nie był ustawiony w pozycji A lub  . Poza tym skrzynia biegów była ustawiona w położeniu R.	▶ Ustawić przełącznik świateł w położeniu A lub  . ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P, N lub D.
	Nachtsichtassistent nur bei Dunkelheit (układ poprawiający widoczność w nocy dostępny tylko w ciemności)	Usiłowano włączyć układ poprawiający widoczność w nocy przy świetle dziennym.	Układ poprawiający widoczność w nocy można włączyć tylko w ciemności.
	Motorölstand Anhalten Motor aus (poziom oleju silnikowego - zatrzymać pojazd - wyłączyć silnik)	Tylko CL 600: Zbyt niski poziom oleju w układzie smarowania silnika. Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.	▶ Zatrzymać pojazd, uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Wyłączyć silnik. ▶ Uzupełnić olej silnikowy i sprawdzić jego poziom (▶ strona 367).



Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Bei Tankstopp 1 Liter Motoröl nachfüllen (podczas postoju na tankowanie uzupełnić 1 l oleju silnikowego)	Tylko CL 600: Zbyt niski poziom oleju silnikowego.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić poziom oleju (▷ strona 367) i w razie potrzeby uzupełnić. ▶ Jeśli ubytek oleju silnikowego występuje często, sprawdzić silnik pod kątem ewentualnych wycieków.
	Motorölstand Ölstand reduzieren (obniżyć poziom oleju silnikowego)	Tylko CL 600: W układzie smarowania silnika znajduje się zbyt dużo oleju. Istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika lub katalizatora.	▶ Odessać nadmiar oleju, uwzględniając obowiązujące przepisy prawa.
	Keine Messung des Motorölstandes möglich (pomiar poziomu oleju niemożliwy)	Tylko CL 600: System pomiarowy jest uszkodzony.	▶ Skontrolować układ w ASO Mercedes-Benz.
	Bei Tankstopp Motorölstand prüfen (podczas postoju na tankowanie sprawdzić poziom oleju silnikowego)	Tylko CL 500: Poziom oleju silnikowego obniżył się do wartości krytycznej lub czujnik jest uszkodzony.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić poziom oleju silnikowego (▷ strona 367) i w razie potrzeby uzupełnić. ▶ Jeśli ubytek oleju silnikowego występuje często, sprawdzić silnik pod kątem ewentualnych wycieków.
	* Reifendruck (ciśnienie powietrza w ogumieniu) Achtung Reifendefekt (uwaga: uszkodzenie opony)	Następuje szybki spadek ciśnienia w co najmniej jednej oponie.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Zidentyfikować uszkodzoną oponę. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 472).

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	* Reifendruck (ciśnienie powietrza w ogumieniu) Reifen überprüfen (sprawdzić opony)	Duży spadek ciśnienia powietrza w jednej lub kilku oponach.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 472).
	* Reifen überprüfen (sprawdzić opony)	Spadek ciśnienia w jednej oponie. Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się symbol odpowiedniej opony.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 472).
	Radsensorik fehlt (brak sygnałów czujników kół).	Przy co najmniej jednej oponie brak czujnika. Na wyświetlaczu brak wskazania ciśnienia w danej oponie.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wymienić uszkodzony czujnik koła w ASO Mercedes-Benz.
	Achtung (uwaga) Reifendefekt (uszkodzenie opony)	Szybki spadek ciśnienia w jednej z opon. Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się symbol odpowiedniej opony.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Naprawić oponę lub wymienić koło (▷ strona 472).
	Reifendruck korrigieren (skorygować ciśnienie powietrza w ogumieniu)	Zbyt niskie ciśnienie powietrza w jednej lub kilku oponach lub zbyt duże różnice ciśnienia w poszczególnych oponach.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ciśnienie w oponach (▷ strona 372).

Komunikaty na wyświetlaczu

Symbol na wyświetlaczu	Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	Wischwasser nachfüllen (uzupełnić płyn w układzie spryskiwaczy)	Poziom płynu spadł do ok. 1 l.	► Uzupełnić płyn w zbiorniku spryskiwaczy (▷ strona 369).
	Sitzlehne vorne rechts nicht verriegelt (oparcie przedniego prawego fotela nie zablokowane)	Przedni prawy fotel nie jest zablokowany w ustawionym położeniu. Nie działa pas bezpieczeństwa.	► Zablokować oparcie fotela.
	Sitzlehne vorne links nicht verriegelt (oparcie przedniego lewego fotela nie zablokowane)	Przedni lewy fotel nie jest zablokowany w ustawionym położeniu. Nie działa pas bezpieczeństwa.	► Zablokować oparcie fotela.

Co zrobić, gdy ...



Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

Prace serwisowe należy zawsze wykonywać w wykwalifikowanej stacji obsługi, dyspo-



nującej niezbędną wiedzą techniczną oraz specjalnymi narzędziami, koniecznymi do wykonania wymaganych czynności. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie

przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Nieprofesjonalne wykonanie tych prac może stać się przyczyną wypadku.

Lampki kontrolne i ostrzegawcze w przełącznikach i przyciskach

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Nastąpiło przedwczesne wyłączenie wentylacji fotela*.	Zbyt niskie napięcie spowodowane włączeniem nadmiernej liczby odbiorników, np. lampki do czytania, oświetlenia wewnętrznego.	▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, jak np. lampkę do czytania, oświetlenie wewnętrzne.
Nastąpiło przedwczesne wyłączenie ogrzewania fotela.	Zbyt niskie napięcie spowodowane włączeniem nadmiernej liczby odbiorników, np. lampki do czytania, oświetlenia wewnętrznego.	▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, jak np. lampkę do czytania, oświetlenie wewnętrzne.






Co zrobić, gdy ...








Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
Ogrzewanie szyby tylnej wyłączyło się przedwcześnie lub nie można go włączyć.	Zbyt niskie napięcie spowodowane włączeniem nadmiernej liczby odbiorników, np. lampki do czytania, oświetlenia wewnętrznego.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, jak np. lampkę do czytania, oświetlenie wewnętrzne. <p>Gdy napięcie osiągnie wartość nominalną, nastąpi automatyczne włączenie ogrzewania szyby tylnej.</p>
Funkcji chłodzenia nie można włączyć za pomocą układu COMAND.	Wyciek czynnika chłodzącego z układu klimatyzacji.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolować automatyczną klimatyzację w ASO Mercedes-Benz.
Świeci się lampka kontrolna  obok zestawu wskaźników, z prawej strony.	Na fotelu pasażera z przodu zamontowany jest fotelik dziecięcy. Dlatego poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.	
	<p> Niebezpieczeństwo obrażeń</p> <p>Na przednim fotelu pasażera nie ma zamontowanego fotelika dziecięcego. W układzie rozpoznawania fotelika dziecięcego występuje usterka.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Usunąć karty z wbudowanym transponderem, np. karnety narciarskie, znajdujące się w pobliżu poduszki fotela. ▶ Skontrolować układ rozpoznawania fotelika dziecięcego w ASO Mercedes-Benz.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie problemu
<p>We wskaźnikach ostrzegawczych układu PARKTRONIC włączają się tylko czerwone segmenty. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy. Po ok. 30 sekundach układ PARKTRONIC wyłącza się, a lampka kontrolna w przycisku PARKTRONIC świeci się.</p>	<p>Nastąpiło uszkodzenie i wyłączenie układu PARKTRONIC.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zlecić sprawdzenie układu PARKTRONIC w ASO Mercedes-Benz.
<p>We wskaźnikach ostrzegawczych układu PARKTRONIC włączają się tylko czerwone segmenty.</p>	<p>Nastąpiło uszkodzenie lub zabrudzenie czujników układu PARKTRONIC. Przyczyną mogą być również zakłócenia powodowane obcymi falami radiowymi lub ultradźwiękami. Układ PARKTRONIC wyłącza się po ok. 20 sekundach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Oczyszczyć czujniki układu PARKTRONIC* (▷ strona 386). ▶ Następnie ponownie włączyć zapłon. lub ▶ Sprawdzić działanie układu PARKTRONIC w innym miejscu.



Co zrobić, gdy ...







Lampki ostrzegawcze i kontrolne w zestawie wskaźników

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
 <p>Żółta lampka kontrolna układu ESP® świeci się przy uruchomionym silniku.</p>	 <p>Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Układ ESP® jest wyłączony.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponownie włączyć układ ESP® (▷ strona 45). Wyjątki: (▷ strona 45) <p>Gdy układ ESP® jest wyłączony, nie działają funkcje stabilizujące pojazd w razie grożącego poślizgu lub obracania się kół w miejscu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dostosować technikę jazdy do warunków drogowych i atmosferycznych.
	 <p>Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Z powodu uszkodzenia nastąpiło wyłączenie układu ESP®.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 395). ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.
 <p>Żółta lampka ostrzegawcza układu ESP® miga podczas jazdy.</p>	 <p>Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Trwa regulujące działanie układu ESP® lub układu kontroli trakcji, ponieważ co najmniej jedno koło osiągnęło granicę przyczepności.</p> <p>Układy TEMPOMAT, DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS* zostają wyłączone.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Przy ruszaniu wciskać pedał gazu tylko w takim stopniu, w jakim jest to konieczne. ▶ Podczas jazdy zdjąć nogę z pedału gazu. ▶ Dostosować technikę jazdy do warunków drogowych i atmosferycznych. ▶ Nie wyłączać układu ESP®. Wyjątki: (▷ strona 45).






Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
   <p>Żółta lampka ostrzegawcza układu ESP®, czerwona lampka kontrolna układu hamulcowego i żółta lampka ostrzegawcza układu ABS świecą się przy uruchomionym silniku. Dodatkowo słychać sygnał dźwiękowy.</p>	 <p>Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Nastąpiło uszkodzenie elektronicznego korektora siły hamowania (EBV), w efekcie także i układ PRE-SAFE® jest niedostępny. Układ hamulcowy działa nadal z normalną skutecznością, choć bez wspomagania elektronicznego. W związku z tym przy gwałtownym hamowaniu może dojść do zablokowania się kół.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.
  <p>Żółta lampka ostrzegawcza układu ESP® i żółta lampka ostrzegawcza układu ABS świecą się przy uruchomionym silniku. Dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy.</p>	 <p>Niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Z powodu usterki nastąpiło wyłączenie układów ABS, ESP®, a tym samym także PRE-SAFE®. Układ hamulcowy nadal działa z normalną skutecznością, jednak bez wspomagania ze strony ABS.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę. ▶ Niezwłocznie udać się do ASO Mercedes-Benz.


Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
 Żółta lampka kontrolna układu ABS świeci się przy uruchomionym silniku.	 Niebezpieczeństwo wypadku Z powodu usterki nastąpiło wyłączenie układu ABS. W efekcie wyłączone są również układy BAS, ESP®, EBV i PRE-SAFE®. Usterka modułu sterującego układu ABS może być powiązana z usterkami innych układów, takich jak PARKTRONIC*, DISTRONIC*, DISTRONIC PLUS*, system nawigacyjny*, asystent parkowania*, a także automatycznej skrzyni biegów. Układ hamulcowy działa nadal z normalną skutecznością, choć bez wspomagania elektronicznego. W związku z tym przy gwałtownym hamowaniu może dojść do zablokowania się kół.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 395).▶ Możliwie szybko udać się do ASO Mercedes-Benz.








Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
 * Czerwona lampka kontrolna odległości od poprzedzającego pojazdu świeci się podczas jazdy.	 Niebezpieczeństwo wypadku Odległość od poprzedzającego pojazdu jest zbyt mała w stosunku do wybranej prędkości.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zwiększyć odległość.
 * Czerwona lampka kontrolna odległości od poprzedzającego pojazdu świeci się podczas jazdy. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy.	 Niebezpieczeństwo wypadku Nastąpiło zbliżenie się ze zbyt dużą prędkością do poprzedzającego pojazdu.  Niebezpieczeństwo wypadku Układ DISTRONIC* lub DISTRONIC PLUS* rozpoznał przeszkodę znajdującą się na przewidywanej drodze pojazdu. Pojazd nie hamuje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Przygotować się do natychmiastowego hamowania. ▶ Przygotować się do natychmiastowego hamowania. ▶ Uważnie obserwować sytuację na drodze. W razie konieczności zahamować lub ominąć przeszkodę.
 Miga czerwona lampka kontrolna i / lub świeci się żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca pomocniczego.	 Niebezpieczeństwo wypadku Usterka elektrycznego hamulca się pomocniczego.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 412).




Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
 <p>Czerwona lampka ostrzegawcza układu SRS świeci się podczas jazdy.</p>	 Niebezpieczeństwo wypadku Usterka w układach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Poduszki powietrzne lub napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zadziałać bez powodu lub nie zadziałać w razie wypadku.	<ul style="list-style-type: none">▶ Ostrożnie dojechać do najbliższej ASO Mercedes-Benz.
 <p>Czerwona lampka kontrolna układu hamulcowego świeci się przy uruchomionym silniku. Dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy.</p>	 Niebezpieczeństwo wypadku Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest zbyt niski.	<ul style="list-style-type: none">▶ W żadnym razie nie dolewać płynu hamulcowego. Nie usunie to usterki.▶  Przerwać jazdę!▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu (▷ strona 395).

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
	<p>Mogło nastąpić uszkodzenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • w układzie wtrysku paliwa • w układzie wydechowym lub • w układzie zapłonowym <p>W efekcie może dojść do przekroczenia dopuszczalnych norm emisji gazów spalinowych i silnik może przełączyć się na tryb pracy awaryjnej.</p>	<p>► Jak najszybciej skontrolować pojazd w ASO Mercedes-Benz.</p>

Co zrobić, gdy ...



Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
 * Żółta lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w ogumieniu* świeci się.	Z jednej lub z kilku opon szybko uchodzi powietrze.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatrzymać się, unikając gwałtownych manewrów kierownicą i silnego hamowania oraz uwzględniając sytuację na drodze. ▶ Zwrócić uwagę na dodatkowe komunikaty na wyświetlaczu.
 Czerwona lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa świeci przez ok. 6 sekund po uruchomieniu silnika. ¹	Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa przypomina kierowcy i pasażerowi z przodu o konieczności zapięcia pasów.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 265).
 Po uruchomieniu silnika przez maksymalnie 6 sekund rozlega się sygnał ostrzegawczy. ¹	 Niebezpieczeństwo obrażeń Kierowca ma niezapięty pas bezpieczeństwa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapiąć pas bezpieczeństwa (▷ strona 265). Sygnał wyłączy się.
 Czerwona lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa włącza się po uruchomieniu silnika i zamknięciu drzwi po stronie kierowcy lub pasażera.	 Niebezpieczeństwo obrażeń Kierowca lub pasażer nie zapiął pasa bezpieczeństwa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapiąć pas bezpieczeństwa (▷ strona 265). Lampka kontrolna zgaśnie.
	 Niebezpieczeństwo obrażeń Na fotelu pasażera są przewożone przedmioty.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zdjąć przewożone przedmioty z fotela pasażera i umieścić je w bezpiecznym miejscu. Lampka kontrolna zgaśnie.


Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
 <p>Czerwona lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa miga i słychać przerywany sygnał ostrzegawczy.</p>	<p> Niebezpieczeństwo obrażeń</p> <p>Kierowca lub pasażer nie zapiął pasów bezpieczeństwa i pojazd porusza się z prędkością większą niż 25 km/h lub przez krótki czas jechał szybciej niż 25 km/h.</p> <p> Niebezpieczeństwo obrażeń</p> <p>Na fotelu pasażera przewożone są przedmioty i pojazd porusza się z prędkością większą niż 25 km/h lub przez krótki czas jechał szybciej niż 25 km/h.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 265). Lampka ostrzegawcza gaśnie i sygnał dźwiękowy wyłącza się. ▶ Zdjąć przewożone przedmioty z fotela pasażera i umieścić je w bezpiecznym miejscu. ▶ Lampka ostrzegawcza gaśnie i sygnał dźwiękowy wyłącza się.
<p>Żółty wskaźnik słupkowy rezerwy paliwa świeci podczas jazdy.</p>	<p>Poziom paliwa w zbiorniku obniżył się poniżej poziomu rezerwy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatankować na najbliższej stacji paliw.

1 Tylko w niektórych krajach.

Co zrobić, gdy ...

Akustyczne sygnały ostrzegawcze

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Niespodziewanie włącza się układ zabezpieczający przed kradzieżą i włamaniem*.	Pojazd otworzono kluczykiem awaryjnym, a instalacja alarmowa* nie została wyłączona.	<p>Kluczyk z pilotem:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nacisnąć przycisk  lub . <p>lub</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Włożyć kluczyk w stacyjkę. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem* jest wyłączone. <p>Za pomocą KEYLESS-GO*:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Odblokować lub zablokować pojazd.▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO*. Kluczyk KEYLESS-GO* musi się znajdować w pojeździe. Zabezpieczenie przed kradzieżą i włamaniem jest wyłączone.

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Słysząc sygnał ostrzegawczy.	Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat.	▶ Zwrócić uwagę na komunikaty (▷ strona 395).
	Pojazd porusza się z włączonym elektrycznym hamulcem pomocniczym.	▶ Zwolnić elektryczny hamulec pomocniczy (▷ strona 270).
	Drzwi po stronie kierowcy zostały otwarte, lecz nie wyłączono świateł.	▶ Przekręcić przełącznik świateł w położenie 0 lub A .
	 Niebezpieczeństwo obrażeń Kierowca lub pasażer nie zapiął pasa bezpieczeństwa.	▶ Zapiąć pasy bezpieczeństwa (▷ strona 265).
	Nastąpiło <ul style="list-style-type: none"> • wyłączenie silnika • otwarcie drzwi po stronie kierowcy • przełączenie skrzyni biegów w położenie inne niż P. 	▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P.

Co zrobić, gdy ...

Wypadek

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Z pojazdu wycieka paliwo.	Uszkodzony przewód paliwowy lub zbiornik paliwa.	<ul style="list-style-type: none">▶ Natychmiast przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 i wyjąć.▶ W żadnym razie nie uruchamiać silnika! Wyciek paliwa grozi pożarem lub wybuchem! <ul style="list-style-type: none">▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Nie można jednoznacznie stwierdzić zakresu uszkodzeń.		<ul style="list-style-type: none">▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Nie stwierdzono żadnych uszkodzeń <ul style="list-style-type: none">• podzespołów• układu paliwowego• zawieszenia silnika		<ul style="list-style-type: none">▶ Uruchomić silnik w zwykły sposób.

Paliwo i zbiornik paliwa

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Z pojazdu wycieka paliwo.	Uszkodzony przewód paliwowy lub zbiornik paliwa.	<ul style="list-style-type: none">▶ Natychmiast przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 i wyjąć.▶ W żadnym razie nie uruchamiać silnika! Wyciek paliwa grozi pożarem lub wybuchem! <ul style="list-style-type: none">▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa.	Pokrywa wlewu paliwa jest odblokowana, ale zaciął się mechanizm otwierania.	<ul style="list-style-type: none">▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

Silnik

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można uruchomić silnika. Słychać obracanie się rozrusznika.	<ul style="list-style-type: none">• Możliwe jest uszkodzenie układu elektronicznego silnika.• Możliwe są zakłócenia w zasilaniu paliwem.	<ul style="list-style-type: none">▶ Przed następną próbą uruchomienia silnika przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0.▶ Powtórzyć próbę uruchomienia (▷ strona 268). Należy przy tym pamiętać, że wielokrotnie ponawiane próby uruchamiania silnika powodują rozładowanie akumulatora. <p>Jeżeli pomimo wielokrotnych prób rozruchu silnika nie można uruchomić:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można uruchomić silnika. Nie słycać obracania się rozrusznika.	Napięcie w instalacji elektrycznej jest zbyt niskie (akumulator główny jest częściowo lub całkowicie rozładowany).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wykonać próbę awaryjnego uruchomienia silnika z obcego akumulatora (▷ strona 485). <p>Jeżeli i w taki sposób silnika nie można uruchomić:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
	Rozrusznik został poddany nadmiernemu obciążeniu termicznemu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odczekać ok. 2 minut, aż rozrusznik ostygnie. ▶ Ponownie uruchomić silnik. <p>Jeżeli silnika mimo to nie można uruchomić:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.
Silnik pracuje nierównomiernie i występują zaniki zapłonów.	Usterka w układzie elektronicznym silnika lub w jednym z elementów mechanicznych sterujących jego pracą.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Delikatnie wciskać pedał gazu. ▶ Niezwłocznie zlecić usunięcie przyczyny ASO Mercedes-Benz. <p>W przeciwnym razie nie spalona etylina może przedostawać się do katalizatora i uszkodzić go!</p>

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można wyłączyć silnika.		<ul style="list-style-type: none">▶ Wyjąć przyrząd do wyjmowania i schemat przyporządkowania bezpieczników z zestawu narzędzi (▷ strona 391).▶ Otworzyć skrzynkę bezpieczników w komorze silnika (▷ strona 491).▶ Za pomocą przyrządu do wyjmowania bezpieczników wyjąć dwa bezpieczniki, oznaczone na schemacie "MOTOR NOT AUS" (awaryjne wyłączenie silnika). Silnik wyłączy się. <p>W celu ponownego uruchomienia silnika:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ponownie włożyć bezpieczniki w gniazda.
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje wartość powyżej +120 °C.	Poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski. Płyn chłodzący jest zbyt gorący. Silnik nie jest chłodzony w dostatecznym stopniu.	<ul style="list-style-type: none">▶ Zatrzymać pojazd jak najszybciej i odczekać, aż silnik i płyn chłodzący ostygną.▶ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnić płyn chłodzący, przestrzegając ostrzeżeń (▷ strona 369).

Automatyczna skrzynia biegów

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Problemy z wybieraniem biegów.	Wyciek oleju ze skrzyni biegów.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Niezwłocznie sprawdzić skrzynię biegów w ASO Mercedes-Benz.
Pogorszenie możliwości przyspieszania. Brak możliwości przełączania biegów.	<p>Skrzynia biegów pracuje w trybie awaryjnym.</p> <p>Możliwe jest włączenie tylko biegu 2. i wstecznego.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zatrzymać pojazd. ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P. ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0. ▶ Przed ponownym uruchomieniem silnika odczekać co najmniej 10 sekund. ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie D lub R. <p>Skrzynia biegów z położenia D przełączy się na 2. bieg, w przypadku położenia R nastąpi włączenie biegu wstecznego.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Niezwłocznie sprawdzić skrzynię biegów w ASO Mercedes-Benz.

Co zrobić, gdy ...

Reflektory i kierunkowskazy


Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Szkła reflektorów są zaparowane od wewnątrz.	<ul style="list-style-type: none">• Wysoka wilgotność powietrza.• Różnica temperatur pomiędzy pojazdem a otoczeniem jest bardzo duża.	<ul style="list-style-type: none">▶ Przejechać krótki odcinek z włączonymi światłami. Po krótkim czasie para wodna zniknie.
Kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych są zaparowane od wewnątrz.	<ul style="list-style-type: none">• Wysoka wilgotność powietrza.• Różnica temperatur pomiędzy pojazdem a otoczeniem jest bardzo duża.	<ul style="list-style-type: none">▶ Odczekać, aż po krótkim czasie para wodna zniknie.


Wycieraczki

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Wycieraczki blokują się.	Wycieraczki są blokowane, np. przez liście lub śnieg. Silnik wycieraczek wyłączył się.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ze względów bezpieczeństwa wyjąć kluczyk ze stacyjki. ▶ Usunąć przyczynę blokowania się wycieraczek. ▶ Ponownie włączyć wycieraczki.
Wycieraczki nie działają.	Napęd wycieraczek jest uszkodzony.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Włączyć inny tryb pracy wycieraczek za pomocą przełącznika zespolonego. ▶ Sprawdzić wycieraczki w ASO Mercedes-Benz.
Po myciu w myjni samochodowej wycieraczki pozostawiają na szybie smugi.	Na szybie przedniej znajduje się wosk lub inne pozostałości.	▶ Bezpośrednio po umyciu pojazdu w myjni oczyścić szybę przednią płynem do wycieraczek (▷ strona 265).

Co zrobić, gdy ...

Lusterka i szyby

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Lusterko zewnętrzne zostało na siłę wypchnięte do przodu lub do tyłu z zapadki.		<ul style="list-style-type: none">▶ Naciskać przycisk składania lusterek tak długo (▷ strona 251), aż słyhać będzie wyraźny odgłos. Obudowa lusterka jest zatrzaśnięta i położenie lusterka można ustawić w zwykły sposób (▷ strona 251).
Szyby bocznej nie można zamknąć automatycznie albo po zamknięciu ręcznym otwiera się ponownie.	Szyba boczna nie jest prawidłowo wyregulowana.	<ul style="list-style-type: none">▶ Natychmiast ponownie nacisnąć przycisk i po zamknięciu szyby przytrzymać wciśnięty przez sekundę.
Podczas zamykania szyba boczna blokuje się.	 Niebezpieczeństwo obrażeń Podczas automatycznego lub ręcznego zamykania następuje zablokowanie szyby bocznej, zamykanie jest przerywane. <ul style="list-style-type: none">• Pomiędzy szybą a ramą drzwi został zakleszczony jakiś przedmiot.• W prowadnicy szyby bocznej znajdują się przedmioty, które blokują ruch szyby.	<ul style="list-style-type: none">▶ Puścić przycisk. Szyba otworzy się nieznacznie.▶ Otworzyć szybę.▶ Usunąć przeszkadzający przedmiot.▶ Zamknąć szybę.▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony.

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
<p>Podczas zamykania szyba boczna blokuje się.</p>	<p> Niebezpieczeństwo obrażeń</p> <p>Nie widać żadnej przyczyny. Podczas automatycznego lub ręcznego zamykania następuje zablokowanie szyby bocznej, zamykanie jest przerywane. Po zamknięciu automatycznym szyba ponownie się otwiera.</p>	<p>Zamykanie ręczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Puścić przycisk. Szyba otworzy się nieznacznie. ▶ Jeśli bezpośrednio po tym szyby nadal nie można zamknąć, puścić przycisk, po czym natychmiast ponownie naciskać, aż szyba osiągnie żądane położenie. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. Po upływie kilku sekund funkcja ta włącza się automatycznie. ▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony. <p>Zamykanie automatyczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Jeśli bezpośrednio po tym szyby nadal nie można zamknąć, naciskać przycisk dopóki szyba nie osiągnie żądanego położenia. Szyba zostanie zamknięta bez funkcji zabezpieczenia przed zakleszczeniem. ▶ Uważać, aby nikt nie został zakleszczony. <p>Po upływie kilku sekund funkcja ta włącza się automatycznie.</p>

Co zrobić, gdy ...

Kluczyk

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można zablokować i odblokować pojazdu kluczykiem.	Baterie w kluczyku są słabe lub rozładowane.	<ul style="list-style-type: none">▶ Skierować końcówkę kluczyka z bliskiej odległości na klamkę drzwi kierowcy i spróbować otworzyć pojazd. Jeżeli okaże się to nieskuteczne: <ul style="list-style-type: none">▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 459).▶ Sprawdzić baterie w kluczyku (▷ strona 235) i w razie potrzeby wymienić (▷ strona 463).
	Kluczyk jest uszkodzony.	<ul style="list-style-type: none">▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 459).▶ Sprawdzić kluczyk w ASO Mercedes-Benz.

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Podczas testu lampka kontrolna baterii w kluczyku nie włącza się.	Baterie w kluczyku są rozładowane.	▶ Wymienić baterie (▷ strona 463).
Kluczyk został zgubiony.		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Przeprowadzić zablokowanie kluczyka z pilotem w ASO Mercedes-Benz. ▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu. ▶ W razie potrzeby wymienić zamki mechaniczne.
Awaryjny kluczyk został zgubiony.		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu. ▶ W razie potrzeby wymienić zamki mechaniczne.
Nie można przekręcić kluczyka w stacyjce.	Kluczyk przez dłuższy czas znajdował się w położeniu 0.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyjąć kluczyk i ponownie włożyć w stacyjkę. ▶ Sprawdzić stan akumulatora pojazdu i w razie potrzeby doładować. ▶ Włączyć zapłon.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można przekręcić kluczyka w stacyjce.	Napięcie w układzie elektrycznym jest zbyt niskie.	<ul style="list-style-type: none">▶ Wyłączyć zbędne odbiorniki, np. ogrzewanie foteli czy oświetlenie wewnętrzne, następnie ponownie spróbować przekręcić kluczyk. Jeżeli okaże się to nieskuteczne: <ul style="list-style-type: none">▶ Sprawdzić stan akumulatora pojazdu i w razie potrzeby doładować. lub <ul style="list-style-type: none">▶ Wykonać próbę awaryjnego uruchomienia silnika z obcego akumulatora (▷ strona 485). lub <ul style="list-style-type: none">▶ Skontaktować się z ASO Mercedes-Benz.

KEYLESS-GO*

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Nie można odblokować ani zablokować pojazdu za pomocą kluczyka KEYLESS-GO.	Rozładowane baterie w kluczyku KEYLESS-GO.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 459). ▶ Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić baterie w kluczyku KEYLESS-GO (▷ strona 463).
	Występują silne zakłócenia radiowe.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zablokować lub odblokować pojazd za pomocą funkcji zdalnego sterowania kluczyka KEYLESS-GO. W tym celu skierować końcówkę kluczyka z bliskiej odległości na klamkę drzwi po stronie kierowcy - tak jak dla funkcji "otwieranie latem" lub zamykanie komfortowe (▷ strona 341) i spróbować otworzyć pojazd. ▶ Zablokować lub odblokować drzwi kluczykiem awaryjnym (▷ strona 459).
	KEYLESS-GO nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolować układ KEYLESS-GO w ASO Mercedes-Benz. ▶ Zablokować lub odblokować pojazd za pomocą funkcji zdalnego sterowania kluczyka KEYLESS-GO. Celem uruchomienia silnika włożyć kluczyk KEYLESS-GO do stacyjki.

Co zrobić, gdy ...

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Podczas testu lampka kontrolna baterii w kluczyku KEYLESS-GO nie włącza się.	Baterie w kluczyku KEYLESS-GO są rozładowane.	▶ Wymienić baterie (▷ strona 463).
Nie można uruchomić silnika za pomocą przycisku KEYLESS-GO. Kluczyk KEYLESS-GO znajduje się w pojeździe.	Podczas próby rozruchu pedał hamulca nie był wciśnięty.	▶ Wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk KEYLESS-GO.
Kluczyk KEYLESS-GO został zgubiony.		<ul style="list-style-type: none">▶ Złocić zablokowanie kluczyka KEYLESS-GO ASO MercedesBenz.▶ Utratę kluczyka niezwłocznie zgłosić ubezpieczycielowi pojazdu.▶ W razie potrzeby wymienić zamki mechaniczne.

Ogrzewanie postojowe / wentylacja postojowa* i funkcja ogrzewania dodatkowego*

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Ogrzewanie postojowe lub ogrzewanie dodatkowe nie działa.	Poziom paliwa w zbiorniku spadł poniżej poziomu rezerwy.	▶ Zatankować na najbliższej stacji paliw.
	Za niskie napięcie akumulatora pojazdu.	▶ Naładować akumulator.
	Uszkodzone ogrzewanie postojowe.	▶ Skontrolować ogrzewanie postojowe w ASO Mercedes-Benz.
Ogrzewania postojowego nie można wyłączyć lub włączyć za pomocą pilota.	Na wyświetlaczu pilota ukazuje się słowo FAIL i symbol «↑» .	▶ Zmienić położenie pojazdu, ewentualnie podejść do niego bliżej.
	Zakłócenie sygnału między pilotem a ogrzewaniem postojowym / wentylacją postojową.	▶ Ponowić próbę włączenia lub wyłączenia ogrzewania postojowego pilotem.
	Na wyświetlaczu pilota ukazuje się słowo FAIL i symbol «↑» . W zbiorniku znajduje się za mało paliwa.	▶ Zatankować na najbliższej stacji paliw.

Co zrobić, gdy ...

Wyłączenie z eksploatacji

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Zamierzają Państwo na dłuższy czas (ponad sześć tygodni) unieruchomić swój pojazd.		▶ Zasięgnąć porady w ASO Mercedes-Benz.

Układ poprawiający widoczność w nocy*

Problem	Możliwa przyczyna / skutek	Możliwe rozwiązanie problemu
Pogorszenie jakości obrazu podczas działania układu.	Wycieraczki pozostawiają smugi na szybie przedniej.	▶ Wymienić pióra wycieraczek.
	Po myciu pojazdu pozostały smugi na szybie przedniej.	▶ Umyć przednią szybę.
	Szyba przednia jest w polu widzenia kamery uszkodzona uderzeniem kamienia.	▶ Wymienić szybę przednią.
	Szyba przednia jest zaparowana od wewnątrz.	▶ Umyć przednią szybę od wewnątrz (▷ strona 387).
	Szyba przednia jest oblodzona.	▶ Oczyszczyć szybę przednią z lodu / szronu (▷ strona 328).

Otwieranie / zamykanie w sytuacji awaryjnej



Otwieranie / zamykanie w sytuacji awaryjnej

Odblokowanie pojazdu

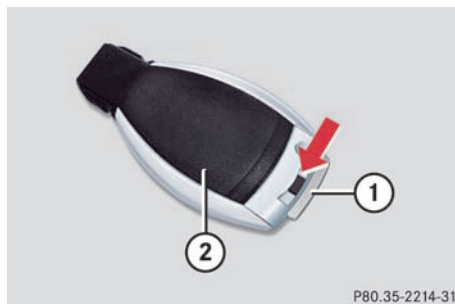
Jeżeli zamków pojazdu nie można obsługiwać za pomocą kluczyka z pilotem lub kluczyka KEYLESS-GO*, należy odblokować drzwi po stronie kierowcy kluczykiem awaryjnym.

i Odblokowanie pojazdu kluczykiem awaryjnym i otworzenie drzwi po stronie kierowcy powoduje uaktywnienie alarmu* (▷ strona 50).

Istnieje kilka możliwości wyłączenia alarmu:

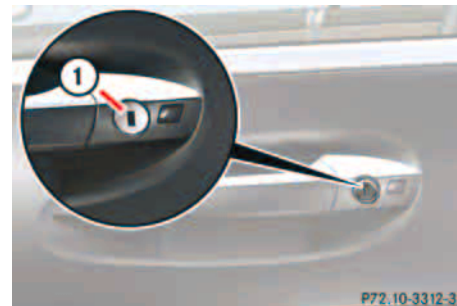
- Nacisnąć przycisk  lub  kluczyka.
- Włożyć kluczyk w stacyjkę.
- Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO* (▷ strona 235).
- Zablokować lub odblokować drzwi za pomocą KEYLESS-GO*.

Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy



Otwieranie i wyjmowanie kluczyka awaryjnego

- ① Suwak otwierania
 - ② Kluczyk awaryjny
- ▶ Pociągnąć za suwak otwierania w kierunku strzałki i jednocześnie całkowicie wyciągnąć kluczyk awaryjny ② z kluczyka.



① Odblokowanie drzwi po stronie kierowcy

- ▶ Kluczyk awaryjny wsunąć w zamek do oporu.
- ▶ Kluczyk obrócić energicznie w kierunku ruchu wskazówek zegara do oporu i trzymać w tym położeniu. Drzwi są odblokowane.
- ▶ Energicznie pociągnąć za klamkę. Blokada w drzwiach wysunie się do góry. Drzwi są odblokowane.
- ▶ Przekręcić kluczyk awaryjny w poprzednie położenie i wyjąć.
- ▶ Ponownie pociągnąć za klamkę.

Otwieranie / zamykanie w sytuacji awaryjnej

Blokowanie pojazdu

Jeżeli zamków pojazdu nie można centralnie zablokować za pomocą kluczyka z pilotem lub kluczyka KEYLESS-GO*:

- ▶ Zamknąć drzwi kierowcy.
- ▶ Wcisnąć blokadę zamknięcia w drzwiach kierowcy od wewnątrz pojazdu w dół.

i *Pamiętać, by mieć kluczyk przy sobie, a nie w pojeździe, gdyż po następnej czynności pojazd zostanie zablokowany.*

- ▶ Wcisnąć blokadę zamknięcia w otwartych drzwiach pasażera do dołu.
- ▶ Zamknąć drzwi pasażera.
Pojazd jest zablokowany.



i *Jeżeli bagażnika nie można zamknąć przełącznikiem na pilocie*, docisnąć pokrywę bagażnika ręką aż do zatrzaśnięcia lub wcisnąć przycisk zamykania* na pokrywie bagażnika.*

Odblokowanie bagażnika

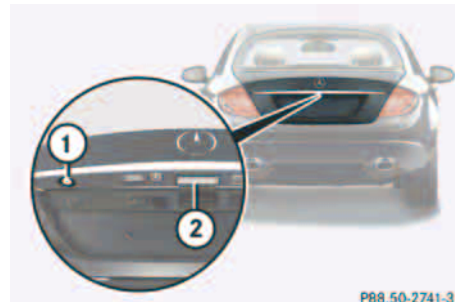
Jeżeli bagażnika nie można odblokować za pomocą kluczyka z pilotem lub kluczyka KEYLESS-GO*, należy skorzystać z kluczyka awaryjnego.

Odblokowanie bagażnika kluczykiem awaryjnym i otworenie drzwi po stronie kierowcy powoduje uruchomienie alarmu* (▷ strona 50).

i *Istnieje kilka możliwości wyłączenia alarmu:*

- Nacisnąć przycisk  lub  kluczyka.
- Włożyć kluczyk w stacyjkę.
- Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO* (▷ strona 235).
- Zablokować lub odblokować drzwi za pomocą KEYLESS-GO*.

! *Pokrywa bagażnika otwiera się samoczynnie. Dlatego należy sprawdzić, czy jest nad nią wystarczająco dużo miejsca.*



P88.50-2741-31

Odblokowanie bagażnika

- ① Zamek bagażnika
- ② Otwieranie pokrywy bagażnika

- ▶ Wyjąć kluczyk awaryjny (▷ strona 459) z kluczyka.
- ▶ Wsunąć kluczyk awaryjny w zamek bagażnika ①.
- ▶ Przekręcić kluczyk awaryjny w lewo do oporu i pociągnąć za uchwyt pokrywy bagażnika ②.
Bagażnik jest odblokowany.

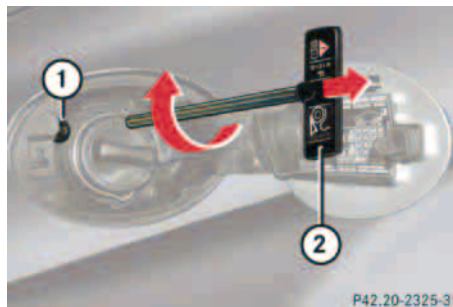
Otwieranie / zamykanie w sytuacji awaryjnej

Mechaniczne odblokowanie elektrycznego hamulca pomocniczego

Cięgno mechanicznego odblokowania elektrycznego hamulca pomocniczego znajduje się pod pokrywą wlewu paliwa, obok korka.


Niebezpieczeństwo obrażeń

Podczas mechanicznego odblokowywania hamulca pomocniczego pojazd może samoczynnie ruszyć z miejsca. Należy uważać, aby nikt nie znajdował się przed ani za pojazdem. W przeciwnym razie może dojść do wypadku z ciężkimi obrażeniami lub ze skutkiem śmiertelnym. Upewnić się, że dźwignia wybierania biegów znajduje się w położeniu **P** i zabezpieczyć pojazd, podkładając pod koła klin znajdujący się w zestawie narzędzi.




- ① Nakładka ochronna
- ② Narzędzie do odblokowywania
- ▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie **P** (▷ strona 265).
- ▶ Podłożyć klin z zestawu narzędzi (▷ strona 391) pod jedno z kół tylnych.
- ▶ Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.
- ▶ Zdjąć nakładkę ochronną ①.
- ▶ Wkręcić narzędzie ② z zestawu narzędzi (▷ strona 391) na cięgno odblokowania o 2 - 3 obroty w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.


- ▶ Pociągnąć narzędzie ② w kierunku strzałki.

Elektryczny hamulec pomocniczy jest odblokowany. W zestawie wskaźników miga czerwona lampka kontrolna hamulca pomocniczego . Na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Parkbremse siehe Betriebsanleitung" (hamulec parkingowy - patrz instrukcja obsługi).

Po odblokowaniu można ponownie zaciągnąć hamulec pomocniczy z fotela kierowcy.

- ▶ Nacisnąć uchwyt hamulca pomocniczego (▷ strona 270).

 *Jeśli elektrycznego hamulca pomocniczego nie można odblokować, należy silnie pociągnąć za narzędzie do odblokowywania.*

 *Po mechanicznym odblokowaniu hamulca ponownie nałożyć nakładkę ochronną ①.*

Otwieranie / zamykanie w sytuacji awaryjnej

Ręczna obsługa dachu przesuwno-uchylnego

Jeśli elektryczne otwieranie lub zamykanie dachu przesuwno-uchylnego nie działa, można go obsługiwać za pomocą korbki. Napęd znajduje się za lewą osłoną przeciwsłoneczną.



① Osłona

- ▶ Zdjąć osłonę ①.



② Korbka

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 lub 2.
- ▶ Wyjąć korbkę z etui na instrukcję obsługi (▷ strona 350).
- ▶ Założyć korbkę ② na napęd pod osłoną ①.
- ▶ Obracać w lewo lub w prawo. Dach otworzy się lub zasunie całkowicie.

Po mechanicznym otwarciu lub zamknięciu dachu należy go ponownie wyregulować (▷ strona 341).

Wymiana baterii

Jeśli baterie w kluczyku z pilotem lub w kluczyku KEYLESS-GO* są rozładowane, zamki pojazdu można obsługiwać tylko ręcznie, za pomocą kluczyka awaryjnego (▷ strona 459).

Jeśli baterie w pilocie ogrzewania postojowego* są rozładowane, ogrzewanie postojowe można włączać i wyłączać tylko za pomocą przełącznika w pojeździe (▷ strona 331).

Należy wtedy wymienić baterie, najlepiej w ASO Mercedes-Benz.

Niebezpieczeństwo zatrucia

Baterie zawierają trujące i żrące związki. Z tego względu baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W razie przypadkowego połknięcia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego lekarza.

Ochrona środowiska

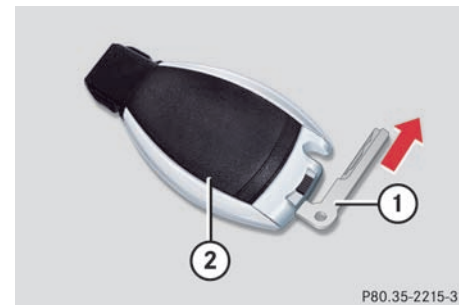
Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi! W bateriach występują trujące związki.

Rozładowane baterie należy przekazać ASO Mercedes-Benz lub oddać w punkcie utylizacji zużytych baterii.

i *Baterie należy zawsze wymieniać tylko parami. Baterie są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz. Podczas nabywania baterii w ASO można od razu zlecić ich wymianę i oddać rozładowane baterie. W wielu krajach UE oraz w niektórych krajach spoza Wspólnoty punkty sprzedaży są prawnie zobowiązane do odbioru zużytych baterii.*

Kluczyk

Potrzebne są dwie baterie 3 V CR 2025 firmy Varta lub Panasonic.

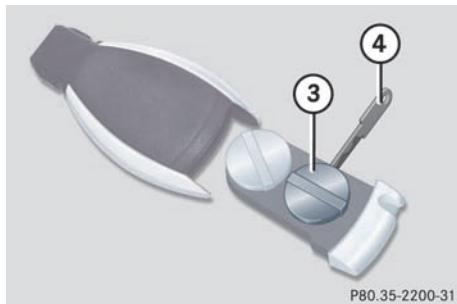


- ① Kluczyk awaryjny
- ② Przegródka na baterie

- ▶ Wyjąć kluczyk awaryjny ① (▷ strona 459).
- ▶ Wsunąć kluczyk awaryjny ① w otwór i nacisnąć w kierunku strzałki. Przegródka na baterie ② jest odblokowana.
- ▶ Wysunąć przegródkę na baterie ② z kluczyka w kierunku strzałki.



Wymiana baterii



P80.35-2200-31

- ③ Baterie
- ④ Kluczyk awaryjny

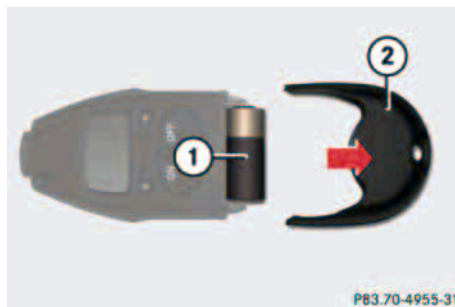
- ▶ Kluczykiem awaryjnym ④ wysunąć rozładowane baterie ③ z przegródki.
- ▶ Włożyć nowe baterie pod sprężynę stykową, skierowane biegunem dodatnim do góry. Baterie trzymać przez kawałek nie strzępiącego się materiału.
- ▶ Wsunąć przegródkę z bateriami z powrotem w obudowę pilota aż do zatrzaśnięcia.

i Wkładane baterie muszą być idealnie czyste.

- ▶ Sprawdzić działanie wszystkich przycisków na kluczyku.

Pilot ogrzewania postojowego*

Potrzebna jest jedna bateria 6 V typu 2CR11108.



P83.70-4955-31

- ① Baterie
- ② Pokrywa baterii

- ▶ Rozciągnąć boki pokrywy baterii ② i wysunąć pokrywę ②.
- ▶ Wyjąć rozładowane baterie ①.
- ▶ Włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów na tylnej ściance pilota.
- ▶ Wsunąć pokrywę ② w obudowę.
- i** Wkładane baterie muszą być idealnie czyste.
- ▶ Sprawdzić działanie pilota ogrzewania postojowego.

Wymiana żarówek

Wymiana żarówek

Światła i żarówki stanowią istotny element bezpieczeństwa pojazdu. Dlatego należy zwracać uwagę na to, aby wszystkie światła były sprawne.

 **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Żarówki oraz oprawki mogą być bardzo gorące. Przed wymianą należy odczekać, aż ostygną. W przeciwnym razie dotknięcie grozi oparzeniem.

Żarówki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ mogą one uszkodzić szkło żarówki i pokaleczyć się.

Nie należy używać żarówki, która spadła, ponieważ może pęknąć i spowodować skałeczenia.

W żarówkach występuje ciśnienie, dlatego podczas wymiany mogą pęknąć, szczególnie jeśli są rozgrzane. Przy ich wymianie założyć rękawice i okulary ochronne.

 **Niebezpieczeństwo obrażeń**

Żarówki ksenonowe są podłączone do wysokiego napięcia. Dotknięcie styków żarówek ksenonowych grozi porażeniem prądem. Nie zdejmować osłon żarówek ksenonowych.

Nie należy samodzielnie wymieniać żarówek ksenonowych. Czynność tę należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi.

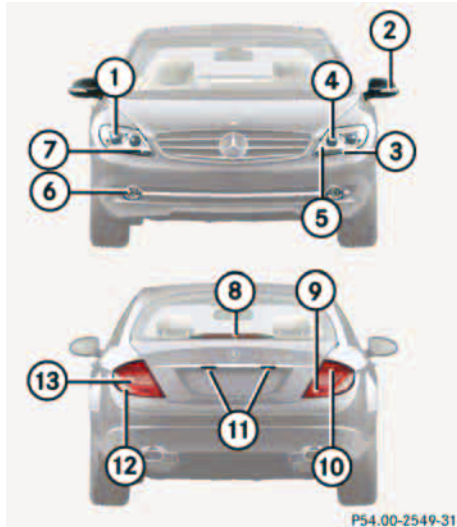
Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

W przypadku awarii jednego z niżej wymienionych świateł, jego funkcje przejmuje inna żarówka:

- kierunkowskazy
- światła stop / tylne światła pozycyjne

Wymiana żarówek

Przegląd



Światła przednie

	Żarówka	Typ
①	Światła mijania	D1S 35 W (bi-ksenon ¹)
②	Dodatkowe kierunkowskazy	Diody świetlne
③	Światła postojowe, światła parkingowe	W 5 W
④	Światła drogowe / autostradowe lub Reflektor podczerwieni* (układu poprawiającego widoczność w nocy)	H7 55 W H11 55 W
⑤	Reflektory z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów*	H7 55 W
⑥	Reflektory przeciwmgielne	H11 55 W
⑦	Kierunkowskazy	PY 24 W

¹ Pojazdy z reflektorami bi-ksenonowymi są wyposażone w żarówki typu D1S-35 W. Wymianę tych żarówek należy zlecać ASO Mercedes-Benz.

Światła tylne

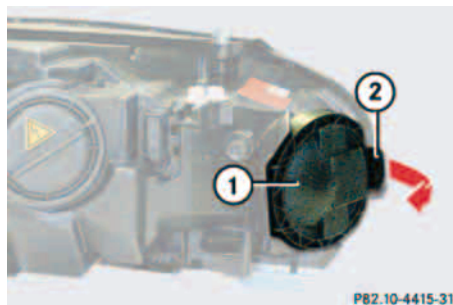
	Żarówka	Typ
⑧	Trzecie światło stop	Diody świetlne
⑨	Tylne światło przeciwmgielne z lewej strony	HiP 19 W
⑩	Światła stop / tylne światła pozycyjne	Diodyświecące
⑪	Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	W 5 W
⑫	Światła cofania	HiP 16 W
⑬	Kierunkowskazy	HiP 16 W

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki

- Wymieniana żarówka powinna być tego samego typu oraz mocy, przystosowana do napięcia 12 V.
- Wyłączyć oświetlenie pojazdu, aby zapobiec zwarciu.
- Żarówki dotykać wyłącznie przez kawałek czystego, nie strzępiącego się materiału.
- Nie należy wykonywać czynności tłustymi lub wilgotnymi dłońmi.
- Jeśli nowo założona żarówka w dalszym ciągu nie świeci się, należy zwrócić się do ASO Mercedes-Benz.
- Wymianę następujących żarówek należy wykonywać w ASO Mercedes-Benz:
 - światła mijania
 - przednie kierunkowskazy
 - światła postojowe
 - żarówki reflektorów przeciwmgielnych
 - dodatkowe kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych

- trzecie światło stop
- światła stop / tylne światła pozycyjne
- tylne światła przeciwmgielne
- tylne kierunkowskazy
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej

i Należy regularnie sprawdzać ustawienie świateł w ASO Mercedes-Benz.



Lewa przednia lampa zespolona

- ① Osłona
- ② Zaczep mocujący
- ▶ **Zdejmowanie osłony:** Pociągnąć zazaczep ② w kierunku strzałki.

Niebezpieczeństwo obrażeń

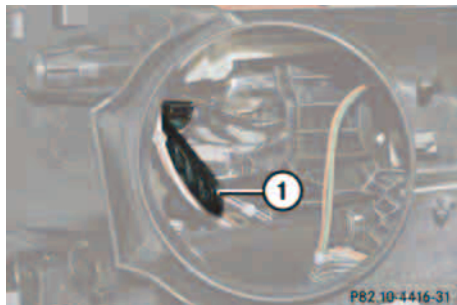
Żarówki bixenonowe są podłączone do wysokiego napięcia. Nie zdejmować osłon żarówek bixenonowych. Nie należy samodzielnie wymieniać żarówek bixenonowych. Czynność tę należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi.

Wymiana żarówek świateł drogowych i autostradowych

- ▶ Wyłączyć oświetlenie.
- ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika.
- ▶ Zdjąć osłonę (▷ strona 467).



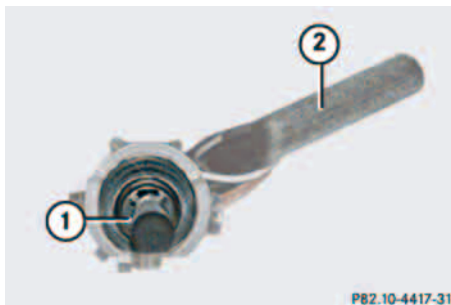
Wymiana żarówek



Na rysunku przedstawiono lewy reflektor.

① Końcówka montażowa

- ▶ Końcówkę montażową ① pociągnąć przy lewym reflektorze do góry, a przy prawym do dołu i wyjąć nią żarówkę ①.



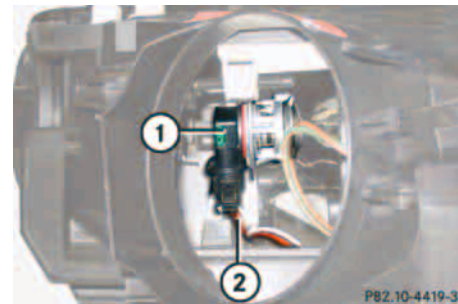
① Żarówka

② Końcówka montażowa

- ▶ Wyjąć żarówkę ① z oprawki.
- ▶ Włożyć nową żarówkę ① w oprawkę.
- ▶ **i** Sprawdzić, czy żarówka jest prawidłowo włożona w oprawkę na całym obwodzie. Żarówka musi równo przylegać do oprawki.
- ▶ Końcówkę montażową ① włożyć w reflektor tak, aby jej uchwyt był skierowany przy lewym reflektorze do góry, a przy prawym - do dołu.
- ▶ Pociągnąć końcówkę montażową przy lewym reflektorze do dołu, przy prawym - do góry, do zablokowania.
- ▶ Nałożyć osłonę (▷ strona 467) i zamknąć ją ze słyszalnym zatrzaśnięciem.

Wymiana żarówki reflektora podczerwieni*

- ▶ Wyłączyć oświetlenie.
- ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika.
- ▶ Zdjąć osłonę (▷ strona 467).



① Oprawka żarówki

② Przewody

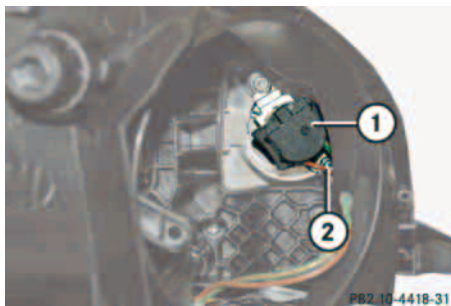
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do odblokowania.
- ▶ Zdjąć oprawkę żarówki ①.
- ▶ Ścisnąć zaczepty z prawej i lewej strony oprawki żarówki ① i wyjąć żarówkę z oprawki.

Wymiana żarówek

- ▶ Wcisnąć nową żarówkę w oprawkę aż do zablokowania.
- ▶ Wsunąć oprawkę żarówki ① w reflektor. Przewody ② powinny być zwrócone w prawo w dół.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara tak, aby się zablokowała, a przewody ② były zwrócone w lewo w dół.

Wymiana żarówek reflektorów z funkcją dynamicznego doświetlania zakrętów

- ▶ Wyłączyć oświetlenie.
- ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika.
- ▶ Zdjąć osłonę (▷ strona 467).



- ① Oprawka żarówki
- ② Przewody

- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do odblokowania.
- ▶ Zdjąć oprawkę żarówki ①.
- ▶ Wyjąć żarówkę z oprawki.
- ▶ Włożyć nową żarówkę w oprawkę i wcisnąć ją.
- ▶ Wsunąć oprawkę żarówki ① w reflektor.

Występ oprawki żarówki powinien być zwrócony w lewo do góry, a przewody ② powinny w lewym

- reflektorze być skierowane w lewo w dół, natomiast w prawym reflektorze - w prawo do góry.
- ▶ Przekręcić oprawkę żarówki ① w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania.

Wymiana piór wycieraczek

Wymiana piór wycieraczek

Niebezpieczeństwo obrażeń

Przed wymianą piór wycieraczek należy wyłączyć zapłon (kluczyk w położeniu 0). W przeciwnym razie wycieraczki mogą się włączyć i spowodować obrażenia.

Niebezpieczeństwo wypadku

Pióra wycieraczek są częściami szybko zużywającymi się. Pióra wycieraczek należy wymieniać co pół roku, najlepiej wiosną i jesienią. Zużyte pióra wycieraczek nie wycierają dokładnie szyby, Ograniczona widoczność może stać się przyczyną zagrożenia bezpieczeństwa jazdy.

! Wycieraczki należy odchyłać od szyby tylko wtedy, gdy są ustawione pionowo.

W przeciwnym razie mogą one spowodować uszkodzenie pokrywy komory silnika.

W żadnym razie nie wolno otwierać pokrywy komory silnika, gdy ramię wycieraczki jest odchylone do góry. Grozi to uszkodzeniem pokrywy komory silnika.


! Nie kłaść ramienia wycieraczki bez zamontowanego pióra na szybę. W przeciwnym razie szyba może zostać zarysowana.

Znacznym ułatwieniem jest zlecenie wymiany piór wycieraczek ASO Mercedes-Benz.


Wymontowanie

Ustawianie pionowe wycieraczek

Pojazd z kluczykiem

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1.
- ▶ Przełącznikiem zespolonym ustawić wycieraczki na stopień pracy  (▷ strona 265).
- ▶ Gdy ramiona wycieraczek znajdują się w położeniu pionowym, przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 lub wyjąć.

Pojazd z KEYLESS-GO*

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zwolnić pedał hamulca.
- ▶ Przełącznikiem zespolonym ustawić wycieraczki na stopień pracy  (▷ strona 265).

- ▶ Nacisnąć przycisk KEYLESS-GO dotąd, aż wycieraczki włączą się.
- ▶ Gdy ramiona wycieraczek znajdują się w położeniu pionowym, nacisnąć przycisk KEYLESS-GO.

Wymiana piór wycieraczek

- ▶ Odchylić ramię wycieraczki od szyby.

! Chwytać tylko za ramię wycieraczki, w przeciwnym razie można uszkodzić jej gumki.

- ▶ Ustawić pióro wycieraczki poprzecznie.



Pióro wycieraczki szyby przedniej

- ▶ Wyciągnąć pióro wycieraczki z mocowania na ramieniu wycieraczki.

Zamontowanie

- ▶ Nasunąć pióro wycieraczki na ramię wycieraczki w kierunku przeciwnym do wskazanego strzałką.
- ▶ Obrócić pióro równoległe do ramienia wycieraczki.
- ▶ Położyć ramię wycieraczki na szybę.

Uszkodzenie opony

Uszkodzenie opony

Pojazd może być wyposażony w:

- zestaw TIREFIT
- dojazdowe koło zapasowe*
"Minispare"
- koło zapasowe*
- system MOExtended*

Przygotowanie pojazdu

- ▶ Zatrzymać pojazd na utwardzonym podłożu, możliwie z dala od ruchu drogowego.
- ▶ Włączyć światła awaryjne.
- ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P.
- ▶ Pasażerowie powinni wysiąść z pojazdu. Zwrócić przy tym uwagę na to, aby wysiadali poza obszarem ruchu.
- ▶ Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Pojazd z KEYLESS-GO*:

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Otworzyć drzwi po stronie kierowcy.
Układy elektroniczne pojazdu znajdują się w stanie odpowiadającym położeniu kluczyka 0.
- ▶ Ustawić trójkąt ostrzegawczy (▷ strona 390) lub lampę ostrzegawczą w odpowiedniej odległości od pojazdu, uwzględniając obowiązujące przepisy kodeksu drogowego.



Niebezpieczeństwo obrażeń

Podnośnik przeznaczony jest wyłącznie do krótkotrwałego podniesienia pojazdu w celu wymiany koła.

Przy pracach pod podniesionym pojazdem należy stosować specjalne podpory.

Należy zwrócić uwagę, by podłoże pod podnośnikiem samochodowym było twarde i równe. Jako podkładek nie używać klocków drewnianych ani podobnych przedmiotów, które nie zapewnią stabilnego umocowania podnośnika.

W trakcie wymiany koła nie wolno uruchamiać silnika.

Wchodzenie pod pojazd uniesiony na podnośniku jest niedozwolone. Zamocowanie podnośnika niezgodnie z opisem może spowodować zsuniecie się pojazdu z podnośnika (np. przy uruchamianiu silnika, otwarciu lub zamknięciu drzwi czy pokrywy bagażnika).

Uszkodzenie opony

Stosowanie zestawu TIREFIT

Za pomocą zestawu TIREFIT można uszczelnić niewielkie uszkodzenia klute, szczególnie na powierzchni bieżnika opony.

TIREFIT można stosować przy temperaturze otoczenia powyżej -20 °C.

Niebezpieczeństwo pożaru

Podczas stosowania zestawu TIREFIT obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej.

Niebezpieczeństwo wypadku

Zestaw TIREFIT nie stanowi pomocy w następujących przypadkach:

- przy uszkodzeniach (nakłucia lub przecięcia) opony, większych niż ok. 4 mm
- przy uszkodzeniu obręczy
- jeśli pojazd jechał z bardzo niskim ciśnieniem w oponie lub jeśli w oponie w ogóle nie było powietrza

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

- ▶ Wbity przedmiot, np. śrubę lub gwóźdź należy pozostawić w oponie.

- ▶ Ze schowka pod podłogą bagażnika wyjąć zestaw TIREFIT, dołączoną naklejkę "max. 80 km/h" i elektryczną pompkę do kół (▷ strona 391).
- ▶ Umieścić naklejkę w polu widzenia kierowcy.

Niebezpieczeństwo obrażeń

Chronić oczy, skórę i odzież przed kontaktem ze środkiem TIREFIT.

- Jeśli TIREFIT dostanie się do oczu, należy je natychmiast przemyć dużą ilością czystej wody.
- Odzież zabrudzoną środkiem TIREFIT należy natychmiast zmienić.
- W razie wystąpienia reakcji alergicznej należy natychmiast udać się do lekarza.

TIREFIT należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- W razie połknięcia środka TIREFIT należy natychmiast przepłukać obficie jamę ustną i podać dużą ilość wody do picia.
- Nie wywoływać wymiotów! Natychmiast udać się do lekarza!
- Nie wdychać oparów.

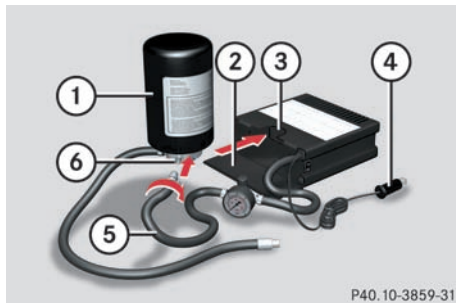
Uszkodzenie opony

i W przypadku wycieku środka uszczelniającego należy pozostawić go do zaschnięcia. Zaschnięty środek można zdjąć jak folię.

i Odzież zabrudzoną środkiem uszczelniającym należy możliwie szybko przekazać do czyszczenia chemicznego za pomocą nadchloranu etylenu.

Niebezpieczeństwo obrażeń

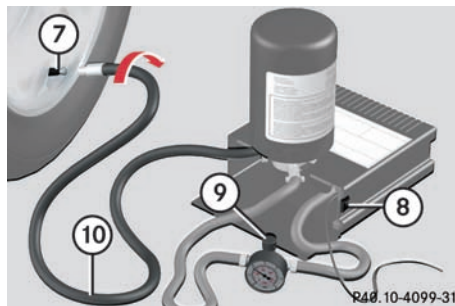
Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących bezpieczeństwa użycia elektrycznej pompki do kół, umieszczonych na naklejce.



P40.10-3859-31

- ① Pojemnik TIREFIT
- ② Pokrywa
- ③ Wycięcie
- ④ Przewód z wtykiem
- ⑤ Przewód elastyczny pompki do kół
- ⑥ Kołnierz

- ▶ Otworzyć pokrywę ② elektrycznej pompki do kół.
- ▶ Wyjąć z obudowy wtyk ④ i elastyczny przewód ⑤ z manometrem.
- ▶ Przykręcić przewód elastyczny ⑤ pompki do kół do kołnierza ⑥ pojemnika TIREFIT ①.
- ▶ Trzymany kołnierzem do dołu pojemnik wcisnąć w wycięcie ③ w obudowie pompki do kół.



- ⑦ Zawór
 - ⑧ Przełącznik
 - ⑨ Manometr ze śrubą spustową
 - ⑩ Przewód do pompowania koła
- ▶ Odkręcić kapturek zaworu ⑦ uszkodzonej opony.
 - ▶ Upewnić się, czy śruba przy manometrze ⑨ jest zakręcona.

- ▶ Nakręcić przewód do pompowania ⑩ na zawór ⑦.
- ▶ Włożyć wtyk ④ w gniazdo zapalniczki (▷ strona 351) lub w gniazdko 12 V* (▷ strona 352).
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1 (▷ strona 241).
- ▶ Nacisnąć przełącznik ⑧ w położenie I. Pompka do kół została włączona. Opona jest pompowana. Po 5 minutach pompowania ciśnienie w oponie powinno osiągnąć wartość co najmniej 1,8 bara.

! Z elektrycznej pompki do kół nie wolno korzystać dłużej niż przez 8 minut, aby jej nie przegrzać.

Pompkę można uruchomić ponownie dopiero po ostygnięciu.

Jeśli nie udało się osiągnąć ciśnienia w oponie min. 1,8 bara:

- ▶ Wyłączyć pompkę do kół i odłączyć ją.
- ▶ Przejechać pojazdem odcinek około 10 m do przodu lub do tyłu. Dzięki temu środek TIREFIT zostanie lepiej rozprowadzony na oponie.
- ▶ Zdjąć pojemnik z pompki do kół.
- ▶ Ponownie napompować oponę.

Uszkodzenie opony

 **Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeśli po dalszych 5 minutach pompowania ciśnienie nie osiągnie wartości 1,8 bara, świadczy to o zbyt dużym uszkodzeniu opony.

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Po osiągnięciu ciśnienia o wartości 1,8 bara:

- ▶ Nacisnąć przełącznik pompki do kół w położenie 0.
- ▶ Odłączyć pompkę elektryczną.
- ▶ Natychmiast ruszyć z miejsca.

Dzięki temu środek TIREFIT zostanie rozprowadzony w oponie.

- ▶ Po ok. 10 minutach jazdy należy się zatrzymać i sprawdzić ciśnienie w naprawionej oponie.

 **Niebezpieczeństwo wypadku**

Jeżeli ciśnienie powietrza wynosi mniej niż 1,3 bara, uszkodzenie opony jest bardzo duże.

Przerwać jazdę! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

- ▶ Jeśli ciśnienie w oponie wynosi co najmniej 1,3 bara, należy je skorygować do prawidłowej wartości (patrz tabela na pokrywie wlewu paliwa).
 - ▶ **Zwiększanie ciśnienia:** Włączyć elektryczną pompkę do kół.
 - ▶ **Zmniejszanie ciśnienia:** Otworzyć śrubę spustową przy manometrze ⑨.
- ▶ Udać się do najbliższej ASO i zlecić wymianę opony.
- ▶ Jak najszybciej zlecić wymianę zestawu TIREFIT ASO Mercedes-Benz.

 **Niebezpieczeństwo wypadku**

Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości 80 km/h.


Naklejkę "max. 80 km/h" należy umieścić w polu widzenia kierowcy.

Może być wyczuwalna zmiana stateczności pojazdu.

Uszkodzenie opony

Ochrona środowiska

Zużyty TIREFIT przekazać do utylizacji ASO Mercedes-Benz.

 Co 4 lata należy zlecać wymianę zestawu TIREFIT ASO Mercedes-Benz.

Zmiana koła i montaż koła zapasowego*

Niebezpieczeństwo wypadku

Rozmiar koła i opony koła zapasowego* lub dojazdowego koła "Minispare"* może się różnić od rozmiarów pozostałych kół.

Dojazdowe koło zapasowe "Minispare"* może być używane tylko przez krótki czas. Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości 80 km/h.

Dojazdowe koło "Minispare"* należy w najbliższej wykwalifikowanej stacji obsługi wymienić na nowe, normalne koło. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

Nie wolno jeździć pojazdem z zamontowanym więcej niż jednym dojazdowym kołem zapasowym.

Przygotowanie pojazdu

- ▶ Przygotować pojazd w sposób opisany wcześniej (▷ strona 472).
- ▶ Otworzyć osłonę bagażu.
- ▶ Wyjąć podnośnik, zestaw narzędzi i koło dojazdowe "Minispare"* lub koło zapasowe* (▷ strona 391).

Niebezpieczeństwo obrażeń

Podnośnik jest przeznaczony wyłącznie do krótkotrwałego podniesienia pojazdu w celu wymiany koła.

Podczas prac pod podniesionym pojazdem należy stosować specjalne podpory.

Przygotować pojazd w sposób wcześniej opisany (▷ strona 472).

Należy zwrócić uwagę, by podłoże pod podnośnikiem samochodowym było twarde i równe. Jeżeli podłoże jest miękkie, osuwającego się, pod stopkę podnośnika należy podłożyć stabilną, nieślizgającą się podkładkę.

W trakcie wymiany koła nie wolno uruchamiać silnika.

Wchodzenie pod pojazd umieszczony na podnośniku jest niedozwolone. Zamocowanie podnośnika niezgodnie z opisem może spowodować zsuniecie się pojazdu z podnośnika (np. podczas uruchamiania silnika, otwierania lub zamykania drzwi czy pokrywy bagażnika).

Podnoszenie pojazdu

- ▶ Zabezpieczyć pojazd klinami lub podobnymi przedmiotami przed toceniem się.

Na płaskiej drodze:

- ▶ podłożyć kliny z przodu i z tyłu pod koło znajdujące się po przekątnej koła, które ma zostać zmienione.

Na wzniesieniu:

- ▶ podłożyć kliny pod oba koła drugiej osi.



P40.10-4635-31

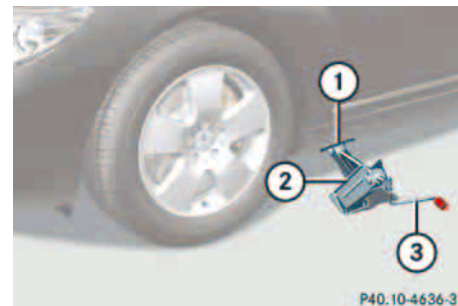
- ① Klucz do kół
- ▶ Z zestawu narzędzi wyjąć ① klucz do kół.
- ▶ Poluzować śruby mocujące zmieniane koło mniej więcej o jeden obrót. Nie wykręcać śrub.

Niebezpieczeństwo wypadku

Ramię podnośnika przykładać wyłącznie w przewidzianych do tego celu punktach podparcia.

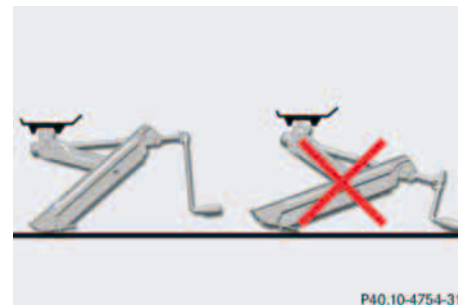
Nieprawidłowe przyłożenie ramienia podnośnika

- może spowodować ześlizgnięcie się pojazdu z podnośnika
- może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji
- może spowodować uszkodzenie pojazdu



P40.10-4636-31

- ① Punkt podparcia podnośnika
- ② Podnośnik samochodowy
- ③ Korbka
- ▶ Przyłożyć ramię podnośnika ② do odpowiedniego punktu podparcia ①.



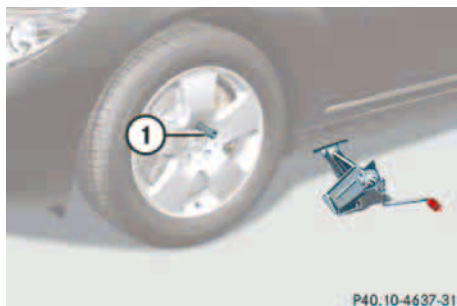
P40.10-4754-31

- ▶ Zwrócić uwagę, by stopka podnośnika znalazła się bezpośrednio pod punktem podparcia ①.



Uszkodzenie opony

- ▶ Obracać korbkę podnośnika ③, aż opona oderwie się od podłoża na wysokość maksymalnie 3 cm.



① Trzpień centrujący

- ▶ Wykręcić całkowicie górną śrubę.
- ▶ W miejsce śruby wkręcić w gwint trzpień centrujący ① znajdujący się w zestawie narzędzi.
- ▶ Wykręcić pozostałe śruby mocujące koło.

! Śrub mocujących koło nie odkładać na zapiaszczone lub brudne podłoże, ponieważ może dojść do uszkodzenia gwintów śrub i piasty koła.

- ▶ Zdjąć koło.

Montaż koła zapasowego

! Niebezpieczeństwo wypadku

Uszkodzone lub zardzewiałe śruby należy wymienić.

Nie wolno oliwić ani smarować śrub mocujących koło.

! Niebezpieczeństwo wypadku

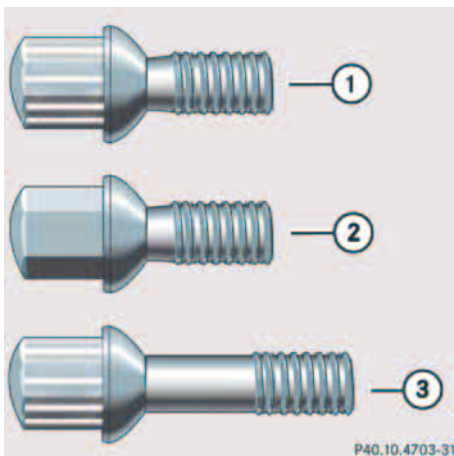
Jeśli jeden z gwintów w piaście koła jest uszkodzony, w żadnym razie nie wolno kontynuować jazdy! Skontaktować się z wykwalifikowaną stacją obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie zabezpieczających przed skutkami wypadków.

! Niebezpieczeństwo wypadku

Stosować wyłącznie śruby mocujące koło przewidziane do danej obręczy i modelu pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa firma DaimlerChrysler zaleca stosować wyłącznie śruby mocujące koła dopuszczone do użytkowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Inne śruby mogą się poluzować podczas jazdy.

Nie dokręcać śrub mocujących koło, gdy pojazd jest podniesiony na podnośniku. W przeciwnym razie pojazd może się przewrócić.

Uszkodzenie opony



- ① Śruby do obręczy z lekkich stopów 17"
- ② Śruby do dojazdowego koła zapasowego "Minispare"
- ③ Śruby do obręczy z lekkich stopów powyżej 18"

! Do montażu koła 17" lub koła dojazdowego "Minispare", należy koniecznie używać śrub ① lub ②. Zastosowanie innych śrub do kół 17" lub do koła dojazdowego "Minispare" może doprowadzić do uszkodzenia układu hamulcowego.

i Śruby ② są dołączone do koła dojazdowego (nie dotyczy kół 17").

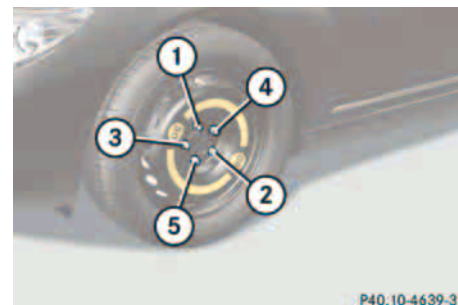
- ▶ Oczyszczyć powierzchnie styku na kole i piaście koła.
- ▶ Założyć koło dojazdowe "Minispare" lub koło zapasowe na trzpień centrując i docisnąć.



- ▶ Wkręcić śruby mocujące koło i lekko dociągnąć.
- ▶ Wykręcić trzpień centrujący.
- ▶ Wkręcić ostatnią śrubę mocującą koło i lekko dociągnąć.

Opuszczanie pojazdu z podnośnika

- ▶ Obracać korbkę podnośnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż wszystkie koła pojazdu staną stabilnie na podłożu.
- ▶ Odłożyć podnośnik samochodowy na bok.



- ① do ⑤ Śruby mocujące koło
- ▶ Dokręcić śruby mocujące koło z równą siłą, w przedstawionej kolejności (od ① do ⑤). Moment dokręcania powinien wynosić 150 Nm.



Uszkodzenie opony



Niebezpieczeństwo wypadku

Po każdej zmianie kół należy sprawdzić moment ich dokręcenia. Jeśli śruby mocujące koło nie są dokręcone momentem o wartości **150 Nm**, może dojść do ich poluzowania się w czasie jazdy.

- ▶ Złożyć podnośnik samochodowy do położenia wyjściowego.
- ▶ Umieścić klucz do kół, trzpień centrujący oraz podnośnik samochodowy w schowku w bagażniku.

System MOExtended*

Z systemu MOExtended można korzystać tylko wtedy, gdy pojazd jest wyposażony w układ kontroli ciśnienia w ogumieniu.

! *Maksymalna odległość, jaką można przejechać w trybie awaryjnym, jest zależna od obciążenia pojazdu. Przy częściowym obciążeniu wynosi 50 km i zmniejsza się do 30 km w przypadku pełnego obciążenia.*

Maksymalna odległość, jaką można przejechać w trybie awaryjnym, jest liczona od momentu pojawienia się komunikatu ostrzegającego o spadku ciśnienia na wyświetlaczu.

W trybie awaryjnym nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.



Zastosowanie środka TIREFIT przed podjęciem jazdy w trybie awaryjnym może znacznie wydłużyć możliwą do pokonania odległość. Brak możliwości zastosowania środka TIREFIT ze względu na rozmiar uszkodzenia opony nie ogranicza jednak maksymalnej odległości, jaką można przejechać w trybie awaryjnym.



Niebezpieczeństwo wypadku

Podczas jazdy w trybie awaryjnym stateczność pojazdu może ulec pogorszeniu, np.

- na zakrętach
- przy hamowaniu
- przy gwałtownym przyspieszaniu

W związku z tym należy odpowiednio dostosować technikę jazdy, unikając gwałtownego manewrowania oraz przejeżdżania przez przeszkody (krawężniki, wyrwy w jezdni, teren nieutwardzony), zwłaszcza jeśli pojazd jest mocno obciążony.

Możliwy do przejechania w trybie awaryjnym dystans zależy w dużym stopniu od warunków jazdy. W zależności od prędkości, obciążenia pojazdu, techniki wykonywania manewrów, jakości nawierzchni, temperatury zewnętrznej itp. dystans ten może się znacznie skrócić, bądź na skutek delikatnej techniki jazdy – wydłużyć.

Jazdę w trybie awaryjnym należy przerwać:

- jeżeli słysząc “bicie” opony
- przy wibracjach pojazdu
- w razie pojawienia się odoru gumy i dymu
- w przypadku stałych ingerencji układu ESP®
- po pojawieniu się pęknięć w bocznych ściankach opon

Po jeździe w trybie awaryjnym należy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi zbadanie kół pod kątem możliwości dalszego użytkowania. Uszkodzoną oponę należy w każdym przypadku wymienić.

Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem, względnie systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.



Przy wymianie opony lub wszystkich opon należy stosować wyłącznie opony z oznaczeniem “MOExtended” o rozmiarze odpowiednim do danego modelu pojazdu.

Akumulator

Pojazd jest wyposażony w dwa akumulatory:

- akumulator główny w komorze silnika
- akumulator dodatkowy w bagażniku, do odbiorników prądu

Aby akumulatory osiągały przewidywaną żywotność, powinny być zawsze w dostatecznym stopniu naładowane.

Jeśli pojazd jest eksploatowany przeważnie na krótkich dystansach lub też przerwy w użytkowaniu pojazdu są stosunkowo długie, należy częściej sprawdzać stopień naładowania akumulatorów.

W razie wymiany akumulatora należy stosować wyłącznie akumulatory z centralnym korkiem odgazującym, gdyż zabezpiecza to przed ewentualną korozją. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się montowanie wyłącznie akumulatorów, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

Jeśli pojazd nie będzie eksploatowany przez dłuższy czas, należy zasięgnąć porady w ASO Mercedes-Benz.

**Niebezpieczeństwo obrażeń**

Podczas kontaktu z akumulatorami należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i stosować odpowiednie zabezpieczenia.

**Niebezpieczeństwo wybuchu**

Podczas prac przy akumulatorze obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem. Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej.



Elektrolit jest płynem żrącym. Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i odzieżą.

Miejsca zaplamione elektrolitem natychmiast spłukać czystą wodą. W razie potrzeby udać się do lekarza.

**Niebezpieczeństwo obrażeń**

Nosić okulary ochronne.



Chronić przed dziećmi.



Przestrzegać zaleceń niniejszej instrukcji obsługi.

**Ochrona środowiska**

Akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi! Akumulator należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego. Uszkodzony lub zużyty akumulator przekazać ASO Mercedes-Benz lub oddać w punkcie utylizacji zużytych akumulatorów.

Akumulator

Niebezpieczeństwo obrażeń

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się montowanie wyłącznie akumulatorów, które zostały dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Dopuszczone do stosowania akumulatory są dodatkowo zabezpieczone przed wyciekami elektrolitu, do jakich mogłoby dojść np. w razie uszkodzenia akumulatora podczas wypadku.

Aby uniknąć urazów związanych z bezpośrednim kontaktem z elektrolitem, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Nie nachylać się nad akumulatorem.
- Nie kłaść na akumulatorze żadnych metalowych przedmiotów, ponieważ może to spowodować zwarcie i zapalenie się oparów.
- Nie wolno dopuścić do powstawania ładunku elektrostatycznego, np. na skutek noszenia odzieży z materiałów syntetycznych. Nie odstawiać akumulatora na wykładziny dywanowe lub inne materiały syntetyczne.

- W żadnym razie nie wolno dotykać najpierw akumulatora, a dopiero później nadwozia. W celu usunięcia ewentualnego ładunku elektrostatycznego należy stanąć obok pojazdu i dotknąć dłońmi do nadwozia.
- Nie wycierać akumulatora kawałkami materiału. Na skutek przeskoków iskry lub rozładowania elektrostatycznego może dojść do wybuchu akumulatora.

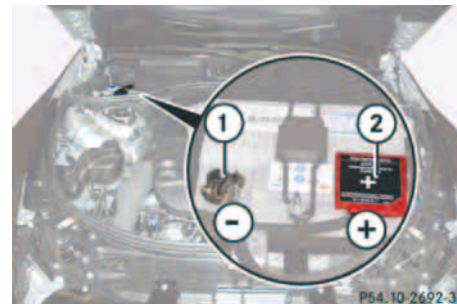
! Przed poluzowaniem lub odłączeniem zacisków akumulatora należy wyłączyć silnik i wszystkie odbiorniki prądu (▷ strona 483). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia podzespołów elektronicznych, np. alternatora.

Co 2 lata lub co 20 000 km przebiegu należy zlecać kontrolę i ewentualnie wymianę akumulatora w ASO Mercedes-Benz.

! Nie podłączać żadnych odbiorników bezpośrednio do akumulatora pojazdu, gdyż grozi to rozładowaniem akumulatora.

i Uszkodzony akumulator należy wymieniać zawsze na akumulator zalecany przez firmę DaimlerChrysler. Akumulator dodatkowy umieszczony w bagażniku jest maksymalnie chroniony przed mechanicznym uszkodzeniem w razie wypadku.

i Gdy pojazd stoi zaparkowany i nie ma potrzeby używania odbiorników prądu, należy wyjąć kluczyk ze stacyjki. Pojazd zużywa wtedy tylko minimalną ilość energii, co sprzyja przedłużeniu żywotności akumulatora.



Akumulator główny

- ① Biegun ujemny
- ② Biegun dodatni

i Gdy akumulator dodatkowy jest rozładowany, pojazd można odblokować tylko kluczykiem awaryjnym. Ponieważ jednak pojazd jest wyposażony w odrębny akumulator główny, można mimo to uruchomić silnik.

Odłączanie akumulatora głównego

! Przy odłączaniu akumulatora należy zawsze przestrzegać podanej kolejności, W przeciwnym razie układy elektroniczne pojazdu mogą zostać uszkodzone.

! Przed odłączeniem akumulatora głównego wyłączyć wewnętrzne funkcje sieci elektrycznej pojazdu. Jeśli kluczyk został wyjęty ze stacyjki i pojazd nie był eksploatowany dłużej niż godzinę, funkcji tych nie trzeba wyłączać.

Odłączanie wewnętrznych funkcji sieci elektrycznej

i W pojeździe z KEYLESS-GO zdjąć przycisk KEYLESS-GO (▷ strona 242) i zastosować kluczyk KEYLESS-GO tak jak normalny kluczyk pojazdu.

- ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie P.
- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0.
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 1.
- ▶ Odczekać 30 sekund.

Wewnętrzne funkcje sieci elektrycznej pojazdu są odłączone.

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0.

! Nie wyjmować kluczyka ze stacyjki!

Odłączanie akumulatora głównego

- ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika.
- ▶ Kluczem widelkowym o rozstawie 10 poluzować i odłączyć zacisk ujemny.
- ▶ Zdjąć osłonę zacisku dodatniego.
- ▶ Odłączyć zacisk dodatni.
- ▶ Odłączyć przewód odpowietrzający.

Demontaż akumulatora głównego

i Znacznym ułatwieniem jest zlecenie wymontowania akumulatora w ASO Mercedes-Benz.

- ▶ Odchylić uchwyt do góry i wyjąć akumulator.

Ładowanie akumulatora



Niebezpieczeństwo obrażeń

W żadnym wypadku nie ładować akumulatora zamontowanego w pojeździe, chyba że używa się specjalnego prostownika, sprawdzonego i dopuszczonego do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Tylko takie prostowniki umożliwiają ładowanie akumulatorów zamontowanych w pojeździe. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń w układach elektronicznych pojazdu. Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora sprawdzić, czy centralne odgazowanie jest umieszczone w prawidłowym położeniu.

Akumulatorów bez centralnego odgazowania nie zostawiać w pojeździe.

Akumulator ładować tylko w dobrze wentrowanych pomieszczeniach. W czasie ładowania może nastąpić ulatnianie się gazów, a powstające bąble mogą wyrzucać elektrolit. W efekcie znajdujące się w pobliżu osoby mogą doznać urazów. Ponadto żrący elektrolit może spowodować uszkodzenie powłoki lakierniczej lub innych elementów pojazdu.

Akumulator

Niebezpieczeństwo obrażeń

Informacje na temat prostowników i akumulatorów, umożliwiających ładowanie w stanie zamontowanym w pojeździe można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

i Ładowanie akumulatora sugerujemy zlecić wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Ładując akumulator samodzielnie, należy przestrzegać instrukcji obsługi dołączonej przez producenta prostownika.

! Stosować wyłącznie prostowniki z napięciem ładowania ograniczonym do maks. 14,8 V.

Akumulator główny

Niebezpieczeństwo poparzenia

W trakcie ładowania istnieje niebezpieczeństwo poparzenia ułatwiający się z akumulatora gazami. Nie nachylać się nad ładowanym akumulatorem.

- ▶ Podłączyć wyłączony prostownik do biegunów akumulatora głównego.

Przestrzegać przy tym wskazówek zamieszczonych w instrukcji obsługi prostownika.

- ▶ Umieścić naładowany akumulator w pojeździe i odchylić uchwyt w dół.

Montaż akumulatora głównego

- ▶ Umieścić akumulator główny w komorze silnika.
- ▶ Odchylić uchwyt mocujący w dół.
- !** Upewnić się, że podstawa i uchwyt zabezpieczający akumulatora są prawidłowo zamontowane.

Podłączanie akumulatora

! Przy podłączaniu akumulatora należy zawsze przestrzegać podanej kolejności. Nie wolno zamienić zacisków przyłączeniowych! W przeciwnym razie układy elektroniczne pojazdu mogą zostać uszkodzone.

Niebezpieczeństwo wypadku

Nie rozpoczynać jazdy, dopóki akumulator dodatkowy nie zostanie prawidłowo zamontowany i podłączony.

Znacznym ułatwieniem jest zlecenie wykonania prac związanych z montażem i demontażem akumulatora dodatkowego ASO Mercedes-Benz.

Podłączanie akumulatora głównego

- ▶ Upewnić się, że akumulator dodatkowy w bagażniku jest prawidłowo zamontowany i podłączony.
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0 i wyjąć.
- ▶ Podłączyć zacisk bieguna dodatniego i założyć jego osłonę.
- ▶ Podłączyć zacisk bieguna ujemnego.
- ▶ Podłączyć przewód odpowietrzający.
- !** Przed podłączeniem przewodu odpowietrzającego należy na akumulator założyć zaślepkę.
- ▶ Włączyć zapłon.
- ▶ Uruchomić silnik.
- ▶ Sprawdzić funkcje pojazdu.

Awaryjne uruchamianie silnika

Rozruch z obcego akumulatora

Gdy akumulator główny jest rozładowany, kierowca innego pojazdu może udzielić pomocy przy uruchamianiu silnika, wykorzystując do tego celu swój pojazd i przewody rozruchowe. Należy przestrzegać poniższych zasad:

- Przewody rozruchowe należy podłączać bezpośrednio do izolowanych zacisków biegunów akumulatora głównego.
- Uruchamianie z obcego źródła przeprowadzać tylko przy zimnym silniku i zimnym układzie katalizatora.
- Nie uruchamiać silnika, gdy akumulator jest zamrożony. Należy go najpierw odmrozić.
- Przy uruchamianiu z obcego źródła korzystać wyłącznie z akumulatorów o napięciu 12 V.
- Przy uruchamianiu z obcego źródła używać przewodów rozruchowych o odpowiednim przekroju i z izolowanymi zaciskami.

i Przewody rozruchowe można nabyć w każdej ASO Mercedes-Benz.

! Należy unikać wielokrotnego ponawiania oraz długotrwałych prób uruchamiania silnika.

Do awaryjnego uruchamiania należy wykorzystywać tylko akumulator umieszczony w komorze silnika.

! Nie próbować uruchamiać silnika z wykorzystaniem urządzenia do szybkiego ładowania.

! Niebezpieczeństwo poparzenia

Podczas uruchamiania silnika z obcego źródła nie należy pochylać się nad akumulatorem.

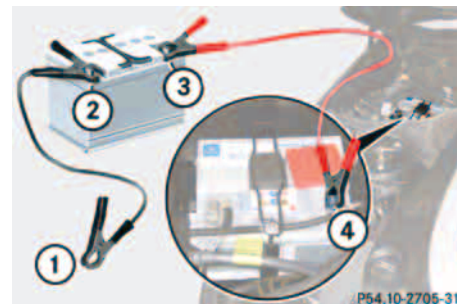
! Niebezpieczeństwo wybuchu

Nie dopuszczać do powstawania iskry elektrycznej. Nie palić i nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem.

Podczas kontaktu z akumulatorami przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i stosować odpowiednie zabezpieczenia (▷ strona 481).

- ▶ Upewnić się, czy pojazdy nie stykają się ze sobą.
- ▶ Zabezpieczyć pojazd, zaciągając hamulec pomocniczy, a dźwignię wybierania biegów przesunąć w położenie P.
- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.

Awaryjne uruchamianie silnika



- ① Biegun ujemny własnego akumulatora
- ② Biegun ujemny obcego akumulatora
- ③ Biegun dodatni obcego akumulatora
- ④ Biegun dodatni własnego akumulatora

- ▶ Włączyć silnik pojazdu pomagającego przy rozruchu, by pracował z prędkością obrotową biegu neutralnego.
- ▶ Połączyć przewodem rozruchowym bieguny dodatnie ③ i ④ obu akumulatorów. Najpierw podłączyć przewód do własnego akumulatora ④.
- ▶ Biegun ujemny ② obcego akumulatora podłączyć do przewodu rozruchowego, a jego drugi koniec ① zamocować do odpowiedniego punktu masowego pojazdu.



Awaryjne uruchamianie silnika

- ▶ W ciągu 30 sekund uruchomić silnik.
Jeśli próba rozruchu nie powiedzie się:
 - ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 0.
 - ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
 - ▶ Uruchomić silnik pojazdu pomagającego przy rozruchu na kilka minut.
 - ▶ Ponownie włożyć kluczyk do stacyjki i uruchomić silnik w ciągu 30 sekund od włączenia zapłonu.
- ▶ Gdy silnik zacznie pracować, można ponownie włączyć odbiorniki energii elektrycznej, np. dmuchawę.
- ▶ Odłączyć przewody rozruchowe, najpierw od punktu masowego ① i bieguna ujemnego ②, a następnie od biegunów dodatnich ③ i ④.
- ▶ Zlecić sprawdzenie akumulatora ASO Mercedes-Benz.

Holowanie

**Niebezpieczeństwo wypadku**

Pojazd należy holować na holu sztywnym:

- gdy silnik nie pracuje
- gdy uszkodzony jest układ hamulcowy
- gdy uszkodzone jest zasilanie elektryczne lub układ elektryczny pojazdu

Jeśli silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie układu kierowniczego i wspomaganie układu hamulcowego. Zarówno kierowanie pojazdem, jak i hamowanie wymaga wtedy użycia znacznie większej siły.

Nie wolno holować ani ciągnąć (np. w celu uruchomienia silnika) żadnego pojazdu, którego masa przekracza dopuszczalną masę całkowitą własnego pojazdu (▷ strona 506).

Gdy akumulator dodatkowy nie jest podłączony, skrzynia biegów znajduje się w położeniu P.

Podczas holowania należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego, obowiązujących w danym kraju.

Zamiast holowania pojazdu lepiej jest zlecić przetransportowanie go na platformie lub specjalnej przyczepie. Przy holowaniu należy używać holu sztywnego.

! *Sprawdzić, czy elektryczny hamulec pomocniczy jest zwolniony. Jeżeli hamulec pomocniczy jest uszkodzony, odblokować go mechanicznie (▷ strona 461).*

! *Podczas holowania nie rozwijać dużych prędkości i nie wykonywać gwałtownych manewrów. Zbyt duże siły wywierane podczas holowania mogą spowodować uszkodzenie pojazdów. Nie używać zaczepu holowniczego do akcji ratowniczych.*

! *Pojazd może być holowany maksymalnie na odległość 50 kilometrów. Przy holowaniu nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h.*

Jeśli pojazd ma być holowany na odcinku dłuższym niż 50 km, trzeba przed holowaniem odłączyć wały napędowe.

! *W pojeździe z KEYLESS-GO włożyć kluczyk w stacyjkę pod przyciskiem KEYLESS-GO. Kluczyk w stacyjce obrócić w położenie 2, a automatyczną skrzynię biegów ustawić w położeniu N. Kluczyk obrócić z powrotem w położenie 0 i pozostawić w stacyjce.*

Na co należy zwrócić uwagę

Podczas holowania zaciski akumulatora muszą być podłączone, a akumulator naładowany. W przeciwnym razie

- nie można włączyć zapłonu
- dźwigni wybierania biegów nie można ustawić w położeniu N

W pojazdach z KEYLESS-GO* konieczne jest korzystanie ze stacyjki pod przyciskiem KEYLESS-GO* (▷ strona 241).

Nie wolno uruchamiać silnika przez holowanie.

Jeśli silnika nie można uruchomić, należy spróbować rozruchu z obcego źródła (▷ strona 485).

Jeśli pomimo takiej pomocy silnika nadal nie można uruchomić, zlecić odholowanie pojazdu ASO Mercedes-Benz.

Jeśli pojazd ma uszkodzoną skrzynię biegów, można go holować tylko z odłączonym wałem napędowym.

Podczas holowania pojazdu z uniesioną osią przednią / tylną zapłon musi być wyłączony. W przeciwnym razie ingerencja układu ESP® może spowodować uszkodzenie układu hamulcowego.

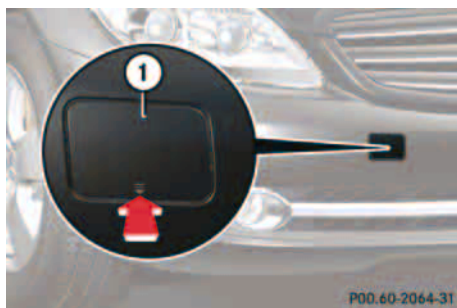
Holowanie

i Przed holowaniem należy wyłączyć funkcję automatycznego blokowania drzwi (▷ strona 204). W przeciwnym razie podczas holowania (lub pchania) pojazd może zablokować się samoczynnie.

! Linę holowniczą lub hol sztywny mocować tylko do zaczepu holowniczego, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń.

Montaż zaczepu holowniczego

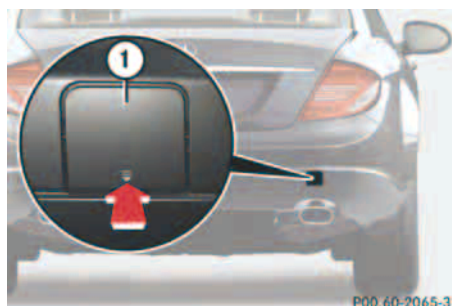
Otwieranie osłony z przodu



① Osłona

- ▶ Nacisnąć osłonę ① przy oznaczeniu w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ Zdjąć osłonę ①.

Otwieranie osłony z tyłu



① Osłona

- ▶ Nacisnąć osłonę ① przy oznaczeniu w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ Zdjąć osłonę ①.

Mocowanie zaczepu holowniczego

- ▶ Wyjąć zaczep holowniczy z zestawu narzędzi (▷ strona 391).
- ▶ Wkręcić zaczep holowniczy w prawo do oporu.
- ▶ Wsunąć trzon klucza do kół w zaczep holowniczy i dokręcić.
- ▶ Schować klucz do kół do zestawu narzędzi.

Holowanie pojazdu

! Nie holować pojazdu na dystansie dłuższym niż 50 km. Przy holowaniu nie przekraczać prędkości 50 km/h, ponieważ skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu.

- ▶ Włączyć zapłon.

i W pojazdach z KEYLESS-GO* konieczne jest korzystanie ze stacyjki pod przyciskiem KEYLESS-GO* (▷ strona 241).

- ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie N.

Demontaż zaczepu holowniczego

- ▶ Wyjąć klucz do kół z zestawu narzędzi (▷ strona 391).
- ▶ Wsunąć trzon klucza do kół w zaczep holowniczy i poluzować zaczep.
- ▶ Odkręcić zaczep holowniczy.
- ▶ Założyć osłonę i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.
- ▶ Schować zaczep holowniczy do zestawu narzędzi.

Transportowanie pojazdu

Podczas wciągania pojazdu na platformę transportową lub przyczepę można użyć zaczepu holowniczego.

- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie 2.
- ▶ Dźwignią wybierania biegów przełączyć skrzynię biegów w położenie N.

! *Na platformie pojazd może być mocowany tylko za obręcze lub opony, a nie za elementy podwozia, jak np. zawieszenie lub części układu kierowniczego. W przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony.*

Bezpieczniki

Bezpieczniki

Bezpieczniki elektryczne w pojeździe służą do odłączania uszkodzonych obwodów elektrycznych. Na skutek zadziałania bezpiecznika następuje wyłączenie powiązanych z nim elementów i ich funkcji.

i *Przepalone bezpieczniki należy wymienić na bezpieczniki tego samego typu (o takim samym kolorze i wartości prądu), dostosowane do przepisowego natężenia (A) podanego w schemacie. Porad w tym zakresie udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.*



Niebezpieczeństwo pożaru

Należy używać wyłącznie bezpieczników sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, dostosowanych do przepisowego natężenia prądu (A). Nie wolno naprawiać ani mostkować uszkodzonych bezpieczników. W przeciwnym razie może dojść do pożaru na skutek przeciążenia. Należy zlecić ustalenie i usunięcie przyczyny przepalenia się bezpiecznika ASO Mercedes-Benz.

W przypadku ponownego przepalenia się wymienionego bezpiecznika należy zlecić ustalenie i usunięcie przyczyny usterki w ASO Mercedes-Benz.

W pojeździe umieszczono następujące środki pomocnicze :

- schemat przyporządkowania bezpieczników
- bezpieczniki zapasowe
- przyrząd do wyjmowania bezpieczników

! *Należy używać wyłącznie bezpieczników sprawdzonych i dopuszczonych do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, dostosowanych do przepisowego natężenia prądu (A). W przeciwnym razie elementy elektryczne lub układy mogą ulec uszkodzeniu.*

! *Przed przystąpieniem do wymiany bezpieczników należy odłączyć wszystkie źródła napięcia w pojeździe (▷ strona 483).*

Bezpieczniki znajdują się w pojeździe w kilku skrzynkach bezpieczników:

- w komorze silnika z lewej strony (▷ strona 491)
- w komorze silnika z prawej strony (▷ strona 491)
- z tyłu pojazdu (▷ strona 491)
- w kokpicie z prawej i lewej strony (▷ strona 492)

Środki pomocnicze przydatne przy wymianie bezpieczników

Schemat przyporządkowania bezpieczników

Schemat przyporządkowania bezpieczników znajduje się w etui na zestaw narzędzi, umieszczonym w schowku pod podłogą bagażnika (▷ strona 391). W schemacie podano również wartości znamionowe bezpieczników.

Zapassowe bezpieczniki

Zapassowe bezpieczniki znajdują się w zestawie narzędzi w schowku pod podłogą bagażnika (▷ strona 391).

Przyrząd do wyjmowania bezpieczników

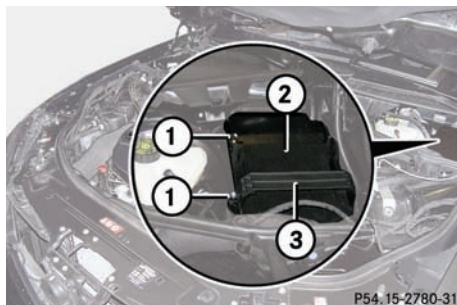
Przyrząd do wyjmowania bezpieczników znajduje się w zestawie narzędzi, umieszczonym w schowku pod podłogą bagażnika (▷ strona 391).

Przed wymianą bezpiecznika

- ▶ Zaparkować pojazd.
- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.
- ▶ Wyjąć klucz ze stacyjki.

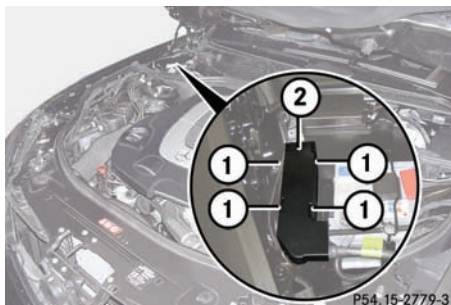
Skrzynki bezpieczników w komorze silnika

Skrzynki bezpieczników znajdują się w komorze silnika, z lewej i prawej strony.



Skrzynka bezpieczników z lewej strony

- ① Śruby
- ② Osłona
- ③ Mocowanie
- ▶ **Otwieranie:** Wyjąć korbkę z etui na instrukcję obsługi (▷ strona 462).
- ▶ Korbką poluzować śruby ①.
- ▶ Zdjąć mocowanie ③.
- ▶ Zdjąć osłonę ②.
- ▶ **Zamykanie:** Założyć osłonę ②.
- ▶ Założyć mocowanie ③.
- ▶ Korbką dokręcić śruby ①.

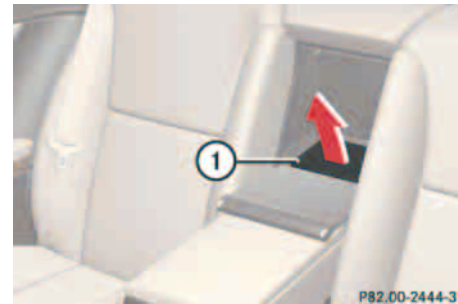


Skrzynka bezpieczników z prawej strony

- ① Zaczepty mocujące
- ② Osłona
- ▶ **Otwieranie:** Ścisnąć zaczepty mocujące ①.
- ▶ Zdjąć osłonę ②.
- ▶ **Zamykanie:** Założyć osłonę ②.
- ▶ Docisnąć osłonę ② ręką.
- ❗ **Ostrzeżenie:** Osłona musi prawidłowo przylegać do skrzynki, w przeciwnym razie wilgoć i zanieczyszczenia mogą niekorzystnie wpłynąć na sprawność bezpieczników.

Skrzynka bezpieczników z tyłu pojazdu

Skrzynka bezpieczników znajduje się za środkowym podłokietnikiem z tyłu pojazdu.



- ① Osłona
- ▶ **Otwieranie:** Odchylić środkowy podłokietnik.
- ▶ Otworzyć osłonę za podłokietnikiem.
- ▶ Wyciągnąć osłonę ① do przodu, w kierunku wskazanym strzałką.
- ▶ **Zamykanie:** Wcisnąć osłonę ① do tyłu aż do zatrzaśnięcia.
- ❗ **Ostrzeżenie:** Zwracać uwagę, aby przy otwieraniu i zamykaniu nie uszkodzić uszczelki w osłonie.

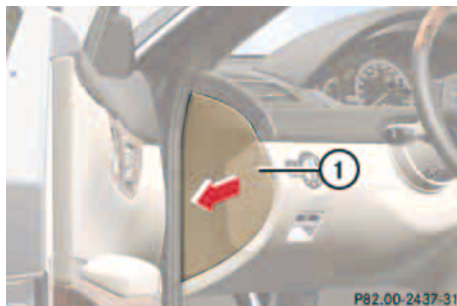
Bezpieczniki

Skrzynki bezpieczników w kokpicie

W kokpicie znajdują się dwie skrzynki bezpieczników: po stronie kierowcy i po stronie pasażera.

! Do otwierania skrzynki bezpieczników nie należy używać żadnych ostro zakończonych przedmiotów, np. wkrętaka, gdyż można nimi uszkodzić kokpit.

Skrzynka bezpieczników po stronie kierowcy

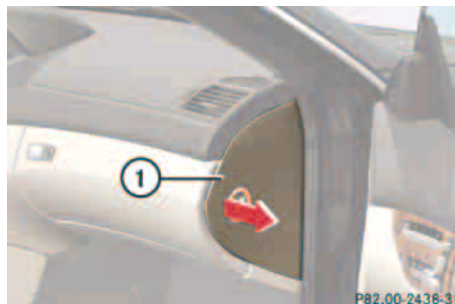


① Osłona

- ▶ **Otwieranie:** Otworzyć drzwi po stronie kierowcy.

- ▶ Pociągnąć osłonę ① ręką w kierunku strzałki.
Osłona odchyli się w bok.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć osłonę ① aż do zatrzaśnięcia.

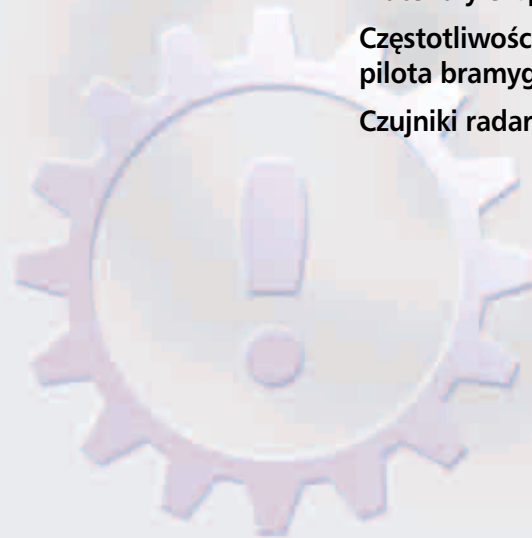
Skrzynka bezpieczników po stronie pasażera



① Osłona

- ▶ **Otwieranie:** Otworzyć drzwi pasażera.
- ▶ Pociągnąć osłonę ① ręką w kierunku strzałki.
Osłona odchyli się w bok.
- ▶ **Zamykanie:** Zamknąć osłonę ① aż do zatrzaśnięcia.

Oryginalne części zamienne Mercedes-Benz . .	494
Układy elektroniczne pojazdu	495
Tabliczki znamionowe	497
Silnik	498
Osiągi	499
Opony i koła	500
Wymiary pojazdu	505
Masa pojazdu	506
Materiały eksploatacyjne i pojemności	507
Częstotliwości pilota bramygarażowej*	513
Czujniki radarowe* 24-GHz Przegląd krajów . .	516



Oryginalne części zamienne Mercedes-Benz

W rozdziale "Dane techniczne" znajdują się dane techniczne dotyczące pojazdu. Niektóre z podanych wartości mają charakter szacunkowy i tymczasowy, gdyż rzeczywiste wartości nie były znane w momencie oddawania niniejszej instrukcji obsługi do druku.

i Dane techniczne określono według obowiązujących dyrektyw UE. Wszystkie dane dotyczą pojazdów z wyposażeniem podstawowym. W związku z tym dane pojazdów z wyposażeniem dodatkowym mogą nieco odbiegać od podanych. Dalszych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Informacje dotyczące poziomu głośności pojazdu znajdują Państwo w książce pojazdu.

Oryginalne części zamienne Mercedes-Benz

Firma DaimlerChrysler testuje oryginalne części zamienne do pojazdów marki Mercedes-Benz, jak również dopuszczone do stosowania części do zabudowy i osprzęt pod kątem niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności.

Pomimo ciągłej obserwacji rynku nie możemy dokonać oceny właściwości innych części zamiennych. W związku z tym, nawet jeśli niektóre z nich posiadają

odpowiednie atesty i spełniają urzędowe wymogi dopuszczenia na rynek, firma DaimlerChrysler nie ponosi żadnej odpowiedzialności za skutki stosowania ich w pojazdach marki Mercedes-Benz.

W Niemczech oraz niektórych innych krajach pewne części zamienne są dopuszczane do stosowania tylko wtedy, gdy odpowiadają normom określonym przez obowiązujące przepisy kodeksu drogowego. Wszystkie oryginalne części zamienne Mercedes-Benz spełniają te wymagania.

Należy zawsze zwracać uwagę na przystosowanie części zamiennych do danego pojazdu. W wielu krajach montaż części powodujących zmiany w pojeździe może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu. Dotyczy to zmian:

- w rodzaju pojazdu, który został dopuszczony do ruchu
- mogących powodować zagrożenie dla innych uczestników ruchu drogowego
- pogarszających wskaźniki emisji spalin lub zwiększających głośność

Stosowanie niedopuszczonych części zamiennych może niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.

Dlatego należy stosować tylko oryginalne części zamienne Mercedes-Benz i elementy

wyposażenia dodatkowego oraz akcesoria dopuszczone do stosowania w danym typie pojazdu!

Ochrona środowiska

Do pojazdów marki Mercedes-Benz oferujemy regenerowane podzespoły i części pozyskiwane w ramach utylizacji, których jakość nie ustępuje jakości nowych elementów. Obowiązuje na nie taka sama gwarancja jak w przypadku nowych części.

Każda ASO Mercedes-Benz dysponuje niezbędnym zapasem oryginalnych części zamiennych, elementów do późniejszej zabudowy oraz akcesoriów samochodowych, a także udziela informacji dotyczących dopuszczalnych zmian technicznych w pojeździe oraz dokonuje fachowego montażu wszystkich części.

Przy zamawianiu oryginalnych części zamiennych prosimy zawsze podawać numer identyfikacyjny pojazdu oraz numer silnika. Numery te znajdują się w karcie danych pojazdu w "Książce przeglądów" oraz na tabliczkach znamionowych pojazdu (> strona 497).

Układy elektroniczne pojazdu

Ingerencje w układy elektroniczne silnika

Niebezpieczeństwo wypadku

Prace wymagające ingerencji w układy elektroniczne silnika i powiązane z nimi zespoły należy wykonywać wyłącznie w wykwalifikowanych stacjach obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz, ponieważ tylko te stacje posiadają niezbędną wiedzę techniczną oraz specjalne narzędzia, konieczne do prawidłowego wykonania wymaganych czynności. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków. Zapewnia to większe bezpieczeństwo jazdy.

! *Konserwację układów elektronicznych silnika i współpracujących z nimi części, takich jak moduły sterujące, czujniki lub przewody połączeniowe, należy wykonywać wyłącznie w wykwalifikowanej stacji obsługi, np. ASO Mercedes-Benz. W przeciwnym razie można spowodować szybsze zużycie części pojazdu, a w konsekwencji utratę gwarancji i homologacji pojazdu.*

Montaż podzespołów elektrycznych i elektronicznych

Montowanie w pojeździe dodatkowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych może niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo pojazdu. Nowo montowane urządzenia muszą posiadać odpowiedni atest i być opatrzone znakiem **e**. Znak **e** nadawany jest przez producenta urządzenia lub przez uprawnioną stację diagnostyczną.

! *Ewentualne usterki lub szkody pochodne, powstałe na skutek montażu urządzeń nie mających dopuszczenia do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz, nie są objęte gwarancją udzielaną na pojazd przez firmę DaimlerChrysler.*

Na montaż telefonów i urządzeń krótkofalowych w pojeździe potrzebne jest odpowiednie zezwolenie. Urządzenia tego rodzaju muszą być zawsze montowane fachowo i być wyposażone w antenę zewnętrzną eliminującą odbicia.

Nadajnik urządzenia krótkofalowego nie może przekraczać podanej niżej mocy.

Układy elektroniczne pojazdu

Niebezpieczeństwo wypadku

Telefony i urządzenia krótkofalowe mogą doprowadzić do zakłóceń w pracy zespołów elektronicznych pojazdu i zagrozić bezpieczeństwu jazdy, jeżeli:


- nie są wyposażone w antenę zewnętrzną
- antena zewnętrzną nie eliminuje odbić
- antena zewnętrzną została zamontowana nieprawidłowo


Układy elektroniczne pojazdu

Niebezpieczeństwo obrażeń

Zwiększone promieniowanie elektromagnetyczne może spowodować zagrożenie dla zdrowia. Korzystanie z anteny zewnętrznej pozwala uniknąć - tak ostatnio często dyskutowanych - możliwych zagrożeń dla zdrowia, spowodowanych polem elektromagnetycznym.

Dlatego montaż anteny zewnętrznej należy wykonywać w wykwalifikowanej stacji obsługi. Firma DaimlerChrysler zaleca Państwu ASO Mercedes-Benz. Serwis techniczny wykonywany przez wykwalifikowaną stację obsługi jest nieodzowny szczególnie przy czynnościach związanych z bezpieczeństwem oraz przy układach związanych z bezpieczeństwem i systemach zabezpieczających przed skutkami wypadków.

 Optymalną jakość odbioru telefonów komórkowych i urządzeń krótkofalowych w pojeździe i wyeliminowanie wzajemnych zakłóceń między tymi urządzeniami i układami elektronicznymi pojazdu zapewnia montaż anteny zewnętrznej dopuszczanej do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Podłączona antena zewnętrzna odprowadza pola elektromagnetyczne, emitowane przez przenośne urządzenie krótkofalowe na zewnątrz, dzięki czemu natężenie pola wewnątrz pojazdu jest znacznie niższe niż w przypadku samej anteny wewnętrznej.

 Użytkowanie w pojeździe urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, które nie spełniają tych wymogów, może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu (dyrektywa UE 95/54/EG – kompatybilność elektromagnetyczna pojazdów).

Zakres częstotliwości	Maksymalna moc nadajnika (W)
Fale krótkie (<50 MHz)	100
Pasma 4 m	20
Pasma 2 m	50
Pasma 70 cm	35
Pasma 25 cm	10

Tabliczki znamionowe

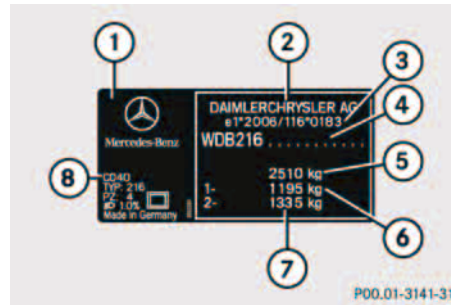
Tabliczki znamionowe

Numer nadwozia i numer lakieru

Tabliczka znamionowa znajduje się w dolnej części ramy drzwi po stronie pasażera.



① Tabliczka znamionowa



Tabliczka znamionowa (przykład)

- ① Tabliczka znamionowa
- ② Producent pojazdu
- ③ Numer atestu UE
- ④ Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)
- ⑤ Dopuszczalna masa całkowita
- ⑥ Dopuszczalne obciążenie osi przedniej
- ⑦ Dopuszczalne obciążenie osi tylnej
- ⑧ Kod lakieru

FIN (Numer identyfikacyjny pojazdu)

Niezależnie od tabliczki znamionowej numer identyfikacyjny pojazdu jest nabity za środkowym podłokietnikiem z tyłu pojazdu.



- ① Numer identyfikacyjny pojazdu (FIN)
- ▶ Odchylił podłokietnik z tyłu.
Numer identyfikacyjny pojazdu ① znajduje się pod osłoną podłokietnika.

Numer silnika

Numer silnika jest wybitny na silniku (skrzyni korbowej). Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

Silnik

Silnik

	CL 500	CL 600	CL 63 AMG
Moc znamionowa	285 kW	380 kW	386 kW
przy prędkości obrotowej	6000 obr/min	5000 obr/min	6800 obr/min
Nominalny moment obrotowy	530 Nm	830 Nm	630 Nm
przy prędkości obrotowej	2800 - 4800 obr/min	1900 - 3500 obr/min	5200 obr/min
Liczba cylindrów	8	12	8
Całkowita pojemność skokowa	5461 cm ³	5513 cm ³	6208 cm ³
Maksymalna prędkość obrotowa	6500 obr/min	5750 obr/min	7200 Nm

Osiągi

Prędkości

	CL 500	CL 600	CL 63 AMG
Prędkość maksymalna	250 km/h	250 km/h	250 km/h

Przyspieszenie od 0 do 100 km/h

	CL 500 ¹	CL 600 ¹	CL 63 AMG
Czas w sekundach	5,4	4,6	

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

1 Wartości szacunkowe

Opony i koła

Opony i koła

! Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie ogumienia dopuszczonego do eksploatacji przez firmę DaimlerChrysler w danym modelu pojazdu. Opony takie są specjalnie dostosowane do układów wpływających na bezpieczeństwo jazdy, jak np. ABS czy ESP® i opatrzone następującymi oznaczeniami:

- MO = Mercedes-Benz Original
- MOE = Mercedes-Benz Original Extended (z właściwościami awaryjnymi)

Firma DaimlerChrysler nie bierze odpowiedzialności za skutki lub szkody powstałe w wyniku eksploatacji ogumienia innego niż zalecane. Informacji na temat ogumienia udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

! Używanie innych opon niż sprawdzone i zalecane do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz może np. pogorszyć właściwości trakcyjne pojazdu, spowodować głośniejszą jazdę, zwiększone zużycie paliwa i samych opon itp. Ponadto odchylenia w wymiarach oraz odmienna charakterystyka odkształcania się opon podczas obciążenia w trakcie jazdy mogą powodować ocieranie się

opon o nadwozie oraz o elementy konstrukcyjne osi. Skutkiem tego może być uszkodzenie opony lub pojazdu.

i Dalszych informacji na temat opon i kół udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz. Tabela wartości ciśnienia w ogumieniu znajduje się na wewnętrznej stronie pokryw wlewu paliwa. Szczegółowe informacje dotyczące ciśnienia w ogumieniu zamieszczono w rozdziale "Eksploatacja" (▷ strona 372).

Ogumienie

	CL500	CL600	CL 63 AMG
Obie osie			
Opony	235/55 R17 99 W	255/45 R 18 99 V M+S	255/40 R 19 100 V XL M+S
	235/55 R17 99 V M+S	-	-
Obrycze z lekkich stopów	8J x 17 H2 ET 43	8½J x 18 H2 ET 43	8½J x 19 H2 ET 43
Obie osie			
Opony	255/45 R18 99 Y	-	-
	255/45 R18 99 V M+S	-	-
Obrycze z lekkich stopów	8½J x 18 H2 ET 43	-	-

Opony i koła

Ogumienie mieszane

	CL 500/CL 600	CL 500/CL 600
Oś przednia		
Opony	255/45 R18 99 Y	255/40 R19 96 Y
	255/45 R18 99 Y ² MOExtended	-
Obręcze z lekkich stopów	8½J x 18 H2 ET 43	8½J x 19 H2 ET 43
Oś tylna		
Opony	275/45 R18 103 Y ¹	275/40 R19 101 Y ¹
	275/45 R18 103 Y ^{1,2} MOExtended	-
Obręcze z lekkich stopów	9½J x 18 H2 ET 43	9½J x 19 H2 ET 43

¹ Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieżnych.

² Tylko w połączeniu z elektronicznym układem kontroli ciśnienia w ogumieniu*.

Wyposażenie AMG

	CL 500/CL 600/CL 63 AMG	CL 500/CL 600/CL 63 AMG
Oś przednia		
Opony	255/40 R19 96 Y	255/35 ZR 20 XL
	255/40 ZR 19 XL	-
Obręcze z lekkich stopów	8½J x 19 H2 ET43	8½J x 20 H2 ET43
Oś tylna		
Opony	275/40 R19 101 Y ¹	275/35 ZR 20 XL ¹
	275/40 ZR 19 XL ¹	-
Obręcze z lekkich stopów	9½J x 19 H2 ET43	9½J x 20 H2 ET43

¹ Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieżnych.

Opony i koła

Koło zapasowe*

W zależności od kraju, wersji silnika i rodzaju zamontowanych kół pojazd może być wyposażony w zestaw do uszczelniania opon TIREFIT (▷ strona 473), dojazdowe koło zapasowe* typu "Minispare" (▷ strona 476) lub w normalne koło zapasowe* (▷ strona 476).

! Normalne koło zapasowe należy pompować do maksymalnej wartości ciśnienia, podanej w tabeli na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

	CL500/CL600/CL 63 AMG
Dojazdowe koło zapasowe "Minispare" ¹	T155/70 R19
Ciśnienie powietrza w ogumieniu	4,2 bara
Obręcze stalowe	4½B x 19 ET 35

¹ Nie dopuszcza się montażu łańcuchów przeciwnieżnych.

Wymiary pojazdu

	CL 500	CL 600	CL 63 AMG
Długość pojazdu (ECE)	5065 mm	5065 mm	
Szerokość pojazdu	1871 mm	1871 mm	
Wysokość pojazdu	1418 mm	1418 mm	
Rozstaw osi	2955 mm	2955 mm	

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

Masa pojazdu

Masa pojazdu

Wartość masy własnej podano z uwzględnieniem masy kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i masy wszystkich płynów eksploatacyjnych (zbiornik paliwa napełniony w 90 %). Wyposażenie dodatkowe zwiększa masę własną pojazdu i odpowiednio zmniejsza obciążenie użytkowe.

	CL 500	CL 600	CL 63 AMG
Masa własna (wg dyrektywy UE)	2005 kg	2165 kg	
Dopuszczalna masa całkowita	2510 kg	2620 kg	
Dopuszczalne obciążenie osi przedniej	1195 kg	1285 kg	
Dopuszczalne obciążenie osi tylnej	1335 kg	1390 kg	
Maksymalne obciążenie bagażnika	100 kg	100 kg	

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Wskazówki dotyczące materiałów eksploatacyjnych i pojemności

Materiałami eksploatacyjnymi są:

- paliwa (np. etylina, olej napędowy)
- środki smarne (np. olej silnikowy, olej przekładniowy, smary stałe)
- płyn chłodzący
- płyn hamulcowy
- płyn w układzie spryskiwaczy

Należy stosować wyłącznie materiały eksploatacyjne sprawdzone i dopuszczone przez firmę DaimlerChrysler, ponieważ

- materiały te są specjalnie dostosowane do eksploatacji w pojeździe marki Mercedes-Benz
- wymagają tego warunki gwarancji

Szczegółowych informacji na ten temat udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

**Niebezpieczeństwo wypadku**

Podczas kontaktu z materiałami eksploatacyjnymi, jak również przy ich składowaniu i utylizacji prosimy przestrzegać obowiązujących przepisów. W przeciwnym razie materiały te mogą stanowić zagrożenie zarówno dla ludzi, jak i dla środowiska naturalnego.

Materiały eksploatacyjne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W razie połknięcia któregoś z materiałów eksploatacyjnych należy niezwłocznie udać się do lekarza.

**Ochrona środowiska**

Zużyte materiały eksploatacyjne należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego!

Paliwa**Niebezpieczeństwo obrażeń**

Paliwa są związkami łatwopalnymi.

Podczas kontaktu z paliwem obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Przed kontaktem z paliwem, np. przy tankowaniu, należy wyłączyć silnik i ogrzewanie postojowe*.

Unikać bezpośredniego lub pośredniego, poprzez zmoczoną odzież, kontaktu z paliwem i wdychania jego oparów. Jest to szkodliwe dla zdrowia.

Pojemność zbiornika paliwa

Pojemność całkowita:	90 l
w tym rezerwa	
CL 500 i CL 600	11 l
CL 63 AMG	14 l

! Do pojazdu wyposażonego w silnik benzynowy nigdy nie wolno tankować oleju napędowego. Do etyliny nie wolno dodawać oleju napędowego. Gwarancja udzielona na pojazd nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych dodawaniem oleju napędowego do etyliny.

Więcej informacji dotyczących paliw znajduje się w rozdziale "Eksploatacja" (▷ strona 363).

Materialy eksploatacyjne i pojemności

Zużycie paliwa

Zużycie paliwa przez pojazd wzrasta w następujących warunkach:

- przy bardzo niskich temperaturach
- w ruchu miejskim
- przy jeździe na krótkich odcinkach
- w terenie górzystym

Wskaźniki zużycia paliwa określono według dyrektywy UE-80/1268/EWG w następujących warunkach testowych:

- W cyklu miejskim symulowano zwykły ruch miejski z częstymi ruszaniem i zatrzymaniami.
- W cyklu pozamiejskim symulowano zwykłą jazdę z przyspieszeniami na wszystkich biegach, w zakresie prędkości od 0 do 120 km/h.
- Obliczenia całkowitego zużycia paliwa dokonano przy założeniu, że udział cyklu miejskiego w przebiegu całkowitym wynosi około 37 %, a pozamiejskiego około 63 %.

i Rzeczywiste zużycie paliwa pojazdu może nieco odbiegać od podanych wartości, w zależności od:

- *techniki jazdy*
- *warunków panujących na drodze i rodzaju dróg*
- *wpływów otoczenia*
- *stanu technicznego pojazdu*

Pojazdy marki Mercedes-Benz są nieustannie dostosowywane do najnowszego stanu wiedzy technicznej. Istnieje zatem możliwość, że po zamknięciu redakcji niniejszej instrukcji obsługi rzeczywiste wskaźniki zużycia okażą się niższe niż wymienione. Aktualne wskaźniki zużycia są zamieszczane w dokumentach COC (EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY). Dokumenty te są wydawane przy odbiorze pojazdu.

! *Stosowanie niedopuszczonych dodatków do paliw może prowadzić do zwiększonego zużycia, a nawet uszkodzenia silnika, a także ogranicza możliwość zgłaszania roszczeń z tytułu gwarancji.*



Ochrona środowiska

CO₂ (dwutlenek węgla) jest gazem, który według dzisiejszej wiedzy stanowi główną przyczynę ocieplania się klimatu na Ziemi (efekt cieplarniany). Emisja CO₂ jest powiązana ze zużyciem paliwa i zależy od:

- efektywnego wykorzystywania paliwa przez silnik
- techniki jazdy
- czynników innych niż techniczne, np. wpływu środowiska lub stanu dróg

Oszczędny sposób jazdy i regularne przeglądy pojazdu mogą przyczynić się do zmniejszenia emisji CO₂.

Zużycie paliwa wg dyrektywy 80/1268/EWG

(wytyczne dot. emisji dwutlenku węgla
i zużycia paliw przez pojazdy)

i *Zużycie może być wyższe, w zależności od
wyposażenia pojazdu i warunków eksploatacji.*

	CL 500 ¹	CL 600 ¹	CL 63 AMG
W ruchu miejskim	18,1 l/100 km	21,7 l/100 km	
W ruchu pozamiejskim	8,5 l/100 km	10,0 l/100 km	
W trybie mieszanym	12,1 l/100 km	14,3 l/100 km	
Emisja CO ₂	288 g/km	340 g/cm	

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

1 Wartości szacunkowe

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Olej silnikowy

Wszystkie podane niżej wartości dotyczą całkowitej pojemności silnika. Dalsze informacje znajdują się w "Księżce przeglądów".

Silnik z filtrem oleju	CL 500	CL 600	CL 63 AMG
Ilość do wymiany	8,5 l	9,0 l	

Część danych w chwili oddawania do druku niniejszej instrukcji była jeszcze niedostępna.

Materiały eksploatacyjne i pojemności

Płyn chłodzący

Wszystkie podane niżej wartości dotyczą całkowitej pojemności układu chłodzenia, podanej w przybliżeniu.

	CL 500	CL 600	CL 63 AMG
Płyn chłodzący	11,5 l	12,3 l	11,9 l
Obwód niskotemperaturowy do chłodnicy powietrza doładowywanego	-	2,6 l	-
Stężenie środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem			
chroniące przed mrozem do -37 °C (ok. 50%)	5,75 l	6,15 l	6,0 l
chroniące przed mrozem do -45 °C (ok. 55%)	6,35 l	6,76 l	6,5 l

Materialy eksploatacyjne i pojemności

Płyn chłodzący jest mieszaniną wody i środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem. W układzie chłodzenia spełnia on następujące funkcje:

- zabezpieczanie przed korozją
- zabezpieczanie przed zamarzaniem
- podwyższenie punktu wrzenia

! Należy zawsze stosować płyn chłodzący o właściwym składzie – również w krajach o gorącym klimacie! W przeciwnym razie układ chłodzenia jest niedostatecznie zabezpieczony przed korozją, a płyn chłodzący ma zbyt niską temperaturę wrzenia.

Przy przepisowym stężeniu środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem temperatura wrzenia płynu chłodzącego wynosi ok. 130 °C.

Stężenie środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem w układzie chłodzenia

- powinno wynosić co najmniej 50 %. Zabezpiecza to układ chłodzenia przed zamarznięciem przy spadku temperatury do ok. -37 °C. Nie powinno być wyższe niż 55 % (ochrona przed zamarzaniem do -45 °C), ponieważ pogarsza to możliwości odprowadzania ciepła przez płyn chłodzący.

W razie spadku poziomu płynu chłodzącego, należy uzupełnić mieszaninę w proporcji 1:1 wody i środka zabezpieczają-

cego przed korozją i zamarzaniem. Firma DaimlerChrysler zaleca stosowanie środka zabezpieczającego przed korozją i zamarzaniem, dopuszczonego do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz.

! Układ chłodzenia napełniany jest płynem o dużej trwałości, który jednak musi zostać wymieniony najpóźniej po upływie 15 lat lub po przebiegu 250000 kilometrów.

Firma DaimlerChrysler udziela gwarancji tylko w przypadku stosowania środków zapobiegających korozji i zamarzaniu dopuszczonych do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz. Informacje na ten temat zamieszczone są w "Księżce przeglądów".

Płyn hamulcowy

Płyn hamulcowy z biegiem czasu wchłania wilgoć z atmosfery. Powoduje to obniżenie punktu wrzenia.



Niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli punkt wrzenia płynu hamulcowego jest za niski, przy dużym obciążeniu hamulców (np. przy zjazdach z przełęczy górskich) w układzie hamulcowym mogą powstawać pęcherzyki powietrza. Zjawisko to zmniejsza skuteczność hamowania.

Płyn hamulcowy należy wymieniać co dwa lata, stosując zawsze płyny dopuszczone do eksploatacji w pojazdach marki Mercedes-Benz.

i W komorze silnika zazwyczaj umieszcza się informację, przypominającą o terminie następczej wymiany płynu hamulcowego.

Układ spryskiwaczy szyb

Zbiornik płynu do spryskiwaczy ma pojemność około 6,5 litra.

Układy zmywania reflektorów i spryskiwaczy szyb są zasilane ze wspólnego zbiornika płynu do spryskiwaczy.

- ▶ Zbiornik płynu do spryskiwaczy należy napełniać mieszaniną składającą się z wody i koncentratu do mycia szyb. Proporcje mieszanki należy dostosować do przewidywanych temperatur zewnętrznych.



Niebezpieczeństwo pożaru

Koncentrat do mycia szyb jest łatwopalny. Podczas kontaktu z koncentratem do mycia szyb obowiązuje zakaz palenia i zbliżania się z otwartym ogniem lub światłem.

Częstotliwości pilota bramy garażowej*

Częstotliwości pilota bramy garażowej*

Kraj	Numer atestu	Zakres częstotliwości			
		27 MHz	30 MHz, 418 MHz	40 MHz	433 MHz
Afryka Płd.	TA 598/2002	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,70	433,05 – 434,79
Andora	16SEP2003	–	–	–	–
Arabia Saudyjska	SAP20554184	–	417,90 – 418,10	–	433,05 – 434,79
Australia	27NOV2002	26,957 – 27,283	30,8625 – 30,95	40,66 – 40,70	433,05 – 433,79
Austria	GZ104569-ZB/98	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,79
Barbados	–	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,79
Belgia	RTT/D/X 2064	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,79
Chile	–	–	–	–	433
Chorwacja	SDR 156/03	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Cypr	MCW129/95 12/2000	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Dania	98.3142-266	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Estonia	R & TTE	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Finlandia	FI98080106	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,97
Francja	97619 RD	26,957 – 27,283	30,875	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Gibraltar	RTTE 20754/0087847	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Grecja	JCI 05JUL2000RTTE	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79

Częstotliwości pilota bramy garażowej*

Kraj	Numer atestu	Zakres częstotliwości			
		27 MHz	30 MHz, 418 MHz	40 MHz	433 MHz
Gujana Francuska	97619 RD	26,957 – 27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Gwadelupa	97619 RD	26,957 – 27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Hiszpania	E D.G.Tel.01 00 0398	26,975 – 27,280	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Holandia	NL99030970	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Irlandia	TRA 24/5/109/5	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Islandia	IS-3418-00	27	–	40	433,92
Jordania	TRC/LPD/2002/20	–	–	–	–
Kuwejt	14JAN2002	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Litwa	R & TTE	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Luksemburg	L2433/10510-01J	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Łotwa	R & TTE	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Malta	WT/122/98	26,975 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Martynika	97619 RD	26,957 – 27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Monako	PC/cp-CI.T55-03/04672	26,975 – 27,280	–	40,66 – 40,70	433,87 – 433,97
Niemcy	D800038K	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Norwegia	NO20000026	26,957 – 27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79

Częstotliwości pilota bramy garażowej*

Kraj	Numer atestu	Zakres częstotliwości			
		27 MHz	30 MHz, 418 MHz	40 MHz	433 MHz
Nowa Zelandia	02DEC2002	–	–	–	–
Polska	CLBT/C/66/2002	26,975–27,280	–	40,66 – 40,7	433,87 – 433,97
Portugalia	JCI 03JUL2000 RTTE	26,975–27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,97
Republika Czeska	CTU 2000 3 R1194	26,975 – 27,28	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Reunion	97619 RD	26,957–27,283	30,87	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Słowacja	R 267 2001 N	–	–	–	433,05 – 434,75
Słowenia	C252-0022/04	26,957–27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Szwajcaria	BAKOM 98.0746.K.P	26,975–27,280	–	40,66 – 40,7	433,87 – 434,97
Szwecja	Ue990195	27,095	–	40,68	433,92
Turcja	0425/TGM-TR/JOCO-EURO	26,957–27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Węgry	BB-5793-1/2000	26,975–27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Wielka Brytania	RTTE 20754/0087847	26,957–27,283	417,9 – 418,1	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Włochy	DGPGF/4/341032/ TB 0002573	26,957–27,283	–	40,66 – 40,7	433,05 – 434,79
Zjednoczone Emiraty Arabskie	K8133510-CC	26,957–27,283	–	–	433,05 – 434,79

Czujniki radarowe* 24-GHz Przegląd krajów

Czujniki radarowe* 24-GHz Przegląd krajów

Czujniki radarowe 24 GHz wymagają w każdym kraju osobnego dopuszczenia. W krajach nie objętych dopuszczeniem i w pobliżu stacji radioastronomicznych należy wyłączyć czujniki radarowe za pomocą systemu obsługi pojazdu w zestawie wskaźników (▷ strona 230). Aktualny wykaz krajów można otrzymać w każdej ASO Mercedes-Benz.

Z układu czujników radarowych 24-GHz korzystają następujące systemy pojazdu:

- DISTRONIC PLUS*
- BAS PLUS*
- asystent parkowania*
- ostrzeżenie o zbyt małej odległości*
- PRE-SAFE®

Kraj	Dopuszczenie wydano	Urządzenia radioastronomiczne	Szerokość i długość geograficzna	Wymagana odległość od urządzenia
Afryka Południowa	-	-	-	-
Andora	tak	-	-	-
Arabia Saudyjska	tak	-	-	-
Australia	-	-	-	-
Austria	tak	-	-	-
Bahrajn	tak	-	-	-
Belgia	tak	-	-	-
Białoruś	-	-	-	-
Bośnia i Hercegowina	-	-	-	-
Brazylia	-	-	-	-
Bułgaria	tak	-	-	-
Chiny	-	-	-	-

Czujniki radarowe* 24-GHz Przegląd krajów

Kraj	Dopuszczenie wydano	Urządzenia radioastronomiczne	Szerokość i długość geograficzna	Wymagana odległość od urządzenia
Chorwacja	tak	–	–	–
Cypr	tak	–	–	–
Dania	tak	–	–	–
Egipt	tak	–	–	–
Estonia	tak	–	–	–
Finlandia	tak	Metsähovi	60°13'04" N, 24°23'37" E	7 km
		Tuorla	60°24'56" N, 22°26'31" E	5 km
Francja	tak	Plateau de Bure	44°38'01" N, 05°54'26" E	35 km
		Floirac	44°50'10" N, 00°31'37" W	35 km
Gibraltar	tak	–	–	–
Grecja	–	–	–	–
Hiszpania	tak	Yebes	40°31'27" N, 03°05'22" W	15 km
Holandia	tak	–	–	–
Hongkong	-	–	–	–
Irlandia	tak	-	-	-
Islandia	tak	-	-	-
Izrael	-	–	–	–
Japonia	-	–	–	–
Jemen	-	–	–	–

Czujniki radarowe* 24-GHz Przegląd krajów

Kraj	Dopuszczenie wydano	Urządzenia radioastronomiczne	Szerokość i długość geograficzna	Wymagana odległość od urządzenia
Jordania	tak	–	–	–
Kanada	–	–	–	–
Katar	-	–	–	–
Korea Południowa	-	–	–	–
Kuwejt	tak	–	–	–
Liban	–	–	–	–
Litwa	tak	–	–	–
Luksemburg	tak	–	–	–
Łotwa	tak	Ventspils	57°33'12" N, 21°51'17" E	8,5 km
Macedonia	–	–	–	–
Malezja	tak	–	–	–
Malta	tak	–	–	–
Maroko	–	–	–	–
Meksyk	–	–	–	–
Niemcy	tak	Effelsberg	50°31'32" N, 06°53'00" E	6,5 km
Norwegia	tak	–	–	–
Nowa Zelandia	tak Supplier Code numer: Z707	–	–	–

Czujniki radarowe* 24-GHz Przegląd krajów

Kraj	Dopuszczenie wydano	Urządzenia radioastronomiczne	Szerokość i długość geograficzna	Wymagana odległość od urządzenia
Oman	-	-	-	-
Pakistan	-	-	-	-
Polska	tak	Kraków-Fort Skała	50°03'18" N, 19°49'36" E	1 km
		Toruń-Piwnice	52°54'48" N, 18°33'30" E	1 km
Portugalia	tak	-	-	-
Republika Czeska	tak	-	-	-
Rosja	-	Dmitrow	56°26'00" N, 37°27'00" E	35 km
		Kaliazin	57°13'22" N, 37°54'01" E	35 km
		Puszkino	54°49'00" N, 37°40'00" E	35 km
		Zielenczukskaja	43°49'53" N, 41°35'32" E	
Rumunia	tak	-	-	-
Serbia i Czarnogóra	-	-	-	-
Singapur	-	-	-	-
Słowacja	tak	-	-	-
Słowenia	tak	-	-	-
Syria	-	-	-	-
Szwajcaria	tak	Bleien	47°20'26" N, 08°06'44" E	3 km
Szwecja	tak	Osala	57°23'45" N, 11°55'35" E	12 km
Tajlandia	-	-	-	-

Czujniki radarowe* 24-GHz Przegląd krajów

Kraj	Dopuszczenie wydano	Urządzenia radioastronomiczne	Szerokość i długość geograficzna	Wymagana odległość od urządzenia
Tajwan	-	-	-	-
Turcja	tak	-	-	-
Ukraina	-	-	-	-
USA	tak	-	-	-
Węgry	tak	Penc	47°47'22"N, 19°16'53" E	2 km
Wielka Brytania	tak	Cambridge	52°09'59" N, 00°02'20" E	9 km
		Darnhall	53°09'22" N, 02°32'03" W	5 km
		Jodrell Bank	53°14'10" N, 02°18'26" W	9 km
		Knockin	52°47'24" N, 02°59'45" W	5 km
		Pickmere	53°17'18" N, 02°26'38" W	5 km
Włochy	tak	Medicina	44°31'14" N, 11°38'49" E	20 km
		Noto	36°52'34" N, 04°59'21" E	8 km
		Sardynia	39°29'50" N, 09°14'40" E	15 km
		Robledo	40°25'38" N, 04°14'57" W	7 km
Zjednoczone Emiraty Arabskie	tak	-	-	-

Kontakt

W przypadku pytań i sugestii prosimy o kontakt:

infolinia: 0 801 17 77 77

e-mail: info@mercedes-benz.pl

Internet

Szczegółowe informacje dotyczące samochodów Mercedes-Benz i produktów DaimlerChrysler znajdują się w internecie na stronach:

www.mercedes-benz.com

www.mercedes-benz.pl

www.daimlerchrysler.com

www.daimlerchrysler.pl

Redakcja

Redakcję zakończono: 22.03.2006

Przedruk, tłumaczenie i powielanie, również we fragmentach, bez pisemnej zgody jest zabronione.

Edycja

DaimlerChrysler Automotive Polska

nr katalogowy 6515 2218 25 PL wydanie NA 2006/09 b